

# کتابیات اقبال

رفیع الدین ہاشمی



اقبال اکادمی پاکستان

۹۰-بی-۲-گلبرگ ۳ ○ لاہور

# کتبِ اقبال

رفیع الدین شامی



نیشنل کمیٹی برائے صالہ تقریبات و ادب علامہ محمد اقبالؒ

اقبال اکادمی پاکستان

۹۰-بی-۲-گلبرگ ۳ ○ لاہور

## جملہ حقوق محفوظ ہیں

ناشر : ڈاکٹر محمد معزالدین  
ڈائریکٹر ، اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور

طابع : محمد زرین خان

مطبع : زرین آرٹ پریس 61 - ریلوے روڈ ، لاہور

طبع اول : 1977

تعداد : 1100

”اقبالیات کے سلسلے میں جتنی کتابیں شائع ہوئی ہیں ،  
 اُن سے واقفیت حاصل کرنے کے لیے بعض اصحاب نے  
 کتابیات (Bibliography) کی مختصر فہرستیں تیار کی ہیں  
 جو ناممکمل اور نامکمل ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ اقبالی تصانیف کو  
 سمجھنے کے لیے حوالہ اور استناد کی کتابیں سب پر  
 مقدم ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ اقبالیات پر کتابیات کی ایک جامع و  
 مانع فہرست ، جو تمام زبانوں میں شائع شدہ کتب پر  
 مشتمل ہو ، کی تالیف و تدوین کا کام جلد شروع ہو  
 جانا چاہیے ۔“

— — قاضی احمد میاں اختر جونا گڑھی ،

۱۹۵۵ء

پہلا سوال : پتہ

پتہ : لاہور

پتہ : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

پتہ : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

پتہ : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

## شاعر مشرق

کی یاد میں

### پہلا سوال

میں وہ محروم کہ پایا نہ زمانہ تیرا  
تو وہ خوش بخت کہ جو میرے زمانے میں نہیں  
(خورشید رضوی)

(۱) تالیف : لاہور

(۲) تالیف : لاہور

(۳) تالیف : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

(۴) تالیف : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

(۵) تالیف : لاہور (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور) (پتہ : لاہور)

## مرتب : رفیع الدین ہاشمی

ولادت : یکم اپریل ۱۹۴۲ء

تعلیم : ایم - اے اردو (اقل بدرجہ اقل) ۱۹۶۶ء

حال : اسسٹنٹ پروفیسر ، شعبہ اردو  
گورنمنٹ کالج ، سرگودھا

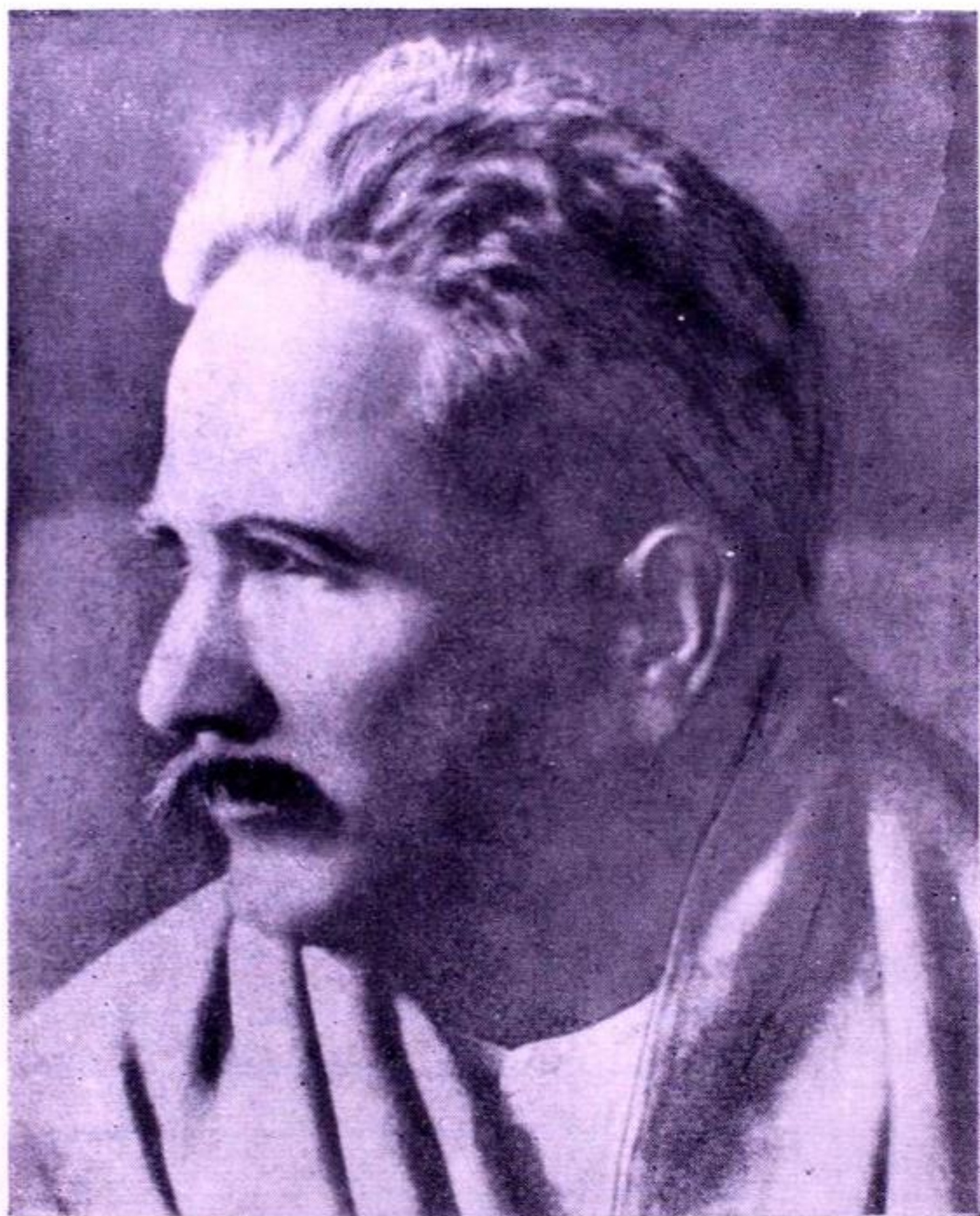
## تصانیف

- (۱) اقبال کی طویل نظمیں دسمبر ۱۹۷۴ء
- (۲) سرور اور قسانہ عجائب اکتوبر ۱۹۷۴ء
- (۳) کتب اقبالیات دسمبر ۱۹۷۵ء
- (۴) اصناف ادب فروری ۱۹۷۶ء
- (۵) خطوط اقبال (ترتیب و حواشی) اگست ۱۹۷۶ء
- (۶) اقبال ، بحیثیت شاعر (ترتیب و حواشی) مارچ ۱۹۷۷ء
- (۷) کتابیات اقبال نومبر ۱۹۷۷ء

## ترتیب

	پیش لفظ	ڈاکٹر وحید قریشی	رفیع الدین ہاشمی	عرض مرتب
۱	(۱) تصانیفِ اقبال -	-	-	-
۵۳	(۲) تراجمِ اقبال -	-	-	-
۷۷	(۳) کلامِ اقبال کی شرحیں -	-	-	-
۸۹	(۴) اقبال پر کتابیں -	-	-	-
۱۹۹	(۵) اقبال نمبر -	-	-	-
۲۴۱	(۶) غیر مطبوعہ مقالات -	-	-	-
۲۶۵	اشاریہ -	-	-	-
۳۴۵	ضمیمہ -	-	-	-

— تفصیل اگلے صفحے پر ملاحظہ کیجیے —



علامہ محمد اقبالؒ

(۱۸۷۷—۱۹۳۸)



## کتابیاتِ اقبال

(۱) تصانیفِ اقبال - - - - - ۱ - ۵۲

اردو ، فارسی اور انگریزی میں علامہ اقبال کی تصنیفات  
نظم و نثر — مکمل اور جزوی مطبوعہ نسخوں کے  
کتابیاتی کوائف — ۹۱ کتابوں کی ۱۳۸ اشاعتوں کی  
تفصیل -

(۲) تراجمِ اقبال - - - - - ۵۳ - ۷۶

دنیا کی بیس زبانوں اردو ، اطالوی ، انڈونیشی ،  
انگریزی ، بنگالی ، پشتو ، پنجابی ، ترکی ، جرمن ،  
چیک ، چینی ، سندھی ، سویڈش ، عربی ، فارسی ،  
فرانسیسی ، کشمیری اور گجراتی میں علامہ اقبال کی  
مکمل تصنیفات ، متفرق و منتخب منظومات اور مختلف  
خطبات کے منظوم و منثور تراجم — ۱۳۴ کتابوں کے  
کتابیاتی کوائف -

(ازبک اور تاجیک زبانوں میں تراجم کے لیے ضمیمہ  
ملاحظہ کیجیے) -

(۳) کلامِ اقبال کی شرحیں - - - - - ۸۳ - ۷۷

علامہ کی منظوم تصانیف اور بعض منتخب نظموں کی تشریحات و مطالب پر مشتمل ۳۵ کتابوں کے حوالے — یہ سب کتابیں اردو میں ہیں۔

(۴) اقبال پر کتابیں - - - - - ۱۹۸ - ۸۹

علامہ اقبال کی زندگی، شخصیت، شاعری اور فکر و فلسفہ پر لکھی جانے والی چھوٹی بڑی تحقیقی، تنقیدی اور عمومی تصانیف — یہ کتابیں اردو، انگریزی، بنگالی، پشتو، پنجابی، ترکی، جرمن، سندھی، عربی، فارسی، فرانسیسی، فنش اور ہندی زبانوں میں لکھی گئی ہیں — ۴۳۸ تصانیف کے کتابیاتی کوائف کے ساتھ ان کے موضوعات و مباحث کی تفصیل بھی درج کی گئی ہے۔

(۵) اقبال نمبر - - - - - ۲۳۹ - ۱۹۹

شاعرِ مشرق کی یاد میں اردو، انگریزی اور پنجابی رسائل و جرائد کی خصوصی اشاعتوں کے کوائف — ۵۳ اقبال نمبروں کی تفصیل۔

(۶) غیر مطبوعہ مقالات - - - - - ۲۶۳ - ۲۴۱

مختلف یونیورسٹی امتحانات کے لیے تیار کیے جانے والے کتابی حیثیت کے حامل مقالات جو تاحال غیر مطبوعہ ہیں یہ مقالات کب، کہاں اور کن اساتذہ کی نگرانی میں لکھے گئے؟ — ۱۱۰ مقالات کا تعارف جن تک عام قارئین کی رسائی نہیں ہے۔

— اور تین اشارے - - - - - ۲۶۵ - ۳۴۴

(۱) مصنفین (ب) کتب (ج) موضوعات

اقبال مصنفین کی تالیفات ، کتب کے تفصیلی کوائف اور  
اقبال موضوعات پر تنقیدی تحریروں تک رسائی کے لیے یہ  
اشارے ”ریڈی ریکر“ کی حیثیت رکھتے ہیں ۔

ضمیمہ - - - - - ۳۴۵

آخری حصے میں مزید کتابوں ، اقبال نمبروں اور  
غیر مطبوعہ مقالات کے کوائف جمع کر کے کتابیات کو  
اپ ڈیٹ بنا دیا گیا ہے ۔

## پیش لفظ

(۱)

کتابیات اور اشاریہ سازی مسلمانوں کے لیے کوئی نیا ادبی عمل نہیں۔ اس روایت کی تشکیل و تعمیر میں مسلمان علماء و فضلا کی کارگزاری کا نقش آج تک مسلمہ ہے۔ حاجی خلیفہ کی ”الفہرست“ اس کتابیات نگاری کے طویل عمل کا حصہ ہے جسے مسلمانوں نے اپنے دورِ عروج میں حرزِ جان بنائے رکھا۔ صحرائے عرب سے نکل کر دیگر ممالک میں جب مادی اور روحانی فیوض و برکات کو عام کیا گیا تو قرآنِ کریم کے مطالعے سے مذہبی علوم کا ایک عظیم الشان شاخ در شاخ رقبہ سامنے آیا جس میں قرآنِ پاک کے اشاریے اور موضوع وار مجموعے بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ بعد کی صدیوں میں یورپ کے فضلا نے اشاریہ سازی اور کتابیات کی تدوین کو زیادہ سائنٹیفک بنیادوں پر استوار کیا۔ بیسویں صدی میں یہی مغربی روایت اقوامِ مشرق نے اپنائی تو گویا یہ عمل اقبال کی زبان میں کسی نئی علمی روایت کو اپنانے کا بندوبست نہ تھا بلکہ اپنے ہی فراموش شدہ سرمائے کی بازیافت کا عمل تھا۔ یہ صحیح ہے کہ مسلمانوں کے ہاں قرآنی علوم کی ان ذیلی اور ضمنی شاخوں پر وہ توجہ صرف نہ ہوئی جو بنیادی اور اساسی علوم کے حصے میں آئی تھی اس لیے فنون کے یہ دوائر اس سائنٹیفک طریقہ کار کے اعالیٰ نمونے ثابت نہ ہو سکے اور یورپ کے علمائے فن نے ان میں جو باریکیاں پیدا کیں، ان سے علم و فن کے یہ میدان زیادہ وسیع اور کارآمد ہو گئے۔ لائبریری سائنس کی ترقی اور کلاسی فکیشن کے

جدید معیاروں نے کتابیات کے فن کو زیادہ جامع اور مستقل علم کی شکل دے دی۔ اس لحاظ سے گویا مغرب کے احسانات کو بھی آسانی سے نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔

(۲)

اردو میں جن اکابر کی کتابیات پر توجہ رہی ہے ان میں غالب اور اقبال سب سے زیادہ خوش نصیب تھے۔ یوں تو سرسید احمد خاں، حالی اور شبلی کے بعد فانی اور اصغر تک کی کتابیات کی تدوین ہوئی لیکن غالب اور اقبال خاص طور پر محققوں کی توجہ کے مرکز رہے۔ اقبال و غالب ان خوش نصیب ادباء میں سے ہیں جن کے علم و فن کے بارے میں کتابوں اور مقالات کا ایک وافر ذخیرہ موجود ہے اس لیے ان کے بارے میں کتابیات کی فہرستیں زیادہ طویل اور ضخیم ہیں۔ اقبال کو ایک ادیب اور شاعر کے علاوہ مفکر اور راہنما کی حیثیت بھی حاصل ہے۔ اس لیے ان کے بارے میں مقالات اور کتب کی تعداد غالب کے مقابلے میں زیادہ ہے۔ اقبال شناسوں نے جہاں ان کے فکر اور شاعری کو موضوع بحث بنایا وہاں ان کے متفرق کلام اور تحریروں کی تدوین کو بھی ایک اہم علمی فریضے کے طور پر اختیار کیا۔ وہ ان خوش قسمت ادباء میں سے ہیں جن کے کلام کی شرحیں بھی لکھی گئیں اور دنیا کی مختلف زبانوں میں تراجم بھی ہوئے۔ اس طرح کتابیاتِ اقبال چار اہم اجزا کا مجموعہ ہے۔ ایک حصہ تو خود ان کی کتابوں کی مختلف اشاعتوں پر مشتمل ہے۔ دوسرے حصے میں غیر مدون کلام آتا ہے۔ تیسرا حصہ تراجم کے لیے وقف ہے اور چوتھے میں اقبال پر لکھی گئی کتابیں، جرائد میں شائع شدہ مقالات، ہفت روزوں اور روزناموں میں شامل مضامین ہیں۔ سب سے زیادہ مشکل حصہ اقبال کے بارے میں جرائد و اخبارات میں شائع شدہ مواد ہے۔ اس رقبے کی وسعت کی بنا پر ماہرین کی تلاش و جستجو نے مختلف کتابیات کی شکل اختیار کی لیکن ماہرین کی تلاش روزناموں کی منزل پر آ کر تشنگی کا احساس چھوڑ گئی اور یہ حصہ خاص اکثر کتابیات کے مجموعوں میں ناقص اور نا مکمل ہے۔

(۳)

کتابیات اقبال میں زمانی اعتبار سے سب سے زیادہ قدیم وہ فہرست ہے جسے عبدالغنی اور خواجہ نور الہی نے ۱۹۵۴ء میں شائع کیا۔ اس فہرست کا دائرہ اروپائی منابع تک محدود تھا۔ اقبال کی جملہ تصانیف کی فہرست کے بعد یورپی زبانوں میں شائع ہونے والی کتابوں اور اہم علمی رسائل اور مجموعوں کو اس فہرست کا موضوع قرار دیا گیا۔ اس میں مواد کی ترتیب اسم وار کی گئی ہے لیکن فراہمی مواد کی سہم پنجاب پبلک لائبریری اور ایک دو دوسرے اداروں تک محدود رہی۔ اس لیے ۱۹۵۴ء تک شائع ہونے والی جملہ مغربی کتب و اروپائی مقالات اس میں شامل نہیں ہو سکے۔ چنانچہ اس ذخیرے میں کئی اہم اندراج رہ گئے ہیں مثلاً:

1. Fifteenth Anniversary of Iqbal: *Indian Art and Letters*. N.S. 27 (1953) pp. 25-32.
2. Nallino, M., *Recente eco Indo-Persion dello "Divine Comedia"* Muhammad Iqbal O.M. 12 pp. 610-612.
3. Rehmat Ali, *Liste Chronologique des oeuvres d' Iqbal (1876-1938)* RE 1, 194). pp. 87-92.
4. Riaz-ul-Hasan, *The Poeta Musalmano Mohd. Iqbal (1873-1938)* O.M. (1940) pp. 605-623.
5. Three poems of Iqbal, *Indo-Asian Culture* 2 (1953-54) pp. 37-38.

۱۹۵۵ء میں قاضی احمد میاں اختر جو نا گڑھی نے کتابیات کے تجزیاتی مطالعے کی داغ بیل ڈالی۔ "اقبالیات کا تنقیدی جائزہ" کی اشاعت کتابیات محض کے بجائے موضوعاتی تجزیے کا احاطہ کرتی ہے۔ اس میں نہ صرف بعض اہم اردو کتابوں پر تفصیلی بحث آئی ہے بلکہ اس بات کا بھی خاص اہتمام کیا گیا کہ غیر ملکی زبانوں میں شائع ہونے والی کتابوں اور مضامین کا تذکرہ بالالتزام کیا جائے۔

۱۹۶۳ء میں ”کلیدِ اقبال“ شائع ہوئی یہ بھی متذکرہ بالا انگریزی کتابیات کی طرح ایک لائبریرین ہی کے ذوق و شوق کا نتیجہ ہے اس میں پہلی بار علامہ کے بارے میں اردو کتابوں، جرائد اور اخبارات کو سامنے رکھا گیا۔ لیکن احتیاطِ کامل کا وہ اہتمام برقرار نہیں رہا جو عبدالغنی اور خواجہ نور الہی نے کیا تھا کوشش کی گئی ہے کہ فہرست میں روزناموں سے روزوں، ہفت روزوں، پندرہ روزوں اور ماہناموں کو زیادہ سے زیادہ نمایندگی دی جائے۔ یہی پھیلاؤ مؤلف کے لیے مشکل کا سبب ہو گیا ہے کوئی ایک دائرہ صحافت بھی پوری طرح گرفت میں نہ آسکا۔ خصوصاً مختلف کالجوں میں شائع ہونے والے میگزین جن کی تعداد بے شمار ہے، نہایت محدود تعداد میں یہاں رسائی حاصل کر پائے ہیں۔ حصہ اردو کے مقابلے میں انگریزی حصہ کسی قدر جامع ہے۔ اشاریے کا حصہ ناقص ہے۔ موضوعات و مصنفین کے اشاریے موجود ہیں۔ اس لیے کسی موضوع خاص کو تلاش کرنے کے لیے پوری کتاب کی ورق گردانی ضروری ہو جاتی ہے اور یہ خامی اس سے قبل شائع ہونے والی فہرستوں میں بھی پائی جاتی ہے۔

چوتھی کتابیات مرتبہ خواجہ عبدالوحید ۱۹۶۵ء میں شائع ہوئی۔ اسے دوسری کتابوں کے برعکس روسن میں ترتیب دیا گیا غالباً غیر ملکی محققین کی سہولت پیش نظر تھی۔ یہ فہرست جامعیت کے اعتبار سے پچھلی کتابوں پر فوقیت لے گئی ہے۔ چنانچہ صرف کتابوں کے اندراجات ۲۲۹ ہیں۔ نیز اس میں پہلے کی شائع شدہ فہرستوں کی نمایاں غلطیاں درست کر دی گئی ہیں لیکن جملہ مواد کو سمیٹنے کی کوشش میں کہیں کہیں بعض نئے تسامحات بھی در آئے ہیں۔ ترتیب میں بعض غلطیاں اس بناء پر سرزد ہوئی ہیں کہ مؤلف لائبریری کے طریق کار پر وہ ماہرانہ دسترس نہیں رکھتے تھے جو بعض دوسرے اصحاب کو حاصل تھی۔

خواجہ عبدالوحید کی کتابیات کی بعض اغلاط کی درستی رفیع الدین ہاشمی کی مرتبہ ”کتب اقبالیات“ میں کر دی گئی۔ یہ ۱۹۷۵ء میں شائع ہوئی، اس میں نہ صرف سابقہ منابع کی غلطیاں درست کر دی گئی ہیں بلکہ اقبالیات کے موضوع کو ۱۹۷۵ء تک سمیٹ لیا گیا ہے۔ وہ

اندراجات قابل توجہ ہیں جن میں سابقہ کتابیات کے بعض اندراجات کی تصحیح کی گئی ہے۔ اب اندراجات کی تعداد ۳۶۰ ہو گئی ہے۔ فہرست میں اخبارات و رسائل کے مضامین کو شامل نہیں کیا گیا بلکہ یہ کوشش کی گئی ہے کہ حدود کو معین کر کے اسے زیادہ سے زیادہ مکمل کیا جائے۔ اور یہی طریقہ کار مناسب بھی تھا۔

۱۹۷۶ء میں ہندوستان سے عبدالقوی دسنوی نے بھی ایک فہرست تیار کی جو کتابی صورت میں شائع ہو چکی ہے۔ اس میں وہ اندراجات خاص طور پر اہم ہیں جن کا تعلق ہندوستان سے ہے۔ پاکستان میں شائع ہونے والی کتابوں کے بارے میں عبدالقوی کی معلومات کو کسی طرح مکمل قرار نہیں دیا جا سکتا۔

کتابیات کے اس سرمائے کے بعد اس بات کی ضرورت تھی کہ پورے ادب کا نئے سرے سے جائزہ لیا جائے اور کتابیات کی حدود کو کسی قدر معین کر کے زیادہ سے زیادہ مکمل کرنے کی کوشش کی جائے۔ ہاشمی صاحب نے اپنی اس فہرست سے اخبارات و جرائد کو خارج کر دیا ہے، نیز ادب کی تاریخیں اور مقالات کے مجموعے بھی شامل نہیں کیے۔ وہ حوالے جن میں علامہ اقبال کا مختصر ذکر (کسی ترجمے کے تحت یا کسی مضمون کی صورت میں) تھا، اس فہرست کا حصہ نہیں بنائے گئے۔ اس طرح اقبال کی زندگی میں اور بعد میں شائع ہونے والے Who's Who بھی شریک نہیں۔ اخباری مضامین بھی اور کالجوں کے میگزین بھی شمار میں نہیں آئے۔ اس میں البتہ اتنی لچک رکھی گئی ہے کہ علامہ پر شائع ہونے والے مقالات کے پورے مجموعے اور رسائل کے ”اقبال نمبر“ ضرور شریک کیے گئے ہیں۔ گویا مجموعی اعتبار سے اس کتابیات کا موضوع علامہ اقبال کی کتابوں کے علاوہ وہ جملہ کتابیں ہیں جو کسی بھی زبان میں اقبال پر تحریر ہوئیں۔

حدود کو اس طرح معین کرنے کی وجہ سے ہاشمی صاحب کو یہ سہولت میسر ہوئی کہ وہ کتابیات اقبال کے اہم پہلوؤں کو زیادہ مکمل



طور پر پیش کرنے میں کامیاب ہوئے۔ یہ کتابیات ایک لحاظ سے وضاحتی فہرست بھی ہے۔ کیونکہ اس میں صرف کتاب کا نام، مصنف، پریس یا ناشر اور تعداد صفحات ہی نہیں بلکہ ہر کتاب کے 'محتویات کو بھی مجمل طور پر درج کیا گیا ہے۔ جا بجا متعلقہ تحقیقی اور عملی مسائل بھی بیان ہوئے ہیں، بڑی بڑی فروگزاشتوں کی نشان دہی کر دی ہے اور بعض اہم نکات کا خلاصہ بھی بیان ہوا ہے۔ موجودہ صورت میں ہاشمی صاحب کی یہ کتاب اپنی معینہ حدود کے باوصف اس لحاظ سے ایک اہم کتاب ہے کہ اقبالیات کے جن پہلوؤں کو درج کیا گیا ہے ان کی امکانی حد تک تکمیل ہو گئی ہے۔

کتاب کے وہ حصے خاص طور پر بہت اہم ہیں جن کا تعلق حیاتِ اقبال کے واقعات و سنین سے ہے۔ مؤلف نے سابقہ مصنفین کی غلطیوں کو بیان کرنے تک اپنے آپ کو وقف نہیں کیا بلکہ تجزیاتی انداز میں بعض اغلاط کی وضاحت کرنے کے علاوہ اصل مصادر کی نشان دہی بھی کی ہے۔ اقبال کی کتابوں کے سنینِ اشاعت کے تعین میں انہوں نے بڑی محنت کا ثبوت دیا ہے اور ایک ماہر فہرست ساز کی طرح محض دوسروں کی اطلاعات پر بھروسہ نہیں کیا بلکہ خود اصل کتابوں سے اندراجات کا مقابلہ کر کے صحت کا اعلیٰ معیار قائم کیا ہے۔

اس کتاب کا سب سے کامیاب پہلو مختلف زبانوں میں کلامِ اقبال کے تراجم میں۔ تراجم کی فہرست اس حد تک مکمل صورت میں اس سے پہلے کبھی شائع نہیں ہوئی۔ کتاب کا دوسرا اہم حصہ ایم۔ اے اور پی ایچ۔ ڈی کے تحقیقی مقالات ہیں۔ خود ہاشمی صاحب کے لیے یہ نیا چیلنج تھا جسے انہوں نے امکانی حد تک پورا کیا ہے، ممکن ہے اطلاعات کے اس صیغے میں کچھ کمی رہ گئی ہو، جسے آنے والے محققین پورا کریں گے۔ لیکن بحالتِ موجود یہ حصہ قابلِ قدر ہے۔

رفیع الدین ہاشمی کی "کتابیاتِ اقبال" اب تک اقبال پر شائع ہونے والی کتابوں کی غالباً مکمل ترین فہرست ہے۔ کیا بلحاظ ترتیب اور کیا

بلحاظ اشارے۔ اس کتاب کو اقبال صدی کے موقع پر شائع ہونے والی کتابوں میں بلاشبہ چند اہم کتابوں میں سے شمار کیا جا سکتا ہے۔

### وحید قریشی

غالب پروفیسر، شعبہ اردو  
پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج  
لاہور



## عرض۔ ہر تب

کتابیات اور اشاریہ سازی کی روایت ہمارے ہاں کچھ زیادہ مستحکم نہیں ہے۔ اردو میں تاحال میر تقی میر، مرزا غالب، سر سید احمد خاں، میر انیس، شبلی نعمانی، سید سلیمان ندوی، علامہ اقبال، ابوالکلام آزاد، مولوی عبدالحق، نیاز فتح پوری، امتیاز علی عرشی، ڈاکٹر سید عابد حسین، مسعود حسین رضوی ادیب، مالک رام اور بعض دوسرے مشاہیر ادب پر کتابیات اور اشاریے تیار کیے گئے ہیں۔ نیشنل بک سنٹر آف پاکستان (حال : نیشنل بک کونسل آف پاکستان) نے سلسلہ ”جامع فہرست مطبوعات پاکستان“ کے تحت مختلف اصنافِ ادب کی متعدد کتابیات شائع کی ہیں۔ ایک محدود دائرے میں یہ ایک مفید کام ہے تاہم ان فہارس کو ”جامع“ قرار نہیں دیا جا سکتا کیونکہ یہ (۱۹۴۷ء کے بعد) صرف پاکستان میں شائع ہونے والی اردو کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہیں۔

مجموعی طور پر اردو ادب کے ”دو بڑوں“ یعنی غالب اور اقبال کی کتابیات پر نسبتاً زیادہ توجہ دی گئی ہے۔ کتابیاتِ غالب کا بیشتر کام غالب صدی کے موقع پر ہوا تاہم علامہ اقبال کی کتابیات اقبال صدی کی

آمد سے بہت پہلے تیار کی گئیں۔ کتابیاتِ اقبال کے سلسلے میں جو کام ہوا، وہ دیگر مشاہیر ادب پر کتابیات کے مقابلے میں تو خاصا زیادہ ہے مگر اقبال جیسے فلسفی، شاعر اور مفکر کی عظیم شخصیت اور ان کے بارے میں شائع ہونے والے اقبالیاتی ادب کے وسیع ذخیرے کے پیش نظر یہ کام حوصلہ افزا نہیں ہے۔

علامہ اقبال پر، تاحال مندرجہ ذیل کتابیات تیار کی گئی ہیں :

### (۱) A Bibliography of Iqbal ، ۱۹۵۴ء

علامہ اقبال پر سب سے پہلی مفصل کتابیات عبدالغنی اور خواجہ نور الہی کی مشترکہ پیش کش ہے جو پہلے بزمِ اقبال لاہور کے مجلہ ”اقبال“ (جولائی ۱۹۵۴ء) میں شائع ہوئی۔ بعد ازاں اسے بزمِ اقبال لاہور نے کتابی شکل میں شائع کیا۔ سولہ صفحات کی یہ کتابیات دو حصوں پر مشتمل ہے :

(الف) اقبال کی تصانیف و تحریریں (فارسی، اردو، انگریزی)۔

(ب) اقبال پر کتب و مضامین۔

یہ کتابیات (بجز اقبال کی اردو اور فارسی تصانیف کے) صرف انگریزی کتب و مقالات کے حوالوں تک محدود ہے۔ بعض اندراجات کے ساتھ توضیحی اشارات (Annotations) بھی دیے گئے ہیں۔ یہ بیلوگرافی مختصر ہے تاہم مرتبین نے حوالوں کی صحت و استناد کا اہتمام کیا اور انہیں سلیقے سے مرتب کیا ہے۔ اندراجات کی کل تعداد ۲۶۶ ہے جس میں ۳۹ حوالے کتابوں کے ہیں اور باقی مقالات و مضامین کے۔

### (۲) کلیدِ اقبال ، ۱۹۶۳ء

اسے سنٹرل لائبریری بہاول پور کے لائبریرین ملک نذیر احمد نے محمود اختر سعید اور ملک محمد سلیم کے تعاون سے مرتب کیا اور اردو اکادمی بہاول پور نے شائع کیا۔ کتاب پر سن اشاعت درج نہیں تاہم اندازہ ہے کہ ۱۹۶۲ء یا ۱۹۶۳ء میں طبع ہوئی (کیونکہ اس میں ۱۹۶۱ء کے بعد کا کوئی حوالہ درج نہیں ہے) مرتب نے وضاحت نہیں کی اور نہ آغاز میں

کوئی ایسی فہرست ہے جس سے اندازہ ہو سکے کہ، مشمولاتِ کتاب نیز حوالوں کی ترتیب میں مرتب نے کن اعتبارات و ترجیحات کو پیش نظر رکھا ہے۔ ”کلیدِ اقبال“ کا حصہ ۳۶۹ صفحات پر اور انگریزی حصہ ۶۹ صفحات پر مشتمل ہے۔ اردو حصے میں حوالوں کے اندراجات مندرجہ ذیل عنوانات کے تحت کیے گئے ہیں :

(الف) کتب از اقبال

(ب) مضامین از کتب

(ج) مضامین از اخبارات

اور انگریزی حصے کے عنوانات اس طرح ہیں :

(a) Books on Iqbal

(b) Books and Articles in English Books on Iqbal

(c) Articles from English Newspapers

”کلیدِ اقبال“ میں مضامین و مقالات سے قطع نظر کتابوں کے ۲۲۹ (اردو : ۱۶۷ - انگریزی : ۶۲) اندراجات ملتے ہیں۔

”کلیدِ اقبال“ کے مرتب پیشے کے اعتبار سے ایک لائبریرین ہیں۔ مگر انہوں نے نہ تو کتابیات کی ترتیب میں اور نہ حوالوں کے اندراجات میں احتیاط اور ذمہ داری سے کام لیا مثلاً :

○ ”کتب از اقبال“ کے تحت اقبال کے بعض تراجم ، باقیات و متروکاتِ نظم و نثر نیز متفرق مضامین کے حوالے بھی درج کیے گئے ہیں۔ اسی طرح ”مضامین از کتب“ کے حصے میں مضامین کے حوالوں کے ساتھ بہت سی کتابوں کے حوالے گڈ مڈ کر دیے گئے ہیں۔

○ اردو اور انگریزی دونوں حصوں میں بیسیوں اندراجات غلط اور بہت سے نامکمل ہیں۔ بعض اوقات ایک ہی حوالے کو اردو

اور انگریزی حصوں میں دو تین مقامات پر درج کیا گیا ہے۔ بعض اُردو حوالے انگریزی حصے میں درج ہیں۔ مرتب نے بعض حوالوں کے ساتھ توضیحی اشارات دیے ہیں مگر ان میں یکسانیت نہیں ہے۔

○ بعض حوالے محض قیاس کی بنیاد پر درج کر دیے گئے مثلاً حصہ انگریزی میں ڈاکٹر شمل کی کتاب *Gabriel's Wing* کو ”بالِ جبریل“ کا ترجمہ بتایا گیا ہے۔ (ص ۹)

○ بعض ایسی کتابوں کے حوالے بھی ملتے ہیں جو کبھی شائع ہی نہیں ہوئیں مثلاً سیّد نذیر نیازی کی ”ارشادات و تصریحات“ (ص ۹۶) ، *Iqbal and Nietzsche* اور *Talks With Iqbal* (انگریزی حصہ ص ۲۳) اور ظہیر الدین احمد الجامعی کی ”حکمتِ اقبال“ (ص ۷۹)۔

اس نوع کی خامیوں کے باوجود ”کلیدِ اقبال“ کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جا سکتا۔ کیونکہ سلسلہ کتابیاتِ اقبال میں یہ سب سے پہلی مفصل بیلو گرافی ہے۔

### (۳) *A Bibliography of Iqbal* ، ۱۹۶۵ء

خواجہ عبدالوحید (K.A. Waheed) کی مرتبہ یہ کتابیات چھ حصوں

میں منقسم ہے :

(۱) حوالہ جاتی کتابیں۔

(۲) اقبال کی تحریریں۔

(۳) اقبال کے تراجم اور شرحیں۔

(۴) اقبال پر کتابیں اور کتابچے۔

(۵) مضامین در کتب۔

(۶) منظومات و مضامین یہ سلسلہ اقبال۔

مرتب نے اقبال سے متعلق مختلف زبانوں میں مطبوعہ کتابوں ، رسائل اور مقالات و منظومات وغیرہ کے حوالے جمع کیے ہیں۔ کتابوں کے اندراجات کی تعداد ۲۲۹ ہے (یہ تعداد ”کلیدِ اقبال“ کے برابر ہے)۔ کتابیات کا بقیہ تقریباً تین چوتھائی حصہ متفرق مضامین و مقالات کے اندراجات پر مشتمل ہے۔ اندراجات میں بعض تسامحات ملتے ہیں مثلاً :

○ ”حرفِ اقبال“ اور ”خطباتِ اقبال“ کے حوالے (ص ۲۲) ”تراجمِ اقبال“ کے تحت درج کرنے تھے۔ مگر انہیں ”اقبال“ کی تحریروں کے تحت درج کیا گیا ہے۔ مزید برآں ”خطباتِ اقبال“ نام کی کوئی کتاب موجود ہی نہیں۔ نہ اصل نہ ترجمہ۔ — خطبات کے اردو ترجمے کا عنوان ہے ”تشکیلِ جدید النہیاتِ اسلامیہ“۔

○ ص ۲۲ پر علامہ اقبال کے مرتبہ سلسلہ ”اردو کورس“ کی تین کتابوں میں سے صرف ایک کتاب کا حوالہ درج کیا گیا ہے۔

○ ص ۲۶ پر ”اسرارِ خودی“ اور ”رموزِ بے خودی“ کے جو تراجم (از : سمندر خان) ”بلوچی“ کے تحت درج کیے گئے ہیں وہ بلوچی ترجمے نہیں بلکہ پشتو ترجمے ہیں۔

○ کلامِ اقبال کے انڈونیشی ترجمے (از : رنگ کوٹی) کو فرانسیسی ترجمے کے تحت درج کیا گیا ہے۔ (ص ۵۶)

○ ص ۵۳ پر سید بادشاہ حسینی (صحیح نام : سید بادشاہ میاں حسینی) کی کتاب *Iqbal's Plagiarism* کے ساتھ وضاحت کی گئی ہے کہ یہ کتاب ”اقبال پر خلیفہ عبدالحکیم کے جملوں کے جواب“ میں لکھی گئی ہے۔ حالانکہ متذکرہ بالا کتاب ایوننگ ٹائمز کراچی میں شائع ہونے والے چند مراسلات پر مشتمل ہے جن کا موضوع ہے : ”کیا اقبال کا فلسفہ برگساں سے ماخوذ ہے؟“ — خلیفہ عبدالحکیم کی ”اقبال اور ملا“ کے جواب میں منشی عبدالرحمن خاں نے ”اقبال اور مسٹر“ لکھی تھی۔

○ مرتب نے ابتدائی ابواب میں تو اہتمام کیا ہے کہ مستقل اور مکمل کتابوں کے حوالوں اور متفرق مقالات ، خطوط ، منظومات اور دیگر تحریروں کے حوالوں کے اندراجات الگ الگ حصوں میں کیے جائیں مگر بعد کے ابواب میں دونوں طرح کے حوالوں کو گڈ مڈ کر دیا گیا ہے ۔

اس نوع کے تحقیقی کام میں ایسی غلطیوں اور خامیوں سے پوری طرح دامن بچا لینا قریب قریب ناممکن ہوتا ہے ۔ لہذا چند غلطیوں اور خامیوں کے باوجود خواجہ عبدالوہید کی اس جامع کتابیات کی اہمیت کم نہیں ہوتی کتابیات انگریزی زبان میں ہے مگر ایسے انگریزی دان اہل علم ، جو اردو زبان سے نابلد ہیں ، اس سے شاذ ہی استفادہ کر سکیں گے کیونکہ اردو کتب و مقالات کے عنوانات اردو میں ہی (روسن حروف میں) درج کیے گئے ہیں ۔

### (۴) Iqbal Bibliography 1965-75 ، ۱۹۷۵ء

محمد اسلم کی مرتبہ یہ کتابیات ایم ۔ اے کے امتحانی مقالے کی شکل میں ہے اور تاحال غیر مطبوعہ ہے ۔ اس کا انگریزی حصہ ۳۴ صفحات اور اردو حصہ ۶۰ صفحات پر مشتمل ہے ۔ اس میں ۱۹۶۵ء سے ۱۹۷۵ء تک (گیارہ برس) کے عرصے میں اقبالیات پر شائع ہونے والی کتابوں ، پمفلٹوں اور اخبارات و رسائل میں مطبوعہ مضامین کے حوالے جمع کیے گئے ہیں ۔ (البتہ علامہ اقبال کی تصانیف اور تحریروں کے حوالے ان میں شامل نہیں کیے گئے) کتابیات کی ترتیب اس طرح ہے :

(الف) انگریزی حصہ : اقبال پر کتابیں ۲۴ حوالے

اقبال پر مقالات ۸۸ حوالے

(ب) اردو حصہ : اقبال پر کتابیں ۴۹ حوالے

اقبال پر مقالات ۹۱۵ حوالے



مرتب نے آغاز میں سابقہ کتابیات کا جائزہ لیتے ہوئے ان کی بعض غلطیوں کی نشاندہی کی ہے۔ اس کتابیات کے تمام تر حوالے اردو اور انگریزی زبان میں مطبوعہ کتابوں اور تحریروں کے ہیں سوائے ڈاکٹر عبدالقادر قراخان کی ایک ترکی کتاب کے (ص ۲۲)۔

مرتب نے یہ کتابیات ایم۔ اے لائبریری سائنس کے امتحان (منعقدہ ۱۹۷۵ء) کے لیے تیار کی تھی۔ اس تیاری میں انہوں نے لائبریری سائنس کے فنی اصولوں کو پیش نظر رکھا۔ دیباچے میں ان کتابوں کے حوالے بھی دیے گئے ہیں، جن سے یہ فنی اصول اخذ کیے گئے مگر ان اصولوں کے عملی اطلاق میں مرتب سے متعدد کوتاہیاں سرزد ہوئی ہیں۔ ایک ہی مصنف کے نام کو دو مختلف طریقوں سے لکھا گیا ہے۔ مثلاً حصہ اردو میں: خواجہ محمد زکریا (ص ۲۱) اور زکریا، خواجہ محمد (ص ۲۶)، مشفق خواجہ (ص ۵۲) اور خواجہ، مشفق (ص ۲۱)، عبدالعزیز کمال (ص ۳۲) اور کمال، عبدالعزیز (ص ۴۵)، خواجہ عبدالرحیم (ص ۲۰) اور عبدالرحیم خواجہ (ص ۳۲) — حصہ انگریزی میں: جسٹس ایس۔ اے رحمان کی کتاب *Iqbal and Socialism* کا دہرا اندراج ملتا ہے۔ ایک بار *Abdur Rehman, Shiekh* کے تحت (ص ۲۲) اور دوسری بار *Rehman, S. A.* کے تحت (ص ۲۳) — اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک ہی مصنف کی تحریروں کے حوالے یکجا آنے کے بجائے مختلف مقامات پر بکھرے ہوئے ملتے ہیں۔

مرتب نے مصنفین کے ناموں کی صحت سے بھی غفلت برتی ہے مثلاً افضل حق قرشی کو ایک بار ”قریشی، افضل حسن“ (ص ۱۲۴) اور دوسری جگہ ”قریشی، افضل حق“ (ص ۴۰) لکھا ہے۔ خالد نظیر صوفی کو ایک جگہ ”صوفی، خالد نظر“ اور دوسری مرتبہ ”صوفی، نظر“ لکھا ہے۔ حکیم احمد شجاع کو ”کلیم، احمد شجاع“ (ص ۴۵) یہ ٹائپ کی غلطی نہیں ہے کیونکہ اس کا اندراج ”ک“ کے تحت ہوا ہے اور *Farooqi, Abbadullah* (عباد اللہ فاروقی) کو *Farooqi, Abdullah* (عبد اللہ فاروقی) لکھا ہے۔

انگریزی حصے میں کلامِ اقبال کے ایک انگریزی ترجمے *A Message from the East* کو اقبال ، سر شیخ محمد کے تحت درج کیا ہے (ص ۲۲) جب کہ کلامِ اقبال کے ایک ترجمے کا اندراج مترجم کے نام یعنی Shah, A.A. کے تحت ہوا ہے۔ ظاہر ہے کہ ان دونوں میں سے کسی ایک حوالے کا اندراج غلط جگہ ہوا ہے۔ اول الذکر حوالے کے سلسلے میں یہ وضاحت ضروری ہے کہ ۱۹۷۱ء میں اقبال اکادمی پاکستان کراچی سے شائع ہونے والی کتاب *A Message from the East* ، پیامِ مشرق کی منتخب نظموں کا انگریزی ترجمہ ہے جس کے مترجم ایم۔ ہادی حسین ہیں (کتاب پر بھی یہی نام درج ہے)۔ مرتب نے معلوم کیونکر اس حوالے کو Vahid, S. A. کے تحت درج کیا ہے — اردو حصے میں کراچی سے مطبوعہ ”اقبال کا فلسفہ حیات و موت“ کو رضی الدین صدیقی کی تصنیف بتایا گیا ہے۔ دراصل اس کے مصنفین محمد حسن الاعظمی اور الصاوی علی شعلان ہیں۔ رضی الدین صدیقی کی تصنیف کا نام ہے ”موت و حیات ، اقبال کے کلام میں“۔

زیر نظر کتابیات میں کتابوں کے ۱۱۲ حوالے اور مضامین کے ۹۶۴ حوالے جمع کیے گئے ہیں مگر راقم کے خیال میں زیر مطالعہ عرصے میں اس سے کہیں زیادہ کتابیں اور مضامین شائع ہوئے ہیں — آغاز میں مرتب نے سابقہ کتابیات کا جائزہ لیا ہے اور ان کی بعض غلطیوں کی نشاندہی کی ہے۔

### (۵) کتب اقبالیات ، ۱۹۷۵ء

”کتب اقبالیات“ (مرتبہ: رفیع الدین ہاشمی) مضامین و مقالات سے قطع نظر ، صرف کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہے یعنی اقبالیات سے متعلق صرف ایسی کتابیں جو :

(۱) خواجہ عبدالوحید کی *A Bibliography of Iqbal* (مطبوعہ

۱۹۶۵ء) کے بعد شائع ہوئیں اور سابقہ کتابیات میں ان کا

اندراج نہیں ہے۔

(۲) ۱۹۶۵ء میں یا اس سے پہلے شائع ہوئیں مگر ان کا حوالہ کسی مطبوعہ کتابیات میں درج نہیں ہے یا اگر درج ہے تو نامکمل یا غلط ہے۔

(۳) کسی کتاب کے صرف ان ایڈیشنوں کا حوالہ جو کسی سابقہ کتابیات میں موجود نہیں اس اعتبار سے یہ کتابیات، کتابوں کی حد تک اقبال کی سابقہ مطبوعہ کتب کتابیات کا تکملہ تھی۔

”کتب اقبالیات“ چھ حصوں میں منقسم ہے :

- (۱) تصانیفِ اقبال۔
- (۲) تصانیفِ اقبال کے تراجم۔
- (۳) کلامِ اقبال کی شرحیں۔
- (۴) اقبال پر کتابیں۔
- (۵) اخبارات و رسائل کے اقبال نمبر۔
- (۶) حوالے کی کتابیں۔

یہ کتابیات سب سے پہلے ”صحیفہ“ کے اقبال نمبر (حصہ اول) ۱۹۷۳ء میں شائع ہوئی تھی۔ ۱۹۷۵ء میں ایک ضمیمے کے اضافے کے ساتھ کتابی صورت میں منظر عام پر آئی۔ ”کلیدِ اقبال“ اور *A Bibliography of Iqbal* میں کتابوں کے ۲۲۹ اندراجات کے مقابلے میں ”کتب اقبالیات“ میں تعداد اندراجات ۳۶۰ ہے۔ حالانکہ اس میں اُن مکمل اور صحیح حوالوں کو درج نہیں کیا گیا جو اول الذکر دونوں کتابیات میں موجود ہیں۔

”کتب اقبالیات“ کے متعدد اندراجات ادھورے اور نامکمل ہیں۔ اردو اور انگریزی کے علاوہ دیگر زبانوں کی کتابوں کے اصل عنوانات (Titles) نہیں دیے گئے حالانکہ کتابیاتی اصولوں کے مطابق یہ ضروری تھا

اندراجات ، کتابوں کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہیں حالانکہ کتابیات کے مسلمہ اصول کے مطابق اندراجات ، مصنفین کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہونے چاہئیں ۔

### (۶) ہندوستان میں اقبالیات ، ۱۹۷۶ء

پروفیسر عبدالقوی دسنوی کی مرتبہ ایک کتابیات ، اقبال اکادمی پاکستان لاہور کے مجلہ ”اقبال ریویو“ (جولائی ۱۹۷۶ء) میں شائع ہوئی تھی ۔ بعد میں اسے کتابی شکل میں شائع کیا گیا ۔ یہ کتابیات آٹھ حصوں میں منقسم ہے :

(۱) اقبال رسائل میں ۔

(۲) اقبال کتابوں میں ۔

(۳) اقبال پر کتابیں ۔

(۴) کتب بسلسلہ اقبالیات پر تبصرے ۔

(۵) رسائل میں مراسلے ۔

(۶) اقبالیات سے متعلق خبریں ۔

(۷) تحقیقی کام پی ایچ ۔ ڈی ۔

(۸) مقالات برائے ایم ۔ اے ۔

اس کتابیات کو ہندوستان اور اردو تک محدود رکھا گیا ہے ۔ مرتب نے ہندوستانی اہل قلم کی ان تحریروں کے حوالے درج کیے ہیں جو ہندوستان یا پاکستان میں شائع ہوئیں اور پاکستانی اہل قلم کی صرف ایسی تحریروں کے حوالے دیے ہیں جو ہندوستان میں شائع ہوئی ہیں کہ ”اس سے بھی ہندوستانیوں کی اقبال سے دلچسپی کا پتا چلتا ہے ۔“

عبدالقوی دسنوی نے اپنی کتابیات کی ترتیب میں کتابیات کے مروجہ

اصولوں سے انحراف کیا ہے مثلاً :

○ انہوں نے کتابوں اور مقالات کی ضخامت درج نہیں کی حالانکہ کتابیاتی اصولوں سے قطع نظر ، ضخامت کی تصریح اس لیے بھی ضروری تھی کہ کسی کتاب یا تحریر کی قدر و قیمت کے تعین میں ایک حد تک اس کی ضخامت کو بھی دخل ہوتا ہے ۔

○ اندراجات کی ترتیب ، کتب و مقالات کے عناوین کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہے ۔ کتابیات کا مسئلہ اصول یہ ہے کہ اندراجات مصنفین کی الفبائی ترتیب سے کیے جائیں ۔

○ کتابیات کے دوسرے حصے ”اقبال ، کتابوں میں“ کے تحت مقالے کا عنوان ، مقالہ نگار کا نام اور اس کتاب کا نام دیا گیا ہے جس میں مقالہ شائع ہوا مگر اس سے یہ نہیں پتہ چلتا کہ کتاب (جس میں مقالہ شامل ہے) کب اور کہاں شائع ہوئی؟ کتابیاتی ضابطے کے مطابق کتاب کے مقام اشاعت اور سن اشاعت کا اندراج ضروری تھا ۔

اس کے باوجود پروفیسر دسنوی کی یہ جامع کتابیات ایک مفید اور قابل قدر کوشش ہے اور اپنے میدان میں اہمیت رکھتی ہے ۔

○

اقبال پر کتابیات کے سلسلے میں حال ہی میں دو نئے کام ہوئے ہیں ۔ ڈاکٹر سید معین الرحمن نے اقبالیات سے متعلق ایم ۔ اے اور پی ایچ ۔ ڈی کے امتحانی مقالات (مطبوعہ اور غیر مطبوعہ) کی توضیحی کتابیات مرتب کی ہے جسے اقبال اکادمی پاکستان لاہور نے ”جامعات میں اقبالیات کا تحقیقی و تنقیدی مطالعہ“ کے نام سے شائع کیا ہے ۔ دوسری کتابیات ملک معین اظہر نواز نے ترتیب دی ہے یہ صرف پنجاب یونیورسٹی کے امتحانی مقالات تک محدود ہے اور تاحال غیر مطبوعہ ہے ۔

○

سید عبدالواحد نے اپنی کتاب *Studies in Iqbal* ، ڈاکٹر میری شمل

نے اپنی تصنیف *Gabriel's Wing* اور ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی دو کتابوں ”اقبال کے ابتدائی افکار“ اور ”تنقید اقبال اور دوسرے مضامین“ کے آخری ابواب کتابیات کے لیے وقف ہیں — یہ چاروں کتابیات ؛ علیحدہ کتابی صورت میں نہ ہونے کے باوجود اہمیت رکھتی ہے ۔

سیّد عبدالواحد (S.A. Vahid) کی مرتبہ کتابیات پچاس صفحات پر مشتمل ہے ۔ اسے چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے :

(۱) تصانیفِ اقبال ۔

(۲) اقبال کی شرحیں ۔

(۳) اقبال کے تراجم ۔

(۴) اقبال پر کتب و مقالات ۔

سیّد عبدالواحد کے زیادہ تر اندراجات ، اقبال پر مطبوعہ کتابیات سے ماخوذ ہیں کیونکہ ان کے ہاں بھی وہی غلطیاں موجود ہیں جو سابقہ کتابیات میں پائی جاتی ہیں ۔ البتہ واحد صاحب نے اندراجات کی نئی ترتیب قائم کی ہے (تمہیدی مطور میں انہوں نے سابقہ کتابیات کی جو فہرست دی ہے ، اس میں خواجہ عبدالوحید کی کتابیات کا نام اور سن ۔ اشاعت کا اندراج نہیں کیا گیا حالانکہ یہ دو سال پہلے شائع ہو چکی تھی)

ڈاکٹر اینی میری شمل کی بیلوگرانی کے دو حصے ہیں ۔ پہلا حصہ اقبال کی تصانیف ، تراجم اور تصانیفِ اقبال پر تحریر کردہ مقالات پر مشتمل ہے ۔ جب کہ دوسرا حصہ اقبال پر کتابوں اور مقالات کا احاطہ کرتا ہے اس کی تقسیم یوں ہے :

(الف) اقبال پر مجموعہٴ مقالات ، اخبارات و رسائل کے اقبال نمبر اور اخبارات کے متفرق مضامین ۔

(ب) اقبال کی زندگی اور فکر و فن پر عمومی کتابیں ۔

( ج ) کتاب ہذا کے خصوصی موضوعات سے متعلق تصانیف و مقالات جنہیں کتاب کے ابواب کے مطابق ترتیب دیا گیا ہے ۔

( د ) ادب اور جدید اسلام وغیرہ پر تصانیف جن میں اقبال کا ذکر ملتا ہے ۔

( ہ ) متفرق مقالات و مضامین ۔

بعض کتابوں کے ساتھ ان کی نوعیت کے بارے میں قدرے وضاحتی اشارات بھی دیے گئے ہیں ۔ (شمل نے ”ذکر اقبال“ کو best Urdu biography قرار دیا ہے) مگر بہت سی کتابوں کے صرف نام اور مصنفین کے نام دینے پر ہی اکتفا کیا گیا ہے ۔ کتابوں کی ضخامت بہت کم کتابوں کے ساتھ درج کی گئی ہے ۔ بعض کتابوں کے مقام و سال اشاعت کا بھی پتہ نہیں چلتا ۔

معلوم ہوتا ہے کہ کتابیات خاصی دقتِ نظر سے تیار کی گئی ہے تاہم اس میں بعض دلچسپ غلطیاں موجود ہیں :

○ اسرارِ خودی اور رموزِ بے خودی کے پشتو تراجم (از سمندر خاں سمندر) کو بلوچی ترجمہ بتایا گیا ہے ۔ ۱۹۶۳ء کی اس غلطی کو ۱۹۶۵ء میں خواجہ عبدالوحید نے اور ۱۹۶۷ء میں سیّد عبدالواحد نے دہرایا ہے ۔

○ ”آثارِ اقبال“ (مرتبہ : غلام دستگیر رشید) کو رشید احمد صدیقی کی تصنیف قرار دیا گیا ہے ۔

○ ”حیاتِ اقبال“ (تاج کمپنی لاہور) کو خلیفہ عبدالحکیم کی تصنیف ظاہر کیا گیا ہے (اس کتاب پر کسی مصنف کا نام درج نہیں تاہم دیگر ذرائع سے معلوم ہوا کہ اس کے مصنف چراغ حسن حسرت ہیں) ۔

○ بعض مصنفین کے ناموں کو نقل کرنے میں ڈاکٹر شمل سے تسامح ہوا ہے مثلاً مجدد طاہر فاروقی کو ابو طاہر فاروقی (ص ۳۹۶) شیخ عطاء اللہ کو شیخ مجدد عطا (ص ۳۹۴) اور آل احمد سرور کو آل احمد سرور (ص ۳۹۶)۔

ان فروگزاشتوں کے باوجود یہ کتابیات اس لیے اہمیت رکھتی ہے کہ عبدالغنی و خواجہ نور الہی کے بعد ڈاکٹر شمل نے پہلی بار اتنی جامع بیلو گرافی تیار کی ہے۔ ڈاکٹر شمل نے بعض ایسے یورپی ماخذات کے حوالے بھی دیے ہیں جن تک بہاری رسائی آسان نہیں۔ مجموعی اعتبار سے یہ کوشش، اقبال پر کتابیات میں ایک اچھا اضافہ اور اس ضمن میں ایک عمدہ پیش رفت تھی۔

ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی کتاب ”اقبال کے ابتدائی افکار“ کے آخر میں ۲۸ صفحات پر مشتمل ماخذات کی فہرست دی ہے۔ اس میں اقبال کی تصانیف، تراجم، شرحوں، تنقیدی کتابوں اور رسائل کے اقبال نمبروں کے کل ۳۱۵ حوالے جمع کیے گئے ہیں۔ اندراجات کو اسماء کتب کے اعتبار سے ترتیب دیا گیا ہے۔ ڈاکٹر عبدالحق نے کتاب کی ضخامت درج کرنے کا اہتمام نہیں کیا، کتاب اور مصنف کے علاوہ صرف ناشر (اور کہیں صرف مقام اشاعت) اور سن اشاعت دینے پر ہی اکتفا کیا ہے۔ غالباً یہ اس لیے کہ ڈاکٹر عبدالحق کے پیش نظر ”کتابیات“ کی ترتیب نہ تھی بلکہ صرف ماخذات کی فہرست پیش کرنا مقصود تھا۔ انہوں نے اپنی دوسری کتاب ”تنقید اقبال اور دوسرے مضامین“ شامل کی ہے جس میں ایسی کتابوں کے حوالے شامل کیے ہیں، جو ان کی پہلی فہرست میں نہیں آسکی تھیں۔ تمہیدی سطور میں انہوں نے ڈاکٹر مجدد باقر سے ایک ”اقبال بیلو گرافی“ منسوب کی ہے حالانکہ ڈاکٹر مجدد باقر کی *Iqbal Exhibition* 1963، کتابیات نہیں ہے بلکہ اقبالیات سے متعلق ان کتابوں اور تصاویر کی فہرست ہے جو ۱۹۶۳ء میں پنجابی ادبی اکیڈمی کے تحت لاہور میں منعقدہ اقبال نمائش میں رکھی گئی تھیں۔ ڈاکٹر عبدالحق نے اس فہرست کی تیاری میں راقم کی ”کتب اقبالیات“ کو بنیاد بنا کر اس میں گیارہ نئی



کتابوں کا اضافہ کیا ہے۔ خود ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی فہرست کی تیاری میں ”کتب اقبالیات“ سے استفادے کا ذکر کیا ہے۔ اس فہرست کی ترتیب بھی ”کتب اقبالیات“ کے مطابق ہے۔

اقبال پر کتابیات کے اس جائزے کو ختم کرتے ہوئے، اس بات کا تذکرہ ضروری ہے کہ اقبال کی تصانیف و تحریروں پر مشتمل سب سے پہلی کتابیات رحمت علی نے تیار کی تھی جو ۱۹۴۰ء میں پیرس کے ایک رسالے میں شائع ہوئی تھی۔



متذکرہ بالا قابلِ قدر کتابیات کے باوجود، ان سب میں ایک گونہ تشنگی کا احساس ہوتا تھا۔ اور اقبال کی ایک جامع، مفصل اور اپ ٹو ڈیٹ کتابیات کی افسوس ناک کمی اہلِ علم، خصوصاً اقبالیات کے طالب علموں کو بہت کھاتی تھی۔ پیشِ نظر کتاب اس کمی کو پورا کرنے کی ایک حقیر سی کاوش ہے۔

عام طور پر کتابیات میں مصنف کا نام، کتاب کا عنوان (Title) ناشر کا نام، کتاب کا سن اشاعت اور تعداد صفحات درج کرنے پر ہی اکتفا کیا جاتا ہے لیکن محض عنوان (Title) سے کسی کتاب کے موضوع اور اس کی نوعیت کا پوری طرح اندازہ نہیں ہو سکتا مثلاً ”آثار اقبال“، ”نقوش اقبال“، ”رسوز اقبال“، ”نذر اقبال“، ”آئینہ اقبال“ اور اسی طرز کے دیگر ناموں سے ان کتابوں کے مباحث و موضوعات کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ پیشِ نظر کتابیات میں یہ اہتمام کیا گیا ہے کہ جس کتاب کے نام سے اس کے موضوع کا اندازہ نہ ہو سکے، اس کے مندرجات، مباحث یا ابواب کے عنوانات درج کیے جائیں۔ اگر کوئی کتاب مختلف اہلِ قلم کے مضامین کا مجموعہ ہے تو ہر مضمون کا عنوان اور مقالہ نگار کا نام بھی دیا گیا ہے۔ یہی توضیحات، زیرِ نظر کتابیات کی سب سے بڑی وجہ جواز ہے اور اس کی انفرادیت کی ضامن بھی۔

ان توضیحات سے قاری باسانی معلوم کر سکتا ہے کہ اقبال کی شاعری

اور فکر و فلسفہ کے کن کن موضوعات پر مختلف اہل علم نے کیا کیا لکھا اور وہ کہاں کہاں شائع ہوا ؟

پیش نظر ”کتابیاتِ اقبال“ صد سالہ یومِ ولادت (۹ نومبر ۱۹۷۷ء) تک چھپ کر منظرِ عام پر آنے والی کتابوں (مختصر و ضخیم کتب ، اقبال کی یاد میں رسائل و جرائد کی خصوصی اشاعتوں اور کتابی حجم و حیثیت کے غیر مطبوعہ مقالات برائے پی ایچ ۔ ڈی ، ایم ۔ اے اور منشی فضل) کے حوالوں پر مشتمل ہے ۔ اخبارات ، رسائل اور مختلف کتابوں میں اقبالیات سے متعلق مقالات و مضامین اور منظومات کے حوالوں پر مشتمل کتابیات ایک الگ اور مستقل نوعیت کا کام ہے اور کئی ضخیم جلدوں کا یہ کام ایک طویل عرصے کی محنت و کاوش کا متقاضی ہے ۔

”کتابیاتِ اقبال“ چھ حصوں میں تقسیم کی گئی ہے ۔ ہر حصہ موضوع اور زبان کی مناسبت سے بعض ذیلی حصوں میں منقسم ہے ۔ سات حصوں کی تفصیل حسب ذیل ہے :

(۱) تصانیفِ اقبال : پہلے حصے میں اقبال کی نظم و نثر کے مختلف ، مستقل اور متفرق جزوی مجموعوں کے حوالے جمع کیے گئے ہیں اس میں اقبال کی زندگی میں شائع ہونے والی کتابیں بھی شامل ہیں اور مرتباتِ مابعد بھی ۔ یعنی جو کچھ اقبال کی زبان و قلم سے نکلا اور جسے خود انہوں نے یا بعد میں کسی اور نے جمع و مرتب کر کے کتابی صورت میں شائع کیا ۔ اقبال کے نثری مقالات ، تقاریر و بیانات کے مختلف اُردو اور انگریزی مجموعوں کے حوالوں کے ساتھ یہ وضاحت بھی کی گئی ہے کہ کس مجموعے میں کون کون سے مقالات ، تقاریر اور بیانات وغیرہ شامل ہیں ۔ انگریزی تحریروں کے اصل عنوانات کے ساتھ خطوط وحدانی [ ] میں اُن کا اُردو ترجمہ بھی دیا گیا ہے ۔

(۲) تراجمِ اقبال : نظم و نثرِ اقبال کا معتدبہ حصہ ترجمہ ہو کر دنیا کی بڑی بڑی زبانوں میں منتقل ہو چکا ہے ۔ اس حصے میں اُردو ، اطالوی ، انڈونیشی ، انگریزی ، بنگالی ، پشتو ، پنجابی ، ترکی ، جرمن ، چیک ،

چینی ، سندھی ، سویڈش ، عربی ، فارسی ، فرانسیسی ، کشمیری اور گجراتی زبانوں میں کتابی صورت میں شائع ہونے والے نظم و نثر اقبال کے مختلف ، مکمل اور جزوی تراجم کے حوالے شامل ہیں ۔ حتیٰ الوسع کتاب کا اصل عنوان برقرار رکھا گیا ہے ۔ تاہم قوسین میں یہ وضاحت موجود ہے کہ ، یہ اقبال کی کس تصنیف یا منتخب منظومات کا مکمل یا جزوی اور منظوم یا منثور ترجمہ ہے ۔

(۳) کلامِ اقبال کی شرحیں : شعرِ اقبال کی تفہیم و تسہیل کے لیے مختلف اہلِ قلم نے کلامِ اقبال کی متعدد شرحیں لکھی ہیں ۔ ان میں سے بیشتر درسی ضروریات کے تحت لکھی گئی ہیں ۔ چونکہ یہ تحقیقی ، تنقیدی اور علمی کتابوں سے مختلف نوعیت کی ہیں ۔ اس لیے ان کے حوالے ایک علیحدہ حصے میں شرح نگاروں کے اسماء کی الفبائی ترتیب کے مطابق درج کیے گئے ہیں ۔

(۴) اقبال پر کتابیں : علامہ اقبال ابھی بقیدِ حیات تھے تو ان کی عظیم الشان شخصیت ، فکر و فلسفہ اور شاعری پر تصانیف کا سلسلہ شروع ہو گیا تھا اور آج ، کہ ان کی رحلت کو ۳۹ برس گزر گئے ، یہ سلسلہ جاری ہے ۔ گزشتہ پون صدی میں دنیا کے مختلف علاقوں اور مختلف زبانوں میں سینکڑوں کتابوں کا ایک متنوع ذخیرہ وجود میں آچکا ہے ۔ اس ذخیرے میں ہر نوع ، معیار اور حجم کی کتابیں ملتی ہیں ۔ بیشتر کتابیں تشریحی و توضیحی ہیں ۔ حقیقی معنوں میں تحقیقی ، تنقیدی اور علمی شان کی حامل کتابوں کی تعداد زیادہ نہیں ۔ اردو کے بیشتر مصنفین کا تالیفی ذہن انتہائی غیر سائنسی فک ہے اور ان کی اکثر تصانیف متفرق و بے ربط خیالات اور مختلف موضوعات کا ملغوبہ ہیں چنانچہ ان مختلف النوع موضوعات سے متعلق کتابوں کو موضوعاتی عنوانات کے تحت مرتب کرنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں ۔ ان تمام کتابوں کو ، کتابیات کے اس چوتھے حصے میں یکجا کر دیا گیا ہے اور اسی لیے یہ کتابیات کا ضخیم ترین حصہ ہے ۔ جہاں تک ہو سکا ، اردو کے علاوہ دیگر زبانوں کے عنوانات

(Titles) متعلقہ زبان ہی میں لکھے گئے ہیں اور ہر عنوان کا مفہوم اُردو میں بھی دیا گیا ہے۔

(۵) اقبال نمبر: کتابیات کا پانچواں حصہ، علمی و ادبی رسائل و جرائد کے اقبال نمبروں کے حوالوں کے لیے وقف ہے۔ بعض جرائد کے تمام تر مشمولات اقبال سے متعلق ہیں مگر انہوں نے اپنی پیشانی پر ”اقبال نمبر“ کے الفاظ درج نہیں کیے، کتابیات میں ان کے حوالے بھی شامل کیے گئے ہیں۔ ہر اقبال نمبر میں شامل مقالات کے عنوان اور لکھنے والوں کے ناموں کی تفصیل بھی دی گئی ہے۔ اگر کسی نمبر میں اقبالیات سے غیر متعلق کچھ مضامین شامل ہیں تو ان کا تذکرہ چھوڑ دیا گیا ہے۔

یہ وضاحت ضروری ہے کہ اُردو اور انگریزی کے متعدد روزنامے ہر سال ۲۱ اپریل کو (اور اب ۷ نومبر کو بھی) ”اقبال ایڈیشن“ شائع کرتے ہیں۔ ان میں زیادہ تر پرانی، مطبوعہ اور پیش پا افتادہ یا صحافتی نوعیت کی تحریریں چھپتی ہیں۔ ایسے ایڈیشنوں کی اشاعت ایک اخباری ضرورت اور رسمی کارروائی ہوتی ہے۔ لہذا کتابیات میں ایسے تمام اقبال نمبروں کے حوالے شامل نہیں کیے گئے بلکہ صرف قابل ذکر کتابی حجم کی خصوصی اشاعتوں کے حوالے درج کیے گئے ہیں۔

کتب و رسائل کے مباحث و مضامین کے عنوانات اور مصنفین کے ناموں کے اندراج میں اختصار کو ملحوظ رکھا گیا ہے مثلاً ”ڈاکٹر سر محمد اقبال کا فلسفہ خودی“ کو ”اقبال کا فلسفہ خودی“ اور ”منشی محمد الدین فوق امرتسری مرحوم“ کو ”محمد دین فوق“ لکھا گیا ہے۔ (تاہم کتابوں کے عنوانات اور کتابوں کے مصنفین کے ناموں کو بعینہ برقرار رکھا گیا ہے)۔

(۶) غیر مطبوعہ مقالات: ہند و پاکستان اور مغربی ممالک کی بعض دانش گاہوں میں پی ایچ۔ ڈی کی ڈگری اور ایم۔ اے کے امتحانات کے سلسلے میں اقبال کی شاعری اور فکر و فلسفہ کے مختلف موضوعات پر مستقل نوعیت اور کتابی حجم کے مقالات (Thesis) لکھے جاتے رہے ہیں،

معدودے چند مطبوعہ، مقالات کے سوا (جن کے حوالے کتابیات کے چوتھے حصے میں درج کیے گئے ہیں) بیشتر مقالات غیر مطبوعہ ہیں۔ کتابیات کے چھٹے حصے میں ایسے مقالات کے حوالے جمع کیے گئے ہیں۔



اندراجات کی ترتیب کے بارے میں چند وضاحتیں ضروری ہیں :

(الف) مصنف کا نام : ہر حصے میں حوالہ جات کتب کا اندراج مصنف وار (Authorwise) کیا گیا ہے۔ مصنفین کے نام مغربی طرز کی پیروی میں نہ تو اُلٹے گئے ہیں اور نہ انہیں ٹکڑے ٹکڑے کیا گیا ہے جیسے :

نیازی ، سیّد نذیر

جو نا گڑھی ، قاضی احمد میاں اختر

بلکہ ہر نام مکمل ، سالم اور اسی ترتیب سے درج کیا گیا ہے جیسا کہ وہ کسی کتاب یا تحریر کے ساتھ لکھا ہوا ہے البتہ سابقات اور القابات ناموں کے آخر میں لکھے گئے ہیں جیسے :

نذیر نیازی ، سیّد

احمد میاں اختر جو نا گڑھی ، قاضی

بعض معروف نام کہیں کہیں نا مکمل اور مختصر صورت میں لکھے ہوئے ملے ، پوری طرح یہ اطمینان کر لینے کے بعد کہ یہ تحریر متعلقہ قلم کار ہی کی ہے ، ان تحریروں کے ساتھ لکھنے والوں کے مکمل نام درج کر دیے گئے ہیں مثلاً :

ڈاکٹر ایس۔ ایم عبداللہ کو ڈاکٹر سیّد محمد عبداللہ

بی۔ اے ڈار کو بشیر احمد ڈار

ایس۔ اے واحد کو سید عبدالواحد معینی

ناموں کے ضمن میں ایک دلچسپ مشاہدہ یہ ہوا کہ ایک ہی مصنف

کا نام مختلف تصانیف اور مقالات پر دو دو تین تین طرح سے چھپا ہوا ہے۔ کتابیات میں اصولاً تو کوئی نام اسی ترتیب اور املا میں لکھا جانا چاہیے جس طرح وہ کتاب یا مقالے پر چھپا ہوا ہے۔ اور زیر نظر کتابیات میں بالعموم اسی اصول کی پابندی کی گئی ہے تاہم جہاں ایک ہی نام کے کئی کئی ”متن“ ملے، وہاں نسبتاً معروف اور متداول ”متن“ اختیار کیا گیا ہے۔

برصغیر سے باہر کے مغربی خصوصاً غیر مسلم مصنفین کے ناموں سے اردو قارئین مانوس نہیں ہیں لہذا ایسے ناموں کو اردو املا میں لکھنے کے ساتھ ساتھ ان کا انگریزی املا بھی درج کیا گیا ہے۔

بعض تصانیف پر مصنف یا مرتب کا نام درج نہیں۔ ایسی کتابوں کے اندراج میں عنواناتِ کتب کی الفبائی ترتیب ملحوظ رکھی گئی ہے اور ساتھ ہی ”مرتب نامعلوم“ (مر - ن) یا ”مصنف نامعلوم“ (مص - ن) کی صراحت کر دی گئی ہے۔

(ب) کتاب کا عنوان : ہر حوالے میں مصنف کے نام کے بعد کتاب کے عنوان (Title) کا اندراج ہے۔ بعض اوقات ایک ہی اردو کتاب کے بیرونی سرورق کا عنوان، اندرونی سرورق کے عنوان سے مختلف نظر آیا۔ کتابیات میں اندر کا عنوان اختیار کیا گیا ہے۔ بعض عنوانات کے ساتھ ایک آدھ جملے یا چند الفاظ کے ذریعے موضوع کتاب کی وضاحت ہوتی ہے۔ ایسی توضیح کو بعینہ عنوان کتاب کے ساتھ ہی واوین ” “ کے اندر لکھ دیا گیا ہے۔ اگر مرتب کتابیات نے اپنی طرف سے کوئی توضیحی جملہ یا الفاظ درج کیے ہیں تو انہیں خطوط وحدانی [ ] میں لکھا گیا ہے۔

(ج) ناشر کا نام : عنوان کتاب کے بعد ناشر کا نام اور مقام اشاعت درج کیا گیا ہے۔ جن کتابوں پر ناشر کا نام درج نہیں، ان کے اندراج میں متعلقہ پریس اور شہر کا نام لکھا گیا ہے۔ بعض کتابوں میں اندر اور باہر کے سرورقوں پر دو مختلف ناشرین کے نام چھپے ہیں، حوالے میں اندرونی ناشر کا نام درج کیا گیا ہے۔

(د) سن اشاعت : ناشر کے بعد کتاب کا سن اشاعت درج کیا گیا ہے۔ جن کتابوں پر سن اشاعت نہیں لکھا گیا، ان کے اندراج میں ”س۔ن“ (سن ندارد) لکھ دیا گیا ہے۔ لیکن اگر کسی اور ذریعے (مثلاً کتاب کے دیباچے، مقدمے یا کتاب پر کسی جریدے میں مطبوعہ تبصرے سے) کتاب کے سن اشاعت کا اندازہ لگایا جا سکا ہو تو اس قیاسی سن اشاعت کو خطوط وحدانی [ ] میں درج کیا گیا ہے۔

بعض کتابوں پر سن اشاعت کا اندراج عیسوی تقویم کے بجائے ہجری (ہ) یا اردشیری (ش) تقویم میں کیا گیا ہے۔ مرتب کتابیات نے ایسے اندراجات کے ساتھ خطوط وحدانی [ ] میں عیسوی سن بھی لکھ دے ہیں تاکہ قارئین کو متعین طور پر کتاب کا سن اشاعت معلوم ہو سکے۔ اگر کوئی کتاب محض ایک بار شائع ہوئی تو اس کے ساتھ ”اشاعت اول“ کے الفاظ نہیں لکھے گئے لیکن ایک سے زائد بار چھپنے والی کتابوں کی زمانی ترتیب متعین کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

(ه) ضخامت کتاب : سن اشاعت کے بعد کتاب کے صفحات کی تعداد درج کی گئی ہے۔ بعض کتابوں کی ضخامت درج کرنے میں یہ مشکل پیش آئی کہ کتاب کے صفحات مسلسل نہیں بلکہ دیباچہ اور فہرست کے صفحات الگ، متن کتاب کے صفحات الگ اور اشاریہ کے الگ صفحات نمبر درج ہیں۔ بعض کتابوں پر فہرست اور دیباچے کے ابتدائی صفحات پر ہندسوں کے بجائے ابجدی حروف سے اور کہیں رومن ہندسوں سے صفحات کا شمار کیا گیا ہے۔ اندراج حوالہ میں ایسے بلا نمبر صفحات یا ابجدی حروف والے صفحات کو ہندسوں میں شمار کر کے ان کی تعداد اکھی گئی ہے، پھر جمع کا نشان (+) دے کر مطبوعہ صفحات نمبر لکھ دے گئے ہیں تاکہ کتاب کی مجموعی ضخامت متعین ہو سکے۔

(و) مندرجات کتاب کی تفصیل : اس کے بعد حسب ضرورت کتاب یا رسالے کے مندرجات (مقالات، مضامین، منظومات، مکاتیب، بیانات، تقاریر، انٹرویو، متفرق تحریروں اور ان کے مصنفین کے اسماء) کی تفصیل خطوط وحدانی [ ] میں درج کی گئی ہے۔ جیسا کہ پہلے وضاحت کی

جا چکی ہے ، عنواناتِ مقالات اور اسماءِ مصنفین کے سابقوں اور لاحقوں کو از راہِ اختصار چھوڑ دیا گیا ہے ۔

○

”کتابیاتِ اقبال“ کے آخر میں تین اشاریے شامل ہیں :

(الف) اشاریہٴ مصنفین : کتابیات میں ایک مصنف کی مختلف النوع تصنیفات ، مرتبات ، تراجم اور تحریروں کا اندراج ایک ہی جگہ نہیں ہے بلکہ مختلف عنوانات کے تحت کئی جگہ بکھرا ہوا ہے ۔ پھر مجموعہ ہائے مقالات اور اقبال نمبروں میں متعدد مصنفین کی تحریریں شامل ہیں ۔ اس صورت میں کسی خاص مصنف کی جملہ تصانیف و مقالات سے آگاہی کے لیے کتابیات کی ورق گردانی کر کے تلاش و جستجو کے ”سخت مقامات“ سے دوچار ہونا ناگزیر ہے ۔ ”اشاریہٴ مصنفین“ ایسے مراحل و مقامات میں قارئین کی ”دستگیری“ کرے گا ۔

(ب) اشاریہٴ کتب : دوسرا اشاریہ اقبالیات کے پورے ذخیرہٴ کتب کی الفبائی ترتیب پر مشتمل ہے ۔ اگر آپ کسی کتاب کے محض نام سے واقف ہیں تو اس اشاریے کی مدد سے اس کے مصنف ، ناشر اور دیگر کوائف سے بآسانی رجوع کر سکتے ہیں ۔

(ج) اشاریہٴ موضوعات : پیش نظر کتابیات ، جن کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہے ، ان میں مختلف اہل قلم نے اقبال کی زندگی ، شخصیت ، شاعری اور فکر و فلسفہ کے مختلف موضوعات مثلاً اقبال اور قرآن ، اقبال کی شخصیت ، اقبال کی سیاسی زندگی ، فلسفہٴ خودی ، نظریہٴ مردِ مومن ، تصورِ عشق ، تصورِ زمان و مکان ، تصورِ فقر ، نظریہٴ تعلیم ، اقبال اور نشے ، اقبال اور گوٹھے اور اسی طرح کے بیسیوں موضوعات پر اپنے نتائجِ فکر قلم بند کیے ہیں مگر یہ معلوم کرنا خاصا مشکل ہے کہ ایک خاص موضوع کو کہاں کہاں اور کس کس کتاب میں زیر بحث لایا گیا ہے اور کتابیات کے صفحہ بہ صفحہ بلکہ سطر بہ سطر ”مطالعے“ کے بغیر اس مشکل کا حل ممکن نہیں ہے ۔ ”اشاریہٴ موضوعات“ اس صبر آزما



”مطالعے“ کی مشقت کو آسان بناتا ہے ، اس کی مدد سے اقبالیاتی ادب کے وسیع ذخیرے میں سے ، اقبال کی شخصیت اور فکر و فن کے مختلف گوشوں پر مباحث تک رسائی اور ان سے رجوع ہی اس اشارے کی افادیت ہے ۔ اس اعتبار سے ”اشاریہ“ موضوعات“ ایک ”ریڈی ریکنر“ کی حیثیت رکھتا ہے ۔

میں نے کوشش کی ہے کہ ہر کتاب کو بذاتِ خود دیکھ کر مطلوبہ معلومات پوری احتیاط کے ساتھ درج کی جائیں ۔ کسی کتاب کو بنظرِ خود ملاحظہ کیے بغیر ثانوی ذرائع کی بنیاد پر کتابیات میں حوالوں کی شمولیت سے غلطی کا احتمال رہتا ہے ۔ بعض اوقات کتاب کے نام سے دھوکہ ہوتا ہے مثلاً صبغة الله بختیاری کی ”شرح جاوید نامہ“ کو اکثر مرتبین نے ”شرحوں“ کے تحت شمار کیا ہے حالانکہ یہ کتاب صبغة الله بختیاری اور چودھری محمد حسین کے دو تنقیدی مضامین پر مشتمل ہے ۔ بعض اوقات مرتب کتابیات کسی اشتہار کو دیکھ کر حوالہ شامل کر لیتا ہے یہ طریقِ کار بھی گمراہ کن ثابت ہو سکتا ہے کیونکہ بسا اوقات کتاب کے اشتہار کے بعد اصل کتاب چھپنے کی نوبت نہیں آتی (نذیر احمد کی ”کلیدِ اقبال“ میں اس کی متعدد مثالیں ملتی ہیں) — میں نے ہر کتاب کو حتی الامکان بذاتِ خود ملاحظہ کیا ۔ ثانوی ذرائع سے بھی بعض حوالے لیے مگر اُن کی صحت و استناد سے پوری طرح مطمئن ہونے کے بعد — ایسے اندراجات کے ساتھ ماخذ بھی لکھ دیا ہے ۔

”کتابیاتِ اقبال“ علامہ اقبال پر سب سے جامع ، مفصل اور مستند بیلوگرافی ہے — اس حقیقت کے باوجود اس میں کسی غلطی کے امکان کو رد نہیں کیا جا سکتا ۔ راقم نے اپنے محدود وسائل کے ساتھ کتابیات کو زیادہ سے زیادہ جامع اور آپ ٹوڈیٹ بنانے کی کوشش کی ہے ۔ اس پابندی کے سبب کہ کتابیات جشنِ صد سالہ ولادتِ علامہ اقبال کی مناسبت سے جلد اور بروقت شائع ہو جائے ، مرتب کو ایک بے حد پھیلا ہوا کام کم وقت میں سمیٹ کر بہ عجلت ختم کر دینا پڑا ۔

مسودہ ، اپریل ۱۹۷۷ء میں پریس بھیج دیا گیا تھا ۔ دورانِ طباعت میں ، نئے حوالوں کا اندراج کیا جاتا رہا ۔ تاہم مسودے کی طباعت مکمل

ہو جانے کے بعد جو نئی کتابیں شائع ہوئیں یا پرانی کتابوں کے حوالے شامل ہونے سے رہ گئے تھے ، ان سب کو ضمیمے میں جمع کر دیا گیا ہے ۔ اس طرح ”کتابیاتِ اقبال“ شاعرِ مشرق کے صد سالہ یومِ ولادت (۹ نومبر ۱۹۷۷ء) تک چھپ جانے والی کتابوں کے حوالوں پر محیط ہے ۔

کتابیات کے لیے حوالوں کی فراہمی میں ، ملک کے متعدد پبلک اور نجی کتب خانوں سے براہِ راست استفادہ کیا گیا ۔ اس کے علاوہ بہت سے بزرگوں ، دوستوں اور عزیزوں کی اعانت و تائید کسی نہ کسی شکل اور کسی نہ کسی مرحلے میں کتابیات کی ترتیب و تیاری میں شامل رہی ۔ ڈاکٹر وحید قریشی صاحب نے اپنے قیمتی کتب خانے سے استفادے کی سہولت فراہم کی ۔ مزید برآں مسودہ ملاحظہ کر کے مفید مشوروں سے نوازا اور کتابیات کا پیش لفظ بھی رقم کیا ۔ اقبال اکادمی کے ڈائریکٹر ڈاکٹر محمد معز الدین صاحب نے اکادمی کی لائبریری سے استفادہ کرنے میں فراخ دلانہ تعاون کیا ۔ کتابیات کی ترتیب و تیاری کے ضمن میں سرگودھا سے : خورشید رضوی ، انور مدید ، ملک گل محمد (مرحوم) ، انیس احمد اعظمی ، چودھری محمد ابراہیم ، ریاض احمد شاد ، — لاہور سے : سیّد وقار عظیم (مرحوم) ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، ڈاکٹر خواجہ محمد زکریا ، ڈاکٹر ظہور احمد اظہر ، قاضی افضل حق قرشی ، ملک احمد نواز ، سمیر عبدالحمید ابراہیم ، ڈاکٹر ریاض الرحمٰن ، محمد اکرم خاں ، محمد حنیف شاہد ، ملک معین نواز ، طاہر تونسوی ، اللہ بخش کلیار ، وحید عشرت ، محمد مصطفیٰ اور مظفر بیگ — راولپنڈی سے : رحیم بخش شاہین ، آزاد بیگ کریمی اور ڈاکٹر محمد ریاض — مری سے : اختر راہی — کراچی سے : ثروت صولت اور ڈاکٹر معین الدین عقیل — فیصل آباد سے : ڈاکٹر سیّد معین الرحمٰن اور افتخار احمد — گوجرانوالہ سے : عبدالغنی فاروق — شیخوپورہ سے : عبدالجبار شاکر — جھنگ سے : غلام مرتضیٰ شاکر ترک ، محمد حیات خاں سیال اور نور احمد ثاقب — پشاور سے : مولانا فضل معبود اور صابر کلوروی — بھارت سے : عبدالقوی دسنوی (بھوپال) ، جگن ناتھ آزاد (جموں) اور شانتی رنجن بھٹا چاریہ (کلکتہ) — اور سعودی

عرب سے حسین احمد پراچہ (طائف) کا تعاون شامل حال رہا۔ امور طباعت کے ضمن میں برادر ام احمد رضا صاحب (مجامع ترقی ادب لاہور) اور محترم ذوالفقار خاں صاحب (زرین آرٹ پریس، لاہور) نے قیمتی مشورے عطا کیے۔ مسودے کی نقل نویسی اور اشاریے کی ترتیب میں برادر ام عبداللہ شاہ ہاشمی اور عزیزان غلام نبی، جمشید حیدر، احسان الحق اور خالد ضیاء نے ہاتھ بٹایا۔ میں تمام بزرگوں، دوستوں اور عزیزوں کا تہ دل سے ممنون ہوں۔

رفیع الدین ہاشمی

سرگودھا، ۹ نومبر ۱۹۷۷ء  
(یوم صد سالہ ولادت علامہ اقبال)

کتابت اقبال

# کتابیات

## کتابیات اقبال

<p>The Development of Management in Islam Iqbal</p>	<p>تعمیر و ترقی اقبال</p>
<p>The Reconstruction of Religion through Islam Iqbal</p>	<p>دین و تمدن اقبال</p>
<p>Thoughts and Reflections of Iqbal by S.A. Yazid</p>	<p>تفکرات اقبال</p>
<p>Speeches and Statements of Iqbal by Shamsur Rahman</p>	<p>تقریرات اقبال</p>
<p>A Bibliography of Iqbal by K.A. Wafar</p>	<p>کتابیات اقبال</p>
<p>تفکرات اقبال</p>	<p>اقبال</p>
<p>تعمیر و ترقی</p>	<p>اقبال</p>
<p>دین و تمدن</p>	<p>اقبال</p>
<p>کتابیات اقبال</p>	<p>اقبال</p>

## مخلفات

مخفف	اصل نام
Develop.	: <i>The Development of Metaphysics in Persia</i> by Iqbal.
Recon.	: <i>The Reconstruction of Religious Thought in Islam</i> by Iqbal.
Stray	: <i>Stray Reflections</i> by Iqbal.
Thoughts	: <i>Thoughts and Reflections of Iqbal</i> by S.A. Vahid.
Speeches - Sh.	: <i>Speeches and Statements of Iqbal</i> by Shamloo.
وحید	: <i>A Bibliography of Iqbal</i> by K.A. Waheed.
نذیر	: ”کلیدِ اقبال“ از نذیر احمد
دسنوی	: ”ہندوستان میں اقبالیات“ از عبدالقوی دسنوی
مص - ن	: مصنف نا معلوم
متر - ن	: مترجم نا معلوم
مر - ن	: مرتب نا معلوم
س - ن	: سن ندارد

## تصانیفِ اقبال

### (الف) نظم

اردو - فارسی	کلیات
اردو - فارسی	مستقل مجموعے
اردو - انگریزی	باقیاتِ کلام
اردو - فارسی	متفرقات

### (ب) نثر

اردو - انگریزی	مستقل تصانیف
اردو - انگریزی	مکاتیب
اردو - انگریزی	مضامین ، بیانات ، تقاریر
اردو - انگریزی	متفرقات

## (الف) نظم

### کلیات

### اردو

کلیاتِ اقبال [بانگِ درا، بالِ جبریل، ضربِ کلیم، ارمغانِ حجاز  
اردو حصہ]:

- مکتبہ ادب لکھنؤ، ۱۹۵۳ء، ص ۳۶۷ -
- مشورہ بک ڈپو دہلی [۱۹۶۲ء]، ص ۲۶۳ -
- [اس نسخے میں "بانگِ درا" کی بعض منظومات شامل  
نہیں ہیں]
- ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ منز پبلشرز  
لاہور، فروری ۱۹۷۳ء، ص ۱۰ + ۷۱۰ - اشاعت دوم:  
جنوری ۱۹۷۵ء، اشاعت سوم: جنوری ۱۹۷۷ء -
- ایجوکیشنل بک ہاؤس علی گڑھ، ۱۹۷۵ء، ص
- نیو تاج آفس دہلی، س - ن، ص ۳۶۳ -

## فارسی

کلیاتِ "اشعار فارسی مولانا اقبال لاہوری" [اسرار و رموز، زبورِ عجم، جاوید نامہ، پیامِ مشرق، پس چہ باید کرد، ارمغانِ حجاز فارسی حصہ، مع حالات، تصاویر، تعارفِ تصانیف و تبصرہ کلام از مرتب: احمد سروش]: کتاب خانہ سنائی تہران، ۱۳۴۳ ش [۱۹۶۳ء]، ص ۶۰ + ۵۰۸ - اشاعت دوم: ۱۳۵۲ ش [۱۹۷۲ء]، ص ۶۰ + ۵۰۸ -

کلیاتِ اقبال فارسی [اسرار و رموز، زبورِ عجم، جاوید نامہ، پیامِ مشرق، پس چہ باید کرد، ارمغانِ حجاز، فارسی حصہ]: ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز لاہور، فروری ۱۹۷۳ء، ص ۱۰ + ۱۰۵۶ - اشاعت دوم: مئی ۱۹۷۵ء، ص ۱۰ + ۱۰۵۶ -

کلیاتِ اقبال (فارسی): کتب خانہ نذیریہ، دہلی، ص ۸۸ -

## مستقل مجموعے

## آردو

بالِ جبریل: ① تاج کمپنی، المیٹڈ لاہور، جنوری ۱۹۳۵ء،

ص ۲۲۳ - ۱۹۳۵ء

۱۹۳۱ء - ۱۹۳۲ء - ۱۹۳۳ء - ۱۹۳۵ء -

۱۹۳۶ء - ۱۹۳۷ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۳ء -

۱۹۵۸ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۳ء -

۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۷۰ء -

۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۵ء -



○ مشورہ بک ڈپو دہلی [۱۹۶۰ء]، ص ۱۳۹ -  
[تعارف از رضی بدایونی - فرہنگ بھی شامل  
ہے]

○ اُردو پاکٹ سیریز دہلی، ۱۹۶۳ء، ص ۱۳۶ -

○ ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام مطبوعات شیخ  
غلام علی، لاہور [۱۹۷۶ء]، ص ۳۲ -

[”روشن کتابیں“ کے سلسلے میں جریدی اشاعت]

○ بانگِ درا : لاہور، ستمبر ۱۹۲۳ء، ص ۳۳۶ -

۱۹۲۶ء - ۱۹۳۰ء - ۱۹۳۹ء - ۱۹۴۲ء -

جولائی ۱۹۴۳ء - دسمبر ۱۹۴۳ء - ۱۹۴۴ء -

۱۹۴۵ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۴۸ء -

۱۹۴۹ء - ۱۹۵۲ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۴ء -

جولائی ۱۹۵۷ء - دسمبر ۱۹۵۷ء - ۱۹۵۹ء -

۱۹۶۰ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء -

۱۹۶۸ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۱ء -

۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۴ء - ۱۹۷۵ء -

۱۹۷۶ء - (جولائی ۱۹۷۶ء) -

○ ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام مطبوعات شیخ

غلام علی، لاہور [۱۹۷۶ء]، ص ۵۷ -

[”روشن کتابیں“ کے سلسلے میں جریدی اشاعت]

○ دیکھیے : اقبال کی شرحیں - نریش کمار شاد،

آوازِ اقبال -

○ ضربِ کیم : لاہور، [جولائی ۱۹۳۶ء]، ص ۱۸۲ -

۱۹۴۱ء - جون ۱۹۴۳ء - ستمبر ۱۹۴۳ء -

۱۹۳۵ء - ۱۹۳۶ء - ۱۹۳۷ء - ۱۹۳۸ء - ۱۹۳۹ء - ۱۹۴۰ء - ۱۹۴۱ء - ۱۹۴۲ء - ۱۹۴۳ء - ۱۹۴۴ء - ۱۹۴۵ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۴۸ء - ۱۹۴۹ء - ۱۹۵۰ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۲ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۴ء - ۱۹۵۵ء - ۱۹۵۶ء - ۱۹۵۷ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۰ء - ۱۹۶۱ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۶۷ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۱ء - ۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۴ء - ۱۹۷۵ء - ۱۹۷۶ء - ۱۹۷۷ء - ۱۹۷۸ء - ۱۹۷۹ء - ۱۹۸۰ء - ۱۹۸۱ء - ۱۹۸۲ء - ۱۹۸۳ء - ۱۹۸۴ء - ۱۹۸۵ء - ۱۹۸۶ء - ۱۹۸۷ء - ۱۹۸۸ء - ۱۹۸۹ء - ۱۹۹۰ء - ۱۹۹۱ء - ۱۹۹۲ء - ۱۹۹۳ء - ۱۹۹۴ء - ۱۹۹۵ء - ۱۹۹۶ء - ۱۹۹۷ء - ۱۹۹۸ء - ۱۹۹۹ء - ۲۰۰۰ء

○ سلطان بک ڈپو حیدر آباد دکن ، س - ن ،  
ص ۲۰۰ -

[آخر میں فرہنگ بھی شامل ہے]

ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز (اُردو نظمیں) : منیرہ بیگم صلاح الدین  
باہتمام شیخ غلام علی لاہور ، [۱۹۷۶ء] ، ص ۳۶ -  
[’’روشن کتابیں‘‘ کے سلسلے میں جریدی سائز کی اشاعت]

## فارسی

ارمغانِ حجاز : لاہور ، نومبر ۱۹۳۸ء ، ص ۲۸۰ -

۱۹۳۳ء - ۱۹۳۶ء - ۱۹۳۸ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۵ء -

ارمغانِ حجاز (اُردو نظمیں) : دیکھیے : ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز  
(اُردو نظمیں) -

اسرارِ خودی : باہتمام حکیم فتیر محمد چشتی نظامی ، لاہور ، ۱۹۱۵ء ،  
ص ۱۵۵ - ترمیم شدہ اشاعت دوم : ص ۱۳۳ -

اسرار و رموز : لاہور ، س - ن ، ص ۱۹۵ - اشاعت دوم : ۱۹۳۰ء ،  
ص ۱۹۹ -

۱۹۳۸ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۱ء - ۱۹۷۲ء - ۱۹۷۶ء -

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق : کتاب خانہ طلوع اسلام ، لاہور ،  
۱۹۳۶ء ، ص ۳۳ -

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق مع مسافر :

○ شیخ مبارک علی لاہور ، ۱۹۳۳ء ، ص ۷۱ -

۱۹۳۷ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۷۲ء -

○ سید رحیم الدین حیدر آباد دکن ، س - ن ، ص ۷۱ -

پیامِ مشرق : ○ مطبع جامعہ ملیہ اسلامیہ ، دہلی ، ۱۹۲۳ء ،  
ص ۲۶۳ -

○ شیخ مبارک علی ، لاہور ، ۱۹۲۳ء - ۱۹۲۹ء -

۱۹۳۳ء - ۱۹۳۶ء - ۱۹۳۸ء -

۱۹۵۳ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۶ء -

۱۹۶۹ء - ۱۹۷۱ء - ۱۹۷۵ء -

○ سلطان بک ڈپو حیدر آباد دکن ، س - ن ،

ص ۱۸ + ۱۹۰ - [مع فرہنگ]

جاوید نامہ : ○ لاہور ، ۱۹۳۲ء ، ص ۲۳۶ -

۱۹۳۷ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۳ء -

۱۹۷۳ء -

○ انتظامی مشین پریس حیدر آباد ۱۹۳۵ء ،

ص ۲۷۶ - [مع فرہنگ]

رموزِ بے خودی : بابتنام حکیم فقیر محمد چشتی نظامی ، لاہور ،

۱۹۱۸ء ، ص ۱۳۹ -

مزید دیکھیے : اسرار و رموز -

زبورِ عجم : لاہور ، [جون ۱۹۲۷ء] ، ص ۲۶۳ -

۱۹۳۳ء - ۱۹۳۵ء - ۱۹۳۸ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۷۰ء -

۱۹۷۳ء -

مسافر : وزارت اطلاعات و نشریات حکومتِ پاکستان اسلام آباد ،

۱۹۶۸ء ، ص ۵۱ -

## باقیاتِ کلام

اردو

اقبال

اشکِ خون ” یعنی ترکیب بند جو ہلکہ معظمہ مرحومہ محترمہ کے

انتقال پر ملال پر مسلمانانِ لاہور کے ایک ماتمی جلسہ میں

پڑھا گیا“ : رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز ، لاہور ،

س - ن ، ص ۸ -

عبدالغفار شکیل (مرتب)

نوادرِ اقبال : سر سید بک ڈپو علی گڑھ ، ۱۹۶۲ء ، ص ۳۳۸ -

[وہ منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے

انہیں کسی مستقل مجموعہ ” کلام میں شامل نہیں کیا]

عبدالواحد معینی ، سید (مرتب)

○ باقیاتِ اقبال : مجلس اقبال کراچی ، ۱۹۵۳ء ، ص ۱۸۸ -

○ شیخ محمد اشرف لاہور ، س - ن ، ص ۱۸۸ -

[وہ منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں

مگر اقبال نے انہیں کسی مستقل مجموعہ ” کلام

میں شامل نہیں کیا]

عبد الواحد معینی ،  
محمد عبداللہ قریشی } (مرتبین)

باقیاتِ اقبال : آئینہ ادب لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۵۰۴ -  
[اس نسخے میں بکثرت اضافے کیے گئے ہیں]

غلام رسول مہر ،  
صادق علی دلاوری } (مرتبین)

سرودِ رفتہ : ○ کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۸ + ۴۴ -  
۲۵۹ -

[اس نسخے میں اقبال کے قلم سے ”رموزِ بے خودی“ اور ”بانگِ درا“ کے بعض اشعار میں ترمیم و تصحیح کے چند نمونوں کے عکس شامل ہیں]

○ کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۴۴ +  
۲۵۹ -

[ایسی منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے انہیں اپنے مستقل مجموعہ کلام میں شامل نہیں کیا]

محمد انور حارث (مرتب) :

رختِ سفر (”شاعرِ مشرق کا غیر مدقون کلام“) : تاج کمپنی لاہور ،  
جنوری ۱۹۵۲ء ، ص ۱۶ + ۱۴۴ -

محمد بشیر الحق دسنوی عظیم آبادی

اصلاحاتِ اقبال : مکتبہ دین و دانش بانکی پور پٹنہ ، ۱۹۵۰ء ،

ص ۴۴ -

[بعض اردو منظومات و اشعار کی ابتدائی شکل اور ترمیم شدہ

صورت] [صورت]

تبرکاتِ اقبال : کوہ نور پریس دہلی ، ۱۹۵۹ء ، ص ۶۴ -

[وہ کلام جو ”رختِ سفر“ اور ”باقیاتِ اقبال“ کے پہلے

ایڈیشن میں شامل نہیں ہے]

## انگریزی

محمد اقبال ، شیخ

*Tear of Blood* : [”اشکِ خون“ کا منظوم انگریزی ترجمہ]

مفید عام پریس لاہور ، ۱۹۰۱ء ، ص ۴ -

## مترقات

اقبال کی شاعری : ہندی پاکٹ بکس پرائیویٹ لمیٹڈ دہلی ، س - ن ،

ص ۱۰۸ -

[منتخب اردو کلام مع مقدمہ و فرہنگ از مرتتب - اس کتاب

کا رسم الخط ہندی دیو ناگری ہے]

تصدق حسین تاج (مرتب)

نظم اقبال "سفر حیدرآباد دکن ۱۹۱۰ء میں" : احمدیہ پریس ،  
حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۵ -  
[نظم شکریم ، گورستان شاہی مع نوٹ از اقبال]

نظم سپاس جناب امیر اور دوسری نظمیں : انجمن اشاعت اردو ،  
حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۸ء ، ص ۳۸ -  
[تعارف از مابرا القادری ، مجلہ ۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء]

حسن نظامی ، خواجہ (مرتب)

اکبری اقبال : مرغوب ایجنسی ، لاہور ، ۱۹۱۸ء ، ص ۱۶ -  
[اقبال کا وہ کلام جو اکبر الہ آبادی کے رنگ میں ہے]

راشد سہسوانی (مرتب)

انتخاب کلام اقبال : [اردو کلام مع مختصر حالات و تبصرہ کلام]  
اردو پاکٹ بک سیریز ، دہلی ، ۱۹۶۸ء ، ص ۱۳۲ -

زیب النساء کاظمی

خضر راہ : کتاب گھر علی گڑھ ، س - ن ، ص ۶۱ -

[خضر راہ کا متن مع شرح]

سکندر بخت

نئی تہذیب : ادارہ ارتقائے ملت ، حیدرآباد دکن ، ۱۳۳۶ھ  
[۱۹۱۸ء] ، ص ۳۲ - [انتخاب کلام]

علامہ اقبال

[انتخاب کلام مع مختصر سوانح] فیروز سنز لمیٹڈ ، لاہور ،

۱۹۳۶ء ، ص ۳۲ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۹ء -

۱۹۷۱ء - ۱۹۷۳ء ، ص ۸۰ -

محمد اقبال ، ڈاکٹر شیخ

بلال : انوارالمطابع لکھنؤ ، س - ن ، ص ۷ -

- تصویر درد : مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۴ -  
○ الناظر پریس ، لکھنؤ ، س - ن ، ص ۲۴ -

جوابِ شکوہ : مرغوب ایجنسی لاہور ، س - ن -

- خضرِ راہ : منشی طاہرالدين لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۱۶ -  
○ جاوید اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۲ء - ۱۹۴۳ء -  
○ ۱۹۴۵ء ، ص ۱۶ -

- مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۶ -  
○ دیکھیے : زیب النساء کاظمی -

دردِ دل یا ایک یتیم کا خطاب بلالِ عید کو : شیخ جان محمد اللہ بخش  
تاجرانِ کتب ، لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۱۶ -

رباعیاتِ اقبال : جمہور پرنٹنگ پریس ، حیدرآباد دکن ، س - ن ،  
ص ۱۶ - [منتخب اردو رباعیات]

زبانِ حال یا اسلامیہ کالج کا خطاب مسلمانانِ پنجاب سے : محمد محی الدین  
خان و عبدالحی تاجرانِ کتب لاہور ، ۱۹۰۲ء ، ص ۸ -

- شکوہ : مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۶ -  
○ کپور آرٹ پرنٹنگ پریس ، لاہور ، س - ن ،  
ص ۱۶ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ : [تعارف از سلیم اختر]

- مکتبہ ادبی لائبریری ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۴۷ -  
[تعارف از سلیم اختر]



○ آئینہ، ادب، لاہور، ۱۹۷۴ء، ص ۳۷ -

[پیش لفظ از محمد عبداللہ قریشی]

○ جاوید اقبال، لاہور، س - ن، ص ۱۹ -

○ عظیم پبلشنگ ہاؤس، پشاور، س - ن، ص ۱۶ -

○ فرزند توحید، کراچی، س - ن، ص ۱۶ -

شکوہ، جواب شکوہ اور ترانہ ملی :

○ چشمہ، ادب، لاہور، س - ن، ص ۲۹ -

○ ایسٹرن لٹریچر سوسائٹی، لاہور، س - ن، ص ۳۲ -

○ سیٹھ آدم جی عبداللہ پبلشرز، لاہور، س - ن، ص ۲۶ -

○ صابری برادرز، لاہور، س - ن، ص ۱۶ -

شکوہ، جواب شکوہ مع شکایت و ترانہ اقبال : سیّد اشفاق علی شاہ،

دہلی، س - ن، ص ۳۲ -

شکوہ، جواب شکوہ مع ترانہ ملی، تضمین ترانہ اقبال، شکایت

عاشق اکبر آبادی : جہانگیر بک ڈپو لاہور، س - ن،

ص ۳۲ -

شکوہ، جواب شکوہ مع ہندی اسلام، اجتہاد، تن بہ تقدیر و ترانہ

اقبال : ملک بک سیلرز اینڈ پبلشرز، لاہور، س - ن، ص ۲۵ -

○ شمع و شاعر : الناظر بک ایجنسی، لاہور، س - ن، ص ۱۴ -

○ انجمن حمایت اسلام، لاہور، س - ن، ص ۱۶ -

طلوع اسلام : شیخ مبارک علی لاہور، ۱۹۲۳ء، ص ۱۶ -

○ فریادِ اُمّت : شیخ مبارک علی لاہور، ۱۹۱۳ء، ص ۲۴ -

○ مرغوب ایجنسی لاہور، ۱۹۱۳ء، ص ۲۴ -

○ مکمل ترانہ : مرغوب ایجنسی، لاہور، س - ن -

○ نالہ یتیم : سید اکبر علی، علمی کتاب خانہ، لاہور،

س - ن، ص ۲۰ -

○ مرغوب ایجنسی لاہور، س - ن - ص ۲۰ -

محمد عبدالرزاق، مولوی (مرتب)

کلیاتِ اقبال (اردو) : عماد پریس، حیدرآباد دکن، ۱۳۴۳ھ

[۱۹۲۳ء] ص ۲۶ + ۲۶ -

[تقریظ از علامہ عبداللہ العہادی - اقبال کے مختصر حالات -

تبصرہ کلام اور تعارف تصانیف از مرتب ۱۳۶ صفحات]

نریش کمار شاد

آوازِ اقبال : مشورہ بک ڈپو، دہلی، ص ۳۱۶ - [بانگِ درا مع

مطالب]

فارسی

روزِ کابل : کابل، ۱۹۵۴ء، ص ۲۲ -

[منتخب فارسی کلام]

○ روسی - عصر : سلیم بک ڈپو لاہور، ۱۹۵۵ء، ص ۱۳۱ -

○ عشرت پبلشنگ ہاؤس، لاہور، س - ن -

ص ۱۱۲ -

[منتخب فارسی داخل نصاب منشی فاضل

پنجاب یونیورسٹی]

شعرِ اقبال : مکتبہ گلزارِ ادب ، لاہور ، س - ن ، ص ۸۰ -  
[پیامِ مشرق کی منتخب نظمیں]

غلام حسین صالحی علامی

یک چہن گل : بنگاہ مطبوعاتی عطائی تہران ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۳ -  
[منتخب فارسی اشعار مع مقدمہ از مرتتب]

### بھیجا گیا

پتہ

۱۔ [70-80] .....  
۲۔ [80-90] .....  
۳۔ [90-100] .....  
۴۔ [100-110] .....  
۵۔ [110-120] .....  
۶۔ [120-130] .....  
۷۔ [130-140] .....  
۸۔ [140-150] .....  
۹۔ [150-160] .....  
۱۰۔ [160-170] .....  
۱۱۔ [170-180] .....  
۱۲۔ [180-190] .....  
۱۳۔ [190-200] .....  
۱۴۔ [200-210] .....  
۱۵۔ [210-220] .....  
۱۶۔ [220-230] .....  
۱۷۔ [230-240] .....  
۱۸۔ [240-250] .....  
۱۹۔ [250-260] .....  
۲۰۔ [260-270] .....  
۲۱۔ [270-280] .....  
۲۲۔ [280-290] .....  
۲۳۔ [290-300] .....  
۲۴۔ [300-310] .....  
۲۵۔ [310-320] .....  
۲۶۔ [320-330] .....  
۲۷۔ [330-340] .....  
۲۸۔ [340-350] .....  
۲۹۔ [350-360] .....  
۳۰۔ [360-370] .....  
۳۱۔ [370-380] .....  
۳۲۔ [380-390] .....  
۳۳۔ [390-400] .....  
۳۴۔ [400-410] .....  
۳۵۔ [410-420] .....  
۳۶۔ [420-430] .....  
۳۷۔ [430-440] .....  
۳۸۔ [440-450] .....  
۳۹۔ [450-460] .....  
۴۰۔ [460-470] .....  
۴۱۔ [470-480] .....  
۴۲۔ [480-490] .....  
۴۳۔ [490-500] .....  
۴۴۔ [500-510] .....  
۴۵۔ [510-520] .....  
۴۶۔ [520-530] .....  
۴۷۔ [530-540] .....  
۴۸۔ [540-550] .....  
۴۹۔ [550-560] .....  
۵۰۔ [560-570] .....  
۵۱۔ [570-580] .....  
۵۲۔ [580-590] .....  
۵۳۔ [590-600] .....  
۵۴۔ [600-610] .....  
۵۵۔ [610-620] .....  
۵۶۔ [620-630] .....  
۵۷۔ [630-640] .....  
۵۸۔ [640-650] .....  
۵۹۔ [650-660] .....  
۶۰۔ [660-670] .....  
۶۱۔ [670-680] .....  
۶۲۔ [680-690] .....  
۶۳۔ [690-700] .....  
۶۴۔ [700-710] .....  
۶۵۔ [710-720] .....  
۶۶۔ [720-730] .....  
۶۷۔ [730-740] .....  
۶۸۔ [740-750] .....  
۶۹۔ [750-760] .....  
۷۰۔ [760-770] .....  
۷۱۔ [770-780] .....  
۷۲۔ [780-790] .....  
۷۳۔ [790-800] .....  
۷۴۔ [800-810] .....  
۷۵۔ [810-820] .....  
۷۶۔ [820-830] .....  
۷۷۔ [830-840] .....  
۷۸۔ [840-850] .....  
۷۹۔ [850-860] .....  
۸۰۔ [860-870] .....  
۸۱۔ [870-880] .....  
۸۲۔ [880-890] .....  
۸۳۔ [890-900] .....  
۸۴۔ [900-910] .....  
۸۵۔ [910-920] .....  
۸۶۔ [920-930] .....  
۸۷۔ [930-940] .....  
۸۸۔ [940-950] .....  
۸۹۔ [950-960] .....  
۹۰۔ [960-970] .....  
۹۱۔ [970-980] .....  
۹۲۔ [980-990] .....  
۹۳۔ [990-1000] .....

راجہ پتہ

The Development of Metaphysics in Persia (A Contribution to the History of Muslim Philosophy)  
[.....]  
۱۔ [70-80] .....  
۲۔ [80-90] .....  
۳۔ [90-100] .....  
۴۔ [100-110] .....  
۵۔ [110-120] .....  
۶۔ [120-130] .....  
۷۔ [130-140] .....  
۸۔ [140-150] .....  
۹۔ [150-160] .....  
۱۰۔ [160-170] .....  
۱۱۔ [170-180] .....  
۱۲۔ [180-190] .....  
۱۳۔ [190-200] .....  
۱۴۔ [200-210] .....  
۱۵۔ [210-220] .....  
۱۶۔ [220-230] .....  
۱۷۔ [230-240] .....  
۱۸۔ [240-250] .....  
۱۹۔ [250-260] .....  
۲۰۔ [260-270] .....  
۲۱۔ [270-280] .....  
۲۲۔ [280-290] .....  
۲۳۔ [290-300] .....  
۲۴۔ [300-310] .....  
۲۵۔ [310-320] .....  
۲۶۔ [320-330] .....  
۲۷۔ [330-340] .....  
۲۸۔ [340-350] .....  
۲۹۔ [350-360] .....  
۳۰۔ [360-370] .....  
۳۱۔ [370-380] .....  
۳۲۔ [380-390] .....  
۳۳۔ [390-400] .....  
۳۴۔ [400-410] .....  
۳۵۔ [410-420] .....  
۳۶۔ [420-430] .....  
۳۷۔ [430-440] .....  
۳۸۔ [440-450] .....  
۳۹۔ [450-460] .....  
۴۰۔ [460-470] .....  
۴۱۔ [470-480] .....  
۴۲۔ [480-490] .....  
۴۳۔ [490-500] .....  
۴۴۔ [500-510] .....  
۴۵۔ [510-520] .....  
۴۶۔ [520-530] .....  
۴۷۔ [530-540] .....  
۴۸۔ [540-550] .....  
۴۹۔ [550-560] .....  
۵۰۔ [560-570] .....  
۵۱۔ [570-580] .....  
۵۲۔ [580-590] .....  
۵۳۔ [590-600] .....  
۵۴۔ [600-610] .....  
۵۵۔ [610-620] .....  
۵۶۔ [620-630] .....  
۵۷۔ [630-640] .....  
۵۸۔ [640-650] .....  
۵۹۔ [650-660] .....  
۶۰۔ [660-670] .....  
۶۱۔ [670-680] .....  
۶۲۔ [680-690] .....  
۶۳۔ [690-700] .....  
۶۴۔ [700-710] .....  
۶۵۔ [710-720] .....  
۶۶۔ [720-730] .....  
۶۷۔ [730-740] .....  
۶۸۔ [740-750] .....  
۶۹۔ [750-760] .....  
۷۰۔ [760-770] .....  
۷۱۔ [770-780] .....  
۷۲۔ [780-790] .....  
۷۳۔ [790-800] .....  
۷۴۔ [800-810] .....  
۷۵۔ [810-820] .....  
۷۶۔ [820-830] .....  
۷۷۔ [830-840] .....  
۷۸۔ [840-850] .....  
۷۹۔ [850-860] .....  
۸۰۔ [860-870] .....  
۸۱۔ [870-880] .....  
۸۲۔ [880-890] .....  
۸۳۔ [890-900] .....  
۸۴۔ [900-910] .....  
۸۵۔ [910-920] .....  
۸۶۔ [920-930] .....  
۸۷۔ [930-940] .....  
۸۸۔ [940-950] .....  
۸۹۔ [950-960] .....  
۹۰۔ [960-970] .....  
۹۱۔ [970-980] .....  
۹۲۔ [980-990] .....  
۹۳۔ [990-1000] .....

## (ب) نثر

### مستقل تصانیف

#### اُردو

- علم الاقتصاد : کار خانہ پیسہ اخبار ، لاہور [۱۹۰۳ء] ، ص ۲۱۶ -
- اشاعت دوم : اقبال اکادمی ، کراچی ، ص ۲۶ + ۲۲۱ -
- [پیش لفظ از ممتاز حسن - مقدمہ از ڈاکٹر انور اقبال قریشی -
- مباحث : علم الاقتصاد کی ماہیت اور اس کا طریق تحقیق -
- پیدائش دولت - تبادلہ دولت - پیداوار دولت کے حصہ دار -
- آبادی - جدید ضروریات کا پیدا ہونا - صرف - ضمیمہ
- [اصطلاحات]

#### انگریزی

- "The Development of Metaphysics in Persia (A Contribution to the History of Muslim Philosophy)"
- [فلسفہ عجم یا ایران میں مابعد الطبیعات کی نشو و نما] لوزاک
- لندن ۱۹۰۸ء ، ص ۱۹۵ - اشاعت دوم : بزم اقبال لاہور ،
- ۱۹۵۳ء ، ص ۱۳۹ - اشاعت سوم : ۱۹۵۹ء ، ص ۱۳۹ -
- اشاعت چہارم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۳۹ -

[مباحث :

—Persian Dualism [ایرانی ثنویت]

—Neo-Platonic Aristotelians of Persia

[ایران کے نو فلاطونی ارسطاطالین]

—Islamic Rationalism [اسلامی عقلیت]

—Controversary between Realism and Idealism

[حقیقت پسندی اور مثالیت پسندی کے درمیان نزاع]

—Sufiism [تصوف]

—Later Persian Thought [مابعد کا ایرانی تفکر]

—Conclusion [خلاصہ، مطالب]

[اس مقالے پر علامہ اقبال کو میونخ یونیورسٹی نے  
پی ایچ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی]

“Six Lectures on the Reconstruction of Religious Thought in Islam.” ○

[اسلام میں مذہبی فکر کی تشکیلِ جدید پر چھ خطبات]

اشاعت اول : کپور آرٹ پرنٹنگ پریس ، لاہور ، ۱۹۳۰ء ،  
ص ۲۴۹ -[اقبال نے یہ چھ خطبات مدراس ، حیدر آباد ، اور علی گڑھ  
میں مختلف مواقع پر دیے :

—Knowledge an Religious Experience

[علم اور مذہبی مشاہدات]

—The Philosophical Test of the Revelations of  
Religious Experience [مذہبی مشاہدات کا فلسفیانہ معیار]

—The Conception of God and the Meaning of Prayer [ذاتِ الہیہ کا تصور اور حقیقتِ دعا]

—The Human Ego—His Freedom and Immortality [خودی ، جبر و قدر ، حیات بعد الموت]

—The Spirit of Muslim Culture

[اسلامی ثقافت کی روح]

—The Principle of Movement in the Structure of Islam [الاجتہاد فی الاسلام]

○ اشاعت دوم (آکسفورڈ یونیورسٹی پریس ، لندن ، ۱۹۳۴ء ، ص ۸ + ۱۹۲) بعنوان :

“The Reconstruction of Religious Thought in Islam”

اس اشاعت میں مزید ایک خطبے “Is Religion Possible?”

[کیا مذہب کا امکان ہے] کا اضافہ کیا گیا ہے۔ یہ مقالہ

لندن کی Aristotelian Society کے اجلاس نمبر ۵۴ ،

(منعقدہ ۵ دسمبر ۱۹۳۲ء) میں پروفیسر جان میک مرے

Professor John Macmurray کی زیر صدارت پڑھا گیا اور

Proceedings of the Aristotelian Society New Series

میں شائع ہوا (جلد ۳۳ ، لندن : ہارپرسن اینڈ سنز لمیٹڈ ،

۱۹۳۳ء ، ص ۴۷ - ۶۴) -

بعد کی اشاعتیں بتوجہ ڈاکٹر جاوید اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ،

۱۹۵۱ء و مابعد متعدد ایڈیشن] -

## مکاتیب

اُردو

بشیر احمد ڈار (مرتب)

انوار اقبال : اقبال اکادمی پاکستان، کراچی، ۱۹۶۷ء، ص ۳۴۸ -  
 [پیش لفظ از ممتاز حسن - اقبال کے ۱۸۵ مکاتیب جو کسی  
 سابق مجموعہ مکاتیب میں شامل نہیں -

علاوہ ازیں مندرجہ ذیل مختلف مضامین، بیانات، تقاریر اور  
 تقاریض :

سودیشی تحریک و مسلمان - مطبوعہ "زمانہ" کانپور، مئی  
 ۱۹۰۶ء -

ترکی سے اتحادیوں کے نامناسب رویے پر احتجاجی جلسے دسمبر  
 ۱۹۱۹ء میں تقریر -

نبوت پر نوٹ نمبر ۱ و ۲ -  
 حکمائے اسلام کے عمیق تر مطالعے کی دعوت - "صوفی" مارچ  
 ۱۹۳۱ء - اورینٹل کالج میگزین، اگست ۱۹۳۷ء -

(مضمون کا اصل انگریزی متن ملاحظہ ہو : Thought  
 مرتبہ : ایس اے واحد) -

علم ظاہر و علم باطن (سلسلہ اسرارِ خودی) "وکیل" ۲۸  
 جون ۱۹۱۶ء -

مسلمانوں کا امتحان - "کشمیری میگزین" ۱۳ جنوری ۱۹۱۳ء -  
 مذہب اور سیاست کا تعلق (۷ جنوری ۱۹۲۹ء کو مدراس میں  
 اخبار "سوراجیہ" کو ایک انٹرویو) مطبوعہ "انقلاب" -

سائمن کمیشن کے سلسلے میں بیان مطبوعہ، انقلاب ۲۱ دسمبر  
۱۹۲۷ء -

اقبال سے مجید ملک کی ملاقات کی روئداد -

حالاتِ اقبال از محمد دین فوق - "کشمیری میگزین" اپریل  
۱۹۰۹ء -

روئداد سفر مدراس ، دسمبر ۱۹۲۸ء ، جنوری ۱۹۲۹ء - ان  
سپاس ناموں کا متن جو اس سفر میں اقبال کو پیش کیے گئے -  
ہندو مسلم اتحاد کانفرنس کلکتہ ، اکتوبر ۱۹۲۷ء کے موقع پر  
ایک بیان -

روئداد پنجاب پراونشل ایجوکیشنل کانفرنس اپریل ۱۹۱۱ء -

اقبال کا غیر مدون کلام جو باقیات کے کسی مجموعے میں شامل  
نہیں -

درسی کتب (از علامہ اقبال و حکیم احمد شجاع) کے دیباچے -  
مختلف اہل قلم کی بعض تصانیف پر اقبال کی تقاریر -

رفیع الدین ہاشمی (مرتب)

خطوطِ اقبال : مکتبہ خیابانِ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۷۶ -  
[۱۱۱ غیر مدون اردو ، انگریزی اور عربی خطوطِ اقبال مع  
حواشی و تعلیقات - مکتبہ اقبال کا تحقیقی و تنقیدی جائزہ -  
خطوط کے مآخذ پر بحث - چند خطوط کے عکس - پیش لفظ از  
ڈاکٹر سید عبداللہ]

عطاء اللہ ، شیخ (مرتب)

اقبال نامہ حصہ اول "یعنی مجموعہ مکتبہ اقبال" : شیخ محمد اشرف ،  
لاہور ، [۱۹۴۵ء] ، ص ۳۲ + ۳۷۳ -



[۱۶۳ خطوط - چند خطوط کے عکس - مقدمہ از نواب صدر  
یار جنگ محمد حبیب الرحمن خاں شروانی] -

اقبال نامہ حصہ دوم ”یعنی مجموعہ مکاتیب اقبال“ : شیخ محمد اشرف ،  
لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۸۳ + ۳۹۸ [۱۸۷ خطوط]  
محمد عبداللہ قریشی (مرتب)

مکاتیب اقبال بنام گرامی : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۹ء ،  
ص ۲۳۹ -

[۹ خطوط مع مقدمہ اور حواشی و تعلیقات از مرتب - پیش  
لفظ از ممتاز حسن - تعارف از غلام رسول مہر]

محی الدین قادری زور ، ڈاکٹر (مرتب)

شاد اقبال : سب رس کتاب گھر حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۲ء ، ص  
۳۰ + ۱۷۵ -

[اقبال کے ۳۹ خطوط بنام مہاراجہ کشن پرشاد شاد - مہاراجہ  
کے ۵۲ خطوط بنام اقبال - متعدد خطوط کے عکس]

مکاتیب اقبال بنام خان محمد نیاز الدین خاں مرحوم

بزم اقبال ، لاہور [۱۹۵۴ء] ، ص ۵۵

[۷۹ خطوط - چند خطوں کے عکس - پیش لفظ از جسٹس رحمان] -

نذیر نیازی ، سیّد (مرتب)

مکتوبات اقبال بنام نذیر نیازی : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ،  
۱۹۵۷ء ، صفحات ۱۳ + ۳۷۲ + ۱۲ -

[۱۸۰ خطوط مع حواشی و توضیحات از مرتب - چند خطوط  
کے عکس]

## انگریزی

ڈار ، بی - اے (مرتب)

[اقبال کے خطوط اور تحریریں] *Letters and Writings of Iqbal*

اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۸ + ۱۲۹ -

[۳۳ خطوط اور مندرجہ ذیل متفرق تحریریں :

—A New Light on Iqbal's Life

[اقبال کے ابتدائی دور وکالت سے متعلق اہم ریکارڈ —

مطبوعہ ”پاکستان ٹائمز“ لاہور ، ۲۹ اپریل ۱۹۵۵ء]

—The Philosophy of Islam

[اقبال کی ایک تقریر کا انگریزی ترجمہ ، مطبوعہ روزنامہ

”تامل ناڈو“ مدراس ، ۷ جنوری ۱۹۲۹ء]

—Iqbal's Interview

[دوسری گول میز کانفرنس میں شرکت کے لیے روانگی کے

موقع پر ”بمبئی کرانیکل“ کے نمائندے کو انٹرویو]

—Woman in the East

[عورت ، مشرق میں — انگلستان کے اخبار ”سور پول“ کے

نمائندے کو گول میز کانفرنس کے موقع پر انٹرویو]

— Iqbal and the National League London

[انگلستان کی نیشنل لیگ سے اقبال کا تعلق - لیگ کی تقریبات

میں اقبال کی تقاریر]

—Life in Madrid

[اقبال کے دورہ سپین اور میڈرڈ میں ان کی تقریر کی خبر -

مطبوعہ روزنامہ ”آل ڈی بیٹ“]

—Lecture Notes

[دوسری گول میز کانفرنس سے واپسی پر روم اور قاہرہ میں  
ایک تقریر کے نوٹس]

—The Book that Iqbal Planned to Write

[اقبال کی تصنیف موعودہ مقدمۃ القرآن کا ایک تعارفی خاکہ]

—Posthumous Degree of D. Litt to Iqbal

[ایمریطس ڈاکٹر آف لٹریچر کی ڈگری کا عکس جو اقبال کے  
۲۲ ویں یومِ وفات پر جاپان کی ٹویو یونیورسٹی نے اقبال  
کے اعزاز میں عطا کی —]

—Iqbal at Aligarh

[اقبال کے دورہ علی گڑھ نومبر ۱۹۲۹ء کے موقع کالج یونین  
کی طرف سے سپاسنامہ اور متعلقہ خبر]

—Press Statement

[ایک اخباری بیان فروری ۱۹۳۸ء بہ سلسلہ مسلم لیگ اور  
سیاست پنجاب]

—Iqbal's Comments on Islam in Practice

[غلام محمد کی تصنیف ”اسلام ان پریکٹس“ کے بارے میں  
اقبال کی رائے]

عطیہ بیگم

Iqbal [عطیہ بیگم کے نام اقبال کے خطوط — تفصیل کے لیے دیکھیں :

(۴) اقبال پر کتابیں ، انگریزی ، عطیہ بیگم : Iqbal

Letters of Iqbal to Jinnah [خطوط اقبال بنام جناح] [مر - ن] : شیخ

محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۳۲ - مابعد اشاعتیں :

۱۹۴۳ء - ۱۹۵۶ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۸ء - [دیباچہ از

محمد علی جناح]

## مضامین ، بیانات ، تقاریر

اُردو

بشیر احمد ڈار

دیکھیے : مکاتیب ، بشیر احمد ڈار ، انوارِ اقبال -

تصدق حسین تاج (مرتب)

مضامین اقبال : احمدیہ پریس ، حیدر آباد دکن ، ۱۳۶۲ھ [۱۹۴۳ء] ،

ص ۲۰۴ + ۱۴ -

[دیباچہ از غلام دستگیر رشید - مضامین اقبال : زبان اُردو

(مخزن ستمبر ۱۹۰۲ء) - اُردو زبان پنجاب میں (مخزن اکتوبر

۱۹۰۲ء) - قومی زندگی (مخزن اکتوبر ۱۹۰۴ء) - دیباچہ

مثنوی اسرارِ خودی - دیباچہ مثنوی رموزِ بے خودی - دیباچہ

پیامِ مشرق - فلسفہ سخت کوشی (مترجم : چراغ حسن حسرت) -

رسالت مآب کا ادبی تبصرہ (ستارہ صبح ۱۹۱۷ء) - ملتِ بیضا پر

ایک عمرانی نظر - خطبہ الہ آباد ۱۹۳۰ء (ترجمہ : نذیر نیازی) -

ختمِ نبوت (ترجمہ : میر حسن الدین) - جغرافیائی حدود اور

مسلمان (مولانا حسین احمد مدنی کے جواب میں) - دیباچہ مرقع

چغتائی (ترجمہ : غلام دستگیر رشید) تقریر انجمن ادبی کابل]

رحیم بخش شاپین (مرتب)

اوراقِ گم گشتہ : اسلامک پبلی کیشنز لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ،

ص ۳۶۸ -

[علامہ اقبال کے بارے میں غیر مدقون تحریروں پر مبنی اس

کتاب میں علامہ اقبال کے بعض بیانات وغیرہ بھی شامل

ہیں - مشمولات کی تفصیل کے لیے رجوع کیجیے - اقبال پر

کتابیں ، اُردو]

عبدالواحد معینی ، سید (مرتب)

مقالاتِ اقبال : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۸ + ۱۲

- ۲۵۱ -

[پیش لفظ از ڈاکٹر سید عبداللہ - اس مجموعے میں تصدق حسین تاج کے مرتبہ ”مضامین اقبال“ کے (ختمِ نبوت اور مرقع چغتائی کے علاوہ) تمام مقالات شامل ہیں - مندرجہ ذیل تحریروں کا مزید اضافہ کیا گیا ہے :

بچوں کی تعلیم و تربیت (مخزن جنوری ۱۹۰۲ء) اقبال کے دو خطوط ایڈیٹر وطن کے نام (وطن ۶ اکتوبر ۱۹۰۵ء اور ۲۲ دسمبر ۱۹۰۵ء) خلافتِ اسلامیہ - پن اسلام ازم (تقریر محمدن ایجوکیشنل کانفرنس ، دہلی ، ۱۹۱۱ء) ایک دلچسپ مکالمہ (تصوف کے موضوع پر ایک انٹرویو ”طریقت“ اگست ۱۹۱۳ء) اسرارِ خودی اور تصوف (وکیل ۱۵ جنوری ۱۹۱۶ء) سترِ اسرارِ خودی - تصوف و جودیت (وکیل ۱۳ دسمبر ۱۹۱۲ء) دیباچہ مثنوی اسرارِ خودی اشاعت دوم - محفل میلادالنبی - تقاریظ بر تصانیف محمد دین فوق - اراکین انجمن حمایت اسلام کے نام - اسلام اور علوم جدیدہ (اختتامی تقریر محمدن ایجوکیشنل کانفرنس ، دہلی ، ۱۹۱۱ء) خطبہ عیدالفطر انجمن اسلامیہ پنجاب ، لاہور ، (۱۹۳۲ء) -

محمد رفیق افضل (مرتب)

گفتارِ اقبال : ادارہ تحقیقات پاکستان دانشگاہ پنجاب ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ،

ص ۲۰ + ۲۹۲ -

[روزنامہ ”زمیندار“ اور ”انقلاب“ میں مطبوعہ مندرجہ ذیل بیانات ، تقاریر اور مکاتیب وغیرہ :

۱- شہنشاہ انگلستان پر اظہارِ اعتماد (زمیندار ۳ ، ۶ فروری

- (۱۹۱۲ء) -

- ۲- مسٹر گوکھلے کے مسودہ تعلیم لازمی کی تائید میں  
تقریر (زمیندار ۲ فروری ۱۹۱۲ء)۔
- ۳- اسلام اور بالشوزم (زمیندار ۲۳ جون ۱۹۲۳ء)۔
- ۴- انجمن حمایت اسلام کی جنرل کونسل میں تقریر (زمیندار  
۱۳ جولائی ۱۹۲۳ء)۔
- ۵- سلطان ابن سعود اور حکومت حجاز پر اظہار خیالات  
(زمیندار ۳ نومبر ۱۹۲۳ء)۔
- ۶- مسٹر چٹمانی کی قوم پرست جماعت کے متعلق بیان  
(زمیندار ۶ اپریل ۱۹۲۶ء)۔
- ۷- کونسل کی امیدواری کے لیے اعلان (زمیندار  
۲۰ جولائی ۱۹۲۶ء)۔
- ۸- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۱۳ اکتوبر  
۱۹۲۶ء)۔
- ۹- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۲۳ اکتوبر  
۱۹۲۶ء)۔
- ۱۰- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۲۱ نومبر ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۱- سپاس تبریک (زمیندار ۲۲ دسمبر ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۲- علامہ اقبال کے اعزاز میں دعوت (زمیندار ۲۸ دسمبر  
۱۹۲۶ء)۔
- ۱۳- جلسہ عام سے خطاب (زمیندار ۲ فروری ۱۹۲۷ء)۔
- ۱۴- مذہب اور سائنس (زمیندار ۶ مارچ ۱۹۲۷ء)۔
- ۱۵- انجمن حمایت اسلام کے سالانہ اجلاس میں تقریر  
(زمیندار ۲۰ اپریل ۱۹۲۷ء)۔
- ۱۶- پنجاب پراونشل مسلم لیگ مئی ۱۹۲۷ء (انقلاب  
۳ مئی ۱۹۲۷ء)۔

- ۱۷- ہنگامہ لاہور پر بیان (انقلاب ۱۲ مئی ۱۹۲۷ء)۔
- ۱۸- مدیر "انقلاب" کے نام مکتوب (انقلاب ۱۵ مئی ۱۹۲۷ء)۔
- ۱۹- مسلمانان پنجاب کو تنظیم کی ضرورت (انقلاب ۲۶ مئی ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۰- اخبار "پرتاپ" کے بیان کی تردید (انقلاب ۷ جولائی ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۱- تحریک سول نافرمانی کا التوا (انقلاب ۱۰ جولائی ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۲- شاہی مسجد میں تقریر (انقلاب ۲۳ جولائی ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۳- پنجاب کونسل میں تقریر (انقلاب ۲۳ اگست ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۴- مسلمانوں کی فلاح و بہبود کے لیے ایک انجمن کا قیام (انقلاب ۷ ستمبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۵- آئینی کمیشن کے متعلق اظہارِ رائے (انقلاب ۱۲ نومبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۶- لیگ کے اجلاس کے بعد آئینی کمیشن کے متعلق اظہارِ رائے (انقلاب ۱۸ نومبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۷- آئینی کمیشن سے تعاون (انقلاب ۸ دسمبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۸- مسلم لیگ کے سالانہ اجلاس ۱۹۲۷ء کے انعقاد کے متعلق بیان (انقلاب ۱۶ دسمبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۲۹- ملکی حالات کے پیش نظر آئینی کمیشن سے تعاون (انقلاب ۲۱ دسمبر ۱۹۲۷ء)۔
- ۳۰- سوزاج اور مسلمانوں کے حقوق کا تحفظ (انقلاب یکم جنوری ۱۹۲۸ء)۔

- ۳۱- بنگال و پنجاب کی اکثریتیں (انقلاب ۳ جنوری ۱۹۲۸ء) -
- ۳۲- مدیر "انقلاب" کے نام تر دیدی مکتوب بسلسلہ غیر حاضری اجلاس سائمن کمیٹی (انقلاب ۱۱ جولائی ۱۹۲۸ء) -
- ۳۳- نہرو کمیٹی رپورٹ پر تبصرہ (انقلاب ۲۱ اگست ۱۹۲۸ء) -
- ۳۴- آل پارٹیز کانفرنس لکھنؤ کے فیصلوں کے متعلق بیان (انقلاب ۶ ستمبر ۱۹۲۸ء) -
- ۳۵- آل پارٹیز مسلم کانفرنس دہلی میں تقریر (انقلاب یکم جنوری ۱۹۲۹ء) -
- ۳۶- انجمن ہلال احمر مدراس سے خطاب (انقلاب ۱۷ جنوری ۱۹۲۹ء) -
- ۳۷- شریعت اسلام میں مرد اور عورت کا رتبہ (انقلاب ۱۹ فروری ۱۹۲۹ء) -
- ۳۸- بنگامہ افغانستان کے متعلق بیان (انقلاب یکم مارچ ۱۹۲۹ء) -
- ۳۹- لیگ کے اجلاس دہلی ۱۹۲۹ء کے متعلق بیان (انقلاب ۱۰ مارچ ۱۹۲۹ء) -
- ۴۰- برطانیہ کی یہود نوازی کے خلاف احتجاج (انقلاب ۱۰ ستمبر ۱۹۲۹ء) -
- ۴۱- قانون ازدواج صغر منی پر اظہار خیالات (انقلاب یکم اکتوبر ۱۹۲۹ء) -
- ۴۲- نادر خان ہلال احمر فنڈ کے لیے اپیل (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۲۹ء) -



- ۴۳- گول میز کانفرنس (انقلاب ۳ نومبر ۱۹۲۹ء)۔
- ۴۴- علی گڑھ مسلم یونیورسٹی سٹوڈنٹس یونین کے سپاسنامے کا جواب (انقلاب ۱۰ دسمبر ۱۹۲۹ء)۔
- ۴۵- متحدہ سٹیج بناؤ (انقلاب ۲۴ دسمبر ۱۹۲۹ء)۔
- ۴۶- سائمن کمیشن رپورٹ پر تبصرہ (انقلاب ۲۶ جون ۱۹۳۰ء)۔
- ۴۷- سر آغا خاں کے نام تار (انقلاب ۱۸ نومبر ۱۹۳۰ء)۔
- ۴۸- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۲۳ نومبر ۱۹۳۰ء)۔
- ۴۹- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۲۵ نومبر ۱۹۳۰ء)۔
- ۵۰- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۱۹ نومبر ۱۹۳۰ء)۔
- ۵۱- جلسہ عام لاہور سے خطاب (انقلاب ۵ مئی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۲- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۵ مئی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۳- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۷ مئی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۴- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۷ مئی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۵- جلسہ عام سے خطاب (انقلاب ۵ جون ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۶- مغلوپورہ کالج تحقیقاتی کمیٹی (انقلاب ۵ جولائی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۷- مظلومین کانپور کی امداد کے لیے اپیل (انقلاب ۱۴ جولائی ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۸- یوم کشمیر منانے کے لیے اپیل (انقلاب ۱۱ اگست ۱۹۳۱ء)۔
- ۵۹- گورنر پنجاب کے نام تار بسلسلہ جلوس یوم کشمیر (انقلاب ۱۵ اگست ۱۹۳۱ء)۔

- ۶۰ - یومِ کشمیر پر تقریر (انقلاب ۶ اگست ۱۹۳۱ء) -
- ۶۱ - مظلومین کشمیر کی امداد کے لیے اپیل (انقلاب ۲۱ اگست ۱۹۳۱ء) -
- ۶۲ - اقبال اور وزارتِ کشمیر (انقلاب ۳ اگست ۱۹۳۱ء) -
- ۶۳ - علامہ اقبال کا پیغام، لندن روانگی کے موقع پر (انقلاب ۱۰ ستمبر ۱۹۳۱ء) -
- ۶۴ - دہلی میں سپاسناموں کا جواب (انقلاب ۱۲ ستمبر ۱۹۳۱ء) -
- ۶۵ - علامہ اقبال پورٹ سعید میں (انقلاب ۸ اکتوبر ۱۹۳۱ء) -
- ۶۶ - علامہ اقبال کا مکتوب بنام منشی طاہرالدين (انقلاب ۱۵ اکتوبر ۱۹۳۱ء) -
- ۶۷ - مؤتمر عالمِ اسلامی میں تقریر (انقلاب ۱۸ دسمبر ۱۹۳۱ء) -
- ۶۸ - مؤتمر عالمِ اسلامی کے متعلق تاثرات (انقلاب ۳ جنوری ۱۹۳۲ء) -
- ۶۹ - آل انڈیا مسلم کانفرنس لاہور میں اختتامی تقریر (انقلاب ۲۴ مارچ ۱۹۳۲ء) -
- ۷۰ - بنگال اور پنجاب میں مسلمانوں کے حقوق اکثریت کے متعلق بیان (انقلاب ۲۰ اپریل ۱۹۳۲ء) -
- ۷۱ - اسلامی تاریخ کو نصاب سے خارج کرنے کے متعلق ارشادات (انقلاب ۱۳ جون ۱۹۳۲ء) -
- ۷۲ - گاندھی جی اور وزیر اعظم کی خط و کتابت پر تبصرہ (انقلاب ۱۵ ستمبر ۱۹۳۲ء) -

- ۷۳- پونا کا سبھوتا (انقلاب ۲۸ ستمبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۴- مسلمان جداگانہ انتخاب ترک کرنے کے لیے تیار نہیں (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۵- لکھنؤ کانفرنس (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۶- صدر خلافت کے نام تار (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۷- ڈاکٹر انصاری کے نام تار (انقلاب ۱۲ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۸- لکھنؤ کانفرنس اسلام اور ہندوستان کے لیے مضر ہوگی (انقلاب ۱۳ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۷۹- تیسری گول میز کانفرنس میں شرکت سے پہلے بیان (انقلاب ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۸۰- مسلمان ہندوؤں میں جذب ہو جائیں یا اپنا مستقبل آپ بنائیں، ایک بیان (انقلاب ۲۶ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -
- ۸۱- مدیر "انقلاب" کے نام مکتوب، میڈرڈ سے (انقلاب ۶ فروری ۱۹۳۳ء) -
- ۸۲- جاویدا اقبال کے نام مکتوب (انقلاب ۹ فروری ۱۹۳۳ء) -
- ۸۳- جواب سپاسنامہ جمعیتہ الاسلام لاہور، یورپ سے واپسی پر (انقلاب ۲۷ فروری ۱۹۳۳ء) -
- ۸۴- گول میز کانفرنس اور سفرِ سپین کے متعلق بیان (انقلاب یکم مارچ ۱۹۳۳ء) -
- ۸۵- اسلامک ریسرچ انسٹیٹیوٹ لاہور کی دعوت میں تقریر (انقلاب ۳ مارچ ۱۹۳۳ء) -

۸۶- خطبہٴ صدارت ، اجلاسِ ادارہٴ معارف اسلامیہ لاہور

(انقلاب ۲۰ اپریل ۱۹۳۳ء) -

۸۷- آل انڈیا کشمیر کمیٹی کی اپیل (انقلاب ۳۰ جون

۱۹۳۳ء) -

۸۸- وائسرائے کے نام تار (انقلاب ۱۳ اگست ۱۹۳۳ء) -

۸۹- ”پین اسلامزم“ کی اصطلاح فرانسیسی صحافت کی

ایجاد ہے (انقلاب ۲۸ ستمبر ۱۹۳۳ء) -

۹۰- وائسرائے کے نام تار بہ سلسلہ فلسطین (انقلاب

۹ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۱- جدہ مکہ ریلوے اور علامہ اقبال (انقلاب ۱۲ نومبر

۱۹۳۳ء) -

۹۲- پیغامِ تعزیت ، اعلیٰ حضرت محمد ظاہر شاہ کے نام

(انقلاب ۱۵ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۳- پیغامِ تعزیت وزیر اعظم افغانستان کے نام (انقلاب

۱۵ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۴- صدر نیشنل لیگ لندن کے نام تار بہ سلسلہ فلسطین

(انقلاب ۲۶ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۵- وائسرائے کے نام تار بہ سلسلہ مظالم کشمیر (انقلاب

۲۴ فروری ۱۹۳۳ء) -

۹۶- جمعیتِ اقوام کو تار بہ سلسلہ مظالم کشمیر (انقلاب

۶ مارچ ۱۹۳۳ء) -

۹۷- فرقہ واران اعلان کے متعلق بیان (انقلاب ۲۶ مئی

۱۹۳۳ء) -

۹۸- سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کی نمائندگی (انقلاب

۱۰ جولائی ۱۹۳۳ء) -

- ۹۹- سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کی نمائندگی (انقلاب ۱۱ جولائی ۱۹۳۳ء) -
- ۱۰۰- علامہ اقبال اور سر فیروز خان نون کا فیصلہ (انقلاب ۲۹ ستمبر ۱۹۳۳ء) -
- ۱۰۱- جامعہ ملیہ کی اعانت کے لیے اپیل (انقلاب ۲۵ فروری ۱۹۳۵ء) -
- ۱۰۲- انڈیا بل کے متعلق بیان (انقلاب ۵ جولائی ۱۹۳۵ء) -
- ۱۰۳- انڈیا بل کے متعلق بیان (انقلاب ۱۸ جولائی ۱۹۳۵ء) -
- ۱۰۴- مسلمانان پنجاب کے نام اپیل (علحدہ پمفلٹ کی شکل میں چھپی) -
- ۱۰۵- یومِ غالب پر پیغام (انقلاب ۲۱ فروری ۱۹۳۷ء) -
- ۱۰۶- مسلم انڈیا سوسائٹی اور مسلم لیگ (انقلاب ۷ مئی ۱۹۳۷ء) -
- ۱۰۷- انجمن حمایت اسلام کی صدارت سے استعفیٰ (انقلاب ۲۵ جولائی ۱۹۳۷ء) -
- ۱۰۸- پنجاب مسلم سٹوڈنٹس فیڈریشن کے نام پیغام (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء) -
- ۱۰۹- مسلم طلبہ کے نام پیغام (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء) -
- ۱۱۰- علامہ اقبال سے ایک ملاقات کی روئداد (انقلاب ۳ فروری ۱۹۳۸ء) -
- ۱۱۱- علامہ اقبال جنوبی ہند میں (انقلاب ۱۱ جنوری ۱۹۳۹ء) -

- ۱۱۲- گول میز کانفرنس میں علامہ اقبال کی مصروفیات  
(انقلاب ۲۳، ۲۸، ۲۹ اکتوبر، ۵، ۲۱، ۲۲، ۲۸ نومبر، ۱۰، ۱۱، ۱۳ دسمبر ۱۹۳۱ء)۔
- ۱۱۳- تحریکِ خلافت (زمیندار ۹ جولائی ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۱۴- علامہ اقبال کا شکریتہ، ممبر قانون ساز اسمبلی منتخب ہونے پر (زمیندار ۵ اکتوبر ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۱۵- انتخابی منشور (زمیندار ۳۱ اکتوبر ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۱۶- جامعہ ملیہ اسلامیہ کے لیے اپیل (زمیندار ۲۸ دسمبر ۱۹۲۶ء)۔
- ۱۱۷- خواتینِ مدراس کے سپاس نامے کا جواب (مکتوب) (انقلاب ۲۰ فروری ۱۹۲۹ء)۔

## انگریزی

جاوید اقبال (مرتب)

*Stray Reflections* [شذراتِ فکرِ اقبال]: جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور، ۱۹۶۱ء، ص ۴۹ + ۱۶۱۔  
[۱۹۱۰ء کے درمیانی چند ماہ کے ۱۲۵ متفرق شذرات۔  
تعارف از مرتب]۔

ڈار، بی۔ اے (مرتب)

دیکھیے: مکاتیب - ڈار، بی۔ اے (مرتب) *Letters and Writings of Iqbal*

رحیم بخش شاہیں (مرتب)

*Mementos of Iqbal* [یادگارِ اقبال]: آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس، لاہور [۱۹۷۶ء]، ص ۱۲۴۔

[یہ کتاب متفرقات کے علاوہ علامہ اقبال کے مضامین ، بیانات اور مکاتیب وغیرہ پر مبنی ہے - مشمولات کی تفصیل کے لیے دیکھیے اسی باب کے آخر میں ”فصل متفرقات (انگریزی)“]

شاملو [Shamloo]

: *Speeches and Statements of Iqbal* [اقبال کی تقریریں اور بیانات] : المنار اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۵ء ، ص ۲۲۰ - اضافوں کے ساتھ اشاعت دوم : ۱۹۴۸ء ، ص ۲۳۹ - [”حرفِ اقبال“ کے نام سے لطیف احمد خاں شروانی نے اس کتاب کا اردو ترجمہ کیا ، تفصیل کے لیے رجوع کیجیے ، (۲) تراجم اقبال - اردو] [اقبال کی مندرجہ ذیل تقریریں اور بیانات :

### حصہ اول : تقریریں

1. Presidential address delivered at the annual session of the All-India Muslim League at Allahabad on the 29th December, 1930.

۱- خطبہ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء -

2. Presidential address delivered at the annual session of the All-India Muslim Conference at Lahore on the 21st March, 1932.

۲- خطبہ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم کانفرنس لاہور ، ۲۱ مارچ ۱۹۳۲ء -

3. Speech on the Budget 1927--8, delivered in the Punjab Legislative Council on the 5th March, 1927.

۳- بجٹ ۲۸ - ۱۹۲۷ء پر قانون ساز اسمبلی پنجاب میں تقریر ، ۵ مارچ ۱۹۲۷ء -

4. Statement on the Communal Award, issued on the 24th August, 1932.

۴- کمیونل اوارڈ کے متعلق بیان ، ۲۴ اگست ۱۹۳۲ء -

5. Statement on the Lucknow Conference of Nationalist Muslim leaders, issued on the 8th October, 1932.

۵- قوم پرست مسلم لیڈروں کی لکھنؤ کانفرنس کے متعلق بیان ،

۸ اکتوبر ۱۹۳۲ء -

6. Statement on the resolution passed at the Lucknow Conference of Nationalist Muslim leaders issued, on the 17th October, 1932.

۶- لکھنؤ کانفرنس میں پاس شدہ قرارداد کے متعلق بیان ،

۱۷ اکتوبر ۱۹۳۲ء -

7. Statement on the constitution emerging from the Round Table Conference, issued on the 26th February, 1933.

۷- گول میز کانفرنس سے منتج آئین کے متعلق بیان ، ۲۶ فروری

۱۹۳۳ء -

8. Statement on the conditions prevailing in Europe, issued on the 26th February, 1933.

۸- یورپ کی صورتِ حال پر بیان ، ۲۶ فروری ۱۹۳۳ء -

9. Statement on the constitution outlined in the White paper, issued on the 20th March, 1933.

۹- قرطاسِ ایض میں مرتب کیے ہوئے آئین کے متعلق بیان ، اشاعت

۲۰ مارچ ۱۹۳۳ء -

10. Statement on the rebellion in Chinese Turkistan published on the 16th May, 1933.

۱۰- چینی ترکستان میں بغاوت کے متعلق بیان ، ۱۶ مئی ۱۹۳۳ء -



11. Statement on the disturbances in Kashmir State, issued on the 7th June, 1933.

۱۱۔ فساداتِ کشمیر کے متعلق بیان ، ۷ جون ۱۹۳۳ء -

12. Statement on his resignation of the office of President of the All-India Kashmir Committee, issued on the 20th June, 1933.

۱۲۔ آل انڈیا کشمیر کمیٹی کی صدارت سے مستعفی ہونے پر بیان ،  
۲۰ جون ۱۹۳۳ء -

13. Statement on his rejection of the office of president-ship of the "Tehrik-i-Kashmir", issued on the 22nd October, 1933.

۱۳۔ "تحریکِ کشمیر" کی صدارت کی پیشکش نامنظور کرنے کے  
متعلق بیان ، ۲۲ اکتوبر ۱۹۳۳ء -

14. Statement on the administrative reforms in Kashmir, issued on the 3rd August, 1933.

۱۴۔ کشمیر میں انتظامی اصلاحات کے متعلق بیان ، ۳ اگست  
۱۹۳۳ء -

15. Statement on the "Punjab communal formula", issued on the 14th July, 1933.

۱۵۔ پنجاب کمیونل فارمولا کے متعلق بیان ، ۱۴ جولائی ۱۹۳۳ء -

16. Statement explaining Sir Fazl-i-Hussain's observation in the council of State regarding Pan-Islamism, issued on the 19th September, 1933.

۱۶۔ کونسل آف سٹیٹ میں سر فضل حسین کے پان اسلامزم سے  
متعلق بیان کی وضاحت - ۱۹ ستمبر ۱۹۳۳ء -

17. Statement on the proposed Afghan University, published on the 19th October, 1933.
- ۱۷۔ مجوزہ افغان یونیورسٹی کے بارے میں بیان ، ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۳ء -
18. Statement on the conditions in Afghanistan, issued on 6th November, 1933.
- ۱۸۔ افغانستان کی صورتِ حال کے متعلق بیان ، ۳ نومبر ۱۹۳۳ء -
19. Statement explaining the attitude of Muslim delegates to the Round Table Conference, issued on the 6th December, 1933.
- ۱۹۔ گول میز کانفرنس میں مسلم مندوبین کے رویے کی وضاحت ، ۶ دسمبر ۱۹۳۳ء -
20. Statement explaining the Congress attitude towards the Communal Award, issued on the 19th June 1934.
- ۲۰۔ کمیونل اوارڈ کے متعلق کانگریس کے رویے کی وضاحت ، ۱۹ جون ۱۹۳۴ء -
21. Letter dated 20th July, 1937 to Miss Farquharson giving his views on the Palestine Report.
- ۲۱۔ مکتوب بنام فارکو ہرسن ، مسئلہ فلسطین کے بارے میں بیان ، ۲۰ جولائی ۱۹۳۷ء -
22. Statement on the Report recommending the partition of Palestine read at a public meeting held under the auspices of the Punjab Provincial Muslim League at Lahore on the 27th July, 1937.
- ۲۲۔ تقسیم فلسطین کی حمایت میں رپورٹ کے متعلق بیان ، ۲۷ جولائی ۱۹۳۷ء -

23. Letter dated 6th September 1937 to Miss Farquharson on the subject of Palestine.  
۲۳- مکتوب بنام فارکو ہرسن ، مسئلہ فلسطین کے بارے میں  
۶ ستمبر ۱۹۳۷ء -
24. Statement urging the creation of a chair for Islamic research, published on the 10th December 1937.  
۲۴- اسلامی تحقیق کے لیے "چیر" کے قیام کی ضرورت کے متعلق  
بیان ، ۱۰ دسمبر ۱۹۳۷ء -
25. New Year's message broadcast from the Lahore Station of the All-India Radio on the 1st January, 1938.  
۲۵- سالِ نو کا پیغام ، یکم جنوری ۱۹۳۸ء کو لاہور ریڈیو سے  
نشر ہوا -
26. Statement on Islam and Nationalism in reply to a statement of Mauiana Husain Ahmed, published in the "Ehsan" on the 9th March, 1938.  
۲۶- مولانا حسین احمد کے جواب میں بیان ، اسلام اور قومیت کے  
مسئلے پر ، ۹ مارچ ۱۹۳۸ء -
27. Speech on the cut motion on Government's demand for grant under 'Education' delivered in the Punjab Legislative Council on the 10th March, 1927.  
۲۷- حکومت کے محکمہ تعلیم کے لیے مطالبہ زر میں تخفیف کی تحریک  
پر تقریر ، ۱۰ مارچ ۱۹۲۷ء -
28. Speech on the motion for adjournment regarding communal riots delivered in the Punjab Legislative Council on the 18th July, 1927.  
۲۸- فرقہ وارانہ فسادات پر تحریک التوا پر تقریر ، ۱۸ جولائی  
۱۹۲۷ء -

29. Speech on the resolution regarding filling of post by open competitive examination delivered in the Punjab Legislative Council on the 19th July, 1927.

۲۹ - ملازمتوں کو مقابلہ کے امتحان سے پر کرنے سے متعلقہ قرارداد پر تقریر ، ۱۹ جولائی ۱۹۲۷ء -

30. Speech on the resolution regarding Unani and Ayurvedic systems of medicine delivered in the Punjab Legislative Council on the 22nd February, 1928.

۳۰ - طب یونانی و آیور ویدک پر قرارداد کے بارے میں تقریر ، ۲۲ فروری ۱۹۲۸ء -

31. Speech on the resolution regarding application of the principles of assessment of income-tax to the assessment of land revenue delivered in the Punjab Legislative Council on the 23rd February, 1928.

۳۱ - انکم ٹیکس کے اصولوں کو محاصل اراضی پر عائد کرنے کی قرارداد پر تقریر ، ۲۳ فروری ۱۹۲۸ء -

32. Speech on the Budget, 1929-30 delivered in the Punjab Legislative Council on the 4th March, 1929.

۳۲ - بجٹ ۱۹۲۹-۳۰ء پر تقریر ، قانون ساز اسمبلی میں ، ۴ مارچ ۱۹۲۹ء -

33. Speech on the Budget, 1930-31 delivered in the Punjab Legislative Council on the 7th March, 1930.

۳۳ - بجٹ ۱۹۳۰-۳۱ء پر قانون ساز اسمبلی میں تقریر ، ۷ مارچ ۱۹۳۰ء -

### حصہ دوم : اسلام اور قادیانیت

1. Qadianis and Orthodox Muslims.

۱ - قادیانی اور جمہور مسلمان -

2. Rejoinder to the "Light".  
۲- "لائٹ" کے جواب میں -
3. A letter to the "statesman".  
۳- اسٹیٹسمین کو ایک خط -
4. Reply to Questions raised by Pandit J. L. Nehru.  
۴- پنڈت نہرو کے سوالات کا جواب -
5. McTaggart's philosophy,  
۵- میگ ٹیگرٹ کا فلسفہ -
6. Some study Notes.  
۶- چند شذراتِ مطالعہ -

### حصہ سوم : متفرق بیانات

1. Letter of resignation of the office of Secretary of the All-India Muslim League, published on the 24th June, 1928.  
۱- آل انڈیا مسلم لیگ کے عہدہ معتمد سے استعفیٰ کے متعلق مکتوب ، ۲۴ جون ۱۹۲۸ء -
2. Extracts from a letter to Sir Francis Yonghusband, published in the "Civil and Military Gazette" on the 30th July, 1931.  
۲- سر فرانسس یونگ ہزینڈ کے نام خط سے اقتباسات ، ۳ جولائی ۱۹۳۱ء -
3. Statement on the impressions of World Muslim Congress, published on the 1st January, 1932  
۳- عالمی مسلم کانگریس کے بارے میں تاثرات پر بیان ، یکم جنوری ۱۹۳۲ء -

4. Statement on the Report of the Indian Franchise Committee, published on the 5th June, 1932.  
۴- طریق انتخاب کمیٹی کی رپورٹ پر بیان ، ۵ جون ۱۹۳۲ء -
5. Statement explaining the postponement of the meeting of the Executive Board of the All-India Muslim Conference, issued on the 29th June, 1932.  
۵- آل انڈیا مسلم کانفرنس کی مجلس انتظامیہ کا اجلاس ملتوی ہونے پر وضاحتی بیان ، ۲۹ جون ۱۹۳۲ء -
6. Statement further explaining the postponement of the meeting of the Executive Board of the All-India Muslim Conference, issued on the 6th July, 1932.  
۶- اسی ضمن میں دوسرا بیان ، ۶ جولائی ۱۹۳۲ء -
7. Statement on the reported split in the All-India Muslim Conference, issued on the 25th July, 1932.  
۷- آل انڈیا مسلم کانفرنس میں اختلاف کے بارے میں بیان ، ۲۵ جولائی ۱۹۳۲ء -
8. Statement on the Sikh demands, issued on the 25th July, 1932.  
۸- سکھ مطالبات کے متعلق بیان ، ۲۵ جولائی ۱۹۳۲ء -
9. Statement on Sir Jogendra Singh's proposal for Sikh-Muslim negotiations, published on the 4th August, 1932.  
۹- سر جوگندر سنگھ کی سکھ مسلم مسئلہ پر گفت و شنید کی تجویز کے متعلق بیان ، ۴ اگست ۱۹۳۲ء -
10. Statement explaining the resolution passed by the Working Committee of the All-India Muslim Conference regarding Sikh-Muslim Conversation, issued on the 10th August, 1932.  
۱۰- سکھ مسلم مسئلہ پر گفت و شنید کے متعلق آل انڈیا مسلم کانفرنس ورکنگ کمیٹی کی قرارداد پر وضاحتی بیان ، ۱۰ اگست ۱۹۳۲ء -

طارق ، اے۔ آر (مرتب) (مرتب)

*Speeches and Statements of Iqbal* [اقبال کی تقریریں اور بیانات] :

شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۹ + ۲۶ -  
[یہ کتاب شاملو کی مرتبہ ، اسی نام کی ، متذکرہ بالا کتاب کی  
اشاعت مکتور ہے]

عبدالواحد ، سید (مرتب)

*Thoughts and Reflections of Iqbal* [اقبال کے افکار و تصورات]

شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۶ + ۳۸۱ - اشاعت  
دوم : ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶ - ۳۸۱ -

[اس کتاب میں *Speeches (Sh.)* کے تمام مندرجات کے علاوہ مندرجہ  
ذیل تقریریں شامل ہیں :

—The Doctrine of Absolute Unity as Expounded by  
Abdul Karim Al-Jilani

عبدالکریم الجیلانی کا نظریہ 'اتحادِ مطلق'

مطبوعہ ، "Indian Antiquary" بمبئی ، ستمبر ۱۹۰۰ء

—Lebenslauf

[اقبال کے پی ایچ۔ ڈی کے مقالے *Develop.* کا خود نوشت  
خاکہ]

—Islam as a Moral and Political Ideal

[اسلام بحیثیت ایک اخلاقی اور سیاسی نصب العین - مطبوعہ

"ہندوستان ریویو" ، جولائی دسمبر ۱۹۰۹ء]

—Political Thought in Islam

[اسلام میں سیاسی فکر - مطبوعہ "ہندوستان ریویو" ،

شمارہ ۲۲ - ۲۳ ، ۱۹۱۰ء و ۱۹۱۱ء] -

—Stray Thoughts [مختلف شذرات — مشمولہ Stary]

—Islam and Mysticism

[اسلام اور تصوف، مطبوعہ ”نیو ایرا“ ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Muslim Democracy

[مسلم جمہوریت، مطبوعہ ”نیو ایرا“، ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Our Prophet's Criticism of Contemporary Arabian Poetry

[معاصر عرب شاعری پر آنحضرتؐ کی تنقید، مطبوعہ ”نیو ایرا“، ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Touch of Hegelianism in Lisanul-Asar Akbar

[اکبر الہ آبادی کے ہاں ہیگل کا پرتو، مطبوعہ ”نیو ایرا“، ۱۸ اگست ۱۹۱۷ء]

—Nietzsche and Jalal-ud-Din Rumi

[نطشے اور جلال الدین رومی، مطبوعہ ”نیو ایرا“، ۱۸ اگست ۱۹۱۷ء]

—Letter to Dr. Nicholson

[اسرار خودی کے سلسلے میں ڈاکٹر نکلسن کے نام خط بتاریخ ۲۳ جنوری ۱۹۲۱ء - اردو ترجمہ: اقبال نامہ حصہ دوم]

—Some Thoughts on Islamic Studies

[صاحبزادہ آفتاب احمد خاں کے نام خط بتاریخ ۳ جون ۱۹۲۵ء - اردو ترجمہ: اقبال نامہ حصہ دوم]



—Self in the Light of Relativity

[ذات ، نظریہٴ اضافیت کی روشنی میں - مطبوعہ ”کریسنٹ“  
[۱۹۲۵ء]

—Khushhal Khan Khattack

[خوشحال خان خٹک ، مطبوعہ ”اسلامک کالج“ ، مئی  
[۱۹۲۸ء]

—Forward to “Muraqqa-i-Chughtai”

[مرقع چغتائی کا دیباچہ]

—A Plea for the Deeper Study of the Muslim  
Scientists

[حکمائے اسلام کے عمیق تر مطالعے کی دعوت ، مطبوعہ  
”اسلامک کالج“ ، اپریل ۱۹۲۹ء - اردو ترجمہ : انوار  
اقبال ، ص ۲۴۷]

—Forward to “Persian Navigation”

[پروفیسر بادی حسن کی کتاب کا پیش لفظ]

—‘Javid Nama’ with a Note by N. M. Khan

[جاوید نامہ کا ایک تعارف از علامہ اقبال ، مطبوعہ  
”مارننگ نیوز“ کلکتہ عید نمبر ۱۹۳۳ء]

—Introduction to ‘Modern Afghanistan’

[”ماڈرن افغانستان“ نامی کتاب کا دیباچہ]

—Introduction to the Study of Islam

[اقبال کی موعودہ تصنیف ”مقدمۃ القرآن“ کا ایک تعارفی  
خاکہ]

—Note on Nietzsche

[کچھ نطشے کے بارے میں]

## —The Muslim Community

[مسلم آبادی - اقبال کی ایک تقریر کے اقتباسات ، مطبوعہ  
رپورٹ مردم شماری ہندوستان ۱۹۱۱ء]

## ہفتہ فرقات

## اُردو

محمد اقبال ، ڈاکٹر سر (مرتب و مؤلف)

آئینہ عجم : ”یعنی انتخابات نثر و نظم فارسی برائے طبائے  
میٹریکولیشن“ : عطر چند کپور اینڈ سنز ، لاہور

○ ۱۹۲۷ء ، ص ۱۶۴

○ ۱۹۳۴ء ، ص ۱۶۴

○ س - ن ، ص ۱۶۴

{ محمد اقبال ، ڈاکٹر سر  
(مؤلفین)  
احمد شجاع ، حکیم

اُردو کورس ”چھٹی جماعت کے لیے“ : گلاب چند کپور اینڈ سنز لاہور ،

۱۹۲۴ء ، ص ۲۴۴ - اشاعت دوم : ۱۹۳۰ء ، ص ۲۴۴ -

اُردو کورس ”ساتویں جماعت کے لیے“ : گلاب چند کپور اینڈ سنز ،

لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۳۱۶ -

اُردو کورس ”آٹھویں جماعت کے لیے“ : گلاب چند کپور اینڈ سنز ،

لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۳۵۳ - اشاعت دوم : ۱۹۳۰ء ، ص ۳۵۳ -

محمود نظامی (مربتب)

ملفوظات : لالہ نرائن دت سہگل ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۳۴ -

ملفوظاتِ اقبال : اشاعت منزل ، لاہور ، [۱۹۴۹ء] ، ص ۳۳۹ -

تفصیل کے لیے رجوع کیجیے : ”اقبال پر کتابیں“ - اردو

محمد اقبال ، ڈاکٹر شیخ  
مؤلفین {  
رام پرشاد ، لالہ

اقبال ہند : دیوی داس اینڈ سنز امرتسر ، ۱۹۱۴ء -

[تاریخ ہند کا سوالاً جواباً خلاصہ]

تاریخ ہند : رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز ، لاہور ،

۱۹۱۳ء ، ص ۴۵۶ -

[درسی کتاب ہے - عنواناتِ مباحث : ہندوستان کی گذشتہ اور

موجودہ حالت - قدیم اور حال کی ملکی تقسیم اور مشہور تاریخی

مقامات - سنسکرت کا علم و ادب - مسلمانوں کا علم و ادب] -

محمد اقبال

خطبہ عید الفطر : انجمن اسلامیہ پنجاب لاہور باہتمام فیروز پرنٹنگ

پریس لاہور ، ۱۲۵۰ھ [۱۹۳۱ء] ، ص ۸ -

[یہ خطبہ ”مقالات اقبال“ مرتبہ : سید عبدالواحد معینی میں

شامل ہے]

شورش کشمیری (مرتبہ)

فیضانِ اقبال : مکتبہ چٹان ، لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۴۵۶ -

[انتخابِ نثر ، منتخب اقوال]

انگریزی

رحیم بخش شاہین [مرتب]

Mementos of Iqbal [یادگارِ اقبال] : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن

کانگریس لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۲۴ -

[مضامین اور بیانات از اقبال :

—Divine Right of Rule

[حکمرانی کا خدائی حق ، مطبوعہ ”لائٹ“ ، ۳ اگست  
۱۹۲۸ء]

—Dr. Iqbal on Islam

[کچھ اسلام کے بارے میں ، مطبوعہ ”لائٹ“ ، یکم اپریل  
۱۹۳۰ء]

—Lahore Muslim Demand

[مسلمانانِ لاہور کا مطالبہ - مطبوعہ ”لائٹ“ ، ۸ مئی  
۱۹۳۱ء - اردو ترجمہ : گفتار اقبال ، ص ۱۱۶]

—Advice to the Muslim Youth

[مسلم نوجوانوں کو نصیحت ، ”لائٹ“ ، ۸ مئی ۱۹۳۱ء]

—In Support of Muslim Demand

[مسلم مطالبات کی حمایت میں ، ”لائٹ“ ، ۸ مئی ۱۹۳۱ء -  
اردو ترجمہ : گفتار اقبال ، ص ۱۴۲]

—A Condolence Statement

[سر محمد شفیع کی وفات پر تعزیتی بیان ، مطبوعہ ”سول اینڈ  
ملٹری گزٹ“ ، لاہور ، ۹ جنوری ۱۹۳۲ء و ”صحیفہ“  
اقبال نمبر ۱۹۷۳ء]

—Who Leads Turkistan Revolution ? A Muslim  
youth of 20 ?

[انقلابِ ترکستان کا راہنما ایک بیس سالہ مسلم نوجوان  
تھا ؟ ”لائٹ“ ، ۸ جون ۱۹۳۳ء - نامکمل اردو ترجمہ  
مشمولہ : حرف اقبال مرتبہ : لطیف شروانی]

—Muslim Leaders Manifesto—A Call to Unity

[مسلم رہنماؤں کی اپیل برائے اتحاد - ”لائٹ“، یکم جون  
۱۹۳۳ء]

—Purdah and Polygamy

[پردہ اور تعددِ ازواج، ”لائٹ“، ۲۴ جولائی ۱۹۳۳ء]

—An Interview

[ایک انٹرویو، ”ڈان“، ۱۴ اگست ۱۹۴۷ء]

مکاتیب : بنام میر سردار احمد خان - فضل کریم - سر اکبر حیدری -  
شیخ اعجاز احمد - مسٹر سمتھ - خلیفہ شجاع الدین - شوکت  
حسین - [یہ تمام خطوط، اردو ترجمے کے ساتھ ”خطوطِ اقبال  
مرتبہ : رفیع الدین ہاشمی میں شامل ہیں] ایک سند برائے  
ڈاکٹر تاثیر مطبوعہ کریسنٹ مجلہ اسلامیہ کالج، لاہور، اپریل  
۱۹۵۱ء]

متفرقات :

—Dr. Taseer's Marriage-Deed

[ڈاکٹر تاثیر کی دستاویز مہر و نکاح ”کریسنٹ“، اپریل  
۱۹۵۱ء]

—My Preceptor

[اقبال سے متعلق یاد داشتوں پر مشتمل مضمون از :  
محمد افضل حسین، مطبوعہ ”پاکستان ٹائمز“، لاہور،  
۲۱ اپریل ۱۹۶۱ء]

—Iqbal at Trinity College

[اقبال نسیم کے نام ٹرینٹی کالج کیمبرج کے چیف کارک کے  
خط سے، کیمبرج میں اقبال کے قیام کے بارے میں کچھ  
معلومات ملتی ہیں]

—Life at Javid Manzil

[جاوید منزل میں اقبال کے ایام زندگی ، از میاں محمد شفیع -  
سول اینڈ ملٹری گزٹ ، ۲۱ اپریل ۱۹۶۰ء]

—All India Muslim Conference Resolution

[علامہ اقبال کی صدارت میں آل انڈیا مسلم کانفرنس کے  
اجلاس منعقدہ ، لاہور ، ۲۱ ، ۲۲ مارچ ۱۹۳۲ء میں پاس  
شدہ ایک قرارداد ، ”لائٹ“ ، اپریل ۱۹۳۳ء]

—Turkish Prayer

[ایک انٹرویو - نماز ترکی زبان میں ، ”لائٹ“ ، ۱۶ فروری  
۱۹۴۲ء]

—Proceedings of Punjab Text Book Committee

[پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کے اجلاس ۱۲ جون ۱۹۲۵ء  
کی روداد ، جس میں اقبال شریک تھے]

—Early Career of Allama Iqbal

[اقبال کی عملی زندگی کا ابتدائی دور از ڈاکٹر محمد باقر ،  
”پاکستان ٹائمز“ ، راولپنڈی ، ۲۱ اپریل ۱۹۶۷ء]

—New Light on the Early Life of Iqbal

[اقبال کی ابتدائی زندگی سے متعلق کچھ نئے کوائف (مشمول بر  
نکاح نامہ اقبال) از لفٹننٹ کرنل عبدالرشید ، ”پاکستان  
ٹائمز“ ، ۱۲ جولائی ۱۹۶۳ء اور اس ضمن میں اخبار مذکورہ  
میں شائع ہونے والے مختلف اصحاب کے خطوط]

—Catalogue of The Iqbal Collection of Books

[ان کتابوں کی فہرست جو علامہ اقبال کی وصیت کے  
مطابق ان کی وفات کے بعد اسلامیہ کالج لاہور کی لائبریری  
کو دے دی گئیں ، ”فاران“ لاہور ، جون ۱۹۶۲ء]

محمد اقبال ، ڈاکٹر علامہ

*All India Muslim League Allahabad Session December 1930*

*Presidential Address* — گورنر دتا کپور، کپور آرٹ پرنٹنگ

پریس ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۲ -

[خطبہ\* صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ الہ آباد ،

دسمبر ۱۹۳۰ء]

## انگریزی

محمد اقبال ، ڈاکٹر علامہ

*Traitors to Islam* [اسلام کے غدار] : آغا شورش کاشمیری ، لاہور ،

[۱۹۷۳ء] ، ص ۵۶ -

[قادیانیوں اور احمدیت سے متعلق اقبال کے بیانات اور تحریریں]

*Islam and Ahmadism* [اسلام اور احمدیت] : انجمن خدام الدین ،

لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۴۷ -

[مجلہ *Islam* کا ۲۲ جنوری ۱۹۳۶ء کا خصوصی شمارہ]

اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۶۸ - [اس

ایڈیشن میں اقبال کے دو مضامین ”اسلام اور احمدیت“ اور

”قادیانی اور جمہور مسلمان“ اور پاکستانی پارلیمنٹ کا وہ فیصلہ

شامل ہے جس کے ذریعے قادیانیوں کو غیر مسلم قرار دیا گیا]

*Islam and Qadinnism* [اسلام اور قادیانیت] : انٹی قادیانی لیگ

لاہور ، س - ن ، ص ۶ -

*Presidential Address to All-India Muslim League Allahabad*

*Sessian Dec. 1930*

[صدارتی تقریر آل انڈیا مسلم لیگ ، الہ آباد ، اجلاس دسمبر

۱۹۳۰ء] رہن پریس ، لاہور ، ۱۹۳۱ء ، ص ۳۲ -

محمد علی مولانا (مرتب)

*Sir Mohammad Iqbal's Statement on Qadianism* [قادیانیت

کے بارے میں سر محمد اقبال کا بیان] احمدیہ انجمن اشاعت اسلام  
لاہور، اشاعت اول: ۱۹۳۵ء، ص ۳۲ - مابعد اشاعتیں:

۱۹۵۲ء - ۱۹۶۳ء -

باشمی، ڈاکٹر ایس۔ وائی (مرتب)

*Islam as a moral and Political Ideal* [اسلام بحیثیت ایک

اخلاقی اور سیاسی نصب العین]: اوری اینٹیلیا، لاہور،

۱۹۵۵ء، ص ۱۴۷ - [مشمولہ: Thoughts]



## تراجہم اقبال

چیک	اردو
چینی	اطالوی
ہندھی	انڈونیشی
سویڈش	انگریزی
عربی	بنگالی
فارسی	پشتو
فرانسیسی	پنجابی
کشمیری	ترکی
گجراتی	جرمن

آفتاب احمد قرشی ، حکیم

نظریہٴ پاکستان اور علامہ اقبال : مہمانِ پاکستان ، لاہور ، س۔ن۔ ،  
ص ۲۷ -

[خطبہٴ الہ آباد ۱۹۳۰ء کے اہم اقتباسات]

ارشاداتِ اقبال [متر - ن] : مکتبہ سیاسییہ ، دہلی ، س۔ن۔ ، ص ۳۸ -

[خطبہٴ صدارت سالانہ اجلاس مسلم لیگ ، الہ آباد ۱۹۳۰ء]

افتخار احمد صدیقی ، ڈاکٹر

شذراتِ فکرِ اقبال : مجلس ترقیٴ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۷۲ -  
[Stray]

اقبال کا نظریہٴ پاکستان [متر - ن] : ”خطبہٴ صدارت آل انڈیا مسلم لیگ  
اجلاس منعقدہ الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء“ : س۔ن۔ ،  
ص ۳۵ -

اقبال کا نظریہٴ پاکستان : حالی پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، س۔ن۔ ،  
ص ۳۵ -

[خطبہٴ الہ آباد ۱۹۳۰ء]

## الہی بخش اعوان

ترجمہ و شرح پس چہ باید کرد مع مسافر : یونیورسٹی بک ایجنسی ،  
پشاور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۳۸ -

[مع حالات و تصانیف اقبال اور تبصرہ کلام]

انعام اللہ خاں ناصر ، اصغر حسین خاں نظیر

جاوید نامہ اردو : مکتبہ کاروان ، لاہور ، [۱۹۶۶ء] ، ص ۲۲۸ -  
[منظوم]

حمید اللہ ہاشمی ، پروفیسر

خطوط اقبال بنام جناح : محبوب بک ڈپو ، لائل پور ، ۱۹۷۶ء ،  
ص ۴۰ -

رحمان ، جسٹس ایس - اے

ترجمان اسرار : مکتبہ کاروان ، لاہور ، [۱۹۵۲ء] ، ص ۱۲۴ - اشاعت  
دوم : ۱۹۶۷ء ، ص ۱۸۴ -

[اسرار خودی ، منظوم]

رضیہ بانو فرحت

خطبات اقبال : حالی پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۴۶ء ، ص ۱۱۱ -  
اشاعت دوم : اردو اکیڈمی ، سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۶ء -  
ص ۱۲۲ - اشاعت سوم : ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۲ -

[اقبال کی تین تقاریر

(۱) خطبہ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ ،  
الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء -

(۲) خطبہ صدارت اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ ، لاہور ، مارچ

- ۱۹۳۱ء

(۳) ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ

رفیق خاور

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، ۱۹۷۶ء، ص ۸۰ + ۲۰۶ -

[منظوم]

شیر علی سرخوش

جام مشرق : ظریف بک ڈپو، لاہور، ۱۹۲۳ء، ص ؟

[پیامِ مشرق، ملخص ترجمہ]

ظفر احمد صدیقی

حکمتِ کیمی : یونیورسٹی پبلشرز، علی گڑھ، ۱۹۵۵ء، ص ۱۲۰ -

[پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق کا منظوم ترجمہ]

ظفر علی خاں، مولانا

ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر : مرغوب ایجنسی لاہور، س - ن ،

ص ۳۲ - اقبال اکیڈمی لاہور، س - ن ، ص ۳۲ - انجمن

معین الاسلام لاہور، س - ن ، ص ۳۲ - اقبال اکیڈمی لاہور،

۱۹۴۹ء، ص ۳۸ -

[یہ نسخہ ناقص ہے - ابتدائی ۱۶ صفحات ٹھیک ہیں - مگر اس

کے بعد اسی ناشر کی شائع کردہ "اقبال کا تصور خودی" از ڈاکٹر

عابد حسین کے آخری ۳۲ صفحات شامل کر دیے گئے ہیں]

[سٹریچی ہال علی گڑھ میں ۱۹۹۰ء میں دیا جانے والا ایک

لیکچر]

قومی زندگی اور ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر : آئینہ ادب لاہور :

۱۹۷۰ء، ص ۱۱۰ -

[اقبال کے دو خطبات مضمونہ "مقالات اقبال"]

عبدالرحمن سعید

اقبال کے خطوط ، جناح کے نام : ادارہ اشاعت اردو حیدر آباد دکن ،  
س - ن ، ص ۳۲ -

عبدالرحمن طارق

حدیقہ ارم : اشاعت منزل لاہور ، س - ن ، ص ۲۶۴ -

[زبورِ عجم]

رسوزِ فطرت : ملک دین محمد اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۲۱۲ -  
[ارمغانِ حجاز ، منظوم]

روحِ مشرق : ملک دین محمد اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۲۶۴ -  
[پیامِ مشرق ، منظوم]

عبدالرشید فاضل اور کوکب شادانی

اسرار و رموز : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۶ +  
۸۰ + ۸ + ۹۵ -

[اسرارِ خودی کا منظوم ترجمہ از عبدالرشید فاضل - رموز  
بے خودی کا منظوم ترجمہ از کوکب شادانی]

عبدالحق ، ڈاکٹر

بکھرے خیالات : شعبہ اردو دلی یونیورسٹی دہلی ، ۱۹۷۵ء  
ص ۱۱۲ -

[Stray کا ترجمہ]

علامہ اقبال کا خطبہٴ صدارت : [متر - ن]

"اجلاس مسلم لیگ الہ آباد ۱۹۳۰ء" : حکومتِ مغربی پاکستان  
لاہور ، س - ن ، ص ۳۸ -

لطیف احمد خاں شروانی

حرفِ اقبال : لاہور ، ۱۹۳۵ء ، ص ۲۶۴ - اشاعت دوم : المنار  
 اکادمی لاہور ، ۱۹۳۷ء ، ص ۲۶۴ - اشاعت سوم : ایم ثناء اللہ  
 خان لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۴۰ - اشاعت چہارم : ۱۹۶۱ء ،  
 ص ۲۴۰ -

[۴۵ خطبات ، تقاریر اور بیانات — — — انگریزی کتاب  
 Speeches (Sh.) کا ترجمہ]

محمد عبدالرشید فاضل ، پروفیسر سیئد

ترجمانِ خودی : ادارہ تنویرات علم و ادب کراچی ، ۱۹۳۷ء  
 ص ۲۹۰ - اشاعت دوم : ۱۹۵۶ء ، ص ۲۳۲ + ۵۲ -

[اسرارِ خودی ، منظوم - اقبال کی شاعری پر تبصرہ و تنقید]

محمد حسین ، چودھری

خلافتِ اسلامیہ : ظفر برادرس لاہور ، ۱۹۲۳ء ، ص ۳۱ -

[اقبال کی ایک انگریزی تقریر کا ترجمہ جو اقبال نے قیامِ لندن  
 (۱۹۰۵ء-۱۹۰۸ء) کے زمانے میں Pan Islamic Society کے  
 ایک اجلاس میں کی۔ یہ تقریر ۱۹۰۸ء میں لندن کے  
 Sociological Review میں شائع ہوئی تھی]

محمد داؤد رہبر

اقبال کے ایک غیر مطبوعہ انگریزی خطبے کا اردو ترجمہ :

[A Plea for the Deeper Study of the Muslim  
 Scientists] اورینٹل کانفرنس لاہور ، ۱۹۲۸ء ، ص ۲۳ -

محمد سعید شیدا

اردو ترجمہ و فرہنگِ روسی 'عصر' : تاج بک ڈپو لاہور ، ۱۹۵۵ء ،

ص ۱۷۲ -

[منتخب فارسی کلام کا ترجمہ]

محمد صبغت اللہ قریشی صبغت جالندھری

نغمہ راز : قریشی برادران راولپنڈی ، ۱۹۶۱ء ، ص ۲۱۶ -

[ارمغانِ حجاز ، فارسی حصے کا منظوم ترجمہ]

منظر عباس نقوی ، ڈاکٹر

خطوطِ اقبال بنام عطیہ فیضی : علی گڑھ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ،

۱۹۷۳ء ، ص ۶۸ -

منور لکھنوی

سوزِ اقبال : کتب خانہ انجمن ترقی اردو دہلی ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ -

[ارمغانِ حجاز ، فارسی حصہ]

میر حسن الدین

ختمِ نبوت اور قادیانیت : انجمن اشاعت اردو حیدرآباد دکن ، س - ن ،

ص ۴۸ -

فلسفہٴ عجم : حافظ اکیڈمی حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۶ء - اشاعت

دوم : ۱۹۴۱ء ، ص ۲۴۷ - اشاعت سوم : نفیس اکیڈمی

حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۳ء ، ص ۲۴۷ - اشاعت چہارم :

۱۹۴۶ء - ص ۲۴۶ - اشاعت پنجم : نفیس اکیڈمی کراچی ،

۱۹۶۲ء ، ص ۲۴۰ - اشاعت ششم : ۱۹۶۹ء ، ص ۲۴۰ -

بھارت میں : رفیق مشین پریس حیدرآباد ، ۱۹۵۶ء ،

ص ۱۸۴ -

[Develop کا ترجمہ]

نذیر نیازی ، سیّد

تشکیلِ جدید الہیات اسلامیہ : بزم اقبال لاہور ، ۱۹۵۸ء ،  
ص ۳۸ + ۳۰.۸ + ۳۸ + ۳۱ -

[Recon مع مقدمہ ، حواشی اور تصریحات از مترجم]

### اطالوی

بوسانی ، پروفیسر الیساندرو [Bausani, Prof. Alessandro]

*Gulsan-i-raz-i-Gadid* [گلشنِ رازِ جدید] : ۱۹۵۹ء -

*Il Poema Celeste* [جاوید نامہ] روم ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۶۳ -

اشاعتِ دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۳۲۶ -

[اشاعتِ دوم میں جاوید نامہ کے علاوہ پیامِ مشرق ،

ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز ، بانگِ درا اور زبورِ عجم کے

منتخب حصے بھی شامل ہیں]

*Poesie* : گوانڈہ ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۰۷ -

[اقبال کی منتخب نظمیں اور اشعار]

### انڈونیشی

رنگ کوتی ، لکسا ، ایچ بہرم [Rangkuti, Laksmi Dr. H. Bahrum]

*Asrar-i-Khudi "Rahasia-Rahasia Pribadi"* : جکارتہ ، ۱۹۷۷ء ،

ص ۱۹۲ -

[اسرارِ خودی ، منظوم مع مقدمہ]

### انگریزی

آربری ، اے - جے [Arberry, A. J.]

*Iqbal's Complaint and Answer* [شکوہ ، جوابِ شکوہ]



شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۵۵ء - ۱۹۶۱ء - ۱۹۶۷ء -

۱۹۷۱ء - ۱۹۷۵ء ، ص ۷۹ -

[منظوم]

*Javid Nama* [جاوید نامہ] جارج ایلن اینڈ ان ون کمپنی لمیٹڈ

لندن ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۵۰ -

[تعارف اور مقدمہ از مترجم]

*Persian Psalms* [زبورِ عجم] شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۸ء ،

ص ۱۲۷ - اشاعت دوم : ۱۹۶۱ء ، ص ۱۲۷ - اشاعت سوم :

۱۹۶۸ء ، ص ۱۲۷ -

*The Tulip of Sinai* [پیامِ مشرق کا ایک حصہ "لالہ طور"]

رائل انڈین سوسائٹی لندن ، ۱۹۴۷ء ، ص ۳۵ -

*The Mystries of Selflessness* [رموزِ بے خودی] جان مرے

لندن ، ۱۹۵۲ء ، ص ۲۹ -

الطاف حسین

*The Complaint and the Answer* [شکوہ ، جواب شکوہ] شیخ

محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۳۹ - اشاعت دوم : ۱۹۴۸ء ،

ص ۳۹ - اشاعت سوم : اوری اینٹیلیا لاہور ، ۱۹۵۴ء ،

ص ۱۰ + ۳۱ + ۳۶ -

بشیر احمد ڈار

*Address to Javid (A word to the new Generation)* [خطاب

بہ جاوید] ایس ایم میر بک سٹور کراچی ، [۱۹۷۱] ص ۳۴ -

[تعارف و حواشی از مترجم]

*Gulshan-i-Raz-i-Jadid and Bandgi Namah* [گلشنِ رازِ جدید و بندگی نامہ] ادارہ ثقافتِ اسلامیہ، لاہور ۱۹۶۴ء ص ۷۷ -

[تعارف و حواشی از مترجم]

عبدالرحمن طارق

*Rubaiyat of Iqbal* [رباعیات اقبال] شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۲۰ -

[پیامِ مشرق ، ارمغانِ حجاز اور بالِ جبریل کی منتخب رباعیات کا ترجمہ]

*Secrets of Ego* [اسرارِ خودی] : اسلامک بک سروس ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۷ -

{ عبدالرحمن طارق  
عزیز احمد شیخ

*The Guide* [خضرِ راہ] پان اسلامک پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۴۴ -

*The Renaissance of Islam* [طلوعِ اسلام] پان اسلامک پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۴۰ -

[حواشی از مترجمین]

کیرنان، وی - جے [Kiernan V. J.]

*Poems from Iqbal* [منظوماتِ اقبال] کتب پبلشرز لمیٹڈ بمبئی ،

۱۹۴۷ء ، ص ۱۳۳ - اشاعت دوم : جان مرے لندن ،

۱۹۵۵ء ، ص ۱۱۲ -

*The Devil's Conference* [ابلیس کی مجلس شوریٰ] اردو ہاؤس گجرات ،

۱۹۵۱ء ، ص ۱۵۸ - [نظر ثانی شدہ دوسرا ایڈیشن بعنوان :

*Thus Conferred Satan* : بک ہاؤس لاہور ، [۱۹۷۷ء]

ص ۳۵۰ [تعارف از سر عبدالقادر - مقدمہ از ڈاکٹر رضی الدین

صدیقی - دیباچہ اور حواشی از مترجم]

محمود احمد ، شیخ

*Pilgrimage of Eternity* [جاوید نامہ] : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور ،

۱۹۶۱ء ، ص ۱۸۷ -

[منظوم - پیش لفظ از جسٹس ایس - اے رحمان]

محمد اقبال ، شاعر و فلسفی [*Mohammad Iqbal : Poet and Philosopher*]

[منتخب منظومات کا انگریزی اور جرمن ترجمہ] دیکھیے

”اقبال پر کتابیں“ - انگریزی -

نکلسن ، آر - اے

*The Secrets of the Self* [اسرارِ خودی] : میکملن لندن ، ۱۹۲۰ء ،

نظر ثانی شدہ اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۰ء ،

ص ۱۴۸ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۴۴ء - ۱۹۵۰ء - ۱۹۵۵ء -

۱۹۶۰ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۲ء - ۱۹۷۵ء ،

ص ۱۴۸ + ۳۱ -

نیاز ، صوفی اے - کیو

*Iqbal's Superman* : فیروز سنز لاہور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۲ -

[شکوہ ، جواب شکوہ ، شمع و شاعر ، خضر راہ ، طلوع اسلام

اور مسجد قرطبہ کا منظوم ترجمہ مع حواشی]

*Iqbal's Khizr-i-Rah* [اقبال کی نظم خضر راہ] : فرینڈز ان کونسل  
لاہور ، [۱۹۵۲ء] ص ۴۰ -

بادی حسین ، ایم

*A Message from the East* : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ،  
۱۹۷۱ء ، ص ۱۲۷ -

[پیامِ مشرق کی منتخب نظمیں]

*The New Rose Garden of Mystery and The Book of Slaves*

[گشن رازِ جدید اور بندگی نامہ] : شیخ محمد اشرف لاہور ،

۱۹۶۹ء ، ص ۳۰ + ۶۶ -

[تعارف از سیّد عبدالواحد]

## بنگالی

{ ابراہیم خان  
سعید الرحمن }

تشکیل جدید الہیاتِ اسلامیہ : [Recon] پاکستان پبلی کیشنز ڈھاکہ ،

۱۹۵۷ء -

ابو التّضحیٰ نور احمد

আলমাস ইকবার [علامہ اقبال] : پاک کتاب گھر ڈھاکہ ، ۱۹۶۰ء ،

ص ۸۷ -

[نالہٴ یتیم اور تصویرِ درد کے تراجم مع اردو متن - ترجمہ

از طیب الرحمن — اقبال کی غزل پر بحث بھی کی گئی ہے]

غلام صمدانی قریشی

হেজাজের সংগীত [ارہغانِ حجاز] : اقبال اکادمی پاکستان ڈھاکہ ،

[۱۹۶۲ء] ص ۲۰۳ -

غلام مصطفیٰ

کلامِ اقبال : بیگم محفوظہ خاتون ڈھاکہ [۱۹۵۹ء]

ص ۶۱ -

[اقبال کی منظومات ترانہ ملی ، طلوع اسلام ، مرد مسلمان ، بلال ، علم و دین ، صقلیہ ، شمع و شاعر ، توحید ، جوئے آب ، لا دین سیاست ، بلاد اسلامی ، مدنیت اسلامی ، خطاب بہ جاوید ، قوت اور دین ، حکایت الہاس و زغال ، مناجات اور ہدی - منظوم]

کمال الدین خاں

پنجاب چٹاؤں ایران - [فلسفہ عجم] : [Develop] مشرقی پاکستان اقبال

اکیڈمی ڈھاکہ ، ۱۳۷۲ھ [۱۹۵۲ء] ص ۱۶۵ - [دیباچہ از ایم - ایم شریف]

محمد سلطان

شکوہ اور جواب شکوہ : رنگ پور ،

۱۹۴۶ء ، ص ۹۶ -

محمد شہید اللہ ، ڈاکٹر

شکوہ ، جواب شکوہ : صفی اللہ ڈھاکہ ، ۱۹۴۵ء ، ۱۹۵۴ء ، ص ۳۸ - ۱۹۶۴ء ، ص ۹۲ - [منظوم] -

منیر الدین یوسف

اقبال کی منتخب منظومات : بنگلہ اکیڈمی ڈھاکہ ،

۱۳۶۷ھ [۱۹۴۷ء] ص ۹۶ -

[ہمالہ ، تصویر درد ، بچوں کا گیت ، نیا سوال ، سلیمی ، انسان ، ایک شام ، جزیرہ سسلی ، شکوہ ، جواب شکوہ]

اقبال کی بال جبریل] : اقبال نذرالاسلام

سوسائٹی ڈھاکہ ، [۱۹۶۰ء] [۵۰ رباعیات ، ۵۳ منتخب منظومات] ص ۱۳۶ -

شکوہ ، جواب شکوہ : کتاب محل کلکتہ ، ۱۹۴۳ء ، ص ۸۴ - اشاعت دوم : ۱۹۴۵ء ، ص ۸۴ -

### پشتو

امیر حمزہ شنواری

ارمغانِ حجاز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۴ء ، ۲۸۰ -

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۶۲ + ۲۴۶ -

[دیباچہ از مولانا عبدالقادر - یہ دیباچہ علیحدہ کتابی صورت میں بھی شائع ہوا ہے - دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، پشتو - عبدالقادر ، مولانا]

راحت ز اخیلی ، سیّد

بانگِ درا : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۳۲۶ -

سمندر خان سمندر

اسرارِ خودی : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ، [۱۹۵۴ء] ، ص ۲۳۶ -

رسوزِ بیخوی : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ، [۱۹۵۴ء] ، ص ۲۰۲ -

سیّد الابرار ، پروفیسر

یہ اسلام کنیے و مذہبی افکار و نوے تشکیل [Recon] : اقبال

اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۹۴ -

شکوہ ، جواب شکوہ : [منظوم ترجمہ] یونیورسٹی بک ایجنسی پشاور ،

س - ن ، ص ۳۰ -

شیر محمد سے نوش

پیامِ مشرق : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۶۴ -  
یونیورسٹی بک ایجنسی پشاور ، س - ن ، ص ۱۴۹ -

عبدالجلیم اثر ، قاضی

بالِ جبریل : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۲۲۴  
[منظوم]

عبدالله جان اسیر

پلوٹھے : [بالِ جبریل کا ترجمہ] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی  
[۱۹۵۹ء] ص ۲۲۵ -

محمد تقویم الحق کا کا خیل ، سیّد

مثنوی مسافر اوّ پس چہ باید کرد : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ،  
۱۹۶۹ء ، ص ۷۱ -

زبورِ عجم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، [۱۹۵۹ء] ص ۲۰۸ -

ضربِ کیم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۸۲ -

## پنجابی

احمد حسین قلعداری ، قریشی

اسرارِ خودی : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۵۲  
[منظوم]

شکوہ ، جوابِ شکوہ : پنجابی ادبی بورڈ لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۳۸  
[منظوم]

مسافر : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۸ [منظوم]

شریف کنجاہی ، پروفیسر

جاوید نامہ : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۱۶ [منظوم]

خطبات اقبال : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۷۳  
[Recon]

عبدالغفور اظہر

ارمغانِ حجاز : [فارسی حصے کا منظوم ترجمہ] : سنگ میل پبلی  
کیشنز لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۱۵ - اشاعت دوم ، ۱۹۷۶ء  
ص ۱۵۴ -

فضل احمد فاروقی ، پیر

پنجابی شکوہ : پنجابی ادبی اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۳۱ -  
[ترجمے کا فن اور پنجابی شکوہ از گوہر نوشاہی - منظوم ترجمہ  
"شکوہ" از فضل احمد فاروقی]

کاظم علی ، ماسٹر

شکوہ ، جواب شکوہ : پنجابی بک ڈپو جھوکر کلان ضلع گجرات ،  
۱۹۶۸ء ، ص ۲۴ [منظوم]

مسٹر عبدالحق ، ڈاکٹر

جاوید نامہ اقبال : ("منظوم سرائیکی ترجمہ") : سرائیکی ادبی بورڈ  
ملتان ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۴۳ -

ترکی

شمل ، ڈاکٹر اینی میری [Schimmel, Dr. Annemarie]

Cavidname [جاوید نامہ] : انقرہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۳۵۳ -



صوفی حوری [Sofi Huri]

: [Recon] *Islam da Dini Tefekkürün Yeniden Tesekkulu*

استنبول ، ۱۹۶۴ء ، ص ۲۲۸ -

عبدالقادر قراچان ، ڈاکٹر [Abdulkedir Karahan, Dr.]

ڈاکٹر محمد *Dr. Mohammad Iqbal ve Eserlerinden Secmeler*

اقبال اور ان کی تصانیف سے انتخاب] : استنبول ، ۱۹۷۴ء ،

ص ۲۳۱ -

علی نہاد تارلان ، ڈاکٹر پروفیسر [Ali Nihad Tarlan, Dr. Prof.]

*Esrar-i-Hudi* [اسرارِ خودی] : استنبول ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۴۰ -

*Esrar ve Rumuz* [اسرار و رموز] : استنبول ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۴۰ -

*Darb-i-Kelim* [ضربِ کلیم] : مطبعہ سی استنبول ، ۱۹۶۸ء ،

ص ۶۴ -

[اس ترجمے میں ضربِ کلیم کی مندرجہ ذیل نظمیں شامل نہیں

ہیں :

آزادی شمشیر کے اعلان پر - ایک سوال - پردہ - شعاعِ امید -

مخلوقات پتر - ذوقِ نظر - شعر - مشرق - مسولینی - لادین

[سیاست]

*Hicaz Armugan* [ارمغانِ حجاز] : استنبول ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۱ -

[یہ ارمغانِ حجاز کے فارسی حصے کا نثری ترجمہ ہے -

مندرجہ ذیل نظمیں شامل نہیں ہیں : پیامِ فاروق - خلافت و

ملوکیت - ترک عثمانی - برہمن - ترجمے کے ساتھ علامہ اقبال

کے حالات و خصوصیاتِ کلام بھی شامل ہیں جو ڈاکٹر

عبدالحمید عرفانی کی کتاب ”رومی عصر“ کے مقدمے سے ماخوذ

ہیں -

*Ikbal Den Surler : Sarkata Haber ve Zeburu Acem* [پیام۔

مشرق و زبور۔ عجم] : ایس بنکاسی استنبول ، ۱۹۷۱ء ، ص

- ۲۸۳

*Sarktan Haber* [پیام۔ مشرق] : انقرہ ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۳۳ -

اشاعت۔ دوم : احمد سعید مطبعہ سی استنبول ، ۱۹۶۳ء ،

ص ۱۳۰ -

*Yeni Gulsen-i-Raz* [گلشن۔ راز۔ جدید] : استنبول ، ۱۹۵۹ء ،

ص ۳۱ -

*Zebur-u-Acemden Secmeler* [زبور۔ عجم کا منتخب حصہ] :

بلال یا ینلری استنبول ، ۱۹۶۳ء -

### جرمن

شمل ، ڈاکٹر پروفیسر اینی میری [Schimmel, Dr. Prof. Annemaria]

*Botschaft der Ostens* [پیام۔ مشرق ، منظوم] : ویزبدان ، ۱۹۶۳ء ،

ص ۱۰۸ -

*Das Buch der Ewigkeit* [جاوید نامہ ، منظوم] : میونخ ، ۱۹۵۷ء

ص ۱۸۰ + ۸ -

*Persischer Psalter* [اقبال کی نظم و نثر سے منتخب حصے] ،

کولون ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۹۲ -

*Mohammad Iqbal : Poet and Philosopher* [اقبال پر مقالات اور

منتخب منظومات کا انگریزی اور جرمن ترجمہ] دیکھیے :

اقبال پر کتابیں : انگریزی -

### چیک

ژاں ماریک [J.Marek]

*Poselstvi 2 Vychoa* [منتخب منظومات] : پراگ ، ۱۹۶۰ء -

چینی

倭克巴尔詩选 [منتخب منظومات] : چینی پیپلز ایسوسی ایشن

پیکنگ ، س - ن ، ص ۲۴ -

منگولی

لطف اللہ بدوی ، پروفیسر

ارمغانِ حجاز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۲ء ص ۲۹۴ -

اسرار و رموز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۴۸ -

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۰۶ -

محمد بخش واصف

اسرارِ خودی : ادارہ مطبوعات پاکستان کراچی ، س - ن ،

ص ۱۱۶ -

رموز بے خودی : ادارہ مطبوعات پاکستان کراچی ، س - ن ،

ص ۶۶ -

سویڈش

کارل ایلف سویٹنگ [Carl Elof Svenning]

Skalden son skapade Pakistan [منتخب منظومات] : لڈنگو ،

۱۹۵۶ء ، ص ۶۳ -

عربی

حسین مجیب المصری ، ڈاکٹر

فی السماء [جاوید نامہ] : مکتبہ الانجلو المصریہ ، قاہرہ ، ۱۹۷۳ء ،

ص ۳۳۱ -

هدية الحجاز : [ارمغانِ حجاز کے فارسی حصے کا منظوم ترجمہ مع  
تعارف و تشریحات] مکتبہ الانجلو المصریہ ، قاہرہ ، ۱۹۷۵ء ،  
ص ۱۷۹ -

سمیر عبدالحمید ابراہیم ، الاستاذ

اقبال و دیوان ارمغانِ حجاز ، عصرہ ، فکرہ ، ادبہ ، : مکتبۃ العلمیہ ،  
لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۱۲ -

[ارمغانِ حجاز کا نثری ترجمہ مع حواشی - اقبال کے دور ،  
افکار و نظریات اور شاعری کا تنقیدی تجزیہ از مترجم]

الصاوی شعلان ، شیخ

مختارات من شعر اقبال مع الترجمة العربیة [شعر اقبال سے انتخاب] :  
ادارہ تحقیقاتِ اسلامیہ ، اسلام آباد ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۵ -

[لینن خدا کے حضور میں ، فاطمہ بنت عبداللہ اور حضور  
رسالت مآب کا اردو متن اور ان کا منظوم ترجمہ]

عباس محمود

تجدید التفكير الدینی فی الاسلام [تشکیلِ جدید الہیاتِ اسلامیہ  
[Recon] : قاہرہ ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۲ -

عبدالوہاب عزام ، ڈاکٹر

الاسرار و الرموز [اسرار و رموز ، منظوم] : دارالمعارف ، مصر ،  
۱۹۵۶ء ، ص ۱۵۵ -

پیامِ مشرق : مجلسِ اقبال ، کراچی ، [۱۹۵۱ء] ص ۱۲ + ۱۷۱ -

ضربِ کلیم : جامع ازہر قاہرہ ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۳۰ -

محمد السعيد جمال الدين ، ڈاکٹر

رسالة الخلود او جاويد نامه : قاہرہ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۵۷ -

[ترجمہ ، شرح اور تعلیقات - پیش لفظ از ڈاکٹر عبد النعمیم

محمد حسنین]

محمد حسن الاعظمی  
الصاوی علی شعلان

حدیث الروح [شکوہ ، جواب شکوہ] : سفارة الباكستان ، قاہرہ ،  
س - ن ، ص ۱۷ -

شکوئی ، جواب شکوئی : التدار العلمیہ ، بیروت ، ۱۹۷۳ء -

محمد حسن الاعظمی  
الصاوی علی شعلان  
محمد علی صغیر ، سید

انشودة الاسلامیہ لاستاذ العتلاسه الدكتور اقبال لاہوری : حسینیہ ارشاد  
تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۵ -

[منتخب کلام عربی ، فارسی ، اردو میں - عربی نثر از  
حسن الاعظمی ، نظم از صاوی شعلان - فارسی نثر و نظم  
محمد علی صغیر]

فارسی

احمد آرام

احیای فکر دینی در اسلام [Recon] : تہران [۱۳۴۶ ش ، ۱۹۶۷ء]

ص ۲۳۵ -

امیر حسن آریان بور ، داکٹر

سیر فلسفہ در ایران [Develop.] : تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۳۰۲ -

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر خواجہ

ترجمہ فارسی ضرب کیم : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ،

ص ۱۶۰ -

[شرح احوال و افکار اقبال از مترجم -- مقدمہ از سعید نفیسی]

محمد حسن الاعظمی

الصاوی علی شعلان

محمد علی صغیر ، سیّد

سرود اسلامی اقبال : حسینیه ارشاد ، تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۵ -

[منتخب کلام عربی ، فارسی اور اردو میں] -

محمد ریاض ، ڈاکٹر

ترجمہ دیباچہ های آثار فارسی اقبال [اسرار و رموز اور پیام مشرق

کے دیباچوں کا ترجمہ مع حواشی] : اقبال اکادمی پاکستان ،

کراچی ، س - ن ، ص ۱۲ -

## فرانسیسی

ایوا میورو وچ ، مادام [Eva Meyerovitch, Madame]

“Reconstruire La Pensee Religieuse de L' Islam”

[Recon.] : پیرس ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۱۳ -

ایوا میورو وچ و محمد ایکینا [Eva Meyerovitch et Mohammad Achena]

“Massage De L' Orient” [پیام مشرق] : پیرس ، ۱۹۵۶ء ،

ص ۱۹۴ -

ایوا میورو وچ و ڈاکٹر محمد مقیم

[Eva Meyerovitch et Dr. Mohammad Mokim]

*Le livre de L' Eternite* [جاوید نامہ] : پیرس ، ۱۹۶۲ء -

### کشمیری

غلام احمد ناز کل گامی

اسرارِ خودی [منظوم] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۹ء ،

ص ۱۷۹ -

### گجراتی

عظیم الدین منادی ، سیٹد

[پیامِ مشرق] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۳۵ -

[زبورِ عجم] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ،

۱۹۶۳ء ، ص ۲۹۵ -

---

## کلامِ اقبال کی شرحیں



آقا بیدار بخت

ماورائے حجاز [شرح ارمغانِ حجاز - فارسی] : ملک فذیر احمد تاج  
بک ڈپو ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۸۸ -

الہی بخش اعوان

ترجمہ و شرح پس چہ باید کرد مع مسافر : یونیورسٹی بک ایجنسی ،  
پشاور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۳۸ [مع حالات ، تصانیف اقبال اور  
تبصرہ کلام]

تشریحات شکوہ مع جواب شکوہ : [مص - ن] : یونیورسٹی بک ایجنسی  
پشاور ، س - ن ، ص ۳۸ -

دو تجربہ کار پروفیسر

شرح بانگِ درا ، برائے بی - اے لازمی : مکتبہ ترقی اردو لاہور ،  
۱۹۶۶ء ، ص ۱۷۸ -

[شکوہ ، جواب شکوہ ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، شمع و شاعر ،  
خضر راہ اور طلوعِ اسلام کی تشریح]

رازی ، آقائے

شرح بانگِ درا : ایم فرمان علی بکسیلر ، لاہور ، س - ن ، ص ۶۰۹ -

رشید الزمان ، پروفیسر

نقشِ درا : جدید بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۳۱۶ -

[بانگِ درا کی طویل نظموں شکوہ ، جواب شکوہ ، شمع و شاعر ،  
والدہ مرحومہ کی یاد میں ، طلوع اسلام ، خضر راہ کی  
تشریحات برائے طلبہ بی۔ اے اردو]

ریاض مجید

بانگِ درا ، منتخب نظمیں : علمی کتاب خانہ و مجید بک ڈپو لاہور ،  
۱۹۶۷ء ، ص ۱۵۷ اشاعتِ دوم : جدید بک ڈپو لاہور ،  
۱۹۷۲ء ، ص ۱۷۶ -

[برائے طلبہ بی۔ اے اردو]

زیب النساء کاظمی

خضرِ راہ : [نظم کا متن اور اُس کی شرح] دیکھیے : تصانیف اقبال ،  
نظم - متفرقات -

سلام ، ایم - اے

خضرِ راہ : ایجوکیشنل بک ہاؤس علی گڑھ ، س - ن ، ص ۳۸ -  
[اقبال کے مختصر حالات - شاعری پر تبصرہ - نظم خضرِ راہ پر  
تبصرہ - اشعار کی تشریح - فرہنگِ الفاظ]

شرح بانگِ درا : ("بی اے کی چھ طویل نظموں کی شرح") : [ص - ن]  
کشمیر کتاب گھر لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۶۰ -

شیریں تاج بنت میاں غلام صمدانی

نوائے خودی شرح اسرارِ خودی : پشاور ، س - ن ، ص ۵۳ -

ضمیر ابراہیم

شکوہ ، جواب شکوہ [مطالب و تشریحات] : کراچی بک کمپنی  
کراچی ، س - ن ، ص ۳۸ -

پیامِ اقبال : علمی کتب خانہ لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۲۹۶ -  
اشاعتِ دوم : ۱۹۷۱ء ، ص ۲۸۸ -

[چھ طویل نظموں کی شرح برائے بی۔ اے اردو]

عبدالرحمن طارق

تفسیرِ خودی : مکتبہ یادگار اقبال لاہور ، ۱۹۴۰ء ، ص ۲۰۸ -

[اسرارِ خودی کی شرح]

غلام رسول مہر

مطالبِ اسرار و رموز : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، [۱۹۶۰ء] ،  
ص ۲۹۰ ، اشاعتِ دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۲۹۰ -

[شرح مع مقدمہٴ مبسوط بسلسلہ اسرارِ خودی]

مطالبِ بالِ جبریل : کتاب منزل لاہور ، [۱۹۵۶ء] ، ص ۲۱۱ ،  
اشاعتِ دوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۲۱۱ - اشاعتِ سوم : ۱۹۶۶ء  
اشاعتِ چہارم : ۱۹۶۹ء - اشاعتِ پنجم : ۱۹۷۲ء ، ص ۲۱۱ -

مطالبِ بانگِ درا : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، س - ن ،  
ص : ۲۳۵ - اشاعتِ دوم : ص ۲۳۵ - اشاعتِ سوم : ۱۹۶۹ء  
ص ۲۳۵ - اشاعتِ چہارم : ۱۹۷۲ء ، ص ۳۳۵ -

مطالبِ ضربِ کیم : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۶ء ،  
ص ۱۹۰ - اشاعتِ دوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۹۰ - اشاعتِ سوم :  
۱۹۶۶ء ، ص ۱۹۰ - اشاعتِ چہارم : ۱۹۶۹ء ، ص ۲۱۲ -  
اشاعتِ پنجم : ۱۹۷۲ء ، ص ۲۱۲ - اشاعتِ ششم : ۱۹۷۶ء ،  
ص ۲۱۲ -

محمد باقر ، ڈاکٹر

شرح بانگِ درا : ملک نذیر احمد تاج بک ڈپو لاہور ، ۱۹۵۱ء ،  
ص ۵۲۰ -

محمد عبدالرشید فاضل ، پروفیسر سیّد

شرح ہالِ جبریل : ادارہ تنویرات علم و ادب کراچی ، ۱۹۷۰ء ،  
ص ۴۴۸ -

نشر جالندھری ، ابونعیم عبدالحکیم خان

سوجِ سلسبیل ، شرح ہالِ جبریل : حاجی فرمان علی اینڈ سنز لاہور ،  
س - ن ، ص ۳۴۳ -

نریش کمار شاد

آوازِ اقبال : مشورہ بک ڈپو ، دہلی ، س - ن ، ص ۳۱۶ -  
[بانگِ درا کی شرح مع متن] [بحوالہ دسنوی]

یوسف سلیم چشتی ، پروفیسر

شرح ارمغانِ حجازِ اردو : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۵ء ،  
ص ۲۴۰ -

شرح ارمغانِ حجازِ فارسی : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۵ء ،  
ص ۳۸۴ - اشاعت دوم : س - ن ، ص ۳۴۲ -

شرح اسرارِ خودی : اقبال اکیڈمی لاہور ، ۱۹۳۹ء ، ۱۹۴۳ء ،  
۱۹۴۵ء ، ص ۱۵۸ - عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۴ء ،  
ص ۵۰۴ -

شرح ہالِ جبریل : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۲۳۶  
۱۹۵۲ء ، ص ۷۷۶ -

شرح بانگِ درا : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۵۷۲  
اشاعت دوم : س - ن ، ص ۵۷۲ - اشاعت سوم : س - ن ،  
- ۵۷۲

شرح پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق مع مسافر : عشرت پبلشنگ  
ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص ۶۱۶ -

شرح پیامِ مشرق : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۶۳۱  
اشاعت دوم : ۱۹۶۱ء ، ص ۶۳۱ -

شرح پیامِ مشرق (مشمولہ نصابِ فاضلِ فارسی) : عشرت پبلشنگ  
ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۱۶۰ -

شرح جاوید نامہ : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۲۰۶  
شرح رموزِ بے خودی : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ،  
ص ۳۳۶ -

شرح روسیٰ عصر : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۱۶۷  
[اقبال کی منتخب فارسی نظموں کی شرح]

شرح زبورِ عجم : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۶۳۸ -

شرح ضربِ کیم : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۶۲۳ -  
[۱۹۵۱ء] ، [۱۹۵۲ء] ، [۱۹۵۳ء] ، ص ۵۰۳ -

## اقبال پر کتابیں

اردو	سندھی
انگریزی	عربی
بنگالی	فارسی
پشتو	فرانسیسی
پنجابی	فنش
ترکی	ہندی
جرمن	

## آردو

آسمان گرد

علامہ اقبال اور قرآن کریم : امرتسر ، س - ن ، ص ۳۲ - [بحوالہ وحید]  
آسی خیائی

کلامِ اقبال کا بے لاگ تجزیہ : خدمت لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ،  
ص ۳۰۴ -

[ابتدائی شاعری - محبت - جستجو - متصوفانہ مذہبیّت - حکیمانہ  
اسلوب شاعری کی خصوصیات - خودی - عقل و عشق -  
مردِ کامل - نظریہٴ زمان - تصورِ ابلیس - پیش گوئیاں - ادب  
پر اقبال کے اثرات ، اقبال کا مستقبل]

آفتاب احمد قرشی ، حکیم

اقبال اور عالمِ اسلام : محبتانِ پاکستان ، لاہور ، س - ن ، ص ۳ -  
آل احمد سرور (مرتب)

مقالاتِ یومِ اقبال : رام پور ، [۱۹۴۵ء] ص ۹۶ -

[رضا انٹر کالج رامپور میں اپریل ۱۹۴۵ء میں منعقدہ یومِ اقبال  
میں پڑھے جانے والے مقالات : خطبہٴ صدارت از رشید احمد  
صدیقی - اقبال اور ابن عربی از محمد عبدالسلام - خطوط میں  
شخصیات کا اظہار از آل احمد سرور - سر محمد اقبال میری نظر  
میں از عطاء الرحمن - فلسفہٴ اقبال کے بعض مسائل از

مسعود حسین خان - اکبر اور قبال از نور محمد - اقبال کا تصور  
عشق از فریدالدین شمسوی

ابو راشد فاروقی

اقبال اور مودودی : مکتبہ تعمیر انسانیت ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۲۰ -

[اقبال کے بارے میں مودودی کی تحریریں - اقبال اور مودودی  
کی فکری ہم آہنگی پر بحث]

ابو سعید نورالدین ، ڈاکٹر

اسلامی تصوف اور اقبال : اقبال اکادمی ، کراچی ، ۱۹۵۹ء ،  
ص ۳۸۱ -

[تصوف ، خودی ، انسانِ کامل - اس مقالے پر مصنف کو  
کراچی یونیورسٹی نے پی ایچ - ڈی کی ڈگری عطا کی]

ابوالصفا ، بشیر نکودری

ناقدانِ اقبال : ایسٹرن بک سٹال ، لاہور [۱۹۴۷ء] ، ص ۲۳۸ -

[کلامِ اقبال پر گوشہ نشین اور حضرت جبراح کے اعتراضات  
کے جواب]

ابوظفر عبدالواحد

متاعِ اقبال : مکتبہ ابراہیمیہ پریس ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۹ء ،  
ص ۱۰۰ -

[اقبال کی شاعری اور اس کا پس منظر - اقبال کا ذہنی ارتقاء -  
اقبال کا شاعرانہ فلسفہ]



ابو عبداللہ محمد

اقبال اسلامی پس منظر میں : دائرہ الیکٹریک پریس ، حیدرآباد دکن ،  
۱۹۶۵ء ، ص ۹۶ -

[اقبال کے ایسے اشعار کی تشریح جو قرآن و حدیث یا حیاتِ صحابہؓ  
کے پس منظر میں لکھے گئے]

ابوالاعلیٰ مودودی ، سیّد

اقبال اور پاکستان : صفدر علی ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۰ -

[تقریر یومِ اقبال ۲۱ اپریل ۱۹۷۰ء ، لاہور - مغربی تہذیب ،  
وطنی قومیت ، وحدتِ ملی ، اسلامی سوشلزم]

ابوالحسن علی ندوی : دیکھیے شمس تبریز خاں ، مولوی (مترجم) -

ابو محمد مصلح

قرآن اور اقبال :

○ ادارہ عالمگیر تحریکِ قرآن ، حیدرآباد دکن [۱۹۴۰ء]

ص ۱۹۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۵۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، س - ن ، ص ۱۵۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۰۰ -

احسن شکوہ

معلوماتِ اقبال : مسعود پبلی کیشنز ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ص ۱۱۰ -

[اقبال کی زندگی اور شاعری سے متعلق چار سو سوالات مع

جوابات]

احمد الدین بی - اے ، مولوی

اقبال : ” اقبال کی اردو منظومات ، ان کے مقصدِ شاعری اور خیالات کے نشو و نما ، مضامینِ کلام اور طرزِ بیان پر ایک نظر “ : مطبع اسلامیہ سٹیم پریس ، لاہور ، ۱۹۲۶ء ، ص ۲۸۴ -

[ کتاب پہلی بار ۱۹۲۴ء میں طبع ہوئی تھی مگر اس کے سارے نسخے مؤلف نے جلا دیے کیونکہ اقبال نے کتاب کی اشاعت کو ناپسند کیا تھا مؤلف نے ۱۹۲۶ء کی اشاعت کو ” بار اول “ قرار دیا ہے ]

احمد سعید ، پروفیسر

قائدِ اعظم اور اقبال : مکتبہ احیاء العلوم الشرقیہ ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۹ تا ۷۱ - [ مجلہ ” اقرا “ میں شائع شدہ ایک مقالہ ]  
[ مع اردو ترجمہ خطوطِ اقبال بنام جناح ]

احمد علی ، علامہ مرزا

نوائے اقبال : ادارہ معارفِ اسلامیہ ، لاہور ، س - ن ، ص ۵۴ -  
[ مختلف عنوانات کے تحت اشعارِ اقبال کی تشریحات ]

احمد میاں اختر جوناگڑھی ، قاضی

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۰۲ + ۱۱ - اشاعتِ دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۱۲ +  
- ۱۸۸

[ اقبالیات پر شائع شدہ ذخیرہ کتب کی تفصیل اور اس کا تنقیدی جائزہ — عنواناتِ ابواب : اقبالیات ، اقبال بحیثیتِ شاعر ، اقبال بحیثیتِ مفکر ، اقبال اور سیاسیات ، ناقدینِ اقبال ، اقبالیات کا ماضی اور مستقبل ]

اختر اورینوی ، سیّد اختر احمد

اقبال : رام نرائن بک سیلر ، الہ آباد ، ۱۹۳۳ء ، ۱۹۳۷ء ، ۱۹۵۷ء  
ص ۱۰۶ -

[حیاتِ اقبال ، شاعری ، اقبال اہلِ نظر کی نگاہ میں ، خصوصیاتِ عصرِ اقبال ، روایاتِ اردو شاعری اور اقبال کے پیش رو ، اقبال کے مطالعہ کا طریقہ ، اقبال کی شاعری پر ایک نظر ، فلسفہٴ خودی ، اقبال کی غزلیں ، ٹیگور سے مماثلت و مغائرت ، اقبال کی چھوٹی چھوٹی نظمیں ، اردو شاعری پر اقبال کے اثرات اور اُس کے معاصرین]

مطالعہٴ اقبال : ایوانِ اردو ، پٹنہ ، ۱۹۶۰ء -

[اسی مصنف کی محولہ بالا کتاب ”اقبال“ کی مکثّر اشاعت — جس میں چند مباحث کا اضافہ کیا گیا ہے : فکر و فن ، اقبال کی عشقیہ شاعری ، منظری شاعری ، قومی شاعری ، ملی شاعری ، آفاقی شاعری ، اقبال کے ہاں ہیبتی تجربے]

اختر حسین گیلانی ، سیّد

تحریکِ احمدیت اور علامہ اقبال : احمدیہ انجمن اشاعتِ اسلام ، لاہور ، ۱۹۳۳ء ، ص ۸۸ -

”علامہ اقبال کے فلسفیانہ بیانات ، دربارہ تحریکِ احمدیت پر محققانہ اور غیر متعصبانہ تبصرہ“]

اختر ، سیّد

حضرت اقبال علیہ الرحمہ اور اُن کی ادبی عظمت و بزرگی : الکلام برقی پریس ، بنگلور سٹی ، ۱۹۳۶ء ، ص ۱۳ -

[خطبہٴ صدارت یومِ اقبال ۱۰ مئی ۱۹۳۶ء ، رائچور دکن]

تأثراتِ اقبال : قریشی بک ہاؤس ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۳۴ -  
[اقبال کی سیرت ، ملی اور سیاسی خیالات اور کلام]

اسد ملتانی

مرثیہٴ اقبال : ادارہ روزنامہ شمس ، ملتان [۱۹۳۸] ص ۳۸ -  
[تین تعزیتی نظمیں]

امرار احمد ، ڈاکٹر

علامہ اقبال اور ہم : انجمن خدام القرآن ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۴۰ -  
اشاعتِ دوم : ایچی سن کالج ، لاہور - س - ن ، ص ۴۰ -

[۳ مئی ۱۹۷۴ء کو ایچی سن کالج لاہور میں منعقدہ تقریب  
یادِ اقبال میں ایک تقریر]

اسلم ملک (مرتب)

مطالعاتِ اقبال : اردو ادب اکیڈمی ، سیالکوٹ ، ۱۹۶۹ء ،  
ص ۲۶۲ - [یومِ اقبال ۱۹۶۸ء کے مقالات : مردِ حق آگاہ

از غلام مرتضیٰ پراچہ - شاعر مشرق از میاں اصغر علی -

تقدیر امم از ڈاکٹر محمد باقر - اقبال ایک مصلح از مس

اے عبدالرحمان - اقبال کا مسلمانوں سے خطاب از علی حضور

نجفی - ادبیات معاصر ایران پر اقبال کا اثر از ڈاکٹر عبدالحمید

عرفانی - علامہ اقبال اور مطالعہٴ تاریخ از ڈاکٹر وحید قریشی -

اقبال کے عمرانی تصورات از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار - پیام

مشرق پر ایک نظر از ڈاکٹر سیّد محمد اکرم - اقبال کا فلسفہٴ

تعلیم از پروفیسر کرم حیدری - خطبہٴ اختتامیہ از مولانا

بشیر احمد اختر - محفلِ مشاعرہ ، یومِ اقبال کے سلسلہ میں از

اسلم ملک - حرفِ مرتب از اسلم ملک]

اسلوب احمد انصاری ، پروفیسر

اقبال کی تیرہ نظامیں : مجلس ترقی ادب ، لاہور - ۱۹۷۷ء ، ص ۲۷۶

[اقبال کی منظومات : تسخیر فطرت ، تنہائی ، شمع و شاعر ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، خضر راہ ، طلوع اسلام ، مسجد قرطبہ ، ذوق و شوق ، ساقی نامہ ، لا الہ الا اللہ ، ایک فلسفہ زدہ سیّد زادے کے نام ، شعاعِ امید ، ابلیس کی مجلس شوریٰ کا تنقیدی تجزیہ] -

اشتیاق حسین قریشی ، ڈاکٹر

فلسفہ اقبال کے نفسیاتی منابع : پنجاب یونیورسٹی پریس لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۳ -

اشفاق حسین ، ایم - اے

مقام اقبال : ادارہ اشاعت اردو حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۳۰ -  
اشاعت دوم : ادارہ اشاعت اردو کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۳۱۰ -

[اقبال کی فکر کا تاریخی و تمدنی پس منظر - اسلامی تصور حیات اور اقبال - اقبال کا تصور فرد و ملت - فلسفہ کی تشکیل جدید - تصور زمان - خودی - تقدیر - تصوف - اقبال کی شاعری کے مآخذ - اردو شاعری میں اقبال کا درجہ - اسلوب و زبان - اقبال کی شاعری کا مستقبل]

اقبال اور انسان : آندھرا پردیش سہاٹیہ اکیڈمی حیدرآباد ، ۱۹۷۳ء -  
ص ۲۰۸ -

[مباحث : تصور انسانیت - اسلامی فکر - زرتشتی فکر - ہندوستانی فکر - مغربی فکر - اقبال اور انسان - انتخاب کلام]

اصغر علی شاہ جعفری ، سیّد (مرتب)

اقبالِ با کمال : ملک نذیر احمد تاج بک ڈپو لاہور، ۱۹۶۶ء ص ۶۶۸ -  
اشاعت دوم : ۱۹۶۸ء ، ص ۷۷۹ -

[مقالات : اقبال کی شخصیت از ڈاکٹر یوسف حسین خان -  
ڈاکٹر محمد اقبال مرحوم از رشید احمد صدیقی - حیاتِ اقبال از  
عبدالقوی دریا بادی - علامہ اقبال کا اخلاق و عادات از مولانا  
عبدالسلام ندوی - اقبال کی شخصیت اور پیغام از ڈاکٹر قاضی  
عبدالحمید - اقبال کی حیات معاشقہ از محمد عظیم فیروز آبادی -  
اقبال کی شاعری کا پس منظر از عبدالقوی دریا بادی - اقبال بہ  
حیثیت شاعر اور فلسفی از سیّد احتشام حسین - اقبال کی غزل از  
ڈاکٹر یوسف حسین خان - اقبال کی فارسی شاعری از عبدالسلام  
ندوی - اقبال کا نعتیہ کلام از عبدالسلام ندوی - اقبال اور ان  
کا فلسفہ از آل احمد سرور - اقبال کا فلسفہ اور اس کا پیغام از  
عبدالقوی دریا بادی - اقبال کا فلسفہ خودی از نیاز فتح پوری -  
اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر عابد حسین - خودی از ڈاکٹر  
یوسف حسین خان - خودی اور خدا از یوسف حسین خان - فلسفہ  
بیخودی از عبدالسلام ندوی - اقبال کے خطوط از آل  
احمد سرور - رومی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم -  
اقبال کا نظریہ عشق و عقل از میر ولی الدین - عشق اور عقل  
از ڈاکٹر یوسف حسین خان - شاعر انقلاب از خلیفہ عبدالحکیم -  
جمہوریت از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال کے سیاسی رجحانات از نیاز  
فتح پوری - موت و حیات کلام اقبال میں از رضی الدین صدیقی -  
توحید از یوسف حسین خان - اقبال کی انفرادیت از اصغر علی  
جعفری - اقبال کی عظمت از آل احمد سرور - انسان کامل از  
ڈاکٹر یوسف حسین خان - قصہ آدم از یوسف حسین خان - ابلیس  
از خلیفہ عبدالحکیم - علم اور روحانی کمال اور وجدان از خلیفہ  
عبدالحکیم - اقبال کا تصور زمان از سیّد بشیر الدین - اقبال کی نظر

میں مسلمان کی زندگی از میر ولی الدین - تصانیف اقبال پیام مشرق ،  
زبور عجم ، جاوید نامہ ، ارمغانِ حجاز ، اسرار و رموز از  
خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور اس کے نکتہ چیں از آل احمد سرور]

اصغر علی شاہ جعفری ، سیّد  
تعظیم فاطمہ

امتحان اقبالیات : تاج بک ڈپو لاہور ، [۱۹۷۱ء] ص ۵۹۲ - [حل شدہ  
امتحانی پرچہ جات ایم - اے اُردو پنجاب یونیورسٹی]

اعجاز الحق قدوسی

اقبال کے محبوب صوفیہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷۶ء ،  
ص ۶۲۳ -

[حضرت علی - فضیل بن عباس - بایزید بسطامی - جنید بغدادی -  
حسین بن منصور بن حلاج - ابو سعید ابوالخیر - داتا گنج بخش  
اویس قرنی - امام غزالی - سنائی - عطار - احمد رفاعی -  
معین الدین اجمیری - رومی - شیخ حسام الحق ضیاء الدین -  
عراقی - محمود شبستری - بو علی قلندر - خواجہ محبوب الہی -  
امیر خسرو - خواجہ اقبال - سیّد علی ہمدانی - جامی - عبدالقدوس  
گنگوہی - میان میر - مجدد الف ثانی - پیر غلام حیدر شاہ -  
تاج الدین ناگپور - سلیمان پھلواری - مہر علی شاہ گولڑوی -  
حارث بن اسد محاسبی]

افضل حق قرشی ، قاضی

اقبال اور ابوالکلام آزاد : [لاہور ، ۱۹۷۳ء] ص ۱۲ - [یہ مقالہ  
”ضیا بار“ ، اقبال نمبر ۱۹۷۳ء میں شائع ہوا]

اکبر حسین قریشی ، ڈاکٹر

مطالعہ تلمیحات و اشارات اقبال : انجمن ترقی اُردو ہند ، علی گڑھ ،  
۱۹۷۰ء ، ص ۳۳۶ -

[اس مقالے پر مصنف کو علی گڑھ یونیورسٹی نے پی ایچ۔ ڈی کی  
ڈگری عطا کی]

اکبر علی، شیخ

اقبال، اس کی شاعری اور پیغام: کمال پبلشرز لاہور، ۱۹۴۶ء،  
ص ۱۶ + ۲۲۲ - اشاعت دوم: انجمن حمایت اسلام لاہور،  
۱۹۵۵ء، ص ۱۶ + ۲۲۳ -

[منظوم تصنیفات - آرٹ - طرز بیان - معنوی خوبیاں - نظریہ  
عقل و عشق - تصوف - مصوّر فطرت - خودی - ملت -  
تسخیر فطرت - تدریجی ارتقا - دیباچہ از سر عبدالقادر]

الطاف حسن لطفی (مدیر)

اقبال پہاری نظر میں: بزم ادب گورنمنٹ ڈگری کالج تلہ گنگ،  
۱۹۷۷ء، ص ۱۸۰ -

[مقالات: اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری - اقبال کی ایک  
مثنوی از ناظر حسن زیدی - اقبال کا تصوف از ساجد حسن  
قادری - اقبال کا شعری آہنگ از غلام شبیر شاکر - اقبال اور  
عشق رسول از ملک فتح خان - اقبال اور امام حسین از  
سجاد حسین بخاری - اقبال کے سیاسی نظریات از ایم عبدالخالق -  
اقبال اور معراج مصطفیٰ از ملازم حسین اختر - علامہ اقبال،  
حکیم الامت از ظہور نواز اعوان - علامہ سر محمد اقبال از قاری  
عبدالرؤف ضیاء - خضر راہ از محمد صفدر - معاصر شعرا اقبال کی  
نظر میں از نسیم احمد گیلانی - کلام اقبال کی ارتقائی مراحل از  
جلیل احمد شیخ - اقبال کے شایین از عقیل احمد شیخ - شاعر  
بلند اقبال، کچھ یادیں کچھ باتیں از الطاف حسین لطفی -  
اقبال کی نظر میں ابلیس کا مقام از محمد انور - دیدہ بینائے قوم از  
آصف زمان راشد - اقبال بزبانِ خلق از آصف زمان راشد - اقبال



کی بذلہ منجی از ریاض شاہد - اقبال اور ان کی شاعری از  
 خالد محمود - اقبال کا مردِ مومن از صابر حسین شاہ - اشتراکیت  
 اقبال کی نظر میں از فخر الحسن - اقبال کی انقلابی شاعری از  
 ساجد محمود اختر - اقبال اور صنف نازک از محمد عرفان عارف  
 خودی ، خدا اور اقبال از ابرار حسین شاہ - حیات اقبال کی  
 چند جھلکیاں از امداد حسین اختر - نظم ”یہ بانگِ درا یہ  
 ضربِ کلیم“ از قیوم طاہر]

{ بروہی ، اے - کے  
 فاتک عزیز چو دھری  
 محمد شفیق علوی

اقبال اور اسلامی سوشلزم : مکتبہ چراغِ راہ ، کراچی ، س - ن ،  
 ص : ۲۴ -

[اقبال ، اجتہاد اور اسلامی سوشلزم از بروہی - اقبال اور اسلامی  
 سوشلزم از فاتک عزیز - سوشلزم اور اقبال از شفیق]

بزمِ اقبال ، (مرتب)

فلسفہٴ اقبال : [بزمِ ”اقبال“ میں مطبوعہ چند انگریزی مضامین کا  
 اردو ترجمہ] : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص : ۳۵۱ -  
 اشاعت دوم ۱۹۶۱ء ، ص ۳۵۱ - اشاعت سوم : ۱۹۷۰ء ،  
 ص : ۳۵۱ -

[مقالات : جہالیات اقبال کی تشکیل از میاں محمد شریف ، ترجمہ :  
 سجاد رضوی - اقبال کا نظریہٴ فن از میاں محمد شریف ، ترجمہ :  
 سجاد رضوی - اقبال کا نظریہٴ اہلیس از تاج محمد خیال ، ترجمہ :  
 افتخار احمد صدیقی - اقبال اور برگساں از بشیر احمد ڈار ،  
 ترجمہ : سجاد رضوی - اقبال کا تصور ارتقاء از مظہر الدین

صدیقی ، ترجمہ : سجاد رضوی - بابا طاہر عریاں اور اقبال از  
عابد علی عابد ، ترجمہ : سجاد رضوی - اقبال کا فلسفہ خودی  
از عبدالرحمن ترجمہ : افتخار احمد - اقبال کا احتجاج از ڈاکٹر  
مس کاظمی ، ترجمہ : سجاد رضوی]

بزم اقبال (مرتب)

مرقعہ اقبال : بزم اقبال ، حیدر آباد دکن ۱۹۴۸ء ، ص ۳۰ -

بشیر مخفی القادری

اقبال کا نظریہ تصوف : اشاعت منزل ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۵۶ -

اقبال کی خودی اور حافظ کی بے خودی : بک ڈپو انجمن ترقی اردو ،  
دہلی ، س - ن ، ص ۵۱ - اشاعت دوم : ادارہ تصنیف و تالیف  
جامع قادریہ آستانہ غوثیہ کراچی ، س - ن ، ص ۵۳ -

عرفان اقبال اور افادات نیازی : اشاعت منزل ، لاہور ، ۱۹۴۸ء ،  
ص ۲۹۶ - اشاعت دوم : ۱۹۵۸ء ، ص ۲۹۶ - اشاعت سوم :  
چمن بک ڈپو دہلی ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۹۹ -

[اقبال اور حافظ - مولانا شاہ محمد عبدالغنی نیازی سے مراسلت  
اور تبادلہ خیالات - تصوف کی حمایت - محمد اسمعیل مفہوم کی  
نظم جس میں ۱۹۲۸ء میں اقبال کی مدارس میں آمد پر اُن کا  
خیر مقدم کیا گیا]

تصدق حسین خالد ، ڈاکٹر میاں  
محمد رفیق خاور ، میاں

اقبال اور اس کا پیغام : میاں محمد رفیق خاور ، لاہور - ۱۹۳۸ء ص :  
۶۴ - مکتبہ اردو ، لاہور [۱۹۴۳ء] ص : ۶۴ -

[فلسفہٴ حیات اور شاعری پر تصدق حسین خالد کے ایک  
انگریزی مضمون کا ملخص ترجمہ]

تقاریرِ یومِ اقبال ۱۹۵۴ء [مر - ن] : بزمِ اقبال ، لاہور [۱۹۵۴ء] ص :  
۳۳ - اشاعتِ دوم : ۱۹۶۴ء ص ۳۳ -

[اقبال کا اسلوبِ زندگی از عبدالمجید سالک - اقبال پیمبرِ حرکت  
و حرارت از صلاح الدین احمد - اردو ادب میں اقبال کی شاعری  
کا حصہ از صوفی تبسم]

جاوید اقبال ، ڈاکٹر

اقبال کیا چاہتے تھے : دارالفکر ، لاہور ، س - ن ، ص ۴۰ -

[انٹرویو : ”اگر آج اقبال زندہ ہوتے“ - ایک تقریر ”اقبال اور  
نژادِ نو“ یومِ اقبال ۱۹۶۹ء لاہور]

مٹھے لالہ فام : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۸ +  
۲۱۲ - اشاعتِ دوم اضافوں کے ساتھ : ۱۹۷۲ء ، ص ۴۰ +  
۳۱۸ + ۵۲ -

[مقالات : جدید اسلام میں لبرلزم کی تحریک اور اقبال - فکر  
اقبال کی روشنی میں پاکستان کی سیاستِ حاضرہ کا جائزہ -  
اقبال اور اسلامی ریاست - اقبال اور ان کے زمانے کی مسلم  
سیاسی جماعتیں - اقبال ، پاکستانی قوم پرستی اور بین الاقوامی  
اسلام - اقبال کے شذرات - اقبال اور پاکستان کے محمود و ایاز -  
اقبال بحیثیتِ شاعر انقلاب - اقبال اور قومی کردار - اقبال اور  
شیطان - اقبال اور گردشِ ایام - اقبال اور نژادِ نو - اقبال  
اور ندرتِ فکر - اقبال اور نظریاتی بحران - اقبال کے معاشی  
تصوّرات - اقبال اور اُمید بہار — اقبال ایک باپ کی حیثیت  
سے - چودھری محمد حسین]

اقبال اور اس کا عہد : ادارہ انیس اردو ، الہ آباد ، ۱۹۶۰ء ،  
ص ۱۲۶ - [شعر اور اقبال کا ہندوستانی پس منظر - اقبال کے  
کلام کا متصوفانہ لب و لہجہ - اقبال اور اس کا عہد]

اقبال اور مغربی مفکرین : مکتبہ جامعہ لمیٹڈ نئی دہلی ، ۱۹۷۵ء ،  
ص ۱۹۰ -

[اقبال اور فکر یونان - اقبال اور جدید فکر مغرب (بیکن ، لاک ،  
کانٹ) اقبال اور فٹھے - اقبال اور شوپن پنہار - اقبال اور کارل  
مارکس - اقبال اور نٹشے - اقبال اور برگساں - اقبال اور  
ڈائٹے - اقبال اور ملٹن - اقبال اور گوٹھے - حرفِ آخر]

اقبال کی کہانی : ترقی اردو بورڈ دہلی ، ۱۹۷۶ء ص ۶۴ - [سلیس  
زبان میں بچوں کے لیے اقبال کے حالات زندگی ، شاعری کا  
تعارف اور انتخابِ کلام]

جلیل حیدر ، سیّد

سٹر واقعہ کربلا در نظر اقبال : میر برادرز راولپنڈی ، س - ن ،  
ص ۱۳۲ - [تعارف از صفی حیدر دانش]

جوش ملیحانی - دیکھیے : حضراتِ جراح -

چراغ حسن حسرت

اقبالنامہ : تاج کمپنی لمیٹڈ لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۴ -

[رسالہ "شیرازہ" ، اقبال نمبر مئی ۱۹۳۸ء کی کتابی اشاعت -

ڈاکٹر اقبال از علی بخش - علامہ اقبال از عبدالمجید سالک -

حکیم مشرق از حکیم محمد حسن قرشی - عظمت موت کے

دروازے پر از غلام رسول مہر - علامہ اقبال کی خدمت میں

چند لمحے از عاشق بٹالوی - اکبر الہ آبادی کے خط - مولانا

گرامی کا ایک خط - ایک عظیم الشان شخصیت از پروفیسر جی - سی چیٹرجی - ملفوظاتِ اقبال از نذیر نیازی - اقبال سے پہلی اور آخری ملاقات از احمد ندیم قاسمی - اقبال کی موت از ڈاکٹر تاثیر - اقبال جامعہ میں از نصیر احمد فارابی - اشک خونین (نظم) از حسرت موہانی - نالہ پابند نے (نظم) از حفیظ ہوشیار پوری - نوحہ اقبال (نظم) از سراج الدین ظفر - اقبال (نظم) از شیر محمد حمید - قطعات تاریخ از حفیظ ہوشیار پوری]

حیاتِ اقبال : تاج کمپنی لمیٹڈ لاہور [۱۹۳۸ء] ، ص ۱۵۲ ، [آسان زبان میں مختصر سوانح - تصانیف اور شاعری پر تبصرہ] - [کتاب پر مؤلف کا نام درج نہیں مگر ڈاکٹر وحید قریشی کے مطابق اس کے مؤلف چراغ حسن حسرت ہیں - "کلاسیکی ادب کا تحقیقی مطالعہ" ، (لاہور ، ۱۹۶۵ء) ، ص ۳۰۵]

حامد الجلالی الدہلوی ، السیّد

علامہ اقبال اور ان کی پہلی بیوی یعنی والدہ آفتاب اقبال : مجلس مجانب علامہ اقبال پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۷۵ -

حامد حسین سہسرامی

اقبال و وارث : محبوب المطابع کلکتہ ، س - ن ، ص ۹۶ - [بحوالہ نذیر حبیب النساء بیگم]

تصوّفِ اقبال : بنگلور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۲۰ - [بحوالہ وحید]

حسن اختر ، ملک

اطرافِ اقبال : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۳۶۴ -

[حالاتِ زندگی - خودی اور بے خودی - عشق - مردِ مومن -

نظریہ فن - تصوّر تعلیم - سوشلزم - اردو غزل - خضر راہ -

طلوع اسلام - مسجد قرطبہ - ساقی نامہ]

حضرت جراح [جوش ملسیانی]

اقبال کی خامیاں : بابو نوہریا رام درد دفتر اخبار "نریش" لاہور،

۱۹۲۸ء، ص ۸۸ -

[جوش ملسیانی نے "حضرت جراح" کے قلمی نام سے بانگِ درا پر مخالفانہ تنقید کی ہے اشاعتِ دوم : ساحر ہوشیار پوری دہلی ۱۹۷۷ء، ص ۷۲ -] دیباچے میں عرش ملسیانی نے وضاحت کی ہے کہ یہ کتاب اُن کے والد جوش ملسیانی نے جراح کے نام سے لکھی تھی]

حق نواز

سیاحتِ اقبال : کتاب مرکز لائل پور، ۱۹۷۶ء، ص ۱۵۴ -

[اقبال کے سفرِ یورپ، ۱۹۰۵ء، ۱۹۳۱ء، ۱۹۳۲ء، سفر اٹلی و مصر و فلسطین، ۱۹۳۱ء، سفر ہسپانیہ، ۱۹۳۳ء اور سفرِ افغانستان ۱۹۳۳ء کی روداد]

حمزہ فاروقی

سفر نامہ اقبال : مکتبہ معیار کراچی، ۱۹۷۳ء، ص ۸ + ۲۰۸

[اقبال کے ۱۹۳۱ء کے سفرِ برطانیہ، روم، مصر اور فلسطین کی روداد - دیباچہ از غلام رسول مہر - مقدمہ از بشیر احمد ڈار]

حمید احمد خاں

اقبال کی شخصیت اور شاعری : بزمِ اقبال لاہور، ۱۹۷۴ء، ص ۱۹۴

[مقالات : اقبال کی لفظی تصویر - اقبال کی یاد ان کی رحلت کے بعد - اقبال کے ملفوظات کو جمع کرنے کی اہمیت - کچھ یادیں، کچھ ملفوظات - اقبال کے ہاں ایک شام - اقبال کا شاعرانہ ارتقا - اقبال کا انتخاب بیدل - شعرِ اقبال میں فنکاری]

کا عنصر - اقبال اور انگریزی شعراء - اقبال کا نظامِ فکر -  
انگریزی مضمون : [Universal Note on Iqbal's Poetry]

خادم ہوشیار پوری

جراح کی نادانیاں بجواب اقبال کی خامیاں : خان پور جہلم ،  
س - ن -

[اقبال کی شاعری پر جوشِ ملسیانی (حضرتِ جراح) کے اعتراضات  
کا جواب - بحوالہ وحید]

خالد ، پروفیسر اے - ایم

اقبال کا خصوصی مطالعہ : علمی کتاب خانہ لاہور ، س - ن ،  
ص ۸۰۸ -

[سوانح - شخصیت - عقائد و نظریات - تصنیفات - شاعری کا  
سیاسی پس منظر - ذہنی ارتقا - شاعری کے مختلف ادوار - خودی -  
عقل و عشق - تصورِ حسن - حیات و ممات - جبر و قدر -  
زمان و مکان - عورت - اشتراکیت - جمہوریت - وطنیت -  
مناظرِ فطرت - تسخیرِ فطرت - مغربی تہذیب - تصورِ تعلیم -  
نژادِ نو - تصورِ ابلیس - فلسفہ خیر و شر - مردِ مومن -  
شاہین - فاشزم - تصوف - غزل - فنونِ لطیفہ - کلامِ اقبال کے  
فنی محاسن - مخصوص علامات و استعارات - اقبال شاعر یا  
فلسفی - انقلابی شاعر]

خالد علوی

اقبال اور احیائے دین : مکتبہ العلمیہ ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۹۲ -

اقبال درونِ خانہ : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۹۵ -

[”شاعر مشرق کی گھریلو زندگی کے نادر اور دلچسپ واقعات“  
پیش لفظ از غلام رسول مہر]

خلیفہ عبدالحکیم ، ڈاکٹر

اقبال اور ’ملا‘ : بزمِ اقبال ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۸ -

[مجلہ ”اقبال“ اکتوبر ۱۹۵۳ء میں شائع شدہ ایک مقالہ] -  
[مزید دیکھیے : عبدالرحمن خان ، منشی]

علامہ اقبال کا مرثیہ : اتحاد پریس لاہور ، س - ن ، ص ۱۱ -  
[منظوم]

فکرِ اقبال : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص ۸۰۵ - اشاعت دوم :  
۱۹۶۱ء ، اشاعت سوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۲ + ۷۶۸ -  
اشاعت چہارم : ۱۹۶۸ء ، ص ۷۸۹ -

[نذر عقیدت (نظم) - شاعری کے ارتقائی منازل - پہلی منزل  
۱۹۰۵ء تک - ۱۹۰۵ء سے ۱۹۰۸ء - ۱۹۰۸ء سے - - - -  
اسلام ، اقبال کی نظر میں - شاعر انقلاب - مغربی تہذیب و  
تمدن پر اقبال کی تنقید - اشتراکیت - جمہوریت - عقل پر اقبال  
کی تنقید - عشق - تصوف - اسرارِ خودی - اقبال اپنی نظر  
میں - گلشن راز جدید - فنون لطیفہ - ابلیس - رموز بے خودی -  
اقبال پر تین اعتراضات کا جواب - اقبال کے سات خطبات  
Recon. کا خلاصہ]

مقالات حکیم ، حصہ دوم (اقبالیات) دیکھیے : شاہد حسین رزاق  
(مرتبہ) -



دستور بزمِ اقبال مرکزی [مص - ن] : [بزمِ اقبال حیدر آباد دکن کے قواعد و ضوابط] مکتبہ ابراہیمیہ حیدر آباد دکن ، س - ن ، ص ۱۵ - دلشاد کلانچوی

اقبال اور اس کی شاعری پر ایک نظر : دانش کدہ ، بہاول پور ، س - ن ، ص ۴۰ -

دل مجھ فضا جالندھری

ضربِ اقبال ، بہ جواب ”اقبال کی خامیاں“ : خانیوال - [بحوالہ وحید] اقبال کی شاعری پر حضرت جراح کے اعتراضات کا جواب

ذوالفقار احمد ، قاضی

اقبال کے دس شعر : مقبول اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۸۸ - [دس منتخب اشعار کی توضیح و تشریح]

ذوالفقار علی

اقبال اور سوشلزم : پاک لیبر پبلشنگ ہاؤس ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۲ - [اقبال سوشلزم کے حامی تھے]

{ رازی ، پروفیسر  
علامہ عرشہ

نقوشِ اقبال : ایم جہانگیر اینڈ کمپنی ، لاہور ، [۱۹۵۶ء] ، ص ۲۹۶ -

[اقبال کے چند بنیادی تصورات - دینِ اقبال - خودی -

معجزات کی دنیا - اقبال اور قرآن - جامی و اقبال بحضور

رسالت؟ - یادِ ماضی - دعائے اقبال - اقبال اور نیشنلزم - اقبال

کا پیام ، نژادِ نو کے نام - علامہ اقبال کی صحبت میں (ملاقاتوں

کی روداد) اقبال کی پیش گوئیاں - درسِ اقبال - حلاج و اقبال -

اقبال اور سوشلزم - پیغمبرِ امید - مشکلاتِ اقبال - پیغامِ اقبال]

رحمت فرح آبادی

اقبال اور عورت : مینارہ بک ڈپو ، سکھر ، ۱۹۶۳ء ، ص ۶۴ -

رحیم بخش شاہین

اقبال کے معاشی نظریات : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ،  
لاہور ، [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۱۸ -

اوراقِ گم گشتہ ”علامہ اقبال کے بارے میں غیر مدقون تحریریں“ :  
اسلامک پبلی کیشنز لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۶۸ -

[مضامین : اقبال کی بعض نظموں کا ابتدائی متن از جلیل قدوائی -  
علامہ اقبال اور حکیم محمد یوسف حسن از حکیم محمد یوسف حسن -  
اقبال اور راشد الخیری - اقبال اور مودودی از سیّد نذیر نیازی -  
اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر شیر بہادر خان - اقبال اور  
سیاسیات از حکیم محمد حسن قرشی - اقبال اور مصر کا تبلیغی وفد  
از انصاری - اقبال کے حضور ایک عظیم ناول نگار (ایم اسلم)  
از مرتسب - اقبال کا ایک گمنام ممدوح (شوکت حسین) از  
عابد نظامی - میرا اقبال از سراج نظامی - اقبال بمبئی میں از  
محی الدین غازی اجمیری - اقبال ، چند یادیں از میاں محمد شفیع -  
اقبال علی گڑھ میں از بشیر احمد ڈار - ایک گنج گراں مایہ کی  
کی تلاش از ڈاکٹر سیّد عبداللطیف - اقبال اور جناح از  
بادشاہ حسین - اقبال میرا معلم از میاں محمد افضل حسین -  
اقبال کا طرز تدریس از خادم محی الدین - اقبال کا بچپن (انٹرویو  
از سیّد ذکی شاہ و چاچا خوشیا) از منظور انور قریشی - علامہ  
اقبال کے انتخاب کی روداد از عبدالمجید عتیقی - چند لمحے  
اقبال کے ساتھ از ماہر القادری - اقبال اور جلیل قدوائی از  
جلیل قدوائی - ایک یادگار ملاقات از مودود صابری - ذکر  
اقبال خواجہ عبدالوحید کی ڈائری میں - اقبال کی زندگی کا

ایک دن (علی بخش سے انٹرویو) از ممتاز حسن - اقبال کے ترانہ کی شانِ نزول از ظفر ہاشمی - اقبال کے ہاں از وقار انبالوی - اقبال مسجدِ قرطبہ میں از محمود الرحمن - اقبال میری نظر میں از میاں بشیر احمد ، حمید احمد خاں ، غلام رسول مہر - علم الدین سالک اور حامد علی خاں کے انٹرویو بسلسلہ اقبال از ممتاز لیاقت - اقبال میرا روحانی سہارا (انٹرویو مولانا مودودی) از غلام حسین اظہر - بانی پاکستان اور شاعر مشرق از محمد حنیف شاہد - اقبال (ماخوذ از خون بہا) از حکیم احمد شجاع - استاد سے شاگرد کی چند ملاقاتیں از شجاع ناموس - حضرت علامہ سے ایک ملاقات از عباد علی - عظمت موت کے دروازے پر از غلام رسول مہر - اقبال وفات پا گئے ، سول اینڈ ملٹری گزٹ ، لاہور کی ایک رپورٹ ۲۲ اپریل ۱۹۳۸ء - حسن نظامی کا تعزیتی شذرہ اقبال کی وفات پر - اقبال کی زبان پر حسرت موبانی کی تنقید - تذکرہ اقبال از لالہ سری رام - سفرِ ولایت سے واپسی از محمد دین فوق - عباس علی خاں لمعہ کے نام ٹیگور کا خط بسلسلہ اقبال - وہ کتاب جو اقبال لکھنا چاہتے تھے (مقدمۃ القرآن کے سلسلے میں اقبال کے انگریزی نوٹس کا اردو ترجمہ مع حواشی) از رحیم بخش شاہین - اقبال کی وصیت ، جاوید کے نام - اقبال اور میں از غلام جیلانی برق - پہلا یومِ اقبال ۶ مارچ ۱۹۳۲ء -

بیاناتِ اقبال : پٹنہ میں انتخابات کے موقع پر بیان ۱۹۳۴ء - اقبال اور سیاسیاتِ حاضرہ - حیات بعد ممات کا اسلامی نظریہ اور سائنس - سر محمد شفیع کی وفات پر تعزیتی بیان - بیان مسئلہ فلسطین -

مکاتیبِ اقبال بنام خواجہ غلام السیدین - حسن نظامی - مٹلا واحدی - صادق الخیری - یلدرم - غلام شبیر بخاری - محمد سعید الدین جعفری - وحشت کلکتوی - سر ولیم روئن سٹائن -

حکیم سیّد رحمت اللہ شاہ - خلیفہ شجاع الدین - سردار  
 احمد خاں - وحید احمد مسعود بدایونی - ڈاکٹر یامین ہاشمی -  
 شیخ نور احمد - خواجہ سجاد حسین - فضل کریم - شیخ  
 دین محمد (یہ تمام خطوط، اقبال کے مختلف مجموعہ ہائے مکاتیب  
 میں مدون ہو چکے ہیں)

متفرقات : مختلف اہل قلم کی بعض تصانیف پر اقبال کی آراء و  
 تقاریر — اقبال کے بعض اشعار و منظومات کے ابتدائی متن -  
 بعض غیر مدون اشعار و منظومات] -

رشید احمد صدیقی

اقبال ، شخصیت اور شاعری : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ،  
 ۱۹۷۶ء ، ص ۸ + ۱۳۳ -

[مقالات و خطبات : پیادِ اقبال - پیامِ اقبال - یومِ اقبال -  
 اقبال اور ان کی شاعری - اقبال اور غزل - شاعرِ مشرق اور  
 مسجدِ قرطبہ - اقبال اور غالب - متفرقات]

رضی الدین صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال کا تصورِ زمان و مکان : ادارہ اشاعتِ اردو ، حیدرآباد دکن ،  
 ۱۹۴۳ء ، ص ۴۸ - اشاعتِ دوم : اقبال اکیڈمی لاہور ،  
 ۱۹۴۴ء ، ص ۴۸ - اشاعتِ سوم : ۱۹۴۶ء ، ص ۴۸ -

اقبال کا تصورِ زمان و مکان اور دوسرے مضامین : مجلس ترقی ادب  
 لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۸۰ -

[مقالاتِ اردو : اقبال حضور باری میں - موت اور حیاتِ  
 اقبال کے کلام میں - مثنوی اسرارِ خودی کا تجزیہ - اقبال کا  
 تصورِ زمان و مکان - قوموں کا عروج و زوال - اقبال اور  
 جذبہٴ آزادی - مذہب اور سائنس اقبال کی نظر میں —

مقالاتِ انگریزی : اقبال اور مسئلہٴ جبر و اختیار - اقبال کا  
تصوّرِ مسلم [

قوموں کا عروج و زوال (خطبہٴ صدارت یومِ اقبال) : اقبال اکادمی  
پاکستان، کراچی، ۱۹۶۵ء، ص ۱۴ -

مذہب اور سائنس اقبال کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان، کراچی،  
ص - ن، ص ۱۰ - [خطبہٴ یومِ اقبال ۲۱ اپریل ۱۹۷۱ء]

رفیع الدین ہاشمی (مرتب)

اقبال بحیثیتِ شاعر : مجلسِ ترقیٴ ادب، لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۵۳ -

[تعارف از احمد ندیم قاسمی - حیاتِ نامہٴ اقبال از مرتب -  
شعرگوئی از مرتب - اقبال کے شعری فن پر منتخب مقالات :  
شعرِ اقبال میں فنِ کاری کا عنصر از پروفیسر حمید احمد خاں -  
اقبال کا ادبی فن از ڈاکٹر سید عبداللہ - اقبال از مجنون  
گورکھپوری - اقبال کا فننی ارتقاء از ڈاکٹر شوکت سبزواری -  
شعرِ اقبال کا فننی اسلوب از آسی ضیائی - اقبال کے کلام میں  
موضوع اور ہیئت کی ہم آہنگی از صوفی تبسم - کلامِ اقبال میں  
رومانیت اور کلاسیکیت از افتخار احمد صدیقی - اقبال کے  
عبوری دور کی غزل از انور سدید - اقبال کے من و تو از فتح محمد  
ملک - اقبال کی فارسی شاعری از پروفیسر عبدالمنغنی - کلامِ  
اقبال پر عربی ادب کے اثرات از محمد منقر - اقبال کی عشقیہ  
شاعری از پروفیسر محمد عثمان - اقبال کی شاعری از جگن ناتھ آزاد -  
اقبال کے کوہ و صحرا از صلاح الدین احمد - اقبال کے کلام میں  
لالی کی علامتی اہمیت کا ارتقاء از عابد علی عابد - غمِ فرہاد و  
عشرتِ پرویز از وقار عظیم - کرمکِ نادان سے کرمکِ  
شب تاب تک از وزیر آغا - اقبال کی شاعری از ماہر القادری -  
اقبال کے مشبہ بہ و مستعار منہ از سعد اللہ کلیم - اقبال کی اردو

شاعری میں ہیئت کے تجربے از خواجہ محمد زکریا - اصنافِ شعر  
میں اقبال کی جڑتیں از ڈاکٹر محمد ریاض] -

رفیع الدین ہاشمی

اقبال کی طویل نظامیں ”توضیحی و تنقیدی مطالعہ“ : گلوب پبلشرز ،  
لاہور [۱۹۷۳ء] ص ۲۰۰ -

[شکوہ ، جواب شکوہ ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، شمع و  
شاعر ، خضرِ راہ ، طلوعِ اسلام ، مسجدِ قرطبہ ، ذوق و شوق  
اور ساقی نامہ کا تاریخی ، تہذیبی اور ثقافتی پس منظر — اور  
فکری و فنی جائزہ]

کتبِ اقبالیات : تاج بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۴ -

[۱۹۶۵ء کے بعد اقبالیات پر مطبوعہ کتابوں اور رسائل کے  
اقبال نمبروں کے حوالے - ۱۹۶۵ء سے پہلے شائع شدہ کتب کے  
غلط حوالوں کی تصحیح - سابقہ کتابیات کی تکمیل]

رفیعہ سلطانہ

اقبال سیخن : حیدرآباد دکن ، ۱۹۵۸ء - [بحوالہ دسنوی]

رئیس احمد جعفری

اقبال : شیخ نذیر احمد ، کتب خانہ تاج آفس ، بمبئی ، س - ن ،  
ص ۹۶ -

[ادبی نقطہ نظر سے اقبال کی شاعری پر تبصرہ - ملاقاتوں کی  
یادداشتیں - سوانح اقبال - اقبال کا احتساب صرف ادبی نقطہ نظر  
سے]

اقبال اپنے آئینے میں : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۴۰۸  
— اشاعت دوم : ۱۹۶۶ء ، ص ۴۰۸ -

اقبال امامِ ادب : تاج بک ڈپو ، بمبئی ، س - ن ، ص ۹۶ -  
 ۵۱۹۳۳ ، ص ۸ - اُردو مرکز ، لکھنؤ ، س - ن ، ص ۹۶ -  
 اقبال اور سیاستِ ملی : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س - ن ،  
 ص ۳۹۹ -

اقبال اور عشقِ رسولؐ : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۳۵۹ -  
 رئیس امر وہوی

اقبال : گرین پبلشرز کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۸۳ -  
 ساحل احمد

اقبال ایک تجزیاتی مطالعہ : اُردو رائٹرز گلڈ ، الہ آباد ، ۱۹۷۳ء ،  
 ص ۱۳۳ -

[حیاتِ ابدی - فرموداتِ اقبال - اقبال ادیبوں کی نظر میں -  
 اقبال ایک تجزیاتی مطالعہ - انتخاب]  
 ساحل بلگرامی

ہمارا اقبال : اُردو اکیڈمی سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۶۳ -  
 [حالات - نمونہ کلام - تصانیف - ظرافت]  
 سردار بیگم اختر

اختر و اقبال : زہرہ سخن اکیڈمی بنگلور ، ص ۸۰ [بحوالہ نذیر]  
 سعید احمد رفیق

اقبال کا نظریہٴ اخلاق : ادارہٴ ثقافتِ اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۰ء ،  
 ص ۱۰ + ۲۱۳ -

[أم الفضائل - خودی ، ایجابی اقدار - سلبی اقدار - اجتماعی اقدار -  
 مابعدالطبیعیاتی اقدار]

سلام ، م - س

شاعر مشرق : اوری اینٹ لٹریچر کمپنی ، لاہور ، ۱۹۴۵ء ،

ص ۴۶ - [بحوالہ نذیر] : [محوالہ نذیر] : [محوالہ نذیر]

سلطان زبیری (مترجم)

اسلامی ثقافت ، اسلام کی نظر میں : [مظہرالدین صدیقی کی

*Concept of Islamic Culture in Iqbal* کا اردو ترجمہ] :

شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۴ -

[مباحث کی تفصیل کے لیے حصہ انگریزی میں دیکھیے

مظہرالدین صدیقی]

سلطان احمد ، خان بہادر مرزا

النظر ” یعنی ڈاکٹر محمد اقبال ایم - اے ، پی ایچ - ڈی کی مشنری

اسرار خودی پر عالمانہ تنقید“ : مرغوب ایجنسی ، لاہور ،

۱۹۱۹ء ، ص ۷۲ -

[فلسفہ خودی کے جواز اور حمایت میں ایک بحث]

سمیع الحق ، پروفیسر

اقبال : گیاندا پرکاش ، پٹنہ ، ص ۴۴ -

[اقبال کے فکر و فن پر بحث - انتخاب کلام]

سنجر عظیم آبادی

اقبال اور اسلام : سعید اینڈ کمپنی کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۷۵ -

مسہیل بخاری ، ڈاکٹر

اقبال ، مجدد عصر : مکتبہ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۸۴ -



[خطاب - زبان - اسلوب - فضا - پیغام - حیثیت - سیرت -

تجدید - اقبال کی غزل - اقبال کا شکوہ - اقبال کی محاکات]

شاعر مشرق : اقبال کی ”مختصر سوانح حیات و نمونہ کلام اردو“ -

[مص - ن] گوشہ ادب ، لاہور ، ۱۹۵۴ء ، ص ۴۸ [بحوالہ وحید]

شاغل فخری

تصوّراتِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ،

ص ۳۵۴ -

[اسلام و مومن - روحانیت و مادیت - دین و سیاست -

ملوکیّت و اشتراکیّت - قومیت و بین الاقوامیت - شعر و

حکمت - موت و حیات - خودی - بیخودی]

شاہد انصاری

ذہن کی آزمائش (اقبالیات) : مکتبہ شاہکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۴۶ -

(”اقبال کی زندگی ، شاعری اور فلسفے کے بارے میں ۱۲۱۲

سوالات اور ان کے جوابات پر مشتمل ایک معلوماتی کتاب“)

شاہد حسین رزاقی (مرتب)

مقالاتِ حکیم : حصہ دوم : اقبالیات [از خلیفہ عبدالحکیم] ادارہ

ثقافتِ اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۸۴ -

[اقبال کی زندگی - اقبال کی شخصیت - اقبال اور ان کی شاعری -

اقبال سے میری ملاقات - اقبال کا تصوّر الہی - اقبال کی شاعری

میں عشق کا مفہوم - اقبال کا فلسفہ خیر و شر - اقبال اور

تصوّف - اقبال کے ہاں تقدیر کا تصوّر - اقبال اور اسلامی

ثقافت - اقبال کا تصوّر خودی - رومی اور اقبال - رومی ،

نطشے اور اقبال - جاوید نامہ]

شاہ محمد عبدالغنی ، پروفیسر

قرآنی تصوف اور اقبال : فیروز سنز ، لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۳۰ +

- ۱۲ + ۳۳۶

[اقبال پر صوفیائے کرام کے کلام و عقائد کے زبردست اثرات -  
تصوف اور اقبال - حقیقتِ انسانیہ اور اُس کی معراج - وجود و  
موجودات - فقرِ اسلام - خودی اور عمل - عشق - بیعت و  
اطاعت - روحانیت اور سیاست - قرآنی انسان - انسانِ کامل -  
موت و حیات - حقیقتِ حیات کی جانب سائنس و فلسفہ کی  
رہنمائی - ”لامحدودیت“ کی جانب ”محدود“ کا سفر - حیاتِ  
اجتماعی کے بعض اہم پہلو - اسلامی خانقاہوں کی اہمیت]

شمس تبریز خاں (مترجم)

نقوشِ اقبال : [ابوالحسن علی ندوی کی عربی کتاب روائع اقبال کا  
ترجمہ مع اضافات] : مجلس تحقیقات و نشریات اسلام لکھنؤ ،  
۱۹۷۰ء ، ص ۲۳۲ - اشاعتِ دوم : لکھنؤ ، ۱۹۷۲ء - سوم  
باضافہ : مجلس نشریات اسلام کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۹۴ -  
اشاعت چہارم : مجلس تحقیقات و نشریات اسلام لکھنؤ ،  
۱۹۷۶ء ، ص ۳۱۹ -

[میرا تعلق اقبال اور ان کے فن سے - اقبال ، حیات و خدمات -  
اقبال کی شخصیت کے تخلیقی عناصر - اقبال اور مغربی تہذیب و  
ثقافت - اقبال اور عصری نظامِ تعلیم - اقبال کا نظریہٴ علم و  
فن - اقبال اور فنونِ لطیفہ - انسانِ کامل - ابلیس کی مجلس  
شوری - مسجدِ قرطبہ - ذوق و شوق - اقبال اور مسئلہ  
فلسطین - مسافرِ غزنی و افغانستان - طارق کی دعا - شکوہ -  
عورت - قومیت اور وطنیت - مقدمہ از رشید احمد صدیقی] -

شورشِ کشمیری ، آغا

اقبال اور قادیانیت : مطبوعات چٹان ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۹۶ -

اقبالی مجرم : مطبوعات چٹان ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۷۰ -

[خلیفہ عبدالحکیم کی ”فکرِ اقبال“ ، عابد علی عابد کی  
”تلمیحات اقبال“ اور عبدالمجید سالک کی ”ذکر اقبال“ کی  
خامیوں پر ایک ”چھچھاتی ہوئی نگاہ“]

شورش کشمیری ، آغا (مرتب)

اقبال ، پیامبرِ انقلاب : فیروز سنز ، لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۹۴ -

[اقبال ، ایک عہد ، ایک تحریک از شورش کشمیری - اقتباس  
خطبہٴ صدارت یوم اقبال ، لاہور ، ۲۳ مارچ ۱۹۴۰ء از قائد اعظم -  
قائد اعظم کا پیغام بتقریب یومِ اقبال ، ۱۹۴۳ء - جاوید کو  
علامہ اقبال کی وصیت ، چند اقتباسات - شنیدم شبے در کتب خانہٴ  
من از ایم - آر - کیانی - ترجانِ حقیقت از ایم - آر - کیانی -  
اسلام کا فلسفی شاعر از اے - ٹی - ایم - مصطفیٰ - اقبال کا  
تصور توحید از پروفیسر ابنی میری شعل - اقبال کا تصور ملت  
از پروفیسر محمد منور - اقبال اور مغرب از سیّد عبدالواحد -  
اقبال خار رازِ سیاست میں از سیّد عبدالوحد - عظمت اقبال از  
ڈاکٹر برہان احمد فاروقی - پیامِ اقبال اور نژادِ نو کی  
ذمہ داری از بشیر ہاشمی - پیامبرِ حیاتِ نو از ڈاکٹر ذبیح اللہ -  
اقبال اور الجیلی از نصیر احمد زار - مزار اقبال کیونکر  
بنا از خواجہ عبدالرحیم - اٹلی میں اقبال کا مطالعہ از ڈاکٹر  
ویتو سالیئر نو - مرکزیہ مجلس اقبال کی انتظامیہ کے ارکان]

شوکت حسین ، علیگ ، سیّد

خطاب بہ اقبال : (”اقبال کے فلسفہٴ اشک ریزی پر نئے پہلو سے  
روشنی ڈالی گئی ہے“) - مطبع معارف ، اعظم گڑھ ، س - ن ،

ص ۱۲ -

[ایک فارسی نظم بسلسلہ اسرارِ خودی]

شیر احمد خان خاموش ، آغا

دانائے راز : دائرہ ادب اردو ، لودیانہ ، [۱۹۴۰ء] ، ص ۵۶ -

صابر کلروی

یادِ اقبال : مکتبہ شاہکار ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۷۰ -

[اقبال کے حالات زندگی - سیرت و شخصیت - تصانیف - شاعری

اور فکر و فلسفہ پر تبصرہ]

صائب عاصمی

اقبال قلندر نہیں تھا : تخلیق کار ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۲۲۰ -

[قلندر - دور قلندری - دور شریعت - اقبال اور مسلمان -

قلندری اور اقبال - اقبال کا مردِ مومن - فلسفہ وجودیت -

توحید اور اشتراکیت]

صبغتہ اللہ بخاری ، مولانا

شرح جاوید نامہ : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۸ -

[جاوید نامہ پر تنقید و تبصرہ از مؤلف - جاوید نامہ پر ایک

نظر از چودھری محمد حسین]

صلاح الدین احمد

اقبال کے دس شعر : اکادمی پنجاب ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۴ -

اشاعت دوم : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۶۴ -

تصویراتِ اقبال : [مرتبہ ، معزالدین احمد] ادبی دنیا ، لاہور ،

۱۹۶۶ء ، ص ۳۹۶ - اشاعت دوم : ۱۹۶۷ء ، ص ۳۰۷ -

اشاعت سوم : المقبول پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ،

ص ۴۰۷ ، اشاعت چہارم : علی گڑھ ایجوکیشنل ہاؤس ، علی گڑھ

۱۹۷۵ء ، ص ۴۰۰ -

[مقالات : دانائے راز - مردِ مومن - انسانِ کامل - اقبال ، پیغمبرِ حرکت و حرارت - اقبال کا نوجوان - نظریہ خودی - تصورِ شاہین - اقبال کا تغزل - غزل کا دوسرا دور - تصورِ فقر - تصورِ معیشت - تصورِ معاشرت - تصورِ حسن - پیغام - وطن و ملت کی کشمکش - بلادِ اسلامیہ اقبال کی نظر میں - پھر وطنیت کی طرف - اقبال کے کوہ و صحرا - اقبال کے کلام میں صبح و شام - رومی اور اقبال کا مشترک نظریہ حیات ، عشق - اقبال اور رومی کا ایک مشترک محبوب ، آفتاب - اقبال کے دس شعر]

صوفی غلام مصطفیٰ تبسم (مترجم)

علامہ اقبال [آقای مجتبیٰ مینوی کی فارسی کتاب کا ترجمہ] : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۹۶ - [شاعری اور افکار پر بحث]

صہبا لکھنوی

اقبال اور بھوپال : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص

- ۳۱۲

ضیاء الدین احمد برنی (مترجم)

اقبال [عطیہ بیگم کی انگریزی کتاب *Iqbal* کا ترجمہ] : اقبال

اکادمی پاکستان ، کراچی ۱۹۵۶ء ، اشاعت دوم : ۱۹۶۹ء ،

ص ۱۶۴ -

[اقبال کے قیام یورپ ۱۹۰۵ء تا ۱۹۰۸ء کی یادداشتیں -

عطیہ بیگم کی ڈائری کے متعلقہ اوراق - خطوط اقبال بنام

عطیہ کے عکس - اقبال کی بعض نظموں کے عکس - مترجم کا

ایک مضمون "ایک بھولی ہوئی صحبت"

طالب فارسی لکھنوی ، حضرت

سوانح اقبال : اشاعتِ ادب لاہور ، [۱۹۳۸ء] ص ۱۲۸ -

طالوت (مرتب)

نظریہ قومیت ، مولانا حسین احمد مدنی اور علامہ اقبال : کتب خانہ  
صدیقیہ ڈیرہ غازی خان ، س - ن ، ص ۳۸ -

طیب عثمانی ندوی

حدیث اقبال : دارالکتب گیا ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۶۰ -

[فکر اقبال - اقبال کی تعمیر شخصیت کے تخلیقی عناصر - اقبال  
کا نظریہ شعر و ادب - اقبال اور عشق رسول - اقبال کی نگاہ  
میں انسان کامل - اشتراکیت اور اقبال - عورت اور اقبال -  
تعلیم اور اقبال - فقر اسلامی اقبال کی نگاہ میں]

ظفر احمد صدیقی

فلسفہ شاعری اور اقبال : شعبہ اردو دلی یونیورسٹی ، دہلی ،  
۱۹۷۵ء ، ص ۷۶ -

ظفر اقبال (مرتب)

اقبال ادیبوں کی نظر میں : شاہین بک سٹال ، کشمیر ، ۱۹۷۱ء ،  
ص ۱۶۰ -

[مختلف اہل قلم کے مقالات : بیابہ مجلس اقبال - اقبال ایک  
آفاقی شاعر - اقبال کا نظریہ حرکت - اقبال اور آئن سٹائن -  
اقبال اور ملت - اقبال اور علاقہ وراثت - نغمہ کجا و من  
کجا - اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ - اقبال کا انسان کامل - فن  
اور فطرت ، فکر اقبال کے آئینے میں - اقبال وجودیوں کے  
درمیان - منصور حلاج اقبال کی نظر میں]

ظہیر الدین احمد الجامعی ، ڈاکٹر

اقبال کی کہانی ، کچھ میری اور کچھ ان کی زبانی : مکتبہ پریس ،  
حیدر آباد دکن ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۳۲ - اشاعت دوم : ۱۹۶۳ء

[اقبال کی شاعری ، فلسفے اور اُن کے پیامبرانہ کلام کی اہمیت کو اجاگر کیا گیا ہے - پوری کتاب ایک مسلسل مضمون کی شکل میں ہے]

عابد حسین ، ڈاکٹر

اقبال کا تصورِ خودی : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، مس - ن ، ص ۳۹ -  
عابد علی عابد

تلمیحاتِ اقبال : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۱۶ + ۲۵۲ -  
۱۶ + ۵۶۶ -

[اقبال کے اردو اور فارسی کلام کی تلمیحات کے بارے میں  
توضیحی اشارات و شذرات]

شعرِ اقبال : ”اقبال کے شعورِ تخلیق کا جائزہ“ : بزمِ اقبال ، لاہور ،  
۱۹۶۳ء ، ص ۶۳ -

[پس منظر - ابتدائی تعلیم و تربیت - محفل احباب - داغ اور  
اردو کی شعری روایت - ابتدائی عوامل تخلیق اور ان کے اثرات  
کا سلسلہ - یورپ کا سفر اور فکری انقلاب - مطابقت الفاظ و  
معانی - علائم و رموز - صنعت گری - تشبیہات و استعارات -  
محسنات شعر - صنائع و بدائع - خیال افروزی - ایجاز و حذف]

شکوہ ، جوابِ شکوہ : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ -  
[نظموں پر تنقید ، تبصرہ اور تجزیہ مع متن]

عارف بٹالوی ، ڈاکٹر

اقبال اور قرآن : کتاب لمیٹڈ ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۱۶ -

[کلامِ اقبال و کلامِ خدا - اسلام میں زندگی کا تصور - قرآن  
اور خودی - اقبال اور کائنات]

ٹیگور اور اقبال : ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۵۱ء ،  
ص ۱۷۲ -

عاشق حسین بٹالوی ، ڈاکٹر

اقبال اور تحریک پاکستان : پنجاب یونیورسٹی پریس ، لاہور ،  
۱۹۶۷ء ، ص ۷۵ -

اقبال کے آخری دو سال : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ،  
۱۹۶۱ء ، ص ۶۷۹ - اشاعت دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۷۶۰ -

[اقبال کے آخری دو سالوں کی سیاسی جد و جہد اور  
سرگرمیوں پر بحث]

عبدالرحمن چغتائی

عمل چغتائی : نثار آرٹ پریس ، لاہور ، [۱۹۶۸ء ، ص ۴۷۶ -  
علامہ اقبال کے بعض اشعار کی تصویری توضیحات - حسب  
ضرورت اردو اور انگریزی میں وضاحتی اشارات اور تشریحات  
بھی شامل ہیں]

عبدالرحمن خان ، منشی

اقبال اور سسٹر : دارالتصنیف و تالیف ، ملتان ، ۱۹۵۵ء ، ص ۴۷ -  
اشاعت دوم : گوشہ ادب لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۹۶ -  
[”اقبال اور ملا“ از خلیفہ عبدالحکیم کے جواب میں تردید]

عبدالرحمن طارق

اشارات اقبال : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۱۵ - اشاعت  
دوم : ۱۹۵۱ء ، ص ۲۱۵ -

[اقبال کے اردو کلام کے بعض اشارات و تلمیحات کی تشریح]



اقبال اور دخترانِ ملت : مکتبہٴ یادگار اقبال لاہور ، ۱۹۳۰ء ،

ص ۵۶ -

پیامِ اقبال : ○ تاج کمپنی لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۳۰۰ -

○ اقبال اکیڈمی ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۵۶ -

○ چمن بک ڈپو ، دہلی ، ص ۳۰۴ - [بحوالہ د سنوی]

[مباحث : شانِ توحید - نفسیاتِ خودی - خودی اور تکبر میں

فرق - مضراتِ خودی - ضبطِ نفس - عشق اور عقل - دل -

بقائے آرزو - ہجر و فراق - دعوتِ عمل یا فلسفہٴ سخت کوشی -

موانعِ عمل - یقین - معراجِ روح - اخوتِ اسلامیہ - وطنیت -

تہذیبِ حاضر - مساوات - حقیقتِ موت و حیات]

جہانِ اقبال : ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ۱۹۳۷ء - اشاعت دوم :

۱۹۳۹ء ، ص ۶۰۰ - اشاعت سوم : ۱۹۵۵ء ، ص : ۶۰۰ -

اشاعت چہارم : ۱۹۶۵ء ، ص ۶۰۰ -

[اقبال اور نطشے - اقبال اور رومی - اقبال اور مقامِ خودی -

اقبال کا نظریہٴ فقر - اقبال کا معیارِ ایمان و مومن - اقبال اور

دین و سیاست - اقبال کا تصورِ زمان و مکاں - اقبال اور فنون

لطیفہ - اقبال اور سیاستِ عالیہ - اقبال کا تصورِ ابلیس - اقبال

کا فلسفہٴ شاہین - اقبال کی نظر میں عورت کا مقام - اقبال اور

مسئلہٴ تقدیر - اقبال ، بحیثیتِ ایک ادبی مصوّر کے - اقبال کی

غزل گوئی - طنزیاتِ اقبال - اقبال کی پیش گوئیاں - اقبال کا

غیر مطبوعہ کلام]

جوہرِ اقبال : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص : ۵۳۶ -

اشاعت دوم : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ،

ص ۵۵۷ -

[اقبال کا درس توحید - عشق رسول - مذمتِ تقلید - حکمت - تلقین - سرمایہ و محنت - درسِ حریت - حکمتِ آرزو - فلسفہٴ ہجر و فراق - فلسفہٴ خطر - فلسفہٴ تخریب و تعمیر - اقبال کی حکمت لا و الا اللہ - فلسفہٴ سخت کوشی]

فلسفہٴ بیخودی : مکتبہ یادگار اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۰ء ، ص ۸۸ -

[مثنوی کے طرز پر ”رموزِ بے خودی کے اسرار و حکم بیان کرنے کے علاوہ لفظ بے خودی کی تشریح اور حیاتِ اجتماعی کے زریں اصول پیش کیے گئے ہیں“]

معارفِ اقبال : اشاعت منزل لاہور ، س - ن ، ص ۲۶۷ -

اشاعت دوم : س - ن ، ص ۲۶۷ -

عبدالسلام خورشید ، ڈاکٹر

اقبال : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۵۰ء - اشاعت دوم :

۱۹۵۸ء ، ص ۱۳۵ -

[سوانحی جھلک - پاکستان - روٹی کا مسئلہ - وطنیت - تفکر

اسلامی کی تجدید - فلسفہٴ سخت کوشی - خودی - مردِ سوم -

دنیا نے اسلام کی سیاست - ادب اور فن]

عبدالسلام ندوی

اقبالِ کامل : مطبع معارف ، اعظم گڑھ ، ۱۹۴۸ء ، ص ۴۰۰ -

اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ، ص ۴۰۰ - اشاعت سوم : مکتبہٴ ادب

لاہور ۱۹۶۷ء ، ص ۳۴۷ -

[سوانح حیات - تصنیفات - اردو شاعری - فارسی شاعری -

کلامِ اقبال کی ادبی خوبیاں - کلامِ اقبال کی مقبولیت - اغلاط -

فلسفہٴ خودی - فلسفہٴ بیخودی - نظریہٴ ملت - تعلیم - سیاست -

صنفِ لطیف - فنونِ لطیفہ - نظامِ اخلاق]

اقبال اور قومیت : پاکستان نیشنل سنٹر ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۱ -

سہل۔ اقبال : ("اقبال کے تصور خودی پر اسرار خودی اور رموز بے خودی کے حوالے سے آسان انداز میں بحث") مکتبہ خیابان۔ ادب لاہور ۱۹۶۹ء ، ص ۵۶ -

طیف۔ اقبال : دیکھیے ، ممتاز منگلوری ، ڈاکٹر (مرتب) -

کیا اقبال اشتراکی تھے ؟ : ڈیموکریٹک یوتھ فورس ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۲ -

مقاماتِ اقبال : پیسہ اخبار ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۸۶ - اشاعت دوم : لاہور اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۳۳۲ - اشاعت سوم : ۱۹۷۲ء ، ص ۳۲۸ -

[مقالات : اقبال کی فطرت نگاری - اقبال شیدائے فطرت یا حریفِ فطرت - مطالعہٴ رومی کی تاریخ میں اقبال کا مقام - اقبال اور صوفی ، خودی سے بے خودی تک - اقبال اور حافظ کے ذہنی فاصلے - اقبال ، شعرائے فارسی کی صف میں - اقبال کا ایک ممدوح ، نظیری - غالب ، پیشرو اقبال - اقبال کی زبان - اقبال کا سیاسی تفکر - اقبال ، آج ہی یا کل بھی - یومِ اقبال ، ہجوم یا عکاظِ علم و فن - تشریح اقبال - اقبال ایک ادبی فنکار - اقبال کا مدرسہٴ تعلیم]

مسائلِ اقبال : مغربی پاکستان اردو اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۳۷۲ -

[اس کتاب میں اسی مصنف کی کتاب "مقاماتِ اقبال" کے ("یومِ اقبال ، ہجوم یا عکاظِ علم و فن" کے سوا) تمام مقالات شامل ہیں اور مندرجہ ذیل مقالات کا اضافہ کیا گیا ہے : کیا اقبال اشتراکی تھے ؟ اقبال دیدہ و شنیدہ - کیا اقبال وجودی

تھے؟ اقبال کے مزعومہ تصورات - اقبال اور ابوالکلام کے ذہنی فاصلے - اقبال کا پسندیدہ انسان - اقبال کے فوراً بعد ، اثرات کی سرگذشت - اقبال کی اردو نثر - اقبال کا برتر معاشرہ - اقبال کے حضور (ایک تبصرہ) - خودی اور آخرت - اقبال اور قومیت - اقبال اور 'ملا' - کلام اقبال کا منسوخ حصہ - اقبال کے نظریہ علم کے چند پہلو

عبدالله الاثری

عقل و عشق : مکتبہ دین و دنیا ، لاہور ، س - ن ، ص : ۱۲۴ -

[عقل - عشق - موازنہ عقل و عشق - علم و فقر]

عبدالله جاوید

بیادِ اقبال : "مجموعہ" مضامین یوم اقبال خیر پور" [اردو ، سندھی] مجلس اقبال ، خیر پور ، س - ن ، ص ۶۹ + ۵۲ -

[منظومات از صوفی عبدالرشید - منظر ایوبی - مقالات : دانائے راز از آفاق صدیقی - اقبال ایک فلسفی شاعر کی حیثیت سے از احمر رفاعی - اقبال از عصر جدید از عبدالله جاوید - مطالعہ اقبال از نظیر حسین زیدی - روح شرق از مسرت نقوی - اقبال اور تصوف از صغرا شکور - اقبال وطن سے انسانیت تک از صوفی عبدالشکور - اقبال اور ان کے مخالفین از محمد ریاض صدیقی - بال جبریل ، ایک مطالعہ از آفتاب جعفری - اقبال اور مغربی تہذیب از فاطمہ جواد نقوی و فیروز ناطق - بعض مضامین کا سندھی ترجمہ بھی مجموعے میں شامل کیا گیا ہے]

عبدالجلیل نجفی

تفہیم افکار اقبال : یونائیٹڈ بک کارپوریشن ، لاہور ، س - ن ،

ص ۸۴۸ -

عبدالحق ، (مرتب)

اقبال : ”علامہ سر محمد اقبال کی زندگی ، ان کی شاعری اور فلسفے پر سیر حاصل محققانہ مضامین کا مجموعہ“ (طبع جدید اقبال نمبر رسالہ اردو ، اکتوبر ، ۱۹۳۸ء) : انجمن ترقی اردو ہند ، دہلی ، ۱۹۳۰ء ، ص ۳۷۶ - اشاعت دوم : ۱۹۳۳ء ، ص ۳۷۳ -

[نامہ سر تیج بہادر سپرو - اقبال (نظم) از پنڈت چاند نرائن چاند - تاریخ وفات از ہاشمی فرید آبادی - مثنوی صلاحے خودی از حامد حسن قادری - تواریخ حسرت پیام رفعت درجت از حامد حسن قادری - سر محمد اقبال (انگریزی) از سر ڈینی سن راس - اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر عابد حسین - روسی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور آرٹ از ڈاکٹر یوسف حسین خان - اقبال کی شخصیت اور اس کا پیغام از ڈاکٹر قاضی عبدالحمید - اقبال کا ذہنی ارتقا از ابووظفر عبدالواحد - اقبال کا تصور زمان و مکان از سیّد بشیر الدین - علامہ اقبال کی آخری علالت از نذیر نیازی - اقبال اور اس کے نکتہ چین از آل احمد سرور]

عبدالحق ، ڈاکٹر

اقبال کے ابتدائی افکار : مسعود احمد ، پہاڑ پور ، مچھلی شہر جون پور ، ۱۹۶۹ء ص ۲۹۶ -

[مباحث : فکری سرگذشت - ماخذ و محرکات - دور استفہام - عرفان نفس اور اس کے متعلقات - قومی تصورات]

تنقید اقبال اور دوسرے مضامین : مسعود احمد پہاڑ پور ، مچھلی شہر ، جون پور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۶۰ -

[مطالعہ اقبال کے چند اساسی پہلو - اقبال کی فکری سرگشت  
کا دوسرا دور - خطوط اقبال - اقبال اپنے معاصرین کی  
نگاہ میں - انسان فکر اقبال کے آئینے میں - اقبالیات : ایک  
بیلو گرافی]

عبدالحمید بٹ ، خواجہ

اقبال و ثقافت : بزم اقبال لودھراں ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۶ -

عبدالحمید ، پروفیسر خواجہ

اقبال کے چند جواہر ریزے : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص  
۷۲ - اشاعت دوم : ۱۹۴۷ء ، ص ۵۶ -

[اقبال کے منفوظات اور ان سے ملاقاتوں کی یادداشتیں]

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر خواجہ

اقبال ، ایرانیوں کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ۱۹۵۷ء  
ص ۳۷۷ -

عبدالحمید کمالی

اسپنگلر ، اقبال اور مسلمانہ تقدیر : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ،  
ص - ن ، ص ۲۴ -

[مجلتہ "اقبال ریویو" میں مطبوعہ ایک مقالہ]

عبدالعزیز خالد (مترجم)

اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ۱۹۷۵ء ، ص ۹۰ + ۵۲ - [عطیہ بیگم کی

کتاب Iqbal کا ترجمہ] —

عبدالقادر ، شیخ سر

نذرِ اقبال : مرتبہ : محمد حنیف شاہد (”سر عبدالقادر کے مضامین ، مقالات ، مقدمات اور مکاتیب کا مجموعہ“ ) ، بزمِ اقبال ، لاہور  
۱۹۷۲ء ص ۲۱۴ -

[مقالات : مشنوی رموزِ بے خودی ، تنقیدی نظر - بانگِ درا -  
نذرِ اقبال - دانائے راز - یادِ اقبال - اقبال ، اس کی شاعری  
اور پیغام - اقبال کا فلسفہٴ حیات و موت - اقبال کی شاعری کا  
ابتدائی دور - شاعرِ مشرق سے میری آخری ملاقات - چند  
پیش گوئیاں - فکرِ اقبال کا ارتقاء - کیفِ غم - اقبال —  
شاعر ، فلسفی اور مآلِ اندیش کی حیثیت سے - ہم عصر شعراء  
پر اقبال کا اثر - طلوعِ اقبال - میر کی واسوخت اور اقبال کا  
شکوہ - ابلیس کی مجلسِ شوریٰ - ۳ خط بنامِ اقبال - آفتابِ اقبال  
کے نام انگریزی خط اور اس کا اردو ترجمہ]

عبدالقوی دسنوی

علامہ اقبال ، بھوپال میں : علوی پریس ، بھوپال ۱۹۶۷ء ، ص ۶۸ -  
ہندوستان میں اقبالیات : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، س - ن ،  
ص ۸۴ -

[اقبالیات سے متعلق ہندوستانی مصنفین کی کتب و مقالات ،  
پاکستانی مصنفین کی ہندوستان میں مطبوعہ کتب و مقالات ، اور  
اقبالیات سے متعلق مطبوعہ خبروں اور امتحانی مقالات کے حوالے]

عبدالقوی دریا بادی

فلسفہٴ اقبال مع انتخابِ کلامِ اقبال : ادارہ فروغِ اردو ، لکھنؤ ،  
۱۹۵۹ء ، ص ۱۷۵ - اشاعتِ دوم : ۱۹۷۰ء ، ص ۱۷۵ -  
[مختصر سوانح - تصانیف - شاعری پر تبصرہ - منتخبِ اردو کلام]

عبدالہالک آروی ، مولانا

اقبال کی شاعری : ادارہ طاق بستان ، آره ۱۹۳۸ء ص ۶۴ - دوم :

۱۹۴۰ء ، ص ۱۱۱ - سوم : ۱۹۵۰ء ، ص ۴۱۸ -

[فارسی شعراء کا اثر - صوفیانہ شاعری - فلسفیانہ شاعری - اقبال اور سیاسیات - فلسفہ خودی - حلاج و اقبال - اقبال و روسی - اقبال و محمود شبستری - گرامسی و اقبال - اقبال ، جوش اور احسان کا تقابلی مطالعہ - اقبال اور گوئٹے - اقبال اور دانتے - جاوید نامہ پر تبصرہ - ڈاکٹر سہنا کی کتاب - یار جنگ ، سر سپرو ، امر ناتھ جھا ، امین جنگ اور اقبال - اقبال کے خیالات کی تنقیح و تردید - اقبال کی نشو و نما ، تصانیف اور شخصیت - اقبالیات کا مختصر جائزہ - انتخابِ کلام]

عبدالمجید سالک

ذکرِ اقبال ("حضرت علامہ اقبال کے سوانح حیات") : بزمِ اقبال ،

لاہور [۱۹۵۵ء] ، ص ۲۹۶ -

عبدالواحد معینی ، سیّد

نقشِ اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۸۰ -

[مقالات : اقبال کا یومِ ولادت - اقبال اور مغرب - اقبال اور

تصوف - اقبال اور فلسفہ شہادت - کلیاتِ اقبال کی سرگذشت -

اقبال کی شاعری - عالمگیر اور اقبال - علامہ کے فکرِ سخن کا

انداز - اقبال اور کشمیر - اقبالیات پر اجمالی تبصرہ - پروفیسر

شمل کی "بالِ جبریل" پر تبصرہ - اقبال اور دوسرے شعراء -

اقبال کے ناقدین - اقبال اور حیدر آباد دکن]



اقبال ، نئی تشکیل : ○ کتب خانہ تاج آفس ، بمبئی [۱۹۴۷ء] ص ۵۹۴ -

○ مکتبہ اُردو لکھنؤ ، ۱۹۶۵ء ص ۴۲۶ -

○ گلوب پبلشرز ، لاہور [۱۹۶۸ء] ص ۵۱۰  
[مباحث : وطن پرستی - اسلامی شاعری  
انقلابی شاعری - نظریہ قوت - ارتقائیت -  
اسلامی اشتراکیت]

عظیہ بیگم

دیکھیے : ضیاء الدین احمد برنی (مترجم)

عصمت عارف دہلوی (مرتب)

مرقع کلامِ اقبال : تیج کمار پریس و آرٹ پریس ، لکھنؤ ، ۱۹۶۳ء ، ص ۴۰ -

[انگریزی میں تعارف از ڈاکٹر احمد الرحمن علوی - عرض  
حال از مرتب — اقبال کی چند اُردو نظمیوں اور بعض اشعار  
کی رنگین تصویریں وضاحتیں]

عطاء اللہ ، شیخ

اقبال اور شاہانِ اسلام : سلسلہ ادارہ علمیہ اسلامیہ کالج ، چنیوٹ  
[۱۹۵۸ء] ص ۵۵ -

[ایک مقالہ جو ۲۲ فروری ۱۹۵۸ء کو یومِ اقبال پر گورنمنٹ  
کالج سرگودھا میں پڑھا گیا - موضوع ہے — مختلف مسلمان  
بادشاہوں اورنگ زیب ، سلطان مراد ، ٹیپو سلطان ، سلطان  
مظفر ، شاہ فاروق ، عبدالعزیز ابن سعود ، نادر خان ، بابر ،

سلطان محمود ، ظاہر شاہ ” کے متعلق اقبال نے کیا کیا کہا اور ان نیک دل مسلمانوں کے تذکرہ سے اس کا مدعا کیا تھا؟“

علی عباس جلالپوری ، پروفیسر سیّد

اقبال کا علم۔ کلام : کتاب نما ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۸۷ -

[اقبال ایک متکلم ہیں - علم۔ کلام کا آغاز و ارتقا - اقبال کا تصور ذات باری - اقبال اور نظریہ وحدت الوجود - اقبال اور تقابل عقل و وجدان - اقبال کے رومانی افکار - تاویلات - اقبال - علم۔ کلام کے اثرات و نتائج - دنیائے اسلام میں خرد افروزی کی ضرورت - تصریحات]

عندلیب شادانی

پیام۔ اقبال : انجمن ترقی اردو بنگالہ ، کلکتہ ، س - ن ، ص ۳۶ -

[یوم۔ اقبال کلکتہ کے موقع پر صدارتی تقریر]

غلام احمد پرویز

احمدیّت اور اسلام ، ختم نبوت : ادارہ طلوع اسلام ، کراچی -

[۱۹۵۲] ، ص ۹۳ -

اقبال اور قرآن : ادارہ طلوع اسلام ، کراچی [۱۹۵۵] ، ص ۲۵ -

پیام۔ اقبال : بزم طلوع اسلام ، لاہور [۱۹۵۰] ، ص ۸ -

اشاعت دوم : ۱۹۷۵ء ، ص ۲۸۸ -

[اقبال اور قرآن - تلمیحات اقبال - اقبال اور ملت - اقبال کا

پیغام نوجوانانِ ملت کے نام - مقدمہ ضرب الکیم - مقام اقبال -

پیام۔ اقبال - مشرق و مغرب - اقبال سے آخری ملاقات

۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء - اقبال کی کہانی خود اقبال کی زبانی -

اے کشتہ، سلطانی و ملّانی و پیری - کیا اقبال اشتراکی تھا؟  
اقبال اور دو قومی نظریہ - اقبال کا مردِ مؤمن - آدم کی  
کہانی اقبال کی زبانی - مجلس قلندرانِ اقبال از خورشید عالم]

مقامِ اقبال : بزمِ طلوعِ اسلام ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۱۲ -

غلام اعظم

نشأتِ ثانیہ کی راہ پر اقبال اسلام آموزی کا امری نشان ہے :

غلام اعظم ، جہلم ، ۱۹۶۳ء ، ص ۷۲ -

[خودی - اقبال کی بصیرت - تحریکِ پاکستان]

غلام دستگیر رشید (مرتب)

آثارِ اقبال : ادارہ اشاعتِ اردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۲ -

اشاعت دوم : سیّد عبدالرزاق تاجر کتب ، حیدرآباد دکن ،

۱۹۴۶ء ، ص ۳۲۰ -

[اقبال کا شاہین زادہ از محمد بہادر خاں - اقبال کی زندگی از خلیفہ،

عبدالحمیم - علامہ اقبال کی خدمت میں چند لمحے از عاشق

بٹالوی - سر اقبال دے نال میل ترجمہ از حامد علی خاں -

اقبال کے علمی جواہر ریزے از پروفیسر خواجہ عبدالحمید -

یومِ اقبال از اسلم جیرا چپوری - ڈاکٹر اقبال از پروفیسر

محمد مجیب - اقبال ، حیات و شاعری از عبدالقادر سروری -

کلامِ اقبال کا تحلیلی مطالعہ از غلام محمد بی - اے - اقبال اور

حدیثِ جبر و قدر از میر ولی الدین - اقبال کا نظریہ ادب از

خواجہ غلام السیّدین - اقبال حضور رسالت میں از سیّد

وحید اللہ قادری - تعلیماتِ اقبال از سولانا محمد علی جوہر - اقبال

در حضور آدم از غلام دستگیر رشید - فلسفہٴ بیخودی از

رشید احمد صدیقی - نظمِ اقبال پر ایک اجالی تنقید از محمد

محمد مشتاق علی خاں - تشریحِ اقبال از ڈاکٹر سیّد عبداللہ -  
 اقبال اور وطنیت از شاہد حسین رزاقی - اقبال اور معاشیات  
 (علم الاقتصاد کا دیباچہ) از علامہ اقبال - محفل میلاد النبی اور  
 اقبال از علامہ اقبال - عقیدہ توحید اور اقبال از نذیر الحق  
 میرٹھی]

**حکمتِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۳۴ -**

[اسرارِ خودی از اقبال - ترجمہ اسرار الحق - اقبال کا تصور  
 قومیت از رضی الدین صدیقی - اقبال اور رومی از سیّد عبداللہ -  
 اقبال اور ابلیس از ہندوستانی - نظمِ عالم کے متعلق اقبال کا  
 تصور از عبداللطیف - اقبال پر ایک محققانہ نظر از راغب احسن -  
 اقبال کا نوجوان از نورالحسن ہاشمی - اسلامی ہیئت اجتماعی  
 میں اصولِ حرکت از اقبال ، ترجمہ حسن الدین - اقبال ، انا اور  
 تخلیق از خواجہ عبدالحمید - اقوامِ مشرق کے نام اقبال کا پیام  
 از غلام دستگیر رشید - اقبال اور غریبوں کے مفادات از  
 غلام دستگیر رشید - زمانہ حاضر کا انسان اور اقبال از  
 میر ولی الدین - اقبال کا فلسفہٴ تعلیم از عائشہ بلقیس عمر -  
 حکمتِ جاوید از عبدالماجد دریابادی]

**فکرِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۲۰ -**

اشاعت دوم : اردو اکیڈمی سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۶ء ،  
 ص ۳۲۰ - اشاعت سوم : ۱۹۷۰ء ، ص ۳۵۲ -

[تعمیرِ فکر از غلام دستگیر رشید - خلافتِ اسلامیہ از اقبال  
 ترجمہ چودھری محمد حسین - اسلامیات از علامہ اقبال - مسلمان  
 کی زندگی اور اقبال از میر ولی الدین - اقبال کا فلسفہٴ خودی  
 از میر ولی الدین - اقبال کی تعلیم از ڈاکٹر ظفرالحسن -  
 اقبال مرحوم از مجیب احمد - علم اور مذہبی واردات از  
 میر حسن الدین - رومی اور اقبال کا تصورِ محبت از خلیفہ

عبدالرحیم - اقبال کا پیامِ آزادی از نواب بہادر یار جنگ -  
اقبال کا تصور باری تعالیٰ از ایم - ایم شریف - اقبال کی عظمتِ فکر  
از نذیر نیازی]

غلام حسین اربوی ، ایس

اقبال کی شاعری : شاہ اینڈ کمپنی ، آگرہ ، س - س - ن ، ص ۳۲ -  
[شاعری پر تبصرہ]

غلام حسین ذوالفقار ، ڈاکٹر

اقبال کا اسلوبِ نگارش [لاہور ۱۹۷۷ء] ص ۴۰ - [ایک مقالہ جو  
جرنل آف ریسرچ پنجاب یونیورسٹی ، جنوری ۱۹۷۶ء میں  
شائع ہوا]

اکبر ، پیش رو اقبال : [لاہور ، ۱۹۶۳ء] ص ۶۲ تا ۶۷ -

[ایک مقالہ جو مجلہ ”اقبال“ اپریل ۱۹۶۳ء میں شائع ہوا]

بیادِ اقبال ، سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور [۱۹۷۷ء] ص ۱۱۲ -

[خطبہٴ صدارت یومِ اقبال از جسٹس رحمان - قائدینِ ملت ،  
اقبال کا معیار - از ڈاکٹر محمد باقر - اقبال دیدہ و شنیدہ از  
سیّد عبداللہ - اقبال کا نظریہٴ تعلیم از عبداللہ چغتائی - اقبال  
کے کلام میں رباعی کی اہمیت از عابد علی عابد - پیامِ مشرق  
پر ایک نظر از سیّد محمد اکرم - اقبال اور تحریکِ اتحادِ اسلامی  
از غلام حسین ذوالفقار - اقبال اور قومی زبان از  
غلام حسین ذوالفقار]

غلام سرور فگار ، چودھری

بیادِ اقبال : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۰ء - اشاعت دوم : اقبال

اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۱۲۷ -

[تقریظ از شیخ عبدالقادر - اقبال ، ان کا نام اور کام از  
محمد حسنین میسّد (جامعی) - اقبال کی وفات پر معروف اور  
غیر معروف شعراء کی ۳۷ فارسی اور اردو نظمیں]

غلام عمر خاں ، ڈاکٹر

روحِ اسلام ، اقبال کی نظر میں : انسٹی ٹیوٹ آف انڈ و مڈل ایسٹ  
کالج اسٹڈیز ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۱۴ -

اشاعت دوم : صفیہ اکیڈمی ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۷۱ -  
سوم : نیشنل بک ڈپو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۴ -  
[جوہر انسانی اور اس کی کشود - بدھ مت اور عیسائیت -  
اسلام - مغرب جدید کا مسلک - اسلام اور مسلک تصوف]

اقبال کا تصورِ خودی : ادارہ ادبیاتِ اردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۶ء ،  
ص ۱۴۶ -

اقبال کا تصورِ عشق : ادارہ ادبیاتِ اردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۴ء ،  
ص ۱۰۳ - دوم : نیشنل بک ڈپو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۷۳ء ،  
ص ۸۲ -

غلام محمد

تعلیماتِ اقبال سے لگاؤ : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۷ء -  
[بحوالہ دسنوی]

غلام محمد

فیوضاتِ رومی مع تبرکاتِ اقبال : سٹار بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ،  
ص ۱۳۶ -

[جلال الدین رومی کی مثنوی کے منتخب اشعار مع ترجمہ اور  
موضوع کی مناسبت سے اقبال کے اشعار مع ترجمہ]

فاتک عزیز احمد

اقبال ، قائد اعظم اور اسلامی سوشلزم : مکتبہ ظفر ، گجرات ،  
۱۹۷۰ء ، ص ۳۳ -

[مزید دیکھیے : بروہی - اے - کے : اقبال اور اسلامی سوشلزم]

فدا حسین فدا

بت شکن المعروف بہ جہادِ سیخن : ادارہ عالیہ مجتہدین ، لاہور ،  
س - ن ، ص ۸۰ -

فروغ احمد

فلسفہ خودی اور عقیدہ آخرت : اسلامک پبلی کیشنز ، لاہور ،  
۱۹۶۹ء ، ص ۸۸ -

فضل الرحمن

اسلام اور ہم ، علامہ اقبال کی نظر میں : قلات پبلشرز ، کوئٹہ ،  
مستونگ ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۳ -

[اقبال اور قرآن - اقبال اور عمل - تہذیب مغربی - تہذیب  
حاضر کے گرفتار - احیائے ثقافت اسلامی - زوال بندہ مومن -  
عورت - اسلام میں عورت کا مقام - فلسفہ قربانی - نفاذ قانون -  
چلو تم ادھر کو ہوا ہو جدھر کی - سماجی برائیاں اور ہم -  
مجھے کہنا ہے کچھ اپنی زباں میں]

فضل الہی عارف

تلمیحاتِ اقبال : مکتبہ شعر و ادب ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۳۰ -

فقیر حسین ساحر

اقبال ، گہوارہ تربیت میں - ۱۹۰۵ء تک : عظیم پبلشنگ ہاؤس ،  
پشاور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۱۰ -

[دیباچہ ڈاکٹر شمس الدین صدیقی - ۱۹۰۵ء میں انگلستان روانگی سے قبل اقبال نے جو سیکھا اور لکھا ، اس کے پس منظر اور محرکات پر بحث]

فیروزالدین احمد طغرانی ، مولانا حکیم

لسان الغیب : منشی مولا بخش کشتہ ، امرتسر ، س - ن ، ص ۳۱ -  
[اسرارِ خودی کے جواب میں خواجہ حافظ کی مدافعت ،  
اشعارِ حافظ کی وضاحت اور مدد سے]

قیمتِ حسین جعفری ، سیّد

شکوہ اقبال اور اس کی صدائے بازگشت : صوفی عبدالرشید ، نیو کراچی  
۱۹۷۳ء ، ص ۴۰ -

[اقبال کی نظم "شکوہ" کے جواب میں لکھی جانے والی منظومات  
کا تذکرہ]

قیوم نظامی (مرتب)

اقبال تصویروں میں : گلوب پبلشرز ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۳ -  
[اقبال کی متعدد تصاویر - سوانحی اشارات - نمونہ کلام - تحریر  
کا عکس]

کریم اللہ کوکب (مرتب)

اقبال برما میں : ادارہ حلقہٴ احمر ، رنگون [۱۹۷۳ء] ، ص ۴۶ -  
[برما کے اردو شعراء کی ۳۶ نظمیں اور قطععات - تضمین  
برکلام اقبال - منظوم ہدیہٴ عقیدت بحضور اقبال]

کوثر نیازی

اقبال اور تیسری دنیا : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۵۲ -



[ایک تقریر جو ادارہ تحقیقاتِ اسلامی، اسلام آباد کے زیرِ اہتمام منعقدہ یومِ اقبال کی ایک تقریب میں کی گئی۔ دیباچہ از ڈاکٹر جاوید اقبال]

گوشہ نشین، مولانا سیّد برکت علی شاہ

اقبال کا شاعرانہ زوال : (حصہ اول) سیّد بک ڈپو، وزیر آباد،  
[۱۹۳۱ء]، ص ۱۴۴ -

[بانگِ درا کے حوالے سے اقبال کے ہاں اغلاطِ زبان اور ان کی فنی خامیوں کا تذکرہ]

مکائدِ اقبال : دفتر شہنشاہِ کربلا، وزیر آباد [۱۹۳۵ء]، ص ۴۶ -  
[اقبال کی شاعری پر مخالفانہ تنقید]

گوہر نوشاہی (مرتب)

مطالعہ اقبال : بزمِ اقبال، لاہور [۱۹۷۱ء]، ص ۴۸۸ -

[پیش لفظ از ڈاکٹر محمد جمہانگیر خان - مقالات : اقبال کے بعض حالات از غلام بھیک نیرنگ - اقبال اور ریٹنٹل کالج میں از غلام حسین ذوالفقار - اقبال اور عبدالرحمن الداخل از ڈاکٹر محمد یوسف - اقبال اور سیّد سلیمان ندوی از ڈاکٹر عبداللہ چغتائی - اقبال اور فوق از محمد عبداللہ قریشی - اقبال اور حیدر آباد دکن از سیّد عبدالواحد - اقبال اور کشمیر از عبداللہ قریشی - اقبال کا پیغام از عبدالوہاب عزام - اقبال کی شاعری میں عشق کا مفہوم از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال کا نظریہ خودی از حکیم احمد شجاع - اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی - فکرِ اقبال، مسئلہ اجتہاد از بشیر احمد ڈار - اقبال اور آرٹ از محمد فرمان - اقبال شعرائے فارسی کی صف میں از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اقبال کی نظموں میں رنگِ تغزل از وقار عظیم -

اقبال کی عظیم نثر از پروفیسر محمد عثمان - تبصرہ اسرار خودی از  
مرزا سلطان احمد - کلیات اقبال کی سرگزشت از سیّد عبدالواحد -  
اقبال کے دو خطوط بنام مولوی انشاء اللہ خاں از رحمان لطیف

لطیف فاروقی

اقبال اور آرٹ : کتاب محل ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۸ -  
[حالات زندگی - پیغام - آرٹ - شعر اور روحانیت - خطوط -  
بچوں کی شاعری]

مجتبیٰ مینوی

دیکھیے : صوفی تبسم (مترجم)

مجنوں گورکھپوری

اقبال ("اجالی تبصرہ") : ایوان اشاعت ، گورکھپور ، س - ن ،  
ص ۱۰۸ -

[اقبال کی شاعری اور افکار پر تنقید و تبصرہ - بعض اعتراضات]

محب الحق ، حافظ سیّد

جواب شکوہ : اتحاد پریس ، مراد پور پٹنہ ، ۱۹۳۸ء - ["شکوہ" کے  
جواب میں ایک مسدس نظم] [بحوالہ قمر مقام حسین جعفری ،  
شکوہ اقبال اور اس کی صدائے بازگشت]

محبوب علی زیدی الواسطی سیوہاروی

اقبال اور حب اہل بیت اطہار : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ،  
۱۹۶۵ء ، ص ۲۶۲ -

[اقبال عاشق رسول - اقبال محب علی - اقبال نقیب فاطمہ -  
مؤلف حسن ، مداح حسین]

یومِ اقبال پر چند تاثرات : قندیل پریس ، لاہور ، س - ن ، ص ۸ -

محکمہ تعلقات عامہ پنجاب (مرتب)

یومِ اقبال : محکمہ اسلامیات ، حکومت پنجاب ، لاہور ، س - ن ،

ص ۹۲ -

[نظم از حفیظ ہوشیار پوری - پیغام از سفارتی ناظم الامور ایران  
مقیم کراچی انگریزی مع اردو ترجمہ - پیغام از سفیر انڈونیشیا  
مقیم کراچی انگریزی مع اردو ترجمہ - اقبال کا پیغام از سیّد  
اخلاق حسین بیرسٹر - بلاد اسلامیہ ، اقبال کی نظر میں از  
صلاح الدین احمد - اقبال از صوفی تبسم - عربی قصیدہ از  
عمر بہاء الدین سفیر شام مقیم کراچی مع اردو ترجمہ - عربی  
مقالہ از عبدالوہاب عزام مع اردو ترجمہ - انگریزی مقالہ بعنوان  
Iqbal's Vision of Islam's International Mission in the  
Industrial Era. از چودھری محمد علی اردو ترجمہ بعنوان  
"تاریخ کے صنعتی دور میں اسلام کا مقام او اس کی دعوت ،  
حکمت الامت کی نگاہ میں کیا ہے ؟" ]

محمد احسن

اقبال کا کلام و پیام ، عکاسیات - احسن میں : مکتبہ احسن ، گجرات

۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۰ -

[اشعار اقبال کی مناسبت سے متعدد تصویری خاکے - مصنف کے

متعدد مقالات - پیش لفظ از جسٹس ایس - اے رحمان]

محمد احمد خان

اقبال کا سیاسی کارنامہ : کاروانِ ادب کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۵۳۳ -

محمد احمد صدیقی (علیگ)

اقبال کا فلسفہ : تعالیم : کراچی بک کمپنی کراچی ، س - ن ، ص ۷۲ -

اقبال کے تعلیمی نظریات : آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس ، کراچی ،

۱۹۶۵ء ، ص ۳۶۵ -

محمد احمد صدیقی

بال جبریل طالب علم کی نظر میں : عبدالحمید غوری مکتبہ نظامیہ ،

کراچی [۱۹۶۳ء] ص ۱۵۲ -

محمد احمد اللہ خان منصور احمد آبادی

مقام اعراف اور ڈاکٹر سر محمد اقبال ”یاد مصطفیٰ کمال و سر سید ،

تصویر و تصور عمر خیام“ : س - ن ، ص ۲۰ -

[اقبال ، سر سید ، اتا ترک اور عمر خیام کی مدح]

محمد اشرف خان

درس اقبال بجواب علامہ مشرقی : محمد اشرف خان ، کوٹ نجیب اللہ ،

ہزارہ ، ۱۹۵۷ء ، ص ۱۹۱ -

محمد اشرف خان اشرف ، وزیر زادہ

اقبال اور گوئٹے : ○ ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ، س - ن ،

ص ۱۰۵ -

○ ادبی دنیا دہلی س - ن ، ص ۱۱۲ -

○ قریشی پبلشرز ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۵۱ -

محمد باقر

اشاریہ های آثار منظوم اقبال : پنجابی ادبی اکیڈمی ، لاہور ،

۱۹۷۵ء ، ص ۸۷ -

[کلام اقبال کے اس اشاریے میں اقبال کی ہر غزل کا پہلا مصرع

اور ہر نظم کا عنوان الفبائی ترتیب سے درج ہے - ہر عنوان

کے آگے متعلقہ شعری مجموعے کا مختصر نام اور صفحہ دیا گیا ہے۔ - ۱۹۷۲ء کے ایڈیشن مرتب کے پیش نظر رہے ہیں]

محمد بخش مسلم

اقبال اور پاکستان : کتب خانہ پنجاب ، لاہور ، [۱۹۵۰ء] ،  
ص ۱۵۰ -

{ محمد حسن الاعظمی  
الصتاوی علی شعلان

اقبال کا فلسفہ حیات و موت : مرکزی بزم اقبال حیدر آباد دکن ،  
۱۹۳۶ء ، ص ۲۲۳ - اشاعت دوم : الازہر پبلشرز کراچی ،  
۱۹۶۹ء ، ص ۲۳۰ -

[مقالہ "اقبال کا فلسفہ حیات و موت" عربی اور اردو میں -  
احمد حسن الزیات کے مقالے کا اردو ترجمہ - یہ کتاب اردو  
اور عربی زبان میں لکھی گئی ہے - بعض نظموں کا عربی ترجمہ -  
تعارف از سر عبدالقادر - مقدمہ از علامہ محمد رزق المصری -  
تقریظ از عبدالوہاب عزام - اقبال پر بہتان اور اس کی حقیقت از  
ملا واحدی]

محمد حسین ، چودھری

اقبال ، چودھری محمد حسین کی نظر میں (مرتبہ : محمد حنیف شاہد)  
سنگ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۲۹ -

[مقدمہ : ڈاکٹر جاوید اقبال ، سچا موتی (اقبالیات اور چودھری  
محمد حسین) از : مرتب - چودھری محمد حسین کے چھ مضامین :  
اسرار خودی ، خلافت اسلامیہ (ترجمہ) ، پیام مشرق ،  
زبور عجم ، جاوید نامہ ، ارمغان حجاز اور ایک نظم "تحفہ  
عید" علامہ اقبال کی خدمت میں]

محمد حسین خاں

اقبال : خورشید اینڈ برادرز ، دہلی [۱۹۳۹ء] ، ص ۱۱۲ -

[مختصر سوانح - تبصرہ کلام - چند مرثیے بر وفات اقبال]

محمد حنیف رامے (مرتب)

اقبال اور سوشلزم : البیان ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۰۶ -

[مقالات : اقبال اور اشتراکیت از پروفیسر خواجہ محمد زکریا -

اقبال اور روس از پروفیسر محمد عثمان - اقبال اور اشتراکیت از

ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور اسلامی اشتراکیت از پروفیسر

عزیز احمد - اقبال اور سوشلزم ، مودودیت کے حوالے سے از

محمد صفدر میر - اقبال اور سوشلزم اقتصادی ترقی کے حوالے سے

از محمد حنیف رامے]

محمد حنیف شاہد

اقبال اور انجمن حمایت اسلام : کتب خانہ انجمن حمایت اسلام ، لاہور ،

۱۹۷۶ء ، ص ۱۹۶ -

علامہ اقبال اور قائد اعظم کے سیاسی نظریات : شیخ غلام علی اینڈ

سنز ، لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۳۱۶ -

محمد خالد مسعود

مطالعہ فکر اقبال اور ادارہ تحقیقات اسلامی : ادارہ تحقیقات اسلامی

اسلام آباد [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۳ -

[”فکر و نظر“ ، عربی مجلہ ”آئینہ“ اور انگریزی مجلہ Islamic

Studies میں اقبالیات سے متعلق مطبوعہ مقالات کے حوالے]

محمد رفیع الدین ، ڈاکٹر

حکمت اقبال : علمی کتاب خانہ ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۹۶

[مباحث : حکمت اقبال پر ایک عمومی نظر - خودی کی حقیقت خودی اور تخلیق - خودی اور فلسفہ تاریخ - خودی اور رحمۃ اللعالمین<sup>۲</sup> - خودی اور عقل - خودی اور مشاہدہ قدرت - خودی اور سائنس - خودی اور ذکر - خودی اور فلسفہ اخلاق - خودی اور آرٹ - خودی کا انقلاب - خودی اور نشتر توحید - خودی اور فلسفہ سیاسیات - خودی اور سوشلزم - خودی اور علوم مرقحہ]

محمد سلیمان

اقبال اور وطن کی محبت : محبوب عالم پریس ، کٹنگنچ ، پورنیہ ، بہار ، ۱۹۳۸ء ، ص ۳۲ - [بحوالہ دستنوی]

محمد شاہ ، میٹڈ (مرتب)

اقبال پر ایک نظر : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۴۰ -

[مقالات : عقیدہ توحید اور اقبال از نذیر الحق میرٹھی - علامہ اقبال کی شاعری از مولانا ظفر علی خان - اقبال اور ٹیگور کا مقابلہ از عبدالمجید سالک - اقبال کی الہیات کا مجمل خاکہ از مولانا عبدالسلام خان ندوی راسپوری - السجر الجلال فی کلام علامہ اقبال از مولانا سراج الدین محمود - اقبال کے شاعرانہ تصورات از ماہر القادری - ارمغان حجاز پر ایک نظر از بشیر الدین احمد - اقبال اور انسان از چودھری غلام سرور فگار - اقبال اور قرآن از صبغتہ اللہ بختیاری - اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر سیّد عابد حسین]

محمد شریف بقا

خطبات اقبال پر ایک نظر : محمد شریف بقا ، لاہور ، [۱۹۷۴ء] ،

ص ۱۳۹ -

[اقبال کے خطبات Recon کی آسان زبان میں ترجمہ، نما تشریح -

پیش لفظ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ]

محمد طاہر فاروقی

سیرتِ اقبال : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۳۹ء ، ص ۴۳۹ -

اشاعت دوم : ۱۹۴۴ء - اشاعت سوم : ۱۹۴۹ء ، ص ۵۰۰ -

اشاعت چہارم : ۱۹۶۶ء ، ص ۵۲۸ - اشاعت پنجم : بہالیہ

بک ہاؤس دہلی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۵۲۰ -

[سوانح حیات - شاعری - تبصرہ کلام - کتاب کے آخر میں

حامد حسین قادری کی مثنوی ”صدائے خودی“ بھی شامل ہے]

محمد طاہر فاروقی (مرتب)

بزمِ اقبال : شاہ اینڈ کمپنی ، آگرہ ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۷۲ -

[مقالات : خطبہٴ صدارت ڈاکٹر سر شفاعت احمد خاں - اقبال

کا فلسفہ خودی از محمد مرتضیٰ صدیقی - اقبال اور عشق رسول

از میکش اکبر آبادی - اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری -

اقبال کا تصوف از ساجد حسن قادری - اقبال کا مومن از

زاہد حسن فریدی - اقبال کا تنوع از ظہیر الدین احمد علوی -

اقبال کا شادین از مغیث الدین فریدی - اقبال کا پیغام از

محمد مظفر علی طالب - منظومات بہ یاد اقبال از محمد مبین کیفی

چڑیا کوٹی ، آل احمد سرور ، نخشہ چارجوی ، بشارت علی خاں

ارمان فریدی ، خواجہ محمد امیر صبا اکبر آبادی ، طاہر فاروقی

۔۔۔ تضمینات بر کلام اقبال از محمود اسرائیلی ، محمد اطہر فاروقی

ممتاز ، مغیث الدین فریدی ۔۔۔ اسرار خودی کے ایک حصے کا

منظوم اردو ترجمہ از محمد عبدالرشید فاضل]

محمد طاہر فاروقی { (مرتبین)

خاطر غزنوی

خیابانِ اقبال : یونیورسٹی بک ایجنسی ، پشاور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۶۷ -



[اقبال اور فلسفہ، خودی از محمد مرتضیٰ صدیقی - اقبال کا تصور خودی از بیگم منور رؤف - پیام اقبال کی اساس از محمد ایوب صابر - اقبال اور قرآن از محمد احمد شمسی - اقبال کا تصوف از ساجد حسن قادری - فکر اقبال کی تہذیبی قدریں از محمد موسیٰ خاں کلیم افغانی - اقبال کا انسانِ کامل از سحر یوسف زئی - اقبال کا مردِ مومن از زاہد حسن فریدی - اقبال کا شاہین از مغیث الدین فریدی - اقبال کا تصور موت و حیات از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی - اقبال اور فنونِ لطیفہ از مدرّ شہوار - اقبال کا تصور وطنیت از محمد طاہر فاروقی - اقبال اور ملت از کلیم سہسرامی - اقبال کا نظریہ ریاست از عبدالستار جوہر پراچہ - اقبال ، آفاقی شاعر از ڈاکٹر شوکت سبزواری - اقبال عصرِ نو کا پیامبر از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار - اقبال اور نژادِ نو از محمد احمد سبزواری - اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری - اقبال اور روسی از سیّد یونس شاہ - اقبال اور نیطشے از محمد شمس الدین صدیقی - اقبال اور برگساں از ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں - اقبال کی شاعری کے متضاد پہلو از افضل حسین اظہر - اقبال کا تنوع از ظہیر الدین علوی - اقبال ، مکاتیب کے آئینے میں از محمد طاہر فاروقی - اقبال کی پسندیدہ بحریں از سیّد وقار عظیم - اقبال کے تراجم از پروفیسر عبیداللہ خاں درانی ، ترجمہ خاطر غزنوی - خضر راہ از ڈاکٹر عبادت بریلوی - ساقی نامہ از محمد طاہر فاروقی - ابلیس کی مجلسِ شوریٰ از مرتضیٰ جعفری - دریائے کبیر کی ایک شام از خاطر غزنوی — یہ کتاب ”خیابان“ اقبال نمبر کی ترمیم شدہ اشاعت ہے]

محمد طفیل احمد بدر امرہوی (مرتب)

یادگارِ اقبال : آزاد بک ڈپو ، لاہور ۱۹۴۵ء ، ص ۱۹۲ -

[اقبال کی وفات پر مشاہیر ہند کے پیغامات - مختلف شعراء کی  
۱۳۵ نظمیں ، ہدیہ عقیدت بحضور اقبال]

محمد ظریف ، قاضی

اقبال ، قرآنِ حکیم کی روشنی میں ، جلد اول : مکتبہ مرکز ادب ،  
خوشاب ، ۱۹۵۰ء ، ص ۴۱۳ - اشاعت دوم : کتاب منزل ،  
لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۳۹۹ - اشاعت سوم : ۱۹۵۸ء ، ص  
۳۶۸ - جلد دوم : شیخ محمد علی تاجر کتب ، لاہور [۱۹۵۵ء]  
ص ۴۰۰ - اشاعت دوم : گلوب پبلشنگ کمپنی لاہور ، ۱۹۶۳ء ،  
ص ۳۹۹ -

محمد عبدالرزاق ، مولوی

اکبر و اقبال کی پیش گوئیاں : اختر دکن پریس ، حیدر آباد ،  
س - ن ، ص ۲۲ -

[اقبال اور اکبر الہ آبادی کی پیش گوئیوں کا ذکر اور دونوں  
کی مماثلت]

محمد عبدالرشید فاضل ، سیّد

اقبال اور عشقِ رسالت: ادارہ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ،  
س - ن ، ص ۱۸۳ -

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، پہلی کتاب : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ،  
۱۹۷۳ء ، ص ۸۳ -

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، دوسری کتاب : اقبال اکادمی پاکستان کراچی  
۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۰ -

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، تیسری کتاب : اقبال اکادمی پاکستان کراچی  
۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۳ -

[درسی طریق پر اقبال کی شاعری ، تعلیمات اور افکار کی وضاحت -  
ایک نوع کی نصابی کتب]

علامہ اقبال : ادارہ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، ۱۹۳۳ء ، ص ۴۰ -

علامہ اقبال اور تصوف : ادارہ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۴۲۹ -

مطالعہ اقبال : ادارہ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، ص ۵۰۰ -

محمد عبداللہ ، ڈاکٹر سیّد : دیکھیے ، عبداللہ ، ڈاکٹر سیّد

محمد عبداللہ چغتائی ، ڈاکٹر

علامہ اقبال اور سید سلیمان ندوی : کتب خانہ نورس ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۲۰ -

[مجلد "اقبال" میں مطبوعہ ایک مقالہ]

محمد عبداللہ ، قریشی

آئینہ اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۲۶۳ -

[مقالات : مقامِ شاعر از محمد عبداللہ قریشی - میلاد النبی از علامہ اقبال - ایک نشریہ (یکم جنوری ۱۹۳۸ء کو سالِ نو کا پیغام) از علامہ اقبال - مغربی اور مشرقی خواتین کی حیثیت از علامہ اقبال - ہسپانیہ میں اقبال کے مشاہدات از علامہ اقبال اقبال کے استاد ، ڈاکٹر میک ٹیگرٹ از ڈاکٹر عاشق بٹالوی - ایک الہامی شعر از افضل حق قرشی - من باتوں میں موہ لیتا ہے از محمد عبداللہ قریشی - اقبال کی خدمت میں حاضری کے چند موقعے از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اسرارِ خودی از چودہری محمد حسین - اسرارِ خودی کا انگریزی ترجمہ از پروفیسر نکلسن - رموزِ بیخودی از شیخ عبدالقادر - اقبال کا فلسفہٴ تعلیم از کرم حیدری - اقبال کا فلسفہٴ غم دیگر از نصیر احمد ناصر - نذر اقبال ، صوفی کرم الہی کے نام از قاضی افضل حق قرشی - اقبال کے ہاں خونِ جگر کی اصطلاح از امجد کندیانی - اقبال

اور آرٹ از سلیم اختر - کلام اقبال از ڈاکٹر تاثیر - اقبال اور  
 تصوف از سیّدہ حنا - خودی اور عصیان از نعیم صدیقی -  
 جاوید ناسہ کا انگریزی ترجمہ از پروفیسر آربری - حافظ اور  
 اقبال میں نصب العین کی وحدت از عباد اللہ فاروقی - اقبال اور  
 انتخاب زبان از عبدالعزیز کمال - قصائد اقبال از نصرت قریشی  
 اقبال اور نظام پاکستان از نصرت قریشی - اقبال کے نثری  
 سرمائے کی اہمیت از اختر جہاں خانم - شکوہ اور جواب شکوہ  
 از وارث میر - اقبال ایرانیوں کی نظر میں از خواجہ عبدالحمید  
 یزدانی - اقبال اور انجمن کشمیری مسلمانان از محمد عبداللہ قریشی  
 اقبال اور کشمیر از محمد عبداللہ قریشی - اقبال اور فوق از محمد  
 عبداللہ قریشی - اقبال اور طریقت از محمد عبداللہ قریشی - اقبال  
 اکیڈمی کراچی از مرتب - "ادبی دنیا" اقبال نمبر ،  
 اپریل ۱۹۶۷ء ، کی کتابی اشاعت]

محمد عبداللطیف ، ڈاکٹر

بچوں کا اقبال : پنجاب ٹیکسٹ بک بورڈ ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ،  
 ص ۱۰۱ - [بچوں کے لیے آسان زبان میں سوانح حیات ، کلام -  
 اقبال میں مذکور بعض کرداروں کا تعارف اور حکایات]

محمد عبدالعزیز عزیز مخدومی امرتسری ، پیرزادہ

عذر شکوہ : حکیم ایم - معراج الدین احمد امرتسر ، ۱۹۱۵ء ،  
 ص ۱۶ - [شکوہ کا منظوم جواب]

محمد عثمان ، پروفیسر

اسرار و رسوم پر ایک نظر : اقبال اکادمی ، کراچی ، [۱۹۶۱ء] ،  
 ص ۱۸۹ -

اقبال کا فلسفہ خودی ، بنیادی تصورات : مکتبہ جدید ، لاہور ،  
 ۱۹۷۱ء ، ص ۱۹۹ -

[اس کا پہلا ایڈیشن محولہ بالا "اسرار و رموز پر ایک نظر" کے نام سے شائع ہوا تھا، دوسرا ایڈیشن اس نئے نام سے طبع کیا گیا ہے]

جریدی اشاعت : مکتبہ شاہکار، لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۵۰ -

حیاتِ اقبال کا ایک جذباتی دور اور دوسرے مضامین : مکتبہ جدید، لاہور، ۱۹۶۴ء، ص ۲۸۸ -

[نوجوان شاعر، اقبال - اقبال اور معاشی مسائل - حیاتِ اقبال کا ایک جذباتی دور - قرآن کی آئینی حیثیت اور اقبال - اقبال کی عشقیہ شاعری - اقبال اور روس - نظریہ خودی کا سیاسی پس منظر - اقبال کی 'علم الاقتصاد' - 'فکرِ اقبال' پر ایک نظر - تردید خودی کی ایک ناکام کوشش - اگر اقبال زندہ ہوتے - - -] اشاعتِ دوم : ۱۹۷۵ء، ص ۳۰۸ - [پہلے ایڈیشن کے آخری مضمون کو "اقبال کا تعلیمی موقف" کا نیا عنوان دیا گیا ہے - تین نئے مضامین اضافہ کیے گئے ہیں : اقبال اور سوشلزم - اقبال کا تعلیمی موقف - اقبال کی عظیم نثر - پاکستان کی تعمیر نو اور اقبال]

محمد عدیل عباسی، قاضی

اقبال کا فلسفہ، حیات و شاعری : دہلی بک سروس، دہلی، ۱۹۷۱ء، ص ۲۴۶ -

[اقبال کا ادبی نصب العین - اقبال اور حافظ - خودی - حرم اور افرنگ - حیات بعد المات - اسرارِ خودی - رموزِ بے خودی - اقبال اور دانش ورانِ عالم - تسخیرِ فطرت یا علم و عشق - مقامِ نبوت - اقبال کا نظریہ رسالت - نیابتِ الہی - جمال الدین اور اقبال - عشق رسول - اقبال کا مرد کامل - اقبال اور نشے - اجتماعی زندگی]

علامہ اقبال کا پیام، طلبائے عصر کے نام : مسلم سٹوڈنٹس فیڈریشن گورنمنٹ کالج، گورکھپور، ۱۹۳۸ء - [بحوالہ دسنوی]

محمد عظیم ، ملک و لطیفہ خانم صدیقی

عکس۔ اقبال (تعلیمات و سوانح) : مکتبہ میری لائبریری ، لاہور ،  
۱۹۷۵ء ، ص ۲۱۵ - [مشکل پسندی - خودی - خطبات -  
اجتہاد - شاعر کا خواب]

محمد علی ، چودھری

پس چہ باید کرد : [خطبہ، یوم۔ اقبال ۲۱ اپریل ، ۱۹۵۲ء ، لاہور]  
ادارہ مطبوعات۔ پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۴۳ -  
[انگریزی خطبے کا اُردو ترجمہ ، انگریزی متن کا حوالہ  
دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، انگریزی : محمد علی ، چودھری]

محمد فرمان ، پروفیسر

اقبال اور تصوف : بزم۔ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۶۱ -  
اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ، ص ۱۶۱ - اشاعت سوم : تاج  
پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۷۶ء ، ص ۲۰۰ -

اقبال اور منکرین۔ حدیث : مکتبہ مجددیہ ، گجرات ، ۱۹۶۳ء ،  
ص ۲۳۸ -

محمد منور

ایقان۔ اقبال : ایوان۔ اُردو ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۴۰ - [اقبال  
اور تعلیم آدمیت - اقبال کا تصور تقدیر - اقبال اور ابراہیمی  
نظر - اقبال اور حیات بعد المات - اقبال کا تصور ملت -  
اقبال اور مرگ۔ مجازی - فقر، کلام۔ اقبال کی روشنی میں]

علامہ اقبال کی فارسی شزل : ایوان۔ اُردو ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۷۶ - [اقبال کی فارسی شاعری کا آغاز - اقبال اور خواجہ  
شیراز - اقبال اور نظیری نیشاپوری - اقبال اور مولانا روم -

اقبال اور خسرو دہلوی - اقبال اور بابا فغانی - اقبال اور عرفی -  
 اقبال اور بیدل - اقبال اور مرزا غالب - اقبال اور عراقی - اقبال  
 کی انفرادیت - سبک اقبال]

سيزانِ اقبال : یونیورسٹی بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۷۶ -  
 [کلام اقبال پر عربی ادب کے اثرات - کلامِ اقبال میں عجم کا  
 مفہوم - توازن ، اقبال کی شاعری کا اہم پہلو - اقبال کی اردو  
 غزل - اقبال کی نظم نگاری - اقبال ، جوش کی نظر میں -  
 ابوالاثر بحضور اقبال]

محمد نذیر ، نذیر ، مولوی

کلام اللہ اور کلام اقبال : ماسٹر محمد حسن منڈی عبدالحکیم ضلع  
 ملتان ، س - ن ، ص ۳۲ -

[اقبال کے بعض اشعار کی مناسبت سے آیاتِ قرآنی اور ان کی  
 تشریح]

محمود احمد ، مرزا

ڈاکٹر سر محمد اقبال اور احمدیہ جماعت : تحریک جدید قادیان -  
 [بحوالہ دستنوی]

محمود حسن شاداں دہلوی ، خواجہ

تضمین برترانہ اقبال : عباسی کتب خانہ ، کراچی ، [۱۳۵۰ھ ،  
 ۱۹۳۱ء] ، ص ۱۴ -

محمود علی خاں جامعی

اقبال [”نوخواندہ بالغوں کے لیے“] : مکتبہ جامعہ تعلیم ملی ، کراچی  
 س - ن ، ص ۳۲ -

محمود نظامی ، (مرتب) ، لاہور ، ص ۲۳۳ -

ملفوظات : لالہ نرائن دت سنگھ ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۳۳ -

[کیف غم از سر عبدالقادر - اقبال کی یاد میں از میاں بشیر

احمد - علامہ اقبال کی صحبت میں از محمد حسین عرشی - میرا

اقبال از مرزا جلال الدین - ایک فیضانی لمحے کی یاد از ڈاکٹر

ناثیر - اقبال کے ہاں ایک شام از ڈاکٹر سعید اللہ - علامہ اقبال

سے ایک ملاقات از پروفیسر حمید احمد خاں - عمر عزیز کے

بہترین لمحے از حفیظ ہوشیار پوری - یاد ایام از خواجہ

عبدالوحید - چند ملاقاتیں از سیّد الطاف حسین - دو ملاقاتیں

از عابد علی عابد - اقبال کے ہاں از خضر تمیمی - حضرت علامہ

عبدالواحد - بزم اقبال از سعادت علی خاں - مئے شبانہ از

عبدالرشید طارق]

ملفوظات اقبال : اشاعت منزل ، لاہور ، [۱۹۳۹ء] ، ص ۳۳۹ -

[پہلا ایڈیشن "ملفوظات" کے نام سے شائع ہوا تھا - زیر نظر

ایڈیشن میں ایک نیا مضمون "ابا جان" از جاوید اقبال بھی

شامل ہے]

مریم بہنام ، مادام خانم : متعلقہ میٹھی ، لاہور ، ص ۱۱۶ -

اقبال پہارا مشترک سرمایہ افتخار : پنجاب ایجوکیشنل پریس ، لاہور ،

س - ن ، ص ۹ - [ایک تقریر جو یوم اقبال ۲۶ مئی ۱۹۶۷ء

کے موقع پر کی گئی]

مظفر احمد فضلی قریشی صدیقی نقشبندی آفاقی ، خان بہادر پیر زادہ

مثنوی راز بے خودی : فضل حسین مطبع ہلالی دہلی ، ۱۹۱۸ء

ص ۱۱۶ + ۱۸ -

[اسرار خودی کی تردید میں منظوم فارسی مثنوی]



مظہر جمیل { (مرتبین) نکہت بریلوی  
 مذاکرے ، مجلس اقبال سکتھر : گلڈ انجمن کتاب گھر ، سکتھر  
 ۱۹۶۸ء ، ص ۱۳۳ -

[یوم اقبال مئی ۱۹۶۲ء کی تقریب میں "اقبال اور عصر حاضر" کے موضوع پر رفیق عنایت مرزا ، زبیر بن عمر صدیقی ، فتح اللہ عثمانی ، منظر ایوبی اور عبداللہ جاوید کا اظہار خیال - مارچ ۱۹۶۷ء میں منعقدہ تقریب میں "اقبال کے بعد" کے موضوع پر پروفیسر کترار حسین ، شوکت سبزواری ، سجاد باقر رضوی ، انتظار حسین اور آفاق صدیقی کی تقاریر]

مظہر الدین صدیقی  
 دیکھیے : سلطان زبیری (مترجم)

مظہر گیلانی ، سیّد  
 مردِ کامل : یونیورسٹی بک ایجنسی ، پشاور [۱۹۷۴ء] ، ص ۱۳۶ -  
 [افسانوی اور قدرے ڈرامائی انداز میں اقبال کے افکار و فلسفہ کی تشریح]

معراج نیئر ، (مرتب)  
 اقبال منفرد : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۷۵ -

[اقبال کے پیغام کی نوعیت از صوفی تبسّم - اقبال اور جدید شاعری از ڈاکٹر وزیر آغا - اقبال کے کلام میں رجائیت از ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی - اقبال اور ابراہیمی نظر از پروفیسر محمد منور - اقبال کی عشقیہ شاعری از پروفیسر محمد عثمان - اقبال اور غلامی کی نفسیات از پروفیسر مرزا ریاض - اقبال خطوط کے آئینے میں از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار - اقبال اور اشتراکیت از خواجہ محمد زکریا - اقبال اور عصر حاضر از

پروفیسر زبیر بن عمر - اقبال کا نظریہٴ حیات از پروفیسر  
ساقی الحسینی - اقبال ، ابدی صداقتوں کا شاعر از پروفیسر  
عاصم صحرائی - اقبال اور فطرت نگاری از اشتیاق حسین ناصر -  
اقبال ، نوجوانوں کا شاعر از سیّد معراج نیٹر]

معین الدین جمیل ، ڈاکٹر

مثنوی سترالاسرار (”در تردید فلسفہٴ خودی ڈاکٹر اقبال“):

یوسفِ ولا کراچی ، ۱۹۶۲ء ، ص ۸۴ + ۹۴ + ۱۸۲ -

[مقدمہ: اسرارِ خودی کی فلسفیانہ اساس - خودی اور شخصیت  
کی بقا - خودی کی تربیت - منظوم سترالاسرار ، اردو اور  
فارسی دونوں زبانوں میں]

مغز قرآن اور اقبال کا پہلا کورس ”معروف بہ مشاہدات رازِ حیات کائنات  
اور اقبال“: قصر اردو ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۴۶ -

مقالاتِ یومِ اقبال: [مر - ن] قومی کتب خانہ لاہور باہتمام انٹر کالجیٹ  
مسلم برادرہڈ ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۰۸ - اشاعتِ دوم: ۱۹۴۸ء ،  
ص ۱۶۰ -

[مقالات — اقبال کا علم کلام از سیّد سلیمان ندوی - مولانا  
عبدالسلام ندوی - اقبال کی تعلیم از ڈاکٹر ظفر الحسن -  
پیامِ اقبال اور قرآن کریم از غلام احمد پرویز - اقبال اور  
فلسفہٴ مغرب از حفیظ ہوشیار پوری - شاعر ربانی از راجہ  
حسن اختر - اقبال اور فنونِ لطیفہ از عابد علی عابد -  
حفیظ جالندھری ، جلال الدین اکبر اور شیر محمد حمید کی  
منظومات - رباعیات از علامہ اقبال]

[صرف اشاعت اول کے ساتھ انگریزی مقالات کا ایک حصہ بھی  
شامل ہے - تفصیل کے لیے دیکھیے: اقبال پر کتابیں ، انگریزی

[Aspects of Iqbal

مقالات یومِ اقبال : [مر - ن] مرکزیه مجلس اقبال ، لاہور [۱۹۵۵ء] ،  
ص ۵۶ -

[مسلکِ وفا از راجہ حسن اختر - اقبال اور مسئلہ جبر و قدر  
از رضی الدین صدیقی - تقدیر امم از ڈاکٹر محمد باقر - لاہور  
میں یومِ اقبال از خواجہ حسن نظامی - علامہ اقبال مرحوم کی  
قلندری از قاضی بختیار علی قریشی]

مقالات یومِ اقبال (۱۹۶۶ء) [مر - ن] : مغربی پاکستان رائٹرز گانڈ ،  
لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۴۷ -

[تدبر بھی کیا تو نے از وارث میر - اقبال ایک عظیم مفکر از  
میر عبدالصمد خاں - خطبہ انہ آباد کا فوری ردِ عمل از  
ڈاکٹر عبدالسلام خورشید - اقبال ہم سے کیا چاہتے تھے از  
محمد عثمان - اقبال کے فوراً بعد - [ادب میں ان کے مخالف اثرات]  
از ڈاکٹر سید عبداللہ - اک ولولہ تازہ دیا تو نے دلوں کو  
از عشرت رحمانی] -

ملتان اکادمی ، ملتان

بہ سلسلہ یومِ اقبال ۱۹۵۷ء : ملتان اکادمی ، ملتان [۱۹۵۷ء] ،  
ص ۸ -

[مکتوب بنام اکرام الحق - اقبال کا انگریزی پیغام منقول از  
ماڈرن ریویو ۱۹۵۲ء]

ملت اور وطن [مر - ن] : ”مولانا حسین احمد مدنی اور علامہ  
سر محمد اقبال کی بحث“ : ادارہ روزنامہ شمس ، ملتان ۱۹۳۸ء ،  
ص ۳۱ -

ملک ، پروفیسر ایم - آئی (مرتب)

دبستانِ اقبال : ”یادگار یومِ اقبال ۱۹۷۱ء“ : اولڈ راوینز  
ایسوسی ایشن ، کراچی [۱۹۷۱ء] ص ۷۲ -

[حصہ انگریزی پر صفحات نمبر درج نہیں۔ حیات اقبال - تصانیف اقبال - اقبال کے خطوط بنام جناح ، آل احمد سرور از صوفی تبسم - مقالہ ”قوم کا پاسبان ، قوم کا رہنما“ از ایس۔ ایم۔ ظفر - نظم ”اقبال“ از ماہر القادری - عکس مکتوب اقبال بنام محمد رمضان عطائی - مقالہ ”اقبال کا ارادہ حج اور زادِ راہ“ از پروفیسر ایم۔ آئی ملک - کلام اقبال میں قرآن از پروفیسر محمد ابراہیم ملک - لا الہ الا اللہ از پروفیسر ایم۔ آئی ملک - اقبال کا فلسفہ شہادت از سیّد عبدالواحد - اقبال اور اہل پاکستان از میاں بشیر احمد - یاد ایام ، میری ذاتی ڈائری میں ذکر اقبال از خواجہ عبدالوحید - اقبال کا درس خودی ان کی ایجاد نہیں از حامد حسن قادری - مولانا رومی اور اقبال از اورحان کولوگلو - اقبال اور آفاقیت از پروفیسر چن چی ژو ، پیکنگ یونیورسٹی چین - اقبال اور اس کی تصانیف از ہوشنگ انصاری - اقبال کی زندگی کا ایک دن (علی بخش سے ایک انٹرویو) از ممتاز حسن]

ممتاز حسن ، ڈاکٹر

اقبال اور عبدالحق (”مکتوباتِ اقبال کی روشنی میں“) : مجلس ترقی

ادب لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۰ -

[مکتیبِ اقبال بنام عبدالحق کے عکس ، حواشی اور ضمیمے -

اقبالیات پر مولوی عبدالحق کی تقریریں ، تبصرے وغیرہ]

ممتاز منگلوری ، ڈاکٹر (مرتب)

طیفِ اقبال [ڈاکٹر سیّد عبداللہ کے کلاس لیکچرز برائے ایم۔ اے۔

اردو] : لاہور اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۵۰ -

اشاعت دوم : ۱۹۷۶ء ، ص ۲۰۸ -

[اقبال فلسفی شاعر یا شاعر فلسفی - اقبال اور تصوف - اقبال اور

خودی - اقبال اور عشق - عقل و عشق - تصور ابلیس و خودی -  
 اقبال کے تصورات تمدن - اقبال کا تصور قومیت و ملیت -  
 اقبال کے سیاسی تصورات - اقبال کی تنقید مغربی نظاموں پر -  
 اقبال کا مرد مومن - اقبال اور مغربی تمدن - اقبال اور  
 مسئلہٴ تعلیم - اقبال کا فن شاعری ، علاماتِ تغزل وغیرہ ] -

منشورات اقبال : بزم اقبال ، لاہور ، س - ن ، ص ۹۲ - اشاعت دوم :  
 س - ن ، ص ۹۲ -

[مقدمہ از خلیفہ عبدالحکیم - مقالات : اقبال اور سنائی از ڈاکٹر  
 محمد باقر - اقبال اور عطار از عابد علی عابد - اقبال اور مجدد  
 الف ثانی از برہان احمد فاروقی - اقبال اور برگساں از ڈاکٹر  
 غلام مصطفیٰ خاں - فلسفہٴ خیر و شر از خلیفہ عبدالحکیم -  
 خودی از نذیر نیازی - اقبال کا تصور وطن از صلاح الدین احمد -  
 اقبال اور تقدیر از چودھری سردار اصغر - اقبال اور تصوف از  
 صوفی تبسم - اقبال اور فلسفہٴ عجم از واحد بخش قادری -  
 عقل و عشق از سردار عبدالحمید - اقبال کا نظریہٴ فن از  
 وقار عظیم - تلیہجات حضرت ابراہیم خلیل اللہ اور موسیٰ  
 کلیم اللہ از عاشق بٹالوی]

منصور بی - اے

کلیدِ اقبال ”یعنی انڈیکس مجموعہٴ کلامِ اقبال“ : قومی کتب خانہ  
 لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۸۶ -

[ کلامِ اقبال کے بعض الفاظ مثلاً عشق ، خودی ، دل وغیرہ  
 کا اشاریہ ]

منظور احسن عباسی

تفسیرِ خودی : ○ آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن گانگریس ،  
 لاہور ، س - ن ، ص ۲۰ -

○ آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس

من - ن ، ص ۴۰ -

منور

یادِ اقبال : ڈاکٹر محمد اعظم پبلشر پٹالہ ، من - ن ، ص ۶۰ -

[اقبال کا مرثیہ]

میر عبدالصمد خان

خوشحال و اقبال : منظور عام کتب خانہ ، پشاور ، ۱۹۶۰ء -

ص ۳۷۶ -

[خوشحال خان خٹک اور علامہ اقبال کے افکار میں مشترک

عناصر کا مطالعہ - تعارف از جسٹس ایس - اے رحمان - تقریظ

از وقار ابنالوی - پیش لفظ از جعفر شاہ پھلواری]

میر محمد خان جالندھری چشتی

علامہ اقبال اور قرآن ، معروف بہ خم خانہ اقبال مع ضمیمہ شکسپیر

اور اقبال : جالندھر ، من - ن ، ص ۱۹۴ - [بحوالہ وحید]

میر محمود حسین

علامہ اقبال کی داستانِ دکن : حیدر آباد اردو اکیڈمی ، حیدر آباد ،

من - ن ، ص ۳۲ -

[علامہ اقبال کے سفر دکن ۱۹۱۰ء کے حالات]

میر ولی الدین ، ڈاکٹر

رموزِ اقبال : ادارہ نشریات اردو ، حیدر آباد دکن ۱۹۴۴ء ،

ص ۱۸۲ - اشاعت دوم : کتاب منزل لاہور ، ۱۹۵۰ء ،

ص ۱۹۲ -

[فلسفہ خودی - نظریہ عقل و عشق - حدیث جبر و قدر -  
عہد حاضر کا انسان - مسلمان کی زندگی]

مرد - مومن : لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۲۱۲ - [بحوالہ وحید]

میکش اکبر آبادی

○ نقدِ اقبال : اخبار برقی پریس آگرہ ، ص ۲۱۶ -

○ اخبار برقی پریس آگرہ ، ۱۹۵۴ء ، ص ۳۱۶  
(نظر ثانی و اضافہ شدہ) -

○ مکتبہ جامعہ لمیٹڈ دہلی ، ۱۹۶۴ء ، ص ۲۸۰ -

○ آئینہ ادب لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۳۱۲ -

[تصوف کے بارے میں اقبال کے خیالات پر بحث  
کی گئی ہے - بعض عنوانات مباحث : افلاطون -  
سپانی فوزا - شنکر - مجدد الف ثانی - شاہ ولی  
اللہ - مظہر جانجاناں - قاضی ثناء اللہ پانی پتی -  
مولوی سیّد امجد علی شاہ - ابن عربی -  
وحدت الوجود - بدھ مت]

ناصر محمود ، سیّد

پیامبرِ اسلامی سوشلزم (اقبال) : ایملگا میٹڈ پریس سیالکوٹ ، ۱۹۷۰ء ،  
ص ۹۴ -

نبی احمد باجوہ

علامہ اقبال اور قائدِ عوام بھٹو : مکتبہ میری لائبریری لاہور ،  
۱۹۷۶ء ، ص ۴۴ -

[”اقبال کے ارشادات و افکار کی روشنی میں بھٹو کے ملی و

قومی کردار و اعمال کا مطالعہ و جائزہ“]

نذیر احمد، پروفیسر -

اقبال کے صنائع بدائع : آئینہ ادب لاہور، ۱۹۶۶ء، ص ۱-۵ -

نذیر احمد فاروقی

اقبال اور نوجوان : سیالکوٹ، ۱۹۵۹ء، ص ۸ - [بحوالہ وحید]

نذیر احمد، ملک (معاون : محمود اختر سعید و ملک محمد سلیم)

کلیدِ اقبال : اردو اکادمی بھاوالپور، [۱۹۶۳ء] صفحات حصہ اردو

۳۷۳، صفحات حصہ انگریزی : ۶۹ -

[اقبالیات پر اردو اور انگریزی کتابوں اور تحریروں پر مشتمل

ایک بیلوگرافی]

نذیر نیازی، سید

اقبال کا مطالعہ اور دوسرے مضامین : کتب خانہ پنجاب، لاہور

۱۹۴۱ء، ص ۱۶۳ -

[اقبال کا مطالعہ - اقبال اور حکمائے فرنگ - اقبال کی عظمت

فکر - اقبال کی آخری علالت]

اقبال کے حضور : ”نشستیں اور گفتگوئیں (ایک بیاض یادداشت)

جزو اول جنوری تا ۲۱ مارچ ۱۹۳۸ء“ : اقبال اکادمی

پاکستان کراچی، ۱۹۷۱ء، ص ۲۰ + ۳۸۷ -

[علامہ اقبال کے حضور مصنف کی نشستوں اور گفتگوؤں کی روداد]

مسلمانوں پر قرآن مجید کے حقوق اور علامہ اقبال : انجمن خدام القرآن

لاہور، ۱۹۷۵ء، ص ۱۳ -

نصیر احمد ناصر

اقبال اور جہالیات : اقبال اکادمی، کراچی [۱۹۶۳ء]، ص ۵۰۲ -



[خودی - وحدت الوجود - حسن معروضی - حسن موضوعی -  
موضوعیت و معروضیت - حسن کا حرکی نظریہ - اظہاریت -  
نظریہٴ جال - جہالیاتی مشاہدہ - جہالیاتی حسن اور جہالیاتی ذوق -  
فن کی ماہیت - مقصدیت فن - فن اور فطرت - تقلید ، غلامی  
اور اجتہاد - فتنی صلاحیت]

نظر حیدر آبادی

اقبال اور حیدر آباد : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۱ء ،  
ص ۲۳۲ -

[حیدرآباد دکن سے اقبال کے تعلق کے مختلف پہلوؤں کا تذکرہ]

نعیم آسی

اقبال اور قادیانی : مسلم اکادمی ، سیالکوٹ ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۸ -

نعیم صدیقی

اقبال اور نظریہٴ پاکستان : مکتبہ سیارہ ، لاہور ، ۱۹۶۳ء ،  
ص ۸۳ -

اقبال ، مغربی مادیت اور سوشلزم : دارالفکر ، لاہور ، ۱۹۶۹ء  
ص ۳۳ -

نیازی ، پروفیسر اے - جے (مرتب)

اقبال کا تنقیدی مطالعہ : عشرت پبلسنگ ہاؤس ، لاہور ، ۱۹۶۵ء ،  
ص ۳۶۰ -

[اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر عابد حسین - روسی ، نطشے  
اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور آرٹ از ڈاکٹر  
یوسف حسین خاں - اقبال کی شخصیت اور اس کا پیغام از  
ڈاکٹر قاضی عبدالحمید - اقبال کا ذہنی ارتقا از ابو ظفر

عبدانواحد - اقبال کا تصورِ زمان از سیّد بشیرالدین احمد -  
اقبال اور اس کے نکتہ چین از آل احمد سرور]

واجد رضوی ، سیّد

اقبال اور تہذیبِ حاضر : مسلم ایجوکیشنل کانفرنس لاہور [۱۹۶۹ء]  
ص ۳۸ -

داناے راز : مقبول اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۲۴۸ -

[اقبال بارگاہِ ایزدی میں - اقبال اور کشمکش و انقلاب -  
اقبال اور آرٹ - اقبال کا فلسفہٴ خودی - اقبال کا فلسفہٴ  
بیخودی - اقبال کا تصورِ عشق - اقبال بارگاہِ رسالت مآب میں]

وحیدالدین ، فقیر سیّد

روزگارِ فقیر [اول] : سیّد برادرز ، لاہور [۱۹۵۰ء] ، ص ۱۴۰ -  
اشاعت دوم : اضافوں کے ساتھ : فقیر سیّد وحیدالدین کراچی ،  
۱۹۶۳ء ، ص ۲۵۶ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۵ء -  
۱۹۶۶ء -

[تعارف از فیض احمد فیض - تبصرہ از صلاح الدین احمد -  
علامہ اقبال کے ملفوظات اور ان سے متعلق واقعات و مشاہدات  
اور خاندانی حالات - تاریخِ پیدائش - بعض واقعات کی تصحیح -  
حالاتِ وفات - تعمیرِ مزار]

روزگارِ فقیر (”شاعرِ مشرق کے واقعات ، نادر اشعار اور تصاویر کا  
مجموعہ“) جلد دوم : فقیر سیّد وحیدالدین کراچی ، ۱۹۶۴ء ،  
ص ۴۱۶ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۶۵ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۷۰ء -

[حیاتِ اقبال کے واقعات و ملفوظات - حیاتِ اقبال کی اہم  
یادداشتیں - اقبال اور ممتاز حسن - شیخ اعجاز احمد - باقیاتِ  
کلامِ اقبال ، اعجاز احمد کی بیاض سے - حیاتِ اقبال  
تصاویر میں]

وحید قریشی ، ڈاکٹر

اقبال اور نظریہ وطنیت : پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۰ء ،

ص ۸۰ -

وقار عظیم ، پروفیسر سیّد

اقبال ، شاعر اور فلسفی : اطہر وقار ناظم تصنیفات لاہور ، ۱۹۶۸ء

ص ۳۲۸ - اشاعت دوم : علی گڑھ 'بک گڑھ' ڈپو علی گڑھ ، ۱۹۷۵ء ،

ص ۱۹۶ -

[مقالات : اقبال ، شاعر یا فلسفی - اقبال کی شاعری کا پہلا دور -

اقبال ، حضور باری میں - خودی ، تشبیہوں کے آئینے میں -

غمِ فرہاد و عشرت پرویز - اقبال کی شاعری میں ڈرامائی

عناصر - اقبال کا نظریہ 'فن - اقبال اور آزادی' فکر و عمل -

اقبال کی بعض نظموں کا لہجہ - اقبال کی اردو غزل - اقبال کی

نظموں میں رنگِ تغزل - اقبال کی پسندیدہ بحریں - اقبال کا

مردِ مومن - اقبال کی شاعری کا ایک کردار - اقبال کی نظمیں

اور عظمتِ آدم - اقبال کی نظم "تسخیرِ فطرت" - اقبال کا

ایک مرثیہ "والدہ مرحومہ کی یاد میں" ]

وقار عظیم ، پروفیسر سیّد (مرتب)

اقبال ، معاصرین کی نظر میں : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۳ء ،

ص ۵۴۳ -

[مقالات : اقبال ایک پیغمبر کی حیثیت سے از ممتاز حسن -

اقبال اور سیاستِ عالیہ از سیّد زبیر - پیامِ اقبال از قاضی

عبدالغفار - اقبال پر ایک محققانہ نظر اور ان کی نفسیاتی تشریح

از راغب احسن - اقبال کی شاعری پر قیامِ یورپ کا اثر از

ممتاز حسن - اقبال اور سیاسیات از سیّد عبداللہ - پیامِ اقبال از

از رشید احمد صدیقی - اقبال اور فلسفہ تصوف از ادیب

اے باری - فلسفہ اقبال از اکرام الحق سلیم - متداول اقبال

از غلام احمد پرویز - اقبال کی شاعری از صوفی تبسم - اقبال  
 کی شاعری از ملک راج آنند - کلام اقبال کی ادبی خوبیاں از  
 محمد اکبر خاں - اقبال کی اردو از محمد محمود زمان خاں - مثنوی  
 اسرارِ خودی از اسلم جیراچپوری - رموزِ بے خودی از  
 سلیمان ندوی - رموزِ بے خودی از شیخ عبدالقادر - اقبال کی  
 مثنویاں از شیخ محمد اکرام - پیامِ مشرق از اسلم جیراچپوری -  
 جاوید نامہ از اسلم جیراچپوری - ضربِ کلیم از اسلم جیراچپوری  
 — حواشی از مرتب

پتہ، یادگارِ اقبال : (حصہ اردو) [مر - ن] : اقبال کونسل کراچی ،  
 ۱۹۶۸ء ، ص ۴۷ -

یامین ہاشمی ، ڈاکٹر میڈ -

اقبال کی پیش گوئیاں : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۱۹۲ -  
 دوم : ۱۹۶۲ء ، ص ۱۶۰ -

یعقوب توفیق (مرتب)

مقالاتِ یومِ اقبال ۱۹۶۶ء کراچی : [اردو - انگریزی] ، ۱۹۶۷ء ،  
 اولڈ راوینز ایسوسی ایشن کراچی ، صفحات حصہ اردو : ۸۰  
 انگریزی : ۳۴ -

[پیش لفظ از سید دربار علی شاہ - حجت الاسلام از عرشی  
 امرتسری - کتاب دل کی تفسیریں از یعقوب توفیق - قوم کا  
 پاسبان اور قوم کا رہنما از ایس - ایم ظنر - اقبال اور جدوجہد  
 آزادی از سید دربار علی شاہ - سنہا اور اقبال از آغا عبدالحمید -  
 من و اقبال از عرشی امرتسری - مکالمہ خضر و اقبال از حکیم  
 محمد حسن قرشی - اقبال کا نظریہ خودی از احمد شجاع -  
 سرور انجم کا تنقیدی جائزہ از صوفی تبسم - اسرارِ خودی کی  
 اولین مخالفت از سراج الدین پال - علامہ اقبال کا فلسفہ آرزو از

نصیر احمد ناصر - ملی اتحاد کا تصور حقائق کے آئینہ میں از  
 محمد منور - اقبال ، خودی اور فن از یعقوب توفیق - اقبال کا  
 فلسفہ شہادت از سید عبدالواحد - اقبال اور اہل پاکستان  
 از میاں بشیر احمد - اقبال کی نظر میں عورت کا مقام از بیگم  
 مسعودہ جواد - خوش گوار اعلان از پروفیسر محمد منور - اقبال  
 اور فنون لطیفہ از عابد علی عابد - اقبال شاعر امید تھے از  
 از پروفیسر یحییٰ الخشاب - مختلف شعراء کی سات نظمیوں  
 حصہ انگریزی : دیباچہ از ممتاز حسن - استقبالیہ تقریر از  
 ممتاز حسن - افتتاحی تقریر از ہوشنگ انصاری - اقبال ، شاعر  
 امید از ممتاز حسن - اقبال اور اس کا کارنامہ از ہوشنگ  
 انصاری - اقبال ایک شاعر از فیض احمد فیض - مولانا روسی  
 اور اقبال از اور حان کو لوگو - اقبال اور آفاقیت از پروفیسر  
 چن ژی ژو - انگریزی اور اردو حصوں میں تقاریب یوم  
 اقبال سے متعلق ۳۳ مختلف تصاویر بھی شامل ہیں]

مقالات یوم اقبال ۱۹۶۷ء : اقبال کونسل ، کراچی ، صفحات حصہ  
 اردو : ۳۰۳ - حصہ انگریزی : ۵۲ -

[پیش لفظ از سید دربار علی شاہ - اقبال کا پیغام از خواجہ  
 شہاب الدین - اقبال ایک عظیم محسن قوم از سید دربار علی  
 شاہ - اقبال اور افغانستان (فارسی) از پروفیسر سرور گویا ،  
 مترجم : فاضل مشہدی - کلام اقبال کی غرض و غایت از سید  
 دربار علی شاہ - پیام اقبال از نصیر احمد ناصر - اقبال اور  
 مسئلہ جبر و قدر از عندلیب شادانی - اقبال کا آخری پیام از  
 لطف اللہ بدوی - اردو شاعری میں قومی تحریک اور اقبال از  
 صوفی تبسم - وطنیت اور اقبال از علم الدین سالک - اقبال کا  
 مردِ مومن از یعقوب توفیق - اقبال اور اکبر از جعفر شاہ  
 پھلواری - اقبال اور تحریک اتحاد اسلامی از محمد حسن قرشی -  
 حدیث جبر و قدر از محمد حبیب مفتی - اقبال کی پیش گوئیاں از

علامہ عرشی - اقبال اور فقہ جدید کی تدوین از شاہ مجد جعفر پهلواروی - معاصر شعرا ، اقبال کی نظر میں از مجد عبداللہ قریشی - علامہ اقبال اور آرٹ از عبدالرحمن چغتائی - ابھی عشق کے امتحان اور بھی ہیں از لیڈی سر عبداللہ ہارون - اقبال بہارا مشترک سرمایہٴ افتخار از خانم مریم بہنام - تقریر از بیگم انور ہدایت اللہ - قرآن ، مثنوی اور اقبال از مادام مریم بہنام - اقبال اور قرآن از بیگم صدیق علی - مقاصد یومِ اقبال از بیگم مسعودہ جواد - کلامِ اقبال کے تین پہلو از بیگم مسعودہ جواد - تہذیب حاضر ، خودی ، پاکستان اور پیغام اقبال کے موضوعات پر طلبہ و طالبات کی چند تقاریر - اقبال ، پاکستان اور ایران از مادام مریم بہنام - خطبہٴ صدارت مشاعرہ از بیگم خلیق الزمان - مختلف شعراء کی منظومات اور اقبال کی بعض غزلوں پر تضمینات -

حصہٴ انگریزی : یومِ اقبال پر مختلف حکمرانوں کے پیغامات - اقبال کا مطالعہ از کے - اے حق - اقبال اور تیسری گول میز کانفرنس از سیّد امجد علی - انفرادی ابدیت کے بارے میں اقبال کا نظریہ از ممتاز حسن - اقبال پر رومی کا اثر از بی - ایم او گولو - اقبال ایرانیوں کی نظر میں از مادام پروینہ ایرانی - مجد اقبال کی ضربِ کلیم از ژاں ماریک - مسلم اقوام کی دولت مشترکہ ، اقتباسات از تقاریر مفتی امین الحسینی ، دربار علی شاہ مریم بہنام اور حکیم مجد حسن قرشی - نظم از صوفیہ کمال]

یکتا امر وہوی (مرتب)

اقبال ، خواتین کی نظر میں : حکیم ذکی احمد ، دہلی ، [۱۹۴۷ء] ،

ص ۲۶۰ -

[تعارف از مہاجرہ تنویر - پیش لفظ از رخشندہ سلمان بہار - اقبال میری نظر میں از فاطمہ بیگم نسرین - اقبال اور ان کی

اقبال مندی از صغرا بہایوں بیگم - اقبال کا سفر ، بت خانہ سے  
 خانہ کعبہ تک از آنسہ قمر شمشاد - شاعر ملت از خاتون  
 ارشد - اقبال میں مذہب کا عنصر از لیلیٰ لکھنوی - شاعر  
 مشرق از حسن بانو قزلباش - علامہ مغرب و حکیم مشرق از  
 رقیہ سلطانیہ - اقبال ، طالب علم کے لیے از صفیہ علاؤ الدین -  
 فلسفہ اسلام اور اقبال از خامسہ انعام الحق - اقبال کا پیام از  
 شمیم جالندھری - اقبال مکتب سے لندن تک اور اس کی  
 شاعری از شہر بانو شوخ نیازی - اقبال کی شاعری کے تین دور  
 از وحیدہ عزیز - پیغمبر سخن از فہمیدہ فرحت بریلوی - اقبال  
 کی شاعری از فیروزہ انور بہاری - بطل جلیل از آنسہ محمود رضویہ -  
 اقبال ، بحیثیت منظر نگار از بلدیپ کور دیپ - مفکر اعظم از  
 زینت ساجدہ - اقبال کے متعلق میرے خیالات از عنیفہ بیگم -  
 فخر ہندوستان از مسز کرتار نرمان - نباض فطرت از اختر جہاں  
 تریخان حقیقت از ریحانہ رئیس - علامہ اقبال کا پیغام از ثریا عزیز

یکتا حقانی امر وہوی

خضر - راہ اقبال الموسوم بہ سیرت اقبال : نایاب پریس ، دہلی ،  
 ۱۹۴۰ء ، ص ۱۷۶ -

یوسف حسین خاں ، ڈاکٹر

روح اقبال : ادارہ اشاعت اردو ، حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۲ء ،

ص ۳۷۶ - اشاعت دوم ، باضافہ : ۱۹۴۵ء ، ص ۳۷۶ - مکتبہ

جامعہ لمیٹڈ ، دہلی ، اشاعت سوم : ۱۹۵۲ء ، اشاعت چہارم :

۱۹۵۶ء ، اشاعت پنجم : ۱۹۶۲ء ، ص ۴۴۴ - اشاعت ششم :

۱۹۷۲ء -

- پاکستان میں : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۵۱۲ -  
اشاعت دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۵۲۳ -  
[ آرٹ - تمثیل - مابعد الطبیعیات - توحید - خودی - نظام - معیشت ]
- حافظ اور اقبال : غالب اکیڈمی ، نئی دہلی ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۲۲ -  
[ حافظ اور اقبال کے فکر و فن کا اتحاد و اختلاف ]
- یوسف سلیم چشتی ، پروفیسر
- اقبال اور پیامِ حریت : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۷۰ -  
اقبال اور تعمیرِ نو : محکمہ قومی تعمیر نو مغربی پاکستان ، لاہور ،  
س - ن ، ص ۱۴ -

- تعلیماتِ اقبال : اقبال اکادمی ، لاہور ، ۱۹۴۱ء ، ص ۱۳۵ - اشاعتِ  
دوم : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۶۷ -  
[ جمہوریت - سلوکیت - اشتراکیت - سرمایہ داری - تہذیب  
مغرب - مقامِ اقبال - پیغامِ اقبال ]

محکماتِ عالم قرآنی : لاہور ، ۱۳۶۹ھ [۱۹۴۹ء] ص ۶۰ - [بحوالہ وحید]

## انگریزی

- آزبری ، اے - جے [Arberry A. J.]  
*Notes on Iqbal's Asrar-i-Khudi* [اسرارِ خودی پر حواشی] :  
شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۳۸ - اشاعت دوم :  
۱۹۶۸ء ، ص ۳۸ + ۸ -

اقبال سنگھ

- The Ardent Pilgrime* [پرشوق زائر] : اورینٹل لانگ مینز لمیٹڈ  
کلکتہ ، ۱۹۵۱ء ، ص ۲۳۶ -  
[اقبال کی زندگی اور تصانیف کا تعارف و جائزہ]



*Iqbal : His Poetry and Message* [اقبال : اس کی شاعری اور

پیغام] : میر محمد نواب دین ، لاہور ، ۱۹۳۲ء ، ص ۳۰۴ -

انور بیگ ، اے [عبداللہ انور بیگ]

*The Poet of the East* [شاعر مشرق] : قومی کتب خانہ ، لاہور ،

۱۹۳۹ء ، ص ۴۲۵ - نظر ثانی شدہ اشاعت دوم : خاور پبلشنگ

ہاؤس ، لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۳۲۳ -

[مباحث : اقبال کی زندگی - اقبال کی شاعری ، فلسفہ اور

تعلیمات کا تنقیدی جائزہ - - پیش لفظ از ڈاکٹر نکسن - تعارف

از جان - سی روم]

*Sir Mohammad Iqbal* [سر محمد اقبال] : اردو اکیڈمی ، لاہور ،

۱۹۴۳ء ، ص ۳۲ -

[بچوں کے لیے آسان زبان میں ایک کتاب]

بادشاہ میان حسینی ، سید

*Iqbal's Plagiarism* [اقبال کے سرقے] : تعلیمی مراکز ، کراچی ،

[۱۹۵۱ء] ، ص ۱۸ - [ایوننگ ٹائمز کراچی میں "اقبال کا

فلسفہ برگساں سے ماخوذ ہے؟" کے موضوع پر شائع ہونے

والے چند مراسلات - مؤلف کے خیال میں اقبال کا فلسفہ

برگساں سے ماخوذ نہیں ہے]

بروہی ، اے - کے

*Iqbal and the Concept of Islamic Socialism* [اقبال اور اسلامی

سوشلزم کا تصور] : الکریمی پریس ، لاہور ، کراچی ، سن - ن ،

ص ۱۰ -

: *A Study in Iqbal's Philosophy* [فلسفہ اقبال کا ایک مطالعہ]

شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۴۲۲ - اشاعت دوم :

شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۳۲۹ -

[مقالات : اقبال کا نظریہ فن - اقبال اور رومی - اقبال اور

نطشے - اقبال اور برگساں - اقبال اور جیمز وارڈ - اقبال کا

نظریہ خودی - اقبال کا نظریہ اجتماع - اقبال پر ڈبلیو سی

اسمٹھ کی تنقید کا جواب]

: *Iqbal and Post - Kantian Voluntarism* [اقبال اور ماقبل کانٹ کا

فلسفہ ارادیت] : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۴۹۸ -

اشاعت دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۵۴۶ -

[پیش لفظ از پروفیسر ایم - ایم شریف - مقالات : اقبال اور کانٹ

اقبال اور فٹشے - اقبال اور شوپن ہار - اقبال اور ملٹن - اقبال

اور گوئٹے - اقبال اور برگساں - اقبال اور نطشے - اقبال اور

جیمز وارڈ - اقبال اور چند دوسرے مفکر - میک ڈوگل -

ڈبلیو جیمز - کار لائل - براؤ ننگ - برنارڈشا - پس تحریر]

*Iqbal's Philosophy of Society* : (An Exposition of)

*Ramuz-i-Bekhudi* [اقبال کا فلسفہ اجتماع] لٹری اینڈ

فلاسوفیکل سوسائٹی ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۸۳ -

بشیر احمد ، میان

: *Iqbal and Rumi* [اقبال اور رومی] : پریس آفس سفارت خانہ پاکستان

القرہ ، ۱۹۵۲ء ، ص ۷۲ - [انقرہ یونیورسٹی میں ۱۹۵۲ء میں

ایک تقریر]

بلگرامی، ڈاکٹر ایچ۔ ایچ

*Glimpses of Iqbal's Mind and Thought* [اقبال کے ذہن و فکر

کی جھلکیاں] : اوری اینٹیلیا، لاہور، ۱۹۵۴ء، ص ۱۲۴ -

اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور، ۱۹۶۶ء، ص ۱۱۰ -

[شیخ محمد اقبال ۱۹۷۳ء - ۱۹۳۸ء - ثقافت اسلامی کی روح پر

اقبال کا زاویہ نگاہ - اقبال کا نظریہ علم اور ان کی شاعری

میں اس کی عملی حیثیت - اقبال کا فلسفہ عمل - اسلامی

صولوں کی بنیاد پر اقبال کا تصور جمہوریت - اقبال کا الہامی

سرچشمہ]

پروین فیروز حسن

*The Political Philosophy of Iqbal* [اقبال کا سیاسی فلسفہ] :

پبلشرز یونائیٹڈ، لاہور [۱۹۷۰ء]، ص ۲۶ -

جمیلہ خاتون، ڈاکٹر

*The Place of God, Man and Universe in the Philosophical*

*System of Iqbal* [اقبال کے فلسفیانہ سسٹم میں خدا، انسان اور

کائنات کا مقام] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی، ۱۹۶۳ء،

ص ۱۸۴ -

[کراچی یونیورسٹی نے پی ایچ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی]

حفیظ ملک (مرتب)

*Iqbal : Poet Philosopher of Pakistan* [اقبال، پاکستان کا فلسفی

شاعر] : کولمبیا یونیورسٹی پریس نیویارک و لندن، ۱۹۷۱ء،

ص ۴۴۱ -

[مقالات : شاعر فلسفی کی زندگی از حفیظ ملک اور لنڈا پی۔ ملک

شخص کی جھلکیاں از محمد داؤد رہبر - اقبال میرا باپ از

جاوید اقبال - اقبال ایک صاحبِ فکر اور صاحبِ عمل شخص کی حیثیت سے از حفیظ ملک - مسلم قومیت کا نظریہ از ایل آر گارڈن پولو نسکایا - سیاسی فلسفے کا ارتقاء از ژاں ماریک - مشاہدہ جمہوریت اور مغرب از فری لینڈ ایبٹ - مغرب سے الہام پذیری از بشیر احمد ڈار - اسلامی فکر کی میراث از عبدالحمید کمالی - تصور زمان از ایس عالم خوند میری - شخصیت کا تصور از این پی اینی کیف - تصوف کے متعلق رویہ از او سعید نورالدین - تقدیر پرستی کا خاتمہ از ایم ٹی سٹیپین یانٹس - حلاج کا صوفیانہ اثر از میری شمل - شاعری اور شاعر کا تصور از ہادی حسین - اقبال اور مغربی شعرا از سیّد عبدالواحد - ضمیمہ : خطوطِ اقبال بنام جناح - منتخب کتابیات — آخر میں مقالہ نگاروں کا مختصر تعارف شامل ہے]

ذوالفقار علی خان ، نواب

*A Voice from the East (The Poetry of Iqbal)* [مشرق سے ایک

آواز]: مرکنٹائل پریس ، لاہور ، ۱۹۲۲ء ، ص ۴۷ - اشاعت دوم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۶ء ، ص ۴۲ -

[تعارف از بشیر احمد ڈار - پیش لفظ از امراؤ سنگھ شیرگل - مباحث : دورِ انحطاط - ہندی نشاۃ ثانیہ کی صبح - اقبال کے ابتدائی ایام - یورپ میں تعلیم - انتخابِ کلام - ان کی عظیم تصانیف]

رحمن ، ڈاکٹر جسٹس ایس - اے

*Iqbal and Socialism* [اقبال اور سوشلزم]: ہمدرد نیشنل فاؤنڈیشن

کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۶۴ - [شام ہمدرد ، لاہور ۲ مئی ۱۹۷۳ء کی کارروائی — مقالہ از ڈاکٹر ایس - اے رحمن - صدارتی تقریر از اے - کے بروہی - تعارف از حکیم محمد سعید]

*Sri Aurobindo and Iqbal* [سری اوروبندو اور اقبال] : علی گڑھ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۲ + ۲۱۳ [دونوں فلسفیوں کے فلسفہ و افکار کا تقابلی مطالعہ] [اس مقالے پر علی گڑھ یونیورسٹی نے مصنف کو پی ایچ ۔ ڈی ڈگری عطا کی]

روپ کرشنا [Roop Krishna]

*Iqbal* [اقبال] : نیو انڈین پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۸ -

[مباحث : اقبال ، شاعر اور مبلغ - اقبال اور فن برائے فن - اقبال اور ان کے ہم مرتبہ شعرا ، ٹیگور ، بلھے شاہ ، بودلیئر]

ریاض احمد

*Iqbal's Letters to Quaid - i - Azam (An Analysis)* [خطوطِ

اقبال بنام قائد اعظم - ایک تجزیہ] فرینڈز ایجوکیشنل سروس ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۶۸ -

سعید شیخ ، ایم (مرتب)

*Studies in Iqbal's Thought and Art* [اقبال کے فکر و فن کا

مطالعہ] : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۲ + ۵۱۸ -

[بزم اقبال لاہور کے انگریزی مجلہ "Iqbal" میں شائع شدہ مقالات کا ایک انتخاب - مقالات : اقبال اور اس کا فلسفہ از ڈاکٹر ایل ایس مے - اقبال کے نمایاں مذہبی فلسفیانہ معتقدات از سعید شیخ - اقبال اور جدید اسلامی فکر از ڈاکٹر فضل الرحمن - اقبال ، اسلام کے ایک جدید مفسر کی حیثیت سے از سعید شیخ - اقبال کا فلسفہ خودی از عبدالرحمن - اقبال کا نظریہ خودی از محمد رفیع الدین - اقبال کے مردِ کامل کے مآخذ از عزیز احمد - اقبال کا مردِ کامل از جمیلہ خاتون - اقبال کی شاعری میں مردِ عمل از ایس ایف محمود - اقبال کا تصور

ارتقا از مظہر الدین صدیقی - اقبال اور برگساں از بشیر احمد  
 ڈار - اقبال اور برگساں مسئلہ زمان پر از عباد اللہ فاروقی -  
 اقبال اور وجودیت از نیاز عرفان - اقبال کا تصور ابلیس اور  
 مثالی معاشرے میں اس کا مقام از تاج محمد خیال - اقبال اور  
 ملٹن کے ہاں ابلیس کا نظریہ از بشیر احمد ڈار - فکر اقبال میں  
 توازن از محمد منور - اقبال کی بغاوت از ڈاکٹر مس کاظمی -  
 روح مشرق کا علاج کیا ہے از چودھری محمد علی - اقبال کا  
 تصور ریاست از عباد اللہ فاروقی - جاوید نامہ میں اسلامی  
 قومیت کے بارے میں اقبال کے تصورات از جیمز پی پرائر -  
 اقبال کا نظریہ حسن از ایم ایم شریف - اقبال کا نظریہ فن  
 از ایم ایم شریف - اقبال کا تصور فن از عندلیب شادانی -  
 آردو ادب پر اقبال کا اثر از سر عبدالقادر - اقبال کے مرثیے  
 از سیّد عبدالواحد]

منہا ، ڈاکٹر سچیدا نندا [Sinha, Dr. S.]

*Iqbal, The Poet and His Message* [اقبال : شاعر اور اس کا  
 پیغام] : رام نرائن لال الہ آباد ، ۱۹۴۷ء ، ص ۳۶ + ۳۸۵ -  
 [تعارف از نواب یار جنگ بہادر سمیع اللہ بیگ - تاثر از سر  
 تیج بہادر سپرو - تنقیدی جائزہ از ڈاکٹر امر ناتھ جھا -  
 مباحث — اقبال کی زندگی ، کام اور شخصیت - اقبال کی  
 عظمت ، چند تبصرے - اقبال ، ”ہندوستان کا ایک شاعر“ -  
 اقبال کا فلسفیانہ پس منظر - اقبال کا مذہبی پس منظر -  
 اقبال کا سیاسی پس منظر - اقبال کے بنیادی جذبات - اقبال کی  
 فارسی شاعری کی ادبی قدر و قیمت - اقبال کی آردو شاعری کی  
 ادبی قدر و قیمت - اقبال کے فلسفیانہ نظریات کا مطالعہ - اقبال  
 اور تصوف - اقبال اور غیر مسلم قارئین - اقبال کی میراث اور  
 اس کا مستقبل - غالب ، حالی اور اقبال کا موازنہ - اقبال اور  
 کچھ بڑے شعراء - مؤلف کی تعبیر اسلام - اقبال کی تعبیر اسلام -

اقبال کے چند نازک اندازے - اقبال کی حیثیت ، بحیثیت فلسفی شاعر -  
 اقبال اور ہندوستان کی ثقافتی وحدت - اقبال اور حب وطن - اقبال  
 اور ہند مسلم احیا - اقبال اور انسان دوستی - اقبال کی مقبولیت -  
 صداقت ، برد باری اور اتحاد - کتاب کے بارے میں نواب  
 امین جنگ بہادر ڈاکٹر سر احمد حسین کے تاثرات - ضمیمے :  
 اقبال اور سر فضل حسین - کتابیات کے وضاحتی حوالے]

سیّدین ، کے - جی [خواجہ غلام السیّدین]

*Iqbal's Educational Philosophy* [اقبال کا تعلیمی فلسفہ] : عرفات

پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۲۰۲ - اشاعت دوم :  
 شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۲ء ، ص ۱۷۸ - اشاعت سوم :  
 ۱۹۴۵ء ، ص ۲۴۸ - اشاعت چہارم : ۱۹۵۴ء - نظر ثانی و  
 اضافہ شدہ اشاعت پنجم : ۱۹۶۰ء ، ص ۲۶۰ - اشاعت ششم :  
 ۱۹۶۵ء ، ص ۱۵۸ - اشاعت ہفتم : ۱۹۷۱ء ، ص ۱۲ + ۱۶۶ -

*Iqbal, Man and His Poetry* [اقبال کی شخصیت اور شاعری] :

اقبال سوسائٹی ظہیرہ کالج ، کولمبو [۱۹۵۳ء] ص ۲۲ -  
 [ایک تقریر جو ظہیرہ کالج کولمبو میں ۲۷ جولائی ۱۹۵۲ء  
 کو منعقدہ ایک تقریب میں کی گئی]

شریف ، ایم - ایم

*About Iqbal and His Thought* [کچھ اقبال اور ان کے فکر کے

بارے میں] : ادارہ ثقافت اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۴ء ،  
 ص ۱۱۶ - اشاعت دوم : ۱۹۷۶ء ، ص ۱۱۹ -

[مقالات : اقبال سے میرے تعلقات - اقبال کا تصور خدا -

ایک نامکمل خط (ڈاکٹر سنہا کے نام ، ان کی کتاب : *Iqbal*

*The Poet and His Message* پر تنقید و تبصرہ) - ولیم جیمز

اور اقبال - اقبال کا نظریہ ، حسن - اقبال کا نظریہ ، فن]

شمل ، ڈاکٹر اینی میری [Schimmel, Dr. Annemarie]

*Gabriel's Wing* [بالِ جبریل] : ای - جی - بریل ، لیڈن ، ۱۹۶۳ء

ص ۳۲۸ -

[کتاب کا بنیادی موضوع "اقبال کے مذہبی افکار" ہے -  
عنواناتِ مباحث : تاریخی پس منظر - اقبال کی زندگی - تصانیف  
و کلام - اقبال کا جہالیاتی پہلو - اقبال کے مذہبی مقاصد - دین  
کے ارکانِ خمسہ کے متعلق اقبال کی تعبیر - دیگر بنیادی عقائد -  
فکرِ اقبال پر مشرق و مغرب کے اثرات کے چند پہلو - صوفیا  
اور تصوف سے اقبال کا تعلق - کتابیات]

ضیاء الاسلام

*Iqbal Studies* [مطالعہ اقبال] : بزمِ اقبال ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ،

ص ۳۵ -

[تعارفی خاکہ - ایک غزل - اقبال بحیثیت غزل گو از ایس اے  
واحد - اقبال کے ہاں مسئلہ قدر و اختیار از ڈاکٹر رضی الدین  
صدیقی - اقبال ایک یادداشت از ممتاز حسن - حیات اقبال  
ایک نظر میں - اقبال کی تصانیف - اقبال کے تراجم - اقبال  
پر کتابیں]

عبدالرحیم ، خواجہ (مرتب)

*Iqbal, the Poet of Tomorrow* [اقبال ، شاعرِ مستقبل] : فیروز

سنز ، لاہور ، [۱۹۶۸ء] ، ص ۲۷۳ -

[پیش لفظ از خواجہ عبدالرحیم - فہرست ممبران مجلس انتظامیہ  
مرکز یہ مجلس اقبال ، لاہور ، ۶۸ - ۱۹۶۷ء - اقتباس از تقریر  
قائدِ عظم ۲۵ مارچ ۱۹۳۰ء - یومِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۳۳ء  
پر قائدِ اعظم کا پیغام - مقالات : مطالعہ اقبال کا تعارف از  
جاوید اقبال - اقبال کا تصور زمان و مکان از رضی الدین



صدیقی - اقبال کے ہاں اسلامی ریاست کا تصور از اے کے  
 بروہی - اقبال کے ہاں انسانی انا کا تصور از جسٹس انوار الحق -  
 حقیقت مطلقہ کی نوعیت اور توحید بطور ایک اصول ارتباط از  
 اے - ٹی - ایم مصطفیٰ - اسلام میں جمہوریت کی نظریاتی  
 بنیادیں از جسٹس کارنیلئس - اقبال ، مسلم نشاۃ ثانیہ کا داعی  
 از ایس - اے رحمان - خدائی بادشاہت زمین پر از جسٹس  
 حمود الرحمٰن - سنگربزوں بھرا ساحل از محبوب مرشد - اقبال  
 کا آئیڈیل از حمود الرحمٰن - فکر اقبال میں عبادت کا نظریہ  
 از میری شمل - خدا کے بارے میں اقبال کا رویہ از سیّد  
 فیاض محمود - اقبال ایک دیدہ ور از سیّد عبدالواحد - جدید  
 اسلام میں لبرلزم کی تحریک میں اقبال کا حصہ از جاوید اقبال -  
 اقبال کا تصور ابلیس اور مثالی معاشرے میں اس کا مقام از  
 تاج محمد خیال - اقبال کی شاعری کے چند پہلو از اے - کے - ایم  
 کبیر چودھری - اقبال اور رابندرا ناتھ ٹیگور از کوی  
 غلام مصطفیٰ - اقبال کے بنگالی تراجم کے چند مسائل از سیّد  
 علی احسن - اقبال ، مسلم دنیا کے معمار کی حیثیت سے از محمد  
 فوزی حسن خلیل]

عبدالقادر ، سر شیخ

*Iqbal, the Great Poet of Islam* [اقبال ، اعظیم شاعر اسلام] ،

[مرتبہ : محمد حنیف شاہد] سنگ میل پبلی کیشنز ، لاہور ،

۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۰ -

[مشمولات : ڈاکٹر سر محمد اقبال - اسلام کا اعظیم شاعر -

سر محمد اقبال - اقبال : ایک فلسفی شاعر اور دیدہ ور کی

حیثیت سے - اقبال ، محب وطن ، شاعر اور فلسفی - ایک

صاحب بصیرت انسان اور صوفی ، اردو ادب پر اقبال کا

اثر - اقبال اور جدید تمدن - ابلیس کی مجلس شوریٰ - لندن سے

ایک خط — پیش۔ لفظ از ڈاکٹر جاوید اقبال — مختصر  
[حواشی از مرتب]

عبدالغنی  
مرتبین  
خواجہ نور الہی

*Bibliography of Iqbal* [کتابیاتِ اقبال] : بزمِ اقبال ، لاہور ،  
س - ن ، ص ۱۶ - اشاعتِ دوم : س - ن ، ص ۱۶ -

[اقبال پر مطبوعہ انگریزی کتب و مضامین کے تقریباً اڑھائی سو  
اندراجات مع وضاحتی اشارات]

عبدالمجید ڈار ، ملا (مترجم)

*Introduction to the Thought of Iqbal* [فکرِ اقبال کا تعارف] :

لوس کلاڈمیٹری کی فرانسیسی کتاب کا ترجمہ : اقبال اکادمی  
پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۲ء ، ص ۵۲ -

[مباحث : زندگی اور تصانیف - فلسفہ اور شخصیت - مرد کامل  
اور مثالی معاشرہ - مابعد الطبیعات اور فلسفہٴ مذہب - اقبال  
اور مشرقی فکر - اقبال اور مغربی فکر - شاعر - غزلیات]

عبدالواحد ، سیّد [S. A. Vahid]

*Glimpses of Iqbal* [اقبال کی جھلکیاں] : اقبال اکادمی پاکستان ،

کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۳۰ -

[مقالات : اقبال اور اس کی شاعری - اقبال اور اٹلی - اقبال  
مشرق و مغرب کے درمیان ایک رابطہ - اقبال سیاسیات میں -  
شاعرِ پاکستان - اقبال اور فکرِ مغرب - اقبال کی عبقریت کی  
نشو و نما - اقبال بحیثیت ایک غزل گو - اقبال ایک استاد کی  
حیثیت سے - کچھ اقبال کے تراجم کے بارے میں - اقبال اور  
پاکستان - اقبال اور اس کے نقاد]

*Date of Iqbal's Birth* [اقبال کی تاریخ پیدائش] : اقبال اکادمی  
پاکستان ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۲ -

*Introduction to Iqbal* [اقبال سے تعارف] : مطبوعات پاکستان ،  
کراچی ، ۱۹۵۱ء ، ص ۶۷ -

[سوانحی خاکہ - شاعری - اقبال بحیثیت مفکر - اقبال بحیثیت  
معمار پاکستان - تشکیل جدید الہیئات اسلامیہ - اقبال بیرونی  
ممالک میں]

*Iqbal and His Critics* [اقبال اور ان کے ناقدین] : ایس اے واحد  
کراچی ، س - ن ، ص ۱۸ -

*Iqbal, His Art and Thought* [اقبال ، ان کا فن اور فکر] :  
گورنمنٹ پریس ، حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۶۵ -  
اشاعت دوم اضافوں کے ساتھ : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۸ء ،  
ص ۳۰۴ - جان مرے لمیٹڈ ، لندن ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۵۴ -  
آکسفورڈ یونیورسٹی پریس کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۵۴ -

[مقالات : کچھ سوانح کے بارے میں - اقبال کا فلسفہ خودی -  
اقبال اور مشرقی فکر - اقبال اور مغربی فکر - اقبال کی شاعرانہ  
فنکاری - غزلیہ شاعری - مثنویاں - طنز - مرثیے - تاریخ ہائے  
وفات - رباعیات - اقبال اور ملٹن - نثر نگاری]

*Studies in Iqbal* [مطالعہ اقبال] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۶۷ء ،  
ص ۳۶۴ - اشاعت دوم : ۱۹۷۶ء - ص ۳۴۵ -

[مقالات : فن اقبال کی شاعری میں - فکر اقبال کے نمایاں  
رجحانات - اقبال اور گوٹھے - اقبال اور روسی - اقبال اور  
دانٹے - فطرت ، اقبال کی شاعری میں - اقبال اور براؤننگ -  
اقبال ، اپنے خطوط میں - اقبال بحیثیت ایک سیاست دان -

کتابیات : اقبال کی تصانیف ، ان کے تراجم ، ان کے بارے میں کتابوں اور مضامین کی ایک مفصل بیلو گرافی]

عشرت حسن انور ، ڈاکٹر [اقبال کی تصانیف کی تعارفی Introduction to Iqbal]

*The Metaphysics of Iqbal* [اقبال کی ما بعد الطبیعیات] : شیخ

محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۸۸ - دوم : ۱۹۵۵ء ، ص ۹۱ ،

سوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۰۵ - چہارم : ۱۹۷۳ء ، ص ۱۰۵ -

[پیش لفظ از ڈاکٹر سید ظفر الحسن]

عطیہ بیگم

*Iqbal* [اقبال] : وکٹری پرنٹنگ پریس بمبئی ، ۱۹۴۷ء ، ص ۸۸ -

اشاعت دوم : آئینہ ادب لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۹۳ -

[عطیہ بیگم کے نام اقبال کے خطوط اور بعض دوسری تحریروں

کا عکس اور یورپ میں اقبال کے تعلیمی دور کی بعض یادداشتیں

اور تفصیل] کتاب کے اردو ترجموں کے لیے دیکھیے تراجم۔

اقبال — اردو : ضیاء الدین احمد برنی — (مترجم) ،

عبد العزیز خالد (مترجم) اور منظر عباس نقوی (مترجم) -

قاضی ، علامہ آئی - آئی

*Iqbal Day Address* [خطبہ، یوم اقبال] : منہدہ یونیورسٹی پریس

حیدر آباد ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۴ -

قدرت اللہ فاطمی ، پروفیسر ایس

*Iqbal's Message for the R.C.D.* [آر سی ڈی کے لیے اقبال کا

پیغام] : پاکستان نیشنل سنٹر راولپنڈی ، س - ن ، ص ۱۶۹ -

[۲۳ جولائی ۱۹۷۳ء کو آر سی ڈی کی نویں سالگرہ پر

راولپنڈی میں منعقدہ سیمینار میں ایک تقریر]

محسن نمازی ، میرزا

*Iqbal* [اقبال] : کلکتہ ، ۱۹۶۲ء ، ص ۵ - [بحوالہ وحید]

[یوم اقبال اپریل ۱۹۶۲ء کے موقع پر کلکتہ میں ایک تقریر]

محمد آصف قدوائی (مترجم)

*Glory of Iqbal* [ابو الحسن علی ندوی کی عربی کتاب "روائع اقبال"

کا ترجمہ] : اسلامک ریسرچ پبلی کیشنز لکھنؤ ، ۱۹۷۳ء ،

ص ۲۲۰ -

[کتاب کا اردو ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اردو

شمس تبریز خان - نقوش اقبال]

محمد باقر ، ڈاکٹر

*A Catalogue of Iqbal Day Exhibition 1963* [نمائش یوم اقبال

۱۹۶۳ء کی ایک فہرست] : پنجابی ادبی اکیڈمی لاہور ،

۱۹۶۳ء ، ص ۲۴ -

[عجائب گھر لاہور میں ۲۱ اپریل ۱۹۶۳ء کو منعقدہ اقبال

نمائش کے مشمولات کی فہرست]

محمد طفیل ، میان

*Iqbal's Philosophy and Education* [اقبال کا فلسفہ اور تعلیم] :

بزمِ اقبال لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۴۴ -

محمد عزیز احمد

*Iqbal and the Recent Exposition of Islamic Political Thought*

[اقبال اور اسلامی سیاسی فکر کا موجودہ اظہار] : شیخ

محمد اشرف لاہور ، ۱۹۵۰ء - اشاعت دوم : ۱۹۶۵ء ،

ص ۶۴ -

محمد علی ، چودھری

*The Task before us* [درپیش کام] : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ،

۱۹۵۲ء ، ص ۴۲ -

[یومِ اقبال لاہور ۲۷ اپریل ۱۹۵۲ء کے موقع پر ایک تقریر]

محمود حسین ، ڈاکٹر

*Educational Ideas of Iqbal* [اقبال کے تعلیمی نظریات] : ڈھاکہ

یونیورسٹی پریس ڈھاکہ ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۰ -

مرشد ، ایس - ایم

*Iqbal* [اقبال] عزیز احمد ، ڈھاکہ ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۸ -

*Iqbal Day Presidential Address, April 1966* [صدارتی خطبہ

یومِ اقبال ۱۹۶۶ء] مرکزی مجلس اقبال لاہور [۱۹۶۶ء] ،

ص ۱۹ -

مظہر الدین صدیقی

*Concept of Muslim Culture in Iqbal* [اقبال کے ہاں اسلامی ثقافت

کا تصور] : ادارہ تحقیقاتِ اسلامی ، اسلام آباد ، ۱۹۷۰ء ،

ص ۱۴۴ -

[قرآن کا فلسفہ یونان کے منافی ہونا - اقبال اور مسلم عقلیت -

اقبال اور اسلامی تصوف - اقبال اور اسلامی جمہوریت - اقبال

اور مسئلہ اجتهاد - عصرِ جدید میں اسلامی قانون سازی - نتیجہ]

اردو ترجمے کے لیے دیکھیے : اردو ، سلطان زبیری (مترجم) -

*The Image of West in Iqbal* : بزمِ اقبال لاہور ، ۱۹۵۶ء ،

ص ۱۳۰ - دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۱۴۷ -

[اسلام اور جدید قوم پرستی - اقبال اور مغربی جمہوریت -  
سوشلسٹ اقبال - اقبال اور مغرب زدہ مسلم نوجوان - اقبال اور  
مغربی فلسفہ - اقبال کے ہاں عشق و عقل کی کشمکش -  
نتیجہ]

مے ، ڈاکٹر لینی ایس [May, Dr. Lini S.]

*Iqbal-His Life and Times* [اقبال کی سوانح اور ان کا عہد] :  
شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۳۴۷ -

[مباحث : حیاتِ اقبال اور اس کے مختلف ادوار - زندگی اور  
انسان کے بارے میں اقبال کے نظریات - اقبال ایک ذہنِ جدید -  
اقبال ایک آزاد خیال مصلح - اقبال کا تصورِ خودی - اقبال  
کا تصورِ علم - فکرِ اقبال میں آفاقیت]

ناز

*Iqbal* [اقبال] : فیروز سنز لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۹۷ -  
[آسان زبان میں اقبال کے مختصر سوانح]

ناموس ، ڈاکٹر ایف - ایم

*Iqbal's Philosophy of Life* [اقبال کا فلسفہٴ حیات] : بہاولپور ،  
۱۹۴۱ء ، ص ۸۸ -

[بہاولپور کالج میگزین "The Oasis" کی خصوصی کتابی اشاعت]  
اشاعتِ دوم بعنوان "Discussion on Iqbal's Philosophy  
of Life" : لائن پریس لاہور ، ۱۹۴۸ء ، ص ۱۶۴ -

فیاز احمد ، ڈاکٹر

*The Proper Place of Iqbal in the evolution of Islamic  
Thought* [فکرِ اسلامی کے ارتقاء میں اقبال کا اصل مقام] :  
پنجاب یونیورسٹی پریس لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۵ -

وحید ، کے - اے [خواجہ عبدالوحید K. A. Waheed]

*A Bibliography of Iqbal* [کتابیاتِ اقبال] : اقبال اکادمی پاکستان

کراچی ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۲۳ -

[مختلف زبانوں میں اقبالیات سے متعلق شائع شدہ کتب و مقالات

اور متفرق تحریروں کے حوالے]

وحید الدین ، فقیر سید

*Iqbal in Pictures* [اقبال ، تصویروں میں] : لائن آرٹ پریس کراچی ،

۱۹۶۷ء ، صفحات کے نمبر درج نہیں ، کل ۶۰ اوراق ہیں -

[اقبال کا تصویری حیات نامہ - پیش لفظ از ممتاز حسن]

*Aspects of Iqbal* [اقبال کے مختلف پہلو] [مر - ن] : قومی کتب خانہ

لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۱۴ -

[انٹر کالجیٹ مسلم برادر ہڈ کے زیر اہتمام منعقدہ یومِ اقبال

۸ جنوری ۱۹۳۸ء میں پڑھے جانے والے مقالات : تعارف از

ڈاکٹر تاثیر - اقبال کا نظریہ خودی از ایف - کے درانی -

عمدہ کردار کے بارے میں اقبال کا تصور از خواجہ

غلام السیّدین - انسان اقبال کی شاعری میں از سردار گوریچن سنگھ -

اقبال کی شاعری میں مابعد الطبیعیاتی عناصر از شیخ منیر الدین -

اقبال اور نشے از ایس - ایم - عمر فاروق]

[اس کتاب کے حصہ اُردو کے مضامین کی تفصیل کے لیے دیکھیے

اقبال پر کتابیں ، اُردو - مقالاتِ یومِ اقبال ، انٹر کالجیٹ

مسلم برادر ہڈ]

*Dr. Sir Mohd. Iqbal (A Poet of Modern India)* [ڈاکٹر سر محمد اقبال ،

جدید ہندوستان کا ایک شاعر] [مص - ن] : گرداس کپور اینڈ سنز

لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۴۷ -



*Dr. Sir Muhammad Iqbal* [ڈاکٹر سر محمد اقبال] [مص - ن] :  
 مکتبہ ادب ، لاہور ، ۱۹۵۶ء - اشاعت - دوم ۱۹۵۸ء ، ص ۴۲ -  
 [آسان زبان میں اقبال کے حالات و کلام پر تبصرہ]

*Commentaries on S. A. Wahid's : Iqbal, His Art and Thought*  
 [ایس اے واہد کی تصنیف "اقبال کا فن اور فکر" پر تبصرے]  
 [مر - ن] : جان مرے لندن ، س - ن ، حصہ انگریزی :  
 ص ۳۳ ، حصہ اردو : ص ۱۴ -

[سیّد عبدالواحد کی متذکرہ بالا کتاب پر تبصرے اور آراء]

*In Memorium I* [بیادِ اقبال نمبر ۱] : [مر - ن] : اقبال اکادمی  
 پاکستان کراچی ، س - ن ، ص ۱۷۵ -

[مختلف مواقع پر لاہور ، لندن ، کولمبو ، روم ، دہلی ،  
 انڈونیشیا ، واشنگٹن ، نیدرلینڈ ، ٹیونیشیا ، قاہرہ ، کراچی ،  
 ایران ، افغانستان اور مراکو میں منعقدہ تقاریبِ بیادِ اقبال  
 کی تقاریر و مضامین]

*In Memorium II* [بیادِ اقبال ۲] [مر - ن] : اقبال اکادمی  
 پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۵ - [یومِ اقبال کی مختلف  
 تقاریب میں پڑھے جانے والے مقالات]

*In Memorium III* [بیادِ اقبال ۳] [مر - ن] : اقبال اکادمی  
 پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۶۳ - [یومِ اقبال کی مختلف  
 تقاریب میں پڑھے جانے والے مقالات]

*Iqbal and Education* [اقبال اور تعلیم] [مر - ن] : جامعہ انسٹی  
 نیوٹ آف ایجوکیشن ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۳۲ -

[انگریزی مقالات : اقبال کی تعلیمی فکر کا ایک تعارف از

محمود حسین - فلسفہ اقبال کی تعلیمی اہمیت - از ممتاز حسن -  
 فلسفہ اقبال کی تعلیمی اہمیت از اشتیاق حسین قریشی - اقبال  
 کا تصور فرد و جماعت از بشیر احمد ڈار - فکر اقبال میں مشرق  
 و مغرب کا رشتہ از اے - ایچ کھالی - فکر اقبال میں مشرق  
 و مغرب کا رشتہ از ضیاء الدین احمد - اقبال کی نظر میں تعلیم  
 کے مقاصد از سیّد عبدالرحمن - اقبال کی نظر میں تعلیم کے  
 مقاصد از جمیلہ خاتون - فلسفہ اقبال اور تعلیم کی نفسیات از  
 اسماعیل سعد - اقبال بحیثیت ایک استاد از سیّد عبدالواحد -  
 پاکستان کے تعلیمی میدان میں اقبال کے چھوڑے ہوئے نقوش  
 از ایم ٹی طور - پاکستان کے تعلیمی میدان میں اقبال کے  
 چھوڑے ہوئے نقوش از یو ایم سلیم خان فارانی -  
 اُردو مقالہ : پہاری قومی زندگی اور ذہن پر اقبال کے اثرات از  
 فیض احمد فیض]

*Iqbal As A Thinker* [اقبال - بحیثیت ایک مفکر] [مر - ن] :

شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۳۰۴ - ۱۹۵۲ء ،  
 ۱۹۶۰ء ، ۱۹۶۶ء ، ۱۹۷۳ء -

[اقبال کا تصور زمان و مکان از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی -  
 فکر اقبال میں ترقی پسندانہ رجحانات از خواجہ غلام السیدین -  
 اقبال کا تصور خدا از ایم یم شریف - رومی ، نطشے اور اقبال  
 از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور تصوف از فضل الرحمن - اقبال  
 کا سیاسی نظریہ از ڈاکٹر ایم عزیز احمد - اقبال کا نظریہ فن از  
 کلیم الدین احمد - خدا کے بارے میں اقبال کا رویہ از فیاض  
 محمود]

*Iqbal Day Exhibition Catalogue* [فہرست نمائش یوم اقبال]

[مر - ن] : نیشنل میوزیم آف پاکستان ، ۱۹۶۲ء ، ص ۶۸ -

*Iqbal's Message to the Muslims of the World* [مسلمانانِ عالم

کے لیے اقبال کا پیغام] : [مص - ن] اقبال اکادمی پاکستان ،  
کراچی ، س - ن ، ص ۱۰ -

[یہ کتابچہ اسلامی سربراہی کانفرنس ، لاہور ، فروری ۱۹۷۴ء  
کے موقع پر شائع کیا گیا]

*Mohammad Iqbal, Poet and Philosopher* [محمد اقبال ، شاعر اور

فلسفی] : [مر - ن] پاکستان جرمن فورم ، کراچی ۱۹۶۰ء -

[تعارف ، جرمن زبان میں از ایچ - سی پوڈین - دیباچہ انگریزی  
میں از ممتاز حسن - پیام - مشرق کے دیباچے کا انگریزی ترجمہ  
از ممتاز حسن - جرمن ترجمہ از میری شمل]

فارسی منظوماتِ اقبال : گوئے ، بوئے گل ، محاورہ علم و عشق  
زندگی ، لالہ ، نمودار شدن خواجہ اہل - فراق ابلیس ، نالہ  
ابلیس ، نوائے طاہرہ ، آن سوئے افلاک کے انگریزی تراجم از  
ممتاز حسن ، جرمن تراجم از میری شمل -

اردو منظوماتِ اقبال : ایک شام ، صقلیہ ، غزل مارچ ۱۹۰۷ء  
پرندے کی فریاد کے انگریزی تراجم از ممتاز حسن ، جرمن  
تراجم از اوٹو وان گسنیپ -

انگریزی مقالات : فکرِ اقبال میں دعا کا تصور از میری شمل -  
اقبال اور نشے از جاوید اقبال - محمد اقبال اور جرمن فکر از  
میری شمل - اقبال اور حلاج از میری شمل - اقبال سے گفتگو  
از نذیر نیازی - محمد اقبال کی زندگی کا ایک دن (علی بخش سے  
انٹرویو) از ممتاز حسن]

بنگالی

عبدالمنان (مترجم)

ইকবালের শিক্ষাদর্শন [اقبال کا فلسفہ تعلیم] : محفوظ پہلی کیشنز ،

ڈھاکہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۳۸ - [خواجہ غلام السیدین کی انگریزی کتاب *Iqbal's Educational Philosophy* کا ترجمہ]

محمد شہید اللہ ، ڈاکٹر

**شہادت** [اقبال] : محمد ذکی اللہ ، ڈھاکہ ، ۱۹۳۵ء ، ۹۲ -

مابعد اشاعتیں : ۱۹۳۷ء - ۱۹۳۹ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۸ء -

[زندگی - تصورِ خدا - اقبال اور عشقِ رسول - اقبال اور مشاہیر عالم - اقبال کی تصانیف - اقبال کا تصورِ زندگی - ترانہ ملی اور مناجات کا ترجمہ]

محمد عبدالرحیم

ইকবাল

[اقبال کی سیاسی فکر] : اقبال اکادمی پاکستان،

রাজনৈতিক চিন্তাধারা

کراچی ، [۱۹۶۰ء] ، ص ۸۳ -

میزان الرحمن (مرتب)

ইকবাল : দেশে বিদেশে [اقبال ، دیس بھیس] : اقبال اکادمی پاکستان

ڈھاکہ ، ۱۹۵۸ء [۱۹۵۸ء] ، ص ۲۸۱ -

[برطانیہ ، امریکہ ، نیدر لینڈ ، اٹلی ، عرب امارات ، تیونس ، مراکش ، ایران ، افغانستان ، انڈونیشیا ، بھارت ، سری لنکا اور پاکستان میں منعقدہ تقاریب یومِ اقبال کی روداد]

پشتو

عبدالرحمن بیتاب

علامہ اقبال ، حالات و خیالات : تجارت پبلی کیشنز ، نوشہرہ مٹی ،

۱۹۶۶ء ، ص ۹۶ -

عبدالقادر ، مولانا

پہ جاوید نامہ یو نظر [جاوید نامہ پر ایک نظر] : پشتو اکیڈمی ،  
پشاور یونیورسٹی ، پشاور [۱۹۶۷ء] ، ص ۶۲ -

عبداللہ بختانی

پنستانہ د اقبال پہ نظر کنہی [اقبال پر اہل پشتو کی نظر] : دمرغومی  
میاشت کابل ، ص ۶۸ - [اقبال کے افکار و نظریات پر تبصرہ -  
شعراء کا منظوم ہدیہ عقیدت]

پنجابی

محمد عثمان

اقبال دا فلسفہ خودی : پنجابی ادبی لیگ ، لاہور ، ۱-۱۹۶۱ء ،  
ص ۳۳۴ -

عزیز میسوری

اقبال تے پنجابی : پنجابی ادبی سنگت ، لاہور ، س - ن ، ص ۴ -  
[پنجابی زبان کے موضوع پر اقبال سے ایک انٹرویو جو ۱۹۶۰ء  
میں پنجابی رسالے "سارنگ" کے مدیر عزیز میسوری نے لیا -  
انٹرویو کا اردو ترجمہ "آثار اقبال" مرتبہ غلام دستگیر رشید  
میں شامل ہے]

ترکی

عبدالقادر قرابان ، ڈاکٹر [Abdulkedir Karahan, Dr.]

Turkiye de Dr. Muhammad Ikbal [ڈاکٹر محمد اقبال ترکی میں] :

استنبول ، ۱۹۶۲ء ، ص ۵۱ -

[ترکی میں پاکستانی سفارت خانے کے جریدے Pakistan  
Posthsi میں شائع شدہ مضامین]

### جرمن

ہیٹ ، ڈاکٹر بے منزا [Hayit, Dr. Bayminza]

*Muhammad Iqbal end die welt des Islam* [محمد اقبال ، اسلامی  
دنیا میں] : کولون ، ۱۹۵۶ء ، ص ۲۲ -

[۲۸ اپریل ۱۹۵۵ء کو بون یونیورسٹی میں منعقدہ تقریب  
یوم اقبال میں پڑھے جانے والے مقالات از ہنری برومز و  
ڈاکٹر پروفیسر جیر ہرڈ وان سیندی]

### روسی

نکولے پیٹروویچ اینی کیف [Nikoly Petrovitch Anikeyv]

: *Muhammad Iqbal : An Outstanding Thinker and Poet*  
[محمد اقبال ایک غیر معمولی مفکر اور شاعر] : ماسکو ،  
۱۹۵۹ء -

### سندھی

لطف اللہ بدوی ، پروفیسر

حیات اقبال : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ۱۹۵۷ء ، ص ۱۶۹ -  
[سوانح اور منتخب کلام]

ابوالحسن علی ندوی

روائع اقبال [اقبال کے شاہکار]: دارالفکر دمشق ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۶ -

[مباحث: میرا تعلق ان کے فن سے - شاعر اسلام اقبال - اقبال کی شخصیت کے تشکیلی عوامل - موجودہ نظام تعلیم اور اس کے مراکز اقبال کی نظر میں - علوم و فنون اقبال کی نظر میں - انسان کامل اقبال کی نظر میں - ابلیس کی مجلس شوری - امتِ عربیہ کے نام - مسجد قرطبہ میں - فلسطین میں - غرینہ میں - طارق کی دعا - ساقی نامہ - ابوجہل کا نوحہ - جاہلیت کی واپسی - جمال الدین افغانی کے ساتھ ایک لمحہ - مدینۃ الرسول میں]

اس کتاب کے اردو ترجمہ کے لیے دیکھیے: اقبال پر کتابیں، اردو: شمس تبریز خاں (مترجم) - انگریزی ترجمہ دیکھیے: اقبال پر کتابیں، انگریزی: محمد آصف قدوائی (مترجم)

اقبال [مر - ن]: قاہرہ، ۱۹۵۶ء، ص ۱۰۳ -

[مقالات: اقبال کی زندگی کا ایک لمحہ از سیّد تفضل علی - اقبال، وہ شاعر جس نے دنیا سے اپنا لوہا منوالیا از طہ حسین - اقبال بحیثیت فلسفی از فتحی رضوان - ایک انسانی فریضہ از عباس محمود العقاد - اقبال شاعر اسلام از محمد حسین بیگل - اقبال کا فلسفہ، اسلام کا فلسفہ ہے از عبدالوہاب عزام - اقبال نے خود کو انسانیت کی فلاح کے لیے وقف کر دیا از محمد کامل مرسی - اقبال کی یاد میں اظہار عقیدت از احمد حسن الزیات - یاد اقبال ڈاکٹر سلیمان حزیں - اقبال کا پیغام از ڈاکٹر عثمان امین - اقبال کے ہاں تحریک اسلامی از محمد حسین]

ذکر الیٰ محمد اقبال [مر - ن] : دارالفکر دمشق ، س - ن ، ص ۶۳ -

[مقالات : اقبال کی زندگی کے مختلف مراحل - اقبال کی تصانیف اور ان سے متعلق تحریریں - تقریر از اسعد محفل - فلسفہ اقبال از ڈاکٹر جارج طعمہ - شاعر اقبال از آنسہ سمر عطار - ہدیہ عقیدت (نظم) از عبدالرحیم الحصینی] -

حمید مجید ہدو ، ڈاکٹر

اقبال : الشاعر والفيلسوف والانسان : نجف ، ۱۹۶۳ء -

سمیر عبدالحمید ابراہیم ، الاستاذ

اقبال و دیوان ارمغان حجاز : دیکھیے اقبال کے تراجم ، عربی : سمیر عبدالحمید ابراہیم -

شاعر الاسلام اقبال [مر - ن] : سفارت خانہ پاکستان جدہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۸۰ -

[یوم اقبال ۲۴ مارچ ۱۹۵۷ء جدہ کے مقالات : اقبال ایک زندہ جاوید بطل جلیل از عبداللہ الفیصل آل سعود - یوم اقبال کے موقع پر از محمد حسن عواد - دستہ گل از علی حسن فدعق - شاعر اسلام محمد اقبال کے ساتھ از عبدالقدوس انصاری - عظیم شاعر اسلام محمد اقبال پر ایک طائرانہ نظر از عبداللہ المزروع - اقبال ، ایک عظیم انسان دوست از محمد عمر توفیق - شاعر اقبال کی زندگی کے چند گوشے یوم اقبال پر از محمود عارف - ہم میں سے ہر ایک کو اقبال بننا چاہیے از احمد محمد جمال - پیغام اقبال از عبداللہ عباس ندوی - شاعر اسلام اور ان کا پیغام از ضیاء الحق موسوی - محمد اقبال ایک عظیم مصلح از محمد حسن نقی - فلسفہ اقبال میں فنی صورت کاری از حسن عبدالحی الفراز - شاعر الاسلام (نظم) از احمد ابراہیم غزاوی]



عبدالوہاب عزام ، ڈاکٹر

محمد اقبال ، سیرتہ ، و فلسفہ ، و شعرہ ، [محمد اقبال کی سیرت ، فلسفہ اور شاعری] : دارالقلم قاہرہ ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۶۰ - دوم :  
الدارالعلمیہ بیروت ، ۱۹۷۳ء - [مقدمہ از طہ حسین]

محمد حسن الاعظمی  
و الصاوی علی شعلان

الحیاء و الموت فی فلسفہ اقبال : مرکزی بزم اقبال ، حیدر آباد دکن  
۱۹۳۶ء ، ص ۲۲۴ - اشاعت دوم : الازہر پرنٹرز کراچی ،  
۱۹۶۹ء ، ص ۲۴۰ -

[مندرجات کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اردو -  
محمد حسن الاعظمی و الصاوی علی شعلان]

فلسفہ اقبال و الثقافۃ الاسلامیۃ فی الہند و الباکستان [فلسفہ اقبال  
اور اسلامی ثقافت ، ہندو پاک میں] : عیسیٰ البابی الحلبی قاہرہ ،  
۱۹۵۰ء ، ص ۲۲۴ -

[دیباچہ از امین الخولی - فلسفہ اقبال از مؤلفین - اقبال کی  
شاعری سے چند مثالیں از عبدالوہاب عزام - بسلسلہ تقریب  
یاد اقبال از محمد علی علوبہ پاشا - شعر اقبال از سیّد عبدالواحد -  
محمد اقبال شاعر الاسلام از استاد اعظمی - منظومات بیاد اقبال از  
سیّد عبدالحمید خطیب و محمد پاشا الشریفی]

نجیب الکلینی ، ڈاکٹر

اقبال ، شاعر الثائر [اقبال ، شاعر انقلاب] : دارالعلمیہ بیروت ،  
۱۹۵۹ء ، اشاعت دوم : ۱۹۷۳ء -

احمد احمدی بیرجندی ، ڈاکٹر

دانای راز "شامل زندگی ، اندیشہ و شعر اقبال لاہوری" : چاپخانہ زوار

مشہد ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۳۹ -

[مقدمہ از ڈاکٹر غلام حسین یوسفی - مباحث : حیات اقبال -

اقبال شاعر یا فلسفی - اقبال اور اسلام - اقبال کی شاعری -

خلاصہ - اقبال کی فارسی شاعری سے انتخاب]

چند نویسندہ و گویندہ معاصر

اقبال نامہ [بیاد اقبال - ضمیمہ مجلہ دانش تہران] : چاپ شیوا تہران ،

۱۳۳۰ھ ش ، [۱۹۵۱ء] ، ص ۸۳ -

[اقبال کی شخصیت اور شاعری پر ایرانی اہل قلم کے تاثرات]

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر

اقبال و ایران : ادارہ مطبوعات سفارت کبریٰ پاکستان ، تہران

[۱۹۵۹ء] ص ۱۶ -

روسی عصر "شرح احوال و آثار علامہ محمد اقبال" : کانون معرفت

تہران ، ۱۳۳۲ھ ش [۱۹۵۳ء] ، ص ۹۷ - اشاعت دوم : س - ن ،

ص ۱۶ + ۲۹۶ + ۱۶ -

[پیام اقبال - شعر و ادب کا مقصد اقبال کی نظر میں - خودی -

روسی عصر - اشتراکیت و ملوکیت اقبال کی نظر میں - دنیائے

اسلام اور پاکستان - اقبال ایران میں - اقبال کے بارے میں

ملک الشعرا بہار ، آقای تقی زادہ ، مجتبیٰ مینوی ، دہخدا ، سعید

نفیسی ، ڈاکٹر معین ، محمد حجازی ، عبدالحسین نوای ، صاق

نشات ، ڈاکٹر کچکینہ کاظمی ، ڈاکٹر حسین خطیبی ، السلطنہ

سمیعی ، صادق سرمد ، ڈاکٹر قاسم رسا ، احد کلچین معانی ،  
حبیب یغنائی ، رجائی ، ادیب برومند ، علی خدائی ، فیروز خدائی  
کاظم رجوی کی آراء ، تحریریں اور منظومات — اقبال کی فارسی  
تصانیف پر ایک نظر اور منتخب کلام - کتاب ہذا پر تقاریر [

علامہ محمد اقبال شاعر ملی پاکستان : ادارہ مطبوعات سفارت کبریٰ  
پاکستان ، تہران ، ۱۳۳۳ ش [۱۹۵۵ء] ، ص ۱۷ -

محمد اقبال و شعر فارسی نمای اردوی وی : ادارہ مطبوعات سفارت  
کبریٰ پاکستان ، تہران ، [۱۹۶۰ء] ، ص ۲۴ -

غلام رضا سعیدی ، سیّد

اقبال شناسی ”ہنر و اندیشہ محمد اقبال“ : شرکت نسبی ، حاج محمد حسین  
اقبال و شرکاء تہران ، ۱۳۳۸ ش [۱۹۵۹ء] ، ص ۱۹۲ -  
اشاعت دوم : ۱۳۵۱ ش [۱۹۷۲ء] ص ۲۰۲ -

[ترجمہ احوال شاعری اقبال - اقبال متفکر - اقبال معمار  
پاکستان - اسلام میں فکر اسلامی کی تشکیل جدید - اقبال  
بیرون ہند و پاکستان]

اندیشہ ہانی اسلامی اقبال : طبع اسلامی قم [۱۹۶۸ء] -

[ڈاکٹر محمد رفیع الدین کے مقالہ، The Philosophy of Iqbal،  
its nature and importance مطبوعہ اقبال ریویو اکتوبر ،  
۱۹۶۱ء کا ترجمہ مع مقدمہ از مترجم غلام رضا سعیدی]

علامہ اقبال [مر - ن] : کنگرہ بزرگداشت شاعر متفکر پاکستان ؛  
حسینیہ ارشاد تہران ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۰ -

[اقبال کی زندگی اور فکر و فن پر سیّد ابوالفضل مجتہد زنجانی ،  
ڈاکٹر جعفر شہیدی ، ڈاکٹر علی شریعتی ، ڈاکٹر مہدی محقق  
اور غلام رضا سعیدی کے مقالات و تقاریر]

فخر الدین حجازی

سرودِ اقبال : انتشارات بعثت خیابان لالہ زارِ نوہران ، ۱۹۷۶ء ، ص ۲۴۰ -

[اقبال کی شاعری و افکار پر بحث اور انتخاب کلام]

فضل اللہ رضا

محمد اقبال : انجمن روابط فرہنگی ایران و پاکستان تہران ، ۱۹۷۳ء ، ص ۴۹ -

[شناسائی اقبال - شعر فارسی - اقبال بت شکن و مہاجم تمدن  
غرب - پژوهنده و آفریننده - شاعرِ اسلام - سبک سخن -  
آزادی و حریتِ فکر - شاعرِ جہاں]

محمد اکرم ، ڈاکٹر سیّد

اقبال در راہِ مولوی ”شرح حال و آثار و سبک اشعار و افکار اقبال“ :  
انجمن دوستی ایران و پاکستان لاہور ، ۱۹۷۰ء - ص ۱۰ + ۲۶۹  
[حالات زندگی - عادت و خصائل - تصانیف - اقبال کا زمانہ -  
اقبال کی شاعری - تصوف - خودی - انسان کامل - عشق]

محمد تقی مقتدری ، سیّد

اقبال متفکر و شاعرِ اسلام : چاپ خانہ دوستی ، تہران ۱۳۲۶ ش  
[۱۹۴۷ء] ، ص ۹۷ -

[حیات اقبال - اقبال کی وفات - پاکستان و اقبال - آرامگاہ  
اقبال - آثار اقبال - روش شاعری اقبال]

فکرِ اقبال : فیروز سنز کراچی ، ص ۹۱ -

[اقبال کا فلسفہٴ سخت کوشی - اقبال کا نظریہ اتحادِ اسلامی]

محمد علی (داعی الاسلام) آقا سید

اقبال و شعرِ فارسی : اعظم اسٹیم پریس ، حیدرآباد دکن [۱۹۳۶ء - ۱۹۲۸ء] ، ص ۳۶ -

مجتبیٰ مینوی ، نیشنل پبلشرز ، لاہور [۱۹۶۱ء]

اقبال لاہوری شاعرِ پارسی گوئی پاکستان : تہران ۱۳۲۷ ش [۱۹۴۸ء] -  
ص ۷۵ - اشاعت دوم : ۱۳۵۲ ش [۱۹۷۳ء] ، ص ۷۵ -  
[اس کتاب کا اردو ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اردو :  
صوفی غلام مصطفیٰ تبسم — (مترجم)]

### فرانسیسی

میتری ، لیوس کلاڈ [Maitre, Luce Claude]

*Introduction a la Pensee d' Iqbal* [فکرِ اقبال کا تعارف] : پیرس ،  
۱۹۵۵ء ، ص ۹۳ -

[اس کتاب کا انگریزی ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ،  
انگریزی ، عبدالمجید ڈار ، "ملا" (مترجم)]

*Mohammad Iqbal* [محمد اقبال] : پیرس ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۹۱ -  
[اقبال پر کتابیں ، اقبال کی تصاویر ، اقبال کی تحریروں  
کے عکس]

### فنش

ہنری برومز [Henri Broms]

*Mohammad Iqbal* [محمد اقبال] : ہیلنسکی ، ۱۹۵۴ء ، ص ۳۲ -  
[بحوالہ وحید]

ہندی

پیرا لال چوپڑا ، پروفیسر

ڈاکٹر اقبال اور ان کی شاعری : ہندی پر چارک پستکالیہ بنارس

[۱۹۵۸ء] ، ص ۳۰۸ - پاکٹ ایڈیشن ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۳۳

[مختصر سوانح - قوم کے بارے میں اقبال کے خیالات - خصوصیات

شعر - رباعیات اور منتخب نظمیں مع حواشی و تشریحات]

## اقبال نمبر

انگریزی

اردو

پنجابی

اجمل وجیہ (مدیر)

کارواں : اسلامیہ کالج ، گوجرانوالہ ، جون تا دسمبر ۱۹۶۴ء ،  
صفحات حصہ ۱ اردو : ۵۶ ، صفحات حصہ ۲ انگریزی : ۵۰ -

[مقالات اردو : اقبال اور جمہوریت از افتخار احمد ملک -  
بہارا شاعر اقبال (ایک خط) از منیر احمد شیخ - اقبال کا مردِ  
مومن از وقار عظیم - اقبال کی شاعری از وحید قریشی - اقبال  
کا نظریہ فن از اسرار احمد شیروانی - اقبال کی فطرت پرستی از  
وزیر آغا - اقبال کا نوجوان از صلاح الدین احمد - اقبال کا  
بندگی نامہ از مظفر علی سید - خیالات پریشان از ارشد میر -

مقالات انگریزی : اقبال اور مسلمانوں کی نشاۃ ثانیہ از محمد اشرف  
مغل - اقبال ایک مستقبل شناس از رانا سلطان احمد  
تنویر - اقبال اور جدید دور از سیف اللہ چیمہ - اقبال کی  
سیاسی فکر از عبدالمجید وڑائچ - حیات اقبال ایک نظر میں از  
اسد اللہ غالب - اقبال بحیثیت سیاست دان ، مصنف نامعلوم -  
اقبال کی فارسی شاعری کا اسلوب از شکور احسن]

اختر انصاری اکبر آبادی (مدیر)

نئی قدریں ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ نئی قدریں ، حیدر آباد ، جلد :

۲۲ شماره : ۷ - ۸ ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۴۶ -

[مقالات : خطبہ صدارت مذاکرہ یوم اقبال از سید محمد تقی -  
اقبال اور نژاد نواز بنی بخش قاضی - ایک تقریر از خان رشید -  
کچھ مطالعہ اقبال کے بارے میں از عبداللہ جاوید - اقبال کے  
کلام میں قومی یکجہتی کا تصور از آصفہ حامد - کارروائی مشاعرہ



بسلسلہ یومِ اقبال - اقبال کے تین روپ از وزیر آغا - اقبال اور شاعر کی حیثیت از احسن فاروقی - اقبال شناسی از حضور احمد سلیم - اقبال ایک قومی شاعر از نربھے رام جوہر - اقبال اور قومیت از رضیہ سلطانیہ - اقبال اور مسئلہ ارتقاء از حبیب غوری - اقبال دراصل شاعر تھے از احمد ندیم قاسمی - کلامِ اقبال میں قومی یک جہتی کا تصور از خواجہ بیگم ، یاسمین حسین ناز - نذر اقبال (نظم) آفاق صدیقی - تب و تاب جاودانہ یومِ اقبال جون ۱۹۶۹ء حیدر آباد کی مختصر روداد]

اسرار احمد ، ڈاکٹر (مدیر)

میشاق : ”اشاعت خاص پیاد علامہ اقبال مرحوم“ : مرکزی انجمن خدام القرآن ، لاہور ، اپریل ۱۹۷۳ء ص ۴۸ -

[مقالات : اقبال اور ہم از ڈاکٹر اسرار احمد - مقامِ قرآن علامہ اقبال کی نظر میں از پروفیسر محمد منور - اقبال کا فلسفہ خودی از ڈاکٹر ابصار احمد - اسلام کو حکمائے عصر حاضر کے تین چیلنج از یوسف سلیم چشتی]

اظہر حسن زاہدی (مدیر اعلیٰ)

تاج ، اقبال نمبر : تاج کمپنی لمیٹڈ ، لاہور ، جولائی ۱۹۳۸ء ، ص ۴۸ -

[مضامین : اقبال کا پیام دنیا میں ہمیشہ زندہ رہے گا - اقبال کی اردو شاعری از زاہدی - اقبال کے حالات زندگی از عبدالمجید عشرت - اقبال از ظفر علی گوندل - اقبال از مالک - منظومات از مرتضیٰ احمد میکش ، ظفر علی خاں ، خواجہ دل محمد ، پروفیسر سیّد عطاء الرحمن ، بیگم رضیہ زاہدی نگہت ، نظیر لدھیانوی ، عبداللہ انور بیگ ، زاہدی ، وحشت ، شیخ عبداللطیف تپش ، احمد یار خاں دولتانہ ، عبدالرزاق ، بزمی انصاری ،

حفیظ ہوشیار پوری ، ابو العلاء چشتی ، عبدالرزاق سعید بن عمر  
غلام دستگیر نامی ، سیّد مسعود علی چشتی ، سیّد عنایت علی  
آغاز ، منظور حسن ، خواجہ دل محمد ، مولوی مصطفیٰ ، غلام  
محمد بسمل - اس شمارے کی بعض تحریریں اقبال سے غیر متعلق ہیں [

اقبال اعجاز چودہری (مدیر)

پیغامِ اسلام : ماہنامہ پیغامِ اسلام ، برمنگھم ، اپریل ۱۹۷۵ء ،  
ص ۲۴ -

[اقبال کا پیغام ، ادارہ - علامہ اقبال اور تفہیم القرآن از  
رفیع الدین ہاشمی - یومِ اقبال (نظم) از مشیر کاظمی - اقبال کا  
فلسفہ خودی از فروغ احمد - ایک آفاقی شاعر از انیس احمد  
اعظمی - سلطان ٹیپو شہید اور علامہ اقبال از عبدالغنی فاروق -  
اقبال ، چند یادیں از کیپٹن ممتاز ملک - اقبال کا تصور عشق و  
عقل از خواجہ ظفر نظامی نو شہروی]

اکبر علی خاں (ایڈیٹر)

نگار : دفتر ماہنامہ نگار ، رام پور ، اپریل ۱۹۶۳ء ، ص ۴۷ -

[ملاحظات ، ادارہ - خطبہٴ صدارت (یومِ اقبال رام پور  
۲۹ اپریل ۱۹۴۵ء) از رشید احمد صدیقی - اقبال کا فکری  
ارتقاء از محمد عبدالسلام خاں - اقبال کے چار غیر مطبوعہ خطوط  
بنام قاضی تلمذ حسین از ڈاکٹر محمود الہی - اقبال بحیثیت  
استاد از میان عطاء الرحمن - اکبر اور اقبال از نور محمد -  
شاعر مشرق (نظم) از سعادت نظیر]

بدرالدین حسن }  
مدیران {  
محمد یوسف ، حکیم

نیرنگ خیال ، اقبال نمبر : دفتر رسالہ نیرنگ خیال ، لاہور ، ستمبر ،

اکتوبر ، ۱۹۳۲ء ، ص ۴۵۸ -

[مقالات : اقبال اکادمی لاہور از راغب احسن - ڈاکٹر اقبال  
 از محمد دین فوق - فلسفہٴ سخت کوشی از اقبال ترجمہ : چراغ  
 حسن حسرت - اقبال کے استاذ مولوی مر حسن از شیخ  
 آفتاب احمد - اقبال کی شاعری از ڈاکٹر ملک راج آنند - اقبال  
 اور اسلامی دنیا کے دیگر شعراء از ملک عبدالقیوم بیرسٹر - پیام  
 اقبال از قاضی عبدالغفار - مثنویات اقبال از عبدالرحمن -  
 بجنوری ، ترجمہ : مالک رام - اقبال اور سیاسیات عالیہ از سید  
 زبیر ایم - اے - جاوید نامہ از اسلم جیراچپوری - متداول اقبال  
 از غلام احمد پرویز - اقبال ایک رفاہی کی حیثیت سے از  
 محمد عبدالرشید فاضل - جاوید نامہ از چودھری محمد حسین -  
 اقبال اور فلسفہٴ تصوف از ادیب اے آبادی - علامہ اقبال از  
 شہزادہ احمد علی خاں درانی ، ترجمہ : مجازی لکھنوی - اقبال  
 کی شاعری پر قیام یورپ کا اثر از ممتاز حسن - علامہ اقبال کی  
 شاعری از صوفی تبسم - کلام اقبال کی ادبی خوبیاں از محمد اکبر  
 خاں - اقبال ، ایک مصلح کی حیثیت سے از شیخ عبدالرحمن -  
 پیام - مشرق پر تبصرہ از ڈاکٹر نکلسن ، ترجمہ : مولوی محمد  
 عبداللہ - ٹیگور و اقبال از مرزا عسکری علی خاں مجازی لکھنوی  
 اقبال پر ایک محققانہ نظر اور ان کی نفسیاتی تشریح از راغب  
 احسن - شاعر اسلام از ظفر قریشی - حسن عقیدت از ڈرامی -  
 میر ، غالب اور اقبال از حامد حسن قادری - تشکیل جدید  
 الہیات اسلامیہ از نذیر نیازی - اقبال اور فلسفہٴ مغرب از  
 ممتاز حسن ، ترجمہ : یوسف سلیم چشتی -

منظومات : کاشی پریاگی ، محمد اشرف الدین یکتا جودھپوری ،  
 مجازی لکھنوی ، عبدالرشید ملک ، ابوالعلا عطا چشتی ،  
 جلال الدین اکبر ، عبدالحمید حمد ، مظہر انصاری ، دلبر حسن  
 مسحور انبالوی ، این - ایچ ہاشمی ، احسان بن دانش ، شیخ  
 عبدالحمید شوق ، حامد علی خاں ، مجید ملک ، خان محمد کبیر

رسا ، غلام قادر اثر ، عالمگیر ، ڈاکٹر تاثیر (رموزِ بے خودی سے فارسی نظم کا اردو ترجمہ) - اقبال کا ظریفانہ کلام (۹ کارٹون) سیّد فرید جعفری مچھلی شہری]

بصیرت : [مدیر نامعلوم] : ہفتہ وار بصیرت ، اپریل ۱۹۵۰ء ، ص ۱۶۰ -  
[”اقبال اور پاکستان“ کے موضوع پر ایک مسلسل مضمون]

جمیل الدین عالی  
سیّد شبیر علی کاظمی  
(ادارہ تحریر)

قومی زبان : انجمن ترقی اردو پاکستان ، کراچی ، اپریل ۱۹۷۳ء ،  
ص ۶۳ -

[مقالات : میلاد النبی از اقبال - اقبال کے فلسفے میں تضاد و  
توافق از بشیر احمد ڈار - اقبال نمائش سری نگر از جگن ناتھ  
آزاد - اقبال اور سر اکبر حیدری از محمد حبیب اللہ رشدی -  
مسلمانوں کی وحدت کا داعی از ڈاکٹر محمد ریاض - اقبال کی  
شاعری میں انسان کا تصور اور اس کا مقام از نظیر صدیقی -  
اقبال کے خطوط از رفیع الدین ہاشمی - اقبال کا حرف شیریں  
از یونس حسنی - علامہ اقبال کا مسلک و تصوف از تنویر کوثر  
اقبال کا سفر دہلی ۱۹۰۵ء از محمد ایوب قادری]

چراغ حسن حسرت (مدیر)

شیرازہ : دفتر ماہنامہ شیرازہ ، لاہور ، مئی ۱۹۳۸ء -

[مقالات کی تفصیل کے لیے دیکھیے : اقبال کتابیں ، اردو ،  
چراغ حسن حسرت ، ”اقبالنامہ“]

رازی ، پروفیسر (مدیر)

نوید صبح : گورنمنٹ کالج سرگودھا ، سالنامہ ۱۹۵۲ء ، ص ۶ +

[مقالات : علامہ اقبال کی انسان دوستی از ڈاکٹر عبادت بریلوی - بالِ جبریل کی چند غزلیں از ڈاکٹر ابواللیث صدیقی - اقبال کا سفر زندگی از ظہور احمد - شریعت اسلامی از علامہ اقبال - عظمتِ اقبال (فارسی نظم) - اقبال خطوط کیسے لکھتے تھے از ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی - اقبال کے کلام میں لالہ کی علامتی اہمیت کا ارتقاء از عابد علی عابد - اقبال کا نظریہٴ فن از وقار عظیم - کشمیر ، اقبال کی نظر میں از مسعود خاں - انتخاب مطالعہ از ملک محمد صادق (نثرِ اقبال کے اقتباسات) - یاد ماضی از رازی (عرشی امرتسری ، اقبال ، ظفر علی خاں اور طغرانی مرحوم کی منظومات) - اقبال اور صنفِ لطیف از پروفیسر شیر احمد - اقبال اور قرآن از پروفیسر رازی - علامہ اقبال کی شاعری ، از صوفی تبسم - پیامِ مشرق از ڈاکٹر نکلسن - اقبال کی ظرافت از خادم رضا]

زہرا معین ، مسز (مرتب)

محمل (شمارہ خصوصی بہ مناسبت صد سالہ جشن ولادتِ اقبال) :  
گورنمنٹ اسلامیہ کالج کوپر روڈ ، لاہور ، ۲۳-۳-۱۹۷۳ء ،  
ص ۵۷ -

[مقالات : حیاتِ اقبال ، بیک نظر از زہرا معین - اقبال کے کلام میں طنز و مزاح از محسنہ قریشی - اقبال کا فلسفہٴ خودی از عابدہ یوسف - اقبال اور فلسفہٴ خودی از ثریا ملک اوج - اقبال بحیثیت شاعر و فلسفی از صالحہ - کلامِ اقبال میں منظر نگاری از شاہدہ زیدی - اقبال کی غزل گوئی از ثریا بانو - اقبال کی نظموں میں رنگِ تغزل از شاہدہ زیدی - شکوہ و جواب شکوہ کا تنقیدی مطالعہ از شاہدہ رفیق - شکوہ و جواب شکوہ پر ایک نظر از خوشدل نورین - بالِ جبریل پر ایک نظر از قاضیہ الہاس فاطمہ -

اقبال کی یاد میں منظومات از شاہدہ زیدی ، شمیم ایوب ،  
عارفہ مظہر اشک ، ناپید سلطانہ ، ثریا ملک اوج ،  
شمیم ایوب ]

ساقی ، ف - م [فقیر مجدد] (ایڈیٹر)

ساغر ، اقبال ایڈیشن : دفتر پندرہ روزہ ساغر کراچی ، ۱۶ جولائی  
۱۹۷۳ء صفحات حصہ اردو : ۶۲ ، حصہ انگریزی : ۵۴ -

[مندرجات : اردو : اقبال ، ادارہ - فیض اقبال (نظم) از  
ماہر القادری - اقبال اور روح اسلام از سیّد ہاشم رضا -  
شاعر مشرق حکیم نکتہ دان (نظم) از آفاق صدیقی - اقبال کا  
نظریہ اتحاد اسلامی از توقیر مجدد صدیقی - کس منہ سے لکھوں  
از عبدالسلام خورشید - اقبال پر ایک تنقید کا جائزہ (بلسلسہ  
مولانا سیّد محمد باقر شمس کی تنقید بر بالِ جبریل ، رسالہ  
طلوع افکار اکتوبر ۱۹۷۰ء) از عبد الحمید کہالی - روح اقبال  
از محمد عبدالقادر - اقبال کی عظمت از ایس - ایم اختر - اقبال کا  
معیار ایمان و سومن از عبدالرحمن طارق - پاکستان اور  
عالم اسلام از کوثر نیازی - اقبال پر حالی کا اثر از بیگم  
شائستہ اکرام اللہ - اقبال اور عشق از نعیم حسن فگار - اقبال  
کی راہ از حکیم مجدد سعید - خواب اقبال تشنہ تعبیر ہے از  
اقبال احمد صدیقی - قوتِ عشق از سخاوت علی خسرو - گوئٹے  
کا نغمہ' مجدد از حمید احمد خاں - گوئٹے کی نعتیہ نظم کا فارسی  
منظوم ترجمہ از علامہ اقبال - علامہ اقبال اور نغمہ از  
بیگم اختر کرنل نذیر احمد - اقبال کیا کہتے ہیں از میان  
ظفر احمد - اقبال کا جام جمشید از کزاح ادیب ، انور علیم  
جانوف - اقبال اور مسلمان از معروف حسین - منظومات بہ یاد  
اقبال از انوار ظہوری ، شرقی بن شائق ، شمشاد فاکر ،  
سلیم فاروقی ، مجیب خیر آبادی ، ایس - ایم اختر -

انگریزی : گوئٹے کی نعتیہ نظم ”نغمہٴ مجد“ ترجمہ : براؤننگ -  
 اقبال ایک عظیم فلسفی اور سیاسی مفکر از ایرڈن انور -  
 پیامِ اقبال بنام مشرق از ایر مارشل سوئے ٹوپو - پیغام از  
 کہال الشریف - فلسفہٴ اقبال میں اخلاقیات کے مسائل - اقبال  
 میدانِ سیاست میں از ایس - اے واحد - اقبال بحیثیت سیاسی  
 فلسفی از جی الانا - اقبال اور انشورنس از راجہ جلیل اللہ خاں ]

ساغر ، اقبال اور عالم اسلام ایڈیشن : دفتر پندرہ روزہ ”ساغر“ کراچی

۳ نومبر ۱۹۷۳ء ، اردو صفحات : ۱۲۲ ، انگریزی : ۲۶ -

[مندرجات : اردو : مکتوب جاوید اقبال بنام ایڈیٹر - اسلام  
 میں اتحاد ، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر معزالدین - اسلام اور اقبال  
 از مظہر لکھنوی - ”مسجد قرطبہ“ کا پس منظر از رفیع الدین  
 ہاشمی - اقبال اور ملٹن از ایم - اسلم - اقبال اور تعالیم از  
 ظفر احمد - اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر ریاض الحسن -  
 اقبال اور دانش مغرب کی آگ از مولانا احتشام الحق - اقبال  
 اور دعوت عمل و یقین از ارشاد الحق قدوسی - ملت اسلامیہ  
 کے محسن اعظم از چودھری مجد حسین - سلطنتِ اہلِ دل از  
 سخاوت علی خسرو - اقبال ، شاعر یا فلسفی ؟ از پروفیسر  
 جمیل واسطی - برگِ گل از ف - م ساقی - اقبال کا تصور  
 صحافت و ادب از میان ظفر احمد - اقبال اکادمی از ایس - اے  
 واحد - اقبال کا تصور ملت اسلامیہ از طاہر شہزاد - مولوی  
 میر حسن از اقبال احمد صدیقی - مسلمانوں کے لیے پیامِ عظمت  
 از میان امیر الدین - اقبال اور دیوتیہا از شہیر نیازی - نظریہٴ  
 اقبال اور صنفِ نازک از بیگم مسیح الدین - اتحادِ اسلامی  
 اقبال کی نظر میں از حنیف شاہد - اقبال کا اثر دنیائے اسلام پر  
 از ایس - ایم اختر - اقبال ایک تاریخی شخصیت از میان  
 صلاح الدین - اقبال اور تصوف از عزیز عرفی - ممتاز حسن اور  
 اقبال از بیگم بلقیس صدیقی - علامہ اقبال میرے خواب میں

از ڈاکٹر جان جوزف -

منظومات بہ یاد اقبال : عبدالعزیز خالد ، رحمن کیانی ،  
 سلیم فاروقی ، ہاشم رضا ، ارشد صابری ، ماہر القادری ،  
 اے - ڈی اظہر ، فریدہ بہا ، مقام اقبال ، (فارسی) از  
 محمد اوتاد العجم - علامہ اقبال لاہوری (فارسی) از کوثر نیازی -  
 پیام برائے نوجوانان ملت اسلامیہ از چودھری محمد حسین -

انگریزی : اقبال اور مغرب از کے - اے وحید - قیام پاکستان  
 میں اقبال کا رول - عربی نظم ، ایلنی اقبال ، عبد الوہاب عزام ]

ساعر : دفتر پندرہ روزہ ساغر کراچی ، ۵ تا ۲۰ اپریل ۱۹۷۳ء ،  
 ص ۴۹ -

[مندرجات : اقبال کا جہان ہفت رنگ ، ادارہ - اقبال کا  
 خواب اور اسلامی سربراہ کانفرنس از ممتاز حسن - اقبال (نظم)  
 از ماہر القادری - ملی تشخص اور خود شناسی فکر اقبال کی  
 روشنی میں از اقبال احمد صدیقی - شاعر مشرق (نظم) از  
 محمد سبطین شاہجہانی - اقبال اور عالم اسلامی از عبد الحمید  
 کہالی - اسائے عشق از سخاوت علی خسرو - کلام اقبال میں  
 عشق کا مقام از سید ہاشم رضا - آب بقا (قطعہ) از فریدہ بہا -  
 مغربیت پر اسلام کی فضیلت ، اقبال کے ارشادات کی روشنی  
 میں از توقیر محمد صدیقی - اقبال اور معاشی نظام کا اسلامی  
 تصور از ڈاکٹر محمد معزز الدین - اقبال اور عشق رسولؐ از  
 چودھری محمد حسین - پیام اقبال بہ نژاد نو از ایس - ایم اختر ]

ستار طاہر (مدیر)

ستارہ ڈائجسٹ ، اقبال نمبر : ستارہ ڈائجسٹ لاہور ، مارچ ۱۹۷۷ء ،

ص ۱۹۱ -

[جاوید نامہ کا مطالعہ از ستار طاہر - زبد اور رندی از میرزا



ادیب - حیات اقبال از صابر کلوروی - کیا آج اقبال کی ضرورت ہے از سلیم اختر - اقبال کا نظریہ قومیت از اکرم کامل - اقبال کے ملاقاتی (طنزیہ) از سلیم اختر - اقبال سے چند ملاقاتیں از عبدالسلام خورشید - اقبال کا اسلوب زندگی از عبدالمجید سالک - اقبال کی ازدواجی زندگی از عبدالمجید سالک - میں نے اقبال کو مرتے دیکھا از محمد شفیع - مزار اقبال از عقیل عباس جعفری - اقبال کی شاعری از صوفی تبسم - اقبال اور مسولینی از افضل حسین علوی - اقبال کی یادیں از ضیاء الدین احمد برنی - اقبال کے محبوب صوفیہ از اعجاز الحق قدوسی - اقبال کا ایک خواب - انتخاب کلام اقبال - نظم جشن اقبال از اظہر جاوید - اس نمبر میں اقبالیات سے غیر متعلق مضامین بھی شامل ہیں]

سحر یوسف زئی (مدیر)

خیابان ، اقبال نمبر : (نگران محمد طاہر فاروقی - مدیر اعلیٰ خاطر غزنوی) شعبہ اردو ، پشاور یونیورسٹی ، پشاور ، جون ۱۹۶۲ء ، ص ۱۶۰ -

[اس نمبر کو چند ترامیم کے بعد ”خیابان اقبال“ کے نام سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا - تفصیل کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اردو — محمد طاہر فاروقی و خاطر غزنوی (مرتبین) — البتہ مندرجہ ذیل مضامین و مندرجات ”خیابان اقبال“ میں شامل نہیں ہیں - مضامین : اقبال اور مرثیے کا فن از محمد صادق زاہد - اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از رضی الدین صدیقی - اقبالیات کے چند مسائل از سید عبداللہ - اقبال کا تصور حسن از شمس الدین صدیقی - بھرتری ہری کا ایک اشلوک از احمد حسین رضوی - اقبال کی شاعرانہ عظمت از مختار صدیقی علامہ اقبال اور مولانا محمد علی از مولوی نورالرحمن - پیام

اقبال از انور عادل ، خطبہٴ صدارت یوم اقبال شعبہٴ اردو  
پشاور یونیورسٹی ۲۳ اپریل ۱۹۶۲ء — منظومات از عطاء  
حسین کلیم ، محسن احسان ، طاہر فاروقی ، یوسف ظفر ، کلیم  
سمہراسمی ، کوکب تبریزی ، عبدالحلم اثر ، اطہر فاروقی ،  
آل احمد سرور ، ضیا جعفری ، نخشب چارجوی]

سعید الحسن ، خواجہ (مدیر)

مفکر اقبال نمبر : (چیف ایڈیٹر امان اللہ خان آسی ضیائی) مرے  
کالج سیالکوٹ ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۱ -

[مضامین : افکار اقبال کے ارتقا میں ردعمل کا حصہ از امان اللہ  
خان آسی ضیائی - اقبال کا تصور ملت از خواجہ اعجاز احمد -  
نوجوان اور مطالعہٴ اقبال از سید عبداللہ - اقبال اور مسلم طلبہ  
کی تحریک از عبدالسلام خورشید - اقبال ، پاکستانی کلچر اور  
اسلامی آئیڈیالوجی از نصیر احمد ناصر - اقبال ، ایک عاشق -  
رسول از اعزاز احمد آذر - اقبال پر چند سطور از نعیمہ ضیا -  
اقبال اور اس کا پیغام از وارث ضیاء - اقبال کا پیغام خودی از  
اکرام الحق قریشی - اقبال کا فلسفہٴ عشق و خودی از  
نہد احسن میر - سوانح اقبال از جاوید اقبال - رجحانات و میلانات  
کلامِ اقبال کا سرسری تذکرہ از ام سرور - اقبال کے نظریہٴ  
خودی کا صحیح مفہوم از احمد شجاع پاشا - اقبال چند یادیں ،  
چند تاثرات از خالد صوفی - جہادِ تام در نظرِ اقبال از ایم ڈی  
بھٹی — منظومات از مشیر کاظمی ، نذیر سجاد - وارث ضیاء ،  
ایم سرور — انتخاب کلامِ اقبال از سعید الحسن]

شورش کشمیری (مدیر)

چٹان ، اقبال نمبر : دفتر ہفت روزہ چٹان لاہور ، ۲۴ اپریل  
۱۹۶۷ء ، ص ۳۸ -

[مندرجات : سوال کیا جا سکتا ہے از اسرار بصری - اقبال میری نظر میں از پروفیسر محمد عزیز - فکر اقبال کا مستقبل ، مکتوب از ڈاکٹر اینی میری شمل - خودی سے مراد عرفانِ نفس ہے ، مکتوب مولانا مودودی بنام شورش کشمیری - حیات اقبال کے بعض فراموش شدہ اوراق از ڈاکٹر وحید قریشی - عرشِ ملسیانی کا مکتوب بنام شورش - ابوالاثر بحضور اقبال از پروفیسر محمد منور - داغ اور اقبال از جوش ملسیانی - اقبال انارکلی میں از تلوک چند محروم (اقبال سے ایک ملاقات کی یادداشت) - اقبال کے نظریہٴ خودی کا صحیح مفہوم از حکیم احمد شجاع - اقبال منزلِ قومی بے حسی کی نوحہ خواں ہے از منظور انور قریشی - علامہ اقبال اور ابوالکلام آزاد ادیبوں اور نقادوں کی نظر میں - اقبال اور سلیمان ندوی از صباح الدین عبد الرحمن - اقبال کی تعلیم کے بارے میں میرا تاثر از امین احسن اصلاحی - اقبال اور ابوالکلام کے ذہنی فاصلے از سیّد عبداللہ - کلام اقبال کا منسوخ حصہ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اقبال کے حضور میں از نذیر نیازی - ڈاکٹر اقبال اور نواب صدر یار جنگ از ریاض الرحمن شروانی - اقبال اور ایک سوال (نظم) از وقار انبالوی]

ظہیر الحق ، سیّد (مدیر)

ضیابار ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج سرگودھا ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۴۰ -

[مندرجات — مکتوبات و پیغامات : ذوالفقار علی بھٹو ، پروفیسر ٹائن بی ، جسٹس انوار الحق ، ممتاز کابلوں ، پروفیسر محمد رشید ، لفٹنٹ کمانڈر ظہور احمد — مقالات : اقبال کا تصورِ پیکار از سیّد عبداللہ - اقبال کی لفظی تصویر از حمید احمد خان - برسبیلِ تذکرہ و تبصرہ (مزارِ اقبال) از عابد علی عابد - علامہ اقبال اور نظریہٴ فن از عبدالرحمن

چغتائی - اقبال اور میں از غلام جیلانی برق - اقبال کے  
 مدراس لیکچروں کا پس منظر از عبداللہ چغتائی - اقبال اور  
 جدید اردو شاعری از وزیر آغا - اقبال اور مسلمانوں کی  
 نشاۃ ثانیہ از شمس الدین صدیقی - فکرِ اقبال اور واقعہ  
 معراج از بشیر احمد ڈار - اقبال کا اولین جوہر شناس (نواب  
 ذوالفقار علی خاں) از عبداللہ قریشی - فردوس میں ایک مکالمہ  
 از پروفیسر محمد منقور - اقبال کا فلسفہ حیات از ناظر حسن زیدی -  
 مکاتیبِ اقبال کا پہلا مجموعہ از سیّد معین الرحمن - ایران میں  
 اقبال شناسی کا پس منظر ، از استاد محیط طباطبائی ترجمہ :  
 آفتاب اصغر - فارسی شاعری میں اقبال کا مقام از محمد ریاض -  
 اقبال کا تصور حیات و مرگ از انور سدید - اقبال اور  
 ابوالکلام آزاد از قاضی افضل حق قرشی - بانگِ درا کی غزلیں  
 از سلیم اختر - اقبال اور علمِ کلام جدید از عبدالعزیز کمال -  
 اقبال کی زندگی کا ایک پہلو از محمد حنیف شاہد - اقبال اور  
 اسلامی اجتماعی شعور از محمد جلیل عالی - اقبال اور عصرِ حاضر  
 از شاہ احمد سعید ہمدانی - پیامِ مشرق پر ایک نظر از رحیم بخش  
 شاہین - حیاتِ اقبال از احمد سعید حامد - تصانیفِ اقبال از  
 مصطفیٰ کمال - مذاکرہ : ”اقبال اور ۱۹۷۳ء“ نذیر نیازی ،  
 ڈاکٹر محمد اسلم قریشی ، پروفیسر شکور احسن ، ڈاکٹر غلام حسین  
 ذوالفقار ، خالد علوی ، انیس اعظمی - اقبال کی یاد میں  
 منظومات : جعفر طاہر ، شیر افضل جعفری - حافظ لدھیانوی ،  
 محمد انور مسعود ، مکرم حسین خورشید ، خلیل بدایونی ،  
 بنیاد حسین نقوی ، خورشید رضوی ، ساقی الحسینی ،  
 حفیظ الرحمن احسن]

عابد علی عابد  
 (ادارہ)  
 قاسم محمود ، سیّد

صادق : دفتر ہفت روزہ صادق لاہور ، ۲۰ اپریل ۱۹۵۶ء ، ص ۳۵ -

[مضامین : حالی کے شہر میں از شیخ محمد اسماعیل پانی پتی - اقبال اور حسن از سجاد رضوی - اس رباعی میں ( کوئی دیکھے تو دیکھے میری نے نوازی) از عابد علی عابد - اقبال کے کلام میں صبح و شام از صلاح الدین احمد - لیڈی اقبال (اقبال کی پہلی بیوی) از بلقیس عابد علی - اقبال ، عرب مفکرین کی نظر میں از عبدالقادر حسن - اقبال اور علم فراست الید از ع ق - اقبال ، مرض الموت میں از قاسم محمود (مکاتیب اقبال بنام مظفر اندین قریشی مسمولہ ”انوار اقبال“ از بشیر ڈار) - ترجانِ اسرار (جسٹس رحمن) پر تبصرہ از شیش محل - جاوید نامہ از چودھری محمد حسین - ”علم الاقتصاد“ سے اقتباسات - نظمیں پیادِ اقبال از قیوم نظر ، آغا صادق]

عارف نیازی ، ایم (ایڈیٹر)

نگارِ پاکستان ، اقبال نمبر : دارالاشاعت ادارہ ادبِ عالیہ کراچی ،

جنوری ۱۹۶۲ء ، ص ۱۲۳ -

[مقالات : ملاحظت ، مطالعہ اقبال از نیاز - اقبال کی زندگی کا خاکہ از نیاز - اقبال کی شاعری از جگن ناتھ آزاد - اقبال کا ذہنی ارتقاء از نیاز - انسان دوست اقبال از ہنس راج رتن - اقبال کے سیاسی رجحانات از نیاز - اقبال کی حیاتِ معاشقہ از محمد عظیم فیروز آبادی - اقبال کا فلسفہ خودی از نیاز - اقبال اور جمہوریت از غلام ربانی عزیز - اقبال کا رنگِ تغزل از نیاز - اقبال کے یہاں ڈرامائی عناصر از صبیح احمد کھالی - اقبال کی شاعری عملی نقطہ نظر سے از احتشام حسین - اقبال اور عورت از سیّد جعفری - مطالعہ اقبال ، غلط زاویہ نگاہ سے از محمد عبدالقیوم خاں باقی - اقبال و غالب کا تقابلی مطالعہ از فرمان فتح پوری - اقبال ایک فلسفی از سیّد ارتضیٰ حسین - تصوراتِ اقبال کا سرسری جائزہ از کریم اللہ پالوی]

ساہیوال ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج منٹگمری ، اپریل ۱۹۶۶ء ،  
صفحات حصہ اُردو ۱۹۲ ، حصہ انگریزی ۴۴ -

[اُردو مضامین : حیات اقبال کے چند مرحلے از محمد یٰسین ظفر -  
اقبال کی تصانیف از سعادت حسن سعید - اقبال کے چند اہم  
تصویرات از عبدالجبار شاکر - اقبال کا نظریہٴ اخوتِ انسانی -  
اقبال کا نظریہٴ تعلیم از محمد امین - اقبال کا نظریہٴ موت و حیات  
از محمد افضل چشتی - اقبال اور حسن و عشق از عبدالرزاق  
بلندوی - اقبال کا فلسفہٴ خودی از محمد امتیاز - اقبال کا نظریہٴ  
انقلاب از عبدالجبار قریشی - اقبال کا نظریہٴ تصوف از بشیر احمد  
اقبال کا نظریہٴ ابلیس از محمد تحسین - اقبال اور تصور مغرب از  
محمد صدیق ناصر - اقبال کا نظریہٴ آزادی از محمد رزاق - اقبال کا  
نظریہٴ وطنیت از شیر محمد - اقبال اور پیر رومی از تنویر احمد -  
اقبال اور بھرتی ہری از سلیم شاہد جعفری - اقبال اور ٹیگور  
از محمد شریف آزاد - اقبال اور گوٹھے از مقبول حسین ہانسی -  
اقبال کے چند محبوب شاعر از منظور حسین یاس - اقبال کی شاعری  
کا لب و لہجہ از عبدالقیوم - اقبال کی شاعری میں طنز و مزاح  
از محمد اقبال خان - اقبال کی فی البدیہہ شاعری از محمد بلال انور -  
اقبال کا فن شاعری میں مقام از مظہر حسین ہانسی - اقبال ایک  
عظیم فن کار از ظفر اللہ - اقبال بحیثیت قومی شاعر از محمد خالد  
خان - اقبال اور اس کا اسلام سے لگاؤ از راؤ عثمان - اقبال کے  
مکتوبات پر ایک نظر از محمد اکرام الحق - اقبال کی چند طویل  
نظمیں از عبدالعزیز خادم - خضر راہ از محمد شفقت ناز -  
منظومات بیادِ اقبال از سعادت حسین سعید ، نصیر جالندھری ،  
قاضی حبیب الرحمان ، حامد جیلانی ، محمد اقبال مجاہد -

انگریزی مضامین : اقبال کا تصورِ کائنات از بشیر احمد - علم  
اور مذہبی تجربہ از کریم بخش بھٹی - اقبال کا شعری فن از

مقبول حسین ہانسی - اقبال کے معاشی اور سیاسی خیالات از  
مظہر حسین ہانسی]

عبدالحق (مدیر)

اردو، اقبال نمبر : انجمن ترقی اردو ہند، نئی دہلی، اکتوبر ۱۹۳۸ء،  
ص ۱۸ تا ۱۱۳۸ -

[اس نمبر کو بعد میں "اقبال" کے نام سے کتابی صورت میں  
شائع کیا گیا۔ مندرجات کی تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو :  
اقبال پر کتابیں، اردو : "عبدالحق" (مرتب)]

عبدالوحید صدیقی (مدیر)

بہا اردو ڈائجسٹ، اقبال نمبر : دفتر بہا اردو ڈائجسٹ نئی دہلی، اکتوبر  
۱۹۷۶ء، ص ۳۵۶ -

[مقالات : علی بخش سے ملاقات از خالد ہندی - جواہر لال نہرو  
اور اقبال از شاہد صدیقی - اقبال قومیت سے آفاقیت تک از  
سیّد اختر الاسلام - کشمیر اور اقبال از شیخ محمد عبداللہ -  
افکار اقبال فکر ہندوستان کا ایک اہم اور دل آویز حصہ ہیں  
از اندر کمار گجرال - اقبال کا شجرہ نسب، ڈاکٹر اقبال مہد  
سے لحد تک از احمد مصطفیٰ صدیقی راہی - اقبال از مومن خان  
شوق - وطنیت اور اقبال از مولانا علم الدین سالک - سودیشی  
تحریک اور اقبال از اے - اسلم - محنت کشوں کا انقلابی از  
خورشید احمد - ارشادات علامہ اقبال مرتبہ نواب حسن -  
اقبال کی نظر میں کامیاب شاعری از ادارہ - بانگِ درا اور  
بالِ جبریل کا مکمل متن - اقبال کی خودی، لباس اور  
اسلوب زندگی از عبدالمجید سالک - اقبال درونِ خانہ از  
خالد نظیر صدیقی - علامہ کے سفرِ آخرت کا آنکھوں دیکھا حال  
از خواجہ عبدالحمید - مزارِ علامہ اقبال از مقبول احمد

دہلوی - اقبال پر شراب نوشی کا الزام از اسلم صدیقی - اقبال کے لطائف از ادارہ - اقبال کے معاشقے از شاہد صدیقی - کیا اقبال نے کسی طوائف کو قتل کیا تھا از خالد نظیر صوفی - اقبال اور فشے از جگن ناتھ آزاد - ملاقات از حجاب امتیاز علی اقبال کا کلام از ایل - کے جہا - وطن پرستی از سیّد میر قاسم - منظومات بہ یادِ اقبال از سلطان احمد ، شہباز صدیقی ، نسیم شاہجہان پوری ، ظفر اقبال خاں مرحوم ، نازاں مالیگانوی ، عبدالرحمن بزسی ، محی الدین فاروقی مختار - حیاتِ اقبال تاریخ کی روشنی میں (منظوم) از رونق دکنی سیہابی - اقبال کی ایک غیر مطبوعہ، غزل - خطوط اور تحریروں کا عکس]

فروغ احمد (مدیر)

”القرآن“ اقبال نمبر : دفتر القرآن ، لائلپور ، اپریل ، مئی ۱۹۵۳ء ، ص ۱۸۳ -

[مقالات : فروغ اقبال از فروغ احمد - توحیدِ اقبال اور اقبال بارگاہِ رسالت میں از فروغ احمد - خودی از فروغ احمد - اقبال کی شاعری از رئیس احمد جعفری - دانائے راز از احمد عبداللہ المسدوسی - اقبال ظاہری و معنوی حیثیت سے از حمید نثار - اقبال کا فقر از مہر - ڈاکٹر شیخ محمد اقبال از نسیم اختر - بادۂ اقبال خمِ حجاز میں از ادارہ - اقبال اور عورت از رشید خانم - مردِ ہومن از راجہ محمد شریف - علامہ اقبال از تجمل حسین ہاشمی - خونِ جگر (ایک اقبالیاتی افسانہ) از ابن حسین -

منظومات نیادِ اقبال از کرم حیدری ، قمر لدھیانوی ، فیض جہنجهانوی ، بسمل سعیدی ٹونکی ، شا کر عروجی ، آقائے صادق سرمد ، شورش کاشمیری ، منظور احمد منظور ، اختر ہوشیارپوری - تضمین بر اشعارِ اقبال از فانی مراد آبادی]



ماہِ نو، اقبال نمبر، ۱۹۷۰ء : ادارہ مطبوعات پاکستان، کراچی،  
اپریل، ۱۹۷۰ء، ص ۲۶۶ -

[مقالات : بیا بہ مجلس اقبال (اقبال سے ایک ملاقات کی یادداشت)  
از مولوی عبدالحق - اقبال کی شخصیت (چند تاثرات) از  
فضل قدیر - چند یادگار لمحات از ضیاء الدین احمد برنی  
(مشمولہ : "اقبال" عطیہ بیگم، کراچی ۱۹۶۵ء) اقبال کا  
مذہبی شعور از شوکت سبزواری - اقبال اور عشق رسول از  
یوسف سلیم چشتی - اقبال کا ایک خط بنام آل احمد سرور -  
اقبال کے چند قدیم رقعات از مختار الدین آرزو - اقبال کے دو خط  
بنام اسماعیل میرٹھی - مکتوب اقبال بنام محمد دین فوق - ایک  
جوئے کہستان کی موجِ رواں (اقبال کے چند خطوط مع  
توضیحات) از عابد رضا بیدار - طائرِ طوبی (کیفی چڑیا کوٹی  
کے نام اقبال کے خطوط اور ان کی رائے) از محمد عبداللہ قریشی -  
شاعر مشرق از رش بروک ولیمز، سر مالکم ڈارلنگ - اقبال اور  
مغربی مفکرین از عترت حسین زبیری - ایران اور اقبال از حضور  
احمد سلیم - اقبال اور پاکستانی ادب از عزیز احمد - اقبال کی  
آواز از سردار جعفری - اقبال کی زبان از سیّد عبداللہ - اقبال  
اور صوفی از سیّد عبداللہ - اقبال ایک آفاقی شاعر از محمد دین  
تائیر - کلام اقبال میں خونِ جگر کی اصطلاح از عزیز احمد -  
فن و فطرت کلامِ اقبال کے آئینے میں از ممتاز حسین - فکر اقبال  
کا سفر از الطاف فاطمہ - جاوید نامہ کے ابتدائی حصے کا منظوم  
اُردو ترجمہ، از رفیق خاور - مسجد قرطبہ، از عابد علی عابد -  
احترامِ آدمی از شاہ عبدالغنی نیازی - اصنافِ شعر میں اقبال کی  
جدتیں از محمد ریاض - اقبال کا فلسفہ خودی از عندلیب شادانی -  
اقبال کا تصور خودی از آصف جاہ کاروانی - اقبال کا نظریہ فن  
از وقار عظیم - خونِ جگر کی نمود (نظریہ فن) از طاہر فاروقی -

اقبال کا نظریہ، فن و ادب از ڈاکٹر تاثیر - اقبال کا نظریہ، ادب، از سلیم اختر - اقبال کا نظریہ، انسانِ کامل از ابو سعید نور الدین - اقبال کا تصور انسانِ کامل از محمد یوسف عزیز - منصور حلاج، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر شمل - حسین بن منصور حلاج اور اقبال از بشیر احمد ڈار - اقبال کا تصور مرگ از انور سدید - اقبال اور تصور مملکت از سحر انصاری - اقبال کا نظریہ، حرکت از عبدالرحمن فگار - اقبال اور تصوف از سلطان صدیقی - اقبال کا مرد مومن از کرم حیدری - مطالعہ، رومی کی تاریخ میں اقبال کا مقام از سیّد عبداللہ - اقبال اور ملٹن از سیّد عبدالواحد - اقبال اور آئن سٹائن از ضمیر علی - اقبال وجودیوں کے درمیان از ضمیر علی بدایونی - اقبال اور مسعود سعد از خواجہ عبدالحمید یزدانی - اقبال اور پاکستان از ممتاز حسن، مترجم: حسن ریاض - اقبال اور عصری سیاست از سیّد عبدالواحد - کلام اقبال اور عمل چغتائی از فضل قدیر - ہنگہ ادب اور اقبال از وفا راشدی - اشاریہ مضامین و مقالات - متفرقات (اقبال کی اور ان سے متعلقہ تصاویر، اقبال کے خطوط اور تحریروں کے عکس، کلام اقبال کے بعض حصے) -

منظوم خراج عقیدت: فارسی میں از ملک الشعرا بہار - عربی میں از عبدالوہاب عزام - انگریزی میں از ڈاکٹر عبدالقادر کراہان]

گوپال متل (مدیر)

تحریک، اقبال نمبر: دفتر ماہنامہ "تحریک" دہلی، جون ۱۹۶۷ء -

[مندرجات: اقبال پر چند خیالات از نظیر صدیقی - اقبال کی شاعری میں ظرافت کی لہریں از وزیر آغا - اقبال کے تصور شیطان کے مآخذ از جاوید اقبال - اقبالیات پر تین نئی کتابیں از یوسف الدین - ایک گنج گرانمایہ کی تلاش از عبداللطیف -

قلندر اقبال از مکیش اکبر آبادی - فرمودہ اقبال از ظفر احمد صدیقی - نقش و عکس از ایرج مرزا]

محمد ابواللیث صدیقی (مدیر)

علی گڑھ میگزین ، اقبال نمبر : علی گڑھ مسلم یونیورسٹی ، علی گڑھ اپریل ۱۹۳۸ء - [بحوالہ دسنوی]

[مقالات : اقبال کا فلسفہ ، جہاد از ظفر احمد صدیقی - اقبال کی تعلیم از سیّد ظفر الحسن - اقبال کی نئی شاعری از آفتاب احمد صدیقی - اقبال کے کلام میں عشق کا تخیل از ضیاء احمد بدایونی - انسانیت کے مدارج عالیہ اور اس کے نمونے ڈاکٹر سر محمد اقبال کی نظر میں از تجمل حسین - پیام حق از یوسف رضا بدایونی - ڈاکٹر اقبال قومی مصلح کی حیثیت سے از تاج بیگم - قوم کی بنیاد ، اقبال اور قوم کا تخیل از محمد ابواللیث صدیقی - نسب و وطن کا اسلامی تخیل بزبان اقبال از شیخ عطاء اللہ - اقبال از غلام سرور - اقبال از محمد رضا علی خان - اقبال اور اردو غزل از قمر الدین خان - اقبال اور عشق رسول از شیخ عطاء اللہ]

محمد اقبال جاوید ، پروفیسر (مرتب)

مہمک : گورنمنٹ کالج گوجرانوالہ ، ۲۵-۱۹۷۴ء ، ص ۲۰ + ۳۹۶ - [مندرجات : پیغامات ، کوثر نیازی ، ڈاکٹر عبدالخالق ، پروفیسر صوفی محبوب الہی از سید عبداللہ ، عبادت بریلوی ، خواجہ منیر حسین - تبرکات : علامہ اقبال کی چند تحریریں ، میلاد النبی ، سال نو ۱۹۳۸ء کا پیغام ، طبقہ نسوان ، دیباچہ رموز بے خودی ، چار کمیاب غزلیں ، مخزن میں مطبوعہ نظموں کے ساتھ اقبال کے تمہیدی شذرات ، جدا ہودین سیاست سے تو رہ جاتی ہے چنگیزی ، اقبال اور ظفر خاں کی ایک مشترکہ نظم ، حیات و موت کا فلسفہ ، عرشی ، اقبال ظفر علی

خاں اور طغرائی - اقبال کے پسندیدہ اشعار ، اقبال کا وصیت نامہ -  
نگارشات : اعترافِ عظمت از قائداعظم - پیامِ مشرق از  
ڈاکٹر نکلسن - رموزِ بے خودی از سر عبدالقادر - اقبال کا  
نظریہٴ فن و ادب از ڈاکٹر تاثیر - مولانا ظفر علی خان سے  
ایک انٹرویو - روسی اور اقبال از میاں بشیر احمد - اقبال سے  
میرے تعلقات از حسن نظامی - اقبال کا ظریفانہ کلام ،  
حسن نظامی کی نظر میں - اقبال اور تحریک اتحاد اسلامی ، از  
مجد حسن قرشی -

تاثرات : اقبال کے بارے میں کی زندگی میں لکھی گئی نظمیں از  
ملک عبدالحمید حمید ، مجید ملک ، مجازی لکھنوی ، عبدالرشید  
ملک ، کاشی پریاگی ، دلبر حسن مسحور ، فیض احمد فیض ،  
مجد یحییٰ ، ظہیر ، عطا مجد مشاق ، مولانا مجد شریف ، کاوش ،  
ظفر احمد صدیقی ، علی اختر ، سکندر علی وجد ، ماہر القادری ،  
احسان دانش -

نوادرات : اقبال کی زندگی اور شخصیت کے بارے میں متفرق  
واقعات ، اقتباسات ، اقبال کے فرمودات وغیرہ -

اعترافات : شبلی کا اعتراف ، دہلی ۱۹۱۱ء - اقبال کا خطاب دہلی  
۱۹۱۱ء - تبرکات مغموم ، مدراس ۱۹۲۸ء - سپاسنامہ از  
گورنمنٹ محمدن کالج مدراس ، انجمن خواتین اسلام مدراس ،  
انجمن ترقی اردو بنگلور ۱۹۲۹ء - مدراس کے اخبار سوراجیہ  
کو انٹرویو ۱۹۲۹ء - گول کانفرنس سے واپسی پر سپاسنامہ  
اور جواب ۱۹۳۳ء -

متروکات : اقبال کے بعض اشعار کی اولین اور ترمیم شدہ صورت -  
علامہ اقبال کا کلام لافانی کیسے بنا ، از کمیٹن منظور حسن -

ملفوظات : اقبال کے منتخب ، تثری اقوال -

تختیلات : کلام اقبال کے منظوم تراجم از ڈاکٹر تاثیر ،  
حامد علی خاں ، صوفی تبسم ، رئیس امر وہوی ، مقبول احمد  
پوری ، حسن الاعظمی ازہری ، عبداللہ خاور شیخ الصتاوی علی  
شعلان - آزاد انصاری

قطععات : اقبال کی وفات پر کہے جانے والے قطععات تاریخ از  
سیاہ اکبر آبادی ، محمد دین فوق ، ہوشیار پوری ، کیپٹن منظور  
حسن ، حسرت موہانی ، حامد حسن قادری ، احسن مارہروی ،  
پاشمی فرید آبادی ، راحل ہوشیار پوری ، حفیظ ہوشیار پوری ،  
اطہر ہاپوڑی ، آغا صادق ، خواجہ دل محمد ، عابد حسین ،  
غلام مصطفیٰ ، ایمن شہابی -

منظومات : اقبال کی وفات پر کہی جانے والی نظموں میں از ظفر علی  
خاں ، اکبر لاہوری ، حفیظ جالندھری ، فیض احمد فیض ،  
احسان دانش ، نظر حیدر آبادی ، یحییٰ اعظمی ، مسعود ، بشیر ،  
شاد عارفی ، مخدوم محی الدین ، فتح محمد عاطر ، مقبول رشیدی ،  
علی اختر حیدر آبادی ، علی منظور حیدر آبادی ، سید عبداللہ  
جعفری صغیر ، مظفر حسین شمیم ، حفیظ ہوشیار پوری ، نوشاہہ  
خاتون ، مقبول ، عبدالقیوم باقی ، تلوک چند محروم ، علی احمد  
جلیلی ، حامد علی خاں ، صاحبزادہ مکیش ، ملک منظور حسین  
منظور ، اثر چکوالی ، ناظر حسن حسن پوری ، جگن ناتھ آزاد -  
انتقادیات : اقبال ، اغیار کی نظر میں (غیر مسلموں کی آراء) -  
اقبال نقادوں کی نظر میں - (اقتباسات)

مقالات : اقبال کی فارسی شاعری ایرانیوں کی نظر میں منظور الحسن  
عثمانی - اقبال ، سخن ور ، درویش قلندر اور عاشق رسول ،  
م - ر - راتھر - علامہ اقبال از پروفیسر بشیر احمد ذوالنون -  
اقبال چاک - سحر سے چاک - گریباں تک از عطاء الرحمن عتیق -

اقبال کا ایک جانداد کردار ، ابلیس از علم الدین ارشد -  
 اقبال کا تصور انسان ، از محمد خلیل ، اقبال کا فلسفہ خودی از  
 عبدالستار نیازی - اقبال اور پروفیسر صوفی محبوب الہی از  
 آصف جاوید کھوکھر - علامہ اقبال از خالد حمید - اقبال سے  
 انٹرویو ، عالم خواب میں از محمد اقبال جاوید - اقبال نژاد نو  
 کی نظر میں (طلبہ کے تاثرات) ]

محمد حبیب اللہ اوج {  
 (ادارہ تحریر) {  
 نبی احمد لودھی

پاک جمہوریت : شماره ۱۳ - ۲۶ اپریل ۱۹۷۳ء : دفتر پاک  
 جمہوریت لاہور ، ص : ۶۰ -

[مقالات : مشرق کے لیے سرمایہ\* افتخار از رشید فرزانہ پور -  
 قرآن اور اقبال از اسرار احمد - اقبال بحیثیت نقّاد از  
 طالب حسین اشرف - تحریک پاکستان اور علامہ اقبال از  
 اشرف رضا - انٹرویو جاوید اقبال از خالد کاشمیری - خودی کے  
 پیامبر از محمد اورنگ زیب اعوان - گلشن اقبال پانچ ہزار سال  
 پرانا شہر سیالکوٹ از ایم - لڈاز سلج - تیس سال پہلے کا  
 سیالکوٹ ، از سیالکوٹی - سیالکوٹ کے اولیائے کرام و علمائے  
 عظام از سیالکوٹی - سیالکوٹ کے مجاہدین آزادی ، از احسان  
 قریشی صابری - منظومات بہ یاد اقبال ، محمد سبطین شاہجہانی ،  
 کلیم عثمانی ، خاور درانی ، مسعود منور ، تبسم رضوانی ،  
 زاہد الحسن زاہد ، رانا بھگوان داس بھگوان ، شریف حزیں ،  
 طالب حمیدری ، انوار ظہوری] -

محمد حسین ، سیّد (مدیر)

جوہر ، شماره خصوصی بیادگار علامہ اقبال : مکتبہ جامعہ لمیٹڈ ، دہلی  
 ۱۹۳۸ء ، ص ۲۲۶ - اشاعت دوم : مارچ ۱۹۴۰ء ، ص ۲۸۵ -

[پیامات : ڈاکٹر حسین - ابوالکلام آزاد - مہاتما گاندھی - ٹیگور - اکبر حیدری - تیج بہادر سپرو - عبدالحق - راجندر پرشاد - قطعہ تاریخِ وفات اقبال از سید عابد حسین - اقبال کے پیام کا متن اور شرح از سلیمان ندوی - مختصر حیاتِ اقبال از محمد حسنین سید - اقبال بلند ہو گیا ہے (نظم) حفیظ جالندھری - عقل اور عشق ، اقبال کی شاعری میں از ڈاکٹر سید عابد حسین - اقبال از رشید احمد صدیقی - ڈاکٹر اقبال از محمد مجیب - حیاتِ اقبال کا سبق از ابوالاعلیٰ مودودی - اقبال شخصیت اور پیغام ، از ایک جامعی - یادِ اقبال (نظم) از سید نواب علی - مقام عقل و عشق از غلام السیدین - اقبال کا فلسفہ زندگی و عمل از قاضی عبدالحمید زبیری - اقبال کی تعلیم از محمد عرفان خان ندوی - بلبل تنہا از پروفیسر محمد عاقل - خلد آشیان اقبال (فارسی نظم) از سعید احمد بریلوی - عکس مکتوب اقبال بنام اسلم جیراچپوری - مثنوی اسرار خودی از اسلم جیراچپوری - اقبال اور انسانیت از حسن سبحانی - خودی اور اقبال از بشیر احمد انصاری - پس چہ بآید کرد از سید نواب علی - نغمۃ حادی الحجار (نغمہ) ساربان حجاز کا منظوم عربی ترجمہ) عبدالوہاب عزام - اقبال کا جذبہ مذہبیت از سعید احمد اکبر آبادی - خضر راہ از محمد اسماعیل خان - علامہ اقبال مرحوم (نظم) از حامد الانصاری غازی - مومن کی بانگِ اذان از محمد عبدالملک - اقبال کے سو شعر (انتخاب کلام) از محمد طیب فاروقی - ساقی نامہ از مسعود حسین خان - اسلامی تمدن کی روح (Spirit of Islamic Culture) از علامہ اقبال کا ترجمہ) از حافظ ضمیرالدین - اقبال کی اردو شاعری پر ایک نظر از محمد حسنین سید]

محمد سرور  
 { (ادارہ تحریر)  
 علی محمد خادم

آفاق ، اقبال نمبر : ہفت روزہ آفاق لاہور ، ۳۰ اپریل ۱۹۴۹ء ،  
 ص ۶۲ -

[مقالات : اقبال اور ملت اسلامیہ (اداریہ) - اقبال کی دعوت  
 فکر و عمل از محمد سرور - اقبال اور اس کے نام لیوا ، مکتوب  
 از احمد ایوب کرمانی - پاکستان کا محوزہ دستور فکر اقبال کی  
 روشنی میں از شیر محمد حمید - علامہ اقبال کی صحبت میں از  
 نذیر نیازی - علامہ اقبال اور نفسیاتی ادب از ابوالنظر رضوی  
 امر و ہنر - اقبال کا تصور مومن از احمد دین اظہر -  
 اک مرد قلندر نے کیا رازِ خودی فاش از احمد ندیم قاسمی -  
 اقبال کی وصیت جاوید کے نام - مسلمان قوم کا مرض اور اس کا  
 علاج اقبال کی نظر میں از محمد شفیع - لاہور کی ڈائری (تقاریر  
 یوم اقبال کا تذکرہ) از م ، ش - لا الہ الا اللہ از چودھری  
 سردار خان گجرات - اقبال از عبدالہاجد دریا بادی - اقبال کا  
 پیام نژادِ نو کے نام از پروفیسر رازی - اقبال کی ایک پیش گوئی  
 از محمد سرور - اقبال اور روس کا اشتراکی انقلاب از ضیا - عورت  
 کا صحیح مقام اقبال کی نظر میں از رشید شیدائی - اقبال بحیثیت  
 اقبال کے از علی محمد خادم - حکمت اقبال از زیبا درانی - اقبال  
 کی آخری رات از محمد حسن قرشی - میرا بھائی (علامہ مرحوم  
 کی بہن کی زبانی) از محمد شفیع - اقبال اور ہم از ملک  
 غلام مصطفیٰ - اقبال اور گراسی کے خطوط از محمد شفیع -  
 یوم اقبال ۱۹۴۴ء پر قائداعظم کا پیغام - اقبال سے میری  
 آخری ملاقات از فاطمہ جناح - ارشادات اقبال اور بہارا عمل از  
 فضل الرحمن -

منظومات بہ یاد اقبال از حسن ضیاء صدیقی ، شریف کنجاہی ،



محمود قریشی ، روشن دین تنویر - یوم اقبال منانے والوں کے  
نام از عبرت سبجانی] -

محمد شاہ ، سیّد (مرتّبہ)

پیغامِ حق ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ پیغامِ حق ، لاہور ، جنوری  
فروری مارچ ۱۹۴۶ء ، ص ۲۹۸ -

[مندرجات : اقبال اور نوجوان ، از عارف الرحمٰن - اقبال کا  
فلسفہ خودی از میر ولی الدین - مثنویاتِ اسرار و رموز از  
عبدالرحمٰن بجنوری ترجمہ : مالک رام - کلامِ اقبال کی دقتیں  
اور ان کی تشریح کی ضرورت از سیّد عبداللہ - اقبال ، انا اور  
تخلیق از خواجہ عبدالحمید - اقبال (غنائی تمثیل) از عبدالقیوم  
خاں بافی - پیامِ مشرق پر تبصرہ از ڈاکٹر نکلسن ترجمہ :  
مولوی محمد عبداللہ - فلسفہ سخت کوشی از اقبال ترجمہ : چراغ  
حسن حسرت - جدید مملکت پر اقبال کی تنقید از یوسف حسین  
خاں - مسئلہ قومیت علامہ اقبال کی نظر میں از ابوالرضوان  
مدار اللہ - اقبالیات از محمود علی مائل - میاست و معیشت کے  
موجودہ تصورات اور اقبال از ابوسعید بزمی - اقبال اور اصول  
قرآن (منظوم) از سائل انہٹوی - یاد ایام از مولوی غلام  
مصطفیٰ - دو آتشہ (زبور عجم کی ایک غزل اور اس کے دو منظوم  
اردو تراجم) از کامل جونپوری و غلام مصطفیٰ - فکر و نظر  
(نظم) از سائل انہٹوی - بلندی اقبال (نظم) از ابو عاجز نسیم  
عثمانی - شانِ اقبال (نظم) از عبدالرحمٰن طارق - دو رباعیاں ،  
از احمد وقا و واثقی - عرض داشت بخدمت ابوالکلام آزاد ،  
(نظم) از احمد وقار واثقی]

محمد عبداللہ قریشی (مدیر)

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا ، لاہور ، دورِ ششم ، شمارہ

۲۴ ، اپریل ۱۹۶۷ء ، ص ۲۶۳ -

[اس نمبر کو بعد میں ”آئینہ اقبال“ کے نام سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا۔ مندرجات کی تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو : اقبال پر کتابیں ، اردو از محمد عبداللہ قریشی (مرتب) ]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور دورِ ششم ، شمارہ ۳۰ ، اپریل مئی ۱۹۷۰ء ، ص ۸۷ -

[مندرجات : اک شرع مسلمانی ، اک جذب مسلمانی از محمد عبداللہ قریشی - چند غیر مطبوعہ اور نایاب خطوط از علامہ اقبال - زبور عجم از چودھری محمد حسین - ضربِ کلیم ، شاعری یا فلسفہ از سلیم احمد - کلامِ اقبال کی منظوم داد از اکبر الہ آبادی - شیخ احمد رفاعی اور اقبال از محمد عبداللہ قریشی - اقبال اور بنگال از وفا راشدی - اقبال کی یاد میں منظومات از اکبر کاظمی ، محی الدین خلوت ، سرفراز جوہر ، تاج سعید]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور دورِ ششم ، شمارہ ۳۵ ، اپریل مئی ۱۹۷۱ء ، ص ۶۴ -

[تعلیم یافتہ مسلمانوں کے ایمان کی حفاظت (۱۹ فروری ۱۹۱۱ء کو لاہور میں علامہ اقبال کی ایک تقریر) اصول تمدن (۱۵ اپریل ۱۹۱۱ء کو انجمن حمایت اسلام لاہور کے سالانہ جلسے میں اقبال کی ایک تقریر) مسلمانوں کا امتحان (منشی محمد دین فوق سے علامہ اقبال کی گفتگو مطبوعہ اخبار کشمیری ۱۴ جنوری ۱۹۱۳ء) اقبال کی ایک پرانی غزل مطبوعہ ”گلدستہ زبان“ ستمبر ۱۸۹۳ء - اقبال کے دس شعر از محمد عبداللہ قریشی - شکوہ اور جواب شکوہ (شکوہ کے ردِ عمل لکھے جانے والے جواب ہائے شکوہ کا تفصیلی جائزہ) از ق مقام حسین جعفری - اقبال ، میدان سیاست و اقتصاد میں از ڈاکٹر محمد ریاض - منظوم ہدیہ عقیدت از رفعت سلطان]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور ، دورِ ششم ، شمارہ ۴۲ ،  
اپریل ۱۹۷۲ء ، ص ۷۲ -

[مندرجات : جب آتش جوان تھا از سر عبدالقادر - علم اور  
عشق از بشیر احمد ڈار - سحابی استر آبادی اور اقبال از  
محمد ریاض - احیائے اسلام اور اقبال از محمد یوسف خان - اقبال اور  
عربی شعرا از ابراہیم ڈار - اقبال کی زندگی کا نصب العین از محمد  
عبداللہ قریشی - اقبال اور فلسفہ گو سفندی از اختر علی - اقبال  
کی اجتہادی کاوش از محمود رضوی - اقبال اور داغ از سلیم اختر  
— اقبال کی یاد میں منظومات از حزیں لدھیانوی ، گوہر  
ہوشیار پوری ، آصف ثاقب]

محمد علی خاں میکش ، صاحبزادہ میر (مدیر)

سب رس ، اقبال نمبر : ادارہ ادبیات اُردو ، حیدر آباد دکن ، جون  
۱۹۳۸ء ، ص ۱۸۰ -

[پیامات : مہاراجہ کشن پرشاد ، سر اکبر حیدری ، پنڈت نہرو  
عبدالہاجد دریا باری ، مولوی محمد عبدالرحمن ، عبدالرحمن  
چغتائی ، راجہ نر سنگھ راج بہادر عالی (منظوم) -

اقبال اور حیدر آباد (دکن سے متعلق اقبال کی مختلف نظمیں)  
کلامِ اقبال (منتخب اشعار) -

مقالات : اقبال کا پیامِ حیات از رضی الدین صدیقی - نذر اقبال  
از جہاں بانو بیگم - اقبال اور اس کی شاعری از لطیف النساء  
بیگم - حیدر آباد میں یومِ اقبال (یومِ اقبال ۹ جنوری ۱۹۳۸ء  
کی تقاریب کی مختصر روداد ، پیغامات ، منظومات ، مقالات کے  
اقتباسات) مرتبہ خواجہ حمید الدین شاہد - وفات کے بعد  
(تعزیتی پیغامات ، تعزیتی جلسوں کی کاروائی) از ادارہ - اقبال کی  
نسبت میرے ذاتی تاثرات از اشک - اقبال تاریخِ وطن کے آئینے

میں از محمود مجاہد - اقبال کی شاعری کا آخری دور از عبدالقادر سروری - اقبال کا شاعرانہ فلسفہ از ابو ظفر عبدالواحد - اقبال کے کلام میں رجائیت کا عنصر از لطیف النساء بیگم - اقبال کی نعتیہ شاعری از سیّد وحید اللہ وحید - یاد اقبال از صغرا ہمایوں مرزا - شاعر حکمت شناس از مہندر راج سکسینہ - اقبال حالات اور شاعری از خلیفہ عبدالحکیم - کلام اقبال کی بعض خصوصیتیں از حمید الدین شاہد - علامہ ڈاکٹر سر محمد اقبال از محمد احمد سبزواری - اقبال کی وطن پرستی از گرو چرن داس سکسینہ - اقبال کے ساتھ چند لمحے از محمد الیاس - اقبال کا نوجوانوں کو پیغام از کلاج پرشاد - اقبال کا تخیل از سید محمد بچوں سے (بچوں کے لیے مضامین نظم و نثر ، اقبال کی بعض نظموں) از ادارہ -

منظومات بہ یاد اقبال از علی اختر اختر ، سکندر علی وجد ، مخدوم محی الدین ، ماہر القادری ، بشیر النساء بیگم ، شور عابدی ، سیّد عبداللہ جعفری صفیر ، شاہد صدیقی ، کاوش ، باقی ، علی احمد ، نوشاہہ خاتون - مختلف شعراء کے بعض منتخب اشعار -

تصاویر : کلام اقبال سے متعلق عبدالرحمن چغتائی اور سیّد افضل حسین حسینی کی تصویریں - گروپ فوٹو]

محمد فیض الانبالوی (مدیر)

کردار نو ، اقبال نمبر : جامعہ اسلامیہ عارف والہ ضلع منٹگمری ، اپریل مئی ۱۹۵۹ء ، ص ۷۲ -

[مضامین : اقبال کا نظریہٴ تعلیم از محمد سعید براق القرش - ابو الطیب المتنہبی و محمد اقبال از عبدالوہاب عزام - جامعہ اسلامیہ

اور یوم اقبال از نمائندہ خصوصی - سنت رسول و علامہ اقبال  
از خورشید انور - اقبال کا رنگِ اصلاح از وحید قریشی]

مرتضیٰ احمد مکیش (مدیر)

احسان ، اقبال نمبر : دفتر روزنامہ احسان بیرون دہلی دروازہ ، لاہور ،

۳۰ مئی ۱۹۳۸ء ، ص ۴۸ -

[مقالات : دانش حاضر حکیم مشرق کی نظر میں از انعام اللہ خان  
ناصر - اقبال کا مقام از مرتضیٰ احمد خان مکیش - علامہ اقبال  
اور اسلام کا مدوجزر از محمد صدیق - اقبال موت کے دربار میں  
از مجید لاہوری - اقبال ایک مذہبی نقاد کی حیثیت سے از  
ساغر جلیلی - ملت اسلامیہ کا دھڑکتا ہوا دل از شیر احمد  
خان - وطنیت اور اقبال از اشرف خان عطا - علامہ اقبال ،  
چند ایک واقعات زندگی از حکیم غلام رسول - اقبال اور تصوف  
حاضرہ از اشرف خان عطا - اقبال اور غلامی از محمد اکرم خان -  
اقبال ، اقبال کی نظروں میں از ابوالعلا چشتی - حالی ، اکبر اور  
اقبال از محمد عبدالمجید - اقبال کا پیغام از آزاد بدایونی - قطب  
عالم عارف ہند حضرت علامہ اقبال (ایک ملاقات کی یاد) از  
میر عبدالعزیز کرد - اقبال ایک ماہر معاشیات کی حیثیت سے  
از شیخ محمد اشرف مسانیوی - علامہ اقبال کی روح پر فتوح سے  
راز و نیاز از مولوی مدار اللہ مدار - اقبال کی تعلیمات از اثر  
چکوالی -

منظومات بہ یاد اقبال از آغا صادق حسین ، بنیاد علی درویش  
صابری ، خواجہ غلام نظام الدین ، نبی احمد بریلوی ،  
سردار بیگم اختر حیدر آبادی ، صالح تونسوی ، محمد صدیق فرحت ،  
میرزا برلاس ، اصغر حسین راغب ، فارغ بخاری ، زیب عثمانیہ  
بیگم ، از دور ہاشمی کانپوری ، منظور حسین منظور ، خورشید حسن  
خورشید سہارنپوری ، ضیاء جعفری]

مصطفیٰ صادق  
(ادارہ تحریر)  
جمیل اطہر

وفاق : دفتر ہفت روزہ وفاق ، لائلپور ، ۲۳ اپریل ۱۹۶۱ء ،  
ص ۴۲ -

[مندرجات : یاد اقبال ، ادارہ ، مجلس اقبال لائلپور از محمد منور  
اقبال اور فنون لطیفہ از اے ڈی ارشد - علامہ اقبال از میاں  
عبدالباری - اقبال بحیثیت مرثیہ گو از مظفر ملک - اقبال اور  
بہرتری ہری از رانا احسان الہی - اقبال بحیثیت اقبال از علی  
محمد خادم - علامہ اقبال کی اردو نظمیں از محمد منور - بانگِ درا  
کا مطالعہ از خلیق قریشی - اقبال کی فطرت پرستی از وزیر آغا -  
اقبال کا تصور تعلیم از شیخ محمد عظیم - علامہ اقبال اپنے خطوط  
کے آئینے میں از افتخار احمد چشتی - اقبال حضور رسالت مآب  
میں از شریف احسن - اقبال کا شاعرانہ لب و لہجہ از یوسف  
زاہد - منظومات بیاد اقبال از محمد خلیق قریشی ، عبدالکریم ثمر ،  
کوثر نیازی]

مظفر حسین (مدیر)

اسلامی تعلیم ، اقبال نمبر : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ،  
لاہور ، مارچ تا جون ۱۹۶۳ء ، ص ۲۰۳ -

[اقبال کی فارسی نعت جو ان کے کسی مجموعے میں شامل نہیں  
ہے - فکرِ اقبال کے محرکات از برہان احمد فاروقی - اقبال کا  
فلسفہ خودی از ابصار احمد - وہ کتاب جسے اقبال لکھنا چاہتے  
تھے از رحیم بخش شاہین - تیسری دنیا اور اقبال از الطاف جاوید -  
علامہ اقبال کے زرعی نظریات از مظفر حسین - گلشن راز جدید  
کا منظوم اردو ترجمہ از نبی احمد باجوہ و سرور انجم]

جامِ نو، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ جامِ نو کراچی، اپریل مئی،

۱۹۶۷ء، ص ۱۸۷ -

[مقالات : اقبال ایک پیغمبر کی حیثیت سے از ممتاز حسن - اقبال اور عشق رسول از فقیر سیّد وحید الدین - اقبال کے یہاں قوت و جلال کا عنصر از سیّد یونس شاہ - اقبال کا ذہنی ارتقاء از جمیل زبیری - اقبال کی ایک نظم ”مسجد قرطبہ“ از محمود الرحمٰن - اسماعیل میرٹھی کے نام اقبال کے دو خطوط - اقبال کا نظریہ تعلیم از ہارون الرشید - اقبال کا نظریہ قانون از غبار یاور - اقبال کی شاعری اور اس کا پس منظر از ایمن اکرام - اقبال بیک وقت شاعر اور فلسفی کیوں تھے از عبدالستار غوری - ڈاکٹر اقبال از ضیا الدین احمد برنی - اقبال کا فلسفہ عقل و عشق از مناظر عاشق ہرگانوی - اقبال کا نظریہ خودی از سرور اکبر آبادی - اقبال کا پیغام جہد و عمل از شفیق احمد شفیق - اقبال اور مقام بندگی از سمیع الوری - اقبال کی غزل گوئی بال جبریل کی روشنی میں از محمد احمد صدیقی - علامہ اقبال اور تصور شاہین از محفوظ الرحمٰن رہبر - اقبال کی شاعری کے مختلف ادوار از خواجہ صولت جعفر - حکیم الامت علامہ اقبال از عارف سنبھلی - میں نے اقبال کو مرتے دیکھا از میاں محمد شفیع - علامہ اقبال سے دو یادگار ملاقاتیں از محمد عبدالغفار خیری - شاعر مشرق از خورشید ایلچپوری - اقبال اور مسلم نوجوان از شمس الحق نظامی - اقبال اور ظرافت از شایان احمد مدنی - روزگار فقیر ایک تعارف از محمود الرحمٰن - تصانیف اقبال کا سرسری جائزہ از نعیم ہاشمی - شاعر و فنکار اقبال کی نظر میں از ناظر انصاری -

اقبال کی یاد میں منظومات : لیث قریشی، خار انصاری، سحر

اکبر آبادی - وزیر پانی پتی ، واصف اکبر آبادی ، سرور  
اکبر آبادی ، قیصر یزدانی بریلوی ، سرور سودائی -

پیغامات : ممتاز حسن ، فقیر سیّد وحید الدین]

نعیم صدیقی (مدیر)

سیٹارہ ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ سیٹارہ ، لاہور مئی ۱۹۶۳ ،  
ص ۲۴۲ -

[مندرجات : ادارہ ، اقبال اور ہم از نعیم صدیقی - میں اور  
اقبال از چودھری محمد علی - صحبتیں جو گزر گئیں از حمید احمد  
خان - روحانی سہارا (انٹرویو از مولانا مودودی) از  
غلام حسین اظہر - صحبتِ روشن دلاں (انٹرویو میری شمل)  
از نعیم صدیقی - دورِ اقبال ایک نظر میں از غلام حسین اظہر -  
یومِ اقبال (نظم) از نیر واسطی - کلامِ اقبال کا تقابلی مطالعہ  
از عباد اللہ فاروقی - زمانہ ستیز پیغام از ماہر القادری - قلمی  
مذاکرہ ، شبیر بخاری ، میان بشیر احمد ، ڈاکٹر محمد باقر ،  
رئیس احمد جعفری ، یونس حبیب ، حمید احمد خان ، ڈاکٹر  
وحید قریشی ، ہوش ترمذی ، رحمن مذنب ، نظر زیدی ،  
صلاح الدین احمد ، جلیل قدوائی ، عبدالسلام خورشید ، آسی  
ضیائی - بہاری درسیات میں اقبال کی نمائندگی از سیّد عبداللہ -  
اقبال کی بعض نظموں کا لہجہ از وقار عظیم - حیاتِ اقبال کی  
چند جہلیکیاں مرتبہ : آباد شاہ پوری - تضمین بر غزل اقبال از  
ایم یوسف ایم - جے - اے دہلوی - منزل ہے کہاں تیری (ایک  
اقبالیاتی تمثیل) از فروغ احمد - اقبال کی ایک تصویر  
مولانا مودودی کے الفاظ میں - علامہ اقبال کی قنوطیت اور  
رجائیت از اسرار احمد سہاروی - اقبال کا تصور مذہب از قاضی  
نذیر احمد - اقبال کچھ ادھر سے ، کچھ ادھر سے از  
منظور طارق - ایک یادگار ملاقات از مودود صابری - فکرِ اقبال



اور بہاری قیادت از جاوید اقبال - خدا اور خودی از شوکت  
سبزواری - اقبال اور نظریہٴ پاکستان از نعیم صدیقی -

وحید رضا بھٹی (مرتب)

راوی ، صد سالہ اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج لاہور ، اپریل ۱۹۷۳ء ،

ص ۳۶۰ -

[مقالات : حضرت علامہ اقبال از ایم اسلم - اقبال کا گورنمنٹ  
کالج سے تعلق از عبداللہ چغتائی - سخنے چند از نذیر نیازی -  
علامہ اقبال کی شاعری از صوفی تبسم - من و اقبال از  
جسٹس رحمان - اقبال کی معاصر تنقید کی طرف چند اشارے از  
وقار عظیم - حضرت علامہ ڈاکٹر محمد اقبال از شیخ عبدالشکور -  
اقبال کرمک نادان سے کرمک شب تاب تک از وزیر آغا -  
ولادت اقبال کے سلسلے میں ایک تنقیدی دلیل از وحید قریشی -  
علامہ اقبال اسلام کا جدید ترجمان از عاصم صحرائی - چند باتیں  
عصر جدید کے عظیم مفکر اور فلسفی اقبال کے بارے میں از  
ضیاء الدین سجادی ترجمہ ڈاکٹر آفتاب اصغر - اقبال ، خطوط  
کے آئینے میں از غلام حسین ذوالفقار - اہل ایران کی اقبال  
دوستی از محمد صدیق خاں شبلی - اکبر اور اقبال ، ازخواجہ  
محمد زکریا - بندگی نامہ ، اقبال کی نئی نسلوں کے ساتھ تعارف از  
جیلانی کامران - مولوی سیّد میر حسن از محمد حنیف شاہد -  
تعمیر حرم از سیّد حسن طاہر - اقبال اور حقیقت موت از  
محمد اکرم شاہ - کلام اقبال میں رومی کی شعری تلمیحات از  
خواجہ عبدالحمید یزدانی - اقبال کی مقصد پسندی از سلیم اختر -  
اقبال کا نظریہٴ شخصیت از اطہر علی رضوی - اقبال کا  
درس یقین از محمد ریاض - اقبال اور ابراہیمی نظر از محمد منظور -  
اقبال کے خطوط از رفیع الدین ہاشمی - اقبال اور گورنمنٹ  
کالج از محمد حنیف شاہد - اقبال ابدی صداقتوں کا ترجمان از

عاصم صحرائی - شعرِ اقبال پر عبدالرحمن چغتائی کی تصویریں  
از وحید رضا بھٹی - چغتائی کی بیس تصاویر - فکرِ اقبال از  
سیّد حسنت شاہ -

اقبال کی یاد میں نظمیں اور غزلیں : حفیظ جالندھری ،  
صوفی تبسم ، احسان دانش ، احمد ندیم قاسمی ، عبدالحئی حبیبی ،  
اکبر لاہوری ، عبدالعزیز خالد ، فارغ بخاری ، اصغر سلیم ،  
عمر فیضی ، حسن طاہر ، شہزاد احمد ، مشکور حسین یاد ،  
رشید کامل ، عبدالرؤف انجم ، ڈاکٹر سعید اختر درانی ،  
عارف حسن عارف ، شاہد ملک ، اکرام ملک جنجوعہ ،  
باصر سلطان کاظمی ، مقبول کاوش ، انیس اکرام فطرت ،  
قدیر ہاشمی [

وحید قریشی ، ڈاکٹر (مدیر)

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصہ اول) : مجلس ترقی ادب ، لاہور ، اکتوبر  
۱۹۷۳ء ، شماره ۶۵ ، ص ۱۱۱ -

[اقبال کے اجداد کا سلسلہ عالیہ از محمد باقر - علامہ اقبال کا  
گوشوارہ آمدنی از صندر محمود - لاہور میں علامہ اقبال کی  
قیام گاہیں از محمد عبداللہ چغتائی - اقبال کی دو نظمیں اور ان کا  
پس منظر از تحسین سروری - نوادرِ اقبال (سہارا جہ کشن پرشاد  
کے نام اقبال کے پچاس غیر مطبوعہ خطوط مع تعارف و حواشی)  
از محمد عبداللہ قریشی - علامہ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط  
(بنام سجاد حیدر یلدرم) از خواجہ منظور حسین - آثارِ اقبال  
(تین خطوط بنام سردار احمد خان ، شیخ دین محمد - جاوید نامہ  
پر دستخط - انجمن اسلامیہ کی رکنیت) از وحید قریشی -  
نادراتِ اقبال (غیر مدقون تحریریں ، خطوط ، مرثیہ Tear of  
Blood وغیرہ از قاضی افضل حق قریشی - علامہ اقبال کی پانچ  
غیر مدقون تحریریں از محمد حنیف شاہد - اقبال معاصرین کی نظر

میں (مولوی عبدالکریم قریشی قلعہ داری اور مولوی شیخ  
عبدالله کا اقبال کو خراج تحسین - اسرارِ خودی کے جواب  
میں ملک محمد قادری ٹھیکیدار جہلم کی فارسی نظم) از  
احمد حسین قریشی قلعہ داری - اقبال کا تصورِ کائنات از  
محمد شمس الدین صدیقی - اقبال اور مسئلہ ارتقاء از جسٹس رحمان -  
اقبال اور انور شاہ کشمیری از اختر راہی - اُندلس ، کلامِ اقبال  
کے آئینے میں از ممتاز سنگھوری - کتابیاتِ اقبال (ایسی کتابوں  
کے حوالے جو ۱۹۶۵ء کے بعد شائع ہوئیں یا جن کے حوالے  
اقبال بیلوگرافیوں میں موجود نہیں) از رفیع الدین ہاشمی]

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصہ دوم) : مجلس ترقی ادب لاہور ، جنوری  
۱۹۷۳ء ، شماره ۶۶ ، ص ۱۴۵ -

[اقبال کے نظریہ علم کے چند پہلو از سیّد عبداللہ - اقبال ،  
مستقبل شناس سیاستدان کی حیثیت سے از عبدالسلام خورشید -  
خطباتِ اقبال کا پس منظر از سمیع اللہ قریشی - اقبال اور رومی  
از سیّد عبدالواحد معینی - کیا مذہب ممکن ہے ؟ (علامہ  
اقبال کے ساتویں خطبے کی عام فہم انداز میں تلخیص و توضیح)  
از محمد عثمان - علامہ اقبال کی فارسی غزل از محمد منور -  
قارئینِ اقبال کے لیے گوٹھے کی اہمیت از ممتاز حسن]

## الگریزی

عبدالحکیم ، حکیم (مدیر)

*Studies in Islam* [مطالعہ اسلام] : انڈین انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک

سٹڈیز نئی دہلی ، اپریل تا جولائی ۱۹۶۸ء ، ص ۱۹۶ -

[مضامین : محمد اقبال مذہب کے یورپی مؤرخین کی نظر میں از

اپنی میری شمل - اقبال کا تصورِ عشق و خرد از میر ولی الدین -

فلسفہ اقبال میں دنیاوی مصائب اور ذہنی اذیتوں کا مسئلہ

از محمد رفیق - اقبال اور مسئلہ آواگون از عباد اللہ فاروقی -  
 کچھ اقبال کے ترجمے کے بارے میں از ایس - اے واحد -  
 گورونانک کا تذکرہ اقبال کی شاعری میں از حفیظ ملک -  
 اقبال کی سیاسی فکر کے چند پہلو از فضل الرحمن - محمد اقبال  
 کی شاعری میں سوشلسٹ نظریات از ژاں ماریک - اقبال اور  
 تصوف از سیّد وحید الدین - اقبال کے تین غیر مطبوعہ خطوط  
 از خلیق نظامی — تبصرہ کتب : اسرار و رموز پر ایک نظر  
 (محمد عثمان) از مالک رام - انوار اقبال (بشیر ڈار) از  
 خلیق نظامی - ایلوگرافی آف اقبال (خواجہ عبدالوحید) از  
 ایس - اے علی]

مجید ، ایم - اے (مدیر)

*The Pakistan Review* : [پاکستان ریویو] فیروز سنز لمیٹڈ لاہور ،

اپریل ۱۹۶۸ء ، ص ۵۶ -

[مضامین : شاعر مشرق از عبداللہ انور بیگ - اقبال اور قومیت  
 از عبدالرشید طارق - جمالیات اقبال پر چند باتیں از رفعت حسن -  
 اقبال کی شاعری میں مثالیت پسندی از ایس کے بلوچ - اقبال ،  
 ایک سیاست دان کی حیثیت سے از ایس اے واحد - پاکستان ،  
 اقبال کا تصور از آرتھر جے آربری - اقبال کا تصور قومیت از  
 ڈاکٹر این ایچ زیدی - اقبال کی شاعری کا مزاج اور لہجہ از  
 صدیق کلیم — نظم از رفعت حسن - اقبال کی غزل (اے طاہر  
 لاہوتی اس رزق سے موت اچھی) کا ترجمہ از نقی مرزا]

*The Pakistan Review* : [پاکستان ریویو] : فیروز سنز لمیٹڈ لاہور ،

اپریل ۱۹۷۰ء ، ص ۳۸ -

[مضامین : "عمل چغتائی" میں اقبال کی شاعری از ہایوں ہا -  
 مشرق کا شاعر ستارہ از عبداللہ انور بیگ - تصور پاکستان اور  
 اقبال کی آفاقیت از رفعت جہاں داور برکی - اقبال ، نجات دہندہ

از اکرام اعظم - تاریخ اسلام کے دو واقعات اقبال کی نظر میں  
میں از عبدالرحمن طارق - اقبال اور مغربی جمہوریت از  
ناظر حسن زیدی - اقبال ، ابن تیمیہ اور ابن حزم از عباد اللہ  
فاروقی - اقبال کا نظریہٴ تقدیر از محمد منور - اقبال نے قومی  
شاعری سے کیوں انحراف کیا از ایس - اے - ایچ نقوی - اقبال  
کا مرغدین [بحوالہ جاوید نامہ] از جاوید احمد -

منظومات : اقبال کی یاد میں از زیب باوانی - مزار اقبال پر  
از جاوید احمد ، اردو ترجمہ بختیار حسین - اقبال کی ایک غزل  
کا انگریزی اور فرانسیسی ترجمہ از لئیق بابری - اقبال کی تین  
رباعیات کا ترجمہ از محمد طارق - اقبال کی دو رباعیات کا ترجمہ  
از محمد اظہر - اقبال کے چند اشعار کا ترجمہ از مسز زاہدہ اعظم

مظفر حسین (مدیر)

*Islamic Education* [اسلامک ایجوکیشن] : آل پاکستان اسلامک  
ایجوکیشن کانگریس لاہور ، مارچ تا اپریل ۱۹۷۳ء ، ص ۶۴ -  
[مندرجات : ٹائن بی ، کارل مارکس اور اقبال کی تصانیف میں  
ایک جدید فلسفہٴ تاریخ کے تقاضے از محمد رفیع الدین - مطالعہٴ  
اقبال کا ایک راستہ از برہان احمد فاروقی - اقبال اور مذہبی  
تجربہ از اے - ایچ کاردار - اقبال کے ہاں تخلیق اور ارتقا کا  
امتزاج از عباد اللہ فاروقی - اقبال اور توحید کی تین نعمتیں از  
محمد ریاض - زرعی توسیع اور فکر اقبال از مظفر حسین]

پنجابی

رشید انور ، ڈاکٹر (مدیر)

پنجابی زبان ، اقبال نمبر : پنجابی ادبی لیگ لاہور ، اپریل ، مئی  
۱۹۷۳ء ، ص ۹۷ -  
[مضامین : ترجمان حقیقت از مہر کچیلوی - اقبال کا فلسفہٴ

تاریخ از منظور حسین اعجاز - فلسفہ خودی از حکیم عبداللطیف  
 عارف - قرآن اور اقبال از منصور حبیب خاں - اقبال کا  
 معاشی نظریہ از زاہد گیلانی - عبث ہے شکوہ تقدیر یزداں از  
 مسرت پراچہ - اقبال، پنجاب کا بیٹا از ڈاکٹر آغا یامین -  
 منظومات بہ یادِ اقبال از ڈاکٹر رشید انور - افضل پرویز -  
 اسماعیل متوالا - اکبر کاظمی - منصور احمد خالد - ملک  
 ضیاء اللہ ضیاء - شارب انصاری - أم لیلیٰ - عتیق احمد اکمل -  
 عظیم قریشی - محمودہ زلفی - فقیر محمد کلیم - خادم چشتی -  
 ساقی گجراتی - عاقل رومانی -

کلامِ اقبال کے پنجابی تراجم : اسرارِ خودی کا پنجابی ترجمہ  
 از قریشی احمد حسین احمد قلعداری - جاوید نامہ سے چند  
 اشعار کا ترجمہ از شریف کنجاہی - ارمغانِ حجاز سے دو  
 رباعیات کا ترجمہ از کیپٹن م - ر تبسم - اقبال کی نظم  
 ”کبر و ناز“ کا ترجمہ از نظام الدین مخمور توکلی - اقبال کی  
 غزل (اگر کج رو ہیں انجم - - -) کا ترجمہ از منصور احمد  
 خالد - اقبال کی غزل ”بہارِ تا بہ گستان کشید بزمِ سرور“ کا  
 ترجمہ از کبیر انور جعفری - - سرمایہ و محنت (خضر راہ کے  
 چند اشعار) کا ترجمہ از منیر عصری - کشمیر کے متعلق اقبال  
 کی تین رباعیات کا ترجمہ از رمضان شاگر

## غیر مطبوعہ مقالات

اُردو	برائے منشی فاضل
اُردو - انگریزی	برائے ایم - اے ، ایم - ایڈ
اُردو - انگریزی	برائے پی ایچ - ڈی

## برائے ہنسی فاضل

اردو

عبدالرحمن ، دستی

علامہ اقبال کی فارسی شاعری : زیر نگرانی آقا بیدار بخت ، شعبہ فارسی پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۴۵ -

محمد اکرم

ڈاکٹر اقبال پر مولانا روم کا اثر و نفوذ : زیر نگرانی عبدالمجید سالک ، شعبہ فارسی پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۸۱ -



## برائے ایم = اے ، ایم = ایڈ

### اُردو

اختر سلطانہ ، میٹدہ

مکالماتِ اقبال کا تجزیہ : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبہ  
اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۰ء ،  
ص ۲۴۵ -

افتخار احمد چشتی

اقبال کا تصورِ مذہب : زیرِ نگرانی علامہ علاء الدین صدیقی ، شعبہ  
علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۵۲ء -

امتیاز بانو

اقبال کا تصورِ بقائے دوام : شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ،  
۱۹۷۲ء ، ص ۱۱۸ -

انور سلطانہ

اقبال کی فنی تراکیب : زیرِ نگرانی سیّد وزیر الحسن عابدی ،  
شعبہ فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ،  
ص ۷۷۷ -

برجیس جہاں

اقبال اور ہندوستان : زیرِ نگرانی پروفیسر عبدالقوی دسنوی ، شعبہ  
اُردو سیفیہ کالج بھوپال یونیورسٹی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۳۳ -

ضربِ کلیم اور ارسمانِ حجاز کے موضوعات کا تنقیدی جائزہ :  
 زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی  
 اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۱۳۸ -

تابندہ نذیر

اقبال اور تہذیبِ مغرب : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ،  
 شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۱ء ،  
 ص ۱۵۰ -

تسنیم فردوس

اقبال اور افغانستان : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد محمد اکرم شاہ ،  
 شعبہٴ فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ،  
 ص ۱۵۳ -

تنویر احمد بٹ

اقبال کا قیامِ یورپ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی ، شعبہٴ اردو ،  
 پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۳ء -

ثمینہ ناز

اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ ”اقبال ریویو“ جنوری ۱۹۶۸ء تا  
 اکتوبر ۱۹۷۵ء کی وضاحتی فہرست : زیرِ نگرانی ڈاکٹر  
 افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل  
 کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۵۹ -

حذاقت آرا

عورت ، اقبال کی نظر میں : زیرِ نگرانی علامہ علاء الدین صدیقی ،

شعبہٴ علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۲ء ،

ص ۱۳۸ -

حریت ناصر

اقبال کی اسجری : زیرِ نگرانی پروفیسر سید وقار عظیم ، شعبہٴ اردو ،

پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۹۷ -

حسن بانو

اقبال کے افکار و نظریات ، خطوط کے آئینے میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر

افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل

کالج ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۳ -

حمیدہ بیگم

اردو غزل اور اقبال : زیرِ نگرانی پروفیسر سید وقار عظیم ، شعبہٴ

اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۱ء ،

ص ۱۶۸ -

حمیدہ نجم

علامہ اقبال کے سیاسی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر امان اللہ خان

شعبہٴ علومِ اسلامیہ ، پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ،

ص ۱۰۹ -

خادم حسین (تجمل سلیمی)

اقبال اور عشقِ رسول : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ،

شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ،

ص ۲۳۸ -

خالدہ انصاری

بانگِ درا کی تلمیحات : شعبہٴ اردو سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد -

اقبال کی شاعری کا فنی پہلو : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم شعبہ\*  
 اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ،  
 ص ۱۹۵ -

راشدہ شیخ

اقبال اور فرنگیت : ڈاکٹر عبید اللہ خان ، شعبہ\* اردو ، پنجاب  
 یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۵۲ -

رفعت یعقوب

اقبال کے معاشی نظریات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر رفیق احمد ، شعبہ\*  
 معاشیات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۸ + ۱۰۲ -

رفیق احمد ساقی

محمد یونس عاصی

اقبال کا فلسفہ\* تعلیم : زیرِ نگرانی ڈاکٹر احسان اللہ خان ، ادارہ  
 تعلیم و تحقیق پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۷۳ -

ریحانہ دارا

کلامِ اقبال میں تاریخی شخصیتیں : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ،  
 شعبہ\* اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ،  
 ۱۹۷۱ء ، ص ۶۵۱ -

زاہد محمود قریشی

اقبال کے تہذیبی و معاشرتی تصورات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین  
 ذوالفقار ، شعبہ\* اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج  
 لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۲۶ -

وضاحتی فہرست مقالات اُردو اور انگریزی مہ ماہی رسالہ "اقبال" جولائی ۱۹۵۲ء تا اکتوبر ۱۹۵۹ء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار، شعبہ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۶۷ء، ص ۸۱ -

زریں اختر زیدی

وضاحتی فہرست مقالات اُردو اور انگریزی مہ ماہی رسالہ "اقبال" جنوری ۱۹۶۰ء تا اپریل ۱۹۶۷ء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار، شعبہ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۶۷ء، ص ۹۲ -

زرینہ احمد علی

اقبال اور مناظرِ فطرت : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد عبداللہ، شعبہ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج، لاہور، ۱۹۶۳ء، ص ۱۸۶ -

زبرہ رحمان

اقبال اور مہامِ مفکرین : شعبہ اُردو، سندھ یونیورسٹی، حیدرآباد - سعادت سلطانیہ

اقبال کے اُردو کلام میں طنز و مزاح : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی، شعبہ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۷۳ء، ص ۱۳۳ -

سلیقہ خاتون

اقبال کی شاعری میں فرد اور جماعت کا تصور : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار، شعبہ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۶۷ء، ص ۱۷۳ -

شائستہ خانم

اقبال کے افکار و نظریات مافوظات کے آئینے میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر  
افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل  
کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۳۳۳ -

شفیق احمد

اقبال اور ترکی : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اُردو  
پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۷۴ -

شکیلہ نورجہاں

بانگِ درا کا تنقیدی تجزیہ : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ،  
شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۳ء ،  
ص ۲۶۷ -

شمس النساء

اقبال کی شاعری میں رومانیت : شعبہٴ اُردو ، جموں کشمیر یونیورسٹی  
سری نگر - [بحوالہ دسنوی]

شمیم افزا لون

اقبال اور شیطان : زیرِ نگرانی حفیظ اختر ، شعبہٴ فلسفہ پنجاب  
یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۱۳ -

شمیم ملک

اقبال کی قومی شاعری : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبہٴ  
اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ،  
ص ۱۷۳ -

شہناز ہرل

اقبال کا تصورِ خدا : زیرِ نگرانی خواجہ غلام صادق ، شعبہٴ فلسفہ

پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۷۳ -

[یہ مقالہ مطبوعہ کتابی شکل میں پیش کیا گیا]

صفورا سلطانیہ

مکاتیبِ اقبال کا فکری اور فنی پہلو : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد عبداللہ

شعبہٴ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۱ء

ص ۱۳۷ -

ضیاء احمد شریفی

فن و فکر اقبال : شعبہٴ اردو سندھ یونیورسٹی حیدر آباد -

طارق مسعود

عبدالغفور عارف

ایم انور حسین

اقبال کے فلسفہٴ خودی کا تعبیری مطالعہ اور اس کی تعلیمی اہمیت :

زیرِ نگرانی ڈاکٹر دین محمد ملک ، ادارہ تعلیم و تحقیق ، پنجاب

یونیورسٹی لاہور - ص ۱۲۴ -

طاہرہ عطا

سٹوڈی اسرارِ خودی کا تنقیدی مطالعہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر

افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج

لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۹۹ -

عاصمہ فرحت

اقبال کے اردو کلام میں اسلامی تلمیحات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر

عبیداللہ خان ، شعبہٴ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج

لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۰ -

عتیق الرحمٰن

اقبال کی شخصیت اور شاعری مکاتیب کے آئینے میں : زیرِ نگرانی  
ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی  
اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۴۴ -

عذرا سلطانیہ

اقبال کے سیاسی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبہٴ  
اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ،  
ص ۳۱۹ -

عصمت افزا

اقبال کے نظامِ فکر میں عورت کا مقام : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید  
قریشی ، شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ،  
۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۸ -

غفور احمد سلیمی

اقبال کی اُردو نثر کا تنقیدی جائزہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین  
ذوالفقار ، شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج  
لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۵ -

فاخرہ گیلانی

کلامِ اقبال میں رومانی عناصر : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد  
صدیقی ، شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ،  
۱۹۷۵ء ، ص ۱۵۵ -

فرحت یاسمین

اُردو نظم میں اقبال کا مرتبہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی ،  
شعبہٴ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۱ء ،  
ص ۲۰۴ -

[یہ مقالہ مطبوعہ کتابی شکل میں پیش کیا گیا]



فرزانہ فہیم خانم

علامہ اقبال اور اجتہاد : زیرِ نگرانی بشیر احمد صدیقی ، شعبہ علوم اسلامیہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۷۲ -

قریدہ مفتی

اقبال کا ذہنی ارتقا : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۶۶ -

فہمیدہ شاہدہ

سرسیّد اور اقبال کے تعلیمی افکار کا تقابلی مطالعہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر حیات افروز اور ڈاکٹر مختار احمد بھٹی ، ادارہ تعلیم و تحقیق پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۷۳ -

مبارک علی ، مرزا

اقبال کا فلسفہ حیات : شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۵۴ء ، ص ۱۳۶ -

محمد افضل صابر ، چودھری  
محمد نذیر کھوکھر  
محمد عاشق قیصر

علامہ اقبال کے تعلیمی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر منور ابن صادق ، ادارہ تعلیم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۶۸ -

محمد افضل صدیقی

اقبال کی قومی شاعری اور پاکستان کے قومی مسائل : شعبہ اردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد -

محمد اقبال

اقبال اور وطنیت : شعبہٴ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد دلپذیر

اقبال کے سیاسی شعور کا ارتقاء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر بشارت علی ،

شعبہٴ علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۵ء ،

ص ۱۰۲ -

محمد صدیق

اقبال لاہوری [مجتبئی مینوی کی کتاب کا اُردو ترجمہ] : شعبہٴ

اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۳ء ،

ص ۶۲ -

محمد صدیق جاوید

بالِ جبریل کا تنقیدی مطالعہ : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبہٴ

اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۵ء ،

ص ۲۰۹ -

محمد عارف

اقبال کی لفظ تراشی : شعبہٴ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد عارف ، ایس

اقبال اپنے خطوط کے آئینے میں : شعبہٴ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ،

حیدر آباد ۔

محمد فرمان

اقبال کا مردِ مومن : شعبہٴ اُردو ، اسلامیہ کالج لاہور ، ۱۹۵۰ء ،

ص ۶۰ -

مظفر حسین وڑائچ

اقبال اور ہسپانیہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہ  
 اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۹ء ،  
 ص ۱۶۲ -

[اس کے بعض ابواب مجلہ "اقبال" اکتوبر ۱۹۷۳ء ، اکتوبر  
 ۱۹۷۴ء ، اپریل ۱۹۷۵ء میں چھپ چکے ہیں]

ممریز خان

علامہ اقبال کا تصورِ کائنات : زیرِ نگرانی پروفیسر نعیم احمد ، شعبہ  
 فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۶۷ -

منظور الاسلام

اقبال کے معاشی تصورات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ،  
 شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۱ء ،  
 ص ۱۹۹ -

منظور الحق صدیقی

علامہ اقبال کے کلام میں حکمرانوں کا تذکرہ : شعبہ اردو ، پنجاب  
 یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۱۳۸ -

مہ جبین

اقبال اور کشمیر : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہ  
 اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۴ء ،  
 ص ۱۰۶ -

سہر افروز درانی

اردو شاعری پر اقبال کے اثرات : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد  
 وقار عظیم ، شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج  
 لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۷۰ -

اقبال کے اردو کلام میں اماکن : زیر نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۸۸ -

اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ "اقبال ریویو" جنوری ۱۹۶۰ء تا اپریل ۱۹۶۷ء کی وضاحتی فہرست : زیر نگرانی ڈاکٹر ناظر حسن زیدی ، شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۱۵ -

اقبال کا نظریہ فن : زیر نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۱ -

اقبال کی شاعری میں تصور ابلیس : زیر نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی شعبہ اردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۹۳ -

پنجاب کی سیاست میں علامہ اقبال کا کردار ، ۱۹۲۶ء سے ۱۹۳۸ء تک : زیر نگرانی سیّد علی عباس ، شعبہ تاریخ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص -

فکر اقبال میں فلسفہ امتزاجیت کا ایک جائزہ : زیر نگرانی پروفیسر منور ابن صادق ، ادارہ تعلیم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱ -

نشاط زریں

اقبال کی شاعری میں حب الوطنی : شعبہٴ اُردو، مادھو کالج، وکرم  
یونیورسٹی، اجین، بھارت، [بحوالہ دسنوی]

نیٹر برلاس

بزم اقبال کے ۷۷ ماہی رسالے ”اقبال“ کی وضاحتی فہرست جنوری  
۱۹۶۸ء تا اپریل ۱۹۷۳ء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد  
صدیقی، شعبہٴ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور،  
۱۹۷۳ء، ص ۱۲۶ -

نیٹر جہاں نامی

اقبال کی ملی شاعری : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم، شعبہٴ اُردو،  
پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۶۲ء، ص ۱۳۵ -  
یاسمین سلطانی

اقبال کی طویل نظموں کا تجزیہ : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم،  
شعبہٴ اُردو، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور، ۱۹۶۳ء،  
ص ۲۵۸ -

[تصویر درد - شکوہ - جواب شکوہ - والدہ مرحومہ کی یاد  
میں - خضرِ راہ - شمع و شاعر - طلوع اسلام - مسجد قرطبہ -  
ساقی نامہ - ابلیس کی مجلس شوریٰ - ذوق و شوق]

الگریزی

بلقیس جہاں افسرہ

*Iqbal's Theory of Knowledge and its Implications for*

*Education* [اقبال کا نظریہٴ علم اور اس کے تعلیمی مضمرات] :

زیرِ نگرانی ڈاکٹر مختار احمد بھٹی، ادارہ تعلیم و تحقیق،

پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۷ء، ص ۶۹ -

*Iqbal on Time* [زماں کے بارے میں اقبال کے خیالات]: زیر نگرانی  
خواجہ غلام صادق، شعبہ فلسفہ، پنجاب یونیورسٹی لاہور،  
۱۹۶۸ء، ص ۶۶ -

طاہرہ نسیم

*The Metaphysical Concept of Evolution in Miskawaih, Rumi  
and Iqbal* [مسکویہ، رومی اور اقبال کے ہاں ارتقاء کا  
مابعدالطبیعیاتی تصور]: زیر نگرانی خواجہ غلام صادق، شعبہ  
فلسفہ، پنجاب یونیورسٹی لاہور، ص ۱۲۸ -

عائشہ ضیا

*The Concept of Individuality in Iqbal and Kierkegaard*  
[اقبال اور کرک گارڈ کے ہاں انفرادیت کا تصور]: زیر نگرانی  
پروفیسر نعیم احمد، شعبہ فلسفہ، پنجاب یونیورسٹی لاہور،  
۱۹۷۱ء، ص ۱۲۶ -

عبدالرؤف خان

*Contribution of Iqbal to the Advancement of Muslim Thought*  
[مسلم افکار کی پیش قدمی میں اقبال کا حصہ]: شعبہ سیاسیات  
پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۲ء، ص ۴۴ -

عبدالستلام صفدر

*Iqbal's Psychology of Religion* [اقبال کی نفسیاتِ مذہبی]: زیر  
نگرانی پروفیسر نعیم احمد، شعبہ فلسفہ، پنجاب یونیورسٹی  
لاہور، ۱۹۷۳ء، ص ۹۰ -

عذرا نسرین

*Iqbal's Defence of Religion* [اقبال کا دفاعِ مذہب] : شعبہ

فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۹۵ -

غلام حیدر

*Dr. Iqbal's Contribution to the Creation of Pakistan* [پاکستان

کی تخلیق میں ڈاکٹر اقبال کا حصہ] : زیر نگرانی پروفیسر

شوکت علی ، شعبہ سیاسیات پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۸ء ،

ص ۳۹ -

فاخرہ شیرازی

*A Comparative Study of Nietzsche's Superman and Iqbal's**Perfect Man* [نٹشے کے فوق البشر اور اقبال کے مرد کامل

کا تقابلی مطالعہ] : شعبہ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ،

۱۹۶۷ء ، ص ۹۵ -

فخر النساء

*Contribution of Iqbal to the Creation of Pakistan* [پاکستان

کی تخلیق میں اقبال کا حصہ] : زیر نگرانی پروفیسر شوکت علی ،

شعبہ سیاسیات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۳۳ -

فتح سلطانہ

*A Study in Iqbal's Moral Philosophy* [اقبال کے اخلاقی فلسفے

کا مطالعہ] : زیر نگرانی ایم حمید الدین و ایم سعید شیخ ،

شعبہ فلسفہ ، گورنمنٹ کالج لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۱۳۰ -

کشور جمال لاری

*Iqbal on the Nature of Prophecy* [مستقبل شناسی پر اقبال کے

خیالات]: شعبہ فلسفہ، زیر نگرانی عبدالخالق، پنجاب  
یونیورسٹی لاہور، ۱۹۷۰ء، ص ۱۲۴ -

کثوم اختر چودھری

*Iqbal and Some Modern Critics of Religion* [اقبال اور مذہب  
کے بعض جدید نقاد]: زیر نگرانی ڈاکٹر محمد معروف، شعبہ  
فلسفہ، گورنمنٹ کالج لاہور، ۱۹۷۵ء، ص ۷۶ -

محمد اسلم نذیر

*Bergson and Iqbal* [برگساں اور اقبال]: زیر نگرانی خواجہ  
غلام صادق شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۹ء،  
ص ۱۱۱ -

محمد افضل

*Iqbal and the Separatist Movement* [اقبال اور علیحدگی پسند  
تحریک]: زیر نگرانی شوکت علی و مجید احمد شیخ، شعبہ  
سیاسیات پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۲ء، ص ۳۸ -

محمد سلیمان کھوکھر

*Iqbal as A Political Thinker* [اقبال ایک سیاسی مفکر کی حیثیت  
سے]: شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۰ء،  
ص ۴۱ -

محمد صدیق، چودھری

*Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan*  
[پاکستان کی تخلیق میں اقبال کا حصہ]: زیر نگرانی ڈاکٹر  
منیر الدین چغتائی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،  
۱۹۶۳ء، ص ۳۸ -



محمد نواز حسرت

*Iqbal's Conception of Personality and Modern Psychology*

[اقبال کا نظریہ شخصیت اور جدید نفسیات] شعبہ فلسفہ،

پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۶۵ء، ص ۷۴ -

مشفاق احمد راجہ

*Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan*

[پاکستان کی تخلیق میں اقبال کا حصہ]: زیر نگرانی پروفیسر

شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۱ء، ص ۴۱ -

*A Comparative Study of Nietzsche's Superman and Iqbal's*

*Perfect Man*

پروفیسر شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۸ء، ص ۱۲۲ -

*Distribution of Iqbal to the Creation of Pakistan*

پروفیسر شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۱ء، ص ۱۲۲ -

پروفیسر شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۱ء، ص ۱۲۲ -

*Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan*

پروفیسر شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۱ء، ص ۱۲۲ -

*Iqbal on the Nature of Prophecy*

پروفیسر شوکت علی، شعبہ سیاسیات، پنجاب یونیورسٹی لاہور،

۱۹۶۱ء، ص ۱۲۲ -

## برائے پی ایچ = ڈی

اردو

آصف جاہ کاروانی

اقبال کا فلسفہ خودی اور اس کا مآخذ و مقصد : لکھنؤ یونیورسٹی  
[بحوالہ دسنوی]

حاتم مہر

فوق البشر کا تصور اور اقبال کا مرد مومن : بہار یونیورسٹی ،  
مظفر پور [بحوالہ دسنوی]

شہناز اختر

اقبال کے فکر و فن کے سماجی و ثقافتی سرچشمے : دلی یونیورسٹی  
دہلی [بحوالہ دسنوی]

ضیاء الدین

اقبال اور روسی : کشمیر یونیورسٹی ، سری نگر [بحوالہ دسنوی]

عبدالحق صدیقی

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : گورکھپور یونیورسٹی ، گورکھ پور  
[بحوالہ دسنوی]

عبدالحی عادل

اقبال کا سیاسی شعور : بہار یونیورسٹی ، مظفر پور [بحوالہ دستوی]

عبیدالرحمن ہاشمی ، قاضی

اقبال کا فن : علی گڑھ یونیورسٹی ، علی گڑھ [بحوالہ دستوی]

قمر جہاں

اقبال پر قرآن کا اثر : جبل پور یونیورسٹی [بحوالہ دستوی]

محمد ایوب

اقبال اور اردو غزل : سیفیہ کالج بھوپال یونیورسٹی ، بھوپال

[بحوالہ دستوی]

انگریزی

رفعت حسن

*An Analysis of the Philosophical Ideas and Works of Iqbal*

اقبال کے فلسفیانہ نظریات و تصانیف کا ایک تجزیہ : ڈربم

یونیورسٹی ، انگلستان -

[بحوالہ : حفیظ ملک *Iqbal, Poet Philosopher of Pakistan*

ص ۳۳۰]

ژان ماریک [Jan Marek]

*Life and Works of Muhammad Iqbal* [محمد اقبال : حیات و

تصانیف] : چارلس یونیورسٹی پراگ ، ۱۹۵۸ء -

*Iqbal's Philosophy of Knowledge* [اقبال کا فلسفہ علم] : شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۳۵۵ -

نذیر ، ایم - اے

*Impact of Rumi upon the Religious Thought of Iqbal* [اقبال کی مذہبی فکر پر رومی کا اثر] : زیر نگرانی ڈاکٹر سی اے قادر ، شعبہ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۴۶۲ -



۷

## اشاریه

۲۶۷	-	-	-	-	مصنّفین (الف)
۳۰۵	-	-	-	-	کتاب (ب)
۳۲۹	-	-	-	-	موضوعات (ج)

## مصنفین

- ۲۰۲ ، ۲۰۷ -  
 ۲۰۳ : شیخ احمد ، آفتاب  
 ۲۲۰ : احمد صدیقی ، آفتاب  
 ۵۵ : حکیم ، آفتاب احمد قرشی ،  
 ۸۷ -  
 ۲۱۳ : ڈاکٹر ، آفتاب اصغر ،  
 ۲۳۴ -  
 ۱۲۴ : آفتاب جعفری ،  
 ۷۹ : آقا بیدار بخت ،  
 ۹۳ ، ۸۷ : آل احمد سرور ،  
 ۱۶۲ ، ۱۳۳ ، ۱۲۵ ، ۹۵ ،  
 ۲۱۱ ، ۲۱۸ -  
 ۹۷ : ابرار حسین شاہ ،  
 ۶۵ : ابراہیم خان ،  
 ۲۲۸ : ابراہیم ڈار ،  
 ۲۳۱ : ابصار احمد ،  
 ۲۰۲ : ابصار احمد ، ڈاکٹر ،  
 ۲۱۷ : ابن حسین ،  
 ۲۲۶ : ابوالرضوان مدار اللہ ،  
 ۸۸ : ابوالصفا ، بشیر نکودری ،

## الف

- ۲۸ : آبدان ،  
 ۱۰۲ : آبدان ،  
 ۲۶۲ : آبدان ،  
 ۲۶۱ : آبدان ،  
 ۲۳۳ : آبدان ،  
 ۱۶۸ ، ۱۳۸ ، ۶۱ : آبدان ،  
 ۲۳۷ -  
 ۲۲۲ : آزاد انصاری ،  
 آزاد ، ابوالکلام : (دیکھیے ابوالکلام آزاد) ،  
 ۲۳۰ : آزاد بدایونی ،  
 ۸۷ : آسمان گرد ،  
 ۸۷ : آسی چنائی ، امان اللہ خان ،  
 ۲۳۳ ، ۲۱۱ ، ۱۰۹ -  
 ۲۲۸ : آصف ثاقب ،  
 ۲۲۳ : آصف جاوید کھوکھر ،  
 ۲۶۱ ، ۲۱۸ : آصف جاہ کاروانی ،  
 ۹۷ : آصف زمان راشد ،  
 ۲۰۱ : آصفہ حامد ،  
 ۲۳۰ ، ۲۲۲ ، ۲۱۴ : آغا صادق ،  
 ۲۳۹ : آغا یامین ، ڈاکٹر ،  
 ۱۵۳ ، ۱۲۴ : آفاق صدیقی ،

احسن شکوہ : ۸۹ -

احسن فاروقی : ۲۰۱ -

احسن مارہروی : ۲۲۲ -

احمد آرام : ۷۴ -

احمد ابراہیم غزاوی : ۱۹۲ -

احمد احمدی بیر جندی ، ڈاکٹر :

۱۹۴ -

احمد ایوب کرمانی : ۲۲۵ -

احمد حسن الزیات ، ڈاکٹر : ۴۱ ،

۱۹۱ -

احمد حسین ، ڈاکٹر امین جنگ

بہادر : ۱۷۵ -

احمد حسین رضوی : ۲۱۰ -

احمد حسین قلعداری قریشی : ۶۸ ،

۲۳۵ ، ۲۳۹ -

احمد دین اظہر (اے - ڈی -

اظہر) : ۲۰۵ ، ۲۲۵ -

احمد الدین بی - اے ، مولوی :

۹۰ -

احمد الرحمٰن علوی ، ڈاکٹر :

۱۲۹ -

احمد سروش : ۴ -

احمد سعید ، پروفیسر : ۹۰ -

احمد سعید حامد : ۲۱۳ -

احمد سلیم : ۲۰۲ -

احمد شجاع پاشا ، حکیم : ۲۰ ،

۳۶ ، ۱۰۶ ، ۱۰۷ ، ۱۳۷ ،

۱۳۶ ، ۲۱۱ ، ۲۱۲ -

ابوالضحیٰ نور احمد : ۶۵ -

ابوالاعلیٰ مودودی ، سیّد : ۸۹ ،

۱۰۷ ، ۲۱۲ ، ۲۲۴ ، ۲۳۳ -

ابوالحسن علی ندوی : ۸۹ ، ۱۹۱ -

ابوالعلا چشتی : ۲۰۳ ، ۲۰۴ ،

۲۳۰ -

ابوالفضل مجتہد زنجانی ، سیّد :

۱۹۵ -

ابوالکلام آزاد : ۲۲۴ -

ابوالنظر رضوی : ۲۲۵ -

ابو راشد فاروقی : ۸۸ -

ابو سعید بزمی : ۲۲۶ -

ابو سعید نور الدین : ۸۸ ، ۱۷۲ ،

۲۱۹ -

ابو ظفر عبدالواحد : ۸۸ ، ۱۲۵ ،

۱۶۱ ، ۲۲۹ -

ابو عاجز نسیم : ۲۲۶ -

ابو عبداللہ محمد : ۸۹ -

ابو محمد مصلح : ۸۹ -

اثر چکوالی : ۲۲۲ ، ۲۳۰ -

اجمل وجیہ : ۲۰۱ -

احتشام حسین ، سیّد : ۹۴ ، ۲۱۴ -

احتشام الحق ، مولانا : ۲۰۸ -

احد کلچین معانی : ۱۹۵ -

احسان الہی رانا ، ڈاکٹر : ۲۳۱ -

احسان دانش : ۲۰۴ ، ۲۲۱ ،

۲۳۰ ، ۲۲۲ -

احسان قریشی صابری : ۲۲۳ -

- اختر ہوشیاری پوری : ۲۱۷ -  
 اخلاق حسین پیرسٹر ، سیّد : ۱۳۹ -  
 ادیب اے - باری : ۱۶۳ ، ۲۰۴ -  
 ادیب برومند : ۱۹۵ -  
 ارتضیٰ حسین ، سیّد : ۲۱۴ -  
 ارشاد الحق قدوسی : ۲۰۸ -  
 ارشد اے - ڈی : ۲۳۱ -  
 ارشد صابری : ۲۰۹ -  
 ارشد میر : ۲۰۱ -  
 ارمان فریدی : ۱۴۴ -  
 ازدور ہاشمی کانپوری : ۲۳۰ -  
 اسد اللہ غالب : ۲۰۱ -  
 اسد ملتانی : ۹۲ -  
 اسرار احمد : ۲۰۲ ، ۲۲۳ -  
 اسرار احمد ، ڈاکٹر : ۹۲ ،  
 - ۲۰۲ -  
 اسرار احمد سہاروی : ۲۳۳ -  
 اسرار احمد شیروانی : ۲۰۱ -  
 اسرار بصری : ۲۱۲ -  
 اسرار الحق : ۱۳۲ -  
 اسعد محفل : ۱۹۲ -  
 السلطنۃ سمیع : ۱۹۵ -  
 اسلم ، اے : ۲۱۶ -  
 اسلم ، ایم : ۱۰۶ ، ۲۰۸ ، ۲۳۳ -  
 اسلم جیراچپوری : ۱۳۱ ، ۱۶۳ ،  
 - ۲۰۴ ، ۲۲۴ -  
 اسلم صدیقی : ۲۱۷ -  
 اسلم ملک : ۹۲ -

- احمد عبداللہ المسدوسی : ۲۱۷ -  
 احمد خان درانی ، شہزادہ : ۲۰۴ -  
 احمد علی ، علامہ مرزا : ۹۰ -  
 احمد محمد جہاں : ۱۹۲ -  
 احمد مصطفیٰ صدیقی راہی :  
 - ۲۱۶ -  
 احمد میاں اختر جونا گڑھی ،  
 قاضی : ۹۰ -  
 احمد ندیم قاسمی : ۱۰۱ ، ۱۰۹ ،  
 - ۲۳۵ ، ۲۲۵ ، ۲۰۲ -  
 احمد وقار واٹھی : ۲۲۶ -  
 احمد یار خان دولتانہ : ۲۰۲ -  
 احمر رفاعی : ۱۲۴ -  
 اختر انصاری ، اکبر آبادی :  
 - ۲۰۱ -  
 اختر ، ایس - ایم : ۲۰۷ ، ۲۰۹ -  
 اختر اورینوی ، سیّد اختر احمد :  
 - ۹۱ -  
 اختر جہاں : ۱۶۷ -  
 اختر جہاں خانم : ۱۴۸ -  
 اختر حسین گیلانی ، سیّد : ۹۱ -  
 اختر راہی : ۲۳۶ -  
 اختر سلطانہ : ۲۴۴ -  
 اختر ، سیّدہ : ۹۱ -  
 اختر صدیقی : ۹۲ -  
 اختر علی : ۲۲۸ -  
 اختر الاسلام ، سیّد : ۲۱۶ -



- اعجاز الحق قدوسی : ۹۵ ، ۲۱۰ -  
 اعزاز احمد آذر : ۲۱۱ -  
 اعظمی ، استاد : ۱۹۳ -  
 افتخار احمد : ۹۸ -  
 افتخار احمد چشتی : ۲۳۱ ، ۲۳۳ -  
 افتخار احمد صدیقی ، ڈاکٹر :  
 ۵۵ ، ۹۷ ، ۱۰۹ ، ۱۵۳ -  
 افتخار احمد ملک : ۲۰۱ -  
 افضل پرویز : ۲۳۹ -  
 افضل حسین اظہر : ۱۳۵ -  
 افضل حسین حسینی : ۲۲۹ -  
 افضل حسین علوی : ۲۱۰ -  
 افضل حق قرشی ، قاضی : ۹۵ ،  
 ۱۳۷ ، ۲۱۳ ، ۲۳۵ -  
 اقبال احمد صدیقی : ۲۰۷ ، ۲۰۸ ،  
 ۲۰۹ -  
 اقبال اعجاز چودھری : ۲۰۳ -  
 اقبال سنگھ : ۱۶۸ -  
 اقبال ، علامہ ڈاکٹر محمد : ۳ تا  
 ۵۲ ، ۵۵ تا ۷۶ ، ۸۲ ، ۹۰ ،  
 ۹۱ ، ۱۰۳ ، ۱۰۷ ، ۱۰۸ ،  
 ۱۱۷ ، ۱۱۹ ، ۱۳۸ ، ۱۳۳ ،  
 ۱۵۵ ، ۱۵۶ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲ ،  
 ۱۷۲ ، ۱۸۰ ، ۱۸۷ ، ۱۸۸ ،  
 ۱۸۹ ، ۱۹۳ ، ۱۹۸ ، ۲۰۵ ،  
 ۲۱۰ ، ۲۱۱ ، ۲۱۶ تا ۲۲۲ ،  
 ۲۲۹ ، ۲۳۱ ، ۲۳۵ ، ۲۳۷ تا  
 ۲۳۹ -

- اسلوب احمد انصاری ، پروفیسر :  
 ۹۳ -  
 اسماعیل سعد : ۱۸۶ -  
 اسماعیل متوالا : ۲۳۹ -  
 اشتیاق حسین قریشی ، ڈاکٹر :  
 ۹۳ ، ۱۸۶ -  
 اشتیاق حسین ناصر : ۱۵۳ -  
 اشرف خاں عطا : ۲۳۰ -  
 اشرف رضا : ۲۲۳ -  
 اشفاق حسین ، ایم - اے : ۹۳ -  
 اشک : ۲۲۸ -  
 الصادی شعلان ، شیخ : ۷۳ تا  
 ۷۵ ، ۱۳۱ ، ۱۹۳ ، ۲۲۲ -  
 اصغر حسین خاں نظیر : ۵۶ -  
 اصغر حسین راغب : ۲۳۰ -  
 اصغر سلیم : ۲۳۵ -  
 اصغر علی شاہ جعفری ، سید : ۹۴ ،  
 ۹۵ -  
 اصغر علی ، میان : ۹۲ -  
 اطہر فاروقی : ۲۱۱ -  
 اطہر علی رضوی : ۲۳۴ -  
 اطہر ہاپوڑی : ۲۲۲ -  
 اظہر ، اے - ڈی : (دیکھیے  
 احمد دین اظہر) -  
 اظہر جاوید : ۲۱۰ -  
 اظہر حسن زاہدی : ۲۰۲ -  
 اعجاز احمد ، خواجہ : ۲۱۱ -

- ام لیلی : ۲۳۹ -  
 امیر حسن آریان پور ، داکٹر :  
 - ۷۵  
 امیر حمزہ شلواری : ۶۷ -  
 امیر الدین ، میاں : ۲۰۸ -  
 امین احسن اصلاحی : ۲۱۲ -  
 امین الحسنی ، مفتی : ۱۶۶ -  
 انتظار حسین : ۱۵۳ -  
 اندر کمار گجرال : ۲۱۶ -  
 انصاری : ۱۰۶ -  
 انعام اللہ خان ناصر : ۲۳۰ ، ۵۶ -  
 انوار ظہوری : ۲۲۳ ، ۲۰۷ -  
 انوار الحق ، جسٹس ایس : ۱۷۷ ،  
 - ۲۱۲  
 انور اقبال قریشی : ۱۶ -  
 انور بیگ ، عبداللہ : ۱۶۹ ،  
 - ۲۳۷  
 انور حسین ، ایم : ۲۵۰ -  
 انور سدید : ۱۰۹ ، ۲۱۳ ، ۲۱۹ -  
 انور سلطانہ : ۲۲۳ -  
 انور عادل : ۲۱۱ -  
 انور علیم جانوف : ۲۰۷ -  
 انیس اعظمی : ۲۰۳ ، ۲۱۳ -  
 انیس اکرام فطرت : ۲۳۵ -  
 اوٹووان گسنیب : ۱۸۷ -  
 اورحان کوگوکو : ۱۵۶ ، ۱۶۵ -  
 اوگولو ، بی ایم : ۱۶۶ -

- اقبال نسیم : ۴۹ -  
 اکبر اللہ آبادی : ۱۱ ، ۲۲۷ -  
 اکبر حسین قریشی ، ڈاکٹر :  
 - ۹۵  
 اکبر حیدری : ۲۲۴ ، ۲۲۸ -  
 اکبر علی خاں : ۲۰۳ -  
 اکبر علی ، شیخ : ۹۶ ، ۱۶۹ -  
 اکبر کاظمی : ۲۲۷ ، ۲۳۹ -  
 اکبر لاہوری : ۲۲۲ ، ۲۳۵ -  
 اکرام اعظم : ۲۳۸ -  
 اکرام الحق سلیم : ۱۶۳ -  
 اکرام الحق قریشی : ۲۱۱ -  
 اکرام ملک جنجوعہ : ۲۳۵ -  
 اکرم کامل : ۲۱۰ -  
 الطاف جاوید : ۲۳۱ -  
 الطاف حسن لطفی : ۹۶ -  
 الطاف حسین : ۶۲ -  
 الطاف حسین ، سید : ۱۵۲ -  
 الطاف فاطمہ : ۲۱۸ -  
 الہاس فاطمہ ، قاضیہ : ۲۰۶ -  
 الہی بخش اعوان : ۵۶ ، ۷۹ -  
 امتیاز بانو : ۲۳۴ -  
 امجد علی سید : ۱۶۶ -  
 امجد کنڈیانی : ۱۴۷ -  
 امداد حسین اختر : ۹۷ -  
 امراؤ سنگھ شیرگل : ۱۷۲ -  
 امر ناتھ جھا : ۱۷۴ -

بشیر احمد اخگر : ۹۲ -

بشیر احمد انصاری : ۲۲۴ -

بشیر احمد ڈار : ۱۹ ، ۲۲ ، ۲۴ ،

۳۳ ، ۶۲ ، ۹۷ ، ۱۰۲ ، ۱۰۶ ،

۱۳۷ ، ۱۴۰ ، ۱۴۲ ، ۱۴۳ ،

۱۸۶ ، ۲۰۵ ، ۲۱۳ ، ۲۱۹ ،

۲۲۸ -

بشیر احمد ذوالنون ، پروفیسر :

۲۲۲ -

بشیر احمد ، میان : ۱۰۰ ، ۱۰۷ ،

۱۵۲ ، ۱۵۶ ، ۱۶۵ ، ۱۷۰ ،

۲۲۱ ، ۲۲۳ -

بشیر الدین احمد : ۱۳۳ ، ۱۶۲ -

بشیر الدین ، سیّد : ۹۴ ، ۱۲۵ -

بشیر مخفی قادری : ۹۸ -

بشیر النساء بیگم : ۲۲۹ -

بشیر ہاشمی : ۱۱۵ -

بلدیپ کور دیپ : ۱۶۷ -

بلقیس جمال افسرہ : ۲۲۴ ، ۲۵۶ -

بلقیس عابد علی : ۲۱۴ -

بلگرامی ، ڈاکٹر ایچ - ایچ :

۱۷۱ -

بلوچ ، ایس - کے : ۲۳۷ -

بنیاد حسین نقوی : ۲۱۳ -

بنیاد علی درویش : ۲۳۰ -

بوسانی ، پروفیسر الیساندرو : ۶۱ -

بہادر یار جنگ ، نواب : ۱۳۳ -

ایرج مرزا : ۲۲۰ -

ایرڈن انور : ۲۰۸ -

ایمن اکرام : ۲۳۲ -

ایمن شہابی : ۲۲۲ -

ایوا میورو وچ ، مادام : ۷۵ ،

۷۶ -

## ب

بادشاہ حسین : ۱۰۶ -

بادشاہ میان حسینی ، سیّد : ۱۶۹ -

باصر سلطان کاظمی : ۲۳۵ -

باقی : (دیکھیے محمد عبدالقیوم باقی) -

بختیار حسین : ۲۳۸ -

بختیار علی قریشی : ۱۰۰ ، ۱۵۵ -

بدرالدین حسن : ۲۰۳ -

براؤنگ : ۲۰۸ -

برجیس جہاں : ۲۲۴ -

بروہی ، اے ، کے : ۹۷ ، ۱۶۹ ،

۱۷۷ ، ۱۷۸ -

برہان احمد فاروقی : ۱۱۵ ، ۱۵۷ ،

۲۳۱ ، ۲۳۸ -

بزم اقبال : ۹۷ ، ۹۸ -

بزمی انصاری : ۲۰۲ -

بسمل سعیدی ٹونکی : ۲۱۷ -

بشارت علی خان : ۱۴۴ -

بشیر : ۲۲۲ -

بشیر احمد : ۲۱۵ -

- تاج سعید : ۲۲۷ -  
 تاج محمد خیال ، پروفیسر : ۹۷ ،  
 ۱۷۷ ، ۱۷۳ -  
 تبسم رضوانی : ۲۲۳ -  
 تبسم ، کیپٹن م - ر : ۲۳۹ -  
 تجمل حسین : ۲۲۰ -  
 تجمل حسین ہاشمی : ۲۱۷ -  
 تحسین سروری : ۲۳۵ -  
 تصدق حسین تاج : ۱۱ ، ۲۳ ،  
 ۲۵ -  
 تصدق حسین خالد ، ڈاکٹر میاں :  
 ۹۸ -  
 تعظیم فاطمہ : ۹۵ -  
 تفضل علی : ۱۹۱ -  
 تقی زادہ ، آقائی : ۱۹۳ -  
 تلوک چند محروم : ۲۲۲ -  
 تنویر احمد : ۲۱۵ -  
 تنویر احمد بٹ : ۲۳۵ -  
 تنویر کوثر : ۲۰۵ -  
 توقیر محمد صدیقی : ۲۰۷ ، ۲۰۹ -  
 تیج ، بہادر سپرو : ۱۲۵ ، ۱۷۳ ،  
 ۲۲۳ -  
 ٹ  
 ٹائن بی ، پروفیسر : ۲۱۲ -  
 ٹیگور : ۱۵۷ ، ۲۲۳ -

- بہار ، ملک الشعراء : ۱۹۳ ، ۲۱۹ -  
 بھٹو ، ذوالفقار علی : ۲۱۲ -  
 بھٹی ، ایم - ڈی : ۲۱۱ -  
 بھگوان داس بھگوان ، رانا : ۲۲۳ -  
 بیگم اختر کرنل نذیر احمد : ۲۰۷ -  
 بیگم انور : ۱۶۶ -  
 بیگم بلقیس صدیقی : ۲۰۸ -  
 بیگم خلیق الزمان : ۱۶۶ -  
 بیگم رضیہ زاہدی نگہت : ۲۰۲ -  
 بیگم شائستہ اکرام اللہ : ۲۰۷ -  
 بیگم صدیق علی خاں : ۱۶۸ -  
 بیگم مسعودہ جواد : ۱۶۵ ، ۱۶۶ -  
 بیگم مسیح الدین : ۲۰۸ -  
 بیگم منور رؤف : ۱۳۵ -

## پ

- پرکاش پنڈت : ۱۰ -  
 پروین فیروز حسن : ۱۷۱ -  
 پروینہ ایرانی ، مادام : ۱۶۶ -  
 پوڈین ، ایچ - سی : ۱۸۷ -

## ت

- تابندہ نذیر : ۲۳۵ -  
 تاثیر ، ڈاکٹر محمد دین : ۱۰۱ ،  
 ۱۳۸ ، ۱۵۲ ، ۱۸۳ ، ۲۰۵ ،  
 ۲۱۸ ، ۲۱۹ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ -  
 تاج بیگم : ۲۲۰ -

## ث

- جليل الله خان ، راجه : ۲۰۸ -  
 جميل اطهر : ۲۳۱ -  
 جميل الدين على : ۲۰۵ -  
 جميل زبيري : ۲۳۲ -  
 جميل واسطی : ۲۰۸ -  
 جملیه خاتون : ۱۷۱ ، ۱۷۳ ،  
 ۱۸۶ -

- جوش ملسیانی : ۲۱۲ مزید (دیکھیے  
 - حضرت جراح)  
 جہاں بانو بیگم : ۲۲۸ -  
 جہا ، کے - ایم : ۲۱۷ -  
 جی الانا : ۲۰۸ -  
 جیر ہرڈوان منیدی ، ڈاکٹر :  
 ۱۹۵ -  
 جیلانی کامران : ۲۳۳ -  
 جیمز پی پرائر : ۱۷۳ -

## چ

- چاند نرائن چاند ، پنڈت : ۱۲۵ -  
 چراغ حسن حسرت : ۲۳ ، ۱۰۰ ،  
 ۲۰۳ ، ۲۰۵ ، ۲۲۶ -  
 چن ژی ژو : ۱۶۵ -  
 چی ، چی ژو ، پروفیسر : ۱۵۶ -  
 چیٹر جی ، پروفیسر جی - سی :  
 ۱۰۱ -

## ح

- حاتم مہر : ۲۶۱ -

- ثریا بانو : ۲۰۶ -  
 ثریا عزیز : ۱۶۷ -  
 ثریا ملک اوج : ۲۰۶ ، ۲۰۷ -  
 ثمنہ ناز : ۲۳۵ -

## ج

- جارج طعمہ ، ڈاکٹر : ۱۹۲ -  
 جان جوزف ، ڈاکٹر : ۲۰۹ -  
 جاوید احمد : ۲۳۸ -  
 جاوید اقبال ، ڈاکٹر : ۳۳ ، ۹۹ ،  
 ۱۳۷ ، ۱۳۱ ، ۱۵۲ ، ۱۶۶ ،  
 ۱۷۲ ، ۱۷۶ تا ۱۷۸ ، ۱۸۷ ،  
 ۲۱۱ ، ۲۱۹ ، ۲۳۳ -  
 جعفر شاہ مجد پهلواروی : (دیکھیے  
 شاہ مجد جعفر پهلواروی) -  
 جعفر شہیدی ، ڈاکٹر : ۱۹۵ -  
 جعفر طاہر : ۲۱۳ -  
 جعفری ، سیّد : ۲۱۳ -  
 جگن ناتھ آزاد : ۱۰۰ ، ۱۰۹ ،  
 ۲۰۵ ، ۲۱۳ ، ۲۱۷ ، ۲۲۲ -  
 جلال الدین اکبر : ۱۵۳ ، ۲۰۳ -  
 جلال الدین مرزا : ۱۵۲ -  
 جلیل احمد ، شیخ : ۹۶ -  
 جلیل حیدر ، سیّد : ۱۰۰ -  
 جلیل قدوائی : ۱۰۶ ، ۲۳۳ -

- حسن بانو قزلباش : ۱۶۷ -  
 حسن الدین : ۱۳۲ -  
 حسن ریاض : ۲۱۹ -  
 حسن سبحانی : ۲۲۴ -  
 حسن ضیاء صدیقی : ۲۲۵ -  
 حسن طاہر : ۲۳۵ -  
 حسن طاہر ، سیّد : ۲۳۴ -  
 حسن عبدالحی الفراز : ۱۹۲ -  
 حسن الاعظمی ازہری : ۲۲۲ -  
 حسن نظامی ، خواجہ : ۱۱ ،  
 ۱۰۷ ، ۱۵۵ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ -  
 حسین خطیبی ، ڈاکٹر : ۱۹۴ -  
 حسین مجیب المصری ، ڈاکٹر :  
 ۷۲ -  
 حضرت جراح (جوش ملسیانی) :  
 ۱۰۲ -  
 حضور احمد سلیم : ۲۰۲ ، ۲۱۸ -  
 حفیظ جالندھری : ۲۲۲ ، ۲۲۴ ،  
 ۲۳۵ -  
 حفیظ الرحمن احسن : ۲۱۳ -  
 حفیظ ملک : ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۲۳۷ -  
 حفیظ ہوشیار پوری : ۱۰۱ ، ۱۳۹ ،  
 ۱۵۲ ، ۱۵۴ ، ۲۰۳ ، ۲۲۴ -  
 حق ، کے - اے : ۱۶۶ -  
 حق نواز : ۱۰۲ -  
 حمزہ فاروقی : ۱۰۲ -  
 حمود الرحمن : ۱۷۷ -

- حافظ لدھیانوی : ۲۱۳ -  
 حامد جیلانی : ۲۱۵ -  
 حامد حسن سہسرامی : ۱۰۱ -  
 حامد حسن قادری : ۹۶ ، ۱۲۵ ،  
 ۱۳۴ ، ۱۳۵ ، ۱۵۶ ، ۲۰۴ ،  
 ۲۲۲ -  
 حامد علی خاں : ۱۰۷ ، ۱۳۱ ،  
 ۲۰۴ ، ۲۲۲ -  
 حامد الانصاری غازی : ۲۲۴ -  
 حامد الجلالی الدہلوی ، سیّد :  
 ۱۰۱ -  
 حبیب الرحمن قاضی : ۲۱۵ -  
 حبیب غوری : ۲۰۲ -  
 حبیب النساء بیگم : ۱۰۱ -  
 حبیب یغمانی : ۱۹۵ -  
 حجاب امتیاز علی : ۲۱۷ -  
 حذاقت آرا : ۲۳۵ -  
 حریت ناصر : ۲۳۵ -  
 حزیں لدھیانوی : ۲۲۸ -  
 حسرت ، چراغ حسن : (دیکھیے  
 چراغ حسن) -  
 حسرت موہانی : ۱۰۱ ، ۱۰۷ ،  
 ۲۲۲ -  
 حسنت شاہ ، سیّد : ۲۳۵ -  
 حسن اختر ، راجہ : ۱۵۴ ، ۱۵۵ -  
 حسن اختر ملک : ۱۰۱ -  
 حسن بانو : ۲۳۶ -

- خالدہ انصاری : ۲۴۶ -  
 خالدہ بہار : ۲۵۷ -  
 خالد ہندی : ۲۱۷ -  
 خامسہ انعام الحق : ۱۶۷ -  
 خان رشید ، ڈاکٹر : ۲۰۱ -  
 خان محمد کبیر رسا : ۲۰۴ -  
 خاور درانی : ۲۲۳ -  
 خدیجہ : ۲۴۶ -  
 خضر تمیمی : ۱۵۲ -  
 خلیفہ عبدالحکیم ، ڈاکٹر : ۹۴ ،  
 ۹۵ ، ۱۰۴ ، ۱۲۵ ، ۱۳۲ ،  
 ۱۳۷ ، ۱۴۲ ، ۱۵۷ ، ۱۶۱ ،  
 ۲۲۸ ، ۲۲۹ -  
 خلیق قریشی : ۲۳۱ -  
 خلیق نظامی : ۲۳۷ -  
 خلیل بدایونی : ۲۱۳ -  
 خمار انصاری : ۲۳۲ -  
 خواجہ بیگم : ۲۰۲ -  
 خورشید احمد : ۲۱۶ -  
 خورشید انور : ۲۳۰ -  
 خورشید ایلچپوری : ۲۳۲ -  
 خورشید حسن خورشید سہارنپوری :  
 ۲۳۰ -  
 خورشید رضوی : ۲۱۳ -  
 خورشید عالم : ۱۳۱ -  
 خوشدل نورین : ۲۰۶ -

- حمید احمد خاں ، پروفیسر : ۱۰۲ ،  
 ۱۰۷ ، ۱۰۹ ، ۱۵۲ ، ۲۰۷ ،  
 ۲۱۲ ، ۲۳۳ -  
 حمید الدین شاہد : ۲۲۸ ، ۲۲۹ -  
 حمید اللہ ہاشمی ، پروفیسر : ۵۶ -  
 حمید مجید بدو : ۱۹۲ -  
 حمید نثار : ۲۱۷ -  
 حمیدہ بیگم : ۲۴۶ -  
 حمیدہ نجم : ۲۴۶ -  
 حنا ، سیّدہ : ۱۴۸ -

### خ

- خاتون ارشد : ۱۶۷ -  
 خادم حسین (تجمل سلیمی) :  
 ۲۴۶ -  
 خادم حسین چشتی : ۲۳۹ -  
 خادم رضا : ۲۰۶ ، ۳۰۶ -  
 خادم محی الدین : ۱۰۶ -  
 خادم ہوشیارپوری : ۱۰۳ -  
 خاطر غزنوی : ۱۴۴ ، ۱۴۵ ،  
 ۲۱۰ -  
 خالد ، پروفیسر اے - ایم : ۱۰۳ -  
 خالد حمید : ۲۲۳ -  
 خالد علوی : ۱۰۳ ، ۲۱۳ -  
 خالد کاشمیری : ۲۲۳ -  
 خالد محمود : ۹۷ -  
 خالد نظیر صوفی : ۱۰۴ ، ۲۱۱ ،  
 ۲۱۶ ، ۲۱۷ -

## و

- راتھر ، م - ر : ۲۲۲ -  
 راجندر پرشاد : ۲۲۴ -  
 راحت زاخیلی ، سیّد : ۶۷ -  
 راحل ہوشیارپوری : ۲۲۲ -  
 رازی ، پروفیسر : ۷۹ ، ۱۰۵ ،  
 ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۲۵ -  
 راشد سہسوانی : ۱۱ -  
 راشدہ شیخ : ۲۳۷ -  
 راغب احسن : ۱۳۲ ، ۱۶۳ ،  
 ۲۰۴ -  
 رام پرشاد ، لالہ : ۴۷ -  
 راؤ عثمان : ۲۱۵ -  
 رجائی : ۱۹۵ -  
 رحمان ، جسٹس ایس - اے : ۱۷ ،  
 ۲۱ ، ۵۶ ، ۶۴ ، ۱۳۳ ، ۱۳۹ ،  
 ۱۵۸ ، ۱۷۲ ، ۱۷۷ ، ۲۳۴ ،  
 ۲۳۶ -  
 رحمٰن کیانی : ۲۰۹ -  
 رحمان لطیف : ۱۳۸ -  
 رحمٰن مذب : ۲۳۳ -  
 رحمت فرح آبادی : ۱۰۶ -  
 رحیم بخش شاہین : ۲۴ ، ۳۴ ،  
 ۳۷ ، ۱۰۷ ، ۱۰۷ ، ۲۱۳ ،  
 ۲۳۱ -  
 رخشنده سلیمان بہار : ۱۶۶ -  
 رش بروک ولیمز : ۲۱۸ -

## د

- ڈرانی ، ڈاکٹر ایف - کے : ۱۸۴ -  
 دربار علی شاہ : ۱۶۴ ، ۱۶۵ ،  
 ۱۶۶ -  
 ڈر شہسوار : ۱۴۵ -  
 دلبر حسن مسعود : ۲۰۴ ، ۲۲۱ -  
 دلشاد کلانچوی : ۱۰۵ -  
 دل محمد ، خواجہ : ۲۰۲ ، ۲۰۳ ،  
 ۲۲۲ -  
 دل محمد فضا جالندھری : ۱۰۵ -  
 دو تجربہ کار پروفیسر : ۷۹ -  
 دہخدا : ۱۹۴ -

## ڈ

- ڈار ، بی - اے : (دیکھیے بشیر احمد  
 ڈار) -  
 ڈرامی : ۲۰۴ -  
 ڈینی سن راس ، سر : ۱۲۵ -

## ذ

- ذاکر حسین ، ڈاکٹر : ۲۲۴ -  
 ذبیح اللہ ، ڈاکٹر : ۱۱۵ -  
 ذوالفقار احمد ، قاضی : ۱۰۵ -  
 ذوالفقار علی : ۱۰۵ -  
 ذوالفقار علی خاں ، نواب : ۱۷۲ -



رفیق خاور : ۵۷ ، ۲۱۸ -

رفیق عنایت مرزا : ۱۵۳ -

رقیبہ سلطانہ : ۱۶۷ -

رمضان شاکر : ۲۳۹ -

رنگ کوتی ، لکسا ایچ بہرم : ۶۱ -

روپ کرشنا : ۱۷۳ -

روشن دین تنویر : ۲۲۶ -

روم ، جان ، سی : ۱۶۹ -

رونق دکنی سیلابی : ۲۱۷ -

ریاض احمد : ۱۷۳ -

ریاض الرحمن شیروانی : ۲۱۲ -

ریاض شاہد : ۹۷ -

ریاض الحسن ، ڈاکٹر : ۲۰۸ -

ریاض مجید : ۸۰ -

ریحانہ دارا : ۲۳۷ -

ریحانہ رئیس : ۱۶۷ -

رئیس احمد جعفری : ۱۱۰ ، ۲۱۷ ،

۲۳۳ -

رئیس امر وہوی : ۱۱۱ ، ۲۲۲ -

## ز

زاہد حسن فریدی : ۱۳۴ ، ۱۳۵ -

زاہد گیلانی : ۲۳۹ -

زاہد الحسن زاہد : ۲۲۳ -

زاہد محمود قریشی : ۲۳۷ -

زاہدہ اعظم ، مسز : ۲۳۸ -

زاہدہ نزہت : ۲۳۷ -

رشید احمد صدیقی : ۸۷ ، ۹۳ ،

۱۰۸ ، ۱۱۳ ، ۱۳۱ ، ۱۶۳ ،

۲۰۳ ، ۲۲۳ -

رشید انور ، ڈاکٹر : ۲۳۸ ، ۲۳۹ -

رشید الزمان ، پروفیسر : ۷۹ -

رشید شیدائی : ۲۲۵ -

رشید فرزانه پور : ۲۲۳ -

رشید کامل : ۲۳۵ -

رشیدہ خانم : ۲۱۷ -

رضا بدایونی : ۲۲۰ -

رضی بدایونی : ۵ -

رضی الدین صدیقی ، ڈاکٹر : ۶۳ ،

۹۳ ، ۱۰۸ ، ۱۳۲ ، ۱۳۷ ،

۱۳۵ ، ۱۵۵ ، ۱۷۶ ، ۱۸۶ ،

۲۱۰ ، ۲۲۸ -

رضیہ بانو فرحت : ۵۶ -

رضیہ سلطانہ : ۲۰۲ -

رفعت جہاں داور برکی : ۲۳۷ -

رفعت حسن : ۲۳۷ -

رفعت سلطان : ۲۲۷ -

رفعت یعقوب : ۲۳۷ -

رفیع الدین ہاشمی : ۲۰ ، ۳۹ ،

۱۰۹ ، ۱۱۰ ، ۲۰۳ ، ۲۰۸ ،

۲۳۳ ، ۲۳۶ -

رفیعہ سلطانہ : ۱۱۰ -

رفیق احمد ساقی : ۲۳۷ -

رفیق ، ایم : ۱۷۳ -

- ساقی ، ف - م : ۲۰۷ ، ۲۰۸ -  
 ساقی الحسینی : (دیکھیے ظہیر الحق ،  
 سیّد) -  
 سائل انہٹوی : ۲۲۶ -  
 ستار طاہر : ۲۰۹ -  
 سٹین یانٹس : ۱۷۲ -  
 سجاد باقر رضوی : ۱۵۳ -  
 سجاد رضوی : ۹۷ ، ۹۸ ، ۲۱۳ -  
 سحر انصاری : ۲۱۹ ، ۲۳۲ -  
 سحر یوسف زئی : ۱۳۵ ، ۲۱۰ -  
 سخاوت علی خسرو : ۲۰۷ ، ۲۰۹ -  
 سراج الدین پال : ۱۶۳ -  
 سراج الدین ظفر : ۱۰۱ -  
 سراج الدین محمود ، مولانا : ۱۳۳ -  
 سراج نظامی : ۱۰۶ -  
 سردار اصغر ، چودھری : ۱۵۷ -  
 سردار بیگم اصغر حیدر آبادی :  
 ۱۱۱ ، ۲۳۰ -  
 سردار جعفری : ۲۱۸ -  
 سردار خان ، چودھری : ۲۲۵ -  
 سرفراز جوہر : ۲۲۷ -  
 سرور ، آل احمد : (دیکھیے آل  
 احمد سرور) -  
 سرور اکبر آبادی : ۲۳۲ ، ۲۳۳ -  
 سرور انجم : ۲۳۱ -  
 سرور ، ایم : ۲۱۱ -  
 سرور سودائی : ۲۳۳ -

- زابدی : ۲۰۴ -  
 زبیر بن عمرو ، پروفیسر : ۱۵۳ -  
 زبیر بن عمر صدیقی : ۱۵۳ ، ۱۵۴ -  
 زبیر ، سیّد : ۱۶۳ ، ۲۰۴ -  
 زریں اختر زیدی : ۲۴۷ -  
 زرینہ احمد علی : ۲۴۸ -  
 زہرا رحمان : ۲۴۸ -  
 زہرا معین : ۲۰۶ -  
 زیبا درانی : ۲۲۵ -  
 زیب باوانی : ۲۳۸ -  
 زیب عثمانیہ بیگم : ۲۳۰ -  
 زیب النساء کاظمی : ۱۱ ، ۸۰ -  
 زیدی ، ڈاکٹر این ، ایچ : ۲۳۷ -  
 زینت ساجدہ : ۱۶۷ -  
 ژ  
 ژاں ماریک : ۷۱ ، ۱۶۶ ، ۱۷۲ ،  
 ۲۳۷ ، ۲۶۲ -  
 س  
 ساجد حسن قادری : ۹۶ ، ۱۳۳ ،  
 ۱۳۵ -  
 ساجد محمود اختر : ۹۷ -  
 ساحل احمد : ۱۱۱ -  
 ساحل بلگرامی : ۱۱۱ -  
 ساغر جلیلی : ۲۳۰ -  
 ساقی گجراتی : ۲۳۹ -

- سلیم اختر : ۱۲ ، ۱۳۸ ، ۲۱۰ -  
 ۲۱۳ ، ۲۱۹ ، ۲۲۸ ، ۲۳۳ -  
 سلیمان حزیں : ۱۹۱ -  
 سلیمان ندوی ، سیّد : ۱۵۳ -  
 ۱۶۳ ، ۲۲۳ -  
 سلیم خان فارانی ، یو - ایم :  
 ۱۸۶ -  
 سلیم شاہد جعفری : ۲۱۵ -  
 سلیم فاروقی : ۲۰۷ ، ۲۰۹ -  
 سمر عطار ، آنسہ : ۱۹۲ -  
 سمندر خان سمندر : ۶۷ -  
 سمیر عبدالحمید ابراہیم ، پروفیسر :  
 ۷۳ ، ۱۹۲ -  
 سمیع الوری : ۲۳۲ -  
 سمیع اللہ قریشی : ۲۳۶ -  
 سمیع اللہ ، نواب بہادر : ۱۷۳ -  
 سمیع الحق ، پروفیسر : ۱۱۲ -  
 سنجر عظیم آبادی : ۱۱۲ -  
 سنہا ، ڈاکٹر سچیدا نندا : ۱۷۳ -  
 سوئے ٹوپو ، مارشل : ۲۰۸ -  
 سہیل بخاری ، ڈاکٹر : ۱۱۲ -  
 سیّد الابرار ، پروفیسر : ۶۷ -  
 سیّد محمد : ۲۲۹ -  
 سیّدین ، کے - جی : (دیکھیے  
 غلام السیّدین) -  
 سیف اللہ چیمہ : ۲۰۱ -  
 سیہاب اکبر آبادی : ۲۲۲ -

- سرور گویا ، پروفیسر : ۱۶۵ -  
 سری رام ، لالہ : ۱۰۷ -  
 سعادت حسن سعید : ۲۱۵ -  
 سعادت سلطانہ : ۲۳۸ -  
 سعادت نظیر : ۲۰۳ -  
 سعد اللہ کلیم : ۱۰۹ -  
 سعید احمد اکبر آبادی : ۲۲۳ -  
 سعید احمد بریلوی : ۲۲۳ -  
 سعید احمد رفیق : ۱۱۱ -  
 سعید اختر درانی ، ڈاکٹر : ۲۳۵ -  
 سعید الرحمن : ۶۵ -  
 سعید شیخ ، پروفیسر ایم : ۱۷۳ -  
 سعید اللہ ، ڈاکٹر : ۱۵۲ -  
 سعید الحسن ، خواجہ : ۲۱۱ -  
 سعید نفیسی : ۷۵ ، ۱۹۳ -  
 سکندر بخت : ۱۱ -  
 سکندر علی وجد : ۲۲۹ -  
 سلام ، ایم - اے : ۸۰ -  
 سلام ، م - س : ۱۱۲ -  
 سلطان احمد : ۲۱۷ -  
 سلطان احمد ، خان بہادر مرزا :  
 ۱۱۲ ، ۱۳۸ -  
 سلطان احمد رانا : ۲۰۱ -  
 سلطان زبیری : ۱۱۲ -  
 سلطان صدیقی : ۲۱۹ -  
 سلیقہ خاتون : ۲۳۸ -  
 سلیم احمد : ۲۲۷ -

- شریف ، ایم - ایم : ۶۶ ، ۱۳۲ ،  
 - ۱۷۶ ، ۱۷۵ ، ۱۷۳ ، ۱۷۰  
 شریف حزیں : ۲۲۳ -  
 شریف کنجاہی : ۶۹ ، ۲۲۵ ،  
 - ۲۳۹  
 شفاعت احمد خاں ، ڈاکٹر سر :  
 - ۱۳۳  
 شفیق احمد : ۲۳۹ -  
 شفیق احمد شفیق : ۲۳۲ -  
 شکور احسن : ۲۰۱ ، ۲۱۳ -  
 شکیلہ نور جہاں : ۲۳۹ -  
 شمس تبریز خاں : ۱۱۳ -  
 شمس الدین صدیقی ، ڈاکٹر :  
 (دیکھیے محمد شمس الدین صدیقی ،  
 ڈاکٹر) -  
 شمس الحق نظامی : ۲۳۲ -  
 شمس النساء : ۲۳۹ -  
 شمشاد فاکر : ۲۰۷ -  
 شمل ، ڈاکٹر ابنی میری : ۶۹ ،  
 ۷۱ ، ۱۱۵ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ،  
 ۱۷۷ ، ۱۸۷ ، ۲۱۲ ، ۲۱۹ ،  
 - ۲۳۶ ، ۲۳۳  
 شمیم افزا لون : ۲۳۹ -  
 شمیم ایوب : ۲۰۷ -  
 شمیم جالندھری : ۱۶۷ -  
 شمیم ملک : ۲۳۹ -  
 شورش کاشمیری : ۳۷ ، ۱۱۳ ،  
 - ۱۱۵ ، ۲۱۱ ، ۲۱۲ ، ۲۱۷ -

## ش

- شاد عارفی : ۲۲۲ -  
 شارب انصاری : ۲۳۹ -  
 شاغل فخری : ۱۱۳ -  
 شاکر عروجی : ۲۱۷ -  
 شاملو : ۳۵ -  
 شاہ احمد سعید ہمدانی : ۲۱۳ -  
 شاہد انصاری : ۱۱۳ -  
 شاہد حسین رزاقی : ۱۱۳ ، ۱۳۲ -  
 شاہد صدیقی : ۲۱۶ ، ۲۱۷ ،  
 - ۲۲۹  
 شاہد ملک : ۲۳۵ -  
 شاہدہ رفیق : ۲۰۶ -  
 شاہدہ زیدی : ۲۰۷ ، ۲۰۶ -  
 شاہ محمد جعفر پہلواری : ۱۵۸ ،  
 ۱۶۵ ، ۱۶۶ -  
 شاہ محمد عبد الغنی نیازی ، پروفیسر :  
 ۹۸ ، ۱۱۳ ، ۲۱۸ -  
 شائستہ خانم : ۲۳۹ -  
 شایان احمد مدنی : ۲۳۲ -  
 شبلی : ۲۲۱ -  
 شبیر بخاری : ۲۳۳ -  
 شبیر علی کاظمی ، سیّد : ۲۰۵ -  
 شجاع ناموس : (دیکھیے ناموس ،  
 ڈاکٹر ایف - ایم) -  
 شرقی بن شائق : ۲۰۷ -  
 شریف احسن : ۲۳۱ -

## ص

- صابر حسین شاہ : ۹۷ -  
 صابر کلروی : ۱۱۶ ، ۲۱۰ -  
 صادق سرور ، آقائے : ۱۹۵ ،  
 ۲۱۷ -  
 صادق علی دلاوری : ۹ -  
 صادق نشات : ۱۹۴  
 صالح تونسوی : ۲۳۰ -  
 صالحہ : ۲۰۶ -  
 صائب عاصمی : ۱۱۶ -  
 صباح الدین عبدالرحمن : ۲۱۲ -  
 صبغت اللہ بختیاری ، مولانا : ۱۱۶ ،  
 ۱۴۳ -  
 صبیح احمد کالی : ۲۱۴ -  
 صدیق کلیم : ۲۳۷ -  
 صفرا شکور : ۱۲۴ -  
 صفرا ہمایوں بیگم : ۱۶۷ -  
 صفرا ہمایوں مرزا : ۲۲۹ -  
 صفدر محمود : ۲۳۵ -  
 صفورا سلطانیہ : ۲۵۰ -  
 صفی حیدر دانش : ۱۰۰ -  
 صفیہ علاؤ الدین : ۱۶۷ -  
 صلاح الدین احمد : ۹۹ ، ۱۰۹ ،  
 ۱۱۶ ، ۱۳۹ ، ۱۵۷ ، ۱۶۲ ،  
 ۲۰۱ ، ۲۱۴ ، ۲۳۲ -  
 صلاح الدین ، میان : ۲۰۸ -  
 صوفی حوری : ۷۰ -

- شور عابدی : ۲۲۹ -  
 شوکت حسین علیگ ، سیّد :  
 ۱۱۵ -  
 شوکت سبزواری ، ڈاکٹر : ۱۰۹ ،  
 ۱۴۵ ، ۱۵۳ ، ۲۱۸ ، ۲۳۴ -  
 شہاب الدین ، خواجہ : ۱۶۵ -  
 شہباز صدیقی : ۲۱۷ -  
 شہر بانو شوخ نیازی : ۱۶۷ -  
 شہزاد احمد : ۲۳۵ -  
 شہناز اختر : ۲۶۱ -  
 شہناز ہرل : ۲۵۰ -  
 شہیر نیازی : ۲۰۸ -  
 شیر احمد ، پروفیسر : ۲۰۶ -  
 شیر احمد خان : ۲۳۰ -  
 شیر احمد خان خاموش ، آغا :  
 ۱۱۶ -  
 شیر افضل جعفری : ۲۱۳ -  
 شیر بہادر خان ، ڈاکٹر :  
 ۱۰۶ -  
 شیر علی سرخوش : ۵۷ -  
 شیر محمد : ۲۱۵ -  
 شیر محمد حمید : ۱۰۱ ، ۱۵۴ ،  
 ۲۲۵ -  
 شیر محمد مے نوش : ۶۸ -  
 شیریں تاج بنت میان غلام صمدانی :  
 ۸۰ -  
 شیش محل : ۲۱۴ -

## ط

- طارق ، اے - آر : (دیکھیے  
عبدالرحمن طارق) -  
طارق مسعود : ۲۵۰ -  
طالب حسین اشرف : ۲۲۳ -  
طالب حیدری : ۲۲۳ -  
طالب فارسی لکھنوی ، حضرت :  
۱۱۷ -  
طالوت ، ۱۱۸ -  
'طہ' حسین ، ڈاکٹر : ۱۹۱ ،  
۱۹۳ -  
طاہر شہزاد : ۲۰۸ -  
طاہر فاروقی ، مجدد : (دیکھیے  
مجدد طاہر فاروقی) -  
طاہرہ عطا : ۲۵۰ -  
طاہرہ نسیم : ۲۵۷ -  
طغرائی مرحوم : ۲۲۰ ، ۲۰۶ -  
طفیل دارا : ۸۱ -  
طور ، ایم - ٹی : ۱۸۶ -  
طیب الرحمن : ۶۵ -  
طیب عثمان ندوی : ۱۱۸ -

## ظ

- ظفر احمد : ۲۰۸ -  
ظفر احمد صدیقی : ۱۱۸ ، ۵۷ ،  
۲۲۰ ، ۲۲۱ -  
ظفر احمد ، میان : ۲۰۷ -

- صوفی غلام مصطفیٰ تبسم : ۹۹ ،  
۱۰۹ ، ۱۱۷ ، ۱۳۹ ، ۱۵۳ ،  
۱۵۶ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵ ،  
۲۰۳ تا ۲۰۶ ، ۲۱۰ ، ۲۲۲ ،  
۲۳۳ ، ۲۳۵ -  
صوفیہ کمال : ۱۶۶ -  
صوات جعفر ، خواجہ : ۲۳۲ -  
صہبا لکھنوی : ۱۱۷ -

## ض

- ضمیر ابراہیم : ۸۰ -  
ضمیر الدین ، حافظ : ۲۲۳ -  
ضمیر علی : ۲۱۹ -  
ضیاء : ۲۲۵ -  
ضیاء احمد بدایونی : ۲۲۰ -  
ضیاء احمد شریفی : ۲۵۰ -  
ضیاء الدین : ۲۶۱ -  
ضیاء الدین احمد : ۱۸۶ -  
ضیاء الدین احمد برنی : ۱۱۷ ،  
۲۱۰ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۳۲ -  
ضیاء الدین سجادی : ۲۳۳ -  
ضیاء جعفری : ۲۱۱ ، ۲۳۰ -  
ضیاء الاسلام : ۱۷۶ -  
ضیاء اللہ ضیاء ، ملک : ۲۳۹ -  
ضیاء الحق موسوی : ۱۹۲ -

- (صفحہ ۲۱۲ پر غلطی سے عابد علی  
عابد چھپ گیا ہے صحیح نام  
عابد احمد علی ہے)  
عابد حسن ، ڈاکٹر سیّد : ۹۴ ،  
، ۱۶۱ ، ۱۴۳ ، ۱۲۵ ، ۱۱۹  
- ۲۲۳ ، ۲۲۲  
عابد رضا بیدار ، ڈاکٹر : ۲۱۸ -  
عابد علی عابد ، سیّد : ۹۸ ، ۱۰۹ ،  
، ۱۵۳ ، ۱۵۲ ، ۱۳۳ ، ۱۱۹  
، ۱۵۷ ، ۱۶۵ ، ۲۰۶ ، ۲۱۳  
- ۲۱۸ ، ۲۱۴  
عابد نظامی : ۱۰۶ -  
عابدہ یوسف : ۲۰۶ -  
عارف بٹالوی ، ڈاکٹر : ۱۱۹ -  
عارف حسن عارف : ۲۳۵ -  
عارف الرحمٰن : ۲۲۶ -  
عارف سنبھلی : ۲۳۲ -  
عارف نیازی ، ایم : ۲۱۴ -  
عارفہ مظہر اشک ، ۲۰۷ -  
عاشق بٹالوی ، ڈاکٹر : ۱۰۰ ،  
- ۱۲۰ ، ۱۳۱ ، ۱۳۷ ، ۱۵۷ -  
عاصم صحرائی : ۱۵۴ ، ۲۳۴ ،  
- ۲۳۵  
عاصمہ فرحت : ۲۵۰ -  
عادل رومانی : ۲۳۹ -  
عالمگیر : ۲۰۵ -  
عائشہ بلقیس عمر : ۱۳۲ -  
عائشہ ضیاء : ۲۵۷ -

- ظفر اقبال : ۱۱۸ -  
ظفر اقبال خاں مرحوم : ۲۱۷ -  
ظفر ، ایس - ایم : ۱۵۶ ، ۱۶۴ -  
ظفر علی خاں ، مولانا : ۵۷ ،  
، ۲۲۰ ، ۲۰۶ ، ۲۰۲ ، ۱۴۳  
- ۲۲۲ ، ۲۲۱  
ظفر علی گوندل : ۲۰۲ -  
ظفر قریشی : ۲۰۴ -  
ظفر اللہ : ۲۱۵ -  
ظفر انجمن ، ڈاکٹر : ۱۳۲ ،  
- ۲۲۰ ، ۱۸۰ ، ۱۵۴  
ظفر نظامی نوشہروی ، خواجہ :  
- ۲۰۳  
ظفر ہاشمی : ۱۰۷ -  
ظہور احمد : ۲۰۶ -  
ظہور احمد ، لیفٹننٹ کمانڈر :  
- ۲۱۲  
ظہور نواز اعوان : ۹۶ -  
ظہیر : ۲۲۱ -  
ظہیر الدین احمد الجامعی ، ڈاکٹر :  
- ۱۱۸  
ظہیر الدین احمد علوی : ۱۴۴ ،  
- ۱۴۵  
ظہیر الحق ، سیّد (ساقی الحسینی) :  
- ۲۱۳ ، ۲۱۲ ، ۱۵۴  
ع  
عابد احمد علی ، ڈاکٹر : ۲۱۲ -

- عبدالرزاق بلندوی : ۲۱۵ -  
 عبدالرزاق سعید بن عمر : ۲۰۳ -  
 عبدالرشید ، صوفی : ۱۲۳ -  
 عبدالرشید طارق : ۱۵۲ ، ۲۳۷ -  
 عبدالرشید فاضل : (دیکھیے محمد عبدالرشید فاضل) -  
 عبدالرشید ، لیفٹننٹ کرنل : ۵۰ -  
 عبدالرشید ، ملک : ۲۰۳ ، ۲۲۱ -  
 عبدالرؤف انجم : ۲۳۵ -  
 عبدالرؤف خاں : ۲۵۷ -  
 عبدالرؤف ضیاء : ۹۶ -  
 عبدالسلام خورشید ، ڈاکٹر :  
 ۱۲۲ ، ۱۵۵ ، ۲۰۷ ، ۲۱۰ ،  
 ۲۱۱ ، ۲۳۳ ، ۲۳۶ -  
 عبدالسلام صفدر : ۲۵۷ -  
 عبدالسلام ندوی رامپوری ، مولانا :  
 ۱۴۳ -  
 عبدالسلام ندوی ، مولانا : ۹۳ ،  
 ۱۲۲ ، ۱۵۳ -  
 عبدالستار جوہر پراچہ : ۱۴۵ -  
 عبدالسلام غوری : ۲۳۲ -  
 عبدالستار نیازی : ۲۲۳ -  
 عبدالشکور ، شیخ : ۲۳۴ -  
 عبدالشکور ، صوفی : ۱۲۴ -  
 عبداللہ الاثری : ۱۲۴ -  
 عبدالعماری ، علامہ : ۱۴ -  
 عبداللہ الفیصل آل سعود : ۱۹۲ -  
 عبداللہ المزروع : ۱۹۲ -

- عبادت بریلوی : ۱۴۵ ، ۲۰۶ ،  
 ۲۲۰ -  
 عباد علی : ۱۰۷ -  
 عباد اللہ فاروقی : ۱۳۸ ، ۱۷۴ ،  
 ۲۳۳ ، ۲۳۷ ، ۲۳۸ -  
 عباس محمود : ۷۳ -  
 عباس محمود العقاد : ۱۹۱ -  
 عبدالرحمن : ۹۸ ، ۱۷۳ -  
 عبدالرحمن بجنوری ، ڈاکٹر :  
 ۲۰۳ ، ۲۲۶ -  
 عبدالرحمن بزمی : ۲۱۷ -  
 عبدالرحمن بیتاب : ۱۸۸ -  
 عبدالرحمن چغتائی : ۱۲۰ ، ۱۶۶ ،  
 ۲۱۳ ، ۲۲۸ ، ۲۲۹ ، ۲۳۵ -  
 عبدالرحمن خاں منشی : ۱۰۴ ،  
 ۱۲۰ -  
 عبدالرحمن دستی : ۲۴۳ -  
 عبدالرحمن سعید : ۵۸ -  
 عبدالرحمن ، سیّد : ۱۸۶ -  
 عبدالرحمن طارق : ۴۳ ، ۵۸ ،  
 ۶۳ ، ۸۱ ، ۱۲۰ ، ۲۰۷ ،  
 ۲۲۶ ، ۲۳۸ -  
 عبدالرحمن فگار : ۲۱۹ -  
 عبدالرحمن ، مص اے : ۹۲ -  
 عبدالرحیم الحصینی : ۱۹۲ -  
 عبدالرحیم ، خواجہ : ۱۱۵ ، ۱۷۶ -  
 عبدالرزاق : ۲۰۲ -



- ۲۲۳ ، ۲۱۶ ، ۲۱۸ ، ۱۵۶  
 عبدالحق ، ڈاکٹر : ۱۲۵ -  
 عبدالحق صدیقی : ۲۶۱ -  
 عبدالحکیم ، حکیم : ۲۳۶ -  
 عبدالحلیم اثر : ۶۸ ، ۲۱۱ -  
 عبدالحمید ، آغا : ۱۶۴ -  
 عبدالحمید پٹ ، خواجہ : ۱۲۶ -  
 عبدالحمید احمد : ۲۰۴ ، ۲۲۱ -  
 عبدالحمید حمید ، ملک : ۲۲۱ -  
 عبدالحمید خطیب ، سیّد : ۱۹۳ -  
 عبدالحمید ، خواجہ : ۱۳۲ ، ۲۱۶ ،  
 - ۲۲۶  
 عبدالحمید ، خواجہ پروفیسر : ۱۲۶ ،  
 - ۱۳۱  
 عبدالحمید ، سردار : ۱۵۷ -  
 عبدالحمید ، ڈاکٹر قاضی : ۹۴ ،  
 - ۱۲۵ ، ۱۶۱ -  
 عبدالحمید زبیری ، قاضی : ۲۲۴ -  
 عبدالحمید شوق ، شیخ : ۲۰۴ -  
 عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر : ۷۰ ،  
 - ۱۹۴ ، ۱۲۶ ، ۹۲ ، ۷۵  
 عبدالحمید کھالی (اے - ایچ کھالی) :  
 ، ۱۲۶ ، ۱۷۲ ، ۱۸۶ ، ۲۰۷ ،  
 - ۲۰۹  
 عبدالحمید یزدانی ، خواجہ : ۱۴۸ ،  
 - ۲۳۴ ، ۲۱۹  
 عبدالحئی حبیبی : ۲۳۵ -  
 عبدالحئی عادل : ۲۶۲ -

- عبد اللہ انور بیگ : (دیکھیے  
 انور بیگ ، اے) -  
 عبد اللہ بختانی : ۱۸۹ -  
 عبد اللہ جان اسیر : ۶۸ -  
 عبد اللہ جاوید : ۱۲۴ ، ۱۵۳ ،  
 - ۲۰۱  
 عبد اللہ جعفری صغیر ، سید : ۲۲۲ ،  
 - ۲۲۹  
 عبد اللہ چغتائی ، ڈاکٹر : ۱۳۳ ،  
 - ۲۳۴ ، ۲۱۳ ، ۲۰۶ ، ۱۳۷  
 عبد اللہ خاور : ۲۲۲ -  
 عبد اللہ ، ڈاکٹر سیّد : ۲۰ ،  
 ، ۲۵ ، ۱۰۹ ، ۱۲۳ ، ۱۳۲ ،  
 ، ۱۳۳ ، ۱۳۷ ، ۱۳۷ ، ۱۵۵ ،  
 ، ۱۶۳ ، ۲۱۰ تا ۲۱۲ ، ۲۱۸ ،  
 - ۲۳۳ ، ۲۲۶ ، ۲۱۹  
 عبد اللہ شیخ ، مولوی : ۲۳۶ -  
 عبد اللہ عباس ندوی : ۱۹۲ -  
 عبد اللہ قریشی ، محمد : ۲۱ ، ۱۳ ، ۹ ،  
 ، ۷۹ ، ۱۳۷ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸ ،  
 ، ۱۶۶ ، ۲۱۳ ، ۲۱۸ ، ۲۲۶ تا  
 - ۲۳۵ ، ۲۲۸  
 عبد الباری ، میاں : ۲۳۱ -  
 عبد الجبار شاہ کر : ۲۱۵ -  
 عبد الجبار قریشی : ۲۱۵ -  
 عبد الجلیل نجفی : ۱۲۴ -  
 عبد الحسین نوای : ۱۹۴ -  
 عبد الحق ، مولوی : ۵۸ ، ۱۲۵ ،

- عبدالخالق ، ایم : ۹۶ -  
عبدالخالق ، ڈاکٹر : ۲۲۵ -  
عبداللطیف : ۱۳۲ ، ۲۱۹ -  
عبداللطیف تپش ، شیخ : ۲۰۲ -  
عبداللطیف ، ڈاکٹر سیّد : ۱۰۶ -  
عبداللطیف عارف ، حکیم : ۲۳۹ -  
عبدالعزیز خادم : ۲۱۵ -  
عبدالعزیز خالد : ۱۲۶ ، ۲۰۹ ،  
- ۲۳۵ -  
عبدالعزیز کمال : ۱۳۸ ، ۲۱۳ -  
عبدالغفار شکیل : ۸ -  
عبدالغفار ، قاضی : ۱۶۳ ، ۲۰۳ -  
عبدالغفور اظہر : ۶۹ -  
عبدالغفور عارف : ۲۵۰ -  
عبدالغنی : ۱۷۸ -  
عبدالغنی فاروق : ۲۰۳ -  
عبدالقادر حسن : ۲۱۳ -  
عبدالقادر سروری : ۱۳۱ ، ۲۲۹ -  
عبدالقادر ، شیخ سر : ۶۴ ، ۱۲۷ ،  
- ۱۵۲ ، ۱۳۷ ، ۱۳۱ ، ۱۳۳ -  
، ۲۲۱ ، ۱۷۷ ، ۱۷۳ ، ۱۶۳ -  
- ۲۲۸ -  
عبدالقادر قراچان ، ڈاکٹر پروفیسر :  
- ۲۱۹ ، ۱۸۹ ، ۷۰ -  
عبدالقادر ، مولانا : ۶۷ ، ۱۸۹ -  
عبدالقدوس انصاری : ۱۹۲ -  
عبدالقوی دریا بادی : ۹۴ ، ۱۲۷ -  
عبدالقوی دسنوی : ۱۲۷ -
- عبدالقیوم : ۲۱۵ -  
عبدالقیوم بیرسٹر ، منک : ۲۰۳ -  
عبدالکریم ثمر : ۲۳۱ -  
عبدالکریم قریشی قلعداری مولوی :  
- ۲۳۶ -  
عبدالہاجد دریا بادی : ۱۳۲ ، ۲۲۵ ،  
- ۲۲۸ -  
عبدالہالک آروی ، مولانا : ۱۲۸ -  
عبدالمجید ڈار ، "ملا" : ۱۷۸ -  
عبدالمجید سالک : ۹۹ ، ۱۰۰ ،  
، ۲۱۰ ، ۲۰۲ ، ۱۳۳ ، ۱۲۸ -  
- ۲۱۶ -  
عبدالمجید عتیقی ، حکیم : ۱۰۶ -  
عبدالمجید عشرت : ۲۰۲ -  
عبدالمجید وزاچ : ۲۰۱ -  
عبدالمغنی ، پروفیسر : ۱۰۹ -  
عبدالمنان : ۱۸۷ -  
عبدالواحد (ایس - اے واحد) :  
، ۸ ، ۹ ، ۲۵ ، ۳۳ ، ۳۳ ،  
، ۱۱۵ ، ۱۳۸ ، ۱۵۶ ، ۱۶۵ ،  
، ۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۷۷ ، ۱۷۹ تا  
، ۱۸۳ ، ۱۹۳ ، ۲۰۸ ، ۲۱۹ ،  
- ۲۳۷ ، ۲۳۶ -  
عبدالوحید ، خواجہ (کے - اے  
وحید) : ۱۰۶ ، ۱۵۲ ، ۱۵۶ ،  
- ۲۰۹ ، ۱۸۳ -  
عبدالوحید صدیقی ، ۲۱۶ -  
عبدالوہاب عزام : ۷۳ ، ۱۳۷ ،

- عطاء الرحمن عتیق : ۲۲۲ -  
 عطاء الرحمن ، میاں : ۲۰۳ -  
 عطاء حسین کلیم : ۲۱۱ -  
 عطاء اللہ ، شیخ : ۲۰ ، ۱۲۹ ،  
 ۲۲۰ -  
 عطا محمد مشتاق : ۲۲۱ -  
 عطیہ بیگم : ۲۳ ، ۱۱۷ ، ۱۲۶ ،  
 ۱۲۹ ، ۱۸۰ -  
 عظیم الدین منادی ، سیّد : ۷۶ -  
 عظیم قریشی : ۲۳۹ -  
 عفیفہ بیگم : ۱۶۷ -  
 ع - ق : ۲۱۳ -  
 عقیل احمد ، شیخ : ۹۶ -  
 عقیل عباس جعفری : ۲۱۰ -  
 علم الدین ارشد : ۲۲۳ -  
 علم الدین سالک : ۱۰۷ ، ۱۶۵ ،  
 ۲۱۶ -  
 علی احسن ، سیّد : ۱۷۷ -  
 علی احمد : ۲۲۹ -  
 علی احمد جلیلی : ۲۲۲ -  
 علی اختر حیدر آبادی : ۲۲۱ ،  
 ۲۲۲ ، ۲۲۹ -  
 علی ، ایس - اے : ۲۳۷ -  
 علی بخش : ۱۰۰ ، ۱۵۶ ، ۱۸۶ ،  
 ۱۸۷ -  
 علی حضور نجفی : ۹۲ -  
 علی حسن فدعق : ۱۹۲ -  
 علی خدائی : ۱۹۵ -  
 ، ۱۳۹ ، ۱۴۱ ، ۱۹۱ ، ۱۹۳ ،  
 ۲۰۹ ، ۲۱۹ ، ۲۴۴ ، ۲۲۹ -  
 عبدالنعیم محمد حسنین ، ڈاکٹر : ۷۴ -  
 عبرت سبحانی : ۲۲۶ -  
 عبیدالرحمن ہاشمی ، قاضی : ۲۶۲ -  
 عترت حسین زبیری : ۲۱۸ -  
 عتیق احمد اکمل : ۲۳۹ -  
 عتیق الرحمن : ۲۵۱ -  
 عثمان امین ، ڈاکٹر : ۱۹۱ -  
 عدرا سلطانہ : ۲۵۱ -  
 عدرا نسرین : ۲۵۸ -  
 عرش ملسیانی : ۲۱۲ -  
 عرشی امرتسری ، حکیم محمد حسین :  
 ، ۱۰۵ ، ۱۵۲ ، ۱۶۳ ، ۱۶۶ ،  
 ۲۰۶ ، ۲۲۰ -  
 عزیز احمد ، ایم : ۱۸۶ -  
 عزیز احمد ، پروفیسر : ۱۲۹ ،  
 ۱۴۲ ، ۱۷۳ ، ۲۱۸ -  
 عزیز احمد ، شیخ : ۶۳ -  
 عزیز عرفی : ۲۰۸ -  
 عزیز میسوری : ۱۸۹ -  
 عشرت حسن انور ، ڈاکٹر : ۱۸۰ -  
 عشرت رحمانی : ۱۰۰ ، ۱۵۵ -  
 عصمت افزا : ۲۵۱ -  
 عصمت عارف دہلوی : ۱۲۹ -  
 عطاء الرحمن : ۸۷ -  
 عطاء الرحمن ، پروفیسر سیّد :  
 ، ۲۰۲ -

غلام حسین یوسفی ، ڈاکٹر : ۱۹۳

- ۱۹۳

غلام حیدر : ۲۵۸

غلام دستگیر رشید : ۲۳ ، ۱۳۱

- ۱۸۹ ، ۱۳۲

غلام دستگیر نامی : ۲۰۳

غلام ربانی عزیز : ۲۱۳

غلام رسول ، حکیم : ۲۳۰

غلام رسول مسہر : ۷ ، ۹ ، ۲۱

۸۱ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۳

- ۲۱۷

غلام رضا سعیدی : ۱۹۵

غلام سرور فگار ، چودھری : ۱۳۳

- ۱۳۳

غلام السیدین ، خواجہ (کے - جی -

سیدین) : ۱۳۱ ، ۱۷۵

- ۱۸۳ ، ۱۸۶ ، ۱۸۸ ، ۲۲۳

غلام شبیر شاکر : ۹۶

غلام حمدانی قریشی : ۶۵

غلام عمر خاں ، ڈاکٹر : ۱۳۳

غلام قادر اثر : ۲۰۵

غلام محمد (تعلیمات اقبال سے لگاؤ) :

- ۱۳۳

غلام محمد (فیوضاتِ رومی) : ۱۳۳

غلام محمد بسمل : ۲۰۳

غلام محمد بی - اے : ۱۳۱

غلام مرتضیٰ پراچہ : ۹۲

غلام مصطفیٰ : ۲۲۶

علی شریعتی ، ڈاکٹر : ۱۹۵

علی عباس جلال پوری : ۱۳۰

علی محمد خادم : ۲۳۱ ، ۲۲۵

علی منظور حیدر آبادی : ۲۲۲

علی نہاد تارلان : ۷۰

عمر بہاؤ الدین : ۱۳۹

عمر فاروق ، ایس - ایم : ۱۸۳

عمر فیضی : ۲۳۵

عنایت علی آغاز : ۲۰۳

عندلیب شادانی ، ڈاکٹر : ۱۳۰

- ۱۶۵ ، ۱۷۳ ، ۲۱۸

## غ

غبار یاور : ۲۳۲

غفور احمد سلیمی : ۲۵۱

غلام احمد پرویز : ۱۳۰ ، ۱۵۳

- ۱۶۳ ، ۲۰۳

غلام احمد ناز گل گامی : ۷۶

غلام اعظم : ۱۳۱

غلام بھیک نیرنگ : ۱۳۷

غلام جیلانی برق : ۱۰۷ ، ۲۱۳

غلام حسین اریوی ، ایس : ۱۳۳

غلام حسین اظہر : ۱۰۷ ، ۲۳۳

غلام حسین ذوالفقار ، ڈاکٹر :

۹۲ ، ۱۳۳ ، ۱۳۷ ، ۱۳۵

- ۱۵۳ ، ۲۱۳ ، ۲۳۳

غلام حسین صالحی علامی : ۱۵

فرحت یاسمین : ۲۵۱ -

فرخ سلطانه : ۲۵۸ -

فرزانه فہیم خانم : ۲۵۲ -

فرمان فتح پوری ، ڈاکٹر : ۲۱۳ -

فروغ احمد : ۲۱۷ -

فروغ احمد ، پروفیسر : ۱۳۵ ،

۲۰۳ ، ۲۳۳ -

فرید جعفری مچھلی شہری سینڈ : ۲۰۵ -

فریدالدین شمسی : ۸۸ -

فریدہ مفتی : ۲۵۲ -

فریدہ بہا : ۲۰۹ -

فری لینڈ ایبٹ : ۱۷۲ -

فضل احمد فاروقی : ۶۹ -

فضل الہی عارف : ۱۳۵ -

فضل الرحمن : ۱۳۵ ، ۲۲۵ ،

۲۳۷ -

فضل الرحمن ، ڈاکٹر : ۱۷۳ ،

۱۸۶ -

فضل قدیر : ۲۱۸ ، ۲۱۹ -

فضل اللہ رضا : ۱۹۶ -

فقیر حسین ساحر : ۱۳۵ -

فقیر محمد کلیم : ۲۳۹ -

فہمیدہ شاہدہ : ۲۵۲ -

فہمیدہ فرحت بریلوی : ۱۶۷ -

فیاض محمود : ۱۱۷ ، ۱۸۶ -

فیروز خدائی : ۱۹۵ -

غلام مصطفیٰ خاں ، ڈاکٹر :

۱۳۵ ، ۱۵۷ -

غلام مصطفیٰ کوی : ۶۶ ، ۱۷۷ -

غلام مصطفیٰ ملک : ۲۲۵ -

غلام مصطفیٰ ، مولوی : ۲۲۲ ،

۲۲۶ -

غلام نظام الدین ، خواجہ : ۲۳ ،

## ف

فاتک عزیز چودھری : ۹۷ ،

۱۳۵ -

فاخرہ شیرازی : ۲۵۸ -

فاخرہ گیلانی : ۲۵۱ -

فارغ بخاری : ۲۳۰ ، ۲۳۵ -

فاضل مشہدی : ۱۶۵ -

فاطمہ بیگم نسرین : ۱۶۶ -

فاطمہ جناح : ۲۲۵ -

فاطمہ جواد نقوی : ۱۲۳ -

فانی مراد آبادی : ۲۱۷ -

فتح خاں : ۹۶ -

فتح اللہ عثمانی : ۱۵۳ -

فتح محمد عاطر : ۲۲۲ -

فتح محمد ملک : ۱۰۹ -

فتحی رضوان : ۱۹۱ -

فخرالدین حجازی : ۱۹۶ -

فخرالحسن : ۹۷ -

فخرالنساء : ۲۵۸ -

فدا حسین فدا : ۱۳۵ -

## ک

- کاردار ، اے - ایچ : ۲۳۸ -  
 کارل ایلف سویینگ : ۷۲ -  
 کارنیلٹس ، جسٹس : ۱۷۷ -  
 کاشی پریاگی : ۲۰۴ ، ۲۲۱ -  
 کاظم رجوی : ۱۹۵ -  
 کاظم علی ، ماسٹر : ۶۹ -  
 کاظمی ، ڈاکٹر مس : ۹۸ ،  
 - ۱۷۴ -  
 کامل جونپوری : ۲۲۶ -  
 کاوش : ۲۲۱ ، ۲۲۹ -  
 کبیر انور ، جعفری : ۲۳۹ -  
 کبیر چودھری ، اے - کے - ایم :  
 - ۱۷۷ -  
 کچکینہ ، کاظمی ، ڈاکٹر : ۱۹۴ -  
 کتھار حسین ، پروفیسر : ۱۵۳ -  
 کرتار نرمان ، سبز : ۱۶۷ -  
 کرم حیدری ، پروفیسر : ۲۱ ،  
 ۹۲ ، ۱۳۷ ، ۲۱۷ ، ۲۱۹ -  
 کریم بخش بھٹی : ۲۱۵ -  
 کریم اللہ کوکب : ۱۳۶ -  
 کریم اللہ پالوی : ۲۱۴ -  
 کزاخ ادیب : ۲۰۷ -  
 کشن پرشاد ، مہاراجہ : ۲۲۸ -  
 کشور جہاں لاری : ۲۵۰ -  
 کلاج پرشاد : ۲۲۹ -  
 کلثوم اختر چودھری : ۲۵۹ -

فیروز الدین احمد طغرانی ، مولانا

- حکیم : ۱۳۶ -  
 فیروز ناطق : ۱۲۴ -  
 فیروزہ انور بہادری : ۱۶۷ -  
 فیض احمد فیض : ۱۶۲ ، ۱۶۵ ،  
 ۱۸۶ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ -  
 فیض جہنجهانوی : ۲۱۷ -

## ق

- قاسم رسا ، ڈاکٹر : ۱۹۵ -  
 قاسم محمود ، سیّد : ۲۱۳ ، ۲۱۴ -  
 قاضی ، علامہ ، آئی ، آئی : ۱۸۰ -  
 قائد اعظم : ۱۱۵ ، ۱۷۶ ، ۲۲۱ ،  
 - ۲۲۵ -  
 قدرت اللہ ، فاطمی ، پروفیسر :  
 - ۱۸۰ -  
 قدیر ہاشمی : ۲۳۵ -  
 قمر جہاں : ۲۶۲ -  
 قمر الدین خان : ۲۲۰ -  
 قمر شمشاد ، آنسہ : ۱۶۷ -  
 قمر لدھیانوی : ۲۱۷ -  
 قمر مقام حسین جعفری : ۱۳۶ ،  
 - ۲۲۷ -  
 قیصر یزدانی ، بریلوی : ۲۳۳ -  
 فیوم طاہر : ۹۷ -  
 فیوم نظامی : ۱۳۶ -  
 فیوم نظر : ۲۱۴ -

- ۱۶۵ ، ۱۹۰ -  
 لطیف احمد شیروانی : ۵۹ -  
 لطیف فاروقی : ۱۳۸ -  
 لطیف النساء بیگم : ۲۲۸ ، ۲۲۹ -  
 لطیفہ خانم صدیقی ، ۱۵۰ -  
 لینڈا پی - ملک : ۱۷۱ -  
 لیت قریشی : ۲۲۳ -  
 لیڈی سر عبداللہ ہارون : ۱۶۶ -  
 لیٹق بابری : ۲۳۸ -  
 لیلیٰ لکھنوی : ۱۶۷ -

## م

- مالک رام : ۲۰۴ ، ۲۲۶ ، ۲۳۷ -  
 مالکم ڈارلنگ ، سر : ۲۱۸ -  
 ماہر القادری : ۱۱ ، ۱۰۶ -  
 ۱۰۹ ، ۱۳۳ ، ۱۵۶ ، ۲۰۷ -  
 ۲۰۹ ، ۲۲۱ ، ۲۲۹ ، ۲۳۳ -  
 مجازی لکھنوی : ۲۰۴ ، ۲۲۱ -  
 مجتبیٰ مینوی : ۱۱۷ ، ۱۳۸ -  
 ۱۹۴ ، ۱۹۷ -  
 مجنوں گورکھپوری : ۱۰۹ -  
 ۱۳۸ -  
 مجیب احمد : ۱۳۲ -  
 مجیب ، ایم - اے : ۲۳۷ -  
 مجیب خیر آبادی : ۲۰۷ -  
 مجید لاہوری : ۲۳۰ -  
 مجید ملک : ۲۰۴ ، ۲۲۱ -

- کلیم الدین ایم - ایم : ۱۸۶ -  
 کلیم سہسراہی : ۱۳۵ ، ۲۱۱ -  
 کمال الدین ، خان : ۶۶ -  
 کمال الشریف : ۲۰۸ -  
 کھالی ، اے - ایچ : (دیکھیے  
 عبدالحمید کھالی) -  
 کوثر نیازی : ۱۳۶ ، ۲۰۷ ،  
 ۲۰۹ ، ۲۲۰ ، ۲۳۱ -  
 گوکب تبریزی : ۲۱۱ -  
 گوکب شادانی : ۵۸ -  
 کیانی ، ایم - آر : ۱۱۵ -  
 کیرنان ، وی - جے : ۶۳ -

## گ

- گارڈن پولونسکاریہ : ۱۷۲ -  
 گاندھی : ۲۲۰ -  
 گرو چرن داس سکسینہ : ۲۲۹ -  
 گوپال متل : ۲۱۹ -  
 گوربچن سنگھ : ۱۸۴ -  
 گوشہ نشین ، مولانا سید  
 برکت علی شاہ : ۱۳۷ -  
 گوہر نوشاہی : ۱۳۷ -  
 گوہر ہوشیار پوری : ۲۲۸ -

## ل

- لذاز سلیچ - ایم : ۲۲۳ -  
 لطیف اللہ بدوی ، پروفیسر : ۷۲ ،

- محمد اسماعیل مغموم : ۹۸ -  
 محمد اشرف : ۶۴ -  
 محمد اشرف خاں : ۱۴۰ -  
 محمد اشرف خاں اشرف وزیر زادہ :  
 - ۱۴۰ -  
 محمد اشرف الدین یکتا چودھری :  
 - ۲۰۴ -  
 محمد اشرف مسانیوی ، شیخ : ۲۳۰ -  
 محمد اشرف مغل : ۲۰۱ -  
 محمد اطہر فاروقی ممتاز : ۱۴۴ -  
 محمد اطہر : ۲۳۸ -  
 محمد افضل : ۲۵۹ -  
 محمد افضل چشتی : ۲۱۵ -  
 محمد افضل حسین : ۴۹ -  
 محمد افضل حسین ، میان : ۱۰۶ -  
 محمد افضل صابر ، چودھری : ۲۵۲ -  
 محمد افضل صدیقی : ۲۵۲ -  
 محمد اقبال : ۲۵۳ -  
 محمد اقبال جاوید : ۲۲۳ ، ۲۲۰ -  
 محمد اقبال خاں : ۲۱۵ -  
 محمد اقبال مجاہد : ۲۱۵ -  
 محمد اکبر خاں : ۱۶۴ ، ۲۰۴ -  
 محمد اکرام ، شیخ : ۱۶۴ -  
 محمد اکرام الحق : ۲۱۵ -  
 محمد اکرام خاں : ۲۳۰ -  
 محمد اکرم شاہ ، ڈاکٹر سیّد :  
 ، ۲۳۴ ، ۱۹۶ ، ۱۹۲ ، ۱۳۳  
 - ۲۴۳ -

- محمد الحق ، حافظ سیّد : ۱۳۸ -  
 محبوب الہی ، پروفیسر صوفی :  
 - ۲۲۰ -  
 محبوب علی ، زیدالواسطی ،  
 سیوہاری : ۱۳۸ -  
 محبوب مرشد : ۱۳۹ ، ۱۴۷ -  
 محسن احسان : ۲۱۱ -  
 محسن نمازی ، میرزا : ۱۸۱ -  
 محسنہ قریشی : ۲۰۶ -  
 محفوظ الرحمن ، راہبر : ۲۳۲ -  
 محمد آصف قدوائی : ۱۸۱ -  
 محمد ابراہیم ملک ، پروفیسر (ایم آئی  
 ملک) : ۱۵۵ ، ۱۵۶ -  
 محمد ابواللیث صدیقی : ۲۲۰ -  
 محمد احسن : ۱۳۹ -  
 محمد احسن میر : ۲۱۱ -  
 محمد احمد خاں : ۱۳۹ -  
 محمد احمد سبزواری : ۱۴۵ ،  
 - ۲۲۹ -  
 محمد احمد شمسی : ۱۴۵ -  
 محمد احمد صدیقی : ۱۴۰ ، ۲۳۲ -  
 محمد احمد صدیقی علیگ : ۱۳۹ -  
 محمد احمد اللہ خاں : ۱۴۰ -  
 محمد اسلم نذیر : ۲۵۹ -  
 محمد اسلم قریشی ، ڈاکٹر : ۲۱۳ -  
 محمد اسماعیل پانی پتی : ۲۱۴ -  
 محمد اسماعیل خاں : ۲۲۴ -



محمد تقویم الحق کا کخیل ، سیّد :

- ۶۸

محمد تقی ، سیّد : ۲۰۱ -

محمد تقی مقتدری ، سیّد : ۱۹۶ -

محمد جاوید عالی : ۲۱۳ -

محمد جہانگیر خان ، ڈاکٹر : ۱۳۷ -

محمد حبیب اللہ اوج : ۲۲۳ -

محمد حبیب الرحمٰن خان شیروانی ،

نواب صدر یار جنگ : ۲۱ -

محمد حبیب اللہ رشدی : ۲۰۵ -

محمد حبیب مفتی : ۱۶۵ -

محمد حجازی : ۱۹۴ -

محمد حسن عواد : ۱۹۲ -

محمد حسن قرشی ، حکیم : ۱۰۰ ،

۱۰۶ ، ۱۶۴ تا ۱۶۶ ، ۲۲۱ ،

- ۲۲۵

محمد حسن الاعظمی : ۷۴ ، ۷۵ ،

۱۴۱ ، ۱۹۳ -

محمد حسن تقی : ۱۹۲ -

محمد حسنین ، سیّد : ۱۳۴ ، ۲۲۲ ،

- ۲۲۴

محمد حسین : ۱۹۱ -

محمد حسین ، چودھری (اقبال کے

دیرینہ رفیق) : ۵۹ ، ۱۱۶ ،

۱۳۲ ، ۱۴۱ ، ۱۴۷ ، ۲۰۴ ،

- ۲۱۳ ، ۲۲۷ -

محمد حسین ، چودھری (کراچی) :

۲۰۸ ، ۲۰۹ -

محمد الیاس : ۲۲۹ -

محمد امتیاز : ۲۱۵ -

محمد امیر صبا اکبر آبادی ، خواجہ :

- ۱۴۴

محمد امین : ۲۱۵ -

محمد انور حارث : ۹ -

محمد انور مسعود : ۲۱۳ -

محمد اوتاد العجم : ۲۰۹ -

محمد اورنگ زیب اعوان : ۲۲۳ -

محمد ایکینا : ۷۵ -

محمد ایوب : ۲۶۲ -

محمد ایوب صابر : ۱۴۵ -

محمد ایوب قادری : ۲۰۵ -

محمد باقر ، ڈاکٹر : ۵۰ ، ۸۲ ،

۹۲ ، ۱۳۳ ، ۱۴۰ ، ۱۵۵ ،

۱۵۷ ، ۱۸۱ ، ۲۲۳ ، ۳۳۵ -

محمد باقر ، شمس : ۲۰۷ -

محمد بخش واصف : ۷۲ -

محمد بخش مسلم : ۱۴۱ -

محمد بشیر الحق دسنوی عظیم آبادی :

- ۱۰

محمد بلال انور : ۲۱۵ -

محمد بہادر خان : ۱۴۱ -

محمد پاشا الشریفی : ۱۹۳ -

محمد تحسین : ۲۱۵ -

- محمد حسین خاں : ۱۴۲ -  
 محمد حسین عرشى امرتسرى ، حکيم :  
 (دیکھیے عرشى امرتسرى) -  
 محمد حسین ہیکل : ۱۹۱ -  
 محمد حنیف رامے : ۱۴۲ ، ۱۴۳ -  
 محمد حنیف شاہد : ۱۰۷ ، ۱۲۷ ،  
 ۱۴۲ ، ۲۰۸ ، ۲۱۳ ، ۲۳۳ -  
 ۲۳۵ -  
 محمد خالد خان : ۲۱۵ -  
 محمد خالد مسعود : ۱۴۲ -  
 محمد خلیق قریشی : ۲۳۱ -  
 محمد خلیل : ۲۲۳ -  
 محمد داؤد رہبر : ۵۹ ، ۱۷۱ -  
 محمد دلپذیر : ۲۵۳ -  
 محمد دین فوق : ۲۰ ، ۱۰۷ ،  
 ۲۰۴ ، ۲۲۲ ، ۲۲۷ -  
 محمد رزاق : ۲۱۵ -  
 محمد رزق المصرى ، علامہ : ۱۴۱ -  
 محمد رشید ، پروفیسر : ۲۱۲ -  
 محمد رضا علی خاں : ۲۲۰ -  
 محمد رفیع الدین ، ڈاکٹر : ۱۴۲ ،  
 ۱۷۳ ، ۲۳۸ -  
 محمد رفیق : ۲۳۷ -  
 محمد رفیق افضل : ۲۵ -  
 محمد رفیق خاور ، میاں : ۹۸ -  
 محمد ریاض ، ڈاکٹر : ۷۵ ، ۱۱۰ ،  
 ۲۰۵ ، ۲۱۳ ، ۲۲۷ ، ۲۲۸ -  
 ۲۳۳ ، ۲۳۸ -
- محمد ریاض صدیقی : ۱۲۴ ، ۲۱۸ -  
 محمد زکریا ، ڈاکٹر خواجہ :  
 ۱۱۰ ، ۱۴۲ ، ۱۵۳ ، ۲۳۴ -  
 محمد سبطین شاہجہانی : ۲۰۹ ،  
 ۲۲۳ -  
 محمد مرور : ۲۲۵ -  
 محمد سلطان : ۶۶ -  
 محمد سلیمان : ۱۴۳ -  
 محمد سلیمان کھوکھر : ۲۵۹ -  
 محمد سلیم ، ملک : ۱۶۰ -  
 محمد سعید براق القرش : ۲۲۹ -  
 محمد السعید جمال الدین ، ڈاکٹر :  
 ۷۴ -  
 محمد سعید ، حکیم : ۱۷۲ ، ۲۰۷ -  
 محمد سعید شیدا : ۵۹ -  
 محمد شاہ ، سید : ۱۴۳ ، ۲۲۶ -  
 محمد شریف آزاد : ۲۱۵ -  
 محمد شریف بقا : ۱۴۳ -  
 محمد شریف ، راجہ : ۲۱۷ -  
 محمد شریف ، مولانا : ۲۲۱ -  
 محمد شریف ، میاں : ۹۷ -  
 محمد شفقت ناز : ۲۱۵ -  
 محمد شفیع ، میاں (م - ش) : ۵۰ ،  
 ۱۰۶ ، ۲۱۰ ، ۲۲۵ ، ۲۳۲ -  
 محمد شفیق علوی : ۹۷ -  
 محمد شمس الدین صدیقی ، ڈاکٹر :  
 ۱۳۶ ، ۱۴۵ ، ۲۱۰ ، ۲۱۳ -  
 ۲۳۶ -

- محمد حسین خاں : ۱۴۲ -  
 محمد حسین عرشى امرتسرى ، حکيم :  
 (دیکھیے عرشى امرتسرى) -  
 محمد حسین ہیکل : ۱۹۱ -  
 محمد حنیف رامے : ۱۴۲ ، ۱۴۳ -  
 محمد حنیف شاہد : ۱۰۷ ، ۱۲۷ ،  
 ۱۴۲ ، ۲۰۸ ، ۲۱۳ ، ۲۳۳ -  
 ۲۳۵ -  
 محمد خالد خان : ۲۱۵ -  
 محمد خالد مسعود : ۱۴۲ -  
 محمد خلیق قریشی : ۲۳۱ -  
 محمد خلیل : ۲۲۳ -  
 محمد داؤد رہبر : ۵۹ ، ۱۷۱ -  
 محمد دلپذیر : ۲۵۳ -  
 محمد دین فوق : ۲۰ ، ۱۰۷ ،  
 ۲۰۴ ، ۲۲۲ ، ۲۲۷ -  
 محمد رزاق : ۲۱۵ -  
 محمد رزق المصرى ، علامہ : ۱۴۱ -  
 محمد رشید ، پروفیسر : ۲۱۲ -  
 محمد رضا علی خاں : ۲۲۰ -  
 محمد رفیع الدین ، ڈاکٹر : ۱۴۲ ،  
 ۱۷۳ ، ۲۳۸ -  
 محمد رفیق : ۲۳۷ -  
 محمد رفیق افضل : ۲۵ -  
 محمد رفیق خاور ، میاں : ۹۸ -  
 محمد ریاض ، ڈاکٹر : ۷۵ ، ۱۱۰ ،  
 ۲۰۵ ، ۲۱۳ ، ۲۲۷ ، ۲۲۸ -  
 ۲۳۳ ، ۲۳۸ -

- محمد عاقل ، پروفیسر : ۲۲۴ -  
 محمد عبدالرحمن ، مولوی : ۲۲۸ -  
 محمد عبدالرحیم : ۱۸۸ -  
 محمد عبدالرزاق ، مولوی : ۱۴ ،  
 - ۱۴۶ -  
 محمد عبدالرشید فاضل ، سیّد : ۵۹ ،  
 - ۸۲ ، ۱۴۴ ، ۱۴۶ ، ۲۰۴ -  
 محمد عبدالسلام : ۸۷ -  
 محمد عبدالسلام خان : ۲۰۳ -  
 محمد عبداللہ چغتائی ، ڈاکٹر : ۱۴۷ ،  
 - ۲۰۶ ، ۲۳۵ -  
 محمد عبداللہ ، شیخ : ۲۱۶ -  
 محمد عبداللہ قریشی : ۹ ، ۱۳ ،  
 ۲۱ ، ۱۳۷ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸ ،  
 ۱۶۶ ، ۲۱۳ ، ۲۱۸ ، ۲۲۶ تا  
 - ۲۳۵ ، ۲۲۸ -  
 محمد عبداللہ ، مولوی : ۲۰۴ -  
 محمد عبداللطیف ، ڈاکٹر : ۱۴۸ -  
 محمد عبدالعزیز عزیز مخدوسی  
 امرتسری ، پیرزادہ : ۱۴۸ -  
 محمد عبدالغفار خیری : ۲۳۲ -  
 محمد عبدالقادر : ۲۰۷ -  
 محمد عبدالقیوم خان باقی : ۲۱۴ ،  
 - ۲۱۹ ، ۲۲۲ ، ۲۲۶ -  
 محمد عبدالمجید : ۲۳۰ -  
 محمد عبدالملک : ۲۲۴ -  
 محمد عثمان ، پروفیسر : ۱۰۹ ،  
 ۱۳۸ ، ۱۴۲ ، ۱۴۸ ، ۱۵۳

- محمد شہید اللہ ، ڈاکٹر : ۶۶ ،  
 - ۱۸۸ -  
 محمد صادق زاہد : ۲۱۰ -  
 محمد صادق ، ملک : ۲۰۶ -  
 محمد صدیق چودھری : ۲۶۰ -  
 محمد صبغت اللہ قریشی صبغت  
 جالندھری : ۶۰ -  
 محمد صدیق : ۲۳۰ -  
 محمد صدیق (اقبال لاہوری) :  
 - ۲۵۳ -  
 محمد صدیق جاوید : ۲۵۳ -  
 محمد صدیق خان شبلی ، ڈاکٹر :  
 - ۲۳۴ -  
 محمد صدیق فرحت : ۲۳۰ -  
 محمد صدیق ناصر : ۲۱۵ -  
 محمد صفدر : ۹۶ -  
 محمد صفدر میر : ۱۴۲ -  
 محمد طارق : ۲۳۸ -  
 محمد طاہر فاروقی : ۱۴۴ ، ۱۴۵ ،  
 - ۲۱۰ ، ۲۱۱ ، ۲۱۸ -  
 محمد طفیل احمد بدر امر وہوی :  
 - ۱۴۵ -  
 محمد طفیل ، میان : ۱۸۱ -  
 محمد طیب فاروقی : ۲۲۴ -  
 محمد ظریف قاضی : ۱۴۶ -  
 محمد عارف : ۲۵۳ -  
 محمد عارف ، ایس : ۲۵۳ -  
 محمد عاشق قیصر : ۲۵۲ -

- ۱۳۴ - محمد مبین کیفی چڑیا کوٹی : ۱۳۴ -  
 - ۲۲۴ - محمد مجیب : ۲۲۴ -  
 - ۱۶۴ - محمد محمود زمان خاں : ۱۶۴ -  
 - ۱۳۴ - محمد مرتضیٰ صدیقی : ۱۳۴ -  
 - ۱۳۵ -  
 - ۱۳۲ - محمد مشتاق علی خاں : ۱۳۲ -  
 - ۱۳۴ - محمد مظفر علی طالب : ۱۳۴ -  
 - ۲۶۳ - محمد معروف : ۲۶۳ -  
 - ۲۰۸ - محمد معز الدین ، ڈاکٹر : ۲۰۸ -  
 - ۲۰۹ -  
 - ۷۶ - محمد مقیم ، ڈاکٹر : ۷۶ -  
 - ۱۰۹ - محمد منور ، پروفیسر : ۱۰۹ -  
 - ۱۱۵ ، ۱۵۰ ، ۱۵۳ ، ۱۶۵ -  
 - ۱۷۳ ، ۲۰۲ ، ۲۱۲ ، ۲۱۳ -  
 - ۲۳۱ ، ۲۳۳ ، ۲۳۶ ، ۲۳۸ -  
 - ۱۳۵ - محمد موسیٰ خاں کلیم افغانی : ۱۳۵ -  
 - ۲۵۲ - محمد نذیر کھوکھر : ۲۵۲ -  
 - ۱۵۱ - محمد نذیر نذیر ، مولوی : ۱۵۱ -  
 - ۲۶۰ - محمد نواز حسرت : ۲۶۰ -  
 - ۲۲۱ - محمد یحییٰ : ۲۲۱ -  
 - ۱۰۶ - محمد یوسف حسن ، حکیم : ۱۰۶ -  
 - ۲۰۳ -  
 - ۲۲۸ - محمد یوسف خاں : ۲۲۸ -  
 - ۱۳۷ - محمد یوسف ، ڈاکٹر : ۱۳۷ -  
 - ۲۱۹ - محمد یوسف عزیز : ۲۱۹ -  
 - ۱۳۸ - محمد یونس عاصی : ۱۳۸ -  
 - ۱۶۴ - محمود احمد ، شیخ : ۱۶۴ -  
 - ۱۵۱ - محمود احمد ، مرزا : ۱۵۱ -

- ۲۳۶ ، ۱۸۹ ، ۱۷۹ ، ۱۵۵ -  
 - ۱۳۹ - محمد عدیل عباسی ، قاضی : ۱۳۹ -  
 - ۲۲۴ - محمد عرفان خاں ندوی : ۲۲۴ -  
 - ۹۷ - محمد عرفان عارف : ۹۷ -  
 - ۲۱۲ - محمد عزیز : ۲۱۲ -  
 - ۱۸۱ - محمد عزیز احمد : ۱۸۱ -  
 - ۲۳۱ - محمد عظیم ، شیخ : ۲۳۱ -  
 - ۹۴ - محمد عظیم فیروز آبادی : ۹۴ -  
 - ۲۱۴ -  
 - ۱۵۰ - محمد عظیم ، ملک و لطیفہ خانم  
 صدیقی : ۱۵۰ -  
 - ۱۳۱ - محمد علی جوہر ، مولانا : ۱۳۱ -  
 - ۱۵۰ ، ۱۳۹ - محمد علی چودھری : ۱۵۰ ، ۱۳۹ -  
 - ۲۳۳ ، ۱۸۲ ، ۱۷۳ -  
 - ۲۲۸ - محمد علی خاں میکش : ۲۲۸ -  
 - ۱۹۷ - محمد علی (داعی الاسلام) آقا سید :  
 ۱۹۷ -  
 - ۷۵ ، ۷۴ - محمد علی صغیر ، سید : ۷۵ ، ۷۴ -  
 - ۱۹۳ - محمد علی علویہ پاشا : ۱۹۳ -  
 - ۵۲ - محمد علی ، مولانا : ۵۲ -  
 - ۱۹۲ - محمد عمر توفیق : ۱۹۲ -  
 - ۱۳۷ ، ۱۵۰ - محمد فرمان ، پروفیسر : ۱۳۷ ،  
 ۱۵۰ -  
 - ۱۷۷ - محمد فوزی حسن خلیل : ۱۷۷ -  
 - ۲۲۹ - محمد فیض الانبالوی : ۲۲۹ -  
 - ۲۳۶ - محمد قادری ، ملک : ۲۳۶ -  
 - ۱۹۱ - محمد کامل : ۱۹۱ -

- مرتضی جعفری : ۱۴۵ -  
 مرشد ، ایس - ایم : ۱۸۲ -  
 مریم بہنام ، مادام خانم : ۱۵۲ ،  
 ۱۶۶ -  
 مسرت پراچہ : ۲۳۹ -  
 مسرت نقوی : ۱۲۴ -  
 مسعود : ۲۲۲ -  
 مسعود حسین خاں : ۸۸ ، ۲۲۴ -  
 مسعود خاں : ۲۰۶ -  
 مسعود علی چشتی ، سیّد : ۲۰۳ -  
 مسعود منور : ۲۲۳ -  
 مشتاق احمد راجہ : ۲۶۰ -  
 مشکور حسین یاد : ۲۳۵ -  
 مشیر کاظمی : ۲۰۳ ، ۲۱۱ -  
 مصطفیٰ ، اے - ٹی - ایم : ۱۱۵ ،  
 ۱۷۷ -  
 مصطفیٰ صادق : ۲۳۱ -  
 مصطفیٰ کمال : ۲۱۳ -  
 مضطرب ، مولوی : ۲۰۳ -  
 مظفر احمد فضلی قریشی صدیقی  
 نقشبندی آفاق ، خاں بہادر  
 پیرزادہ : ۱۵۲ -  
 مظفر حسین : ۲۳۱ ، ۲۳۸ -  
 مظفر حسین شمیم : ۲۲۲ -  
 مظفر حسین وڑائچ : ۲۵۴ -  
 مظفر علی سیّد : ۲۰۱ -  
 مظفر ملک : ۲۳۱ -  
 مظہر انصاری : ۲۰۴ -

- محمود اختر سعید : ۱۶۰ -  
 محمود اسرائیلی : ۱۴۴ -  
 محمود ، ایس - ایف : ۱۷۳ -  
 محمود الہی ، ڈاکٹر : ۲۰۳ -  
 محمود حسن شاداں دہلوی : ۱۵۱ -  
 محمود حسین ، ڈاکٹر : ۱۸۲ ،  
 ۱۸۶ -  
 محمود الرحمن : ۱۰۶ ، ۲۳۲ -  
 محمود رضوی : ۲۲۸ -  
 محمود رضویہ ، آنسہ : ۱۶۷ -  
 محمود عارف : ۱۹۲ -  
 محمود علی خاں جامعی : ۱۵۱ -  
 محمود علی مائل : ۲۲۶ -  
 محمود قریشی : ۲۲۶ -  
 محمود اللہ مائل : ۲۲۶ -  
 محمود نظامی : ۳۶ ، ۱۵۲ -  
 محمودہ زلفی : ۲۳۹ -  
 محی الدین خلوت : ۲۲۷ -  
 محی الدین غازی اجمیری : ۱۰۶ -  
 محی الدین فاروقی ممتاز : ۲۱۷ -  
 محی الدین قادری زور ، ڈاکٹر : ۲۱ -  
 محیط طباطبائی : ۲۱۳ -  
 مختار الدین آرزو : ۲۱۸ -  
 مختار صدیقی : ۲۱۰ -  
 مخدوم محی الدین : ۲۲۲ ، ۲۲۹ -  
 مدار اللہ مدار ، مولوی : ۲۳۰ -  
 مرتضیٰ احمد خاں میکش :  
 ۲۰۲ ، ۳۳۰ -

- ملک ، پروفیسر ایم آئی : (دیکھیے  
 مجد ابراہیم ملک ، پروفیسر) -  
 ملک راج آنند : ۱۶۴ ، ۲۰۴ -  
 ممتاز حسن ، ڈاکٹر : ۱۶ ، ۱۹ ،  
 ۲۱ ، ۱۰۷ ، ۱۵۶ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۶۶ ، ۱۷۶ ،  
 ۱۸۶ ، ۱۸۷ ، ۲۰۴ ، ۲۰۹ ،  
 ۲۱۹ ، ۲۳۲ ، ۲۳۳ ، ۲۳۶ -  
 ممتاز حسین : ۲۱۸ -  
 ممتاز کابلوں : ۲۱۲ -  
 ممتاز لیاقت : ۱۰۷ -  
 ممتاز ملک ، کیپٹن : ۲۰۳ -  
 ممتاز منگلوری ، ڈاکٹر : ۱۵۶ ،  
 ۲۳۶ -  
 مریز خان : ۲۵۴ -  
 مناظر عاشق ہرگانوی : ۲۳۲ -  
 منصور احمد خالد : ۲۳۹ -  
 منصور ، بی - اے : ۱۵۷ -  
 منصور حبیب خان : ۲۳۹ -  
 منظر ایوبی : ۱۲۴ ، ۱۵۳ -  
 منظر عباس نقوی ، ڈاکٹر : ۶۰ -  
 منظور احسن عباسی : ۱۵۷ -  
 منظور احمد منظور : ۱۳۰ ،  
 ۲۱۷ -  
 منظور انور قریشی : ۱۰۶ ،  
 ۲۱۲ -  
 منظور حسن : ۲۰۳ -

- مظہر جمیل : ۱۵۳ -  
 مظہر حسین ہانسی : ۲۱۵ ،  
 ۲۱۶ -  
 مظہر الدین صدیقی : ۹۷ ، ۱۱۲ ،  
 ۱۷۴ ، ۱۸۲ -  
 مظہر گیلانی ، سیّد : ۱۵۳ -  
 مظہر لکھنوی : ۲۰۸ -  
 معراج نیر : ۱۵۳ ، ۱۵۴ -  
 معروف حسین : ۲۰۷ -  
 معز الدین احمد : ۱۱۶ -  
 معز الدین ڈاکٹر : (دیکھیے مجد  
 معز الدین ڈاکٹر) -  
 معین الدین جمیل ، ڈاکٹر :  
 ۱۵۴ -  
 معین ، ڈاکٹر : ۱۹۴ -  
 معین الرحمن سیّد ، ڈاکٹر ،  
 ۲۱۳ -  
 مغیث الدین فریدی : ۱۴۴ ،  
 ۱۴۵ -  
 مقبول : ۲۲۲ -  
 مقبول احمد دہلوی : ۲۱۶ -  
 مقبول حسین ہاشمی : ۲۱۵ ،  
 ۲۱۶ -  
 مقبول رشیدی : ۲۲۲ -  
 مقبول کاوش : ۲۳۵ -  
 مکرم حسین خورشید : ۲۱۳ -  
 ملازم حسین اختر : ۹۶ -

- مہر کاجیلوی : ۲۳۸ -  
 مہندر راج سکسینہ : ۲۲۹ -  
 میتری لیوس کلاڈ : ۱۹۷ ، ۱۷۸ -  
 مے ، ڈاکٹر لینی ایس : ۱۷۳ ،  
 - ۱۸۳ -  
 میر حسن الدین : ۲۳ ، ۶۰ -  
 میرزا ادیب : ۲۰۹ -  
 میرزا ریاض : ۱۵۳ -  
 میرزا برلاس : ۲۳۰ -  
 میرزا عبدالصمد خاں : ۱۵۵ ،  
 - ۱۵۸ -  
 میر عبدالعزیز گورد : ۲۳۰ -  
 میر قاسم ، سید : ۲۱۷ -  
 میر محمد خاں جالندھری چشتی :  
 - ۱۵۸ -  
 میر محمود حسین : ۱۵۸ -  
 میر ولی الدین : ۹۴ ، ۹۵ ،  
 ۱۳۱ ، ۱۳۲ ، ۱۵۸ ، ۱۵۹ ،  
 - ۲۲۶ ، ۲۳۶ -  
 میزان الرحمن : ۱۸۸ -  
 میکش اکبر آبادی : ۱۴۴ ،  
 - ۱۵۹ ، ۲۲۰ -  
 میکش ، صاحبزادہ : ۲۲۲ -  
 ن  
 ناز : ۱۸۳ -  
 نازان مالیگانوی : ۲۱۷ -  
 ناصر محمود ، سید : ۱۵۹ -

- منظور حسن ، کیپٹن : ۲۱۱ ،  
 - ۲۲۲ -  
 منظور حسین اعجاز : ۲۳۹ -  
 منظور حسین خواجہ : ۲۳۵ -  
 منظور حسین منظور ، ملک :  
 - ۲۲۲ -  
 منظور حسین یاس : ۲۱۵ -  
 منظور طارق : ۲۳۳ -  
 منظور الحسن عثمانی : ۲۲۲ -  
 منظور الحق صدیقی : ۲۵۴ -  
 منور : ۱۵۸ -  
 منور لکھنوی : ۶۰ ، ۶۱ -  
 منیر احمد شیخ : ۲۰۱ -  
 منیر حسین ، خواجہ : ۲۲۰ -  
 منیر الدین شیخ : ۱۸۴ -  
 منیر الدین یوسف : ۶۶ -  
 منیر عصری : ۲۳۹ -  
 مودود صابری : ۱۰۶ ، ۲۳۳ -  
 مودودی : (دیکھیے ابوالاعلیٰ  
 مودودی) -  
 مومن خاں شوق : ۲۱۶ -  
 مہاجر تنویر : ۱۶۶ -  
 مہ جیب : ۲۵۴ -  
 مہدی محقق ڈاکٹر : ۱۹۵ -  
 مہر افروز درانی : ۲۵۴ -  
 مہر عبدالحق ، ڈاکٹر : ۶۹ -  
 مہر غلام رسول مہر : (دیکھیے  
 غلام رسول مہر) -

۱۸۷ ، ۲۰۴ ، ۲۱۲ ، ۲۲۵ ،

- ۲۳۴

نسرین طاہرہ : ۲۵۵ -

نسرین گل : ۲۵۵ -

نسیم احمد گیلانی : ۹۶ -

نسیم اختر : ۲۱۷ -

نسیم اختر (فکر اقبال میں فلسفہ)

امتزازیت کا ایک جائزہ :

- ۲۵۵

نسیم شاہجہاں پوری : ۲۱۷ -

نشاط زرین : ۲۵۶ -

نشر جالندھری ، ابو نعیم الحکیم :

- ۸۲

نصرت قریشی : ۱۴۷ -

نصیر احمد زار : ۱۱۵ -

نصیر احمد فارابی : ۱۰۱ -

نصیر احمد ناصر : ۱۱۵ ، ۱۴۷ ،

۱۶۰ ، ۱۶۵ ، ۲۱۱ -

نصیر جالندھری : ۲۱۵ -

نظام الدین محمود توکلی : ۲۳۹ -

نظر حیدر آبادی : ۱۶۱ ، ۲۲۲ -

نظر زیدی : ۲۳۳ -

نظیر حسین زیدی : ۱۲۴ -

نظیر صدیقی : ۲۰۵ ، ۲۱۹ -

نظیر لدھیانوی : ۲۰۲ -

نعیم آسی : ۱۶۱ -

نعیم حسن فگار : ۲۰۷ -

ناصر انصاری : ۲۳۲ -

ناظر حسن زیدی ، ڈاکٹر : ۹۶ ،

- ۲۳۸

ناموس ڈاکٹر ایف ، ایم (شجاع

ناموس) : ۱۰۷ ، ۱۸۳ -

ناہید سلطانہ : ۲۰۷ -

ناہید سلطانہ (اقبال کے اردو کلام

میں اماکن) : ۲۵۵ -

ناہید طلعت : ۲۵۵ -

نبی احمد باجوہ : ۱۵۹ ، ۲۳۱ -

نبی احمد بریلوی : ۲۳۰ -

نبی بخش ، قاضی : ۲۰۱ -

نبیلہ صمد : ۲۵۵ -

نجیب الکیلانی ، ڈاکٹر : ۱۹۳ -

نخشہ چارجوی : ۱۳۴ ، ۲۱۱ -

نربھے رام جوہر : ۲۰۲ -

نرسنگھ راج بہادر عالی ، راجہ :

- ۲۲۸

نریش کمار شاد : ۱۴ ، ۸۲ -

نذیر احمد ، پروفیسر : ۱۶۰ -

نذیر احمد فاروقی : ۱۶۰ -

نذیر احمد ، قاضی : ۲۳۳ -

نذیر احمد ، ملک : ۱۶۰ -

نذیر ، ایم - اے : ۲۶۳ -

نذیر سجاد : ۲۱۱ -

نذیر الحق میرٹھی : ۱۳۲ ، ۱۴۳ -

نذیر نیازی : ۶۱ ، ۱۰۱ ، ۱۰۶ ،

۱۲۵ ، ۱۳۳ ، ۱۵۷ ، ۱۶۰ ،



## و

- واجد رضوی : ۱۶۲ -  
 واحد ، ایس - اے : (دیکھیے  
 عبدالواحد ، سیّد) -  
 واحد بخش قادری : ۱۵۷ -  
 وارث ضیاء : ۲۱۱ -  
 وارث میر : ۱۴۸ ، ۱۵۵ -  
 واصف اکبر آبادی : ۲۳۳ -  
 وحشت : ۲۰۲ -  
 وحید الدین ، سیّد : ۲۳۷ -  
 وحید الدین فقیر سیّد : ۱۶۲ ،  
 ۱۸۳ ، ۲۳۲ ، ۲۳۳ -  
 وحید رضا بھٹی : ۲۳۴ ، ۲۳۵ -  
 وحید قریشی ، ڈاکٹر : ۹۲ ،  
 ۱۰۱ ، ۱۶۳ ، ۲۰۱ ، ۲۱۲ ،  
 ۲۳۰ ، ۲۳۳ ، ۲۳۴ ، ۲۳۵ -  
 وحید ، کے - اے : (دیکھیے  
 عبدالوحید ، خواجہ) -  
 وحید اللہ قادری ، سیّد : ۱۳۱ -  
 وحید اللہ وحید ، سیّد : ۲۲۹ -  
 وحیدہ عزیز : ۱۶۷ -  
 وزیر آغا ، ڈاکٹر : ۱۰۹ ، ۱۵۳ ،  
 ۲۰۲ ، ۲۱۰ ، ۲۱۳ ، ۲۱۹ ،  
 ۲۳۱ ، ۲۳۴ -  
 وزیر پانی پتی : ۲۳۳ -  
 وفا راشدی : ۲۱۹ ، ۲۲۷ -

- نعیم صدیقی : ۱۴۸ ، ۱۶۱ ،  
 ۲۳۳ ، ۲۳۴ -  
 نعیم ہاشمی : ۲۳۲ -  
 نعیمہ ضیاء : ۲۱۱ -  
 نقوی ، ایس - اے - ایچ : ۲۳۸ -  
 نقی مرزا : ۲۳۷ -  
 نکلسن : ۶۴ ، ۱۲۹ ، ۱۴۷ ،  
 ۱۶۹ ، ۲۰۴ ، ۲۲۱ ، ۲۲۶ -  
 نکولائی پیٹرو وچ اینی کیف :  
 ۱۹۰ -  
 نکہت بریلوی : ۱۵۳ -  
 نواب حسن : ۲۱۶ -  
 نواب علی ، سیّد : ۲۲۴ -  
 نور الہی ، خواجہ : ۱۷۸ -  
 نور الرحمٰن ، بولوی : ۲۱۰ -  
 نور الحسن ہاشمی ، ڈاکٹر : ۱۳۲ -  
 نور محمد : ۸۸ -  
 نوشابہ خاتون : ۲۲۲ ، ۲۲۹ -  
 نہرو : ۲۲۸ -  
 نیاز احمد ، ڈاکٹر : ۱۸۳ -  
 نیاز ، صدفی اے - کیو - ۶۴ -  
 نیاز عرفان : ۱۷۴ -  
 نیاز فتح پوری : ۹۴ ، ۱۱۴ -  
 نیازی ، پروفیسر اے - جسے :  
 ۱۶۱ -  
 نیر برلاس : ۲۵۶ -  
 نیر جہاں نامی : ۲۵۶ -  
 نیر واسطی : ۲۳۳ -

## ی

- یاسمین حسین ناز : ۲۰۲ -  
 یاسمین سلطانه : ۲۵۶ -  
 یامین ہاشمی ، ڈاکٹر سیّد : ۱۶۴ -  
 یحییٰ اعظمی : ۲۲۲ -  
 یحییٰ الخشاب ، پروفیسر : ۱۶۵ -  
 یعقوب توفیق : ۱۶۵ ، ۱۶۴ -  
 یکتا حقانی امر وہی : ۱۶۶ ،  
 ۱۶۷ -  
 یوسف ایم - جسے - اے دہلوی ،  
 ایم : ۲۳۳ -  
 یوسف حسین خاں ، ڈاکٹر : ۹۴ ،  
 ۱۲۵ ، ۱۶۱ ، ۱۶۷ ، ۲۲۶ -  
 یوسف الدین : ۲۱۹ -  
 یوسف رضا بدایونی : ۲۲۰ -  
 یوسف زاہد : ۲۳۱ -  
 یوسف سلیم چشتی : ۸۲ ، ۱۶۸ ،  
 ۲۰۲ ، ۲۰۴ ، ۲۱۸ -  
 یوسف ظفر : ۲۱۱ -  
 یونس حبیب : ۲۳۳ -  
 یونس حسنی : ۲۰۵ -  
 یونس شاہ ، سیّد : ۱۳۵ ، ۲۳۲ -

وقار انبالوی : ۱۰۷ ، ۱۵۸ ،

۲۱۲ -

وقار عظیم ، پروفیسر : ۱۰۹ ،

۱۳۷ ، ۱۳۵ ، ۱۵۷ ، ۱۶۳ ،

۲۰۱ ، ۲۰۶ ، ۲۳۳ ، ۲۳۴ -

ویتو سالیئر نو ، ڈاکٹر : ۱۱۵ -

نیر واسطی : ۲۳۳ -

۵

بادی حسین ، ایم : ۶۵ ، ۱۷۲ -

بارون الرشید : ۲۳۲ -

ہاشم رضا ، سیّد : ۲۰۷ ، ۲۰۹ -

ہاشمی ، این - ایچ : ۲۰۴ -

ہاشمی ، ڈاکٹر ایس - وائی : ۵۲ -

ہاشمی فرید آبادی : ۱۲۵ ،

۲۲۲ -

ہمایوں بہا : ۲۳۷ -

ہنری برومز : ۱۹۰ ، ۱۹۷ -

ہنس راج رتن : ۲۱۳ -

ہوش ترمذی : ۲۳۳ -

ہوشنگ انصاری : ۱۵۶ ، ۱۶۵ -

ہوشیار پوری : ۲۲۲ -

ہیث ، ڈاکٹر بے منزا : ۱۹۰ -

ہیرا لال چوہڑا ، پروفیسر : ۱۹۸ -



## INDEX OF AUTHORS

- AbdulkeDir Karahan, Dr. : 189  
Ali Nihad Taralan, Dr. Prof. : 70  
Anikyv, Nikoly Petrovitch : 190  
Arberry, A.J. : 61, 168  
Bausani, Prof. Alessandro : 61  
Brooms, Henri : 197  
Hayit, Dr. Bayminza : 190  
Kiernan, V.J. : 63  
Maitre, Luce Claude : 197  
Marck, J. : 71, 262  
May, Dr. Lini S. : 183  
Meyerovitch, Madame Eva : 75, 76  
Mohammad Achena : 75  
Mohammad Mokim, Dr. : 76  
Rangkuti, Laksmā Drs. H. Bahrum : 61  
Roop Krishna : 173  
Schimmel, Dr. Annemarie : 69, 71, 176  
Shamloo : 35  
Sinha, Dr. S. : 174  
Sofi Huri : 70  
Svenning, Carl Elof : 72  
Vahid, S.A. : 178  
Waheed, K.A. : 184



## کتاب

- اردو ، اقبال نمبر : ۲۱۶ -  
 اردو ترجمہ و فرہنگ رومی عصر :  
 - ۵۹  
 اردو شاعری پر اقبال کے اثرات :  
 - ۲۵۳  
 اردو غزل اور اقبال : ۲۳۶ -  
 اردو کورس ، چھٹی جماعت کے  
 لیے : ۳۶ -  
 اردو کورس ، ساتویں جماعت کے  
 لیے : ۳۶ -  
 اردو کورس ، آٹھویں جماعت کے  
 لیے : ۳۶ -  
 اردو نظم میں اقبال کا مرتبہ :  
 - ۲۵۱  
 ارشاداتِ اقبال : ۵۵ -  
 ارمغانِ حجاز (بنگالی) : ۶۵ -  
 ارمغانِ حجاز (پشتو) : ۶۷ -  
 ارمغانِ حجاز (پنجابی) : ۶۹ -  
 ارمغانِ حجاز (سندھی) : ۷۲ -

## الف

- آثارِ اقبال : ۱۳۱ -  
 آفاق ، اقبال نمبر : ۲۲۵ -  
 آوازِ اقبال : ۱۳ ، ۸۲ -  
 آئینہٴ اقبال : ۱۳۷ -  
 آئینہٴ عجم : ۳۶ -  
 احسان ، اقبال نمبر : ۲۳۰ -  
 احمدیت اور اسلام ، ختمِ نبوت :  
 - ۱۳۰  
 احیاء فکر دینی در اسلام : ۷۳ -  
 اختر و اقبال : ۱۱۱ -  
 ادبی دنیا ، اقبال نمبر ۱۹۶۷ء :  
 - ۲۲۶  
 ادبی دنیا ، اقبال نمبر ۱۹۷۰ء :  
 - ۲۲۷  
 ادبی دنیا ، اقبال نمبر ۱۹۷۱ء :  
 - ۲۲۷  
 ادبی دنیا ، اقبال نمبر ۱۹۷۲ء :  
 - ۲۲۸

- اقبال (رئیس امر وہوی) : ۱۱۱ -  
 اقبال (سمیع الحق) : ۱۱۲ -  
 اقبال (عبدالسلام خورشید) : ۱۲۲ -  
 اقبال (عبدالحق) : ۱۲۵ -  
 اقبال (عطیہ بیگم) : ۱۱۷ -  
 - ۱۲۶ -  
 اقبال (مجنوں گورکھپوری) : ۱۳۸ -  
 اقبال (محمد حسین خان) : ۱۳۲ -  
 اقبال (محمود علی خان جامعی) :  
 - ۱۵۱ -  
 اقبال (بنگالی) : ۱۸۸ -  
 اقبال (عربی) : ۱۹۱ -  
 اقبال اپنے آئینے میں : ۱۱۰ -  
 اقبال اپنے خطوط کے آئینے میں :  
 - ۲۵۳ -  
 اقبال ادیبوں کی نظر میں : ۱۱۸ -  
 اقبال اسلامی پس منظر میں : ۸۹ -  
 اقبال ، اس کی شاعری اور پیغام :  
 - ۹۶ -  
 اقبال ، الشاعر الشاعر : ۱۹۳ -  
 اقبال ، الشاعر والفيلسوف  
 و الانسان : ۱۹۲ -  
 اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ  
 ”اقبال ریویو“ جنوری ۱۹۶۰ء  
 تا اپریل ۱۹۶۷ء کی وضاحتی  
 فہرست : ۲۵۵ -  
 اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ  
 ”اقبال ریویو“ جنوری ۱۹۶۸

- ارمغانِ حجاز (فارسی) : ۶ -  
 اسپنگر ، اقبال اور مسئلہ تقدیر :  
 - ۱۲۶ -  
 اسرارِ خودی (پشتو) : ۶۷ -  
 اسرارِ خودی (پنجابی) : ۶۸ -  
 اسرارِ خودی (سندھی) : ۷۲ -  
 اسرارِ خودی (کشمیری) : ۷۶ -  
 اسرارِ خودی (فارسی) : ۶ -  
 اسرار و رموز (اُردو) : ۵۸ -  
 اسرار و رموز (سندھی) : ۷۲ -  
 اسرار و رموز (فارسی) : ۶ -  
 اسرار و رموز پر ایک نظر : ۱۳۸ -  
 اسلام اور ہم ، علامہ اقبال کی  
 نظر میں : ۱۳۵ -  
 اسلامی تصوف اور اقبال : ۸۸ -  
 اسلامی تعلیم ، اقبال نمبر : ۲۳۱ -  
 اسلامی ثقافت ، اقبال کی نظر میں :  
 - ۱۱۲ -  
 اشاراتِ اقبال : ۱۲۰ -  
 اشاریہ ہای آثارِ منظوم : ۱۴۰ -  
 اشکِ خون : ۸ -  
 اصلاحاتِ اقبال : ۱۰ -  
 اطرافِ اقبال : ۱۰۱ -  
 اقبال (احمد الدین) : ۹۰ -  
 اقبال (اختر اورینوی) : ۹۱ -  
 اقبال (رئیس احمد جعفری) :  
 - ۱۱۰ -

- اقبال اور تہذیبِ حاضر : ۱۶۲ -  
 اقبال اور تہذیبِ مغرب : ۲۳۵ -  
 اقبال اور تیسری دنیا : ۱۳۶ -  
 اقبال اور جہالیات : ۱۶۰ -  
 اقبال اور حبِ اہل بیت اطہار :  
 - ۱۳۸  
 اقبال اور حیدرآباد : ۱۶۱ -  
 اقبال اور دخترانِ ملت : ۱۲۱ -  
 اقبال اور رومی : ۲۶۱ -  
 اقبال اور سوشلزم (ذوالفقار علی) :  
 - ۱۰۵  
 اقبال اور سوشلزم (محمد حنیف  
 رامے) : ۱۳۲ -  
 اقبال اور سیاستِ ملّی : ۱۱۱ -  
 اقبال اور شاہانِ اسلام : ۱۲۹ -  
 اقبال اور شیطان : ۲۳۹ -  
 اقبال اور عالمِ اسلامی : ۸۷ -  
 اقبال اور عبدالحق : ۱۵۶ -  
 اقبال اور عشقِ رسالتِ مآب : ۱۳۶ -  
 اقبال اور عشقِ رسول : ۱۱۱ -  
 اقبال اور عشقِ رسول (خادم حسین) :  
 - ۲۳۶  
 اقبال اور عورت : ۱۰۶ -  
 اقبال اور فرنگیت : ۲۳۷ -  
 اقبال اور قادیانی : ۱۶۱ -  
 اقبال اور قادیانیت : ۱۱۳ -  
 اقبال اور قرآن (عارف بٹالوی) :  
 - ۱۱۹

- تا اکتوبر ۱۹۷۵ء کی وضاحتی  
 فہرست : ۱۳۵ -  
 اقبال ، امام ادب : ۱۱۰ -  
 اقبال اور آرٹ : ۱۳۸ -  
 اقبال اور ابوالکلام : ۹۵ -  
 اقبال اور احیائے دین : ۱۰۳ -  
 اقبال اور اردو غزل : ۲۶۲ -  
 اقبال اور اس کا پیغام : ۹۸ -  
 اقبال اور اس کا عہد : ۱۰۰ -  
 اقبال اور اس کی شاعری پر ایک  
 نظر : ۱۰۵ -  
 اقبال اور اسلام : ۱۱۲ -  
 اقبال اور سوشلزم : ۹۷ -  
 اقبال اور افغانستان : ۲۵۵ -  
 اقبال اور انجمنِ حمایتِ اسلام :  
 - ۱۳۲  
 اقبال اور انسان : ۹۳ -  
 اقبال اور بھوپال : ۱۱۷ -  
 اقبال اور پاکستان (مودودی) :  
 - ۸۹  
 اقبال اور پاکستان (محمد بخش  
 مسلم) : ۱۳۱ -  
 اقبال اور پیامِ حریت : ۱۶۸ -  
 اقبال اور تحریکِ پاکستان : ۱۲۰ -  
 اقبال اور ترکی : ۲۳۹ -  
 اقبال اور تصوف : ۱۵۰ -  
 اقبال اور تعمیرِ نو : ۱۶۸ -

- عابد حسین) : ۱۱۹ -  
 اقبال کا تصورِ خودی (ڈاکٹر  
 غلام عمر خان) : ۱۳۴ -  
 اقبال کا تصورِ زمان و مکان) :  
 ۱۰۸ -  
 اقبال کا تصورِ زمان و مکان اور  
 دوسرے مضامین : ۱۰۸ -  
 اقبال کا تصورِ عشق : ۱۳۴ -  
 اقبال کا تصورِ مذہب : ۲۴۴ -  
 اقبال کا تنقیدی مطالعہ : ۱۶۱ -  
 اقبال کا خصوصی مطالعہ : ۱۰۳ -  
 اقبال کا ذہنی ارتقاء : ۲۵۲ -  
 اقبال کا سیاسی کارنامہ : ۱۳۹ -  
 اقبال کا شاعرانہ زوال : ۱۳۷ -  
 اقبال کا علمِ کلام : ۱۳۰ -  
 اقبال کا فلسفہٴ تعلیم (رفیق عاصی) :  
 ۲۴۷ -  
 اقبال کا فلسفہٴ تعلیم (محمد احمد  
 صدیقی) : ۱۳۹ -  
 اقبال کا فلسفہٴ تعلیم (بنگالی) :  
 ۱۸۷ -  
 اقبال کا فلسفہٴ حیات : ۲۵۲ -  
 اقبال کا فلسفہٴ حیات و شاعری :  
 ۱۴۹ -  
 اقبال کا فلسفہٴ حیات و موت :  
 ۱۴۱ -  
 اقبال کا فلسفہٴ خودی اور اس کا  
 مآخذ و مقصد : ۲۶۱ -

- اقبال اور قرآن (غلام احمد پرویز) :  
 ۱۳۰ -  
 اقبال اور قوسیت : ۱۲۳ -  
 اقبال اور کشمیر : ۲۵۴ -  
 اقبال اور گوئٹے : ۱۴۰ -  
 اقبال اور مسٹر : ۱۲۰ -  
 اقبال اور مسلم مفکرین : ۲۴۸ -  
 اقبال اور مغربی مفکرین : ۱۰۰ -  
 اقبال اور 'ملا' : ۱۰۴ -  
 اقبال اور مناظرِ فطرت : ۲۴۶ -  
 اقبال اور منکرینِ حدیث : ۱۵۰ -  
 اقبال اور مودودی : ۸۸ -  
 اقبال اور نظریہٴ پاکستان : ۱۶۱ -  
 اقبال درونِ خانہ : ۱۰۴ -  
 اقبال دیس بدیس (بنگالی) : ۱۸۸ -  
 اقبالِ سخن : ۱۱۰ -  
 اقبال ، شاعر اور فلسفی : ۱۶۳ -  
 اقبال شخصیت اور شاعری : ۱۰۸ -  
 اقبال شناسی : ۱۹۵ -  
 اقبال ، قائدِ اعظم اور اسلامی  
 سوشلزم : ۱۳۵ -  
 اقبال قرآنِ حکیم کی روشنی میں :  
 ۱۴۶ -  
 اقبال قلندر نہیں تھا : ۱۱۶ -  
 اقبال کا اسلوبِ نگارش : ۱۳۳ -  
 اقبال کا تصورِ بقائے دوام : ۲۴۴ -  
 اقبال کا تصورِ خدا : ۲۵۰ -  
 اقبال کا تصورِ خودی (ڈاکٹر

اقبال کی شاعری (ایس غلام حسین

اریوی) : ۱۳۳ -

اقبال کی شاعری (ہندی) : ۱۰ -

اقبال کی شاعری کا فنی پہلو :

- ۲۴۶

اقبال کی شاعری میں تصور ابلیس :

- ۲۵۵

اقبال کی شاعری میں رومانیت :

- ۲۴۹

اقبال کی شاعری میں فرد اور جماعت

کا تصور : ۲۴۸ -

اقبال کی شخصیت اور شاعری :

- ۱۰۲

اقبال کی شخصیت اور شاعری ،

مکاتیب کے آئینے میں : ۲۵۱ -

اقبال کی طویل نظمیں : ۱۱۰ -

اقبال کی فنی تراکیب : ۲۴۴ -

اقبال کی قومی شاعری : ۲۴۹ -

اقبال کی قومی شاعری اور پاکستان

کے قومی مسائل : ۲۵۲ -

اقبال کی کہانی : ۱۰۰ -

اقبال کی کہانی ، کچھ میری کچھ

ان کی زبانی : ۱۱۸ -

اقبال کی لفظ تراشی : ۲۵۳ -

اقبال کی منتخب منظومات (بنگالی) :

- ۶۶

اقبال کے آخری دو سال : ۱۲۰ -

اقبال کے ابتدائی افکار : ۱۲۵ -

اقبال کا فلسفہ خودی ، بنیادی

تصورات : ۱۴۸ -

اقبال کا فن : ۲۶۲ -

اقبال کا قیام۔ یورپ : ۲۴۵ -

اقبال کا کلام و پیام : ۱۳۹ -

اقبال کا مردِ مومن : ۲۵۳ -

اقبال کا مطالعہ اور دوسرے

مضامین : ۱۶۰ -

اقبالِ کامل : ۱۲۲ -

اقبال کا نظریہٴ اخلاق : ۱۱۱ -

اقبال کا نظریہٴ پاکستان : ۵۵ -

اقبال کا نظریہٴ تصوف : ۹۸ -

اقبال کیا چاہتے تھے ؟ : ۹۹ -

اقبال کی اردو نثر کا تنقیدی جائزہ :

- ۲۵۱

اقبال کی امیجری : ۲۴۵ -

اقبال کی بال۔ جبریل (بنگالی) :

- ۶۷

اقبال کی پیش گوئیاں : ۱۶۴ -

اقبال کی تیرہ نظمیں : ۹۳ -

اقبال کی خامیاں : ۱۰۲ -

اقبال کی خودی اور حافظ کی

بے خودی : ۹۸ -

اقبال کی سیاسی فکر (بنگالی) :

- ۸۸

اقبال کی شاعری (عبد الہالک آروی) :

- ۱۲۸



- ثقافتی سرچشمے : ۲۶۱ -  
 اقبال کے فلسفہ خودی کا تعبیری  
 مطالعہ اور اس کی تعلیمی  
 اہمیت : ۲۵۰ -  
 اقبال کے محبوب صوفیہ : ۹۵ -  
 اقبال کے معاشی تصورات : ۲۵۴ -  
 اقبال کے معاشی نظریات (رحیم بخش  
 شاہین) : ۱۰۶ -  
 اقبال کے معاشی نظریات (رفعت  
 یعقوب) : ۲۴۷ -  
 اقبال کے نظام فکر میں عورت کا  
 مقام : ۲۵۱ -  
 اقبال ، گہوارہ تربیت میں : ۱۳۵ -  
 اقبال لاہوری : ۲۵۳ -  
 اقبال لاہوری ، شاعر پارسی گوی  
 پاکستان : ۱۹۷ -  
 اقبال متفکر و شاعر اسلام : ۱۹۶ -  
 اقبال ، مجدد عصر : ۱۱۲ -  
 اقبال ، معاصرین کی نظر میں :  
 ۱۶۳ -  
 اقبال ، مغربی مادیت اور سوشلزم :  
 ۱۶۱ -  
 اقبال منفرد : ۱۵۳ -  
 اقبال نامہ (حسرت) : ۱۰۰ -  
 اقبال نامہ ، حصہ اول (شیخ  
 عطاء اللہ) : ۲۰ -  
 اقبال نامہ ، حصہ دوم (شیخ  
 عطاء اللہ) : ۲۱ -

- اقبال کے اردو کلام میں اسلامی  
 تلمیحات : ۲۴۹ -  
 اقبال کے اردو کلام میں طنز و  
 مزاح : ۲۴۸ -  
 اقبال کے افکار و نظریات ، خطوط  
 کے آئینے میں : ۲۴۶ -  
 اقبال کے افکار و نظریات ، مکاتیب  
 کے آئینے میں : ۲۴۹ -  
 اقبال کے ایک غیر مطبوعہ  
 انگریزی خطبے کا اردو ترجمہ :  
 ۵۹ -  
 اقبال کے تعلیمی نظریات : ۱۴۰ -  
 اقبال کے تہذیبی و معاشرتی  
 تصورات - ۲۴۷ -  
 اقبال کے چند جواہر ریزے :  
 ۱۲۶ -  
 اقبال کے حضور : ۱۶۰ -  
 اقبال کے خطوط ، جناح کے نام :  
 ۵۸ -  
 اقبال کے دس شعر (صلاح الدین  
 احمد) : ۱۱۶ -  
 اقبال کے دس شعر (قاضی ذوالفقار  
 احمد) : ۱۰۵ -  
 اقبال کے سیاسی شعور کا ارتقاء :  
 ۲۵۳ -  
 اقبال کے سیاسی نظریات : ۲۵۱ -  
 اقبال کے صنائع بدائع : ۱۶۰ -  
 اقبال کے فکر و فن کے سماجی و

انشودۃ الاسلامیہ، لاسٹاذ العلامہ

الدکتور اقبال لاہوری : ۷۴ -

النظر : ۱۱۲ -

انوارِ اقبال : ۱۹ -

اوراقِ گم گشتہ : ۱۰۶ -

ایقانِ اقبال : ۱۵۰ -

### ب

بالِ جبریل (اُردو) : ۴ -

بالِ جبریل (پشتو) : ۶۸ -

بالِ جبریل کا تنقیدی مطالعہ :

- ۲۵۳

بالِ جبریل طالب علم کی نظر

میں : ۱۳۵ -

بانگِ درا (اُردو) : ۵ -

بانگِ درا (پشتو) : ۶۷ -

بانگِ درا کا تنقیدی تجزیہ : ۲۴۹ -

بانگِ درا کی تلمیحات : ۲۴۶ -

بانگِ درا ، منتخب نظمیں : ۸۰ -

باقیاتِ اقبال : ۸ ، ۹ -

بت شکن المعروف بہ جہادِ سخن :

- ۱۳۵

بچوں کا اقبال : ۱۳۸ -

بزمِ اقبال : ۱۳۴ -

بصیرت ، اقبال نمبر : ۲۰۵ -

بکھرے خیالات : ۵۸ -

بلال : ۱۲ -

بسلسلہٴ یومِ اقبال : ۱۵۵ -

اقبال نامہ (فارسی) : ۱۹۴ -

اقبال ، نئی تشکیل : ۱۲۹ -

اقبال و ایران : ۱۹۴ -

اقبال و ثقافت : ۱۲۶ -

اقبال و دیوانِ ارسغانِ حجاز : ۷۳ -

اقبال و شعر فارسی : ۱۹۷ -

اقبال و وارث : ۱۰۱ -

اقبال بہاری نظر میں : ۹۶ -

اقبال ہند : ۴۷ -

اقبال بہارا مشترک سرمایہٴ افتخار :

- ۱۵۲

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ (احمد

میان اختر) : ۹۰ -

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : ۲۶۱ -

اقبالی مجرم : ۱۱۵ -

اکبر ، پیش رو اقبال : ۱۳۳ -

اکبر و اقبال کی پیش گوئیاں :

- ۱۴۶

اکبری اقبال : ۱۱ -

الاسرار والرموز : ۷۳ -

الحیاء والعموت فی فلسفہ اقبال :

- ۱۹۳

القرآن ، اقبال نمبر : ۲۱۷ -

امتحانِ اقبالیات : ۹۵ -

انتخابِ کلامِ اقبال : ۱۱ -

انتخابِ کلام مع مختصر سوانح :

- ۱۱

اندیشہ ہائے اسلامی اقبال : ۱۹۵ -

- پیامِ مشرق (عربی) : ۷۳ -  
 پیامِ اقبال (عبدالرحمن طارق) :  
 - ۱۲۱  
 پیامِ اقبال (عندلیب شادانی) :  
 - ۱۳۵  
 پیامِ اقبال (غلام احمد پرویز) :  
 - ۱۳۰  
 پیغامِ حق ، اقبال نمبر : ۲۲۶ -

## ت

- تاثراتِ اقبال : ۹۲ -  
 تاج ، اقبال نمبر : ۲۰۲ -  
 تاریخِ ہند : ۳۷ -  
 تبرکاتِ اقبال : ۱۰ -  
 تجدید التفکر الدینی فی الاسلام :  
 - ۷۳  
 تحریک احمدیت اور علامہ اقبال :  
 - ۹۱  
 تحریک ، اقبال نمبر : ۲۱۹ -  
 ترجمانِ اسرار : ۵۶ -  
 ترجمانِ خودی : ۵۹ -  
 ترجمہ دیباچہ ہائے آثار فارسی  
 اقبال : ۷۵ -  
 ترجمہ فارسی ضربِ کیم : ۷۵ -  
 ترجمہ و شرح پس چہ باید کرد  
 مسافر : ۵۶ ، ۷۹ -  
 تشریحات شکوہ مع جواب شکوہ :  
 - ۷۹

- بیادِ اقبال (ڈاکٹر غلام حسین  
 ذوالفقار) : ۱۳۳ -  
 بیادِ اقبال (ڈاکٹر عبد اللہ جاوید) :  
 - ۱۲۳

## پ

- پاک جمہوریت ، اقبال نمبر :  
 - ۲۲۳  
 پس چہ باید کرد : ۱۵۰ -  
 پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق :  
 - ۷  
 پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق  
 مع مسافر : ۷ -  
 پلوشے : ۶۸ -  
 پنجاب کی سیاست میں علامہ اقبال  
 کا کردار ، ۱۹۲۶ء سے ۱۹۳۸ء  
 تک : ۲۵۵ -  
 پنجابی زبان ، اقبال نمبر : ۲۳۸ -  
 پنجابی شکوہ : ۶۹ -  
 پنتستانہ د اقبال پہ نظر کنبی : ۱۸۹ -  
 پہ اسلام کنبی و مذہبی ، افکار و  
 نوے تشکیل : ۶۷ -  
 پہ جاوید نامہ یو نظر : ۱۸۹ -  
 پیامِ اقبال : ۸۱ -  
 پیامبرِ اسلامی سوشلزم : ۱۵۹ -  
 پیامِ مشرق (اردو) : ۷ -  
 پیامِ مشرق (پشتو) : ۶۸ -  
 پیامِ مشرق (گجراتی) : ۷۶ -

## ٹ

ٹیگور اور اقبال : ۱۲۰ -

## ج

جامِ مشرق : ۵۷ -

جامِ نو (اقبال نمبر) : ۲۳۲ -

جاوید نامہ (اُردو) : ۵۶ -

جاوید نامہ (فارسی) : ۷ -

جاوید نامہ (پشتو) : ۶۷ -

جاوید نامہ (پنجابی) : ۶۹ -

جاوید نامہ اقبال (سرائیکی) : ۶۹ -

جاوید نامہ (سندھی) : ۷۲ -

جاوید نامہ (رفیق خاور) : ۵۷ -

جراح کی نادانیاں بجوابِ اقبال کی

خامیاں : ۱۰۳ -

جوابِ شکوہ (اقبال) : ۱۲ -

جوابِ شکوہ (محب الحق) :

۱۳۸ -

جوہرِ اقبال : ۱۲۱ -

جوہر ، اقبال نمبر : ۲۲۳ -

جہانِ اقبال : ۱۲۱ -

## چ

چٹان ، اقبال نمبر : ۲۱۱ -

## ح

حافظ اور اقبال : ۱۶۸ -

تشکیلِ جدید النہیاتِ اسلامیہ :

(اُردو) : ۶۱ -

تشکیلِ جدید النہیاتِ اسلامیہ

(بنگالی) : ۶۵ -

تصوّراتِ اقبال (مشاغلِ فخری) :

۱۱۳ -

تصوّراتِ اقبال (صلاح الدین

احمد) : ۱۱۶ -

تصوّفِ اقبال (حبیب النساء بیگم) :

۱۰۱ -

تصویرِ درد : ۱۲ -

تضمین بر ترانہٴ اقبال : ۱۵۱ -

تعلیقاتِ اقبال : ۱۶۸ -

تعلیقاتِ اقبال سے لگاؤ : ۱۳۴ -

تفسیرِ خودی (منظور احسن

عباسی) : ۱۵۷ -

تفسیرِ خودی (عبدالرحمن طارق) :

۸۱ -

تفہیمِ افکارِ اقبال : ۱۲۴ -

— تقاریرِ یومِ اقبال : ۹۹ -

تلمیحاتِ اقبال (عابد علی عابد) :

۱۱۹ -

تلمیحاتِ اقبال (فضل الہی عارف) :

۱۳۵ -

تنقیدِ اقبال اور دوسرے مضامین :

۱۲۵ -

- خطباتِ اقبال (پنجابی) : ۶۹ -  
 خطباتِ اقبال پر ایک نظر : ۱۴۳ -  
 خطبہٴ عید الفطر : ۴۷ -  
 خطوطِ اقبال : ۲۰ -  
 خطوطِ اقبال بنام جناح : ۵۶ -  
 خطوطِ اقبال بنام عطیہ فیضی  
 (اُردو) : ۶۰ -  
 خلافتِ اسلامیہ : ۵۹ -  
 خوشحال اور اقبال : ۱۵۸ -  
 خیابانِ اقبال : ۱۴۴ -  
 خیابان ، اقبال نمبر : ۲۱۰ -

## د

- داناے راز (احمد احمدی) : ۱۹۴ -  
 داناے راز (شیر احمد خان  
 خاموش) : ۱۱۶ -  
 داناے راز (واجد رضوی) : ۱۶۲ -  
 دبستانِ اقبال : ۱۵۵ -  
 دردِ دل یا ایک یتیم کا خطاب  
 ہلالِ عید کو : ۱۲ -  
 درسِ اقبال بجواب علامہ مشرقی :  
 ۱۴۰ -

دستور بزمِ اقبال مرکزی : ۱۰۵ -

## ڈ

- ڈاکٹر اقبال پر مولانا روم کا اثر و  
 نفوذ : ۲۴۳ -

- حدیثِ اقبال : ۱۱۸ -  
 حدیثِ الروح : ۷۴ -  
 حدیقہٴ ارم : ۵۸ -  
 حرفِ اقبال : ۵۹ -  
 حضرت اقبال الرحمہ اور ان کی ادبی  
 عظمت و بزرگی : ۹۱ -  
 حکمتِ اقبال (غلام دستگیر رشید) :  
 ۱۳۲ -

حکمتِ اقبال (ڈاکٹر محمد رفیع الدین) :  
 ۱۴۲ -

- حکمتِ کلیمی : ۵۷ -  
 حیاتِ اقبال (اُردو) : ۱۰۱ -  
 حیاتِ اقبال (سندھی) : ۱۹۰ -  
 حیاتِ اقبال کا ایک جذباتی دور  
 اور دوسرے مضامین : ۱۴۹ -

## خ

- ختمِ نبوت اور قادیانیت : ۶۰ -  
 خضرِ راہ (اقبال) : ۱۲ -  
 خضرِ راہ (ایم۔ اے۔ اسلام) : ۸۰ -  
 خضرِ راہ (زیب النساء کاظمی) :  
 ۱۱ -

خضرِ راہ اقبال الموسوم بہ سیرت  
 اقبال : ۱۶۷ -

- خضرِ راہ کی شرح : ۸۰ -  
 خطاب بہ اقبال : ۱۱۵ -  
 خطباتِ اقبال : ۵۶ -

رومی عصر (عبدالحمید عرفانی) :

- ۱۹۴

رومی عصر (مر - ن) : ۱۴ -

## ز

زبانِ حال یا اسلامیہ کالج کا

خطاب مسلمانانِ پنجاب سے :

- ۱۲

زبورِ عجم (اردو) : ۷ -

زبورِ عجم (پشتو) : ۶۸ -

زبورِ عجم (گجراتی) : ۷۶ -

## س

ساغر اقبال اور عالمِ اسلام

ایڈیشن : ۲۰۸ -

ساغرِ اقبال ایڈیشن (۱۹۷۳ء) :

- ۲۰۷

ساغر، اقبال نمبر (۱۹۷۳ء) :

- ۲۰۹

ساہیوال، اقبال نمبر : ۲۱۵ -

سب رس، اقبال نمبر : ۲۲۸ -

سرسید اور اقبال کے تعلیمی افکار

کا تقابلی مطالعہ : ۲۵۲ -

سّر واقعہ کربلا در نظرِ اقبال :

- ۱۰۰

سرود اسلامی اقبال : ۷۵ -

سرودِ اقبال : ۱۹۶ -

ڈاکٹر سر محمد اقبال اور احمدیہ

جماعت : ۱۵۱ -

## ذ

ذکرِ اقبال : ۱۲۸ -

ذکرِ محمد اقبال : ۱۹۲ -

ذہن کی آزمائش (اقبالیات) : ۱۱۳ -

## ر

راوی، اقبال نمبر : ۲۳۴ -

رباعیاتِ اقبال : ۱۲ -

رختِ سفر : ۹ -

رسالۃ الخلود او جاوید نامہ :

- ۷۴

رموزِ اقبال : ۱۵۸ -

رموزِ بے خودی : ۷ -

رموزِ بے خودی (پشتو) : ۶۷ -

رموزِ بے خودی (سندھی) : ۷۲ -

رموزِ فطرت : ۵۸ -

روائعِ اقبال : ۱۹۱ -

روحِ اسلام اقبال کی نظر میں :

- ۱۳۴

روحِ اقبال : ۱۶۷ -

روحِ مشرق : ۵۸ -

روزِ کابل : ۱۴ -

روزگارِ فقیر، جلد اول : ۱۶۲ -

روزگارِ فقیر، جلد دوم : ۱۶۲ -

فاضل) ۸۲ -

شرح۔ بال۔ جبریل (یوسف سلیم

چشتی) : ۸۲ -

شرح۔ بانگ۔ درا (دو تجربہ کار

پروفیسر) : ۷۹ -

شرح۔ بانگ۔ درا (رازی) : ۷۹ -

شرح۔ بانگ۔ درا (مص۔ ن) : ۸۰ -

شرح۔ بانگ۔ درا (یوسف سلیم

چشتی) : ۸۳ -

شرح پس چہ باید کرد : ۸۳ -

شرح۔ پیام۔ مشرق : ۸۳ -

شرح۔ رومی عصر : ۸۳ -

شرح۔ زبور۔ عجم : ۸۳ -

شرح۔ جاوید نامہ (یوسف سلیم

چشتی) : ۸۳ -

شرح۔ جاوید نامہ (صبغتہ اللہ) :

۱۱۶ -

شرح۔ ضرب۔ کلیم : ۸۳ -

شعر۔ اقبال (فارسی) : ۱۵ -

شعر۔ اقبال (عابد علی عابد) : ۱۱۹ -

شکوہ ، جواب شکوہ : ۷۴ -

شکوہ : ۱۲ -

شکوہ اقبال اور اس کی صدائے

بازگشت : ۱۳۶ -

شکوہ ، جواب شکوہ (اقبال) :

۱۲ -

شکوہ ، جواب شکوہ (عابد علی

عابد) : ۱۱۹ -

سرود۔ رفتہ : ۹ -

سفر نامہ اقبال : ۱۰۲ -

سلسلہ درسیات اقبال ، پہلی کتاب :

۱۳۶ -

سلسلہ درسیات اقبال ، دوسری

کتاب : ۱۳۶ -

سلسلہ درسیات اقبال ، تیسری

کتاب : ۱۳۶ -

سوانح اقبال : ۱۱۷ -

سوز اقبال : ۶۰ -

سہل اقبال : ۱۲۳ -

سیاحت اقبال : ۱۰۲ -

سیارہ ، اقبال نمبر : ۲۳۳ -

سیارہ ڈائجسٹ ، اقبال نمبر :

۲۰۹ -

سیرت اقبال : ۱۳۳ -

سیر فلسفہ در ایران : ۷۵ -

ش

شاد اقبال : ۲۱ -

شاعر الاسلام اقبال : ۱۹۲ -

شاعر مشرق (مص۔ ن) : ۱۱۳ -

شاعر مشرق : ۱۱۲ -

شذارت فکر اقبال : ۵۵ -

شرح ارمغان حجاز اردو : ۸۲ -

شرح ارمغان حجاز فارسی : ۸۲ -

شرح اسرار خودی : ۸۲ -

شرح بال جبریل (محمد عبدالرشید

ضربِ کلیم (اُردو) : ۵ -  
 ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز (اُردو  
 نظمیں) : ۶ -  
 ضربِ کلیم (پشتو) : ۶۸ -  
 ضربِ کلیم (عربی) : ۷۳ -  
 ضربِ کلیم اور ارمغانِ حجاز کے  
 موضوعات کا تنقیدی جائزہ :  
 ۲۳۳ -

ضیاء بار ، اقبال نمبر : ۲۱۲ -

### ط

طلوعِ اسلام : ۱۳ -  
 طیفِ اقبال : ۱۲۳ ، ۱۵۶ -

### ع

عذرِ شکوہ : ۱۳۸ -  
 عرفانِ اقبال اور افاداتِ نیازی :

۹۸ -

عقل و عشق : ۱۲۳ -

عکسِ اقبال : ۱۵۰ -

علامہ اقبال (مجتہبی مینوی) :

۱۱۷ -

علامہ اقبال (محمد عبدالرشید فاضل) :

۱۳۷ -

علامہ اقبال (بنگالی) : ۶۵ -

علامہ اقبال (فارسی) : ۱۹۵ -

علامہ اقبال اور اجتہاد : ۲۵۲ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ (ضمیر

ابراہیم) : ۸۰ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ (بنگالی) :

۶۶ ، ۶۷ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ (پشتو) :

۶۷ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ (پنجابی) :

۶۸ ، ۶۹ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ اور ترانہ

ملتی : ۱۳ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ مع ترانہ ملتی ،

تضمینِ ترانہ اقبال ، شکایت

عاشقِ اکبر آبادی : ۱۳ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ مع شکایت و

ترانہ اقبال : ۱۳ -

شکوہ ، جوابِ شکوہ مع ہندی

اسلام ، اجتہاد ، تن بہ تقدیر و

ترانہ اقبال : ۱۳ -

شمع و شاعر : ۱۳ -

شیرازہ ، اقبال نمبر : ۲۰۵ -

### ص

صادق ، اقبال نمبر : ۲۱۳ -

صحیفہ ، اقبال نمبر ، اول : ۲۳۵ -

صحیفہ ، اقبال نمبر ، دوم : ۲۳۶ -

### ض

ضربِ اقبال : ۱۰۵ -



علامہ اقبال کی داستانِ دکن :

- ۱۵۸

علامہ اقبال کی فارسی شاعری :

- ۲۴۳

علامہ اقبال کی فارسی غزل :

- ۱۵۰

علامہ اقبال کے تعلیمی نظریات :

- ۲۵۲

علامہ اقبال کے سیاسی نظریات :

- ۲۴۶

علامہ اقبال کے کلام میں حکمرانوں

کا تذکرہ : ۲۵۴ -

علم الاقتصاد : ۱۶ -

علی گڑھ میگزین ، اقبال نمبر :

- ۲۲۰

عملِ چغتائی : ۱۲۰ -

عورت ، اقبال کی نظر میں : ۲۴۵ -

## ف

فریادِ امت : ۱۴ -

فکرِ اقبال (خلیفہ عبدالحکیم) :

- ۱۰۴

فکرِ اقبال (غلام دستگیر رشید) :

- ۱۳۲

فکرِ اقبال (محمد تقی مقتدری) :

- ۱۹۶

فکرِ اقبال میں فلسفہ امتزاجیت کا

ایک جائزہ : ۲۵۵ -

علامہ اقبال اور ان کی پہلی بیوی

یعنی والدہ آفتاب اقبال : ۱۰۱ -

علامہ اقبال اور تصوف : ۱۴۷ -

علامہ اقبال اور سید سلیمان ندوی :

- ۱۴۷

علامہ اقبال اور قائد اعظم کے

سیاسی نظریات : ۱۴۲ -

علامہ اقبال اور قائد عوام بھٹو :

- ۱۵۹

علامہ اقبال اور قرآنِ حکیم :

- ۸۷

علامہ اقبال اور قرآن ، معروف بہ

خم خانہ اقبال معہ ضمیمہ

شکسپیئر اور اقبال : ۱۵۸ -

علامہ اقبال اور ہم : ۹۲ -

علامہ اقبال بھوپال میں : ۱۲۷ -

علامہ اقبال ، حالات و خیالات

(پشتو) ۱۸۸ -

علامہ اقبال ، شاعرِ ملتِ پاکستان :

- ۱۹۵

علامہ اقبال کا پیام ، طلبائے عصر

کے نام : ۱۴۹ -

علامہ اقبال کا تصور کائنات :

- ۲۵۴

علامہ اقبال کا خطبہٴ صدارت :

- ۵۸

علامہ اقبال کا مرثیہ : ۱۰۴ -

قومی زندگی اور ملتِ بیضا پر ایک  
عمرانی نظر : ۵۷ -

## ک

- کارواں ، اقبال نمبر : ۲۰۱ -  
کتب اقبالیات : ۱۱۰ -  
کردارِ نو ، اقبال نمبر : ۲۲۹ -  
کلامِ اقبال (بنگالی) : ۶۶ -  
کلامِ اقبال کا بے لاگ تجزیہ : ۸۷ -  
کلامِ اقبال میں تاریخی شخصیتیں :  
۲۳۷ -  
کلامِ اقبال میں روحانی عناصر :  
۲۵۱ -  
کلامِ اللہ اور اقبال : ۱۵۱ -  
کلیاتِ اشعار فارسی ، مولانا اقبال  
لاہوری (تہران) : ۴ -  
کلیاتِ اقبال ، اُردو (حیدرآباد دکن) :  
۱۳ -  
کلیاتِ اقبال ، اُردو (لاہور) : ۳ -  
کلیاتِ اقبال ، فارسی (دہلی) : ۴ -  
کلیاتِ اقبال ، فارسی (لاہور) :  
۴ -  
کلیدِ اقبال (منصور ، بی - اے) :  
۱۵۷ -  
کلیدِ اقبال (نذیر احمد ملک) :  
۱۶۰ -  
کیا اقبال اشتراکی تھے ؟ : ۱۲۳ -

- فلسفہٴ اقبال : ۹۷ -  
فلسفہٴ اقبال کے نفسیاتی منابع :  
۹۳ -  
فلسفہٴ اقبال مع انتخابِ کلام :  
۱۲۷ -  
فلسفۃٴ اقبال والشفافۃ الاسلامیہ  
فی الہند و الباکستان : ۱۹۳ -  
فلسفہٴ بے خودی : ۱۲۲ -  
فلسفہٴ خودی اور عقیدہٴ آخرت :  
۱۳۵ -  
فلسفہٴ شاعری اور اقبال : ۱۱۸ -  
فلسفہٴ عجم (اُردو) : ۶۰ -  
فلسفہٴ عجم (بنگالی) : ۶۶ -  
فن و فکر اقبال : ۲۵۰ -  
فوق البشر کا تصور اور اقبال کا  
مردِ مومن : ۲۶۱ -  
فی السماء : ۷۲ -  
فیضانِ اقبال : ۴۷ -  
فیوضاتِ رومی مع برکاتِ اقبال :  
۱۳۴ -

## ق

- قائدِ اعظم اور اقبال : ۹۹ -  
قرآن اور اقبال : ۸۹ -  
قرآنی تصوف اور اقبال : ۱۱۴ -  
قوموں کا عروج و زوال : ۱۰۹ -  
قومی زبان ، اقبال نمبر : ۲۰۵ -

- مرثیہ اقبال : ۹۲ -  
 مردِ کامل : ۱۵۳ -  
 مردِ مومن : ۱۵۹ -  
 مرقع اقبال : ۹۸ -  
 مرقع کلامِ اقبال : ۱۲۹ -  
 مسائل اقبال : ۱۲۳ -  
 مسافر (فارسی) : ۸ -  
 مسافر (پنجابی) : ۶۸ -  
 مسلمانوں پر قرآن مجید کے حقوق  
 اور علامہ اقبال : ۱۶۰ -  
 مضامینِ اقبال : ۲۴ -  
 مطالب اسرار و رموز : ۸۱ -  
 مطالب بالِ جبریل : ۸۱ -  
 مطالب بانگِ درا : ۸۱ -  
 مطالب ضربِ کلیم : ۸۱ -  
 مطالعاتِ اقبال : ۹۲ -  
 مطالعہٴ اقبال (اختر اورینوی) :  
 ۹۱ -  
 مطالعہٴ اقبال (گوہر نوشاہی) :  
 ۱۳۷ -  
 مطالعہٴ اقبال (محمد عبدالرشید  
 فاضل) : ۱۴۷ -  
 مطالعہٴ تلمیحات و اشاراتِ اقبال :  
 ۹۵ -  
 مطالعہٴ فکرِ اقبال اور ادارہ  
 تحقیقاتِ اسلامی : ۱۴۲ -  
 معارفِ اقبال : ۱۲۲ -  
 معلوماتِ اقبال : ۸۹ -

## گ

گفتارِ اقبال : ۲۵ -

## ل

لسان الغیب : ۱۳۶ -

## م

- ماورائے مجاز : ۷۹ -  
 ماہِ نو، اقبال نمبر : ۲۱۸ -  
 متاعِ اقبال : ۸۸ -  
 مثنوی اسرارِ خودی کا تنقیدی  
 مطالعہ : ۲۵۰ -  
 مثنوی رازِ بے خودی : ۱۵۲ -  
 مثنوی سرالاسرار : ۱۵۴ -  
 مثنوی مسافر او پس چہ باید کرد :  
 ۶۸ -  
 مجد اقبال : ۱۹۶ -  
 مجد اقبال، سیرتہ، و فلسفہ، و  
 شعرہ : ۱۹۳ -  
 مجد اقبال و شعر فارسی نمایِ اردوی  
 ملّی : ۱۹۵ -  
 محکماتِ عالمِ قرآنی : ۱۶۸ -  
 محمل، اقبال نمبر : ۲۰۶ -  
 مختارات من شعر اقبال مع الترجمة  
 العربیہ : ۷۳ -  
 مذاکرے، مجلس اقبال سکھر :  
 ۱۵۳ -  
 مذہب اور سائنس اقبال کی نظر  
 میں : ۱۰۹ -

مکاتیبِ اقبال کا فکری اور فنی

پہلو : ۲۵۰ -

مکالماتِ اقبال کا تجزیہ : ۲۴۴ -

مکائدِ اقبال : ۱۳۷ -

مکتوباتِ اقبال بنام نذیر نیازی :

۲۱ -

مکمل ترانہ : ۱۴ -

ملت اور وطن : ۱۵۵ -

ملت بیضا پر ایک عمرانی نظر :

۵۷ -

ملفوظات : ۱۵۲ ، ۴۶ -

ملفوظاتِ اقبال : ۱۵۲ ، ۴۷ -

منتخب منظومات (چینی) : ۷۲ -

مشوراتِ اقبال : ۱۵۷ -

سہک ، اقبال نمبر : ۲۲۰ -

موج سلسبیل شرح بالِ جبریل :

۸۲ -

میشاق ، اقبال نمبر : ۲۰۲ -

میزانِ اقبال : ۱۵۱ -

مئے لائے فام : ۹۹ -

## ن

ناقدانِ اقبال : ۸۸ -

نالہٴ یتیم : ۱۴ -

نذرِ اقبال : ۱۲۷ -

نشاة ثانیہ کی راہ پر اقبال اسلام

آموزی کا امری نشان ہے :

۱۳۱ -

مغز قرآن اور اقبال کا پہلا کورس :

۱۵۴ -

مفکر ، اقبال نمبر : ۲۱۱ -

مقالاتِ اقبال : ۲۵ -

مقالاتِ حکیم (حصہ دوم) : ۱۱۳ -

مقالاتِ یومِ اقبال (انٹر کالجیٹ) :

۱۵۴ -

مقالاتِ یومِ اقبال (رام پور) :

۸۷ -

مقالاتِ یومِ اقبال (مرکزیہ مجلس

اقبال) : ۱۵۵ -

مقالاتِ یومِ اقبال (مغربی پاکستان

رائرز گلڈ) : ۱۵۵ -

مقالاتِ یومِ اقبال ، ۱۹۶۶ء

کراچی : ۱۶۴ -

مقالاتِ یومِ اقبال ، ۱۹۶۷ء

کراچی : ۱۶۵ -

مقالاتِ اقبال : ۱۲۳ -

مقامِ اعراف اور ڈاکٹر سر محمد

اقبال : ۱۴۰ -

مقامِ اقبال (اشفاق حسین خان) :

۹۳ -

مقامِ اقبال (غلام احمد پرویز) :

۱۳۱ -

مکاتیبِ اقبال بنام خان محمد

نیاز الدین خان مرحوم :

۲۱ -

مکاتیبِ اقبال بنام گرامی : ۲۱ -

## و

- وضاحتی فہرست مقالات رسالہ اقبال  
۱۹۵۲ء تا ۱۹۵۹ء : ۲۳۷ -  
وضاحتی فہرست مقالات رسالہ اقبال  
۱۹۶۰ء تا ۱۹۶۷ء : ۲۳۷ -  
وفاق ، اقبال نمبر : ۲۳۱ -

## ہ

- ہدیتہ الحجاز : ۷۳ -  
ہفتہ یادگار اقبال : ۱۶۴ -  
بہا اُردو ڈائجسٹ ، اقبال نمبر :  
۲۱۶ -  
بہارا اقبال : ۱۱۱ -  
ہندوستان میں اقبالیات : ۱۲۷ -

## ی

- یادِ اقبال (صابر کوروی) : ۱۱۶ -  
یادِ اقبال (غلام سرور فگار) :  
۱۳۳ -  
یادِ اقبال (منور) : ۱۵۸ -  
یادگارِ اقبال : ۱۳۵ -  
یک چمن گل : ۱۵ -  
یومِ اقبال : ۱۳۹ -  
یومِ اقبال پر چند تاثرات : ۱۳۹ -

نظریہٴ پاکستان اور علامہ اقبال :

- ۵۵

- نظریہٴ قومیت : ۱۱۸ -  
نظمِ اقبال ، سفر حیدرآباد دکن  
۱۹۱۰ء میں : ۱۱ -  
نظم سپاس ، جناب امیر اور دوسری  
نظمیں : ۱۱ -  
نغمہٴ راز : ۶۰ -  
نقدِ اقبال : ۱۵۹ -  
نقشِ اقبال : ۱۲۸ -  
نقشِ درا : ۷۹ -  
نقوشِ اقبال (ابوالحسن علی  
ندوی) : ۱۱۴ -  
نقوشِ اقبال (رازی و عرشی) :  
۱۰۵ -  
نگار ، اقبال نمبر : ۲۰۲ -  
نگارِ پاکستان ، اقبال نمبر : ۲۱۴ -  
نوادرِ اقبال : ۸ -  
نوائے اقبال : ۹۰ -  
نوائے خودی شرح اسرارِ خودی :  
۸۰ -  
نویدِ صبح ، اقبال نمبر : ۲۰۵ -  
نئی تہذیب : ۱۱ -  
نئی قدریں ، اقبال نمبر : ۲۰۱ -  
نیرنگِ خیال ، اقبال نمبر : ۲۰۳ -



## INDEX OF ENGLISH BOOKS

- A Bibliography of Iqbal : 184  
About Iqbal and His Thought : 175  
A Catalogue of Iqbal Day Exhibition 1963 : 181  
A Comparative Study of Nietzsche's Superman and Iqbal's Perfect Man : 258  
Address to Javaid : 62  
A Message from the East : 65  
An Analysis of the Philosophical Ideas and Works of Iqbal : 262  
An Interpretation of Iqbal's Concept of Muslim Education : 260  
A Plea for the Deeper Study of the Muslim Scientists : 59  
Ardent Pilgrime, The : 168  
Aspects of Iqbal : 184  
Asrar-i Khudi "Rahasia-Rahasia Pribadi" : 61  
A Study in Iqbal's Moral Philosophy : 258  
A Study in Iqbal's Philosophy : 170  
A Voice from the East : 172
- Bergson and Iqbal : 259  
Bibliography of Iqbal : 178  
Botschaft der Ostens : 71
- Cavidname : 69  
Commentries on S.A. Vahid's Iqbal : His Art and Thought : 185  
Complaint and the Answer, The : 62  
Concept of Individuality in Iqbal and Kierkegaard : 257  
Contribution of Iqbal to the Advancement of Muslim Thought  
(عبدالرؤف خان) : 257

Contribution of Iqbal to the Advancement of Muslim Thought  
(فخر النساء) : 258

Darb-i Kelim : 70

Das Buch der Evigkiet : 71

Date of Iqbal's Birth : 179

Development of Metaphysics in Persia, The : 16

Devil's Conference, The : 64

Discussion on Iqbal's Philosophy of Life : 183

Dr. Iqbal's Contribution to the Creation of Pakistan : 258

Dr. Mohammad Iqbal ve Eserlerinden Secmeler : 70

Dr. Sir Muhammad Iqbal : 185

Dr. Sir Mohd. Iqbal : 184

Educational Ideas of Iqbal : 182

Esrar-i-Hudi : 70

Esrar ve Rumuz : 70

Gabriel's Wing : 176

Glimpses of Iqbal's Mind and Thought : 171

Glimpses of Iqbal : 178

Glory of Iqbal : 181

Guide, The : 63

Gulsan-i-raz-i-Gadid : 61

Gulshan-i-Raz-i-Jadid and Bandgi Namah : 63

Hicaz Armugan : 70

Il Poema Celeste : 61

Image of West in Iqbal, The : 182

Impact of Rumi upon the Religious Thought of Iqbal : 263

In Memorium I : 165

In Memorium II : 165

In Memorium III : 165

- Introduction a la Pensee d' Iqbal : 197
- Introduction to Iqbal : 179
- Introduction to the Thought of Iqbal : 178
- Iqbal (ایس - ایم - مرشد) : 182
- Iqbal (روپ کرشنا) : 173
- Iqbal (عطیہ بیگم) : 180
- Iqbal (محسن نمازی) : 181
- Iqbal (ناز) : 183
- Iqbal and the Concept of Islamic Socialism : 169
- Iqbal and Education : 185
- Iqbal and His Critics : 179
- Iqbal and Post-Kantian Voluntarism : 170
- Iqbal and the Recent Exposition of Islamic Political Thought :  
181
- Iqbal and Rumi : 170
- Iqbal and the Separitist Movement : 259
- Iqbal and Socialism : 172
- Iqbal and Some Modern Critics of Iqbal : 259
- Iqbal as A Political Thinker : 259
- Iqbal as A Thinker : 259
- Iqbal's Complaint and Answer : 61
- Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan  
(محمد صدیق ، چودھری) : 260
- Iqbal's Conception of Personality and Modern Psychology : 260
- Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan  
(مشتاق احمد راج) : 260
- Iqbal Day Address : 180
- Iqbal Day Exhibition Catalogue : 184
- Iqbal Day Presidential Address : 182
- Iqbal Defence of Religion : 258
- Iqbal's Educational Philosophy : 175
- Iqbal, the Great Poet of Islam : 177



- Iqbal, His Art and Thought : 179  
 Iqbal, His Life and Times : 183  
 Iqbal, His Poetry and Message : 169  
 Iqbal in Pictures : 184  
 Iqbal's Khizr-i-Rah : 65  
 Iqbal's Letters to Quaid-i-Azam : 173  
 Iqbal, Man and His Poetry : 175  
 Iqbal's Message for the R.C.D. : 180  
 Iqbal's Message to the Muslims : 186  
 Iqbal on the Nature of Prophecy : 259  
 Iqbal on Time : 257  
 Iqbal's Philosophy and Education : 181  
 Iqbal's Philosophy of Knowledge : 263  
 Iqbal's Philosophy of Life : 183  
 Iqbal's Philosophy of Society : 170  
 Iqbal's Plagiarism : 169  
 Iqbal, the Poet and His Message : 174  
 Iqbal, Poet Philosopher of Pakistan : 171  
 Iqbal, the Poet of Tomorrow : 176  
 Iqbal's Psychology of Religion : 257  
 Iqbal Studies : 176  
 Iqbal's Superman : 64  
 Islam and Ahmadism : 51  
 Islam and Qadianism : 51  
 Islam as A Moral and Political Ideal : 52  
 Isiam da Dini Tefekkurum Yeniden Tesekkula : 70  
 Islam Education : 238  
  
 Javid Nama : 62  
  
 Le livre de L' Eternite : 76  
 Letters and Writings of Iqbal : 22

- Letters of Iqbal to Jinnah : 23  
 Life and Works of Iqbal : 262
- Mementos of Iqbal : 34, 47  
 Message De L' Orient : 75  
 Metaphysical Concept of Evolution in Miskawaih, Rumi and Iqbal : 257  
 Metaphysics of Iqbal, The : 180  
 Mohammad Iqbal (مہتری) : 197  
 Mohammad Iqbal (پہنری برومز) : 197  
 Mohammad Iqbal, An Outstanding Thinker and Poet : 190  
 Mohammad Iqbal and die welt des Islam : 190  
 Mohammad Iqbal, Poet and Philosopher : 187  
 Mystries of Selflessness, The : 62
- New Rose Garden of Mystery and the Book of Slaves, The : 65  
 Notes on Iqbal's Asrar-i Khudi : 168
- Pakistan Review, The : 237  
 Persian Psalms : 62  
 Persischer Psalter : 71  
 Pilgrimage of Eternity : 64  
 Place of God, Man and Universe in the Philosophical System of Iqbal, The : 171  
 Poems from Iqbal : 63  
 Poesia : 61  
 Poet and His Message, The : 175  
 Poet of the East, The : 169  
 Political Philosophy of Iqbal, The : 171  
 Poselstvi 2 Vychoa : 71  
 Presidential Address to All-India Muslim League Allahabad 1930 : 51

- Proper Place of Iqbal in the Evolution of Islamic Thought,  
The : 183
- Reconstruction of Religious Thought in Islam, The : 18
- Reconstruire La Pensee Religieuse de L' Islam : 75
- Renaissance of Islam, The : 63
- Rubaiyat of Iqbal : 63
- Sarktan Haber : 71
- Secrets of Ego : 63
- Secrets of the Self, The : 64
- Sir Mohammad Iqbal : 169
- Sir Mohammad Iqbal's Statement on Qadianism : 52
- Six Lectures on the Reconstruction of Religious Thought in  
Islam : 17
- Skalden Son Skapade Pakistan : 72
- Speeches and Statements of Iqbal (شاملو) : 35
- Speeches and Statements of Iqbal (طارق) : 43
- Sri Aurobindo and Iqbal : 173
- Stray Reflections : 34
- Studies in Iqbal's Thought and Art : 173
- Studies in Islam : 236
- Task before Us, The : 182
- Tear of Blood : 11
- Thoughts and Reflections of Iqbal : 43
- Thus Conferred Satan : 64
- Traitors of Islam : 51
- Tulip of Sinai, The : 62
- Turkiye de Dr. Mohammad Iqbal : 189
- Yeni Gulsen-i-Raz : 71
- Zebur-u-Acemden Secmeler : 71



## موضوعات

زیر نظر اشاریہ — اسماء ، اشخاص ، الفاظ یا کتابوں کے ابواب اور مقالوں کے عناوین کا اشاریہ نہیں بلکہ موضوعات و مباحث کا اشاریہ ہے۔ اس اشاریے کا ہر عنوان ایک ”موضوع“ ہے جس پر مختلف اہل قلم نے تنقید و تبصرہ کیا ہے۔ کتابوں کے ابواب یا مقالات کے عنوانات جوں کے توں اشاریے میں درج نہیں کیے گئے بلکہ ان عنوانات میں موجود موضوعات و مباحث کو اشاریے کے عنوانات کی حیثیت دی گئی ہے۔ زیر نظر اشاریے سے استفادہ کرنے کے ساتھ ، تصانیف اقبال (ص ۱ تا ۵۲) کے مباحث کو بھی دیکھ لینا ضروری ہے۔

آزادی ہند : ۲۷ تا ۲۹ ، ۱۶۳ ،  
 ۲۱۶ - (مزید دیکھیے سیاسیات)  
 آفاقیت : ۹۱ ، ۱۱۸ ، ۱۳۵ ،  
 ۱۵۶ ، ۱۶۵ ، ۱۸۳ ، ۲۰۳ ،  
 ۲۱۸ ، ۲۳۷ -  
 آواگون : ۲۳۷ -  
 آئن سٹائن : ۱۱۸ ، ۲۱۹ -  
 ابوالکلام آزاد : ۹۵ ، ۱۲۳ ،

## الف

آرٹ : ۹۶ ، ۱۲۵ ، ۱۳۷ ،  
 ۱۶۱ ، ۱۶۲ ، ۱۶۶ ، ۱۶۸ -  
 آرزو : ۱۶۳ -  
 آزادی : ۲۱۵ -  
 آزادی فکر و عمل : ۱۶۳ -  
 آزادی کی جدوجہد : ۳۵ تا ۳۲ -

حصہ : ۹۹ -

اُردو شعر و ادب پر اقبال کے

اثرات : ۸۷ ، ۱۷۷ ، ۱۹۱ ،

- ۲۵۴

اُردو شعر و ادب پر اقبال کے

(مخالف) اثرات : ۱۲۴ ، ۱۵۵ -

اُردو (قومی) زبان : ۲۴ ، ۱۳۳ -

ارمغانِ حجاز : ۹۵ ، ۱۴۱ ، ۱۴۳ ،

- ۲۴۵

اسپنگر : ۱۲۶ -

اسرارِ خودی (مثنوی) : ۹۶ ، ۱۰۴ ،

۱۰۸ ، ۱۳۶ ، ۱۳۸ ، ۱۴۱ ،

۱۴۷ ، ۱۶۴ ، ۱۶۸ ، ۲۲۴ ،

- ۲۳۶ ، ۲۵۰ -

اسرارِ خودی کی بحث : ۱۹ ، ۴۴ ،

۱۱۲ ، ۱۳۶ ، ۱۳۹ ، ۱۵۲ ،

۱۶۴ ، ۲۲۴ ، ۲۳۶ -

اسرار و رموز : ۹۵ ، ۱۴۸ ، ۱۶۴ ،

- ۲۲۶ ، ۲۰۴ -

اسلام میں لبرلزم کی تحریک :

۹۹ ، ۱۷۷ -

اسلامی ریاست کا تصور : ۹۹ ،

- ۱۷۷

اشتراکیت : ۲۴ ، ۸۹ ، ۹۷ ،

۱۰۱ ، ۱۰۳ ، ۱۰۵ ، ۱۱۳ ،

۱۱۶ ، ۱۱۸ ، ۱۲۳ ، ۱۲۹ ،

۱۳۱ ، ۱۳۵ ، ۱۴۲ ، ۱۵۳ ،

۱۵۹ ، ۱۶۱ ، ۱۶۸ ، ۱۶۹ ،

- ۲۱۳ ، ۲۱۲

ابلیس : ۸۷ ، ۹۴ ، ۹۶ ، ۹۷ ،

۱۰۳ ، ۱۰۴ ، ۱۲۱ ، ۱۵۷ ،

۱۷۳ ، ۲۱۵ ، ۲۱۹ ،

- ۲۲۳ ، ۲۴۹ ، ۲۵۵ -

ابلیس کی مجلسِ شوریٰ : ۹۳ ،

۱۱۴ ، ۱۲۷ ، ۱۴۵ ، ۱۷۷ ،

- ۲۵۶ ، ۱۹۱

ابن تیمیہ : ۲۳۸ -

ابن خرم : ۲۳۸ -

ابن سعود ، سلطان : ۲۶ ، ۱۶۹ -

ابن عربی : ۸۷ -

ابو سعید ابوالخیر : ۹۵ -

اتحاد اسلامی : ۲۵ ، ۳۲ ، ۸۹ ،

۱۳۳ ، ۱۶۵ ، ۱۹۶ ، ۲۰۵ ،

۲۰۷ ، ۲۰۸ ، ۲۰۹ ، ۲۲۱ -

اٹلی : ۱۱۵ ، ۱۷۸ -

اجتہاد : ۱۳۷ ، ۱۸۲ ، ۲۵۲ -

احترام آدمیت : ۲۱۸ -

احسان دانش : ۱۲۸ -

احمد رفاعی : ۹۵ -

احیائے اسلام : ۱۰۳ ، ۱۲۸ ،

۱۳۱ : (مزید دیکھیے مسلم

نشأۃ ثانیہ) -

اخوتِ انسانی : ۴۱۵ -

ارتقاء : ۱۷۳ ، ۲۳۷ ، ۲۵۷ -

اُردو ادب میں اقبال کی شاعری کا

- بحیثیت فلسفی : ۱۹۱ ، ۹۴ - ۱۹۳ ، ۱۲۹ ، ۹۹ -
- بحیثیت فلسفی شاعر : ۱۷۵ - ۲۳۴ ، ۲۱۴ ، ۲۰۸ -
- بحیثیت قلندر : ۱۱۶ -
- بحیثیت مذہبی نقاد : ۲۳۰ -
- بحیثیت مصلح : ۱۸۳ ، ۹۲ -
- بحیثیت مفکر : ۱۷۹ ، ۹۰ - ۱۹۰ ، ۱۹۵ ، ۲۰۸ - ۲۳۴ -
- بحیثیت ، والد : ۱۷۱ ، ۹۹ -
- بیرون پاکستان : ۱۷۹ ، ۱۸۵ ، ۱۸۸ ، ۱۹۵ -
- پر عربی ادب کے اثرات : ۱۰۹ ، ۱۵۱ - (مزید دیکھیے عربی شعراء - المتنبتی -
- پر مخالفانہ تنقید : ۱۰۲ ، ۱۳۷ ، ۱۵۲ ، ۱۵۴ -
- سے ایک ملاقات : ۲۵ ، ۱۰۰ تا ۱۰۲ ، ۱۰۵ تا ۱۰۷ ، ۱۱۰ ، ۱۱۳ -
- ۱۲۶ ، ۱۲۷ ، ۱۳۰ -
- ۱۳۱ ، ۱۳۷ ، ۱۵۲ -
- ۱۵۶ ، ۲۰۸ ، ۲۱۰ -
- ۲۱۲ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ -
- ۲۲۵ ، ۲۲۹ تا ۲۳۲ -

- ۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۸۳ ، ۱۹۴ - (مزید دیکھیے مارکس) -
- اضافیت : ۴۵ -
- افغانستان : ۲۴۵ ، ۱۶۵ ، ۳۸ -
- اقبال (رسالہ) : ۲۵۶ ، ۲۴۸ -
- اقبال ، ایک ادبی فنکار : ۱۰۲ ، ۱۰۹ ، ۱۲۳ ، ۱۷۹ -
- ایک ذہنِ جدید : ۱۸۳ -
- ایک مستقبل شناس : ۲۰۱ -
- اور ۱۹۷۴ : ۲۱۳ -
- بحیثیت استاد : ۱۷۸ ، ۲۰۳ -
- بحیثیت ایک پیغمبر : ۱۶۳ ، ۲۳۲ -
- بحیثیت ایک صاحبِ عمل شخص : ۱۷۲ -
- بحیثیت ترجانِ اسلام : ۲۳۴ -
- بحیثیت سیاست دان : ۱۱۷ ، ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۲۰۱ - (مزید دیکھیے سیاسیات) -
- بحیثیت شاعر : ۹۴ ، ۹۰ - ۲۱۵ ، ۲۰۳ ، ۱۰۹ -
- بحیثیت شاعرِ امیڈ : ۱۶۵ -
- بحیثیت شاعرِ انقلاب : ۹۷ -

- کا نظریہٴ حیات : ۱۵۴ ،  
 ، ۲۱۳ ، ۱۸۸ ، ۱۸۳  
 - ۲۵۲
- کا نظریہٴ علم : ۱۲۴ ،  
 ، ۲۵۶ ، ۲۳۶ ، ۱۸۳  
 - ۲۶۳
- کی انفرادیت : ۱۵۱ -  
 — کی تصانیفِ موعودہ : ۲۳ ،  
 - ۲۳۱ ، ۱۰۷ ، ۴۵
- کی حب الوطنی : ۱۷۰ -  
 — کی شاعری پر قیامِ یورپ کا  
 اثر : ۱۶۳ ، ۲۰۴ -
- کی شاعری کا ارتقاء : ۹۶ ،  
 - ۱۰۹
- کی شاعری کا پس منظر :  
 ، ۱۱۹ ، ۱۰۳ ، ۹۴ ، ۸۸  
 - ۲۶۲ ، ۲۳۵ ، ۲۳۲
- کی شاعری کی ادبی قدر و  
 قیمت : ۱۷۴ -
- کی شاعری کے مختلف ادوار :  
 ، ۱۶۳ ، ۱۲۷ ، ۱۰۴  
 - ۲۳۲ ، ۲۲۹ ، ۱۶۷
- کی شخصیت : ۹۴ ، ۱۰۲ ،  
 ، ۱۱۴ ، ۱۱۳ ، ۱۰۸  
 ، ۱۲۸ ، ۱۲۵ ، ۱۱۸  
 ، ۱۷۱ ، ۱۷۱ ، ۱۷۱  
 ، ۱۹۱ ، ۱۷۸ ، ۱۷۵  
 - ۲۵۱ ، ۲۱۸ ، ۱۹۲

- شاعر یا فلسفی : ۱۰۳ ،  
 ، ۱۹۴ ، ۱۶۳ ، ۱۵۶  
 - ۲۰۸
- عرب مفکرین کی نظر میں :  
 - ۲۱۴
- کا اخلاقی فلسفہ : ۲۵۸ -  
 — کا اسلوبِ زندگی : ۹۹ ،  
 - ۲۱۶ ، ۲۱۰
- کا تصور معاشرت : ۱۱۷ -  
 — کا ذہنی اور فکری ارتقاء :  
 ، ۱۲۷ تا ۱۲۵ ، ۱۰۳ ، ۸۸  
 ، ۲۱۴ ، ۲۰۳ ، ۱۶۱  
 - ۲۵۲
- کا رنگِ اصلاح : ۲۳۰ -  
 — کا عہد : ۱۸۳ ، ۱۹۶ -  
 — کا فلسفہٴ تاریخ : ۲۳۸ -  
 — کا فلسفہٴ غم : ۱۴۷ -
- کا مزار : ۱۱۵ ، ۱۹۶ ،  
 - ۲۱۶ ، ۲۱۲ ، ۲۱۰
- کا مستقبل : ۸۷ ، ۹۳ ،  
 - ۲۱۲
- کا نظریہٴ اخلاق : ۱۱۱ -  
 — کا نظریہٴ ادب و فن : ۹۷ ،  
 ، ۱۳۱ ، ۱۱۸ ، ۱۰۱  
 ، ۱۷۳ ، ۱۷۰ ، ۱۶۳  
 ، ۲۰۱ ، ۱۸۶ ، ۱۷۵  
 ، ۲۱۸ ، ۲۱۲ ، ۲۰۶  
 - ۲۵۵ ، ۲۲۱ ، ۲۱۹

- کی ظرافت : ۹۷ ، ۲۰۶ ، ۱۳۱ ، ۱۵۲ ، ۱۶۰ ، ۱۶۲ -
- کے تراجم کا جائزہ : ۱۳۱ ، ۱۳۵ ، ۱۴۶ ، ۱۴۸ ، ۲۳۷ -
- کے چند محبوب شاعر : ۲۱۵ -
- کے خطبات پر تبصرہ و تنقید : ۱۳۳ ، ۱۳۳ ، ۱۵۰ ، ۲۳۶ -
- کے عمرانی تصورات : ۹۲ -
- کے فکرِ سخن کا انداز : ۱۲۸ -
- کے قصائد : ۱۳۸ -
- کے نقاد : ۹۰ ، ۱۲۸ ، ۱۴۹ ، ۱۴۸ -
- کے نکتہ چیں : ۹۵ ، ۱۲۵ ، ۱۶۲ -
- کے ہاں تضاد : ۱۳۵ -
- کے تضاد و توافق : ۲۰۵ -
- کے ہاں توازن : ۱۵۱ ، ۱۴۳ -
- مجدد عصر : ۱۱۲ -
- مشرق و مغرب کے درمیان رابطہ : ۱۸۶ ، ۱۴۸ -
- معاصرین کی نظر میں : ۱۲۶ ، ۲۳۳ ، ۲۳۵ -

- کی عظمت : ۹۱ ، ۹۳ ، ۱۳۳ ، ۱۶۰ ، ۱۷۳ ، ۲۱۰ ، ۲۰۷ -
- کی غزل : ۶۵ ، ۹۱ ، ۹۳ ، ۱۰۹ ، ۱۱۳ ، ۱۲۱ ، ۱۵۱ ، ۱۶۳ ، ۱۷۶ ، ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۲۰۶ ، ۲۲۰ ، ۲۶۲ -
- کی فارسی شاعری : ۱۰۹ ، ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۲۸ ، ۱۳۷ ، ۱۵۰ ، ۱۷۳ ، ۱۹۷ ، ۲۰۱ ، ۲۱۳ ، ۲۲۲ ، ۲۳۳ ، ۲۳۶ -
- کی مذہبیت : ۲۱۸ ، ۲۲۳ -
- کی مشکل پسندی : ۱۵۰ -
- کی مقبولیت : ۱۲۲ ، ۱۷۵ -
- کی مقصد پسندی : ۲۳۳ -
- کی نثر : ۱۲۳ ، ۱۳۳ ، ۱۳۸ ، ۱۳۲ ، ۱۳۸ ، ۱۳۹ ، ۱۷۹ ، ۲۵۱ -
- کی نعتیہ شاعری : ۹۳ ، ۲۲۹ -
- کے ارشادات و ملفوظات : ۱۰۱ ، ۱۰۲ ، ۱۲۶ -



- اورینٹل کالج لاہور : ۱۳۷ -  
 اویس قرنی : ۹۵ -  
 ایران : ۹۲ ، ۱۲۶ ، ۱۶۶ ،  
 ۱۹۳ ، ۲۱۸ ، ۲۲۲ ، ۲۳۳ -  
 ایک فلسفہ سیّد زادے کے نام  
 (نظم) : ۹۳ -  
 ایم - ایم شریف : ۱۷۵ -

## ب

- بابا طاہر عریاں : ۹۸ -  
 بابا فغانی : ۱۵۱ -  
 بابر : ۱۲۹ -  
 بال جبریل : ۱۲۳ ، ۱۳۰ ، ۲۰۶ ،  
 ۲۰۷ ، ۲۳۲ ، ۲۵۳ -  
 بانگِ درا : ۱۰۲ ، ۱۲۷ ، ۱۳۷ ،  
 ۲۱۳ ، ۲۳۱ ، ۲۳۹ -  
 بایزید بسطامی : ۹۵ -  
 براؤننگ : ۱۷۰ ، ۱۷۹ -  
 بقاے دوام : ۲۳۳ -  
 برگساں : ۱۰۰ ، ۱۳۵ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۶۹ ، ۱۷۰ ، ۱۷۳ ، ۲۵۹ -  
 برنارڈشا : ۱۷۰ -  
 بلھے شاہ : ۱۷۳ -  
 بندگی نامہ : ۲۰۱ ، ۲۳۳ -  
 بنگال : ۲۱۹ ، ۲۲۹ -  
 بودلیر : ۱۷۳ -  
 بو علی قلندر : ۹۵ -  
 بھٹو : ۱۵۹ -

- اقبال ریویو : ۲۳۵ ، ۲۵۵ -  
 اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : ۹۰ ،  
 ۲۶۱ -  
 اقبالیات کے چند مسائل : ۲۱۰ -  
 اکبر الہ آبادی : ۱۳۳ ، ۱۳۶ ،  
 ۱۶۵ ، ۲۳۰ ، ۲۳۳ -  
 اکبر حیدری : ۲۰۵ -  
 الجیلی : ۱۱۵ -  
 المتنبتی : ۲۲۹ -  
 امیر خسرو : ۹۵ ، ۱۵۱ -  
 انجمن حمایت اسلام : ۲۶ ، ۳۳ ،  
 ۱۳۲ -  
 انسان : ۱۸ ، ۹۳ ، ۱۲۶ ،  
 ۱۳۲ ، ۱۳۳ ، ۱۷۱ ، ۱۸۳ ،  
 ۲۰۵ ، ۲۲۳ -  
 انسان دوستی : ۱۹۲ ، ۱۹۵ ،  
 ۲۰۶ ، ۲۱۳ -  
 انسانِ کامل : (دیکھیے  
 مردِ مومن) -  
 انسانی انا : ۱۷۷ -  
 انسانیت : ۹۳ ، ۲۲۳ -  
 انشورنس : ۲۰۸ -  
 انفرادی ابدیت : ۱۶۶ -  
 انقلاب : ۲۱۵ -  
 انگریزی شعراء : ۱۰۳ -  
 انور شاہ کشمیری : ۲۳۶ -  
 اورنگ زیب : ۱۲۹ -

- تسخیرِ فطرت (نظم) : ۹۳ -  
 تصوف : ۸۷ ، ۸۳ ، ۲۵ ، ۱۷ ،  
 ۸۸ ، ۹۳ ، ۹۵ ، ۹۶ ، ۹۷ ،  
 ۹۸ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ ، ۱۰۴ ،  
 ۱۱۳ ، ۱۱۴ ، ۱۲۳ ، ۱۲۶ ،  
 ۱۲۸ ، ۱۳۳ ، ۱۳۵ ، ۱۳۷ ،  
 ۱۳۸ ، ۱۵۰ ، ۱۵۶ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۵۹ ، ۱۶۱ ، ۱۶۳ ، ۱۷۲ ،  
 ۱۷۳ ، ۱۸۲ ، ۱۸۶ ،  
 ۱۹۶ ، ۲۰۳ ، ۲۰۴ ، ۲۰۵ ،  
 ۲۰۸ ، ۲۱۵ ، ۲۱۸ ، ۲۱۹ ،  
 ۲۳۰ ، ۲۳۷ -

تصویرِ درد : ۲۵۶ -

- تعلیم : ۲۵ ، ۹۲ ، ۱۰۱ ، ۱۱۳ ،  
 ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۳۲ ، ۱۳۳ ،  
 ۱۳۹ ، ۱۴۰ ، ۱۴۷ ، ۱۴۹ ،  
 ۱۵۷ ، ۱۸۱ ، ۱۸۲ ،  
 ۱۸۵ ، ۱۸۶ ، ۱۸۷ ، ۱۹۱ ،  
 ۲۰۸ ، ۲۱۵ ، ۲۲۹ ، ۲۳۱ ،  
 ۲۳۲ ، ۲۳۷ ، ۲۵۲ -

تغزل : ۲۰۶ ، ۲۱۴ -

تفہیم القرآن : ۲۰۳ -

- تقدیر : ۹۳ ، ۱۲۱ ، ۱۵۰ ،  
 ۱۵۷ ، ۱۷۲ ، ۲۳۸ -

تنہائی (نظم) : ۹۳ -

- توحید : ۹۴ ، ۱۱۵ ، ۱۲۲ ،  
 ۱۳۲ ، ۱۳۳ ، ۱۶۸ ، ۲۳۸ -  
 تیسری دنیا : ۱۳۶ ، ۲۳۱ -

بھرتی پری : ۲۱۰ ، ۲۱۵ -

بھوپال : ۱۲۷ -

بیدل : ۱۰۳ ، ۱۵۱ -

بے خودی : ۹۷ ، ۱۰۱ ، ۱۱۳ ،

۱۲۳ ، ۱۶۲ ، ۱۷۰ ، ۲۲۲ -

## پ

پاکستان : ۸۹ ، ۹۹ ، ۱۲۰ ،

۱۳۱ ، ۱۳۶ ، ۱۳۹ ، ۱۵۶ ،

۱۶۱ ، ۱۶۵ ، ۱۶۶ ، ۱۷۸ ،

۱۷۹ ، ۱۹۵ ، ۱۹۶ ، ۲۰۵ ،

۲۰۷ ، ۲۰۹ ، ۲۱۱ ، ۲۱۹ ،

۲۲۳ ، ۲۲۵ ، ۲۳۴ ، ۲۳۷ ،

۲۵۲ ، ۲۵۸ ، ۲۵۹ ، ۲۶۰ -

پاکستانی ادب : ۲۱۸ -

پنجاب کونسل : ۲۶ -

پنجابی زبان : ۱۸۹ -

پیامِ مشرق : ۹۲ ، ۹۵ ، ۱۴۱ ،

۱۶۴ ، ۲۰۶ ، ۲۱۳ ، ۲۲۱ ،

۲۲۶ -

پیر غلام حیدر شاہ : ۹۵ -

پیکار : ۲۱۲ -

## ت

تاج الدین ناگپور : ۹۵ -

تاریخِ اسلام : ۲۳۸ -

ترکی : ۱۹ ، ۱۸۹ ، ۲۳۹ -

- ۱۶۸ ، ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۷ ،  
 ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۲۰۱ ، ۲۱۳ -  
 جنید بغدادی : ۹۵ -  
 جوش ملیح آبادی : ۱۲۸ ، ۱۵۱ -  
 جہاد : ۲۲۰ -  
 جہد و عمل : ۲۳۲ -  
 جیمز وارڈ : ۱۷۰ -

## چ

- چغتائی ، عبدالرحمن : ۱۲۰ ،  
 ۲۱۹ ، ۲۲۹ ، ۲۳۵ ، ۲۳۷ -  
 چودھری محمد حسین : ۹۹ ، ۱۴۱ -  
 چودھری محمد علی : ۲۳۳ -

## ح

- حارث بن اسد محاسبی : ۹۵ -  
 حافظ شیرازی : ۱۲۳ ، ۱۳۶ ،  
 ۱۴۳ ، ۱۴۵ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ،  
 ۱۵۰ ، ۱۶۸ -  
 حالی : ۱۷۳ ، ۲۰۷ ، ۲۱۳ ،  
 ۲۳۰ -  
 حرکت و حرارت : ۹۹ ، ۱۱۷ ،  
 ۲۱۹ -  
 حسن : ۱۰۳ ، ۱۱۷ ، ۱۷۳ ،  
 ۱۷۵ ، ۲۱۰ ، ۲۱۳ -  
 حسن نظامی : ۲۲۱ -  
 حسن و عشق : ۲۱۵ - ۲۱۱ -

- تیسری گول میز کانفرنس : ۱۶۶ -

## ٹ

- ٹیگور : ۹۱ ، ۱۰۰ ، ۱۲۰ ،  
 ۱۳۳ ، ۱۷۳ ، ۱۷۷ ، ۲۰۳ ،  
 ۲۱۵ -

## ث

- ثقافت : ۱۲۶ ، ۲۱۱ -  
 ثقافتِ اسلامیہ : ۱۸ ، ۱۱۳ ،  
 ۱۷۱ ، ۱۸۳ ، ۱۹۳ -

## ج

- جامی : ۹۵ -  
 جاوید ناس : ۴۵ ، ۹۵ ، ۱۱۳ ،  
 ۱۱۶ ، ۱۲۸ ، ۱۴۱ ، ۱۶۳ ،  
 ۱۷۳ ، ۱۸۹ ، ۲۰۳ ، ۲۰۹ ،  
 ۲۱۳ ، ۲۳۸ -  
 جبر و قدر : ۱۸ ، ۱۰۳ ، ۱۰۹ ،  
 ۱۳۱ ، ۱۳۷ ، ۱۵۵ ، ۱۵۹ ،  
 ۱۶۵ ، ۱۷۶ ، ۲۱۰ -  
 جدید اردو شاعری : ۱۵۳ -  
 جدید مملکت : ۲۲۶ -  
 جلال : ۲۳۲ -  
 جمال الدین افغانی : ۱۹۱ -  
 جہالیات : ۹۷ ، ۱۶۱ ، ۲۳۷ -  
 جمہوریت : ۴۴ ، ۹۴ ، ۱۰۳ ،

## خ

- ختمِ نبوت : ۲۴ -  
 خدا : ۹۴ ، ۱۱۳ ، ۱۳۰ ، ۱۳۳ ،  
 ۱۴۱ ، ۱۴۷ ، ۱۸۶ ، ۱۸۸ ،  
 ۲۵۰ - (مزید دیکھیے ذات  
 باری) -  
 خضرِ راہ : ۹۳ ، ۹۶ ، ۱۰۱ ،  
 ۱۱۰ ، ۱۳۵ ، ۲۱۵ ، ۲۵۶ -  
 خطبہ الہ آباد : ۱۵۵ -  
 خطوطِ اقبال (پر تنقید و تبصرہ) :  
 ۲۰ ، ۸۷ ، ۱۵۳ ، ۱۵۶ ،  
 ۱۷۹ ، ۲۰۶ ، ۲۱۳ ، ۲۱۵ ،  
 ۲۳۴ ، ۲۵۰ ، ۲۵۲ -  
 خلافتِ اسلامیہ : ۲۵ -  
 خواجہ اقبال : ۹۵ -  
 خواجہ محبوب الہی : ۹۵ -  
 خودی : ۱۸ ، ۲۴ ، ۲۵ ، ۸۷ ،  
 ۸۸ ، ۹۱ ، ۹۳ ، ۹۴ ، ۹۶ ،  
 ۹۷ ، ۹۸ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ ،  
 ۱۰۵ ، ۱۱۱ تا ۱۱۳ ، ۱۱۵ ،  
 ۱۱۹ ، ۱۲۱ تا ۱۲۵ ، ۱۲۸ ،  
 ۱۳۱ ، ۱۳۲ ، ۱۳۴ تا ۱۳۸ ،  
 ۱۴۱ ، ۱۴۳ ، ۱۴۴ ، ۱۴۵ ،  
 ۱۴۷ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ، ۱۵۰ ،  
 ۱۵۲ ، ۱۵۳ ، ۱۵۶ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۵۹ ، ۱۶۱ تا ۱۶۶ ، ۱۶۸ ،  
 ۱۷۰ ، ۱۷۳ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳

- حسین احمد مدنی : ۱۱۹ ، ۱۵۵ -  
 حضرت علی : ۹۵ -  
 حفیظ جالندھری : ۱۵۱ ، ۲۱۲ -  
 حکیم محمد یوسف حسن : ۱۰۶ -  
 حیاتِ اقبال (مختلف واقعات و  
 تفصیلات) : ۴ ، ۱۱ ، ۱۴ ،  
 ۲۰ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۳۳ ، ۴۹ ،  
 ۵۰ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۶ ،  
 ۱۰۷ ، ۱۲۱ ، ۱۲۸ ، ۱۳۸ ،  
 ۱۴۲ ، ۱۴۷ ، ۱۵۸ ، ۱۶۰ ،  
 ۱۷۶ ، ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۰ ،  
 ۱۸۵ ، ۱۸۸ ، ۱۹۰ ، ۱۹۱ ،  
 ۱۹۲ ، ۱۹۳ ، ۱۹۴ ، ۱۹۵ ،  
 ۱۹۶ ، ۱۹۸ ، ۲۰۱ ، ۲۰۵ ،  
 ۲۰۶ ، ۲۱۰ ، ۲۱۱ ، ۲۱۲ ،  
 ۲۱۳ ، ۲۱۴ ، ۲۱۵ ، ۲۱۶ ،  
 ۲۱۷ ، ۲۲۱ ، ۲۲۳ ، ۲۲۵ ،  
 ۲۲۹ ، ۲۳۰ ، ۲۳۲ ، ۲۳۴ ،  
 ۲۳۵ ، ۲۶۲ -  
 حیاتِ اقبال (منظوم) : ۲۱۷ -  
 حیات بعد المات : ۱۸ ، ۱۳۷ ،  
 ۱۴۹ ، ۱۵۰ -  
 حیات و ممات : ۹۴ ، ۱۰۳ ،  
 ۱۰۸ ، ۱۱۳ ، ۱۲۷ ، ۱۴۱ ،  
 ۱۴۵ ، ۲۱۳ ، ۲۱۵ -  
 حیدرآباد دکن : ۱۲۸ ، ۱۳۷ ،  
 ۱۶۱ -

روم : ۱۰۵۱ ، ۱۱۱۱

رموز بے خودی : ۱۰۴ ، ۱۲۷

رجائیت : ۱۳۱ ، ۱۳۷ ، ۱۶۴ ، ۲۲۱ -

روس : ۱۴۹ - (تقدیر) رالیا بتلیہ

رومانیت : ۱۰۹ ، ۱۳۰ ، ۲۳۹

۲۵۱ - ۲۲۲ ، ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۲۵

رومی : ۴۴ ، ۹۵ ، ۱۱۳

۱۱۷ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳ ، ۱۲۵

۱۲۸ ، ۱۳۲ ، ۱۳۴ ، ۱۳۵

۱۵۰ ، ۱۶۴ ، ۱۶۵ ، ۱۶۶

۱۶۹ ، ۱۷۰ ، ۱۷۹ ، ۱۸۶

۲۱۵ ، ۲۱۹ ، ۲۲۱ ، ۲۳۴

۲۳۶ ، ۲۴۳ ، ۲۵۷ ، ۲۶۳ -

ریاست : ۱۴۵ ، ۱۷۴ -

ز

زبورِ عجم : ۹۵ ، ۱۴۱ ، ۲۲۷ -

زراعت : ۲۳۱ ، ۲۳۸ -

زمان : ۸۷ ، ۹۴ ، ۱۷۴ ، ۲۵۷ -

زمان و مکان : ۱۰۳ ، ۱۰۸ ،

۱۲۱ ، ۱۲۵ ، ۱۷۶ ، ۱۸۶ -

زہد اور زندگی : ۲۰۹ -

س

ساقی نامہ : ۹۳ ، ۱۰۱ ، ۱۱۰

۱۴۵ ، ۱۹۱ ، ۲۲۴ ، ۲۵۶ -

۱۸۳ ، ۱۸۹ ، ۱۹۴ ، ۱۹۶

۲۰۲ ، ۲۰۳ ، ۲۰۶ ، ۲۰۹

۲۱۱ ، ۲۱۲ ، ۲۱۴ ، ۲۱۵

۲۱۶ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۲۲

۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۲۶ ، ۲۳۱

۲۳۲ ، ۲۳۳ ، ۲۳۹ ، ۲۵۰

۲۶۱ -

خوشحال خان خٹک : ۱۵۸ ، ۳۵ -

خیر و شر : ۱۰۳ ، ۱۱۳ -

د

داتا گنج بخش : ۹۵ -

داغ : ۲۲۸ -

دائتے : ۱۰۰ ، ۱۲۸ ، ۱۷۹ -

درسیات : ۳۳۳ -

دعا : ۱۷۷ ، ۱۷۸ -

دیوتیا : ۲۰۸ -

ڈ

ڈبلیو جیمز : ۱۷۰ -

ڈرامائی عناصر : ۱۶۳ ، ۲۱۴ -

ذ

ذات باری : ۱۸ ، ۱۰۸ ، (مزید

دیکھیے خدا) -

ذوق و شوق : ۹۳ ، ۱۱۰ ،

۱۱۳ ، ۲۵۶ -

- شاہین : ۱۰۳ ، ۱۱۷ ، ۱۳۳ ،  
 - ۲۳۲ ، ۱۳۵  
 شبلی : ۲۲۱ -  
 شعاع اُمید : ۹۳ -  
 شعراء اسلام : ۲۰۴ -  
 شکوہ اور میر کی واسوخت :  
 - ۱۲۷ -  
 شکوہ ، جواب شکوہ : ۱۱۰ ،  
 - ۲۵۶ ، ۲۰۶ ، ۱۱۹ ، ۱۱۳  
 شکوہ کے جواب میں : ۱ ، ۱۳۶ ،  
 - ۲۲۷ ، ۱۳۸ ، ۱۳۸  
 شمع و شاعر : ۹۳ ، ۱۱۰ ،  
 - ۲۵۶  
 شوہن ہار : ۱۰۰ ، ۱۷۰ -  
 شہادت : ۱۲۸ ، ۱۵۶ -  
 شیخ احمد رفاعی : ۲۲۷ -  
 شیخ حسام الحق ضیاء الدین : ۹۵ -

## ض

- ضربِ کلیم : ۱۶۳ ، ۱۶۶ ، ۲۲۷ ،  
 - ۲۳۵

## ط

- طلوعِ اسلام : ۹۳ ، ۱۱۰ ، ۲۵۶ -

## ظ

- ظاہر شاہ : ۱۲۹ ، ۱۳۰ -

- ظفر علی خاں : ۲۲۰ -

- مہجانی استر آبادی : ۲۲۸ -  
 سخت کوشی : ۲۳ ، ۱۲۲ ،  
 - ۲۲۶ ، ۲۰۴ ، ۱۹۶  
 سر سید احمد خاں : ۲۵۲ -  
 سر فضل حسین : ۱۷۵ -  
 سرمایہ داری : ۱۶۸ -  
 سرور انجم : ۱۶۴ -  
 سری اورو بندو : ۱۷۳ -  
 سلطان ٹیپو : ۱۲۹ ، ۲۰۳ -  
 سلطان مراد : ۱۲۹ -  
 سلطان محمود : ۱۲۹ -  
 سلطان مظفر : ۱۲۹ -  
 سلیمان پھلواری : ۹۵ -  
 سلیمان ندوی : ۱۳۷ ، ۱۳۷ ،  
 - ۲۱۲  
 سنائی : ۹۵ ، ۱۵۷ -  
 سیاسیات : ۹۰ ، ۹۳ ، ۹۶ ، ۹۹ ،  
 - ۱۱۵ ، ۱۱۱ ، ۱۰۷ ، ۱۰۶  
 - ۱۲۳ ، ۱۲۲ ، ۱۲۱ ، ۱۲۰  
 - ۱۲۸ ، ۱۳۹ ، ۱۵۷ ، ۱۶۳ ،  
 - ۱۷۱ ، ۱۸۶ ، ۱۸۸ ، ۲۰۱ ،  
 - ۲۰۴ ، ۲۰۸ ، ۲۱۳ ، ۲۱۶ ،  
 - ۲۱۹ ، ۲۲۸ ، ۲۲۶ ، ۲۳۷ ،  
 - ۲۳۶ ، ۲۵۱ ، ۲۵۳ ، ۲۵۵ ،  
 - ۲۶۲ ، ۲۵۸

## ش

- شاہ فاروق : ۱۲۹ -

عصرِ جدید : ۱۲۳ ، ۱۳۵ ،

۱۵۳ ، ۲۱۳ -

عطار : ۹۵ ، ۱۵۷ -

عظمت آدم : ۱۶۳ -

عقل : ۱۰۳ ، ۱۲۳ ، ۱۴۳ ،

۱۵۹ ، ۱۸۳ ، ۲۰۳ ، ۲۲۳ ،

۲۳۲ ، ۲۳۶ -

عقل اور عشق : ۸۷ ، ۹۴ ، ۹۶ ،

۱۰۳ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳ ، ۱۵۷ ،

۱۵۹ ، ۱۸۳ ، ۲۰۳ ، ۲۲۳ ،

۲۳۲ ، ۲۳۶ -

عقل و وجدان : ۱۳۰ -

علامہ مشرقی : ۱۴۰ -

علم : ۱۷۱ -

علم اور عشق : ۲۲۸ -

علمِ کلام : ۱۳۰ ، ۱۵۳ ، ۲۱۳ -

علم الاقتصاد : ۱۴۹ -

علم و فن : ۱۱۴ -

علی بخش : ۱۰۷ ، ۱۵۶ ، ۱۸۷ ،

۲۱۶ -

علی ہمدانی : ۹۵ -

عمل : ۱۷۱ -

عورت : ۲۲ ، ۲۸ ، ۳۴ ، ۴۹ ،

۹۷ ، ۱۰۳ ، ۱۰۶ ، ۱۱۸ ،

۱۲۱ ، ۱۳۵ ، ۱۴۷ ، ۱۶۵ ،

۲۰۶ ، ۲۰۸ ، ۲۱۳ ، ۲۱۷ ،

۲۲۵ ، ۲۳۵ ، ۲۵۱ -

## ع

عالمِ اسلام : ۸۷ ، ۲۰۹ -

عالمگیر : ۱۲۸ -

عبدالرحمن الداخل : ۱۳۷ -

عبدالحق ، مولوی : ۱۵۶ -

عبدالقدوس گنگوہی : ۹۵ -

عجم : ۱۵۱ ، ۱۵۷ -

عراقی : ۹۵ ، ۱۵۱ -

غرب شاعری : ۴۴ -

عربی شعراء : ۲۲۸ - (مزید

دیکھیے اقبال پر عربی ادب کے

اثرات - المتنبی) -

عرش : ۲۲۰ -

عرفی : ۱۵۱ -

عشق : ۸۸ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ ،

۱۰۴ ، ۱۱۳ ، ۱۱۷ ، ۱۲۱ ،

۱۲۳ ، ۱۳۳ ، ۱۳۷ ، ۱۴۹ ،

۱۵۷ ، ۱۵۹ ، ۱۶۲ ، ۱۸۸ ،

۱۹۶ ، ۲۰۹ ، ۲۱۱ ، ۲۱۵ ،

۲۱۷ ، ۲۲۰ -

عشقِ رسول ﷺ : ۲۵ ، ۹۶ ، ۱۰۵ ،

۱۱۱ ، ۱۱۸ ، ۱۲۲ ، ۱۳۱ ،

۱۳۸ ، ۱۴۳ ، ۱۴۵ ، ۱۴۶ ،

۱۴۹ ، ۱۶۲ ، ۱۸۸ ، ۲۰۷ ،

۲۰۹ ، ۲۱۱ ، ۲۱۷ ، ۲۱۹ ،

۲۲۰ ، ۲۲۲ ، ۲۳۲ ، ۲۴۶ -

## غ

فکرِ مغرب : ۸۹، ۹۰، ۱۰۰،  
 ۱۲۳، ۱۵۳، ۱۶۱، ۱۶۸،  
 ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۸۷، ۲۰۳،  
 ۲۰۸ - (مزید دیکھیے مغربی  
 مفکرین) -

فلسطین : ۳۲، ۳۸، ۳۹، ۱۰۷ -  
 فلسفہ اقبال کے ماخذ : ۹۳ -  
 فلسفہ گوسفندی : ۲۲۸ -

قانونِ لطیفہ : ۳۵، ۱۰۳، ۱۰۳،  
 ۱۱۳، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۳۵،  
 ۱۵۳، ۱۶۵، ۲۲۱ -

## ق

قادیانیت : ۳۰، ۵۱، ۵۲، ۹۱،  
 ۱۱۳، ۱۳۰، ۱۵۱، ۱۶۱ -  
 قائدِ اعظم : ۹۰، ۱۰۶، ۱۰۷،

۱۳۵، ۱۳۲، ۱۷۶، ۲۲۵ -  
 قرآن : ۸۷، ۸۹، ۱۰۵، ۱۱۹،  
 ۱۳۰، ۱۳۵، ۱۳۳، ۱۳۵،

۱۳۶، ۱۳۹، ۱۵۱، ۱۵۳،  
 ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۶،  
 ۱۶۸، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۶،

۲۲۳، ۲۳۶، ۲۳۹، ۲۶۲ -  
 قنوطیت : ۲۳۳ -  
 قوت : ۱۲۹، ۲۳۲ -

قومیت : ۱۰۵، ۱۱۳، ۱۲۳،  
 ۱۲۳، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۵۷،  
 ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۸۳، ۲۰۲،

غالب : ۳۳، ۱۰۸، ۱۲۳،  
 ۱۵۱، ۱۷۳، ۲۰۳، ۲۱۳ -  
 غزالی : ۹۵ -

غلام جیلانی برق : ۱۰۷، ۲۱۳ -  
 غلامی کی نفسیات : ۱۵۳ -

## ف

فردوس میں ایک مکالمہ : ۲۱۳ -  
 فرد و ملت : ۹۳، ۱۸۶، ۲۳۸ -  
 فرنکیت : ۲۳۷ -

فشٹے : ۱۰۰، ۱۷۰، ۲۱۷ -  
 فضیل بن عباس : ۹۵ -  
 فطرت : ۹۶، ۱۰۲، ۱۱۸،

۱۲۳، ۱۵۳، ۱۶۱، ۱۶۷،  
 ۱۷۹، ۲۰۱، ۲۱۸، ۲۳۱،  
 ۲۳۸ -

فقر : ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۱،  
 ۱۲۳، ۱۵۰، ۲۱۷ -  
 فقہ کی تدوین نو : ۱۶۶ -

فکرِ اسلامی : ۱۲۲، ۱۷۳،  
 ۱۸۱، ۱۸۳، ۲۳۸، ۲۵۷ -  
 فکرِ اسلامی کی تشکیلِ جدید :

۱۷، ۱۲۲، ۱۷۹، ۱۹۵ -  
 فکرِ اقبال کے محرکات : ۲۳۱ -  
 فکرِ مشرق : ۱۷۸، ۱۷۹ -



- ۲۰۴ ، ۲۰۶ ، ۲۱۵ ، ۲۱۸ ،  
 ۲۳۱ ، ۲۳۷ ، ۲۴۴ ، ۲۴۶ ،  
 ۲۴۷ ، ۲۴۸ ، ۲۵۰ ، ۲۵۳ ،  
 ۲۶۲ - ۱۵۱ ، ۱۵۲ ، ۱۵۳ ،  
 کلام کی دقتیں اور اُس کی تشریح :  
 ۲۲۶ -  
 کلیاتِ اقبال کی سرگزشت : ۱۲۸ ،  
 ۱۳۸ -

## گ

- گلشنِ رازِ جدید : ۱۰۴ -  
 گورنمنٹ کالج لاہور : ۲۳۴ -  
 گورونانک : ۲۳۷ -  
 گوئٹے : ۱۰۰ ، ۱۲۸ ، ۱۳۰ ،  
 ۱۷۰ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳ ، ۲۰۷ ،  
 ۲۰۸ ، ۲۱۵ ، ۲۳۶ -

## م

- مابعد الطبیعیات : ۱۶ ، ۱۶۸ ،  
 ۱۷۸ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳ -  
 مارکس : ۱۰۰ -  
 متنبی : ۲۲۹ -  
 مثالیت پسندی : ۲۳۷ -  
 مجدد الف ثانی : ۹۵ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۵۹ -  
 مجد الدین فوق : ۱۳۷ ، ۱۳۸ -  
 محمود شبستری : ۹۵ ، ۱۲۸ -

- ۲۱۰ ، ۲۲۶ ، ۲۳۷ - (مزید  
 دیکھیے وطنیت ، سیاسیات) -  
 قومی زندگی : ۲۴ ، ۱۸۶ ، ۲۰۱ ،  
 ۲۰۲ -

## ک

- کارلائل : ۱۷۰ -  
 کانٹ : ۱۰۰ ، ۱۷۰ -  
 کائنات : ۲۱۵ ، ۲۳۶ -  
 کتابیاتِ اقبال : ۹۰ ، ۱۱۰ ،  
 ۱۲۶ ، ۱۶۰ ، ۱۷۸ ، ۱۸۰ ،  
 ۱۸۴ -  
 کرک گارڈ : ۲۵۷ -  
 کشمیر : ۲۹ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۷ ،  
 ۱۳۷ ، ۱۳۸ ، ۲۰۶ ، ۲۱۶ ،  
 ۲۵۳ -  
 گلشنِ پرشاد شاد : ۲۱ -  
 کلاسیکیت : ۱۰۹ -  
 کلامِ اقبال کا انڈیکس : ۱۳۰ ،  
 ۱۵۷ -  
 کلامِ اقبال کا جہالیاتی پہلو : ۱۷۶ -  
 کلامِ اقبال کی ادبی خوبیوں کا  
 ۹۳ ، ۱۰۳ ، ۱۰۷ ، ۱۰۹ ،  
 ۱۱۰ ، ۱۱۳ ، ۱۱۹ ، ۱۲۰ ،  
 ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۳۰ ، ۱۳۵ ،  
 ۱۳۵ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸ ، ۱۶۰ ،  
 ۱۶۳ ، ۱۶۴ ، ۱۷۹ ، ۱۹۲ ،

- ۱۲۶ ، ۱۷۶ ، ۲۰۱ - : مطالعات  
 مطالعات تاریخ : ۹۲ -  
 معاشیات : ۱۶ ، ۹۹ ، ۱۰۶ ،  
 ۱۱۷ ، ۱۳۲ ، ۱۳۹ ،  
 ۱۶۸ ، ۲۱۶ ، ۲۲۶ ، ۲۲۷ ،  
 ۲۳۰ ، ۲۳۹ ، ۲۴۷ ، ۲۵۳ ،  
 - ۲۵۹  
 معاصر شعراء ، اقبال کی نظر میں :  
 - ۱۶۶  
 معراج : ۲۱۳ -  
 معین الدین اجمیری : ۹۵ ، ۹۶ -  
 مغرب : ۱۱۵ ، ۱۹۶ ، ۱۲۸ ،  
 ۱۵۷ ، ۲۰۹ ، ۲۱۵ -  
 مغربی تہذیب و تمدن : ۱۰۳ ،  
 ۱۰۴ ، ۱۱۳ ، ۱۵۷ ، ۱۶۲ ،  
 ۱۶۸ ، ۱۷۷ ، ۲۳۵ -  
 مغربی مفکرین : ۱۰۰ ، ۱۶۰ ،  
 ۱۷۰ ، ۲۱۸ ، ۲۳۶ - (مزید  
 دیکھیے فکر مغرب) -  
 ملت اسلامیہ : ۲۳ ، ۹۶ ، ۱۱۷ ،  
 ۱۱۸ ، ۱۲۲ ، ۱۳۰ ، ۱۵۰ ،  
 ۱۵۵ ، ۲۰۸ ، ۲۰۹ ، ۲۱۱ ،  
 ۲۲۵ ، ۲۵۶ -  
 ملن : ۱۰۰ ، ۱۷۰ ، ۱۷۳ ،  
 ۱۷۹ ، ۲۰۸ ، ۲۱۹ -  
 ملوکیت : ۱۱۳ ، ۱۶۸ ، ۱۹۳ -  
 ممتاز حسن : ۲۰۸ -

- محنت کش : ۲۱۶ -  
 مذہب : ۲۲۴ ، ۲۳۳ ، ۲۵۷ ،  
 ۲۵۸ ، ۲۵۹ -  
 مردِ مومن : ۸۷ ، ۸۸ ، ۹۴ ،  
 ۹۷ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ ، ۱۱۰ ،  
 ۱۱۳ ، ۱۱۷ ، ۱۱۶ ، ۱۱۸ ،  
 ۱۲۱ ، ۱۲۲ ، ۱۳۱ ، ۱۳۵ ،  
 ۱۴۴ ، ۱۴۹ ، ۱۳۵ ، ۱۴۴ ،  
 ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۳ ، ۱۷۸ ،  
 ۱۹۱ ، ۱۹۶ ، ۲۰۱ ، ۲۰۷ ،  
 ۲۱۷ ، ۲۱۹ ، ۲۲۵ ، ۲۵۳ ،  
 ۲۵۸ ، ۲۶۲ -  
 مرثیہ : ۱۷۹ ، ۲۱۰ ، ۲۳۱ -  
 مرگِ مجازی : ۱۵۰ -  
 مسجدِ قرطبہ : ۹۳ ، ۱۰۱ ، ۱۰۷ ،  
 ۱۰۸ ، ۱۱۰ ، ۱۱۳ ، ۲۱۳ ،  
 ۲۱۸ ، ۲۵۶ -  
 مسعود سعد : ۲۱۹ -  
 مسلم اقلیت : ۱۸۴ -  
 مسلمان : ۲۷ ، ۲۲۷ -  
 مسلم لیگ : ۲۶ ، ۲۷ ، ۳۵ ،  
 - ۴۱  
 مسلم نشاۃ ثانیہ : ۱۷۵ ، ۱۷۷ ،  
 ۲۰۱ ، ۲۱۳ - (مزید دیکھیے  
 احیاء اسلام) -  
 مسولینی : ۲۱۰ -  
 مطالعات پاکستان کے بارے میں :

۱۰۵ ، ۱۱۷ ، ۱۳۰ ، ۱۳۲ ،  
 ۱۳۵ ، ۱۵۳ ، ۱۶۰ ، ۱۸۳ ،  
 ۲۰۱ ، ۲۱۱ ، ۲۲۳ ، ۲۲۵ ،  
 ۲۲۶ ، ۲۲۹ ، ۲۳۲ -  
 نرو : ۳۱ ، ۲۱۶ -  
 نیشنل لیگ لندن : ۲۲ -

## و

والدہ مرحومہ کی یاد میں (نظم) :  
 ۹۳ ، ۱۱۰ ، ۱۶۳ ، ۲۵۶ -  
 وجودیت : ۱۱۶ ، ۱۱۸ ، ۱۲۳ ،  
 ۱۷۳ ، ۲۱۹ -  
 وطنیت : ۲۳ ، ۳۹ ، ۱۰۳ ،  
 ۱۱۳ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۱۲۱ ،  
 ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۲۹ ، ۱۳۲ ،  
 ۱۳۳ ، ۱۳۵ ، ۱۵۵ ، ۱۵۷ ،  
 ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۲۱۵ ، ۲۱۶ ،  
 ۲۱۷ ، ۲۲۰ ، ۲۲۹ ، ۲۳۰ ،  
 ۲۵۳ ، ۲۵۶ - (مزید دیکھیے  
 قومیت ، سیاسیات) -  
 ولیم جیمز : ۱۷۵ -  
 ہسپانیہ : ۲۵۳ -  
 ہندوستان : ۱۶۷ ، ۱۷۵ ، ۲۱۶ ،  
 ۲۳۳ -

مملکت : ۲۱۹ -  
 منصور حلاج : ۹۵ ، ۱۰۵ ، ۱۱۸ ،  
 ۱۲۸ ، ۱۷۲ ، ۱۸۷ ، ۲۱۹ -  
 موت : ۲۱۹ ، ۲۳۳ -  
 مودودی : ۸۸ ، ۱۰۷ ، ۱۳۲ ،  
 ۲۳۲ -  
 مولوی سیّد میر حسن : ۲۰۳ ،  
 ۲۰۸ ، ۲۳۳ -  
 مہر علی شاہ گولڑوی : ۹۵ -  
 میان میر : ۹۵ -  
 میک ٹیگرٹ : ۱۳۷ -  
 میگ ڈوگل : ۱۷۰ -

## ن

نادر خاں : ۱۲۹ -  
 نطشے : ۳۳ ، ۳۵ ، ۱۰۰ ، ۱۱۳ ،  
 ۱۲۱ ، ۱۲۵ ، ۱۳۵ ، ۱۳۹ ،  
 ۱۶۱ ، ۱۸۳ ، ۱۸۶ ،  
 ۱۸۷ ، ۲۵۸ -  
 نظیری نیشا پوری : ۱۲۳ ، ۱۵۰ -  
 نفسیات : ۲۵۷ ، ۲۶۰ -  
 نفسیاتی ادب : ۲۲۵ -  
 نواب سر ذوالفقار علی خاں : ۲۱۳ -  
 نواب صفدر یار جنگ : ۲۱۲ -  
 نوجوان : ۳۸ ، ۹۹ ، ۱۰۳ ،



---

**ضمیمہ**

(الف) توضیحات (بہ سلسلہ سابقہ اندراجات)

(ب) اضافے (نئی کتابیں)

(ج) زیر طباعت

## (الف) توضیحات

(بہ سلسلہ سابقہ اندراجات)

۵ ص

بانگِ درا : جریدی ایڈیشن (روشن کتابیں) کی اشاعت دوم : اپریل  
۱۹۷۷ء ، ص ۵۶ -

۸ ص

اشکِ خون کا ایک اور ایڈیشن : مطبع خادم التعليم لاہور ، س - ن ،  
ص ۸ -

۱۲ ص

دردِ دل یا ایک یتیم کا خطاب ہلالِ عید کو کا ایک اور ایڈیشن :  
مطبع خادم التعليم لاہور ، س - ن ، ص ۱۶ -

۱۹ ص

انوارِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، اشاعتِ دوم ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۳۴۸ -

ص ۲۰

خطوطِ اقبال : دہلی ، اشاعت دوم : ۱۹۷۷ء -

ص ۵۷

حکمتِ کلیمی : دانش کده لکھنؤ ، اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ، ص ۱۱۹ -

ص ۷۴

رسالة الخلود : جاوید نامہ کا یہ ترجمہ نثر میں ہے ، ص ۳۵۷ -

ص ۷۵

Recon. کے فرانسیسی ترجمے کا صحیح عنوان اس طرح ہے :

*Reconstruire la Pensee Religieuse l Islam*

پیامِ مشرق کا فرانسیسی ترجمہ ، نثر میں ہے - اس کا عنوان اس طرح ہے :

*Message de l Orient*

ص ۷۶

جاوید نامہ کا فرانسیسی ترجمہ ، نثر میں ہے - اس کا صحیح عنوان اس طرح ہے :

*Le Livre de l'Eternite*

ص ۷۹

نقشِ درا : اشاعت دوم ۱۹۷۲ء ، ص ۲۲۴ -

ص ۹۰

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، اشاعت دوم :

۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۸ -

[نظر ثانی و اضافہ از پروفیسر سیّد وقار عظیم]

ص ۱۳۸

بجنوں گورکھپوری ، اقبال : آزاد کتاب گھر دہلی ، اشاعت دوم :

۱۹۵۵ء -

ص ۱۷۱

*Studies in Iqbal* : اشاعت دوم ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۴ -

ص ۱۴۸

عذر شکوہ : کتب خانہ حنفیہ امرتسر (مطبع اہل سنت و جماعت

کلکتہ) اشاعت سوم [س - ن] ص ۱۶ -

ص ۱۵۶

اقبال اور عبدالحق : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس دہلی ، اشاعت دوم :

ص ۱۴۲ -

ص ۱۷۰

”اقبال اور رومی“ : ترکی زبان میں ہے - اس حوالے کو یوں پڑھا

جائے -

*Rumi ve Iqbal* : استنبول ، ۱۹۵۲ء [یوم اقبال کے مضامین]

ص ۱۹۳

آخری تین سطور کو اس طرح پڑھا جائے۔

نجیب الکیلانی ، ڈاکٹر

اقبال ، الشاعر الثائر [اقبال ، شاعر انقلاب] : شركة الجمهورية، قاہرہ ،

۱۹۵۹ء ، ص ۱۳۲ - اشاعت دوم : بیروت ، ۱۹۷۳ء -

[برہمنیت سے اسلام تک - علم سے عمل تک - فلسفہ اقبال -

اقبال اور فنون ادبیہ - اقبال اور عورت - اقبال کی شاعری

میں انسانی اور عالمی رجحانات]

ص ۱۹۷

ہنری برومز کی تصنیف کا عنوان اس طرح ہے : *Muhammed Iqbal* -

ص ۲۵۳

اقبال لاہوری : [زیر نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم]

اقبال کا مردِ مومن : [زیر نگرانی خلیفہ عبدالحکیم]

ص ۲۵۴

علامہ اقبال کے کلام میں حکمرانوں کا تذکرہ : زیر نگرانی پروفیسر

سیّد وقار عظیم -



## (ب) اضافے

(نئی کتابیں)

### (۱) تصانیف اقبال

اقبال ، علامہ محمد

ابر گھر بار : ”نعت عاشقانہ جناب سرور کائنات و فریادِ اُمّت  
بآستانہ آذاتِ با برکات“ : مطبع خادم التعليم لاہور ،  
س - ن ، ص ۸ -

صوفی غلام مصطفیٰ تبسّم (مرتب)

انتخابِ کلامِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۲۲۳ -

[اردو کلام سے انتخاب]

عزیز احمد (مرتب)

قولِ اقبال : مکتبہ شاہکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۷۴ -  
[اقبال کی نثر سے منتخب اقوال و اقتباسات]

## (۲) تراجم۔ اقبال

اُردو

حسین سہادی رضوی

اسرارِ اقبال : عاصم بہاری پبلی کیشنز مراد آباد ، ۱۹۷۵ء ،  
ص ۱۸۸ -

[اسرارِ خودی کا منظوم اُردو ترجمہ]

رحمن ، جسٹس ایس۔ اے

ترجمانِ زبور : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۸۹ -  
[زبورِ عجم کا منظوم اُردو ترجمہ]

گل بادشاہ

ارمغانِ حجاز : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۶ -

[ارمغانِ حجاز کا منظوم اُردو ترجمہ]

منور لکھنوی

سوزِ اقبال : دہلی ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ -

[ارمغانِ حجاز کا منظوم اُردو ترجمہ]

ازبک

{ جمعہ نیاز جباروف  
{ ایرکو وحیدوف

ШЕЪРЛАР [اشعار] : تاشقند ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۰ -

[اقبال کے منتخب کلام کا ازبک زبان میں ترجمہ]

انگریزی

عبدالرحمن طارق

*Secrets of Collective Life* : اسلامک بک سنٹر لاہور ، ۱۹۷۷ء ،

ص ۲۳۱ -

[رموز بے خودی کا ترجمہ]

پنجابی

خلیل آتش

اسرار و رموز : سنگ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۳۷ -

[منظوم ترجمہ]

تاجیک

میر سعید میر شکر

ПЛЕМИ МАШРИК [شاعر مشرق] : تاجکستان ، ۱۹۶۶ء ،

ص ۲۲۷ -

[تاجیک زبان میں اسرار و رموز ، پیام مشرق ، زبور عجم ،

جاوید نامہ اور ارمغان حجاز کی منتخب منظومات کا ترجمہ]

ترکی

علی علوی کوروجو [Ali Ulvi Kurucu]

*Buyuk Islam Sairi Dr. Muhammad Ikbal* [ابوالحسن علی ندوی

کی کتاب کا ترجمہ]: انقرہ، ۱۹۵۷ء، ص ۸۲ -

سرائیکی

نسیم لیتہ

بال۔ جبریل دا لفظی منظوم سرائیکی ترجمہ: بزم سرائیکی چمن لیتہ،

۱۹۷۴ء، ص ۸۰ -

[بال۔ جبریل کی منتخب نظموں اور غزلوں کا منظوم ترجمہ]

عربی

الصاوی علی شعلان

طلوع۔ اسلام: سفارت خانہ پاکستان قاہرہ، س - ن، ص ۸ -

[بانگ۔ درا کی نظم طلوع اسلام کا منظوم ترجمہ]

## (۳) اقبال کی شرحیں

شریف ارمی

شرح پیامِ مشرق مع حالات اقبال : جدید بک ڈپو لاہور ، ۱۹۷۶ء ،  
ص ۱۴۴ -

[پیامِ مشرق کی منتخب نظموں کی شرح]

مجد چراغ جلال پوری ، مولوی

شرح آئینہٴ عجم : اسلامیہ سٹیٹ پریس لاہور ، س - ن ، ص ۲۰۴ -  
[اقبال کی مرتبہ، "آئینہٴ عجم" کی شرح - تقاریظ از قاضی  
فضل حق پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور ، مولوی اصغر علی  
روحی اور مولوی نجف علی سابق اتالیق امیر امان اللہ خان]

مجد عمیم الاحسان مجددی برکتی ، علامہ مفتی سید

شکوہ جواب شکوہ مع شرح : قرآن منزل ڈھاکہ ، ۱۹۶۹ء ، ص ۶۴ -  
[تعارف از کیفی چریا کوٹی]

## (۴) اقبال پر گیناپیس

آل احمد سرور

اقبال اور ان کا فلسفہ [مرتبہ : صدیق جاوید] : مکتبہ عالیہ لاہور ،

۱۹۷۷ء ، ص ۱۹۲ -

[مقالات : جبریل مشرق - اقبال اور ابلیس - اقبال اور ان کے نکتہ چین - اقبال کے خطوط - اقبال کی عظمت - اقبال اور مغرب - اقبال اور ان کا فلسفہ - اردو غزل - میر سے اقبال تک]

عرفانِ اقبال [مرتبہ : زہرا معین] : تخلیق مرکز لاہور ، ۱۹۷۷ء ،

ص ۲۵۶ -

[مقالات : جبریل مشرق - اقبال اور ابلیس - اقبال اور اس کے نکتہ چین - اقبال اور ان کا فلسفہ - روح اقبال - خطوط میں اقبال کی شخصیت - اقبال کے خطوط - اقبال کی عظمت - اردو غزل ، میر سے اقبال تک - اقبال اور مغرب — ضمیمہ نمبر ۱ : اقبال اور سرور کی مراسلت - ضمیمہ نمبر ۲ : سرور صاحب کا منظوم نذرانہ عقیدت بہ حضور اقبال — تعارف و اشارات از زہرا معین]

ابواللہ صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال اور مسالکِ تصوف : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۳۲ -

احسان الہی سالک ، پروفیسر

حضورِ شاعرِ مشرق : عزیز پبلشرز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۰۸ -  
[منظوم ہدیہ، عقیدت - مختلف شعراء کی ۱۲۰ منظومات]

احمد سعید

اقبال اور قائدِ اعظم : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

احمد ندیم قاسمی

علامہ محمد اقبال : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۹ -

[اقبال کے اسلاف - ولادت اور تعلیم - شہرت کا آغاز -  
تعلیمی سفر - مراجعت - اعزاز - عملی سیاست - مدراس لیکچر -  
دو قومی نظریہ - گول میز کانفرنس میں شرکت - عزت  
گزینی - بیماری اور وصال - مزار اقبال - شخصیت و کردار -  
اولاد - تصنیفات - نظریہ حیات - منصب کی ادائیگی -  
خودی کا تصور - متعدد تصاویر بھی شامل ہیں]

اسعد گیلائی

اقبال ، قائد اعظم ، مودودی اور تشکیل پاکستان : مکتبہ تعمیر فکر  
لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۲ -

[پاکستان کے تصور ، قیام اور اس کی تعمیر میں تینوں  
اکابر کا حصہ]

افتخار حسین شاہ ، سیّد

اقبال اور پیروی شہلی : سنگِ میل پہلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۸۴ -

[مقالات : اقبال اور پیروی شہلی - اقبال ، محقق اور نقاد کی  
حیثیت سے - اقبال کی قرآن دوستی کا جائزہ - ساقی نامہ کا  
فکری اور فنی مطالعہ - اقبال ، حضور رسالت مآب میں -  
اقبال کا نظریہ حیات - اقبال ، پیامِ تسخیرِ فطرت - اقبال  
کی اردو نثر - اقبال اور کشمیر - کلامِ اقبال میں تلمیحات -  
کلامِ اقبال میں تشبیہات اور استعارے - اقبال کا ایک  
محبوب موضوع ، تعلیم و تربیت - اقبال دوستی کا ایک  
تقاضا ، خود احتسابی]

اقبال پر ہمہ جہتی مذاکرہ : [مر - ن] جواہر لال نہرو یونیورسٹی و  
دلی یونیورسٹی دہلی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۳۶ -

[۲۱ تا ۲۳ اپریل ۱۹۷۷ء کو منعقدہ اقبال صدی مذاکرے  
میں پڑھے جانے والے آٹھ مقالات]

انور سدید

اقبال کے کلاسیکی نقوش : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۰۰ -  
[مقالات : اقبال کی تحریک - اقبال ، مخزن اور رومانیت -  
اقبال کے کلاسیکی نقوش - اقبال کے عبوری دور کی غزل -  
اقبال کا تصور حیات و مرگ - پیش لفظ از رفیع الدین ہاشمی]

تبسم کشمیری ، ڈاکٹر

اقبال اور نئی قومی ثقافت : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۶۸ -  
[قومیت کے ابتدائی تصورات - اقبال کا تصور قومیت -



بٹرِ صغیر میں مسلم قومیت کا فروغ اور اسلام - اقبال اور نئی  
[قومی ثقافت]

اقبال ، تصورِ قومیت اور پاکستان : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء  
ص ۳۲۰ -

جگن ناتھ آزاد

اقبال اور کشمیر : علی محمد اینڈ سنز سری نگر ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۰ -

حمید اللہ ہاشمی

اقبال ، سوالات کے آئینے میں : محبوب بک ڈپو لائل پور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۱۰ -

[اقبالیات پر سوالات و جوابات]

ڈاکٹر محمد اقبال : [مص - ن] شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، س - ن  
ص ۲۴ -

[اقبال کے حالات اور شخصیت کا تذکرہ ، بچوں کے لیے سلیس  
زبان میں ایک کتاب]

ذکی احمد ذکی

اقبال کوئٹہ : جنرل نالچ اکیڈمی کراچی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

[اقبالیات سے متعلق ۱۱۱۱ سوالات اور ان کے جوابات]

رضی الدین صدیقی ، ڈاکٹر

موت و حیات اقبال ، اقبال کے کلام میں : اقبال اکیڈمی لاہور ،

۱۹۴۴ء ، ص ۳۲ -

سردار احمد (علیگ)

فکر اقبال کا تدریجی انقلاب : لیتھو برقی پریس کانپور ، ۱۹۷۶ء ،

ص ۱۳۴ -

[اقبال کا نظریہٴ تصوف اور وحدت الوجود]

اقبال کا نفسیاتی مطالعہ : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۴ -

[مقالات : اقبال کا نفسیاتی مطالعہ - کیا اقبال نرگسی تھے ؟  
اقبال کی پہلی شادی اور خانگی زندگی - اقبال کا تنقیدی  
شعور - تو شب آفریدی چراغ آفریدم - حالی اور اقبال کے  
مقاماتِ آہ و فغاں - غزل کی نئی جہت ، اقبال - اقبال کی  
نثر کا مزاج - علم الاقتصاد - نقدِ اقبال کا تجزیاتی مطالعہ -  
ملی نشاۃ الثانیہ کا اقیب ، اقبال - اقبال اور نظریہ پاکستان  
کی اساس - کیا آج اقبال کی ضرورت ہے ؟]

فکرِ اقبال کے منور گوشے : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ،

ص ۲۲۸ -

[اقبال ، ایگ گفتگو از فیض احمد فیض - اقبال کے ساتھ انصاف  
کیجیے از احمد ندیم قاسمی - اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ از  
عزیز احمد - اقبال اور ہند اسلامی تہذیب از سلیم احمد -  
ترقی پسندی کی ایک جہت ، اقبال از محمد علی صدیقی - اقبال  
وجود یوں کے درمیان از ضمیر علی بدایونی - اقبال کی مقصد  
پسندی از سلیم اختر - کرمک نادار سے کرمک شب  
شب تاب تک از ڈاکٹر وزیر آغا - مرگِ مجازی اور اقبال  
از محمد منور - اقبال کا تصور مرگ از انور سدید - اقبال اور  
مسئلہ زمان و مکان از بشیر احمد ڈار - اقبال کا تصور مملکت  
از سحر انصاری - اقبال خطوط کے آئینے میں از ڈاکٹر غلام  
حسین ذوالفقار - اقبال اور نذیر احمد کے فکری روابط از  
ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی - اکبر اور اقبال از خواجہ محمد  
زکریا - اقبال کی تلمیحات از ڈاکٹر آفتاب احمد - اقبال کی  
شاعری از جگن ناتھ آزاد - اقبال اور مسجد قرطبہ از  
عمیق حنفی - انسانی انا ، اس کی بقا اور اختیار از پروفیسر

محمد عثمان - بندگی نامہ ، اقبال کا نئی نسلوں کے ساتھ تعارف  
از جیلانی کامران - اقبال کا مذہبی شعور از شوکت سبزواری]

سمیع اللہ قریشی

افکارِ اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۳ -

[مقالات : خطباتِ اقبال کا پس منظر - اقبال کے ہاں عبادت  
اور دعا کا مفہوم - اقبال کی فکرِ مذہبی - کلامِ اقبال میں  
حسین اور شہادت حسین کا مقام - اقبال اور نوجوان نسل -  
اقبال کا نظریہ\* آبادی - فلسفہ وجودیت اور اقبال]

شمس الدین صدیقی ، ڈاکٹر (مترجم)

اقبال کی مابعد الطبیعات : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۹۹ -

[عشرت حسن انور کی کتاب *The Metaphysics of Iqbal*  
کا اردو ترجمہ]

شمیم حیات سیال }  
(مرتبین) {  
محمد حیات سیال

اقبال ، غیر مساموں کی نظر میں : مکتبہ شاپکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۷۰ -

[اقبال از رام بابو سکسینہ - دماغِ اعظم از ٹامس آرنلڈ -  
اقبال کی شاعری از ملک راج آنند - اقبال میرا دوست از  
سر جوگندر سنگھ - اقبال دورِ جدید کا مسیح از ہربرٹ ریڈ -  
مثنویاتِ اقبال [از عبدالرحمن بجنوری] مترجم مالک رام -  
پیامِ مشرق از نکلسن - حالی ، اکبر اور اقبال از نربھے  
رام چوہر - شاعرِ مشرق از سر مالکم ڈارلنگ - اقبال اور  
عظمتِ انسان از سردار گوربچن سنگھ - انسان دوست اقبال از

ہنس راج رتن - زندہ جاوید شاعر از مہاراجہ کشن پرشاد -  
 دانائے راز از رش بروک ولیمز - اقبال کا فلسفہ از پروفیسر  
 م - ت سٹین یانٹس - اقبال کا فلسفہ مذہب اور یورپ از  
 بوسانی - عالمگیر مقبولیت کا شاعر از ٹیگور - اقبال سے ایک  
 ملاقات از تلوک چند محروم - اقبال بحیثیت منظر نگار از کلدیپ  
 کوردیپ - منصور حلاج ، اقبال کا نظر میں از میری شمل -  
 اقبال ، فکر و فن کا امتزاج از جگن ناتھ آزاد - اقبال ، ایک  
 بین الاقوامی شاعر از تیج بہادر میرو

صابر آفاق ، ڈاکٹر

اقبال اور کشمیر : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۹ -

طاہر تونسوی (مرتب)

حیاتِ اقبال : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۴ -

[اقبال کی زندگی اور شخصیت پر مختلف اہل قلم کے سترہ منتخب  
 مقالات]

عبادت بریلوی ، ڈاکٹر

اقبال کی اردو نثر : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۸ -

عبدالشکور احسن ، ڈاکٹر

اقبال کی فارسی شاعری کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان  
 لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۰۰ -

عبدالحمید ، پروفیسر خواجہ

یادِ اقبال اور ان کے جواہر ریزے : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس دہلی ،

ص ۱۵۵ -

عبدالقوی دسنوی

اقبال ، انیسویں صدی میں : نسیم بک ڈپو لکھنؤ ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

بچوں کا اقبال : نسیم بک ڈپو لکھنؤ ، ۱۹۷۷ء ، ص ۸۴ -

عزیز احمد

اقبال اور پاکستانی ادب [مرتب : طاہر تونسوی] : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

[مقالات : اقبال اور پاکستانی ادب - اقبال کی شاعری میں حسن و عشق کا عنصر - اقبال کا رد کردہ کلام - کلاسیکی نظریات پر اقبال کی تنقید - اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ - اقبال کا نظریہ فن - کلام اقبال میں خونِ جگر کی اصطلاح — اقبال اور عزیز احمد از طاہر تونسوی]

علی سردار جعفری

اقبال شناسی : دہلی ، ۱۹۷۶ء ،

[تین تنقیدی مقالات]

غلام عمر خان ، ڈاکٹر

اقبال کا انسانِ کامل : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۱۱ -

[جوہر انسانی - بدھ مت اور عیسائیت کا مسلک - اسلام اور انسانی شخصیت - علم اور انسان - مغربِ جدید کا مسلک - اقبال اور عالمِ محسوس - اقبال کا مردِ کامل]

فرزانہ یاسمین

اقبال کا بچپن : مکتبہ عالیہ لاہور - ۱۹۷۷ء ، ص ۸۰ -

اقبال کی باتیں : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ۱۲۸ -

قدیر امتیاز

اقبال اور عظمتِ آدم : شالیہار پبلی کیشنز حیدرآباد دکن ، ص ۱۲۷ -

کریم الدین برق ، میر

پیامِ آفتاب ("پیامِ مشرق کے جواب میں منظوم فارسی مثنوی") :

مطبع وزیر ہند امرتسر [۱۹۲۳ء] ، ص ۹۸ -

[بحوالہ : احمد میاں اختر جو نا گڑھی ، "اقبالیات کا تنقیدی

جائزہ - ص ۱۲۴]

ڈاکٹر شمل نے مصنف کا نام کمال الدین برق لکھا ہے

(Gabriel's Wing ، ص ۳۹۰) -

محمد حنیف شاہد

اقبال اور پنجاب کونسل : "پنجاب اسمبلی میں علامہ کی سیاست کا

اہم اور مستند ترین مرقع" : مکتبہ زرین ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،

ص ۱۶۰ -

[علامہ اقبال اور جمہور مسلمانوں کے حمایتی اعلانات - علامہ

اقبال کی حمایت میں انتخابی جلسے - انتخابی جلسوں میں علامہ

کی تقاریر - انتخابات کا آنکھوں دیکھا حال - اقبال کی شاندار

کامیابی اور جلسہ ہائے تہنیت - پنجاب کونسل میں اقبال کی

[تقاریر]

محمد زکریا ، ڈاکٹر خواجہ

اقبال کا ادبی مقام : مکتبہ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۶۰ -

[مقالات : اقبال اور اشتراکیت - اقبال اور فسطائیت - اقبال کی قطعہ نگاری - اقبال کی شاعری میں ہیئت کے تجربے - اقبال اور اکبر - اقبال اور سرسید - اقبال کا ادبی مرتبہ - اقبال کے شارحین ، اقبال پر پروفیسر محمد عثمان کی دو کتابیں]

محمد عبداللہ چغتائی ، ڈاکٹر

اقبال کی صحبت میں : مجلس ترقی ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۶۸ -

[اقبال سے مصنف کی ملاقاتوں کی یادداشتیں]

روایاتِ اقبال : مجلس ترقی ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۳ -  
[علامہ کے متعلق ان کے بعض احباب کی روایات]

محمد عبداللہ قریشی

معاصرین ، اقبال کی نظر میں : مجلس ترقی ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۳۶ -

[امیر مینائی - داغ دہلوی - محمد حسین آزاد - ظہیر دہلوی - نادر و نیرنگ - شبلی و حالی - عزیز لکھنوی - شاہ دین بہایوں - غلام محمد طور - اکبر الہ آبادی - مولانا گرامی - شاد عظیم آبادی - پیرزادہ محمد حسین عارف - محمد علی جوہر - مولوی محبوب عالم - نواب سر ذوالفقار علی خاں - اصغر گونڈوی - عبدالقوی فانی - سید راس مسعود - منشی سراج الدین احمد - پنڈت امرناتھ ساحر دہلوی - شاطر مدراسی - منشی محمد الدین فوق - مولانا عبداللہ عادی - مسز سروجنی نائیڈو - سید شوکت حسین - چودھری محمد حسین - خواجہ حسن نظامی

دہلوی - ثاقب کانپوری - علامہ کیفی چریاکوٹی - مولوی  
 نجف علی خاں - وحشت کلکتوی - اسد ملتانی - عبدالمجید سالک -  
 دل شاہجہان پوری - تمکین کاظمی - شوکت تھانوی - شیخ  
 غلام مصطفیٰ حیرت - امین حزیں سیالکوٹی - حفیظ ہوشیارپوری -  
 کپٹن منظور حسن - محمد عبدالعلی شوق سندیلوی - ڈاکٹر لمعہ  
 حیدرآبادی - مولوی عبدالسلام سلیم - عبد الرؤف شوق -  
 شاکر صدیقی - جوش ملیح آبادی - پروفیسر محمد اکبر منیر]

مصباح الحق صدیقی (مرتب)

علامہ اقبال ، اپنوں کی نظر میں : یونیورسل بکس ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
 ص ۱۵۲ -

[کراچی میں پہلا یومِ اقبال از ابو سلمان شاہجہان پوری -  
 اقبال کا پیغام ، کسان کے نام از آفتاب احمد قرشی -  
 دانائے راز از میاں امیرالدین - اک مردِ قلندر نے کیا  
 رازِ خودی فاش از احمد ندیم قاسمی - چودھری محمد حسین از  
 جاوید اقبال - اقبال سے میری پہلی ملاقات از خلیفہ عبدالحکیم -  
 اقبال ، میرا دوست از مولانا ظفر علی خاں - اقبال کی وصیت  
 جاوید کے نام از علامہ اقبال - چند پیشگوئیاں از شیخ  
 عبدالقادر - اقبال گواہوں کے کٹہرے میں از محمد عبداللہ قریشی -  
 مزارِ اقبال کیونکر بنا از خواجہ عبدالرحیم - میری ڈائری کا  
 ایک ورق از غلام رسول ازہر - اقبال سے میری آخری باتیں  
 از فاطمہ جناح - اقبال اپنی نظر میں از فیض احمد فیض - اقبال  
 کی باتیں از محسن شاہ - اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر تاثیر -  
 اقبال کے شب و روز از میاں محمد شفیع - اقبال کے لطائف از  
 مصباح الحق صدیقی - علامہ اقبال ، چند یادیں از ملاواحدی]



مصباح الحق صدیقی }  
(مرتبین) }  
تسنیم کوثر گیلانی }

علامہ اقبال ، افکار و خیالات : فرحان پبلشرز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۷۶ -

[مقدمہ از خواجہ عبدالرشید — مقالات : اقبال اور احترامِ آدم از جگن ناتھ آزاد - علامہ اقبال کی قرآنی بصیرت از خواجہ عبدالرشید - عورت کا صحیح مقام ، اقبال کی نظر میں از رشید شیدائی - اقبال اور حسن معاشرت از مولانا صلاح الدین احمد - نظم مسجد قرطبہ از صوفی تبسم - اسلامی فکر و عمل کا معمار نو از ڈاکٹر غلام جیلانی برق - سودیشی تحریک اور رہبرانِ اسلام (اقبال کا ایک نایاب مضمون) از علامہ اقبال - بہارا قومی شاعر ، اقبال از قائد اعظم محمد علی جناح - علامہ اقبال اور طبِ اسلامی از حکیم محمد حسن قرشی - اقبال کی ایک پیش گوئی از محمد سرور - اقبال کا سیاسی پس منظر از محمد ولایت علی خاں - اقبال پرستی سے اقبال شناسی تک از مشفق خواجہ - اُستِ مسلمہ کے اتحاد کی بنیاد از مصباح الحق صدیقی - سکون و حرکت اقبال کی نظر میں از ممتاز حسن - اقبال کی شاعری از ڈاکٹر وحید قریشی - اقبال کا پیغام عورت کے نام از سیّد یونس شاہ - اقبال کے نقاد از تسنیم کوثر گیلانی]

مظفرالدین متین بٹالوی ، ملک الشعرا قاضی

شکوہ در شکوہ ، جوابِ مسلم : ملک محمد حسن تاجر کتب ، لاہور ،

س ، ن ، ص ۱۶ -

ممتاز رضا سیال  
(مرتببین)  
شمیم حیات سیال

اقبال شناسی : مکتبہ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۹۶ -

[اقبالیات سے متعلق ۳۸۰ سوالات مع جوابات - اقبالیات پر  
اڑھائی سو کتابوں کی فہرست]

منشاء الرحمن ، ڈاکٹر

آئینہ اقبال : ایاز الرحمن خاں (بھارت) ۱۹۷۳ء ، ص ۱۵۴ -  
[کلام اقبال پر تضمینات]

ناصر زیدی (مرتب)

نذر اقبال : مکتبہ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۲۰ -  
[مختلف شعراء کی منظومات - اقبال کو ہدیہ عقیدت]

نذیر احمد ، پروفیسر

تشبیہات اقبال : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۶۰۳ -

نور لدھیانوی

دام ابلیس : ”ایک دل گداز تضمین بر نظم اقبال“ : مکتبہ شاہکار ،  
لاہور ، س - ن ، ص ۳۳ -

وحید عشرت

علامہ اقبال اور خلیفہ عبدالعظیم کی نظر میں مسلم دنیا کی بازآفرینی کا  
مسئلہ : پاکستان فلسفہ اکادمی لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۶ -

وحید قریشی ، ڈاکٹر

اقبال اور پاکستانی قومیت : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۴۳ -

[مقالات : مسئلہ خلافت یا مجلسِ قانون ساز ، فکرِ اقبال کی روشنی میں - اقبال اور نظریہٴ وطنیت - پاکستان میں قومیت کی تشکیل]

وقار عظیم ، پروفیسر سید

اقبالیات کا مطالعہ [مرتب : ڈاکٹر سیّد معین الرحمان] اقبال اکادمی

پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۶۴ -

[مقالات : اقبال اور نژادِ نو - تلاشِ عزلت اور احساسِ تنہائی -

طلسم گنجینہٴ معنی - اقبالیات کے پانچ سال ۱۹۳۷ء تا ۱۹۴۱ء -

اقبال کی شاعری کے ادوار - اقبال کی اردو اور فارسی غزل -

اقبال کی فطرت نگاری اور ان کا فلسفہٴ جہاں - پیغامِ اقبال کی

آفاقیت - اقبال کا نظریہٴ وطنیت - اقبال اور اشتراکیت -

اقبال ، خطوں کی روشنی میں - خودی ، بحرِ بے کنار - اقبال ،

حقیقت ہیں ، حقیقت شناس - اقبال اور عشقِ رسول - غزل گو

اقبال - "اقبال کی شخصیت اور شاعری" پر ایک نظر -

اقبال اور سوزِ غمِ ملت - انیس اور اقبال — شذرات :

"عقل و دل" اقبال کی نظر میں - *Iqbal : Poet and*

*Philosopher* — مقدمہ از ڈاکٹر سیّد معین الرحمان]

وزیر آغا ، ڈاکٹر

تصوّراتِ عشق و خرد ، اقبال کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان ،

لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۶۴ -

## انگریزی

تائیر ، ڈاکٹر محمد دین

*Iqbal, The Universal Poet* [اقبال ، آفاقی شاعر] [مرتب :  
افضل حق قرشی] : منیب پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ،  
ص ۱۰ + ۷۵ -

[مقالات : اقبال کے رنگا رنگ ملاقاتی - تعارف *Peoms of Iqbal* از کیرن - تعارف *Aspects of Iqbal* - اقبال اور جدید مسائل - اقبال کا تصورِ مردِ مومن - اقبال اور غزل - اقبال کا نظریہٴ فن و ادب - اقبال ایک آفاقی شاعر - شاعرِ اسلام کی تحریروں کا بنیادی تصور — ضمیمے : تائیر کے لیے ایک سند از اقبال - تائیر کی دستاویز مہر و نکاح از اقبال]

سیّدین ، کے - جی

*Iqbal : The Man and His Message* [اقبال اور ان کا پیغام] :  
لندن ، ۱۹۴۹ء [بحوالہ وحید ، ص ۵۵]

شمل ، ڈاکٹر اینی میری

*The Western Influence on Sir Mohammad Iqbal's Thought* :  
[فکرِ اقبال پر مغربی اثرات] : ٹوکیو ، ۱۹۶۰ء ، ص ۴ -  
[بحوالہ وحید]

کوثر نیازی

*Iqbal and the Third World* [اقبال اور تیسری دنیا] : شیخ  
محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۴۰ -  
[مقدمہ از ڈاکٹر جسٹس جاوید اقبال]

محمد حنیف شاہد (مرتب)

*Tribute to Iqbal* [اقبال کو خراجِ تحسین] : سنگِ میل پبلی کیشنز  
لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۳۳۵ -

[مقالات : سر محمد اقبال از مولوی عبدالحق - سر محمد اقبال کا فکر  
از میان بشیر احمد - اقبال ، پاکستان کا شاعر فلسفی از کے -  
شہاب الدین - اقبال کی فارسی نظمیں از سر عبدالقادر - ایک  
قوم وجود میں آچکی ہے از ڈاکٹر ممتاز حسن - اسلام کے  
بارے میں اقبال کا تصور از چودھری محمد علی - اقبال کی  
شاعری از میان عبدالعزیز - اقبال کی فارسی مثنویاں از ڈاکٹر  
عبدالرحمن بجنوری - اقبال کا پیغام از پی - ایس مینن - اقبال  
کا شاعرانہ عقیدہ از ڈاکٹر امیہ چکرورتی - اقبال اور نطشے از  
بی - آر - نندا - سر محمد اقبال کا فلسفہ از پروفیسر سندھ داس -  
اقبال اور ملٹن از پروفیسر آربری - ٹیگور اور اقبال از پروفیسر  
نذیر احمد خاں - اقبال اور ہندوستان از ڈاکٹر پیرا لال چوپڑا -  
اقبال کا تصورِ خدا از محمد اسلم وارثی - اقبال کی شاعری از  
ڈاکٹر ولیم جارڈن - اقبال کے تضادات کا تنقیدی تجزیہ از  
اقبال سنگھ - اقبال لندن میں از ایم - اے لطیف - اقبال ،  
مشرق کا شاعر از الطاف حسین - اقبال کے بارے چند غلط  
فہمیاں از افضل اقبال - اقبال کی مختلف نظموں کے تراجم از  
ڈاکٹر ممتاز حسن ، سردار امراؤ سنگھ ، سر جوگندر سنگھ ،  
ایم فضل الرحمن ، ڈاکٹر برینرڈ سپونر اور ڈاکٹر بارونس  
وایولٹ ڈی مالورٹی]

محمد سلیم الرحمن (مترجم)

*Allama Muhammad Iqbal* [احمد ندیم قاسمی کی تصنیف "علامہ

محمد اقبال" کا اردو ترجمہ] : مجلس ترقی ادب لاہور، ۱۹۷۷ء،

*Iqbal's Philosophy of Religion* [اقبال کا فلسفہ مذہب] :

اسلامک بک سروس لاہور ، ۱۹۷۷ء ص ۲۶۷ -

[اس مقالے پر مصنف کو پنجاب یونیورسٹی نے پی ایچ - ڈی کی ڈگری عطا کی - اس حوالے کا اندراج "غیر مطبوعہ مقالات" کے حصے میں کیا گیا تھا ، اب مقالہ کتابی شکل میں چھپ گیا ہے]

مصباح الحق صدیقی (مرتب)

*Iqbal, A Critical Study* [اقبال ، ایک تنقیدی مطالعہ] : فرحان

پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۵۷ -

[شاعر اور کشمیر از میر عبدالعزیز - اقبال کا پیغام از عبدالرحی - اسلامی نشاۃ ثانیہ میں اقبال کا حصہ از عبدالحمید صدیقی - اقبال کا پیغام ، انسانیت کے نام از ڈاکٹر آفتاب اقبال - اقبال شاعر فردا تھا از ڈاکٹر آفتاب اقبال - اقبال ، دوسروں کی نظر میں از پیٹر آئیوری - اقبال کا تصور عشق از سید ضیاء الاسلام آیان - اقبال کا تصور فن از ایم - اے حارث - جاوید نامہ میں یوٹوپیا کا تصور از خورشید عالم - یوم اقبال پر چند خیالات از محبوب مرشد - روح مشرق کی رہائی کیسے ہو؟ از چودھری محمد علی - اقبال نے زندگی کو کسی طرح پیش کیا از اے ٹی ایم مصطفیٰ - جاوید نامہ ، اقبال کے اپنے الفاظ میں از نیاز محمد خاں - اقبال کا تصور نسائیت - اقبال اور اس کا فلسفہ خودی از لفٹننٹ کرنل عبدالرشید - اقبال اور سوشلزم از رفعت حسن - اقبال کی تفہیم از سید سجاد حسین - آزادی کشمیر کی جد و جہد میں اقبال کا حصہ از محمد یوسف صراف - فکر اقبال پر مغرب کے اثرات از ڈاکٹر اینی میری شمل - اقبال اور پنجابی از شین کف - اقبال اور جدید مسائل از ایم ایچ صدیقی

مسئلہ فلسطین کے بارے میں اقبال کا بیان از ایم ایچ صدیقی -  
 اقبال ، ”اسلام کا شاعر فلسفی“ ، ایک جائزہ از ادب کا ایک  
 طالب علم - سر محمد اقبال کا فلسفہ از سنندر داس - اقبال کی  
 وفات پر ”انڈین ریویو“ کا شذرہ - اقبال ، شاعر اور مبلغ از  
 روپ کرشنا - اقبال کے رنگارنگ ملاقاتی از ڈاکٹر محمد دین تاثیر [

*Multi Disciplinary Approach to Iqbal* : جواہر لال نہرو یونیورسٹی  
 و دلی یونیورسٹی ، دہلی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۹ -

[۲۱ تا ۲۳ اپریل ۱۹۷۷ء کو دہلی میں منعقدہ اقبال صدی  
 مذاکرے میں پڑھے جانے والے مقالات — اقبال کی انسان  
 دوستی از ملک راج آنند - اقبال کے ہاں انسان کا تصور از  
 پرابھاکر ماچو - اقبال کے بارے میں متفرق خیالات از پروفیسر  
 نگندرا - مذہب کے بارے میں اقبال کا نقطہ نظر از جلال الحق -  
 اقبال کی غزل اور ہندوستانی موسیقی از انیل بسواس - روایت  
 اقبال کی چند عمرانی و سیاسی ترغیبات اور ان کی معاصرانہ  
 اہمیت از اصغر علی انجینئر]

### روسی

پری گیرائن ، این - ای [Pregarine, N.E.]

ПОЭЗИЯ МУХАММАДА ИКБАЛА [محمد اقبال کا فن شاعری] :

ماسکو ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۹۳ -

### عربی

محمد اسمعیل ندوی

نظرات جدیدہ فی شعر اقبال [اقبال کے شعر پر نیا زاویہ نگاہ] :

قاہرہ ، ۱۹۶۹ء -

## (۵) اقبال نمبر

اُردو

ابوسعید بزمی (مدیر)

احسان ، اقبال نمبر : دفتر روزنامہ احسان لاہور ، ۲۲ اپریل  
۱۹۶۰ء ، ص ۱۶ -

[لطائف اقبال از محمد رفیق اختر - کیا اقبال نے اسلام کا کوئی  
نیا تصور پیش کیا (اداریہ) - حکیم الامت از پروفیسر محی الدین  
خلوت - اقبال با اقبال از محمد احمد قادری - اقبال کا فقر از محمد  
سراج - علامہ اقبال کے چند خطوط عطیہ فیضی کے نام از شبلی  
بی کام - اقبال کا فلسفہ حیات از اسلم کاشمیری - پیام اقبال از  
ثاقب زیروی - اقبال ، ایک دوست از منظور انور قریشی -  
رسمی اسلام ، اقبال کی نظر میں از عبدالسلام - محسن اعظم ،  
اقبال از تائب نقشبندی دہلوی - مفکر پاکستان از خواجہ  
رکن الدین نظامی — منظومات از عبدالصبور طارق ، شیدا  
کاشمیری ، سلیم شمیمی]

احمد ندیم قاسمی  
کلب علی خاں فائق  
یولس جاوید  
(مجلس ادارت)

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصہ اول) : مجلس ترقی ادب لاہور ، جولائی ،  
اکتوبر ۱۹۷۷ء ، ص ۳۱۱ -



[مضامین : اقبال کے غیر مسلم مداح اور نقاد از ڈاکٹر سید عبداللہ - اقبال کے نظام فکر میں سائنس کا مقام از ڈاکٹر محمد رضی الدین صدیقی - اقبال اور چغتائی از ڈاکٹر وحید قریشی - جمہوریت ، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر شمس الدین صدیقی - استفسار (چند سوالات کے جواب) از سید فیاض محمود - سر اقبال دے نال میل (پنجابی زبان میں اقبال سے ایک انٹرویو کا اردو ترجمہ) از حامد علی خاں - داستانے از دکن آورده ام از محمد عبداللہ قریشی - خفتگانِ خاک سے استفسار از شریف کنجاہی - اقبال کی مثنوی مسافر از میرزا ادیب - اقبال اور برگساں کا ذہنی قرب و بعد از جگن ناتھ آزاد - اقبال کے ایک مصرعے (خندہ زن ہے غنچہ، دلی گلِ شیراز پر) کی تشریح از جابر علی سید - گلشنِ رازِ جدید کا جائزہ از عشرت رحمانی - تو شب آفریدی چراغ آفریدم (اقبال کے تصورِ فن کا تجزیاتی مطالعہ) از سلیم اختر - اقبال کے پنجابی تراجم از ریاض احمد شاد - جہاں الدین افغانی اور اقبال از ڈاکٹر معین الدین عقیل - اقبال کے کلاسیکی نقوش از انور سدید - شیخ نور محمد ، پدر و مرشدِ اقبال از رحیم بخش شاہین - اقبال یورپ میں ، چند تاریخی مغالطے از صدیق جاوید - اقبال کی شاعری کا آغاز از کلب علی خاں فائق — منظومات بہ یاد اقبال از ایس اے رحمان ، یوسف حسن ، شاہین مفتی ، شہرت بخاری ، اسرار زیدی ، مرتضیٰ برلاس ، کشور ناہید ، امجد اسلام امجد ، پروین شاکر ، نجیب احمد ، غلام محمد قاصر ، صابر ظفر ، احمد ندیم قاسمی - اقبال کی نظم کا پنجابی اور فارسی ترجمہ از صوفی تبسم - اقبال کی فارسی غزل کا اردو ترجمہ از انجم رومانی]

رحیم قریشی (مدیر)

شعور ، اقبال نمبر : دفتر شعور حیدرآباد دکن ، ۱۱ مئی ۱۹۷۳ء ،

[اقبال ، آئینہ ایام میں از عبدالقیوم عادل - اک مردِ قلندر نے کیا رازِ خودی فاش از سید خلیل اللہ حسینی - اقبال کا ایک شیدائی ، بہادر یار جنگ از ادارہ - اقبال از فیض زبیری - اقبال ایک تائر از محمد ظہیر الدین - اقبال کا اسلوبِ زندگی از عبدالمجید سالک - اقبال از بشیر النساء بیگم بشیر - اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط بنام محمد عبداللہ العمادی - نوجوانوں سے اقبال کا خطاب از کریم رضا — منظومات از خلیفہ عبدالحکیم اور بشیر النساء بیگم بشیر]

شیر محمد اختر (مدیر)

قندیل : دفتر ہفت روزہ قندیل لاہور ، ۱۸ اپریل ۱۹۶۵ء -

[اقبال کی یاد میں ، ادارہ - اقبال کا ایک قطعہ از محمد عبداللہ چغتائی - علامہ اقبال کے متعلق دو غلط روایتیں از عاشق بٹالوی - اقبال کی شاعری کا دوسرا دور از محمد حسن قرشی - دانائے راز از سراج نظامی - مردِ قلندر کی بارگاہ میں (مختلف واقعات) - اقبال کے تضادات از ڈاکٹر سید عبداللہ - اگر اقبال زندہ ہوتے (جاوید اقبال سے انٹرویو) از محمود شام - بہارے اقبال (بچوں کے لیے) از محمد اعجاز ملک - افکارِ اقبال کے ارتقائی مراحل از منظور احمد - رہبر بھی تو منزل بھی تو از افتخار احمد ملک — منظومات از جگن ناتھ آزاد ، تصور گیلانی ، ظفر علی خاں ، اسد ملتانی ، شورش کشمیری ، ظفر اقبال حشر ، خالد صدیقی]

قندیل : دفتر ہفت روزہ قندیل لاہور ، ۲۳ اپریل ۱۹۶۹ء ، ص ۲۴ - [اقبال ، اپنے خطوط کے آئینے میں از بشیر احمد ارشد - نقش ہیں سب ناتمام از مدیر - اقبال کا فلسفہٴ موت و حیات از مرزا صابر بیگ صابر - اقبال کا تصورِ عشق از تسنیم بانو - اقبال سرکارِ دو عالم کی بارگاہ میں از محمد عبداللہ قریشی - مسجد قرطبہ ایک تجزیہ از اے ، بی اشرف - غالب اور اقبال از محمد احسن

علیگ - اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از قاضی جاوید حسین -  
 بہارے اقبال (ص ۵ - ن) - اقبال اور جمہوریت از ظفر اعوان -  
 علامہ اقبال ، نوجوانوں کے شاعر از منظور احمد عارف - اقبال  
 اور اشتراکیت از قاضی محمد بشیر - اقبال کا نظریہ شاعری از  
 طالب حسین اشرف — منظومات از معین الدین ذاکر ، حافظ  
 محمد ظہور الحق ظہور]

شہود عالم آفاقی (مدیر)

شہود ، اقبال نمبر : ماہنامہ شہود کلکتہ ، مارچ اپریل ۱۹۷۳ء ،  
 ص ۸۰ -

[مکتوب ٹیگور بنام ڈاکٹر لعل - اقبال کا پیغام از سالک  
 لکھنوی - اقبال شناسی از طارق غازی - اقبال اور امن عالم از  
 حفیظ رزاقی - کیا اقبال کیمونسٹ تھے ؟ از سید لطیف الرحمن -  
 اقبال بنگلہ میں از محمد عبداللہ - آفاقی شاعری از سید ناظر الحسنی -  
 اقبال اور نظریہ اجتماع از روشن نیازی - اقبال ، آئینہ امروز از  
 ایم - اے نصر - اقبال ، ایک صوفی شاعر از امر امیری - اقبال  
 غزل کے آئینے میں از صفیہ پروین - اقبال کا شاہینی تصور  
 از عتیق انور - اقبال اور تغزل از محمد یاسین صدیقی - فکر اقبال  
 از محمد علی — منظومات از رضا مظہری ، علقمہ شبلی ، پروفیسر  
 عبدالرؤف ، حشم الرمضان اور جوہر غازی پوری]

صفدر علی شیخ (مدیر)

شام و سحر ، اقبال نمبر : ماہنامہ شام و سحر لاہور ، نومبر ۱۹۷۷ء ،  
 ص ۹۲ -

[۸ مضامین - ۴ منظومات]

کشور ناہید (چیف ایڈیٹر)

ماہ نو ، اقبال نمبر : ماہنامہ ماہ نو لاہور ، ستمبر ۱۹۷۷ء ،  
 ص ۴۳ - [سابقہ شماروں میں مطبوعہ ۷۷ مقالات]

نقوش ، اقبال نمبر : دفتر نقوش لاہور ، ستمبر ۱۹۷۷ء ، ص ۵۷۶ -

[حیات نامہ اقبال از رفیع الدین ہاشمی - حیاتِ اقبال از عبدالقوی دسنوی - اقبال بارگاہ رسالت میں از ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان - اقبال اور روحانیت از غلام جیلانی برق - اقبال ، چند عاشقانِ رسول کے حضور میں از ڈاکٹر محمد ریاض - علامہ اقبال کی دعائیں از میرزا ادیب - اقبال اور ابن عربی از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اقبال اور عراقی از امتیاز علی عرشی - اقبال اور حافظ از ڈاکٹر یوسف حسین خان - اقبال اور سنائی از بشیر احمد ڈار - اقبال اور غالب از ڈاکٹر عبدالحق - اقبال اور اس کے دو مفکر معاصرین از خواجہ عبدالرشید - اقبال کا نظامِ فکر از رضی الدین صدیقی - اقبال ایک دیدہ ور ، از ڈاکٹر نبی بخش بلوچ - اقبال ، بہارا عظیم ترین شاعر از محمد احسن فاروقی - اقبال کا نظریہ تاریخ از ڈاکٹر محمد شمس الدین صدیقی - اقبال کی اپنے کلام پر نظر ثانی از جگن ناتھ آزاد - اقبال اور بیداری ذات از وزیر آغا - اقبال کی نظر میں انسانی زندگی کا مقصد از ڈاکٹر نذیر احمد - اقبال کا مثالی انسان از جگن ناتھ آزاد - اقبال کا حصہ ، اردو غزل میں از فرمان فتح پوری - اقبال کی ایک نظم (سرودِ انجم) از صوفی تبسّم - گلشنِ رازِ قدیم اور جدید از مکیش اکبر آبادی - جاوید نامہ کا ایک پہلو از اسلوب احمد انصاری - اقبال اور رسالہ معارف از نجم الاسلام - اقبال اور اقتصادیات از ڈاکٹر مرزا امجد علی بیگ - اقبال کا توحیدی فکر اور وحدت از سجاد باقر رضوی - اقبال اور تاریخ گوئی از کسری منہاس - اقبال کا نفسیاتی مطالعہ از سلیم اختر - اقبال اور نئی نسل از ملک حسن اختر - اقبال اور پاکستان از عبدالسلام خورشید — اقبال بہ طور ممتحن از محمد حنیف شاہد - اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط (بنام شیخ دین محمد) از ارشد میر -

اقبال اور بہاولپور از مسعود حسن شہاب - ایک تاریخ ساز خطبہ از مختار زمن - دروازہ منزل سے منزل پاکستان تک از مختار زمن - گمشدہ اوراقِ اقبال (مختلف خطوط ، تقریریں ، بیانات اور متفرقات) از محمد حنیف شاہد - علامہ اقبال کے سفر جنوبی ہند کی روئداد اور خطبات از محمد عالم مختار حق]

محمد یوسف حسن ، حکیم (مدیر)

نیرنگ خیال ، سالنامہ ۱۹۴۲ء : دفتر رسالہ نیرنگ خیال لاہور ، جنوری ۱۹۴۲ء ، ص ۱۸۸ -

[مقالات : ارمغانِ حجاز از سہا مجددی - سر محمد اقبال از سیّد احمد شاہ (پطرس) بخاری ، ترجمہ : صوفی ریاض حسین - اقبال کا پیغام از قاضی عبدالغفار - اقبال کی شاعری کے تین دور از مبشر علی صدیقی بدایونی - اسرار و رموز از عبدالرحمن بجنوری ترجمہ مالک رام - نظریہ خودی از سیّد ذوالفقار علی - فلسفہ سخت کوشی از علامہ اقبال (نکلسن کے نام خط) - پیام مشرق از ڈاکٹر نکلسن - جاوید نامہ از چودھری محمد حسین - اقبال اور عہد حاضر کی سیاسی تحریکات از محمد جمیل احمد - بانگِ درا از عبدالحق - اقبال اور بھرتی ہری از مرزا محمد بشیر - رومی ، نطشے اور اقبال (تلخیص) از خلیفہ عبدالحکیم - بالِ جبریل ، سرسری نظر سے از نذیر نیازی — نظم از ثاقب سلمانی — اس شمارے کے صفحات ۶۱ تا ۱۴۶ کو ”آئینہ اقبال“ کا نام دے کر اس حصے میں اقبال سے متعلق متذکرہ بالا تقریریں شامل کی گئی ہیں]

مرتضیٰ احمد خاں میکش (مدیر)

احسان ، اقبال نمبر : دفتر احسان لاہور ، ۲۷ جون ۱۹۳۸ء ، ص ۳۸ -

[یادِ اقبال (اداریہ) از میکش - علامہ سے متعلق چند روایات

از محمد شفیع - جمہوریت اور اقبال از نیر امرتسری -  
 اقبال ایک سرسری نظر سے از نشاط گلاٹھی - اقبال کا پیغام  
 بیداری از محمد سعید خان فارغ قادری - علامہ اقبال کا پیغام  
 مسلمانوں کے نام از محمد اسلم بیگ نسیم - علامہ کے چند  
 خطوط ، جوان سال سجادہ نشین کے نام - اقبال اور جذبہ  
 حب الوطنی از رضا ہمدانی - نئے شوالے کا دیوتا از ہربنس لال -  
 حقائق و معارف اقبال - عبدالمجید بی - اے - اقبال کا پیغام  
 حیات از اکمل مراد - تاثرات (مص - ن) - فلسفہ خودی از  
 شیر محمد اختر - منظومات از بدر الدین جعفری ، ذکاء اللہ بسمل ،  
 اکرم یوسفی ، زیب عثمانیہ ، خدا بخش اظہر امرتسری ، ساغر  
 نظامی ، غلام احمد تاثیر ضیائی ، مخمور جالندھری ، ایم عبدالغنی ،  
 مظہر جمیل چشتی ، گل محمد سفیر جالندھری ، عزیز الدین  
 عظامی ، کریم الدین کاظم امرتسری ، عبدالرحیم قدسی ، ارشد  
 صدیقی ، محمد خان صغیر ، حاجی سرحدی ، ادیب مالیگانوی ،  
 غلام قادر فرخ امرتسری ، جعفری سرحدی پشاور ، عبدالقادر  
 نویدی ، رضا ہمدانی ، ناصر علی ناصر ، محبوب عالم قریشی  
 لدھیانوی ، علی احمد فرزند جلیل مانک پوری ، قاضی احمد  
 بریلوی ، نواز بی - اے ]

وشوامتر عادل }  
 (مدیران)  
 راجہ حامد کیانی }

راوی ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج لاہور ، مئی جون ۱۹۳۸ء ،

ص ۵۲ -

[اداریہ از حامد کیانی - اقبال کا شاعرانہ ارتقا از پروفیسر  
 حمید احمد خاں - ترجمان حقیقت از سیّد الطاف حسین - اقبال ،  
 انسان اور عالم پر (بال - جبریل میں) از شمشاد سیّد - اقبال اور  
 جدید اردو شاعری از میان ارشد محمود - اقبال اور فلسفہ خودی

از بشیر احمد - علامہ مرحوم کا ایک گرامی نامہ ، پروفیسر  
 تبسم کے نام - اقبال کا نظریہ شاعری از ڈاکٹر تاثیر -  
 مکتوباتِ اکبر بنام اقبال - فلسفہ اقبال پر ایک اجالی نظر از  
 حفیظ ہوشیار پوری - کالج میں مجلس اقبال کا قیام از سیکریٹری  
 مجلس اقبال - پیغامات از نہرو ، ٹیگور ، سر شاہ سلیمان - اقبال  
 کی وفات پر جاوید اقبال کے نام بہادر یار جنگ ، صلاح الدین  
 سلجوقی ، نواب محمد فرید خان والی ریاست انب ، سید مبشر  
 طرازی ، خواجہ غلام السیدین اور حفیظ جالندھری کے تعزیتی  
 خطوط — منظومات از تصدق حسین خالد ، مسعود سیکنڈائر ،  
 فیض احمد فیض ، مقبول رشیدی ، احسان دانش ، اشرف ریاض  
 — انگریزی حصے میں اقبال کا شعری عقیدہ از ڈاکٹر امیہ  
 چکرورتی اور اقبال اور نطشے (مص - ن) شامل ہیں]

سندھی

کفیل احمد (مدیر)

نشین زندگی ، یادگار اقبال نمبر : ماہنامہ نشین زندگی کراچی ، ستمبر

۱۹۷۷ء ، ص ۱۱۲ -

[۱۵ مقالات - کلام اقبال کے سندھی ترجمے - منظوم خراج -

عقیدت بحضور اقبال - اقبال کی متعدد تصاویر]

## (۶) غیر مطبوعہ مقالات

### برائے ایم۔ اے

شیریں پروین ، سیئدہ

اقبال ، ہال۔ جبریل کی روشنی میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر فرمان  
فتح پوری ، شعبہٴ اردو کراچی یونیورسٹی ، ۱۹۷۶ء ،  
ص ۱۳۲ -

نسیم بلوچ

اقبال اور ایران : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیئد محمد اکرم شاہ ، شعبہٴ  
فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۶ء ،  
ص ۱۹۶ -

شوکت زمان خان

*Iqbal's Concept of Sufism* [اقبال کا نظریہٴ تصوف] : زیرِ نگرانی  
پروفیسر عبدالخالق ، شعبہٴ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ،  
۱۹۷۶ء ، ص ۸۵ -

محمد اسلم

*Iqbal Bibliography 1965 — 75* [اقبال ببلوگرافی ۷۵ - ۱۹۶۵ء] :  
زیرِ نگرانی ڈاکٹر انیس خورشید ، شعبہٴ لائبریری سائنس



کراچی یونیورسٹی، ۱۹۷۶ء، صفحات: حصہ انگریزی: ۳۳،  
حصہ اردو: ۶۰ -

[۱۹۶۵ء سے ۱۹۷۵ء تک، گیارہ برس کے عرصے میں  
اقبالیات پر مطبوعہ کتابوں، کتابچوں اور اخبارات و رسائل  
میں مطبوعہ مضامین کے حوالے جمع کیے گئے ہیں]

محمد فاروق

*Iqbal's Concept of Ego and Leibnitz's monadology* [اقبال کا  
تصورِ خودی اور لیبنتز کی واحدیت]: زیرِ نگرانی پروفیسر  
نعیم احمد، شعبہ فلسفہ، پنجاب یونیورسٹی لاہور، ۱۹۷۶ء،  
ص ۹۸ -

برائے پی ایچ۔ ڈی

انور علی محمد

*Iqbal's Religious Ideen* [اقبال کے مذہبی افکار]: ۱۹۵۴ء -  
[یہ مقالہ جرمن زبان میں ہے - بحوالہ ڈاکٹر شعل]

مسعود حسین

*Muhammad Iqbal, philosophe—poete* [محمد اقبال، فلسفی شاعر]:  
پیرس، ۱۹۵۳ء -

[یہ مقالہ فرانسیسی زبان میں ہے - بحوالہ ڈاکٹر شعل]

## (ج) زیر طباعت

(زیر طبع کتابیں - بعض کی کتابت ہو رہی ہے)

آصف اقبال خان

*Some Aspects of Iqbal's Thought* [فکر اقبال کے چند پہلو] :  
اسلامک بک سروس لاہور -

ابوالث صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال اور سساکِ تصوف : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

اختر راہی

اقبال اور سیٹھ سلیمان ندوی : بزم اقبال لاہور -

بشیر احمد ڈار (مترجم)

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق کا انگریزی ترجمہ : اقبال اکادمی  
پاکستان لاہور -

تائیر ، ڈاکٹر محمد دین

اقبال ، فکر و فن [مرتب : افضل حق قرشی] : منیب پبلی کیشنز  
لاہور -

[تائیر کے مضامین : سرودِ رفتہ - اقبال کا سیاسی نظام - اقبال

کا نظریہ، فن و ادب - اقبال کا شاعرانہ فکر - اقبال - اقبال کا نظریہ، شاعری - اقبال کی موت - کلامِ اقبال - اسماء الرجال اقبال - فلسفہ اقبال]

جیلانی کامران

اقبال اور بہارا عہد : مکتبہ عالیہ لاہور -

حسن اختر ملک

دائرہ معارفِ اقبال : مکتبہ عالیہ لاہور -

حضور احمد سلیم (مرتب)

انتخاب پیامِ مشرق : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

خلیل آتش (مترجم)

اقبال دیاں لمٹیاں نظاں : بزمِ اقبال لاہور -

[اقبال کی طویل نظموں کا منظوم پنجابی ترجمہ]

رفیق خاور (مترجم)

پس چہ باید کرد مع مسافر : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[منظوم اُردو ترجمہ]

سلیم اختر (مرتب)

اقبال ، شعاعِ صد رنگ : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

[منتخب مقالات]

اقبال کا ادبی نصب العین : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور -

[اقبال کے شعری اور ادبی تصورات پر مختلف اہل قلم کے

مقالات کا مجموعہ]

اقبالیات کے نقوش : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[اقبال پر مختلف اہل قلم کے ایسے مقالات کا مجموعہ جو  
۱۹۳۸ء تک شائع ہو چکے تھے]

اقبال مدوحِ عالم : بزمِ اقبال لاہور -

[بزرگ صغیر سے باہر اقبال کے فکر و فن پر مختلف زبانوں میں  
لکھے جانے والے مقالات کا مجموعہ]

شریف کنجاہی (مترجم)

علم الاقتصاد : بزمِ اقبال لاہور -

[پنجابی ترجمہ]

صوفی غلام مصطفیٰ تبسم (مترجم)

سرپردہٴ افلاک : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور -

[جاوید نامہ کا آزاد منظوم اردو ترجمہ]

طاہر تونسوی (مترجم)

اقبال اور عظیم شخصیات : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

[اقبال اور مختلف شخصیات ابوالکلام آزاد ، سیّد سلیمان ندوی ،  
اکبر حیدری وغیرہ کے باہمی شخصی اور فکری تعلق پر مختلف  
اہل قلم کے ۱۷ مضامین کا مجموعہ]

عبادت بریلوی ، ڈاکٹر

اقبال ، احوال و آثار : مکتبہٴ عالیہ لاہور -

[اقبال کی عظمت - اقبال اور عظمتِ آدم - اقبال کا تنقیدی  
نقطہٴ نظر - خضر راہ - اقبال کا اسلوبِ نثر]

عبدالرؤف عروج

رجالِ اقبال : کراچی -

عبدالسلام خورشید ، ڈاکٹر

سرگزشتِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[علامہ اقبال کی سوانح حیات]

عبدالحمید ، ڈاکٹر

اقبال بحیثیت مفکرِ اسلام : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

عبدالغفور اظہر (مترجم)

پس چہ باید کرد مع مسافر : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

[منظوم پنجابی ترجمہ]

غلام حسین ذوالفقار ، ڈاکٹر

اکبر و اقبال : مکتبہ عالیہ لاہور -

[اکبر ، پیش رو اقبال - خطوط اقبال بنام اکبر - خطوط اقبال

بہ سلسلہ اکبر بنام عشرت ، شاد ، گرامی ، نیاز - خطوط اکبر

بہ سلسلہ اقبال بنام مرزا سلطان احمد ، شیخ عبدالقادر ، خواجہ

حسن نظامی ، عبدالہاجد دریا بادی - لسان العصر ، اقبال اور

ہینگل از اقبال — نظم صوفی و ملا]

غلام مصطفیٰ خان ، ڈاکٹر

اقبال اور قرآن : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور -

فقیر حسین ساحر

لطائفِ اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

فیض احمد فیض (مترجم)

پیامِ مشرق [پیامِ مشرق سے منتخب منظوم اردو ترجمہ] : اقبال  
 اکادمی پاکستان لاہور -

کام نشتر (مرتب)

نظریاتِ اقبال : مکتبہ عالیہ لاہور ، ص ۲۵۶ -

[اقبال کے نثری اقتباسات و اقوال]

لطیف احمد شیرانی

*Speeches and Statements of Iqbal* : اشاعتِ دوم ، اقبال اکادمی  
 پاکستان لاہور -

محمد احمد خان

اقبال اور مسلمانہ تعلیم : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

اقبال کا سیاسی کارنامہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[نظر ثانی و اضافہ شدہ دوسرا ایڈیشن]

محمد ارشاد سواتی

حکیم الامت ڈاکٹر سر محمد اقبال : عظیم پبلشنگ ہاؤس پشاور ،  
 ص ۲۳۶ -

محمد افضل ، میان

اقبال اور عالمی سیاست : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

محمد حنیف شاہد

اقبال ، احوال و آثار : لاہور -

[علامہ اقبال کی سوانح حیات]

اقبال کی کہانی ، اقبال کی زبانی : مکتبہ حفیظ لاہور -  
[اقبال کی نثری تحریروں کی مدد سے مرتبہ آپ بیتی]

محمد ریاض ، ڈاکٹر

تقدیرِ امم اور اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

محمد طاہر فاروقی

اقبال اور محبتِ رسول : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور -

محمد عبداللہ قریشی (مرتب)

خضرِ راہ : (تجزیاتی مطالعہ) : آئینہ ادب لاہور -

روحِ مکاتیبِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[اقبال کے خطوط کے منتخب حصے اور اقتباسات - تاریخ وار

مرتب کیے گئے ہیں]

محمود عاصم (مرتب)

افکارِ اقبال : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۵۶ -

[اقبال کے سیاسی بیانات و تقاریر مع حواشی]

معین الرحمن ، ڈاکٹر سیّد

جامعات میں تحقیقی و تنقیدی مطالعہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[دنیا بھر کی یونیورسٹیوں میں علامہ اقبال پر لکھے جانے والے

تحقیقی و تنقیدی مقالات (برائے ایم - اے - پی ایچ - ڈی

وغیرہ کا مفصل تعارف]

نذیر نیازی ، سیّد

سوانحِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

وزیر الحسن عابدی

اقبال کے شعری ماخذ : مجلس ترقی ادب لاہور -

ہادی حسین

*A Message from the East* [پیام مشرق کا انگریزی ترجمہ] :  
اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

دو نئی کتابیں (جو چھپ چکی ہیں)

امجد اسلام امجد (مرتب)

اقبال کی یاد میں : پنجاب آرٹ کونسل لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۱۰۳ -  
[۲۵، ۲۶ جون ۱۹۷۷ء کو پنجاب آرٹ کونسل لاہور کی  
تقاریب بہ یاد اقبال میں پڑھے جانے والے مقالات : اقبال  
بحیثیت شاعر از احمد ندیم قاسمی - اقبال اور پنجاب از شریف  
کنجاہی - اقبال اور مغربی تہذیب از میرزا ادیب - فکر اقبال کی  
اساس، حرکت از عارف عبدالمتین - مجھ کو بھی شرمسار کر  
از عطاء الحق قاسمی - اقبال کے شعری رویے پر کچھ باتیں  
از اختر حسین جعفری - اقبالیات، ایک جائزہ از رفیع الدین  
ہاشمی - فکر اقبال، پس منظر و پیش منظر از سراج منیر -  
متعدد شعراء کی منظومات]

شمیم حیات سیال (مرتب)

اقبال بڑا اُپدیشک : آئینہ ادب لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۱۰۴ -

[اقبال کی شخصیت، اور کردار کے بارے میں مختلف اہل قلم  
کی تحریروں سے منتخب اقتباسات]





## اغلاط نامہ

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳	۴	کلیات اقبال	کلیات اقبال اردو
۴۱	۸	میگ ٹیگرٹ	میک ٹیگرٹ
۴۵	۱۴، ۷	Forward	Foreword
۵۱	۱۹	Qadinnism	Qadianism
۵۵	۱۴	اقبال کا نظریہ، پاکستان کے بعد ”[متر - ن]“ کا اضافہ	اقبال کا نظریہ، پاکستان کے بعد ”[متر - ن]“ کا اضافہ
		کیجیے	
۷۱	۱۲	Annemain	Annemarie
۷۴	۲	ص ۷۷	ص ۳۵۷
۱۰۱	۴	ڈاکٹر	ڈاکٹر
۱۱۲	۵	اسلام کی نظر میں	اقبال کی نظر میں
۱۱۶	۱۲	صبغتہ اللہ بخاری	صبغتہ اللہ بختیاری
۱۲۴	۱۵	اقبال از عصر جدید	اقبال اور عصر جدید
۱۳۶	۴	فیروز الدین احمد طغرانی،	فیروز الدین احمد فیروز طغرانی
		مولانا حکیم	امر تسری، مولانا حکیم
۱۳۹	۱۶	حکیم	حکیم
۱۴۵	۴	فکر اقبال	فکر اقبال
۱۴۸	۱۹	عذر شکوہ	عذر شکوہ
۱۵۴	۱۶	ندوی - مولانا	ندوی و مولانا

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱۶۴	۲۴	سرور انجم	سرودِ انجم
۱۶۷	۱۰	محمود	محمودہ
۱۹۳	۲۰	نجیب الکیلانی	نجیب الکیلانی (مزید دیکھیے ص ۳۵۰)
۱۹۴	۱۶	ص ۹۷	ص ۲۹۶
۱۹۷	۲۰	۱۹۵۴ء	۱۹۵۶ء
۲۱۲	آخری سطر	عابد علی عابد	ڈاکٹر عابد احمد علی
۲۱۹	۱۹	کراہاں	قراہان
۲۲۰	۱۹	الہمی از سیّد	الہمی ، سیّد
۲۲۶	۲۲	وقاو	وقار
۲۳۸	۲۳	اقبال لمبر	اقبال نمبر
۲۶۰	۲	Psychology	Psychology

عرض مرتب کا ص ۲۲ سطر ۷ A Bibliography کے بجائے Bibliography پڑھا جائے۔

